

D 2600.3

Janvier 1983 -
Décembre 1983

SPORTS & LOISIRS, Service des

Activités



archives
municipales

VOUS NOUS OBLIGERIEZ EN NOUS RETOURNANT

LE DOSSIER DANS LE PLUS BREF DÉLAI.

**CE DOSSIER
CONTIENT
DES DOCUMENTS ORIGINAUX.**

**ILS SONT CONSERVÉS DANS
LE FONDS DU SERVICE DU
GREFFE (VM6)**

Montréal

Calendrier
des événements

Hiver



Printemps



1983



Prochainement et au cours des mois qui viennent, Montréal sera le théâtre d'un grand nombre de manifestations.

Les ballets Troadéro de Monte-Carlo nous rendront visite dès le début de l'année. Conférences et expositions, débordant le cadre des musées, solliciteront le public à la Place des Arts et dans les galeries avec l'art naïf d'Arthur Villeneuve, les photographies de Pierre Gaudard et des conférences Courvoisier sur l'art. Le Musée d'art contemporain, lui aussi sur la voie de l'interaction, présentera entre autres une exposition intitulée *Musique, son, langage et théâtre* où se côtoieront gravures, spectacles et bandes sonores.

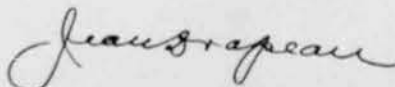
Il se trouve que la musique connaîtra de janvier à mai 1983 un essor privilégié tant par le nombre des concerts - plus de 165 représentations, surtout de musique classique, dans une trentaine de salles différentes, et souvent dans les magnifiques églises de la ville - que par la qualité des interprètes: Jean-Pierre Rampal, Murray Perahia, Henryk Szeryng, Steve Reich, Anton Kuerti, Emil Gilels, Rudolf Serkin, Jessye Norman et des orchestres aussi distingués que l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre de chambre McGill et bien d'autres. Cette prolifération n'est sans doute pas étrangère au fait qu'il y a à Montréal cinq orchestres qui se produisent régulièrement durant l'année. Sans compter l'Opéra, dont la saison s'annonce extraordinaire avec *Fidelio*, de Beethoven, et *Macbeth*, de Verdi.

Je m'en voudrais de passer sous silence l'activité des poètes qui ont leur tribune dans un café et de nos neuf troupes de théâtre qui défendent des textes de Racine, Brecht, Tchekhov, Marivaux, Marguerite Duras, Antonine Maillet, Arthur Miller, etc.

L'ouverture du Palais des congrès de Montréal se manifera dès le printemps par un afflux de congressistes qui se promèneront dans les rues de la ville. Les événements spéciaux qui se succéderont tenteront d'intéresser aussi bien les amateurs de fleurs que ceux du hockey, les cinéphiles, les festivaliers et sportifs de toutes sortes. On pourra passer d'un salon à l'autre, se familiariser avec les oeuvres d'autochtones ou verser dans la science et la technologie. Il y en aura pour tous les goûts.

La ville elle-même est un spectacle: ancienne et moderne, sur terre et au-dessous, diverse et changeante de l'est à l'ouest. Ville cosmopolite, ville unique en Amérique du Nord, elle est avant tout accueillante. Vous vous y plairez - je vous le souhaite - j'en suis sûr.

Le maire,



Jean Drapeau



Une affiche intitulée *Ambassadeurs* : Aristide Bruant qui fera partie de l'exposition Toulouse-Lautrec au Musée des beaux-arts de Montréal.

Animation de la Place des Arts

<i>Conférences Courvoisier sur l'art</i>	
Conférencier : Jean-Claude Planchard. Théâtre Maisonneuve. 11 h	
16 janvier	<i>Les perles de l'Islam</i>
30 janvier	<i>Le Greco (1541 - 1614)</i>
13 février	<i>Quand les moines bâtissaient l'avenir</i>
27 février	<i>Trois joyaux d'Alsace-Lorraine : Strasbourg, Colmar, Nancy</i>
13 mars	<i>Quand les papes étaient artistes</i>
27 mars	<i>Le château de Versailles : un rêve pour trois rois</i>

Expositions

Jusqu'au	<i>Arthur Villeneuve :</i>
23 janvier	<i>25 ans de peinture</i>
24 janvier -	Pierre Gaudard, photographe :
27 février	<i>Les Français</i>
28 février -	<i>Deux jeunes artistes</i>
17 avril	<i>à découvrir</i>

Galerias d'art

Le nombre toujours croissant de galeries à Montréal nous limite à n'offrir qu'un répertoire de ces établissements.

Alexandre	1456, r. Sherbrooke ouest. 844-2593.
Alliance	680, r. Sherbrooke ouest. 284-3768.
Amrad	1396, r. Sherbrooke ouest. 843-8433.
Art 45	2175, r. Crescent. 843-5024.
Art Select	6810, r. Saint-Denis. 273-7088.
Articule	4060, bd Saint-Laurent. 842-9686.
Artlenders	318, av. Victoria. 484-4691.
Atelier J. Lukacs	1430, r. Sherbrooke ouest. 933-9877.
Aubes	3935, r. Saint-Denis. 845-5078.
Bernard Desroches	1444, r. Sherbrooke ouest. 842-8648.
Centre d'Art	5341, ch. Queen Mary. 489-7687.
Centre d'Art du Mont-Royal	1260, ch. Remembrance. 872-2162.
Claude Lafitte	1446, r. Sherbrooke ouest. 288-7718.
Continental	1450, r. Drummond. 842-1072.
Crescent	2142, r. Crescent. 843-8589.
Cultart	3620, av. Ridgewood, bureau 616. 735-2033.
Dazibao	1671, r. Saint-Hubert. 525-2020.
Dominion	1438, r. Sherbrooke ouest. 845-7471.
Don Stewart	1460, r. Sherbrooke ouest. 845-2905.
Elca London	1616, r. Sherbrooke ouest. 931-3646.
Eskimo Art	1434, r. Sherbrooke ouest. 844-4080.
Esprit Joyeux	5688, av. Monkland. 487-2445.
Être	1324, r. Sherbrooke ouest. 844-6492.
France Morin	42, av. des Pins ouest. 845-4549.
Gérard Gorce	1504, r. Sherbrooke ouest. 934-0413.
Gilles Corbeil	2165, r. Crescent. 844-7147.

Gilles Gheerbrant	307, r. Sainte-Catherine ouest. 842-0225.
Graff	963, r. Rachel est. 526-2616.
Impression	4826, r. Saint-Denis. 843-4491.
Jenson	77, r. Sainte-Catherine est. 287-9019.
Jolliet	279, r. Sherbrooke ouest. 842-8883.
Klinkhoff	1200, r. Sherbrooke ouest. 288-5972.
L'As	1832, r. Sherbrooke ouest, bureau 2. 933-4588.
La Belle Époque	1396A, r. Sherbrooke ouest. 844-9815.
La Guilde graphique	9, r. Saint-Paul ouest. 844-3438.
La Magie de l'Art	1235, r. Guy. 935-1446.
Le Barbizon	1180, r. Wolfe. 697-7931.
Les Deux B	4872, r. Saint-Denis. 284-2668.
Libre	2100, r. Crescent. 288-6025.
Lippel	1324, r. Sherbrooke ouest. 842-6369.
Ludovic	1390, r. Sherbrooke ouest. 844-9788.
Matisse	2125B, r. Crescent. 845-0051.
Matus	2185, r. Crescent. 282-1566.
Mihalix	1500, r. Sherbrooke ouest. 932-4554.
Monkland	5674, bd Monkland. 486-2913.
Motivation V	316, r. Ontario est. 845-5962.
Optica	1029, côte du Beaver Hall. 866-5178.
Photogramme	2043, r. Saint-Denis. 284-2694.
Pierre Savoie	4840, r. Saint-Denis. 849-7409.
Powerhouse	3738, r. Saint-Dominique. 844-3489.
Serge Lacroix	4593, r. Rivard. 843-4535.

Sir George Williams	1455, bd de Maisonneuve ouest. 879-5917.
Studio Altaire	2021, bd Saint-Laurent. 843-5592.
Tapestry	3964, bd Saint-Laurent. 288-3467.
Theo Waddington	1504, r. Sherbrooke ouest. 933-3653.
Treize	4015, r. Drolet. 288-5903.
Verre d'Art	1518, r. Sherbrooke ouest. 932-3896.
Verrerie d'Art chic	342A, av. Victoria. 481-3232.
Watson	1434, r. Sherbrooke ouest. 849-9389.

(Jours de fermeture entre parenthèses)

Musées

Musée d'art contemporain , Cité du Havre. 873-2878. (Lundi)
Jusqu'au 12 janvier <i>Musique, son, langage et théâtre</i> . Exposition de 37 gravures des artistes américains John Cage, Tom Marioni, Robert Barry et Jean Jonas. Diffusion de bandes sonores. Performance de Jonas le 9 janvier, à 14 h 30. Cette exposition est réalisée grâce au concours de Crown Point Press et de Marguerite Roeder Fine Arts.
7 avril - 22 mai <i>Ulysse Comtois : 30 ans de peinture et de sculpture au Québec (1952 - 1982)</i>
21 avril - 5 juin <i>Al Asnaam</i> : installation de Juan Geuer.
Musée des arts décoratifs , angle de la rue Sherbrooke et du boulevard Pie IX. 259-2575. (Lundi-mercredi)
Début janvier - début mars <i>L'art déco japonais et la porcelaine</i>
Fin mars - début mai <i>Frank Lloyd Wright</i>
Musée des beaux-arts , 1379, r. Sherbrooke ouest. 285-1600. (Lundi)
Jusqu'au 2 janvier Estampes de graveurs reçus à l'Académie Royale de Peinture et de Sculpture de France entre 1663 et 1789.
Jusqu'au 23 janvier Rétrospective Claude Viallat, peintre français contemporain.
11 mars - 30 avril <i>Autochromes : l'avènement de la photographie en couleurs de 1907 à 1930</i>
1^{er} mai - 15 juin Oeuvres graphiques de Toulouse-Lautrec.

Musique



Le baryton montréalais Lous Guilico sera la vedette du *Macbeth* de l'Opéra de Montréal.

Atelier Continu	1200, av. Laurier est. 270-1175.
Bibliothèque nationale	1700, r. Saint-Denis. 873-4553.
Cathédrale Christ Church	angle des rues de l'Université et Sainte-Catherine. 288-6421.
Choeur Saint-Laurent	Direction : Iwan Edwards.
Chorale Christ Church	Direction : Gerald Wheeler.
Chorale St. Andrew's and St. Paul's	Direction : Wayne Riddell.
Concerts Début	878-9680.
Concerts d'Orgue de Montréal	524-4021.
Conservatoire de Musique du Québec à Montréal	100, r. Notre-Dame est. 873-4031.
Église anglicane St. Paul's	379, 44 ^e Avenue, Lachine. 634-1965.
Église Notre-Dame	116, r. Notre-Dame ouest. 849-1070.
Église St. Andrew's and St. Paul's	3415, r. Redpath. 842-3431.
Église Saint-Jean-Baptiste	angle des rues Rachel et Henri-Julien. 842-9811.
Ensemble vocal Tudor de Montréal	Direction : Wayne Riddell.
Événements du Neuf	343-6479.
Faculté de Musique de McGill	392-8224.
Forum	2313, r. Sainte- Catherine ouest. 932-6131.
Ladies Morning Musical Club (LMMC)	932-6796.

Musica Camerata	482-4629.
Opéra de Montréal	285-4290.
Orchestre civique des Jeunes de Montréal	Direction : Jacques Clément
Orchestre de Chambre McGill	Direction : Alexander Brott
Orchestre de la Société de Musique contemporaine du Québec (SMCQ)	Direction : Serge Garant
Orchestre des Jeunes du Québec	Direction : Uri Mayer
Orchestre symphonique de Montréal (OSM)	Direction : Charles Dutoit
Pro Musica	845-0532.
Salle Claude Champagne	200, r. Vincent d'Indy, Outremont. 272-4261.
Salle Le Plateau	3710, r. Calixa Lavallée.
Salle Marie Gerin-Lajoie, UQAM	Pavillon Judith Jasmin, 405, r. Sainte-Catherine est. 282-3000.
Salle Pollack	555, r. Sherbrooke ouest. 392-8224.
Salle Redpath	3459, r. McTavish.
Salle Ukrainienne	5213, r. Hutchison.
Salle Wilfrid Pelletier	Place des Arts. 842-2112.
Théâtre F.A.C.E.	3449, rue de l'Université.
Théâtre Maisonneuve	Place des Arts. 842-2112.

(Sauf indication contraire, les
concerts commencent à 20 h.)

Janvier

Animation de la Place des Arts, Piano Nobile	
<i>Sons et bricoches</i> , 11 h	
9	Beethoven, Dompierre, Ravel, Tchaïkovski. Violaine-Marie Melançon, piano. Louise Cauffopé, piano.
23	Claude Labelle, piano.
Église St. Andrew's and St. Paul's	
30	Chefs invités : participants au 5 ^e symposium canadien de la direction chorale. 16 h.
Faculté de Musique de McGill, Salle Pollack	
7	Brahms, Debussy, Schubert, Scriabin. K. Tucker, piano.
14	Récital de cor et trompette.
17-19	Festival de musique nouvelle.
24	Edward Rusnac, guitare et luth.
28	Musique chorale et ensemble à vents.
30	McGill Opera Studio.
31	Beethoven, Schumann, Webern. Musique de chambre.

Salle Pollack
20 SMCQ Stockhausen. Invités : Louis-Philippe Pelletier, piano, Robert Leroux, percussion.

Salle Wilfrid Pelletier
11-12 OSM. Boulez, Mozart et Rimsky-Korsakov.
18-19 OSM. Chedrine, Grieg, Sibelius et Turner. Chef invité : Uri Mayer. Soliste : Juliana Markova, piano.
24 Orchestre de chambre McGill. Vivaldi. Soliste : Jean-Pierre Rampal, flûte. 20 h 30.
25-26 OSM. Liszt. Chef invité : Hiroshi Wagasugi. Soliste : Paul Stewart, piano.
30 OSM. Haydn et Smetana. Chef invité : Franz-Paul Decker. Solistes : gagnants du concours OSM. 14 h 30.

Théâtre Maisonneuve
19-30 *Vendredi soir*, comédie musicale de J.P. Bergeron et G. Tremblay.
30 Pro Musica. Quatuor Vermeer. 15 h 30.

Février

Animation de la Place des Arts, Piano Nobile
Concerts-midi, 12 h
2 *Musique polonaise de la Renaissance*. Ensemble Claude Gervaise.
9 *L'époque rococo*. Ensemble de chambre.
16 *Brahms et Shostakovitch*. Trio de Montréal.
23 *Bach et ses fils*. Quintette à vents et quintette à cordes.
Sons et brioches, 11 h
6 *Musique traditionnelle chez les compositeurs classiques*. Pauline Vaillancourt, soprano; Jean-Eudes Vaillancourt, piano.
20 *Musique ancienne, médiévale, renaissance*. Ensemble Anonymus.

Atelier continu
9-11 Événements du Neuf. *A la lumière des Événements*. 21 h. Spectacle audiovisuel. Musique électro-acoustique de Bentley Jarvis. Conception visuelle de Robert Mulder.

Cathédrale Christ Church
19 Musica Camerata. Mozart, Stravinski et Vivier. 17 h.
21, 28 Récitals d'orgue. J.S. Bach. Gerald Wheeler. 12 h 30.

Conservatoire de Musique du Québec à Montréal
1 Classe d'alto. Conservatoire.
8 Classe de musique de chambre. Conservatoire.

Église St. Andrew's and St. Paul's
27 Choeur et orchestre de l'église. Duruflé et Mozart.

Faculté de Musique de McGill, Salle Pollack
1 Ensemble de trombones du Québec.
3 Théodore Baskin, hautbois.
7 Musique de chambre baroque. Bach, Boismortier, Montclair, Quantz et Telemann.
9 Armas Maiste Jazz Quartet.

10 Ensemble de percussion McGill. Bellemare, Boudreau, Savage et Tittle.
11 Orchestre symphonique McGill. Rimsky-Korsakov et Rossini.
14 Hank Knox, clavecin. Bach, Byrd, Farnaby, Froberger, Scariatti.
16 Les Chamber Singers.
21 Norair Artinian, piano. Debussy, Haydn, Liszt, Rachmaninov.
23 Symphonie à vents.
24 John Grew, clavecin.
25 Luba et Ireneus Zuk, piano. Baker, Fiala, Keane, Kouzan.

Salle Pollack
17 Ensemble de la SMCQ. Tremblay. Invités : C. Helffer, piano; L. Daoust, flûte; R.M. Leroux, percussion; Ensemble Gropus 7.
18, 20 Ensemble vocal Tudor de Montréal. Haendel et Haydn.
26 Concert Début. Rolf Bertsch, piano.
27 Studio de musique ancienne. Rameau et Soler. Scott Ross, clavecin.

Salle Redpath
25 Orchestre des jeunes du Québec. Mozart, Schubert et Strauss. Chef invité : Franz-Paul Decker. Soliste : Louis Pellerin, hautbois. 20 h 30.

Salle Wilfrid Pelletier
8, 11, 14, 19, 23, 26, 28 Opéra de Montréal. *Fidelio*, de Beethoven. Direction : Franz-Paul Decker. Solistes : Johanne Meier, soprano; E. Sooter et P. Trépanier, ténors; P. Charbonneau et Y. Guérard, basses; V. Braun, baryton et C. Boky, soprano.
15-16 OSM. Brahms, Ravel et Tremblay. Soliste : Radu Lupu, piano.
20 OSM. Beethoven, Chopin, Mozart et Schubert. Murray Perahia, piano.
21-22 OSM. Rachmaninov, Ridout, Schubert, J. Strauss et Wagner. Chef invité : Raffi Armenian. Soliste : Chia Chou, piano.

Théâtre F.A.C.E.
16 Choeur Saint-Laurent. Baker, Dvorak, P.D.Q., Bach et Sjland.

Théâtre Maisonneuve
13 LMMC. Trio Ravel. 15 h.
27 Pro Musica. Orchestre de chambre de Toulouse. Soliste : Michel Debost, flûte. 15 h.

Mars

Animation de la Place des Arts, Piano Nobile
Concerts-midi, 12 h
2 Quatuor vocal et piano à quatre mains. Brahms.
9 Ensemble instrumental. *L'Offrande musicale*, de J.S. Bach.
16 André S. Savoie, piano et trio de jazz. Bolling, Gershwin.
23 *Le clavecin bien tempéré*, de J.S. Bach.
Sons et brioches, 11 h

6	Trio Caecilia. Brahms, Dussek, Joplin.
20	Classe de violon de Joliette. Brahms, Mendelssohn, Mozart, Vivaldi. Direction : H. Sevadjan.
Cathédrale Christ Church	
7, 14, 21, 28	Récitals d'orgue. J.S. Bach. Gerald Wheeler. 12 h 30.
19	Musica Camerata. Bach, Fauré, Haendel, Lauber. 17 h.
Conservatoire de Musique du Québec à Montréal	
24	Classe d'orchestre. Église Notre-Dame.
Église anglicane St. Paul's	
20	Choeur Saint-Laurent. <i>De Gibbons à l'avant-garde</i> . 15 h.
Église Saint-Jean-Baptiste	
6	Concerts d'orgue de Montréal. Mireille Lagacé.
Faculté de Musique de McGill, Salle Pollack	
15	Classe de trombone et de tuba.
16	Ensemble de saxophones.
17	Concert Radio-Canada / McGill. Paul Stewart, piano.
18	Musique de chambre, Bujanovski, Herzogenberg, Hindemith, Saint-Saëns et Wilder.
21	Classe d'interprétation de chant.
22	Ensemble de musique ancienne.
23	Ensemble à vents.
24	Symposium Rameau. Le McGill Collegium Musicum et Judith Nelson, soprano.
25	Gary Antonio, guitare.
28	Concert de fanfare.
29	Ensemble de guitares.
31	Choeur et orchestre symphonique. <i>Le Requiem allemand</i> , de Brahms.
Salle Marie Gérin-Lajoie	
10	SMCQ. <i>Operaah</i> , de Marcel Deschênes. Invités : Bruit Blanc, Raoul Duguay, Denis Latendresse, Les mimes électriques et Performance Multi-Media.
Salle Pollack	
27	Studio de musique ancienne. <i>Passion selon saint Jean</i> , de J.S. Bach. Choeur et orchestre du Studio.
30	Concert Goethe. Reinhard Goebel, violon baroque; Robert Hill, clavecin.
Salle Redpath	
25	Orchestre des jeunes du Québec. Beethoven, Mozart et Webern. Chef invité : Mario Bernardi. Soliste : Paul Stewart, piano. 20 h 30.
Salle Wilfrid Pelletier	
1-2	OSM. Beethoven. Soliste : Krystian Zimerman, piano.
3, 6	Jean Lapointe, chanteur et fantaisiste.
6	OSM. Haydn, Massenet, Rachmaninov. Soliste : Barry Snyder, piano. 14 h 30.
8-9	OSM. Haydn, Hummel, Matton, Stravinski. Soliste : Maurice André, trompette.

14	OSM. Bach, Duff, Vivaldi, James Galway, flûte et le New Irish Chamber Orchestra.
22-23	OSM. Beethoven, Bruch, Mercure. Chef invité : Daniel Zinman. Soliste : Shlomo Mintz, violon.
29-30	OSM. Berg, Brahms. Soliste : Henryk Szeryng, violon et Pauline Vaillancourt, soprano.
Théâtre Maisonneuve	
6	LMMC. Ingemar Korjus, baryton. 15 h.
13	Pro Musica. Henri Brassard, piano; Martin Foster, violon. 15 h 30.
14	Orchestre de chambre McGill. Brahms, Britten, Liszt, Morel, Mozart. Soliste : Janina Fialkowska, piano. 20 h 30.
20	Pro Musica, Quatuor Le Melos. 15 h 30.
27	LMMC. Andras Schiff, piano. 15 h.

Avril

Animation de la Place des Arts, Piano Nobile	
<i>Sons et brioches</i> , 11 h	
3	Ensemble mexicain Marimba Nandayapa.
Cathédrale Christ Church	
30	Musica Camerata. Bartok, Brahms, Garant, Schubert. 17 h.
Église St. Andrew's and St. Paul's	
1	Choeur et orchestre de l'église. <i>Le Messie</i> , de Haendel, parties 2 et 3.
Faculté de Musique de McGill, Salle Pollack	
5	Ensemble de musique contemporaine.
6	Chorale féminine.
8	Atelier de jazz.
10	Classe d'opéra.
11	Classe d'improvisation de jazz.
13	Musique contemporaine.
14	Concert Radio-Canada. David Russel, guitare.
15	Musique de chambre. Prokofiev, Reinecke.
21	Musique pour trois pianos en sixième de ton. Behrens, Mather, Wyschenegradsky.
27	Concert Radio-Canada. Mary Cyr, viole de gambe et Dvora Marcuse, flûte à bec.
29	Concert Radio-Canada. Rivka Galani-Erdesz, alto.
Salle Claude Champagne	
9	Événements du Neuf. <i>La nouvelle musique d'Allemagne et du Québec</i> .
28	SMCQ. <i>Steve Reich et ses musiciens interprètent Steve Reich</i> .
Salle Pollack	
16	Concerts Début. Pierre Bournaki, violon.
17-18	Ensemble vocal Tudor de Montréal. Invités : Marc Durand et Michael McMahon, piano.
24	Studio de musique ancienne. Ensemble vocal du studio. <i>Musique de cour et polyphonie sacrée de France et d'Italie</i> .

Danse

Salle Redpath

- 22 Orchestre des jeunes du Québec. Hétu, Honegger, Schumann. Chef d'orchestre : Eugene Plawutsky. Soliste : Sophie Roland, violoncelle. 20 h 30.

Salle Wilfrid Pelletier

- 3 OSM. Bach-Stokovski, Haydn, Mendelssohn. Chef invité : Franz-Paul Decker. Soliste : Peter Oundjian, violon. 14 h 30.
- 5-6 OSM. Freedman, Mozart, R. Strauss. Chef invité : Franz-Paul Decker. Soliste : Anton Kuerti, piano.
- 7-10, 14-17 Jean Lapointe, chanteur et fantaisiste.
- 12-13 OSM. Beethoven, Mahler. Chef invité : Gunther Herbig. Soliste : Emil Gilels, piano.
- 19-20 OSM. Bizet, Gershwin, Liszt, Mendelssohn, Rogers. Chef invité : Erich Kunzel. Soliste : André Laplante, piano.
- 24 OSM. Chausson, Haydn, Ravel et Stravinski. Soliste : Augustin Dumay, violon. 14 h 30.
- 26-27 OSM. Bruckner, Shostakovitch. Soliste : Richard Roberts, violon.

Théâtre F.A.C.E.

- 13 Choeur Saint-Laurent. Britten et Fauré. Invités : Les chorales mixtes F.A.C.E. et Gerald Wheeler, orgue. 19 h 30.

Théâtre Maisonneuve

- 10 Pro Musica. Dorian Wind Quintet. 15 h 30.
- 17 LMMC. Ensemble instrumental de France. 17 h.
- 25 Orchestre de chambre McGill. Mozart. Solistes : Ensemble vocal Tudor de Montréal. 20 h 30.

Mai

Cathédrale Christ Church

- 29 Choeur Saint-Laurent. J.S. Bach, Haendel, Haydn, Purcell.

Église St. Andrew's and St. Paul's

- 15 Choeur et orchestre de l'église. Haydn.

Salle Pollack

- 8-9 Ensemble vocal Tudor de Montréal. Invité : Paul Helmer, ténor.
- 12 Concerts Début. Katherine Ardo, soprano.

Salle Wilfrid Pelletier

- 3-4 OSM. Mozart, Rimsky-Korsakov, Rossini. Soliste : André Gagnon, piano.
- 8 OSM. Haydn, Mozart, Ravel. Soliste : André Gagnon, piano. 14 h 30.
- 10-11 OSM. Brahms, Ravel. Soliste : R. Serkin, piano.
- 16 OSM. Itzhak Perlman, violon.
- 17-18 OSM. Saint-Saëns, Stravinski. Solistes : James McCracken, ténor, Jessye Norman, soprano, et Louis Quilico, baryton.
- 31 Opéra de Montréal. *Macbeth*, de Verdi. Chef d'orchestre : Anton Guadano. Solistes : Louis Quilico, Marita Napier.

Théâtre Maisonneuve

- 8 LMMC. Peter Zazofsky, violon. 15 h.
- 28-30 Concours international de Montréal (violon). Heures à préciser.



Une scène de *Giselle*, présentée par Les Grands Ballets Canadiens.



Animation de la Place des Arts

- 175, r. Sainte-Catherine ouest. 842-2112.
Salle Wilfrid Pelletier, Piano Nobile, 12 h
- 3 février La technique de Jacques Dalcroze. Christine Lefebvre et ses étudiants.
- 10 Le Groupe de la Place Royale.
- 17 Compagnie de danse Jo Lechay
- 24 A confirmer.
- 3 mars A confirmer.
- 10 Les Grands Ballets Canadiens.
- 17 Troupe de mime Omnibus.
- 24 Concours de chorégraphie.

Les événements de danse à Tangente

- 1596, bd Saint-Laurent. 842-2532. 20 h.
- Janvier - mai A confirmer.

Les Grands Ballets Canadiens

- Salle Wilfrid Pelletier**, 175, r. Sainte-Catherine ouest. 842-2112. 20 h.
- 2-3 janvier *Casse-Noisette*, de Tchaïkovski.
- 10-12 mars *Les oeuvres nouvelles*.
- 24-26 mars *Giselle*, de Dolin / Adam.
- 21-23 avril *Hommage à Fred Astaire*.

Autres

- 23 janvier Les Ballets Trocadéro de Monte-Carlo. Salle Wilfrid Pelletier. 20 h.
- 13-16 avril Les Ballets-Jazz. Théâtre Maisonneuve, Place des Arts. 20 h.
- 18-24 avril Compagnie de danse-théâtre Paul-André Fortier. Centaur, 453, r. Saint-François-Xavier. 288-3161.

Théâtre



Le rôle-titre de *La mort d'un commis-voyageur*, pièce mise en scène par la Compagnie Jean Duceppe, sera tenu par M. Duceppe lui-même.

Cafés-théâtres	(Jours de fermeture entre parenthèses)
Café de la Place	Place des Arts, 842-2111. Lundi-jeudi, 20 h 30; vendredi-samedi, 19 h 30 et 22 h. (Dimanche)
Café de la Licorne	2075, bd Saint-Laurent, 843-4166. Mardi-dimanche, 20 h 30. (Lundi)
Café Molière	1200, r. Saint-Hubert, 844-7000. Mercredi-dimanche, 20 h 30. (Lundi-mardi)
Café Nelligan	550, bd Dorchester est, 288-9535. Mercredi-lundi, 20 h et 22 h. (Mardi)
Café Quartier-Latin	4303, r. Saint-Denis, 843-4384. Mardi-dimanche, 20 h. (Lundi)

Théâtres et compagnies de théâtre	
Centaur	453, r. Saint-François-Xavier, 288-3161.
Compagnie Jean Duceppe	Théâtre Port-Royal, Place des Arts. Mardi-vendredi, 20 h; samedi, 17 h et 21 h. (Dimanche-lundi)
L'Eskabel	360, r. McGill, 526-6193. Le dimanche, à 13 h 30 et 16 h 30.

Nouvelle Compagnie Théâtrale	4353, r. Sainte-Catherine est, 253-8974. Vendredi-samedi, 20 h 30.
Théâtre de 4-sous	100, av. des Pins est, 845-7278. Mercredi-dimanche, 20 h. (Lundi-mardi)
Théâtre du Nouveau Monde (TNM)	84, rue Sainte-Catherine ouest, 861-0563. Mardi-vendredi, 20 h; samedi, 17 h et 21 h; dimanche, 19 h. (Lundi)
Théâtre du Rideau Vert	4664, r. Saint-Denis, 845-0267. Mardi-vendredi, 20 h; samedi, 17 h et 21 h; dimanche, 19 h. (Lundi)
Théâtre Experimental des Femmes	320, r. Notre-Dame est, 879-1306. Mardi-samedi, 20 h 30. (Dimanche-lundi)
Théâtre populaire du Québec	Centaur, 453, r. Saint-François-Xavier, 288-3161. Lundi-samedi, 20 h 30; dimanche, 19 h 30.

(La lettre A indique que la pièce est jouée en anglais.)

Janvier

1-22	<i>La joyeuse criée</i> , d'Antonine Maillet. Rideau Vert.
4-30	<i>Translations</i> , de Brian Friel. Centaur. (A)
4-31	<i>Ciel de lit</i> , de Jan de Hartog. Jean Duceppe.
5-31	<i>Meurtre pour la joie</i> , de Jean-Marie Lelièvre. Café de la Place.
11-31	<i>Naïves hirondelles</i> , de Roland Dubillard. Quartier-Latin.
12-16	<i>Un pays dont la devise est je m'oublie</i> , de Jean-Claude Germain. Populaire.
12-31	<i>Les larmes amères de Petra Van Kant</i> , de Fassbinder. 4-Sous.
14-31	<i>La chaire</i> , de Bill C. Davis. TNM.
16, 23, 30	<i>L'hôtel des glaces</i> , de Thomas Mann / Jacques Crête. L'Eskabel.
25-31	<i>Le rire de l'étrangère</i> , de Suzanne Jacob. Experimental.
28-29	<i>Britannicus</i> , de Racine. Nouvelle Compagnie.

Février

1-5	<i>La chaire.</i> (Voir 14-31 janvier)
1-5	<i>Ciel de lit.</i> (Voir 4-31 janvier)
1-13	<i>Les larmes amères de Petra Van Kant.</i> (Voir 12-31 janvier)
1-19	<i>Meurtre pour la joie.</i> (Voir 5-31 janvier)
1-27	<i>Le rire de l'étrangère.</i> (Voir 25-31 janvier)
1-28	<i>Moving,</i> de David Fennario. Centaur. (A)
3-28	<i>La Déprime,</i> de D. Bouchard, R. Girard, R. Legault et J. Vincent.
4-26	<i>Britannicus.</i> (Voir 28-29 janvier)
6, 13, 20, 27	<i>L'hôtel des glaces.</i> (Voir 16, 23, 30 janvier)
16-28	<i>La mort d'un commis-voyageur,</i> d'Arthur Miller. Jean Duceppe.
18-28	<i>Le tir à blanc,</i> d'André Ricard. TNM.
23-28	<i>La Bête dans la jungle,</i> de James Lord / Marguerite Duras. Café de la Place.

Mars

1-5	<i>La Déprime.</i> (Voir 3-28 février)
1-12	<i>Le tir à blanc.</i> (Voir 18-28 février)
1-19	<i>Enfin du chef,</i> une création collective et une production de la compagnie Les Folles Alliées. Expérimental.
1-20	<i>Moving.</i> (Voir 1-28 février)
1-26	<i>La mort d'un commis-voyageur.</i> (Voir 16-28 février)
1-30	<i>La Bête dans la jungle.</i> (Voir 23-28 février)
4-5	<i>Britannicus.</i> (Voir 4-26 février)
6, 13, 20, 17	<i>L'hôtel des glaces.</i> (Voir 16, 23, 30 janvier)
15-31	<i>Quiet in the Land,</i> d'Anne Chislett. Centaur. (A)
16-31	<i>Arthur Uí,</i> de Brecht. 4-Sous.
17-31	<i>Les drolatiques, horribles et épouvantables aventures de Panurge, ami de Pantagruel,</i> de Rabelais Maillet. Rideau Vert.
22-26	<i>Bad Girls.</i> Création collective et production de S. Poteet, J. Grumley and H. Dennison. Expérimental. (A)
23-26	<i>A toi pour toujours, ta Marie-Lou,</i> de Michel Tremblay. Populaire.
25-31	<i>Oncle Vania,</i> de Tchekhov. TNM.

Avril

1-9	<i>La Bête dans la jungle.</i> (Voir 23-28 février)
1-10	<i>Arthur Uí.</i> (Voir 16-31 mars)
1-10	<i>Quiet in the Land.</i> (Voir 15-31 mars)
1-16	<i>Les drolatiques, horribles et épouvantables aventures de Panurge, ami de Pantagruel.</i> (Voir 17-31 mars)
1-16	<i>Oncle Vania.</i> (Voir 25-31 mars)
6-30	<i>Les gars,</i> de Jean Barbeau. Duceppe.
8-30	<i>Les Trois mousquetaires,</i> de Dumas / Picard. Nouvelle Compagnie.
12-30	<i>Empress Eugénie,</i> de Jason Lindsey. Centaur. (A)

19-30	<i>La lumière blanche,</i> de Pol Pelletier. Expérimental.
20-30	<i>Cher menteur,</i> de Jerome Kilty / Cocteau. Café de la Place.
28-30	<i>L'épreuve,</i> de Marivaux. Rideau Vert.
29-30	<i>Tapage nocturne,</i> de Charles Dyer, avec Yvon Deschamps. TNM.

Mai

1-14	<i>Les gars.</i> (Voir 6-30 avril)
1-21	<i>Tapage nocturne.</i> (Voir 29-30 avril)
1-28	<i>L'épreuve.</i> (Voir 28-30 avril)
1-28	<i>La lumière blanche.</i> (Voir 19-30 avril)
1-29	<i>Empress Eugénie.</i> (Voir 12-30 avril)
1-31	<i>Cher menteur.</i> (Voir 20-30 avril)
6-28	<i>Les Trois mousquetaires.</i> (Voir 8-30 avril)
24-30	<i>Playing the Fool,</i> d'Alun Hébert. Centaur. (A)

Juin

1-19	<i>Playing the Fool.</i> (Voir 24-30 mai)
------	---

Poésie



François Charron, un des poètes qui sera invité à lire ses oeuvres en public.

Récitals de poésie organisés par l'Union des écrivains québécois. Café Xodo, 4051, r. Saint-André. 20 h.	
6 janvier	Janou Saint-Denis
3 février	Claude Beausoleil
3 mars	Daphne Marlatt
7 avril	François Charron
5 mai	France Théoret

Événements spéciaux



Les feuilles rouges de la poinsettie sont une des attractions de l'exposition d'hiver du Jardin botanique.

Congrès (1000 délégués et plus)

Janvier - février

29 janvier - 5 février Association canadienne des pâtes et papiers

Avril

11 - 15 American Educational Research Association

15 - 23 Association of Wall and Ceiling Industries

24 - 29 HP-3000 International Users Group

Mai

5 - 7 Lions International, District «A»

12 - 21 American College of Sports Medicine

Expositions

Jardin botanique	angle du bd Pie IX et de la r. Sherbrooke. 252-1171.
Musée McCord	690, r. Sherbrooke ouest. 392-4778. (Fermé lundi-mardi)
Parc olympique	4545, r. Pierre de Coubertin. 252-4400.
Place Bonaventure	800, r. La Gauchetière ouest. 395-2222.

Janvier

1 - 31 Exposition florale d'hiver. Jardin botanique.

1 - 31 Souvenirs d'élégance. McCord

14 - 23 Salon de l'auto 83. Bonaventure.

28 - 31 Salon de l'épargne-placement. Bonaventure.

Février

1 - 28 Exposition florale d'hiver. (Voir 1 - 31 janvier)

1 - 28 La culture ancienne esquimaude à Terre-Neuve et au Labrador. McCord.

24 - 27 Salon de la moto 83. Bonaventure.

25 - 28 Salon nautique 83. Bonaventure.

Mars

1 - 6 Salon nautique 83. (Voir 25 - 28 février)

1 - 7 Salon des jeunes. Parc olympique.

1 - 31 Maisons et meubles de poupées. McCord.

1 - 31 Exposition florale d'hiver. (Voir 1 - 31 janvier)

9 - 13 Salon des véhicules de récréation. Parc olympique.

14 - 29 Salon de l'habitation. Parc olympique.

Avril

1 - 10 Salon de camping 83. Bonaventure.

1 - 30 Exposition printanière. Jardin botanique.

1 - 30 Le travail au piquant des Indiens des Plaines. Musée McCord.

14 - 25 Salon de la femme. Parc olympique.

27 - 31 Super-exposition d'ameublement. Bonaventure.

Mai

1 - 31 Exposition printanière. (Voir 1 - 30 avril)

11 - 31 Le meilleur des mondes de Fritz Brandtner. McCord.

13 - 22 Salon de la science et de la technologie. Bonaventure.

Juin

1 - 30 Le meilleur des mondes de Fritz Brandtner. (Voir 11 - 31 mai)

19 - 22 Salon du meuble de Montréal. Bonaventure.

Les lendis de l'histoire des femmes

Théâtre Expérimental des Femmes, 320, r. Notre-Dame est. 879-1306.

10 janvier *Étymologie de certains mots qui nous définissent en tant que femmes.* Lise Vaillancourt.

14 février *La fluidité ou circulation d'énergie : le corps plutôt que le subconscient.* Dena Davida, Anne Brazeau, Jocelyne Dubuc.

14 mars *Dialectique du corps : conscience et mémoire. Ce que la connaissance de nous-mêmes permet de sécréter comme pensée dans le corps.* Andrée Lapalme, Lise Vaillancourt.

11 avril *L'architecture du corps de la femme : moulage du corps par les vêtements.* Ginette Noisoux.

9 mai *Ménopause et sexualité : retour d'un âge, retour d'une histoire.* Françoise Berd, Alice Pelletier.

Autres événements

Cinémathèque québécoise	335, bd de Maisonneuve est. 842-9763.
Forum	2313, r. Sainte-Catherine ouest. 932-6131.
Parc Angrignon	bd des Trinitaires. 872-2815.
Jusqu'au 15 février	Féerie d'hiver. Angrignon.
23-27 février	Festival international du Film Super 8. Cinémathèque.
3-6 mars	Cirque des Shriners. Forum.
20 mars	Défilé de la Saint-Patrice, rue Sainte-Catherine. (Départ Atwater)
25 mars	Harlem Globe Trotters. Forum.

Avant-goût d'été

8 juin - 22 juillet	Festival de musique de l'église Notre-Dame. Avec l'Orchestre symphonique de Montréal.
10-14 juin	Course automobile, Grand Prix, Formule 1.
20 juin - 6 septembre	Festival du Vieux Port.
30 juin - 4 juillet	Salon estival d'antiquités de Montréal.
1-10 juillet	Festival international de jazz de Montréal.
15-17 juillet	Célébration de la fête de Confucius dans le quartier chinois.
8-14 août	Championnat international de tennis masculin.
18-28 août	Festival des Films du Monde.
25 septembre	Marathon international de Montréal.

Sports



Le Canadien dispute ses matches au Forum de Montréal.

Baseball

Mi-avril - octobre Les Expos de Montréal rencontrent les équipes de la Ligue nationale de baseball. 253-0700. Stade Olympique.

Course automobile

10-14 juin Grand Prix du Canada, Formule 1. L'une des 16 courses comptant pour le championnat du monde. 871-1421. Piste Gilles Villeneuve, île Notre-Dame.

Course sous harnais

Tous les jours, sauf le mardi. Les courses commencent à 19 h 45, excepté le dimanche, à 14 h. 739-2741. Blue Bonnets, 7440, bd Décarie.

Football

A compter de la mi-juin Les Concordes de Montréal rencontrent les équipes de la Ligue canadienne de football. 253-8088. Stade Olympique.

Hockey

Le Canadien de Montréal rencontre les équipes de la Ligue nationale de hockey. 932-6131. Forum, 2313, r. Sainte-Catherine ouest.

Décembre	Janvier	
4 Boston	2 Pittsburgh	18 Calgary
6 Hartford	6 Los Angeles	20 Islanders
11 Buffalo	8 Boston	22 Buffalo
26 Québec	11 Hartford	29 Washington
28 Toronto		
Février	Mars	
10 Winnipeg	1 Islanders	19 Buffalo
12 Rangers	8 Toronto	22 Los Angeles
14 Edmonton	12 New Jersey	24 Minnesota
22 Québec	15 Hartford	26 St. Louis
26 Washington		

Avril
2 Boston

Soccer

Mi-avril - septembre Le Manic de Montréal rencontre les équipes de la Ligue nord-américaine de soccer. 282-1300. Stade Olympique.

Renseignements

Office des Congrès et du
Tourisme du Grand Montréal
Place Bonaventure
117 rue Frontenac, Etage F
C. P. 888
Montréal (Québec) Canada
H5A 1E6

Téléphone
Canada (514) 877-1595
États-Unis (212) 599-2870

Recherches
CIDEM Tourisme
Publié par
CIDEM Communications
Ville de Montréal
Vente interdite
L'Info Canada

07-50-1501

Montréal

Calendar of Events

Winter



Spring



1983



Montréal is the stage for a great number of events now and in the months ahead.

Monte Carlo's Ballets Trôcadéro will visit the city at the beginning of the year.

Art lectures and exhibitions, outside the museum setting, invite the public to Place des Arts and to a variety of galleries to see the primitive art of Arthur Villeneuve and the photographs of Pierre Gaudard and to hear the Courvoisier lectures on art. The Musée d'art contemporain, also committed to interaction, will present a number of exhibitions, among them *Musique, son, langage et théâtre* — a blend of prints, entertainment and tape recordings.

From January to May, music will be spotlighted, not only in terms of the number of concerts — more than 165 performances, mainly classical, in some 30 different halls, including some of the city's most magnificent churches — but also in terms of the quality of the artists — Jean-Pierre Rampal, Murray Perahia, Henryk Szeryng, Steve Reich, Anton Kuerti, Emil Gilels, Rudolf Serkin, Jessye Norman — and of such distinguished orchestras as the Orchestre symphonique de Montréal, the McGill Chamber Orchestra and many others. The dominance of music is not alien to the fact that Montréal is home to five orchestras which perform regularly throughout the year.

The Opéra de Montréal, for its part, is beginning an extraordinary season with Beethoven's *Fidelio* and Verdi's *Macbeth*.

Nor should one forget the city's poets who will be gathering for café readings.

In theatre, nine of our companies will stage works by Racine, Brecht, Chekov, Marivaux, Marguerite Duras, Antonine Maillet, Arthur Miller, etc.

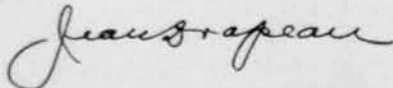
The opening of Montréal's Palais des congrès will be marked in spring by the presence of large numbers of conventioners.

Then, too, there will be a host of special events — events of interest to flower lovers, hockey fans, filmgoers, festival celebrants and sportsmen of all kinds.

A succession of trade shows and science and technology exhibitions are also scheduled. In short, there is something for everyone.

The city is itself, of course, a showcase: historic as well as modern, above ground and below, diverse and changing from east to west. A cosmopolitan city, unique in North America, it is above all warm in its greeting to visitors.

I hope you will enjoy Montréal. I *know* you will.



Jean Drapeau
Mayor



A colored lithograph poster entitled *Ambassadeurs: Aristide Bruant* will be part of the Toulouse-Lautrec exhibition at The Montréal Museum of Fine Arts.

Animation - Place des Arts

	<i>Courvoisier lectures on art (French)</i> Speaker: Jean-Claude Planchard. Théâtre Maisonneuve. 11 a.m.
January 16	<i>Les perles de l'Islam</i>
January 30	<i>Le Greco (1541 - 1614)</i>
February 13	<i>Quand les moines bâtissaient l'avenir</i>
February 27	<i>Trois joyaux d'Alsace-Lorraine: Strasbourg, Colmar, Nancy</i>
March 13	<i>Quand les papes étaient artistes</i>
March 27	<i>Le château de Versailles: un rêve pour trois rois</i>

Exhibitions

To January 23	<i>Arthur Villeneuve: 25 Years of Painting</i>
January 24 - February 27	Pierre Gaudard, Photographer: <i>The French</i>
February 28 - April 17	<i>Two Young Artists to be Discovered</i>

Art galleries

Due to the ever-increasing number of galleries in Montréal, information is limited to a listing.

Alexandre	1456 Sherbrooke West. 844-2593.
Alliance	680 Sherbrooke West. 284-3768.
Amrad	1396 Sherbrooke West. 843-8433.
Art 45	2175 Crescent. 843-5024.
Art Select	6810 Saint-Denis. 273-7088.
Articule	4060 Saint-Laurent. 842-9686.
Artlenders	318 Victoria Ave. 484-4691.
Atelier J. Lukacs	1430 Sherbrooke West. 933-9877.
Aubes	3935 Saint-Denis. 845-5078.
Bernard Desroches	1444 Sherbrooke West. 842-8648.
Centre d'Art	5341 Queen Mary. 489-7687.
Centre d'Art du Mont-Royal	1260 Remembrance. 872-2162.
Claude Lafitte	1446 Sherbrooke West. 288-7718.
Continental	1450 Drummond. 842-1072.
Crescent	2142 Crescent. 843-8589.
Cultart	3620 Ridgewood. Suite 616. 735-2033.
Dazibao	1671 Saint-Hubert. 525-2020.
Dominion	1438 Sherbrooke West. 845-7471.
Don Stewart	1460 Sherbrooke West. 845-2905.
Eica London	1616 Sherbrooke West. 931-3646.
Eskimo Art	1434 Sherbrooke West. 844-4080.
Esprit Joyeux	5688 Monkland. 487-2445.
Être	1324 Sherbrooke West. 844-6492.
France Morin	42 Pine West. 845-4549.
Gérard Gorce	1504 Sherbrooke West. 934-0413.
Gilles Corbeil	2165 Crescent. 844-7147.

Gilles Gheerbrant	307 Sainte-Catherine West. 842-0225.
Graff	963 Rachel East. 526-2616.
Impression	4826 Saint-Denis. 843-4491.
Jenson	77 Sainte-Catherine East. 287-9019.
Joliet	279 Sherbrooke West. 842-8883.
Klinkhoff	1200 Sherbrooke West. 288-5972.
L'As	1832 Sherbrooke West, Suite 2. 933-4588.
La Belle Époque	1396A Sherbrooke West. 844-9815.
La Guilde graphique	9 Saint-Paul West. 844-3438.
La Magie de l'Art	1235 Guy. 935-1446.
Le Barbizon	1180 Wolfe. 697-7931.
Les Deux B	4872 Saint-Denis. 284-2668.
Libre	2100 Crescent. 288-6025.
Lippel	1324 Sherbrooke West. 842-6369.
Ludovic	1390 Sherbrooke West. 844-9788.
Matisse	2125B Crescent. 845-0051.
Matus	2185 Crescent. 282-1566.
Mihalès	1500 Sherbrooke West. 932-4554.
Monkland	5674 Monkland. 486-2913.
Motivation V	316 Ontario East. 845-5962.
Optica	1029 côte du Beaver Hall. 866-5178.
Photogramme	2043 Saint-Denis. 284-2694.
Pierre Savoie	4840 Saint-Denis. 849-7409.
Powerhouse	3738 Saint-Dominique. 844-3489.
Serge Lacroix	4593 Rivard. 843-4535.
Sir George Williams	1455 de Maisonneuve West. 879-5917.

Studio Altaire	2021 Saint-Laurent. 843-5592.
Tapestry	3964 Saint-Laurent. 288-3464.
Theo Waddington	1504 Sherbrooke West. 933-3653.
Treize	4015 Drolet. 288-5903.
Verre d'Art	1518 Sherbrooke West. 932-3896.
Verrerie d'Art chic	3424 Victoria. 481-3232.
Watson	1434 Sherbrooke West. 849-9389.

Art exhibitions

(Days in brackets indicate closing.)

Montréal Museum of Fine Arts, 1379 Sherbrooke West. 285-1600. (Mon.)	
To January 2	Etchings by engravers for their admission to the French Royal Academy of Painting and Sculpture between 1663 and 1789.
To January 23	Claude Viallat, contemporary French painter. Retrospective.
March 11 - April 30	<i>Autochromes: The Beginning of Color Photography 1907-1930.</i>
May 1 - June 15	Graphics by Toulouse-Lautrec.
Musée d'art contemporain, Cité du Havre. 873-2878. (Mon.)	
To January 12	<i>Musique, son, langage et théâtre.</i> Exhibition of 37 prints by American artists John Cage, Tom Marioni, Robert Barry, Jean Jonas. Tapes. Performance by Jonas on January 9 at 2.30 p.m. Exhibition made possible through Crown Point Press and Marguerite Roeder Fine Arts.
April 7 - May 22	<i>Ulysse Comtois: 30 Years of Painting and Sculpture in Québec (1952-1982).</i>
April 21 - June 5	<i>Al Asnaam:</i> installation by Juan Geuer.
Museum of Decorative Arts, Sherbrooke and Pie IX. 259-2575. (Mon.-Wed.)	
Beginning of January to beginning of March: <i>Japanese Art Deco and Porcelain.</i>	
End of March to beginning of May: <i>Frank Lloyd Wright.</i>	

Music



Montréal-born baritone Louis Quilico, who will star in L'Opéra de Montréal's *Macbeth*.

Atelier Continu	1200 Laurier East. 270-1175.
Bibliothèque nationale	1700 Saint-Denis. 873-4553.
Christ Church Cathedral	University and Sainte-Catherine. 288-6421.
Christ Church Choir	Director: Gerald Wheeler.
Concerts Début	878-9680.
Concerts d'Orgue de Montréal	524-4021.
Conservatoire de Musique du Québec à Montréal	100 Notre-Dame East. 873-4031.
Événements du Neuf	343-6479.
Forum	2313 Sainte-Catherine West. 932-6131.
Ladies Morning Musical Club (LMMC)	932-6796.
McGill Chamber Orchestra	Conductor: Alexander Brott.
McGill Faculty of Music	392-8224.
Montréal Civic Youth Orchestra	Conductor: Jacques Clément.
Musica Camerata	482-4629.
Notre-Dame Church	116 Notre-Dame West. 849-1070.
Opéra de Montréal	285-4290.
Orchestre des Jeunes du Québec	Conductor: Uri Mayer.
Orchestre symphonique de Montréal (OSM)	Conductor: Charles Dutoit.
Plateau Hall	3710 Calixa Lavallée.
Pollack Hall	555 Sherbrooke West. 392-8224.
Pro Musica	845-0532.

Redpath Hall	3459 McTavish.
Saint-Jean-Baptiste Church	Rachel and Henri-Julien. 842-9811.
Saint-Laurent Choir	Conductor: Iwan Edwards.
St. Andrew's and St. Paul's Choir	Conductor: Wayne Riddell.
St. Andrew's and St. Paul's Church	3415 Redpath. 842-3431.
St. Paul's Anglican Church	379 44th Ave., Lachine. 634-1965.
Salle Claude Champagne	200 Vincent d'Indy, Outremont. 272-4261.
Salle Marie Gerin-Lajoie UQAM	Pavillon Judith Jasmin, 405 Sainte-Catherine East. 282-3000.
Salle Wilfrid Pelletier	Place des Arts. 842-2112.
Société de Musique contemporaine du Québec (SMCQ)	Conductor: Serge Garant.
Théâtre F.A.C.E.	3449 University.
Théâtre Maisonneuve	Place des Arts. 842-2112.
Tudor Singers of Montréal	Conductor: Wayne Riddell.
Ukrainian Hall	5213 Hutchison.

(Performances
begin at 8 p.m., unless
otherwise specified.)

January

Animation - Place des Arts, Piano Nobile.	
<i>Sans et brioches</i> , 11 a.m.	
9	Beethoven, Dompierre, Ravel, Tchaikovsky, Violine-Marie Melançon and Louise Cauffopé, piano.
23	Claude Labelle, piano.
McGill Faculty of Music, Pollack Hall.	
7	Brahms, Debussy, Schubert, Scriabin, K. Tucker, piano.
14	Horn and trumpet recital.
17-19	Festival of new music.
24	Edward Rusnac, guitar and lute.
28	Choral music and wind ensemble.
30	McGill Opera Studio.
31	Beethoven, Schumann, Webern. Chamber music.
Pollack Hall	
20	SMCQ. Stockhausen. Guest artists: Louis-Philippe Pelletier, piano; Robert Leroux, percussion.
St. Andrew's and St. Paul's Church	
30	Guest conductors: Participants in the 5th Canadian Symposium of Choir Conductors. 4 p.m.

Salle Wilfrid Pelletier

- 11-12 OSM. Boulez, Mozart, Rimsky-Korsakov.
 18-19 OSM. Chedrine, Grieg, Sibelius, Turner.
 Conductor: Uri Mayer. Soloist: Juliana Markova,
 piano.
 24 McGill Chamber Orchestra. Vivaldi. Soloist:
 Jean-Pierre Rampal, flute. 8:30 p.m.
 25-26 OSM. Liszt. Conductor: Hiroshi Wagasugi.
 Soloist: Paul Stewart, piano.
 30 OSM. Haydn, Smetana. Conductor: Franz-Paul
 Decker. Soloists: Winners of the MSO
 competition. 2:30 p.m.

Théâtre Maisonneuve

- 19-30 *Vendredi soir*, musical comedy in French by
 J.P. Bergeron and G. Tremblay.
 30 Pro Musica. Vermeer Quartet. 3:30 p.m.

February**Animation - Place des Arts, Piano Nobile.**

- Concerts - Midi*, 12 p.m.
 2 Ensemble Claude Gervaise. *Polish Music of the
 Renaissance*.
 9 Chamber ensemble. *The Rococo Era*.
 16 Trio de Montréal. Brahms and Shostakovich.
 23 Wind quintet and string quintet. *Bach and His
 Sons*.
Sons et brioches, 11 a.m.
 6 Pauline Vaillancourt, soprano; Jean-Eudes
 Vaillancourt, piano. *Traditional Music and
 Classical Composers*.
 20 Ensemble Anonymus. *Ancient, Medieval and
 Renaissance Music*.

Atelier continu

- 9-11 Événements du Neuf. *À la lumière des
 événements*. 9 p.m. Audio-visual show.
 Electro-acoustic music by Bently Jarvis. Visual
 creation by Robert Mulder.

Christ Church Cathedral

- 19 Musica Camerata. Mozart, Stravinsky and Vivier.
 5 p.m.
 21, 28 Organ recitals. J.S. Bach. Gerald Wheeler.
 12:30 p.m.

Conservatoire de Musique du Québec à Montréal

- 1 Viola studio. Conservatoire.
 8 Chamber music studio. Conservatoire.

McGill Faculty of Music, Pollack Hall.

- 1 Québec trombone ensemble.
 3 Theodore Baskin, oboe.
 7 Baroque chamber music. Bach, Boismortier,
 Monteclair, Telemann.
 9 Armas Maiste Jazz Quartet.
 10 McGill percussion ensemble. Bellemare,
 Boudreau, Savage, Tittle.
 11 McGill Symphony Orchestra. Rimsky-Korsakov,
 Rossini.
 14 Hank Knox, harpsichord. Bach, Byrd, Farnaby,
 Scarlatti.

- 16 The Chamber Singers.
 21 Norair Artinian, piano. Debussy, Haydn, Liszt,
 Rachmaninoff.
 23 Wind symphony.
 24 John Grew, harpsichord.
 25 Luba and Ireneus Zuk, piano. Baker, Fiala,
 Keane, Kouzan.

Pollack Hall

- 17 SMCQ Ensemble. Tremblay. Guests: C. Helffer,
 piano; L. Daoust, flute; R.M. Leroux, percussion;
 Ensemble Gropus 7.
 18, 20 Tudor Singers of Montréal. Handel, Haydn.
 26 Concert Début. Rolf Bertsch, piano.
 27 Studio de musique ancienne. Rameau and Soler.
 Scott Ross, harpsichord.

Redpath Hall

- 25 Orchestre des jeunes du Québec. Mozart,
 Schubert, Strauss. Conductor: Franz-Paul
 Decker. Soloist: Louis Pellerin, oboe. 8:30 p.m.

St. Andrew's and St. Paul's Church

- 27 Church choir and orchestra. Duruffé and Mozart.

Théâtre F.A.C.E.

- 16 Choeur Saint-Laurent. Baker, Dvorak,
 P.D.Q. Bach, Sigoland.

Théâtre Maisonneuve

- 13 LMMC. Trio Ravel. 3 p.m.
 27 Pro Musica. Toulouse Chamber Orchestra.
 Soloist: Michel Debost, flute. 3 p.m.

Wilfrid Pelletier

- 8, 11, 14, 19, 23, 26, 28 Opéra de Montréal. *Fidelio*, by Beethoven.
 Conductor: Franz-Paul Decker. Soloists: Johanne
 Meier, E. Sooter, P. Trépanier, P. Charbonneau,
 Y. Guérard, V. Braun and C. Boky.
 15, 16 OSM. Brahms, Ravel, Tremblay. Soloist:
 Radu Lupu, piano.
 20 OSM. Beethoven, Chopin, Mozart, Schubert.
 Recital. Murray Perahia, piano.
 21, 22 OSM. Rachmaninoff, Ridout, Schubert,
 J. Strauss and Wagner. Conductor: Raffi
 Armenian. Soloist: Chia Chou, piano.

March**Animation - Place des Arts, Piano Nobile.**

- Concerts - Midi*, 12 p.m.
 2 Singing quartet and piano duets. Brahms.
 9 Instrumental ensemble. *The Musical Offering*,
 by J.S. Bach.
 16 André S. Savoie, piano and jazz trio. Bolling,
 Gershwin.
 23 *The Well-Tempered Harpsichord*, by J.S. Bach.
Sons et brioches, 11 a.m.
 6 Caecilia Trio. Brahms, Dussek, Joplin.
 20 Violin class from Joliette, with H. Sevadjan.
 Brahms, Mendelssohn, Mozart, Vivaldi.

Christ Church Cathedral	
7, 14, 21, 28	Organ recitals. J.S. Bach. Gerald Wheeler. 12:30 p.m.
19	Musica Camerata. Bach, Fauré, Handel, Lauber. 5 p.m.
Conservatoire de Musique du Québec à Montréal	
24	Orchestra class. Notre-Dame Church.
McGill Faculty of Music, Pollack Hall.	
15	Trombone and tuba studio.
16	Saxophone ensemble.
17	CBC Concert. Paul Stewart, piano.
18	Chamber music. Bujanovsky, Hindemith, Saint-Saëns, Wilder.
21	Singing interpretation class.
22	Ancient music ensembles.
23	Wind Ensemble.
24	Rameau Symposium. McGill Collegium Musicum and Judith Nelson, soprano.
25	Gary Antonio, guitar.
28	Band concert.
29	Guitar ensemble.
31	Symphonic orchestra and choir. <i>The German Requiem</i> , by Brahms.
Pollack Hall	
27	Studio de musique ancienne. <i>St. John's Passion</i> by Bach. Choir and orchestra.
30	Goethe concert. Reinhard Goebel, baroque violin; Robert Hill, harpsichord.
Redpath Hall	
25	Orchestre de chambre des jeunes du Québec. Beethoven, Mozart, Webern. Conductor: Mario Bernardi. Soloist: Paul Stewart, piano. 8:30 p.m.
Saint-Jean-Baptiste Church	
6	Concert d'orgue de Montréal. Mireille Lagacé.
St. Paul's Anglican Church	
20	Saint-Laurent Choir. <i>From Gibbons to the avant-garde</i> . 3 p.m.
Salle Marie Gerin-Lajoie	
10	SMCQ. <i>Operaah</i> , by Marcel Deschênes. Guests: Bruit Blanc, Raoul Duguay, Denis Latendresse. Les mimes électriques, Performance Multi-Media.
Salle Wilfrid Pelletier	
1, 2	OSM. Beethoven. Soloist: Krystian Zimerman, piano.
3-6	Jean Lapointe, popular singer.
6	OSM. Haydn, Massenet, Rachmaninoff. Soloist: Barry Snyder, piano. 2:30 p.m.
8, 9	OSM. Haydn, Hummel, Matton, Stravinsky. Soloist: Maurice André, trumpet.
14	OSM. Bach, Duff, Vivaldi. James Galway, flute and the New Irish Chamber Orchestra.
22-23	OSM. Beethoven, Bruch, Mercure. Conductor: David Zinman. Soloist: Shlomo Mintz, violin.
29-30	OSM. Berg, Brahms. Soloist: Henryk Szeryng, violin, and Pauline Vaillancourt, soprano.

Théâtre Maisonneuve	
6	LMMC. Ingemar Korjus, baritone. 3 p.m.
13	Pro Musica. Henri Brassard, piano; Martin Foster, violin. 3:30 p.m.
14	McGill Chamber Orchestra. Brahms, Britten, Liszt, Morel, Mozart. Soloist: Janina Fialkowska, piano. 8:30 p.m.
20	Pro Musica. Melos Quartet. 3:30 p.m.
27	LMMC. Andras Schiff, piano. 3 p.m.
April	
Animation - Place des Arts, Piano Nobile.	
	<i>Sons et brioches</i> , 11 a.m.
3	Marimba Nandayapa Mexican Ensemble.
Christ Church Cathedral	
30	Musica Camerata. Bartok, Brahms, Garant, Schubert. 5 p.m.
McGill Faculty of Music, Pollack Hall.	
5	Contemporary music ensembles.
6	Women's choir.
8	Jazz workshop.
10	Opera studio.
11	Jazz improvisation studio.
13	Contemporary music.
14	CBC concert. David Russel, guitar.
15	Chamber music. Prokofiev, Reinecke.
21	Music for three pianos in the sixth of tone. Behrens, Mather, Wyschenegradsky.
27	CBC concert. Mary Cyr, viola de gamba, and Dvora Marcuse, recorder.
29	CBC concert. Rivka Galani-Erdesz, viola.
Pollack Hall	
16	Concerts Début. Pierre Bournaki, violin.
17-18	Tudor Singers of Montréal. Beckwith, Brahms, Cabena, Nystedt, Orff. Guests: Marc Durand and Michael McMahon, piano.
24	Studio de musique ancienne. Singers' ensemble of the Studio. <i>Court Music and Sacred Polyphony in France and Italy</i> .
Redpath Hall	
22	Orchestre des jeunes du Québec. Hétu, Honegger, Schumann. Conductor: Eugene Plawutsky. Soloist: Sophie Roland, cello. 8:30 p.m.
St. Andrew's and St. Paul's Church	
1	Church choir and orchestra. Handel's <i>Messiah</i> , parts 2 and 3.
Salle Claude Champagne	
9	Événements du Neuf. <i>New Music in Germany and Québec</i> .
28	SMCQ. Steve Reich and his musicians interpret Steve Reich.
Salle Wilfrid Pelletier	
3	OSM. Bach-Stokowsky, Haydn, Mendelssohn. Conductor: Franz-Paul Decker. Soloist: Peter Oundjian, violin. 2:30 p.m.

5-6	OSM. Freedman, Mozart, R. Strauss. Conductor: Franz-Paul Decker. Soloist: Anton Kuerti, piano.
7-10, 14-17	Jean Lapointe, popular singer.
12-13	OSM. Beethoven, Mahler. Conductor: Gunther Herbig. Soloist: Emil Gilels, piano.
19-20	OSM. Bizet, Gershwin, Liszt, Mendelssohn, Rogers. Conductor: Erich Kunzel. Soloist: André Laplante, piano.
24	OSM. Chausson, Haydn, Ravel, Stravinsky. Soloist: Augustin Dumay, violin. 2:30 p.m.
26-27	Bruckner, Shostakovitch. Soloist: Richard Roberts, violin.
Théâtre F.A.C.E.	
13	Saint-Laurent Choir. Britten, Fauré. Guests: Les chorales mixtes F.A.C.E. and Gerald Wheeler, organ. 7:30 p.m.
Théâtre Maisonneuve	
10	Pro Musica. Dorian Wind Quintet. 3:30 p.m.
17	LMMC. Ensemble instrumental de France. 5 p.m.
25	McGill Chamber Orchestra. Mozart. Soloists: Tudor Singers of Montréal. 8:30 p.m.
May	
Christ Church Cathedral	
29	Saint-Laurent Choir. J.S. Bach, Handel, Haydn, Purcell.
Pollack Hall	
8-9	Tudor Singers of Montréal. Britten, Copland, Schumann, Shaw, Thompson. Guest: Paul Helmer, tenor.
12	Concerts Début. Katherine Ardo, soprano.
St. Andrew's and St. Paul's Church	
15	Church choir and orchestra. Haydn.
Salle Wilfrid Pelletier	
3-4	OSM. Mozart, Rimsky-Korsakov, Rossini. Soloist: André Gagnon, piano.
8	OSM. Haydn, Mozart, Ravel. Soloist: André Gagnon, piano. 2:30 p.m.
10-11	OSM. Brahms, Ravel. Soloist: Rudolf Serkin, piano.
16	OSM. Itzhak Perlman, violin.
17-18	OSM. Saint-Saëns, Stravinsky. Soloists: James McCracken, tenor; Jessye Norman, soprano, and Louis Quilico, baritone.
31	Opéra de Montréal. <i>Macbeth</i> , by Verdi. Conductor: Anton Guadano. Soloists: Louis Quilico, Marita Napier, Harry Dworchak, André Turp, Richard Turp, Thérèse Sévigny.
Théâtre Maisonneuve	
8	LMMC. Peter Zazofsky, violin. 3 p.m.
28-30	Montréal International Music Competition (violin). (Time to be announced.)

Scene from Les Grands Ballets Canadiens' *Giselle*.

Dance - Places des Arts

	175 Sainte-Catherine West. 842-2112.
	Salle Wilfrid Pelletier , Piano Nobile. 12 p.m.
February 3	Jacques Dalcroze technique. Christine Lefebvre and her students.
10	Groupe de la Place Royale.
17	Compagnie de danse Jo Lechay.
24	To be announced.
March 3	To be announced.
10	Les Grands Ballets Canadiens.
17	Troupe de mime Omnibus.
24	Choreographic competition.

	1596 Saint-Laurent. 842-2532. 8 p.m.
January-May	To be announced.

	Salle Wilfrid Pelletier , 175 Sainte-Catherine West. 842-2112. 8 p.m.
January 2-3	<i>The Nutcracker</i> , by Tchaikovsky.
March 10-12	<i>New Works</i> .
March 24-26	<i>Giselle</i> , by Dolin / Adam.
April 21-23	<i>Homage to Fred Astaire</i> .

January 23	Les Ballets Troadéro de Monte-Carlo. Salle Wilfrid Pelletier. 8 p.m.
April 13-16	Les Ballets Jazz. Théâtre Maisonneuve. 8 p.m.
April 18-24	Compagnie de danse-théâtre Paul-André Fortier. Centaur, 453 Saint-François-Xavier. 288-3161.

Theatre



La mort d'un commis-voyageur, produced by the Compagnie Jean Duceppe, features Duceppe in starring role.

Cafés - theatres	(Days in brackets indicate closing.)
Café de la Place	Place des Arts. 842-2111. Mon. - Thurs., 8:30 p.m.; Fri. - Sat., 7:30 and 10 p.m. (Sun.)
Café de la Licorne	2075 Saint-Laurent. 843-4166. Tues. - Sun., 8:30 p.m. (Mon.)
Café Molière	1200 Saint-Hubert. 844-7000. Wed. - Sun., 8:30 p.m. (Mon. - Tues.)
Café Nelligan	550 Dorchester East. 288-9535. Wed. - Mon., 8 and 10 p.m. (Tues.)
Café Quartier-Latin	4303 Saint-Denis. 843-4384. Tues. - Sun., 8 p.m. (Mon.)

Theatres and theatrical companies

Centaur	453 Saint-François-Xavier. 288-3161
Compagnie Jean Duceppe	Théâtre Port Royal, Place des Arts. Tues. - Fri., 8 p.m.; Sat., 5 and 9 p.m. (Sun. - Mon.)
L'Eskabel	360 McGill. 526-6193. Sunday only. 1:30 and 4:30 p.m.

Nouvelle Compagnie Théâtrale	4353 Sainte-Catherine East. 253-8974. Friday and Saturday only. 8:30 p.m.
Théâtre de 4-sous	100 Pine East. 845-7278. Wed. - Sun., 8 p.m. (Mon. - Tues.)
Théâtre du Nouveau Monde (TNM)	84 Sainte-Catherine West. 861-0563. Tues. - Fri., 8 p.m.; Sat., 5 and 9 p.m.; Sun., 7 p.m. (Mon.)
Théâtre du Rideau Vert	4664 Saint-Denis. 845-0267. Tues. - Fri., 8 p.m.; Sat., 5 and 9 p.m.; Sun., 7 p.m. (Mon.)
Théâtre Expérimental des Femmes	320 Notre-Dame East. 879-1306. Tues. - Sat., 8:30 p.m. (Sun. - Mon.)
Théâtre populaire du Québec	Centaur. 453 Saint-François-Xavier. 288-3161. Mon. - Sat., 8:30 p.m.; Sun., 7:30 p.m.

(Unless otherwise specified, performances are in French.)

January

1-22	<i>La joyeuse criée</i> , by Antonine Maillet. Rideau Vert.
4-30	<i>Translations</i> , by Brien Friel. Centaur. (English)
4-31	<i>Ciel de lit</i> , by Jan de Hartog. Jean Duceppe.
5-31	<i>Meurtre pour la joie</i> , by Jean-Marie Lelièvre. Café de la Place.
11-31	<i>Naïves hirondelles</i> , by Roland Dubillard. Quartier-Latin.
12-16	<i>Un pays dont la devise est je m'oublie</i> , by Jean-Claude Germain. Populaire.
12-31	<i>Les larmes amères de Petra Van Kant</i> , by Fassbinder. 4-Sous.
14-31	<i>La chaire</i> , by Bill C. Davis. TNM.
16, 23, 30	<i>L'hôtel des glaces</i> , by Thomas Mann / Jacques Crête. L'Eskabel.
25-31	<i>Le rire de l'étrangère</i> , by Suzanne Jacob. Expérimental.
28-29	<i>Britannicus</i> , by Racine. Nouvelle Compagnie.

February

1-5	<i>La chaire</i> . (See January 14-31.)
1-5	<i>Ciel de lit</i> . (See January 4-31.)
1-13	<i>Les larmes amères de Petra Van Kant</i> . (See January 12-31.)
1-19	<i>Meurtre pour la joie</i> . (See January 5-31.)
1-27	<i>Le rire de l'étrangère</i> . (See January 25-31.)
1-28	<i>Moving</i> , by David Fennario. Centaur. (English)
3-28	<i>La Déprime</i> , by D. Bouchard, R. Girard, R. Legault and J. Vincent. Rideau Vert.

4-26	<i>Britannicus</i> . (See January 28-29.)
6, 13, 20, 27	<i>L'hôtel des glaces</i> . (See January 16, 23, 30.)
16-28	<i>La mort d'un commis voyageur</i> , by Arthur Miller. Jean Duceppe.
18-28	<i>Le tir à blanc</i> , by André Ricard. TNM.
23-28	<i>La Bête dans la jungle</i> , by James Lord / Marguerite Duras. Café de la Place.

March

1-5	<i>La Déprime</i> . (See February 3-28.)
1-12	<i>Le tir à blanc</i> . (See February 18-28.)
1-19	<i>Enfin du chef</i> , group creation and production by Les Folles Alliées theatrical company. Expérimental.
1-20	<i>Moving</i> . (See February 1-28.)
1-26	<i>La mort d'un commis voyageur</i> . (See February 16-28.)
1-30	<i>La Bête dans la jungle</i> . (See February 23-28.)
4-5	<i>Britannicus</i> . (See February 4-26.)
6, 13, 20, 27	<i>L'hôtel des glaces</i> . (See January 16, 23, 30.)
15-31	<i>Quiet in the Land</i> , by Anne Chislett. Centaur. (English)
16-31	<i>Arthur Uj</i> , by Brecht. 4-Sous.
17-31	<i>Les drolatiques, horribles et épouvantables aventures de Panurge, ami de Pantagruel</i> , by Rabelais Maillot. Rideau Vert.
22-26	<i>Bad Girls</i> . Collective creation and production of S. Poteet, J. Grumley and H. Dennison. Expérimental.
23-26	<i>A toi pour toujours, ta Marie-Lou</i> , by Michel Tremblay. Populaire.
25-31	<i>Oncle Vania</i> , by Chekov. TNM.

April

1-9	<i>La Bête dans la jungle</i> . (See February 23-28.)
1-10	<i>Arthur Uj</i> . (See March 16-31.)
1-10	<i>Quiet in the Land</i> . (See March 15-31.)
1-16	<i>Les drolatiques, horribles et épouvantables aventures de Panurge, ami de Pantagruel</i> . (See March 17-31.)
1-16	<i>Oncle Vania</i> . (See March 25-31.)
6-30	<i>Les gars</i> , by Jean Barbeau. Jean Duceppe.
8-30	<i>Les Trois Mousquetaires</i> , by Dumas / Picard. Nouvelle Compagnie.
12-30	<i>Empress Eugenie</i> , by Jason Lindsey. Centaur. (English)
19-30	<i>La lumière blanche</i> , by Pol Pelletier. Expérimental.
20-30	<i>Cher menteur</i> , by Jerome Kilty / Cocteau. Café de la Place.
28-30	<i>L'épreuve</i> , by Marivaux. Rideau Vert.
29-30	<i>Tapage nocturne</i> , by Charles Dyer. With Yvon Deschamps. TNM.

May

1-14	<i>Les gars</i> . (See April 6-30.)
1-21	<i>Tapage nocturne</i> . (See April 29-30.)
1-28	<i>L'épreuve</i> . (See April 28-30.)
1-28	<i>La lumière blanche</i> . (See April 19-30.)
1-29	<i>Empress Eugenie</i> . (See April 12-30.)
1-31	<i>Cher menteur</i> . (See April 20-30.)
6-28	<i>Les Trois Mousquetaires</i> . (See April 8-30.)
24-30	<i>Playing the Fool</i> , by Alun Hébert. Centaur. (English)

June

1-19	<i>Playing the Fool</i> . (See May 24-30.)
------	--

Poetry

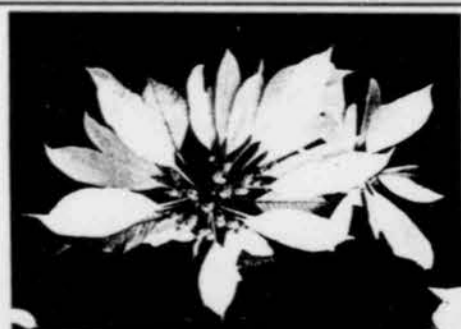


François Charron, one of the poets who will read from his work.

French poetry recitals sponsored by the Union des écrivains québécois. Café Xodo, 4051 Saint-André. 3 p.m. 525-8028.

January 6	Janou Saint-Denis
February 3	Claude Beausoleil
March 3	Daphne Marlatt
April 7	François Charron
May 5	France Théoret

Special events



The red leaves of the poinsettia are a popular attraction at the Jardin botanique's winter exhibition.

Conventions (1000 delegates and over)

January - February

January 29 - February 5 Canadian Pulp and Paper Association

April

11-15 American Educational Research Association

15-23 Association of Wall and Ceiling Industries

24-29 HP-3000 International Users Group

May

5-7 Lions International, District "A"

12-21 American College of Sports Medicine

Exhibitions

Jardin botanique	Pie IX and Sherbrooke. 252-1171.
McCord Museum	690 Sherbrooke West. 392-4778. (Closed Mon.-Tues.)
Olympic Park	4545 Pierre-de-Coubertin. 252-4400.
Place Bonaventure	800 La Gauchetière West. 395-2222.

January

1-31 Winter Flower Exhibition. Jardin botanique.

1-31 Souvenirs d'élégance. McCord.

14-23 1983 Auto Show. Bonaventure.

28-31 Savings and Investment Marketplace. Bonaventure.

February

1-28 Winter Flower Exhibition. (See January 1-31.)

1-28 Ancient Eskimo Culture in Labrador and Newfoundland. McCord.

24-27 1983 Moto Show. Bonaventure.

25-28 1983 Boat Show. Bonaventure.

March

1-6 1983 Boat Show. (See February 25-28.)

1-7 Youth Show. Olympic Park.

1-31 Doll Houses. McCord.

1-31 Winter Flower Exhibition. (See January 1-31.)

9-13 Recreational Vehicle Show. Olympic Park.

14-29 Housing Show. Olympic Park.

April

1-10 1983 Camping Show. Bonaventure.

1-30 Spring Flower Show. Jardin botanique.

1-30 Quill Work of the Plains. McCord.

14-25 Woman Show. Olympic Park.

27-31 Super Home Furnishings Show. Bonaventure.

May

1-31 Spring Flower Show. (See April 1-30.)

11-31 Fritz Brandtner's Brave New World. McCord.

13-22 Science and Technology Show. Bonaventure.

June

1-30 Fritz Brandtner's Brave New World. (See May 11-31.)

19-22 Montréal Furniture Show. Bonaventure.

Les Jumeles de l'histoire des femmes

A series of French lectures at Théâtre Expérimental des Femmes, 320 Notre-Dame East. 879-1306.

January 10 *Étymologie de certains mots qui nous définissent en tant que femmes.* Lise Vaillancourt.

February 14 *La fluidité ou circulation d'énergie: le corps plutôt que le subconscient.* Dena Davida, Anne Brazeau, Jocelyne Dubuc.

March 14 *Dialectique du corps: conscience et mémoire.* Andrée Lapalme, Lise Vaillancourt.

April 11 *L'architecture du corps de la femme: moulage du corps par les vêtements.* Ginette Noiseux.

May 9 *Ménopause et sexualité: retour d'un âge, retour d'une histoire.* Françoise Berd, Alice Pelletier.

Other events

Cinéma-thèque québécoise	335 de Maisonneuve East. 842-9763.
Forum	2313 Sainte-Catherine West. 932-6131.
Parc Angrignon	des Trinitaires. 872-2815.

To February 15	Winter Fairyland. Angrignon.
February 23 - 27	International Festival of Super 8 mm Film. Cinéma-thèque.
March 3 - 6	Shriners' Circus. Forum.
March 20	St. Patrick's Day Parade, Sainte-Catherine Street. (Departure from Atwater.)
March 25	Harlem Globe Trotters. Forum.

Summer preview

June 8 - July 22	Notre-Dame Church Music Festival with l'Orchestre symphonique de Montréal.
June 10 - 14	Canada Grand Prix (Formula 1).
June 20 - September 6	Vieux Port Festival.
June 30 - July 4	Montréal Summer Antique Show.
July 1 - 10	Montréal International Jazz Festival.
July 15 - 17	Celebration of Confucius Day in Chinatown.
August 8 - 14	Player's International Tennis Championship: Men's Canadian Open.
August 18 - 28	World Film Festival.
September 25	Montréal International Marathon.

Sport



The Montréal Forum is the home of hockey's celebrated Canadiens.

Baseball

Mid-April to mid-October Montréal Expos meet rival teams of the National Baseball League. 253-0700. Olympic Stadium.

Car racing

June 10 - 14 Canada Grand Prix, Formula 1. One of the 16 races making up the World Championship. 871-1421. Gilles Villeneuve Racetrack, Île Notre-Dame.

Football

From mid-June Montréal Concordes meet rival teams of the Canadian Football League. 253-8088. Olympic Stadium.

Harness racing

Daily, except Tuesday. Races start at 7:45 p.m. except Sunday (2 p.m.). 739-2741. Blue Bonnets, 7440 Décarie.

Hockey

Montréal Canadiens meet rival teams of the National Hockey League. 932-6131. Forum, 2313 Sainte-Catherine West.

December	January	
4 Boston	2 Pittsburgh	18 Calgary
6 Hartford	6 Los Angeles	20 Islanders
11 Buffalo	8 Boston	22 Buffalo
26 Québec	11 Hartford	29 Washington
28 Toronto		

February	March	
10 Winnipeg	1 Islanders	19 Buffalo
12 Rangers	8 Toronto	22 Los Angeles
14 Edmonton	12 New Jersey	24 Minnesota
22 Québec	15 Hartford	26 St. Louis
26 Washington		

April
2 Boston

Soccer

Mid-April to September Montréal Manic meet rival teams of the North American Soccer League. 282-1300. Olympic Stadium.

Information

Greater Montreal Convention
and Tourism Bureau
Place Bonaventure
1 Frontenac Street - Maritimes
P.O. Box 889
Montreal, Quebec, Canada
H5A 1E6

Telephone

Canada (514) 871-1595
U.S. (212) 599-2670

Research by

CIDEM - Tourism
Published by
CIDEM - Communications
Ville de Montreal

Sale prohibited

Litho Canada

07-50-15-1

Le plein air hivernal à Montréal

Une vocation qui s'accroît!

Par Yves Chartrand

À la mi-décembre, les autorités de la ville de Montréal convoquaient la presse métropolitaine à une conférence de presse durant laquelle on a dévoilé un imposant document faisant état de l'ensemble des équipements et des services de plein air qui sont mis à la disposition des Montréalais durant la période hivernale. Et le moins que l'on puisse dire, c'est que la métropole est grandement avantagée depuis quelques années dans ce domaine.

Avec le temps, un

brin d'imagination et des investissements judicieux, l'administration montréalaise a réussi à créer une infrastructure de loisirs de plein air hivernale qui, à défaut d'être idéal, a toutefois le mérite d'être une excellente alternative pour ceux qui n'ont ni les moyens, ni le temps de s'exiler pour une ou plusieurs journées dans les grands pôles de plein air dans la périphérie éloignée de la zone métropolitaine, soit les Cantons de l'Est et principalement les Laurentides.

Bien sûr, il n'est pas

question de retrouver ici de grands ensembles spécialisés pour le ski, ni les pistes de ski de fond sans fin qui quadrillent l'arrière-pays, mais pour une famille qui décide de profiter de l'air pur tout en pratiquant leur loisir favori, Montréal offre un éventail d'activités dans plusieurs dizaines de sites qui sauront combler ses besoins.

"Par ses installations et ses services, notent fièrement les principaux responsables, Montréal se situe parmi les villes les mieux dotées au monde en ce domaine". Ce souci re-

lativement récent chez les administrateurs montréalais, de développer une vocation de plein air, n'a pas de quoi surprendre. Consacrant une formidable partie de ses énergies à refaire à Montréal, une image de ville accueillante où il fait bon vivre, les élus dirigeants avec Yvon Lamarre comme leader, ne pouvait éviter de se pencher sur le loisir hivernal, un secteur fondamental lorsque l'on dissèque le terme "qualité de vie".

Aujourd'hui, l'infrastructure du loisir de plein air en hiver est bien en place et s'é-

tend aux quatre coins de la cité. Qu'il suffise de mentionner les sept pentes de ski alpin, les 69,3 kilomètres de sentiers pour le ski de randonnée qui sillonnent le territoire, les nombreux parcs aménagés pour recevoir les randonneurs, les descentes de toboggan et les quelques 173 patinoires extérieures dont 34 sont appelées décoratives, c'est-à-dire de forme non conventionnelles et agrémentées d'ornements divers.

Un peu partout, des relais sont à la disposition des usagers de même que des installations sanitaires et des restaurants. Certains sites possèdent des ta-

bles à pique-nique, des foyers et du bois de chauffage pour les plus hardis.

L'ensemble du programme hivernal étant basé sur la gratuité des services, les responsa-

bles s'attendent à accueillir quelque 1 500 000 personnes dans les différents aménagements cette année, placé sous le thème: "L'hiver, Montréal, c'est la ville du plein air".

VILLE DE MONTRÉAL

SERVICE DES SPORTS ET LOISIRS

QUARTIER POINTE-AUX-TREMBLES

ACTIVITÉS D'HIVER '83

Carte d'identité et d'activités

Cette année, à compter du 10 janvier, la carte du citoyen est remplacée par la carte d'identité et d'activités.

Cette carte vous permet de participer aux activités de **libre détente** comme: bain libre, patinage libre, activités estivales (camp de jour), pétanque et tennis, aux **activités organisées** telles: l'âge d'or et pour les personnes handicapées ainsi qu'aux **activités spécialisées** - sports fédérés - comme: hockey, crosse, baseball, soccer, nage synchronisée, patinage artistique et patinage de vitesse.

Cependant, pour les activités spécialisées, les frais additionnels liés à la pratique de l'activité seront perçus par l'organisme concerné.

L'utilisation de cette carte évitera à l'usager de déboursier à chaque fois les frais d'admission comme cela se pratique dans les autres quartiers de Montréal.

Pour les citoyens qui s'interrogeraient sur le maintien de cette carte qu'ils possédaient déjà à Pointe-aux-Trembles, disons que le règlement d'annexion numéro 5851 prévoit, pour 3 ans, que la politique d'intervention en loisirs et culture, déjà en vigueur dans le quartier avant l'annexion, soit respectée.

Vous pouvez vous procurer votre carte d'identité et d'activités au Centre culturel et sportif Rodrigue-Gilbert, 1515, boulevard du Tricentenaire, les MARDI - MERCREDI ET JEUDI DE 14h00 à 21h30.

Pour les personnes qui possèdent déjà leur carte du citoyen 82, il suffira de la faire valider pour l'année 1983.

Prix: Carte familiale	20,00 \$
Carte individuelle	10,00 \$
Personne du 3e Age	5,00 \$

Important: Vous devez vous présenter sur les lieux pour vous faire photographier.

Laissez-passer

Le citoyen détenteur d'une carte d'identité et d'activités pourra se procurer un laissez-passer de saison, valide pour 2 personnes, au coût de 5,00 \$ l'activité, donnant droit à ses visiteurs de pratiquer les activités suivantes: piscine extérieure, tennis libre, patinage libre et piscine intérieure.

Service des sports et loisirs

Activités	Age	Jours	Heures	Coût
Bain libre	55 et +	Vendredi	15h00 à 16h00	Carte d'identité et d'activités
	Tous	Mercredi et vendredi	21h00 à 22h30	Carte d'identité et d'activités
	Tous	Samedi	13h00 à 16h00	Carte d'identité et d'activités
Bibliothèque municipale	Tous	Mardi	15h30 à 21h00	Preuve de résidence (permis de conduire-compte de téléphone)
		Mercredi		
		Jeudi		
Patinage libre	Tous	Vendredi	12h30 à 16h30	Preuve de résidence (permis de conduire-compte de téléphone)
		Samedi	12h00 à 16h00	Carte d'identité et d'activités
		Dimanche		
		Lundi	17h30 à 18h30	
		Mercredi	16h30 à 17h30	
		Vendredi	15h00 à 16h00	
		Samedi	20h30 à 22h30	
		Dimanche	15h30 à 16h30	

Organismes accrédités par le service des sports et loisirs

Activités	Age	Jours	Heures	Coût
Age d'or	3e Age	Jeudi	12h30 à 16h00	3,00 \$
St-Enfant-Jésus				
Age d'or St-Marcel	3e Age	Mardi et dimanche	12h30 à 16h00	3,00 \$
Age d'or	3e Age	Mercredi	12h00 à 16h00	4,00 \$
Ste-Germaine-Cousin				
Age d'or Ste-Maria	3e Age	Mardi	12h30 à 16h00	3,00 \$
Association des bénévoles	18 et +	Selon disponibilité	Selon disponibilité	Aucun
A.F.E.A.S.	18 et +	Lundi au samedi	18h30 à 23h00	15,00 \$
Cadets de l'armée	13-19	Lundi	18h30 à 23h00	Gratuit
Choeur Laurentien	18 et +	Mercredi	20h00 à 23h00	10,00 \$
Enjeu	10-16	Vendredi	18h30 à 23h00	10,00 \$
Info-femmes	18 et +	Selon programmation	Selon programmation	Selon l'activité
Scouts Canada	7-11	Mardi	18h30 à 21h00	15,00 \$
60e groupe, Scouts et guides St-Enfant-Jésus (filles et garçons)	6-12	Selon le groupe	Selon le groupe	

Toutes les activités sont offertes en collaboration avec
le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal

Centre communautaire de loisirs ressources

Les activités seront dispensées sur une base de 13 semaines
(1 session) et débiteront, dans la semaine du 17 janvier 1983.
Lors de l'inscription, les frais de cours seront exigés.

SECTEUR ENFANTS 3 À 12 ANS

Inscriptions

Habitat des Pointeliers
850, boulevard St-Jean-Baptiste
(Secrétariat - 1er étage)

Lundi au vendredi

10 au 14 janvier 1983

09h30 à 12h00 - 13h30 à 16h00 - 18h30 à 21h30

Renseignements: 645-4519, Jacques Limoges

ACTIVITÉ CULTURELLE

	Age	Jours	Heures	Coût
Guitare	9-12	Dimanche	13h00 à 14h30	10,00 \$
(filles et garçons)	9-12	Dimanche	14h45 à 16h15	10,00 \$

ACTIVITÉS SOCIO-RÉCRÉATIVES ET ÉDUCATIVES

Tout petits	4½-5	Jeudi	09h00 à 11h00	10,00 \$
	4½-5	Jeudi	13h30 à 15h30	10,00 \$
	4½-5	Vendredi	13h30 à 15h30	10,00 \$
Tout petits	3-4½	Mercredi	09h00 à 11h00	10,00 \$
	3-4½	Mercredi	13h30 à 15h30	10,00 \$
	3-4½	Vendredi	09h00 à 11h00	10,00 \$

ACTIVITÉS SPORTIVES

Gymnastique (filles) (sol et appareils)	6-8	Samedi	14h00 à 15h15	5,00 \$	
	9-10	Samedi	15h30 à 16h45	5,00 \$	
	11-12	Samedi	17h00 à 18h00	5,00 \$	
Hand ball (filles)	9-12	Mercredi	16h00 à 17h00	5,00 \$	
	Inter crosse (filles et garçons)	7-8 (12)	Samedi	09h00 à 10h00	10,00 \$
		7-8 (12)	Samedi	09h00 à 10h00	10,00 \$
Soccer (filles et garçons)	9-10 (12)	Samedi	10h00 à 11h30	10,00 \$	
	9-10 (12)	Samedi	10h00 à 11h30	10,00 \$	
	11-12 (12)	Samedi	11h30 à 13h00	10,00 \$	
	11-12 (12)	Samedi	11h30 à 13h00	10,00 \$	
	7-8	Mardi	16h30 à 17h30	5,00 \$	
	7-8	Mardi	17h30 à 18h30	5,00 \$	
Tae Kwon Do (filles et garçons)	9-10	Mercredi	16h00 à 17h00	5,00 \$	
	11-12	Mercredi	17h00 à 18h00	5,00 \$	
	9-10	Jeudi	16h00 à 17h00	5,00 \$	
	11-12	Jeudi	17h00 à 18h00	5,00 \$	
	6-8	Samedi	09h30 à 10h30	5,00 \$	
Club du Samedi Tout-petits	4-5	Samedi	09h30 à 16h00	10,00 \$	
	6-8	Samedi	09h30 à 16h00	10,00 \$	
	9-12	Samedi	09h30 à 16h00	10,00 \$	

Avec les animateurs, les jeunes s'adonneront aux activités suivantes:
Sports d'équipe - jeux collectifs - arts plastiques - sorties extérieures
- activités de plein air.

IMPORTANT: L'enfant apporte son dîner ainsi qu'une collation.

SECTEUR ADOLESCENTS - 13 À 17 ANS

Inscriptions

Habitat des Pointeliers
850, boulevard St-Jean-Baptiste
(Secrétariat - 1er étage)

Lundi au vendredi

10 au 14 janvier 1983

09h30 à 12h00 - 13h30 à 16h00 - 18h30 à 21h30

Renseignement: 645-4519, Jacques Limoges

ACTIVITÉS CULTURELLES

	Age	Jours	Heures	Coût
Guitare	13-17	Samedi	09h00 à 12h00	10,00 \$
(filles et garçons)	13-17	Samedi	13h00 à 16h00	10,00 \$
Poterie	13-17	Samedi	09h00 à 12h00	10,00 \$
(filles et garçons)	13-17	Samedi	13h00 à 16h00	10,00 \$
Théâtre	13-17	Dimanche	09h00 à 12h00	5,00 \$
(filles et garçons)	13-17	Dimanche	13h00 à 16h00	5,00 \$

ACTIVITÉS SPORTIVES

Activités sportives libres*	13-17	Samedi	13h00 à 16h30	5,00 \$
--------------------------------	-------	--------	---------------	---------

*Tu as la possibilité de choisir un sport de ton choix: basket-ball - volley-ball
soccer - badminton et autres.

ACTIVITÉS SPORTIVES (suite)

Badminton (filles et garçons)	13-17	Mardi	19h00 à 22h00	5,00 \$
Ballon-bala (1 équipe-filles)	13-17	À déterminer		3,00 \$
(1 équipe-garçons)	13-17	À déterminer		3,00 \$
Gymnastique (filles)	13-17	Samedi	09h00 à 11h00	5,00 \$
	13-17	Samedi	11h15 à 13h15	5,00 \$
Hockey cosom (filles et garçons)	13-17	Mercredi	19h00 à 22h00	5,00 \$
(Tu apportes ton hockey)				
Tae Kwon do (filles et garçons)	13-17	Mercredi	19h00 à 22h00	10,00 \$

CARREFOUR JEUNESSE

13-17 ans, filles et garçons

Le Carrefour jeunesse est situé à l'Habitat des Pointeliers, 850, boulevard St-Jean-Baptiste. Pour être membre, il suffit de t'inscrire, et cela te permet de participer aux activités suivantes:

Local jeunesse (lieu de rencontre)	13-17	Jeudi	19h00 à 22h00
Habitat des Pointeliers Local jeunesse et gymnase (activités)	13-17	Vendredi	19h00 à 22h30
Habitat des Pointeliers Activités sportives	13-17	Samedi	13h00 à 16h30
Polyvalente Daniel-Johnson Plein-Air	13-17	Camp d'hiver (fin de semaine) Ski de fond Ski alpin (groupe de 15 minimum) Coût, à déterminer	

Discothèque

Un projet de danse disco débutera bientôt.

Qu'est-ce que le local jeunesse?

Le local jeunesse est un petit coin tranquille, bien aménagé, uniquement pour toi. En plus, des locaux sont mis à ta disposition où tu pourras pratiquer des jeux de table, comme: le billard, le ping-pong, le mississippi, le mini-soccer et autres... C'est également un lieu de rencontre entre amis; un endroit bien à toi.

Alors, on t'attend, et surtout...

C'EST GRATUIT

SECTEUR ADULTES

18 ans et plus

et personnes de l'âge d'or

Les activités seront dispensées sur une base de 10 semaines (1 session) et débuteront le 31 janvier 1983. Le matériel requis est au frais du participant.

Inscriptions

Habitat des Pointeliers
850, boulevard St-Jean-Baptiste
(Secrétariat - 1er étage)
Lundi au vendredi

10 au 14 janvier 1983

09h30 à 12h00 - 13h30 à 16h00 - 18h30 à 21h30

Renseignements: 645-4519, Louise Côté, Diane Paré

ACTIVITÉS CULTURELLES

	Jours	Heures	Coût
Alimentation I-	Lundi	19h00 à 22h00	55,00 \$
Alimentation II	Mardi ou mercredi	19h00 à 22h00	55,00 \$
Atelier d'art dramatique	Mardi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Atelier communication et écoute	Jeudi	19h00 à 22h00	40,00 \$
	(maximum 10 personnes)		
Ballet-jazz II	Lundi	19h00 à 20h30	30,00 \$
		(11 semaines)	
Ballet-jazz I	Lundi	20h45 à 22h15	30,00 \$
		(11 semaines)	
Batik	Mercredi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Couture I	Jeudi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Couture II-III	Lundi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Courtepointe II	Jeudi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Décoration intérieure	Mardi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Découpage I	Jeudi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Découpage II	Lundi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Dépannage	Jeudi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Desin I-II	Lundi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Émaux sur cuivre I	Mardi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Émaux sur cuivre II	Lundi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Horticulture	Mercredi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Peinture à l'huile I	Mercredi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Peinture à l'huile II	Vendredi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Poterie	Lundi	19h00 à 22h00	40,00 \$
Atelier de poterie	Vendredi	19h00 à 22h00	20,00 \$
Relaxation	Mardi	13h00 à 15h00	30,00 \$
	ou mardi	19h00 à 21h00	30,00 \$
Tissage	Lundi	19h00 à 22h00	55,00 \$
Atelier de tissage	5 jours/sem.	09h00 à 21h00	
		(prix à la pièce)	
Tricot à l'aiguille	Mercredi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Tricot au crochet I	Lundi	13h00 à 16h00	30,00 \$
Tricot au crochet II	Jeudi	19h00 à 22h00	30,00 \$
	Lundi	19h00 à 22h00	30,00 \$

Vannerie	Mardi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Yoga débutant II	Mercredi	20h30 à 21h45 (12 semaines)	30,00 \$
Yoga débutant I	Mercredi	19h00 à 20h15 (12 semaines)	30,00 \$
Yoga élémentaire II	Lundi	19h00 à 20h15 (12 semaines)	35,00 \$

ACTIVITÉS SPORTIVES 16 semaines - 10 janvier au 29 avril 1983

Atelier sportif (badminton)	Mercredi	13h00 à 16h00	5,00 \$
Badminton (2 soirs)	Lundi	19h00 à 22h00	15,00 \$
	Mardi		
	Jeudi		
	Vendredi		
Club de jogging	Jeudi	19h00	5,00 \$
Conditionnement physique, lève-tôt	Mardi et jeudi	07h00 à 08h00	20,00 \$
Conditionnement physique, volley-ball	Lundi et mercredi	19h00 à 21h30	40,00 \$
Soccer	Mardi	19h00 à 22h00	25,00 \$
Volley-ball (mixte)	Jeudi	19h00 à 22h00	15,00 \$

ACTIVITÉS SOCIO-RÉCRÉATIVES

Danse sociale II	Dimanche	13h30 à 15h00 (11 semaines)	35,00 \$	
Danse sociale I	Dimanche	15h30 à 17h00 (11 semaines)	35,00 \$	
Danse MMM	Mercredi	19h00 à 21h00 (12 semaines)	45,00 \$	
Chorale	3e Age	Lundi	13h30 à 15h30 (11 semaines)	Gratuit
Club Ressources	3e Age	Mardi	13h30 à 16h30 (11 semaines)	Gratuit
Conditionnement physique	3e Age	Mardi	09h30 à 11h00	
		Jeudi	09h30 à 11h00	
Danse sociale, débutant	3e Age	Vendredi	19h00 à 20h30	5,00 \$
Danse sociale, avancé	3e Age	Vendredi	20h45 à 22h15	
Santé-Danse	3e Age	Lundi	13h30 à 15h00 (11 semaines)	

SKI-RESSOURCES

Le Centre de loisirs Ressources organise des sorties hebdomadaires de ski alpin. Ressources vous propose de vous regrouper avec d'autres skieurs et skieuses et ce, à un coût très économique par les temps qui courent: un calendrier de sorties, des choix de sites diversifiés, des taux abordables et un autobus confortable vous sont offerts.

Les pentes de ski étant très achalandées les fins de semaine, Ressources vous présente les avantages du ski de soirée sur semaine, soit tous les mercredis soir, à partir du 12 janvier.

Les bénévoles et le personnel du Centre seront très heureux de vous accueillir si vous décidez de vous inscrire à cette activité tonifiante pour la santé, économique pour le portefeuille et génératrice de plaisir en joyeuse compagnie.

Les départs ainsi que les retours s'effectuent à l'Habitat des Pointeliens.

Les personnes en retard ou celles qui n'auront pas annulé leur inscription le lundi soir précédent la sortie ne pourront être remboursées.

Le tarif pour chacune des sorties comprend: le coût du transport et le coût du remonte-pente.

Il n'inclut pas la location d'équipements de ski; il serait bon toutefois d'indiquer si vous en avez besoin, lors de votre inscription. (Il y a des tarifs spéciaux pour les groupes de plus de 10).

L'âge requis est de 16 ans et plus; les moins de 16 ans devront être accompagnés d'un adulte.

Les inscriptions doivent être faites au plus tard le lundi précédent la sortie, au secrétariat du Centre communautaire de loisirs Ressources, 1er étage, Habitat des Pointeliens, 850, boulevard St-Jean-Baptiste. Aucune inscription par téléphone.

CALENDRIER DES SORTIES

12 janvier	St-Sauveur	9 février	Bromont
19 janvier	Habitat	16 février	Gabriel
26 janvier	Avila	23 février	St-Sauveur
2 février	St-Sauveur	2 mars	St-Sauveur

Artisanat Ste-Germaine-Cousin

Les activités seront dispensées du 31 janvier 1983 au
1er avril 1983, selon le cas.

Inscriptions

Salle ronde Ste-Germaine-Cousin
Lundi

24 janvier 1983

19h00 à 22h00

Renseignement: 642-1315, Mme Simone Bleau

ACTIVITÉS

Activités	Age	Jours	Heures	Coût
Couture	18 et +	Lundi	19h00 à 22h00	20,00 \$
	18 et +	Mardi	13h00 à 16h00	20,00 \$
	18 et +	Mercredi	19h00 à 22h00	20,00 \$
Macramé, lampe en papier de riz, tissage haute lisse	18 et +	Lundi	19h00 à 22h00	20,00 \$
	18 et +	Mardi	13h00 à 16h00	20,00 \$
	18 et +	Mardi	19h00 à 22h00	20,00 \$
Tissage	18 et +	Lundi	19h00 à 22h00	30,00 \$
	18 et +	Mardi	13h00 à 16h00	30,00 \$
	18 et +	Mardi	19h00 à 22h00	30,00 \$
Tricot aiguille, crochet	18 et +	Lundi	19h00 à 22h00	20,00 \$
	18 et +	Mardi	13h00 à 16h00	20,00 \$
	18 et +	Mardi	19h00 à 22h00	20,00 \$
3 dimensions	18 et +	Lundi	19h00 à 22h00	20,00 \$
	18 et +	Mardi	13h00 à 16h00	20,00 \$
	18 et +	Mardi	19h00 à 22h00	20,00 \$



VILLE DE MONTREAL

SERVICE DES SPORTS ET LOISIRS

QUARTIER POINTE-AUX-TREMBLES

ACTIVITÉS D'HIVER '83

Centre communautaire Le Relais du Bout Inc.

Inscriptions
École Notre-Dame
14425, rue Notre-Dame
Jeudi

20 janvier 1983
15h30 à 17h30 - 19h00 à 21h00
Vendredi

21 janvier 1983
19h00 à 21h00

Renseignement: Les 12, 13, 14, 17, 18 et 19 janvier 1983 de 15h00 à 22h00
Josée Dumais: 642-0261 ou 284-0220

SECTEUR ENFANTS - 3 à 12 ans

ACTIVITÉS

Activités	Age	Jours	Coût	
Activités du samedi	6-12	Samedi	10h00 à 14h00	15,00 \$ + 1,00 \$/présence
Artisanat	6-12	Lundi	16h00 à 18h00	15,00 \$
	Débutants	Lundi et jeudi	16h00 à 17h00	20,00 \$
Auto-défense	Avancés	Lundi et jeudi	17h00 à 18h00	20,00 \$
	5-6	Vendredi	14h30 à 15h30	15,00 \$
Ballet-jazz	7-8	Vendredi	15h30 à 16h30	15,00 \$
	9-10	Vendredi	16h45 à 18h00	15,00 \$
	11-12	Vendredi	18h15 à 19h30	15,00 \$
	6-12	Jeudi	16h00 à 18h00	15,00 \$
Bricolage	Niveau I	Mardi	16h00 à 17h00	15,00 \$
	Niveau II	Mardi	17h00 à 18h00	15,00 \$
Dessin	Niveau I	Jeudi	16h00 à 17h00	20,00 \$
	Niveau II	Jeudi	17h00 à 18h00	20,00 \$
Flûte	Niveau I	Vendredi	15h00 à 16h00	15,00 \$
	Niveau II	Vendredi	16h00 à 17h00	15,00 \$
Gymnastique	3	Mercredi	13h30 à 15h30	5,00 \$ + 2,00 \$/présence
	4-5	Mardi	09h00 à 11h30	5,00 \$ + 2,00 \$/présence
Jardins animés	4-5	Mardi	13h00 à 15h30	5,00 \$ + 2,00 \$/présence
	4-5	B jeudi	09h00 à 11h30	5,00 \$ + 2,00 \$/présence
	4-5	C Mercredi	13h00 à 15h30	5,00 \$ + 2,00 \$/présence
Jardins animés	4-5	D Vendredi	13h00 à 15h30	5,00 \$ + 2,00 \$/présence

SECTEUR ADOLESCENTS - 13 à 17 ans

ACTIVITÉS

Auto-défense	13-17	Lundi	19h00 à 20h00	20,00 \$
Ballet-jazz	13-17	Lundi	19h00 à 20h30	15,00 \$
Couture	13-17	Mardi	19h00 à 20h30	15,00 \$
Guitare populaire	13-17	Jeudi	19h00 à 20h30	15,00 \$

SECTEUR ADULTES - 18 ans et plus

ACTIVITÉS

Auto-défense	18 et +	Jeudi	19h00 à 20h00	30,00 \$
Badminton libre	18 et +	Mardi et jeudi	19h00 à 21h00	15,00 \$
	18 et +	Jeudi	19h00 à 21h00	15,00 \$
	18 et +	Jeudi	20h30 à 22h00	20,00 \$
Ballet-jazz	18 et +	Jeudi	19h00 à 20h30	5,00 \$
Ballet-jazz	55 et +	Jeudi	14h30 à 15h30	Carte de membre 2,00 \$
Café rencontre	18 et +	Vendredi	15h30 à 16h30	Carte de membre 2,00 \$
Coiffure	18 et +	Mardi	19h30 à 21h00	20,00 \$
Relaxation	18 et +	Mercredi	19h00 à 20h30	20,00 \$

Le Regroupement communautaire Marguerite-Bourgeoys

Ces activités sont données à l'école Marguerite-Bourgeoys,
11625, rue Lagauchetière.

Inscriptions
École Marguerite-Bourgeoys
11625, rue Lagauchetière
Lundi au mercredi
17 au 19 janvier 1983
19h30 à 21h30

Renseignement: 645-7359, Michel Quesnel

ACTIVITÉS

Activités	Age	Jours	Heures	Coût
Badminton	18 et +	Mardi	19h30 à 21h00	15,00 \$ pour 1 ou 2 soirs
	18 et +	Mercredi	21h00 à 22h30	15,00 \$
Ballet-jazz I	5-6	Mardi	18h30 à 19h30	25,00 \$
Ballet-jazz II	18 et +	Lundi	19h30 à 21h00	25,00 \$ pour 1 ou plusieurs soirs
Conditionnement physique	18 et +	Mardi	21h00 à 22h30	7,00 \$
	18 et +	Jeudi	19h30 à 21h00	7,00 \$
Hockey cosom	18 et +	Jeudi	21h00 à 22h30	Pour participer à 1 ou plusieurs pratique(s) ou cours, le coût est de 15,00 \$/enf. 35,00 \$/adultes
	8-9	Mercredi	15h30 à 17h00	7,00 \$
Soccer	7-8	Mardi	15h30 à 17h00	7,00 \$
	18 et +	Lundi	18h30 à 19h30	7,00 \$
Tir à l'arc	10-13	Mardi	18h30 à 19h30	7,00 \$
	18 et +	Mercredi	18h30 à 19h30	7,00 \$
Volley-ball	10-13	Jeudi	18h30 à 19h30	7,00 \$
	18 et +	Vendredi	18h30 à 19h30	7,00 \$
Volley-ball	18 et +	Vendredi	19h30 à 22h30	7,00 \$
	18 et +	Lundi	15h30 à 17h00	15,00 \$ pour 1 ou 2 soirs
Volley-ball	18 et +	Lundi	21h00 à 22h30	15,00 \$ pour 1 ou 2 soirs
	18 et +	Mercredi	19h30 à 21h00	15,00 \$ pour 1 ou 2 soirs



Raquette, patinage, ski de fond ou alpin, toboggan, hockey

Où aller?

par Yves Chartrand

En attendant que Dame Hiver daigne bien faire son entrée officielle sur la région métropolitaine et consente à revêtir notre environnement d'un épais manteau de neige, essentiel à la pratique des loisirs de plein-air hivernaux, ce qui ne devrait tarder, on peut toujours s'occuper à scruter en profondeur les services

qui seront à notre disposition dans le grand Montréal.

Et pour vous faciliter la tâche, allons-y par discipline.

La raquette

Tous les parcs de Montréal peuvent être utilisés par les amateurs de raquette mais quelques-uns d'entre eux offrent des étendues plus vastes ainsi que des aménage-

ments plus élaborés tels qu'installations sanitaires, relais, restaurant, foyers avec bois de chauffage et tables à pique-nique. Ces principaux endroits sont l'île Notre-Dame, l'île Ste-Hélène, les parcs Maisonneuve, Lafontaine, Mont-Royal, Thomas-Charpaïs, Angrignon, Ahuntsic et Jarry.

Ski alpin et toboggan

Le ski alpin peut se pratiquer en plein coeur de Montréal et même certains sites sont munis d'un remonte-pente que les utilisateurs peuvent emprunter gratuitement de 14h à 22h. Il s'agit de Cabrini avec 46 pieds de dénivellation, Des Hirondelles avec 57 pieds, Ignace Bourget 59 pieds et Mont-Royal avec 54

pieds. Les pentes des parcs Ahuntsic, Joseph Paré et Le Pélican viennent compléter le réseau des pentes municipales de ski alpin.

Sur le versant opposé de ces pentes, les amateurs de glissades en toboggan peuvent s'en donner à coeur joie. Ajoutons à cette liste la pente située au parc Lafond, la glissoire en glace du parc Angrignon et les abords des étangs au parc Lafontaine.

Les patinoires décoratives

Cet hiver, 34 patinoires décoratives seront aménagées dans les différents parcs de Montréal. De forme irrégulière, ces surfaces glacées sont agrémentées d'éléments décoratifs tels des cônes lumineux, ballons, lumières, sapins et ornements divers. Une musique d'ambiance est diffusée pour accompagner l'évolution des patineurs, et ce tous les jours de 15h à 22h, sauf le dimanche.

Pour les patinoires décoratives d'Angrignon, Mont-Royal, Lafontaine, Maisonneuve et de l'île Notre-Dame, la musique se fera entendre à compter de 10h30 tous les jours sauf le dimanche où l'horaire est de midi à 20 h.

Les patinoires extérieures

Quelque 173 patinoires extérieures sont en place cette année dans tous les quartiers de la ville. De ce nombre, 77 sont prévues pour le hockey, le ballon sur glace ou la ringuette alors que 62 sont réservées au patinage libre et 34 des patinoires décoratives. Pour réserver une patinoire, il s'agit de s'adresser aux bureaux

régionaux du Service des sports et loisirs afin d'obtenir un permis d'utilisation.

Toutes les patinoires sont éclairées et les utilisateurs ont accès aux locaux adjacents de 15h30 à 22h du lundi au vendredi, de 9h à 20h le samedi et de 13h à 20h le dimanche.

Le ski de fond

Sillonné par 69,3 kilomètres de sentiers, la ville de Montréal a gagnée presque six kilomètres sur son réseau de l'an dernier. Le module exécution du Service des travaux publics assure l'entretien et balise les pistes. La plupart des endroits où l'on retrouve des sentiers de ski de randonnée sont munis d'installations sanitaires, relais et terrains de stationnement.

Voici la liste de ces pistes de même que le kilométrage de chacune d'elles:

Au parc Maisonneuve, trois pistes de 3,5 km, 3 km et 2 km; à l'île Notre-Dame, trois pistes de 5 km, de 3 km et une autre de 5,5 km; au parc Mont-Royal, deux pistes de 4,5 km et de 3 km; au parc Angrignon, on en retrouve deux, soit 3 km et 3,5 km, qui sont accordées à la piste du canal Lachine du Parc-Canada; une piste à l'île Ste-Hélène mesurant 1,3 km; une piste de 1,7 km au parc Lafontaine; une à Thomas-Charpaïs d'une longueur de 1,3 km; une piste de 2,4 km le long de la Rivière des Prairies; une de 1,6 km sur l'île de la Visitation; une le long du canal de l'Aqueduc qui atteint 17 km de longueur et enfin une de 8 km dans le parc régional du Bois de l'Héritage dans le nouveau quartier Pointe-aux-Trembles.

Le plein air dans nos quartiers

par Yves Chartrand

À l'instar des autres secteurs de la ville de Montréal, nos quartiers possèdent aussi un infrastructure de loisirs de plein air à la disposition des résidents. Administrativement, nous faisons partie de la région cinq, qui regroupe les quartiers électoraux de Louis-Riel, Longue-Pointe, Tétreaultville, Honoré-Beaugrand, Langelier et enfin Rivière des Prairies.

Le bureau central est situé au 5005, rue Duquesne (254-6096) et est géré par M. Robert Gauthier, assisté dans sa tâche par MM. Michel Maynard et Richard Ledoux. On compte pas moins de 15 sites où il est possible de pratiquer l'une ou l'autre des disciplines de plein air. En voici d'ailleurs le détail:

- **Alexis-Carrel** 10600, avenue Alexis-Carrel Hockey sur glace, patinage
- **Bout de l'île** boul. Gouin et 132e avenue Patinoire décorative
- **Cabrini** rue Bossuet au nord de Rosemont Ski alpin (remonte-pente), toboggan
- **Clément-Jetté** 8750, Duboisson Patinage

- **De La Bruère** 2150, avenue de la Bruère Patinage
- **Jean-Amyot** ave Pierre-de-Coubertin et rue Duquesne - Hockey sur glace et patinage
- **Liébert** 8100, De Marseille Hockey sur glace et patinage
- **Louis-Riel** 5850, avenue de Carignan Patinage
- **Pierre-Bernard** 3055, rue Mousseau Hockey sur glace et patinage
- **Pierre-Tétreault** ave Pierre-de-Coubertin et rue Pierre-Tétrault - Patinoire décorative
- **Rougemont** rue Ontario et rue Bossuet Hockey sur glace
- **St-Joseph** 67e avenue et Gouin est Patinage
- **St-Valérien** 87e avenue et Gouin est Hockey sur glace
- **St-Victor** 9175, rue Hochelaga Hockey sur glace et patinage
- **Thomas-Chapais** rue de Grosbois et Pierre-Bernard - Patinoire décorative, patinage et ski de fond.

Consultation enrichissante pour tous !

• (P.L.) — La cinquième consultation organisée par les responsables de la Région 8 du Service des Sports et Loisirs, a connu un vif succès le 13 décembre dernier. Plus d'une cinquantaine d'intervenants provenant des divers secteurs du monde des sports et loisirs de notre quartier, ont participé à cette rencontre qui a permis de faire le point de la situation. Chaque année, Yves Chabot, le gérant de la Région, et son équipe, organisent deux consultations régionales, qui ont pour effet de mieux faire connaître les services existants, de prendre note des remarques et des attentes du public, et plus encore d'échanger entre gens impliqués dans les sports et loisirs chez nous.

La cinquième consultation avait lieu au Centre Henri-Julien du 9300 rue St-Denis, au cœur du parc Henri-Julien. Yves Chabot, gérant de la Région 8, a fait les présentations d'usage, et par la suite, a dressé un bilan des revendications exprimées lors de la dernière consultation. Tous les intervenants présents ont été à même de constater les efforts déployés par la Région pour corriger les problèmes énoncés au printemps dernier. C'est ainsi qu'est apparu cette fois-ci dans la pochette de presse des participants, un organigramme des services avec leurs principaux responsables dans la Région 8, c'était demandé par les intervenants. De plus, la Région 8 vient de publier un bottin rassemblant tous les intervenants locaux, avec noms, adresses et numéros de téléphone. Ce bottin de format de poche, ce qui est très pratique, permet de mieux connaître les ressources du milieu.

Les gens du 3e âge réclamaient la création d'un journal ou d'un bulletin de liaison, en fait, comme l'a expliqué Yves Chabot, il existe plusieurs journaux spécialisés et il y a les journaux de quartier qui couvrent les activités de l'Âge d'Or d'où la difficulté de créer un nouveau média dans le secteur.

Parmi les demandes de la dernière consultation, figuraient la formation d'une ligue de pétanque, et l'ouverture des aréna au patinage libre des plus de 40

ans; dans un cas comme dans l'autre, le personnel de la Région 8 a été sensible à ces revendications et les gens ont joué à la pétanque dans le parc Jarry l'été dernier, cet hiver les patineurs de plus de 40 ans ont accès à l'aréna Villeray.

D'autres réalisations au tableau, l'ouverture du Chalet aux joueurs de pétanque dans le parc Jarry et surtout la spectaculaire Fête au Village réussie malgré le temps pluvieux.

Une ville à l'intérieur de la Ville

C'est Yves Chabot lui-même qui a parlé de la Région 8 comme d'une ville à l'intérieur de la Ville, tellement elle est vaste et peuleuse. Jugez-en par vous-mêmes, il y a plus de 150 000 habitants dans le 8, cinq districts électoraux en tout ou en partie se trouvent dans cette Région, 27 groupes ethniques cohabitent ici et le territoire des sports et loisirs est divisé en six milieux de vie pour autant d'animateurs. La région administrative numéro 8 s'étend de la voie ferrée du CNR au Nord jusqu'à la voie ferrée du CPR au sud du boulevard Rosemont dans ses limites extrêmes, et de l'est à l'ouest de la rue Molson jusqu'à Ville Mont-Royal en gros. On peut donc mesurer l'étendue et les besoins variés sur un aussi vaste territoire. C'est une ville dans une Ville car il faut aussi faire coïncider les préoccupations locales avec les politiques administratives de Montréal et de son Service des Sports et Loisirs. La Région coordonne et encadre les activités sportives et les loisirs, tout au moins en ce qui concerne les infrastructures municipales comme les aréna, les parcs et toutes les installations sous bail, sous-sol d'église, gymnases scolaires, etc. Il y a 2 exceptions dans le 8, c'est le Complexe Claude-Robillard, aussi le stade Jarry réservé au tennis, ces installations, plus particulièrement le Centre Robillard ont été qualifiés «de Vatican dans Rome», par Yves Chabot, parce qu'ils sont des hauts lieux du sport et qu'ils ne relèvent pas de la juridiction locale.

Les comités régionaux
Deux comités régionaux

jouent un rôle de plus en plus important dans la structure du 8, le comité culturel Centre-Nord et le comité sportif; lors de la soirée de consultation, les représentants de ces comités ont exposé les buts et les projets de leur comité respectif. Rappel historique, c'est le comité culturel de la Région 8 qui a organisé le Festival culturel du printemps dernier et qui prépare actuellement le prochain Festival pour la quinzaine du 15 au 30 avril 1983. En 1983, on veut mettre l'accent sur le milieu scolaire et les communautés ethniques. Le comité culturel a reçu une subvention dans le cadre des programmes de Développement communautaire du gouvernement fédéral, ce qui lui a permis d'engager 4 personnes qui vont travailler du 10 janvier au 8 juillet afin de dresser un inventaire des ressources culturelles, personnes et groupes, pour monter un fichier. Le groupe de travail aura son bureau au Carrefour communautaire Villeray, 660 rue Villeray. En 1982, le Festival culturel a attiré plus de 5 400 spectateurs, 325 artistes et artisans se sont exécutés tandis que 550 danseurs se produisaient en spectacle. Le comité culturel a choisi son président d'honneur pour le Festival, il s'agit de Jean St-Pierre de St-Vincent-Ferrier. Par ailleurs, le comité est dirigé par Jocelyne Moisan-Bianchet assistée de Jocelyne Ouellet à la programmation et Lorraine Gendron. Tous les gens intéressés par le Festival culturel peuvent écrire au comité culturel du Centre-

Nord de Montréal Inc., C.P. 266, succursale St-Michel, H2A 3M1. Offrir aux gens de faire valoir leur talent, voici le but fondamental de ce comité culturel.

Le comité sportif, sous la présidence d'Huguette Therrien, qui dirige les Asymétriques, fera une grande assemblée le 13 janvier prochain à 19h30 au Centre Henri-Julien, à moins d'avis contraire, cette réunion ouverte à tous a pour but de discuter des besoins de la population, c'est une consultation qui promet d'être très enrichissante pour tous les intervenants en sports du district. Mme Therrien a précisé «qu'il fallait s'unir et se concerter pour répondre aux besoins variés, pas seulement les sports compétitifs de la population, des gens de tous âges». L'an dernier, le comité sportif avait organisé une soirée des Mérites au Pa-

Le gérant et son équipe

Yves Chabot a poursuivi son intervention après la présentation des comités en soulignant le rôle de coordination que lui et son équipe jouent dans le milieu, ici les animateurs sont des personnes-ressources qui répondent aux besoins des intervenants plutôt que de leur imposer des activités. Après la pause-café, les participants ont posé des questions et réclamé des solutions à des problèmes caractéristiques dans tel ou tel secteur; le cas du Domaine St-Sulpice, secteur mal pourvu en locaux, a été soulevé. Il semble d'ailleurs qu'Yves Chabot effectuera des démarches pour

les gens du Domaine, un secteur en pleine croissance, puissent occuper certains locaux à Claude Robillard. Certains ont exprimé des doutes sur la compétence des gardiens de parc, et le gérant a affirmé qu'il y aura des stages pour les gardiens afin qu'ils comprennent mieux les exigences de chacun des sports. Il a aussi été question de l'éclairage dans le parc Villeray, malheureusement le Service des Travaux publics était absent car de nombreux citoyens auraient eu des questions à poser sur la lenteur d'exécution de certains travaux!

La soirée s'est continuée avec les questions du représentant du BCJ, Sylvain Plante, de représentants de groupes ethniques dans le secteur Jean-Talon, etc. Soulignons tout de même que le gérant de la Région, a insisté sur l'importance du rôle de la Ville en tant que maître-d'oeuvre dans les Sports et Loisirs, rôle qui lui est dévolu avec la nouvelle politique du gouvernement québécois. C'est ainsi que l'enveloppe des subventions jadis acheminée par Québec, le sera maintenant par les services municipaux. C'est un changement important. En terminant, soulignons le travail du comité du Carnaval, qui prépare fébrilement cette manifestation régionale, sous la direction de Jean-Yves Therrien. Le Carnaval se déroulera du 12 au 19 février prochain. Après la période des Fêtes, d'autres développements seront à souligner dans la Région, sur le plan sportif et culturel. C'est un dossier à suivre.



La consultation au Centre Henri-Julien a réuni une soixantaine de personnes le 13 décembre dernier. Quelques personnalités présentes, Pierre Dugas, assistant-gérant de la Région 8, Jocelyne Ménard, conseillère du district 28, Lucille Deraiche, animatrice au Centre Henri-Julien ainsi que Micheline Dubé, animatrice, Nicole Gagnon-Larocque, membre du comité exécutif et conseillère du district 27, Yvonne Gaudreau, présidente du club d'âge d'or Henri-Julien et Yves Chabot, gérant du 8.

FONDATION DE LA COMMISSION SOCIO-CULTURELLE MONTRÉAL-CONCORDIA

C'est mardi, 14 décembre qu'a eu lieu au Centre Pierre-Charbonneau l'Assemblée générale de

la fondation de la Commission socio-culturelle Montréal-Concordia.

Quelque 80 repré-

sentants des différents secteurs impliqués étaient présents soit les gens des secteurs scolaire, municipal et privé.

Les principaux objectifs de la nouvelle commission socio-culturelle sont:

- rendre l'activité socio-culturelle accessible à tous les citoyens montréalais.
- favoriser la concertation des différents intervenants sur son territoire.
- promouvoir les activités socio-culturelles sur son territoire
- rendre plus aisés et plus efficaces les échanges de service entre les intervenants et diffuser à la population concernée toute information pertinente

Le premier conseil d'administration de cet organisme est composé comme suit:
Président: M. Gilles Gagnon du réseau scolaire (U.Q.U.A.M.);

1er Vice-président: M. Robert Legault du réseau municipal (Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal)

2e Vice-présidente: Mme Claire Voisard du réseau privé;

Secrétaire: M. Robert Béliveau du réseau privé;

Trésorier: M. Luc Laroche du réseau privé.

Les autres membres du conseil d'administration sont:
du réseau privé: M. Normand Robert, Mme Denise Lanctôt, M. Michel Payette, du réseau scolaire: Mme Pierre Piché et M. Hratch Der Sarkisian, du réseau municipal: M. Yvon Quintal et M.

Daniel D'Agostino.

Ce regroupement des intervenants en loisirs socio-culturels a été proposé par le Service des sports et loisirs de la Ville de

Montréal qui souhaite que les citoyens montréalais prennent en main le domaine des activités socio-culturelles sur le territoire municipal.

Selon un rapport d'études

"INTÉGRATION SOCIALE ET LOISIRS POUR LA PERSONNE HANDICAPÉE" A ATTEINT SON BUT

(P.C.) A travers l'ensemble de chaque type d'activités, le projet "Intégration sociale et loisirs pour la personne handicapée" a atteint son objectif: offrir des activités diversifiées aux personnes handicapées, enfants et adultes, pendant l'été 1982. Cependant plusieurs constatations importantes, face au vécu de la personne handicapée lavalloise, doivent être prises en considération avant le renouvellement de l'expérience, l'été prochain.

C'est du moins la conclusion qu'ont tirée Lyne Champoux et Constance Rivard, responsables du Comité d'organisation du projet, dans un document-synthèse, déposé devant les membres de l'exécutif, la semaine passée.

Parmi ces constatations, les responsables font état du fait que la personne handicapée, de Laval en particulier, ne connaît pas ou peu ses besoins et ses possibilités en loisir; si elle ne fait pas partie d'un club de loisirs pour handicapés, elle ne vivrait pas ou peu de loisirs. Cette même personne ne serait pas non plus préparée à participer à une forme de loisirs intégrés et choisirait de se regrouper avec des personnes comme elle, qui l'accepteraient.

PERSONNE ISOLÉE

De plus, outre le fait que la personne handicapée démontre presque toujours des signes d'isolement dans sa famille, selon Mmes Champoux et Rivard, elle aurait envie de participer à des activités en loisirs, mais connaîtrait des limites de transport

sirs ou édifices lavallois.

Enfin, l'une des constatations les plus cruciales pour le développement de ces personnes, rapportée par les auteurs du rapport, est à l'effet que beaucoup de services sont inconnus des parents d'enfants handicapés.

important et d'accessibilité aux Centres de loi-

PLEIN AIR D'HIVER À MONTRÉAL

Fidèles à ce qu'il est maintenant convenu d'appeler une tradition, les responsables des sports et loisirs mettent l'accent sur les activités locales contribuant ainsi à améliorer la qualité de vie des quartiers. Dans la

région, à proximité de votre maison, plusieurs sites se prêtent bien à différentes activités de plein air sans compter les facilités intérieures. Un peu d'imagination et de bonne volonté devraient nous suffire pour passer un bon hi-

ver de participation et de plaisir.

Dernièrement, les principaux responsables des sports et loisirs de la ville de Montréal invitaient les journalistes au lancement de la programmation de leurs acti-

vités de plein air.

En plus des facilités locales, Montréal n'a rien à envier aux autres villes d'Amérique du Nord. Que l'on pense à Terre des Hommes qui vous offre des pistes de ski de fond et de patinage dans un site féérique, au Parc Angrignon et à sa beauté, aux nombreuses patinoires, pistes de ski ou de raquette, oui, Montréal cet hiver sera la ville du plein air et du plaisir.



Les représentants du Journal de Rosemont et du Progrès de St-Léonard en ont profité pour essayer le traîneau tiré par M. Jean Emond, directeur du service de sports et loisirs de la ville de Montréal.



M. Yvon Lamarre, président du comité exécutif



M. Jean Emond, directeur du service des sports et loisirs



Des coûts d'inscription réduits pour les participants du prochain Marathon populaire sur glace, une autre bonne idée des organisateurs de cette quatrième classique.

Marathon populaire sur glace de Montréal

Le Bassin olympique sera envahi par 3 000 patineurs

Pour la première fois de sa jeune histoire, la quatrième édition du Marathon populaire sur glace de Montréal aura lieu un dimanche, le 30 janvier qui vient, sur la surface glacée du Bassin olympique de l'île Notre-Dame. Cette manifestation sportive qui a connu un essor fulgurant avait été tenue un samedi, jusqu'à aujourd'hui, mais les organisateurs croient que la journée du dimanche favorise davantage la participation familiale.

Activité d'ouverture de la première "Fête des Neiges" organisée par la ville de Montréal, le Marathon populaire sur glace innove en 1983: toute personne s'inscrivant avant le 15 janvier 1983 défraiera des coûts d'inscriptions réduits, et ce pour toutes les catégories d'âge. On s'attend d'ailleurs à une participation maximum de 3 000 patineurs de six ans et plus, y inclus pour le demimarathon populaire qui en sera à sa deuxième édi-

tion, le "Trois kilomètres-Partage" destiné aux étudiants du secondaire de la CECM, qui solliciteront des dons au profit de l'oeuvre de Claude St-Jean, et le "Trois kilomètres-Personnalités", épreuve à sa deuxième année d'existence. On sait que Serge Arsenault (en 1980) et Pierre Calvé (1981 et 1982) ont reçu le trophée Perpétuel réservé au lauréat de cette classique.

On peut s'inscrire immédiatement ou sur place. Dans le premier cas, des formulaires d'inscription sont disponibles aux Pharm-Escomptes Jean Coutu, depuis le 20 décembre dernier ou, au téléphone, de 16 h 30 à 21 h du lundi au vendredi, en composant le numéro 374-0760.

LUC LARIVÉE, président de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, et PIERRE LORANGE, vice-président du Comité exécutif de Montréal, dévoileront mardi les détails de la quatrième édition du MARATHON populaire sur GLACE de Montréal qui aura lieu à l'île Notre-Dame.

LES 18 ET 19 FÉVRIER
1er COLLOQUE
SOCIO-CULTUREL
DU GRAND MONTRÉAL

∴ LE DOCUMENT SUIVANT
EST ILLISIBLE

(JMB) Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal, en

collaboration avec la Commission Socio-Culturelle Montréal-Concordia (formée récemment) organise pour les 18 et 19 février prochain, un premier colloque socio-culturel annuel dont le thème sera: "Bâtir ensemble concertation des réseaux face au développement socio-culturel montréalais".

En confirmant son intention d'assumer le mandat de maître d'oeuvre du loisir socio-culturel sur son territoire, la Ville de Montréal mettait de l'avant l'automne dernier un mécanisme de consultation s'adressant à l'ensemble des intervenants dans un but de concertation et de regroupement.

Ces consultations ont mené tout d'abord à la formation d'une commission socio-culturelle Montréal-Concordia en décembre dernier et maintenant à ce colloque du mois prochain alors que les intervenants pourront prendre part aux grandes orientations qui devraient être mises de l'avant dans le domaine socio-culturel.

Des représentants des secteurs municipal, scolaire et privé participeront à ce colloque qui aura lieu au Centre Pierre Charbonneau vendredi soir le 18 février de 19 à 22 heures et se poursuivra samedi le 19 février, de 9 à 17 heures.

Le Service des Sports et Loisirs enverra sous peu l'information complète concernant les thèmes qui seront abordés dans les différents ateliers et modalités de participation à ce colloque.

1er colloque socio-culturel les 18 et 19 février sous le thème "BÂTIR ENSEMBLE"...

(JMB) Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal, en collaboration avec la Commission Socio-Culturelle Montréal-Concordia (formée récemment) organise pour les 18 et 19 février prochains, un premier colloque socio-culturel annuel dont le thème sera: "Bâtir ensemble: concertation des réseaux face au développement socio-culturel montréalais".

En confirmant son intention d'assumer le mandat de maître d'oeuvre du loisir socio-culturel sur son territoire, la Ville de Montréal mettait de l'avant l'automne dernier un mécanisme de consultation s'adressant à l'ensemble des intervenants dans un but de concertation et de regroupement.

Ces consultations ont mené tout d'abord à la formation d'une commission socio-culturelle Montréal-Concordia en décembre dernier et maintenant à ce colloque du mois prochain alors que les intervenants pourront prendre part aux grandes orientations qui devraient être mises de l'avant dans le domaine socio-culturel.

Des représentants des secteurs municipal, scolaire et privé participeront à ce colloque qui aura lieu au Centre Pierre Char-

bonneau vendredi soir le 18 février de 19h00 à 22h00 et se poursuivra samedi le 19 février, de 9h00 à 17h00

Le Service des Sports et Loisirs émettra sous peu l'information complète concernant les thèmes qui

seront abordés dans les différents ateliers et les modalités d'inscriptions à ce colloque.

Vous avez des talents créateurs?

La région 3 du service des Sports et Loisirs se cherche une mascotte

Les responsables de la région 3 du Service des Sports et Loisirs annonçaient récemment le lancement d'un concours dans le but de créer une mascotte qui serait représentative des événements dans la région.

Ce concours est

ouvert à tous les résidents de la région 3. La date limite pour faire parvenir ses suggestions est le 22 janvier à 22 heures. On peut faire parvenir son croquis au bureau administratif de la région au 12137 avenue Bois de Boulogne. La mascotte proposée doit

être dessinée dans un cercle de 15 centimètres, arborée deux couleurs dont au moins une bourgogne (couleur représentative de la région) sur fond blanc. Les critères de sélection seront l'originalité, la simplicité d'exécution, avoir un lien avec les activités sportives de la région. On se doit d'éviter la répétition de personnages existants ou du moins toute ressemblance.

Un prix de 100,00\$ sera attribué à l'heureux ou l'heureuse gagnante. Alors, vite à vos crayons créateurs en herbe!

Une bonne nouvelle pour le socio-culturel

• (P.L.) — C'est avec une certaine fierté que Pierre-Paul Venne, président de l'ALBAC, l'Association des Loisirs Bordeaux-Ahuntsic-Cartierville, a exhibé le chèque de 3 250 \$ qu'il a reçu de la Ville de Montréal le 22 décembre 1982. Ce chèque constitue la première tranche versée par la Ville pour assurer la réalisation du Festival culturel de la région 3. Une vaste exposition d'artisanat viendra couronner ce Festival régional au mois d'avril prochain. Les pièces primées lors du Festival iront rejoindre les autres travaux exposés au Centre Claude-Robillard pour les Retrouvailles d'Arlequin, tous les Centres de Loisirs et les artisans non professionnels du quartier seront invités à participer au Festival régional.

La subvention reçue par Pierre-Paul Venne au nom de l'ALBAC, couvre le premier des deux projets

présentés à la Ville de Montréal, une deuxième tranche d'argent doit normalement défrayer le deuxième projet qui consiste à embaucher une personne-ressource dont la tâche sera de dresser un inventaire des ressources socio-culturelles du milieu. Cette personne devra réunir les intervenants et susciter une concertation. On doit noter ici que la Ville de Montréal agit comme maître d'œuvre en matière de Loisirs, un rôle qui lui a été confié de par la nouvelle politique provinciale en Sports et Loisirs. L'argent vient de Québec mais c'est la Ville qui le distribue. L'an dernier, l'ALBAC avait organisé un Festival des Neiges grâce à une subvention provinciale, cette année, on a choisi plus modestement de s'impliquer en fonction des Retrouvailles d'Arlequin. L'ALBAC doit tenir une assemblée générale sous peu, il y aura des élections à cette occasion.

La région 3

En marche pour les Jeux de Montréal !





Voici quelques-uns des intervenants de la région 3 ainsi que les représentants du Service des Sports et Loisirs pour cette région. Dans l'ordre, André Perron et un de ses compagnons de Monville-Ahuntsic, Roger Desroches et Marcel Daigle des Loisirs Sts-Martyrs, René Therrien, assistant-gérant de la région, Jacques Marc-Aurèle, le président, Gilles Cherron, assistant-gérant, Michel Comfortate, animateur.

Identifier les ressources et susciter la participation

C'est en identifiant les problèmes et les raisons des difficultés rencontrées au cours de 1982, que les responsables du Service des Sports et Loisirs de la région 3 corrigeront le tir cette année; d'ailleurs, la préparation des tournois de volleyball et de basketball l'automne dernier a servi comme expérience de collaboration de la région avec les milieux scolaires et les Loisirs. Il n'est pas facile de convaincre les responsables du milieu scolaire de s'impliquer localement dans le sport. Michel Comfortate et Claude Lamoureux, deux animateurs de la Ville, responsables de ces tournois s'en sont rendus compte, ils ont tout de même amor-

cé des relations profitables à moyen terme avec les gens du milieu scolaire. Michel Comfortate bien connu à St-André-Apôtre et Jacques Fecteau, un nouvel animateur très dynamique rattaché à St-Gaëtan, travailleront de pair au succès du Festival sportif, étape préliminaire avant les Jeux; en 1982, la Soirée des Mérites au sous-sol de St-Paul-de-la-Croix avait connu beaucoup de succès, elle sera répétée cette année et contribuera encore plus à motiver les jeunes pour les inciter à participer aux Jeux de Montréal. De plus, les jeunes, par ces grandes manifestations, apprennent à mieux se connaître, ce qui n'est pas à dédaigner! Michel Comfortate nous a affirmé que «les anima-

teurs du Service des Sports et Loisirs ont pris conscience de leur rôle dans le milieu, c'est un changement de perspectives, déjà des institutions comme le Collège des Marcellines, le Mont St-Louis et Régina Assumpta s'ouvrent à la participation.» On commence donc à connaître les ressources, il faut aussi trouver des commanditaires et le prestige de quelques-uns des membres du Comité facilitera les choses semble-t-il. La région 3 ne dispose pas d'une infrastructure très importante sur le plan sportif, on attend toujours le gymnase double et la piscine à Sophie-Barat, d'où la nécessité de faire appel au milieu scolaire, le Collège Bois-de-Boulogne par exemple.

Le Festival sportif se tiendra en mars prochain, il y aura des préliminaires au niveau de Montréal en athlétisme le 12 mars au Centre Robillard avant les Jeux qui se dérouleront en avril. Une nouveauté cette année, l'Intercross, le hockey cosom disparaît et la région 3 aura fait à remarquer une forte délégation de nageurs malgré le manque de ressources en fait de piscine. Tous les détails vous seront communiqués au fur et à mesure grâce à l'animateur Jacques Fecteau qui a mis au point une stratégie de promotion et d'approche face aux Jeux. N'oublions pas que les Jeux de Montréal traduisent avant tout une volonté de participation et non de compétition chez nos jeunes.



Photo Le Journal - Alfred LANCOTÉ

MARATHON SUR GLACE À L'ÎLE NOTRE-DAME

La quatrième édition du Marathon populaire sur glace se déroulera au bassin olympique de l'île Notre-Dame le dimanche 30 janvier prochain. Les Léon Thériault, Claude St-Jean et Luc Larivée, respectivement président de l'événement, de l'Association canadienne pour l'ataxie de Friedreich et de la Commission des Écoles Catholiques de Montréal, invitent la population à y prendre part en grand nombre afin d'aider aux recherches sur la maladie mentionnée plus haut. Les intéressés peuvent s'inscrire en téléphonant au 374-0760 entre 16h30 et 21 heures. Il est recommandé de faire vite car les prix seront majorés le 16 janvier. On peut s'inscrire à des épreuves de trois, dix et 21.295 kilomètres, soit un demi-marathon.

LES LENTEURS BUREAUCRATIQUES

Des enfants pourraient « perdre » leur hiver

■ Selon le Rassemblement des citoyens et citoyennes de Montréal, les enfants et certaines catégories d'adultes sont en train de perdre la saison d'hiver par suite des lenteurs bureaucratiques et la centralisation excessive de l'administration Drapeau-Lamarre.

Le problème se situe au niveau d'une entente à conclure entre l'administration municipale et le Bureau des écoles protestantes du Grand Montréal pour l'utilisation de ses écoles à des fins de sports et de loisirs.

Les conseillers Simard, Rotrand et Limonchik, du RCM, croient que le processus des inscriptions prévu entre le 10 et le 21 janvier pour les nouveaux programmes de sports et de loisirs, devra être annulé si l'administration municipale et le BEPGM n'arrivent pas à signer dans les prochaines heures l'entente-cadre péniblement négociée depuis deux ans et demi.

L'entente négociée permettrait aux groupes de citoyens d'organiser leur propre programme dans les écoles du BEPGM après les heures de classe avec un équipement fourni par la Ville.

Dans le secteur Côte-des-Neiges que le RCM trouve défavorisé sur le plan des équipements sportifs publics, cette formule permettrait la participation de centaines de jeunes aux activités sportives prévues dans les cinq écoles identifiées par la Ville. Et encore, ces cinq écoles ne combleraient qu'en partie les besoins du quartier qui n'a ni piscine intérieure ni centre sportif polyvalent disponibles en permanence. Pour sa part, l'aréna Bill-Durnan ne répond qu'aux adeptes de sports d'hiver.

Les conseillers du RCM pressent les autorités municipales et celles du BEPGM d'agir sans délai.

... Et les canaux qui serpentent le parc floral de l'île Notre-Dame ont été transformés en une vaste patinoire de 2 kilomètres qui pourra accueillir les sportifs dès la présente fin de semaine. Informations: 872-6093...



MARATHON POPULAIRE SUR GLACE

Le MARATHON POPULAIRE SUR GLACE DE MONTRÉAL s'adresse aux patineurs et patineuses de tout âge. Toutefois, pour des raisons de sécurité, nous ne pouvons accepter les jeunes dont l'âge est inférieur à 6 (six) ans.

FORMULE D'INSCRIPTION

LE DIMANCHE 30 JANVIER 1983 ÎLE NOTRE-DAME

(CENTRE NAUTIQUE ET DE PLEIN AIR)

Inscrivez-vous dès maintenant dans l'une des catégories suivantes:

3 km populaire (ouvert à tous)

10 km populaire (13 ans et plus)

20 km populaire (13 ans et plus)

en remplissant le coupon ci-dessous ou en téléphonant au numéro

374-0760 après 16h30



FRANÇOIS JEAN COUTU

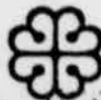


LES MANUFACTURES ST-LAURENT INC.
Le plus grand manufacturier de lames de patin au monde

la presse



Société des sports de Québec



Service des sports et loisirs
Ville de Montréal

FRAS SPECIAL D'INSCRIPTION AVANT LE 15 JANVIER

Minimes: 3.00 \$
Juniors et plus 5.00 \$
PRIX REGULAR APRES LE 15 JANVIER
Minimes: 4.00 \$
Juniors et plus 7.00 \$

PAYABLES PAR CHÈQUE OU MANDAT-POSTE A L'ORDRE DE:
MARATHON POPULAIRE SUR GLACE IN TRUST

INSCRIPTION:
GROUPE (30 ou plus)
INDIVIDUELLE

RETOURNER À:
MARATHON POPULAIRE SUR GLACE DE MONTREAL
6, CHARLES DE LONGUEUIL
STE-JULIE DE VERCHERES
D.H.B. JOL 250
TEL: 374-0760 APRES 16H00

NOM DE FAMILLE..... PRÉNOM.....

ADRESSE..... APP..... VILLE.....

CODE POSTAL..... PAYS..... TÉLÉPHONE.....

PROFESSION..... OCCUPATION.....

SIGNATURE (parents si moins de 18 ans)

CATÉGORIE (Âge au 1er juillet 1981 F.P.V.Q.) PATINEUR FÉDÉRÉ OUI NON

6-12 ANS: MINIMES SEXE H F

13-19 ANS: JUNIORS DISTANCE

20-39 ANS: SENIORS 3 km (ouvert à toutes catégories)

40-50 ANS: VÉTÉRANS 1 10 km (13 ans et plus)

51 ANS ET PLUS: VÉTÉRANS 2 20 km (13 ans et plus)

Région administrative no. 3

Activité-Nage de compétition

Le Service des Sports et loisirs de la région administrative no 3 propose aux garçons et filles de 6 à 14 ans désireux de pousser un peu plus loin leur appren-

tissage de la natation au sein d'une équipe de compétition.

On y apprend les styles de compétition (papillon, dos, brasse, style libre, tournants et départs) et l'on essaie de toujours surpasser en capacités techniques et endurance. Pour ce faire, nous avons trois compétitions sur le circuit de la Ville de Montréal. Chaque nageur de l'équipe de compétition y participe et représentera la région administrative 3 lors des rencontres.

La session est de 10 semaines, le samedi et le dimanche de 11h00 à 13h00 et se terminera par une participation aux Jeux de Montréal 1983.

Les coordonnées

Endroit: Piscine Bois-de-Boulogne (cégep), 10555 avenue Bois-de-Boulogne, Horaire: samedi et dimanche, de 11h00 à 13h00. Le coût: 4,50 \$. Début des cours: le 22 janvier 1983.

Renseignements et inscriptions: Bureau de la région administrative no 3, 12137 avenue Bois-de-Boulogne, téléphone: 332-1183, 332-1184.

Élection du 1er Bureau de Direction

**Le comité sportif
Centre-Nord,
une réalité**



• Réunis au Centre Henri-Julien jeudi dernier, une trentaine d'intervenants du milieu sportif de la région 8, ont voté les règlements et se sont choisis un Bureau de Direction afin d'assurer la mise sur pied de ce comité régional qui constituera le premier regroupement d'importance des clubs sportifs et de toutes les personnes intéressés à l'activité physique dans la région. Madame Huguette Therrien a été désignée comme présidente, le Bureau de direction compte six membres.

Peu après l'élection du Bureau de direction, la nouvelle présidente, madame Therrien, a décrit les priorités du Comité qui sont d'abord de trouver des fonds, aussi de former un sous-comité et de faire appel aux compétences du milieu, en ce qui concerne les jeunes non sélectionnés pour les Jeux de Montréal, madame Therrien souhaite

organiser des compétitions régionales, les Jeux des enfants.

Outre madame Huguette Therrien, connue comme présidente-fondatrice des Assymétrique, le Bureau de direction comprend Marc Alary comme 1er vice-président, Irène Martineau de Kino-Québec comme 2e vice-présidente, Jean Iadaluca, trésorier, Pierre Dugas représentant la Ville de Montréal, Ginette Brunet et Eddy Bathalien qui devront choisir entre les postes de secrétaire et directeur. Le Bureau se réunira une fois par mois entre les assemblées générales, son rôle est défini par la constitution du Comité et consiste à administrer le Comité sportif. Pierre Dugas, assistant-gérant du Service des Sports et Loisirs de la région 3 agira à titre de conseiller du Comité, un poste réservé par les statuts de l'Association à un représentant de la Ville.

la présence de Pierre Dugas au sein du Comité assure la continuité de l'organisme advenant le départ d'un ou plusieurs membres du Bureau, et à plus forte raison facilitera la transition après la fin du mandat d'un an de l'équipe actuelle.

Sports et activités physiques

Dans l'ensemble, la lecture des règlements de la nouvelle association n'a pas donné lieu à des débats controversés, une participante, Irène Martineau de Kino-Québec, a cependant soulevé la question de l'activité physique souvent confrontée au sport organisé, les clubs sportifs. En fait, madame Martineau a voulu s'assurer que le Comité sportif ne s'intéressait pas seulement aux clubs et ligues bien structurés mais aussi aux individus qui pratiquent une activité physique, les patineurs du dimanche, les adeptes du jog-

ging ou du vélo. Ce ne sont pas tous des gens qui aspirent à se joindre à un club mais ils ont quand même des représentations à faire, des demandes à formuler. Cette tendance est respectée par le Comité qui s'est donné comme objectif de promouvoir l'activité physique en général et non pas simplement l'élitisme. D'ailleurs, un des objectifs du Comité est d'améliorer la communication et les échanges entre les intervenants du sport, en plus d'offrir des stages de formation. L'existence d'un Comité régional doit rejoindre tous ceux qui s'intéressent au sport et les dirigeants de la région 3 du Service des Sports et Loisirs souhaitent une implication directe du milieu scolaire et des centres de loisirs.

Il y a deux catégories de membres au Comité sportif, les membres délégués par des organismes, par la Ville et le milieu scolaire, plus les membres individuels dont le nombre est limité à cinq. Notons au passage que le conseiller municipal du district Saint-Sulpice a été choisi d'office représentant du Conseil au sein du Comité. La discus-



L'assemblée de fondation du Comité provisoire avant l'élection, Pierre Dugas assistant-gérant de la région, Madame Huguette Therrien, présidente-fondatrice ainsi que Marc Alary du Patro Le Prévoist et Michel Des-Trois-Maisons. Cette assemblée s'est tenue au Centre Henri-Julien jeudi dernier.

sion a surtout porté sur le nombre de membres du milieu scolaire, le règlement en prévoit un maximum de huit, nombre jugé trop élevé par certains participants. Pour Yves Chabot, gérant du district 8, il est souhaitable que le milieu scolaire soit bien représenté mais que de toute façon il n'y aura pas affluence des représentants scolaires car

par expérience ces gens-là ne s'impliquent pas beaucoup au niveau local, le chiffre de 8 ne cause vraiment pas de problème.

Yves Chabot, le gérant du district 8, s'est dit satisfait de cette première assemblée générale du Comité sportif même si la participation était plutôt restreinte car là-dessus le gé-

rant du 8 ne s'étonne pas de l'absence des représentants d'associations de hockey et de baseball qui travaillent au sein de clubs bien organisés et qui ne sentent pas le besoin de s'affilier à d'autres groupes. Avec le temps, plusieurs associations sentiront le besoin de participer au Comité.

■ Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal rappelle que les inscriptions pour les activités de la session d'hiver se terminent le 21 janvier. Pour s'inscrire aux diverses activités sportives, socio-culturelles ou communautaires, il faut se présenter à l'endroit où les activités doivent se dérouler entre 18h et 21h30 du lundi au vendredi, compléter sur place une fiche d'inscription, et apporter une photographie (3x4cm) ainsi qu'une preuve de résidence dans la ville de Montréal. Les frais doivent être acquittés sur place au moyen d'un chèque visé ou d'un mandat poste fait à l'ordre de la Ville de Montréal. À noter qu'au centre Pierre-Charbonneau, 3 000 rue Viau, en plus des nombreuses activités socio-culturelles, les activités sportives offertes sont : l'athlétisme, le badminton, le basket-ball, le conditionnement physique, la gymnastique, le tennis et le volley-ball. Renseignements complémentaires : 254-6093 (au Centre Pierre-Charbonneau).

Claude Mailhot président d'honneur

Formation d'un comité sportif AD HOC

• (P.L.) — Le 17 janvier dernier, le bureau de la région 3 du Service des Sports et Loisirs a été le théâtre d'un événement important pour l'ensemble des intervenants du secteur sportif dans Ahuntsic, Bordeaux et Cartierville, il s'agit de la formation d'un Comité sportif réunissant plusieurs représentants des associations sportives et de loisirs de notre région, qui se sont donnés comme objectif de préparer la participation de notre région aux prochains Jeux de Montréal.

L'événement est de taille

car la formation d'un Comité régional ad hoc orientera toute la stratégie en vue des prochains Jeux. Un imposant document de 65 pages résumant les ressources disponibles tant sur le plan humain que sur le plan des infrastructures a été remis aux invités, des gens triés sur le volet, pour leur compétence, leur sérieux et leur implication dans le milieu. Otis Boies de la Fédération sportive Salaberry, Jacques Desoery de St-André-Apôtre, Claude Chagnon de St-Odile et Réal Latreille de St-Paul-de-la-Croix étaient du nombre.

Norbert Langevin des Orioles d'Ahuntsic et Claudette Adsipentalis des Braves ont été pressentis pour faire partie de ce Comité mais ils étaient absents de la rencontre de lundi pour des raisons incontrôlables. Jacques Patoine a accepté l'offre d'agir comme conseiller et les animateurs Jacques Fecteau et Robert Asselin ont accepté de jouer le rôle de coordonnateurs du Comité. Gilles Chéron, assistant-gérant du Service des Sports et Loisirs de notre région, a préparé au cours des derniers mois la formation d'un tel comité et il a

réalisé l'inventaire des ressources remis à chacun des participants lundi dernier. Le groupe a respecté un ordre du jour précis et en moins de deux heures, l'assemblée avait jeté les bases du Comité et chacun des intervenants est rentré chez lui avec une bonne idée de la tâche qu'il devra accomplir. Les membres ont d'ailleurs convoqué leur prochaine assemblée pour le 25 janvier, ce qui montre bien leur détermination.

Le Comité sportif aura la responsabilité de préparer le Festival sportif de la région 3 et le Gala qui auront

lieu en mars prochain, dans notre région. Il y aura des préliminaires aux Jeux de Montréal, ce qui permettra d'intéresser les jeunes athlètes aux Jeux en suscitant la participation bien avant la rencontre d'avril à Claude-Robillard. Le Comité sportif est ouvert à l'ensemble des disciplines dont il souhaite assurer une juste représentation au sein de la délégation du 3 aux Jeux. La philosophie mise de l'avant par Gilles Chéron, les animateurs de la Ville et le nouveau Comité, est d'impliquer au maximum les milieux du sport et des lo-

sirs ainsi que le monde scolaire dans ce cheminement vers les Jeux; d'ailleurs la nomination de Réal Latreille, président des Loisirs St-Paul-de-la-Croix n'est pas étrangère au fait qu'on veut associer les Centres de Loisirs à cette démarche. De la même façon on veut intéresser les professeurs d'éducation physique des écoles primaires et secondaires et recruter des jeunes dans ce milieu. La nomination de Claude Mailhot, journaliste sportif de la radio et de la télévision, comme président d'honneur, donnera plus d'envergure au Comité

et facilitera l'obtention de commandites. Le Comité démarre avec 300 \$ reçus des associations de loisirs St-Odile, St-Paul-de-la-Croix et Notre-Dame du Bel Amour. Une tradition de Jeux et du Festival sportif est à naître chez nous et ce sans avoir à mettre sur pied une infrastructure lourde.

Fête des Neiges, organisée par
la ville de Montréal sur les îles
Notre-Dame et Ste-Hélène com-
mencent samedi le 29 janvier.
Ça semble intéressant.

Fête des neiges dans les îles

■ Même si l'hiver semble ne pas encore vouloir s'accrocher définitivement à nos portes, il n'empêchera pas pour autant la ville de Montréal de tenir sa Fête des neiges dans les îles Notre-Dame et Sainte-Hélène, au cours des week-ends du 29 et 30 janvier et du 5 et 6 février.

GEORGES LAMON

Une Fête des neiges qui offrira, si dame Nature vient à la rescousse, évidemment, plusieurs activités hivernales de plein-air dans les îles : patinage, ski de randonnée avec cliniques, raquette, promenades en traîneau et concours de pêche sur glace, courses de traîneaux à chiens, concours de sculptures sur glace. Avec certains événements particuliers, comme le marathon populaire sur glace et le tournoi de curling à l'ancienne, au vieux fort de l'île Sainte-Hélène. Bref, un choix diversifié pour tous.

Au cours d'une conférence de presse, hier, à l'île Sainte-Hélène, pour lancer l'événement, le vice-président du comité exécutif de la municipalité, M. Pierre Lorange, a insisté sur le fait qu'il s'agissait de faire de Montréal « le carrefour d'autres sports d'hiver ».

« C'est aussi la mise en valeur de divertissements de plein-air, a précisé M. Lorange, avec un souci d'offrir des loisirs d'une qualité irréprochable dans l'île Notre-Dame. La Fête des neiges fait appel à la participation des Montréalais. »

Par ailleurs, un programme d'animation scolaire sera également proposé aux étudiants du deuxième cycle du niveau élémentaire ou secondaire. Ce programme des « classes blanches » comprend, entre autres, des compétitions en équipe : patinage de vitesse, ski de randonnée, ballon sur glace, glissades et courses de kayak sur glace.

Rappelons que c'est samedi 29 janvier, à 13h30, que s'ouvrira sur le pont du Cosmos cette première Fête des neiges de Montréal, avec la collaboration de différents organismes destinés à promouvoir le plein-air d'hiver et ce, dans un des décors les plus pittoresques de la région montréalaise.

Au nombre des activités, le marathon populaire sur glace, qui se tiendra dimanche 30 janvier dans l'île Notre-Dame, sur la surface glacée du bassin olympique, devrait connaître un certain succès. Les adeptes de cette discipline : enfants, femmes, hommes, randonneurs et compétiteurs, de 6 à 51 ans et plus, pourront s'inscrire à l'une des trois distances : 3 km, 10 km et au demi-marathon de 21,2 km.

Deux week-ends de sports d'hiver à Terre des Hommes

Après le retentissant succès remporté l'été dernier par le Week-end de plein air à Terre des Hommes, le service des sports et loisirs de la ville de Montréal invite maintenant les Montréalais à tirer partie de l'hiver et à s'adonner à la pratique des sports d'hiver dans l'île au cours des week-ends du 29 janvier et du 5 février.

Gilles Pilon

De nombreuses activités sont prévues pour ces deux week-ends dont du patinage, du ski de randonnée, de la pêche sur la glace au bassin olympique, un concours de sculpture sur glace, des courses de traîneaux à chiens et même un tournoi de balon sur glace.

Des événements

spéciaux se dérouleront également sur l'île durant ces week-ends, notamment le Marathon populaire sur glace au profit de l'Association des enfants infirmes et un tournoi de curling à l'ancienne.

Les Montréalais pourront pêcher sur la glace du bassin olympique les samedis et dimanches de 9h à 15h30. Ils pourront uti-

liser deux lignes par personne et ils devront apporter leur équipement de pêche, ils pourront toutefois se procurer des appâts sur place. Des prix seront remis aux pêcheurs qui auront capturé le plus long et le plus gros poisson.

Pour ce qui est du concours de sculpture sur glace, les organisateurs de la Fête des neiges fourniront des blocs de glace aux participants qui pourront sculpter pendant que les pêcheurs taqueront les poissons.

Pour de plus amples informations on peut communiquer avec le service des sports et loisirs de la ville de Montréal en téléphonant au 725-3942.

À Montréal

Heures spéciales d'ouvertures des installations sportives

Au cours de la période de grève dans le secteur scolaire, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal augmentera ses heures d'opérations dans ses installations.

Dans le secteur aquatique, les 25 piscines municipales seront ouvertes du mardi au samedi inclusivement, pour des périodes de natation libre, de 10h à midi et de 13h à 15h. À compter de 15h, le programme régulier (cours, compétitions, entraînement) reprendra jusqu'à 22h.

Dans le secteur des arénas, les arénas municipales offriront des périodes de patinage libre et gratuit en matinée, de 10h à midi et en après-midi, de 13h à 15h.

Aux niveaux récréatif et sportif, les Centres de loisirs de quartiers commenceront leurs périodes d'activités libres à compter de 13h jusqu'à 16h.

Pour les activités de plein air d'hiver, les Montréalais pourront s'en donner à cœur joie sur les 173 patinoires extérieures réparties sur le territoire.

Le centre nautique et de plein air de Montréal situé sur l'île Notre-Dame offrira une programmation de sports d'hiver pour les enfants à compter de 9h jusqu'à 21h tous les jours.

Pour obtenir les renseignements supplémentaires sur cette programmation, les citoyens peuvent composer le 725-6451.

Un marathon sur glace familial!

■ La quatrième édition du Marathon populaire sur glace aura lieu dimanche à l'île Notre-Dame. Les organisateurs ont opté pour la journée de dimanche afin de favoriser la participation familiale. Le marathon sera l'activité d'ouverture de la première «Fête des neiges» organisée par la Ville de Montréal. Plus de 1.000 participants sont attendus.

Les activités débuteront à 10h30 dimanche matin sur la surface glacée du Bassin olympique avec le 3km populaire suivi à 12h30 du 10 km et d'un demi-marathon à 14 heures. Au nombre des activités spéciales, notons une épreuve de 3 km «Partage» à 10 heures et un 3 km réunissant diverses personnalités à 11 heures.

On peut obtenir toutes les informations désirées sur l'inscription et les diverses catégories de participants en communiquant à 374-0760 après 16h30. Il sera également possible de s'inscrire dimanche avant le début des épreuves.

La direction du marathon est composée du président Léon Thériault, de la secrétaire Louise Pé-

pin, des directeurs Louis-Charles Tessier, Julien Dostie, Gilles Légaré et Normand Pelletier sans oublier les conseillers Jean-Denis Marchand, Réal Vien et Pierre Calvé.

Bonne oeuvre

Au nombre de ses objectifs, le Marathon populaire sur glace veut aider l'Association canadienne de l'ataxie de Friedreich et les profits du 3 km «Partage» lui seront versés.

Le marathon se déroulera sous la présidence d'honneur du docteur Luc Larivée, président de la C.E.C.M. «En tant que médecin, je ne puis qu'appuyer fortement toute organisation bénévole qui se dévoue pour recueillir des fonds en vue de financer la recherche médicale. Dans le cas de l'ataxie de Friedreich, les chercheurs doivent pouvoir compter sur des revenus réguliers et adéquats. Le marathon sur glace est une façon originale de susciter la participation et la contribution du public à cette oeuvre essentielle», déclarait M. Larivée au cours d'une conférence de presse au début du mois.



Les jeunes seront particulièrement actifs lors de la quatrième édition du Marathon populaire sur glace dimanche.

(Photo, Armand TROTTIER)

Loisirs et activités pour les écoliers

Gilles Pilon

Claire Harting

MONTREAL

Le Service des sports et loisirs de la ville de Montréal modifie les heures d'ouverture de ses piscines et arénas durant la grève du front commun pour permettre aux enfants qui se retrouvent en congé forcé de passer agréablement leur temps.

Ainsi, les piscines et arénas seront ouvertes au public dès 10 heures le matin ainsi qu'en après-midi et on pourra y pratiquer des activités libres. En fait, ces nouvelles heures d'ouverture remplacent celles qui étaient utilisées par les commissions scolaires dans le cadre de leurs activités de loisirs.

Les centres de loisirs, pour leur part, seront ouverts dans l'après-midi et les activités de soir dans les écoles devraient avoir lieu comme avant si les grévistes n'érigent pas de lignes de piquetage empêchant les gens d'entrer.

Au service des sports et loisirs on tient toutefois à aviser les parents que les installations de la ville ne sont pas des garderies où on peut envoyer son enfant pour la journée. Pour de plus amples informations au sujet des heures d'ouverture des installations de la ville, on peut composer 725-6451.



La Fête des neiges aux îles Notre-Dame et Ste-Hélène

(Photo Fernand Mercier)

Cette année, encore, le Service des sports et loisirs de la ville de Montréal organise une fête des neiges en collaboration avec plusieurs entreprises locales. Cet événement se déroule en deux étapes: les 29 et 30 janvier et les 5 et 6 février. On y pratique le curling à l'ancienne, le ballon sur glace, le ski de fond, la pêche sous la glace et les artistes rivalisent d'imagination lors de concours de sculptures sur glace. Des milliers de personnes s'étaient donné rendez-vous, hier, sur nos îles et sur leurs bassins et on attend une foule encore plus nombreuse aujourd'hui et en fin de semaine prochaine.

À Montréal, c'est la Fête des Neiges dans les îles Ste-Hélène et Notre-Dame. "Boule-de-Neige" y a été accueilli par les conseillers municipaux (de g. à dr.): Michel Morin, Michel Bélanger, Nicole Gagnon-Larocque, Pierre Lorange, Angelo Anfossi, et le directeur de la Récréation municipale, Jean Emond.



À Montréal

Aujourd'hui, ainsi que durant la fin de semaine du 5-6 février, le sympathique ours polaire "Boulé-de-Neige" régnera sur les îles de la métropole. De fait, les îles Ste-Hélène et Notre-Dame, à Terre des Hommes, sont le théâtre de la "Fête des Neiges" organisées par le Service municipal des sports et loisirs.

Tous les Montréalais, jeunes et moins jeunes, sont invités à participer aux activités de plein air: patinage, ski de randonnée, raquette, promenades en traîneau. Il y a également: pêche sur la glace au lac des Régates, courses de traîneaux à chiens (6 février), concours de sculpture sur glace, tournoi de ballon sur glace, marathon de ski de fond (5 février). Pour tout renseignement: 872-8097.

De plus, du 31 janvier au 4 février, un programme d'animation en plein air sera offert dans les îles, aux jeunes des écoles de la région métropolitaine, avec différentes activités gratuites. Pour tous, c'est le bon temps "d'aller jouer dans l'île"!



LA FÊTE DES NEIGES DANS LES ÎLES - La fête des Neiges dans les îles ce week-end et en fin de semaine prochaine sera composée de diverses activités dont quelques-unes plutôt inusitées telle la pêche sur glace. Les activités au programme, aujourd'hui: concours de pêche sur glace, tournoi de ballon sur glace et de tournoi de curling au Vieux Fort; en fin de semaine prochaine: marathon de ski de fond, courses de traîneaux à chiens et courses de raquetteurs. Sur notre photo, en compagnie de la mascotte de la Fête, l'Ours des Neiges, on remarque: Jean Brûlotte de CKAC, Gaby Mancini d'O'Keefe, Jean Emond du Service des Sports et Loisirs de la Ville et Pierre Lorange, vice-président du comité exécutif de la Ville.



photo Pierre Côté, LA PRESSE

Il n'y manquait que la neige

La neige était rare, mais la Fête des neiges, elle, battait son plein au cours du week-end à l'île Notre-Dame. Samedi et hier, quelque 12 000 Montréalais s'y sont rendus, participant aux diverses activités sportives organisées par le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal. Au menu d'hier, un marathon sur glace qui a attiré 1 000 participants. La Fête des neiges se poursuit aujourd'hui et au cours du week-end prochain. De plus, tant que durera la grève dans les écoles, les centres de loisirs de la municipalité ouvriront chaque jour à compter de 9h. Habituellement, ils sont ouverts à partir de 14h. Les jeunes pourront également se rendre à l'île Notre-Dame, où l'équipe du Centre nautique et de plein air de Montréal les accueillera. Plusieurs activités de plein air sont prévues et on assure que les jeunes seront bien encadrés. Il y aura des jeux, des tirages et la mascotte « Son excellence le seigneur Boule de neige, grand ours des îles et roi du plein-air », effectuera de fréquentes sorties.



photos Pierre Côté, LA PRESSE

Marathon sur glace

Le marathon sur glace présenté au cours des deux derniers jours, sur l'île Notre-Dame, a remporté un vif succès. Les organisateurs estiment à quelque 12,000 personnes le nombre des visiteurs et à plus de 1,000 personnes le nombre des participants. Sylvain Gagnon s'est signalé en gagnant le marathon populaire de 3 et de 20 kilomètres. Du côté des personnalités, Guy Lépine est sorti vainqueur de l'épreuve de 3 kilomètres. Angela Cutrone, Elaine Loignon et Claudette Dupont ont été victorieuses chez les dames et Pierre Gagné a remporté la victoire dans le 10 kms masculin.

LA FÊTE DES NEIGES DANS LES ÎLES



Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal vous invite à participer à de nombreuses activités de plein air dans les îles tout au cours de la fin de semaine prochaine.

La Fête des Neiges dans les îles

Texte: Jocelyne Moisan Blanchet

Fort du grand succès obtenu l'automne dernier lors du week-end Plein Air organisé à Terre des Hommes, le Service des Sports et Loisirs offre maintenant aux Montréalais l'occasion de profiter pleinement de l'hiver et de ses plaisirs et ce en plein cœur de ville.

En effet au cours du week-end dernier et le prochain week-end les Montréalais pourront s'adonner à la pratique des sports d'hiver dans les îles et ce sous l'œil vigilant de "Boule de Neige" cet énorme ours blanc, mascotte de la Fête des Neiges qui sèmera la galeté dans les îles.

C'est donc un événement exceptionnel qui donnera lieu à plusieurs activités inédites qui sauront plaire à tous les membres de la famille.

Un programme varié

a été élaboré pour célébrer l'hiver comme il se doit. Il y a des activités de plein air conventionnelles comme le patinage, le ski de randonnée, la raquette, les promenades en traîneau, et des événements plus originaux tels le concours de pêche sur glace, les courses de traîneaux à chiens, le concours de sculpture sur glace, des cliniques de ski de randonnée, etc.

Plusieurs de ces événements ont eu lieu au cours du premier week-end mais vous pourrez au cours du week-end qui vient profiter des activités suivantes:

Tournoi de ballon sur glace

Débuté la semaine dernière, un premier tournoi de classe populaire de ballon sur glace regroupe 24

équipes d'adultes qui compléteront les affrontements dimanche le 6 février à compter de 9 hres et ce jusqu'à 15 hres. Les joutes se déroulent simultanément sur trois patinoires aménagées sur le bassin olympique. Les bourses et trophées à partager entre les vainqueurs, seront attribuées comme suit: 1ère position 500,00\$, 2ième position 300,00\$ et 3ième position 100,00\$.

Courses de traîneaux à chiens

La plus importante course d'attelage de chiens Huskies Sibériens organisée à Montréal se déroulera dimanche le 6 février dans les îles Notre-Dame et Ste-Hélène. Deux courses seront disputées, la première de classe junior (14 ans et moins) sur un parcours de 4,5 km dans l'île Notre-Dame

à compter de 10.30 hres. La deuxième de classe ouverte d'un trajet de 11 km parcourera l'île Notre-Dame et l'île Ste-Thérèse. Des bourses totalisant 1500,00\$ seront accordées aux participants ainsi que des trophées aux trois premiers arrivés.

En raquette, découvrez les îles

Samedi le 5 février, dans l'île Ste-Hélène tous les Montréalais sont appelés à chausser leurs raquettes pour s'initier à cette activité ou pour parcourir le sentier écologique et découvrir les secrets historiques de

l'île. Des courses de raquetteurs qui porteront des costumes traditionnels seront au programme dans la Plaine des Jeux.

Marathon de ski de fond

Le ski de randonnée connaît depuis quelques années une popularité qui ne cesse de croître. Dans le cadre de cette Fête des Neiges, un marathon de ski de fond aura donc lieu samedi le 5 février à compter de 11 hres au Bassin olympique de l'île Notre-Dame. Tous les membres de la famille peuvent participer à ce marathon puisque les

pistes sont faciles à parcourir. Les distances des circuits sont de 1 km, 3 km, 5 km, et 10 km. Services de cafétéria, vestiaires, restaurant et location d'équipement seront également offerts aux skieurs. L'inscription au marathon est gratuite et elle aura lieu

sur place. La fin du marathon est prévue pour 15 hres.

Pour de plus amples informations sur ce magnifique week-end de plein air on peut communiquer avec le service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal en téléphonant au 725-3942.

■ Au cours de la période de grève dans le secteur scolaire, le Service des sports et loisirs de la ville de Montréal augmente les heures d'ouverture de ses installations : les 25 piscines municipales seront ouvertes du mardi au samedi pour des périodes de natation libre de 10h à 12h et de 13h à 15h ; les aréna municipales offriront des périodes de patinage libre et gratuit de 10h à 12h et de 13h à 15h ; les centres de loisirs de quartier auront des périodes d'activités libres de 14h à 16h ; les 173 patinoires extérieures, la température le permettant, seront ouvertes ; et le Centre nautique et de Plein air de l'île Notre-Dame offre une programmation de sports d'hiver pour les enfants de 9h jusqu'à 21h tous les jours. Renseignements complémentaires : 725-6451.

La Fête des Neiges dans les îles

Texte: Jocelyne Moisan Blanchet

Fort du grand succès obtenu l'automne dernier lors du week-end Plein Air organisé à Terre des Hommes, le Service des Sports et Loisirs offre maintenant aux Montréalais l'occasion de profiter pleinement de l'hiver et de ses plaisirs et ce en plein coeur de ville.

En effet au cours du week-end dernier et le prochain week-end les Montréalais pourront s'adonner à la pratique des sports d'hiver dans les îles et ce sous l'oeil vigilant de "Boule de Neige" cet énorme ours blanc, mascotte de la Fête des Neiges qui sèmera la gaieté dans les îles.

C'est donc un événement exceptionnel qui donnera lieu à plusieurs activités inédites qui sauront plaire à tous les membres de la famille.

Un programme varié a été élaboré pour célébrer l'hiver comme il se doit. Il y a des activités de plein air conventionnelles comme le patinage, le ski de randonnée, la raquette, les promenades en traîneau, et des événements plus originaux tels le concours de pêche sur glace, les courses de traîneaux à

chiens, le concours de sculpture sur glace, des cliniques de ski de randonnée, etc.

Plusieurs de ces événements ont eu lieu au cours du premier week-end mais vous pourrez au cours du week-end qui vient profiter des activités suivantes:

Tournoi de ballon sur glace

Débuté la semaine dernière, un premier tournoi de classe populaire de ballon sur glace regroupe 24 équipes d'adultes qui complèteront les affrontements dimanche le 6 février à compter de 9 hres et ce jusqu'à 15 hres. Les joutes se déroulent simultanément sur trois patinoires aménagées sur le bassin olympique. Les bourses, et trophées à partager entre les vainqueurs, seront attribuées comme suit: 1ère position 500,00\$, 2ième position 300,00\$ et 3ième position 100,00\$.

Courses de traîneaux à chiens

La plus importante course d'attelage de chiens Huskies Sibériens organisée à Montréal se déroulera dimanche le 6 février

dans les îles Notre-Dame et Ste-Hélène. Deux courses seront disputées, la première de classe junior (14 ans et moins) sur un parcours de 4,5 km dans l'île Notre-Dame à compter de 10.30 hres. La deuxième de classe ouverte d'un trajet de 11 km parcourra l'île Notre-Dame et l'île Ste-Thérèse. Des bourses totalisant 1500,00\$ seront accordées aux participants ainsi que des trophées

aux trois premiers arrivés.

En raquette, découvrez les îles

Samedi le 5 février, dans l'île Ste-Hélène tous les Montréalais sont appelés à chausser leurs raquettes pour s'initier à cette activité ou pour parcourir le sentier écologique et découvrir les secrets historiques de l'île. Des courses de raquetteurs qui porteront des costumes traditionnels seront au

programme dans la Plaine des Jeux.

Marathon de ski de fond

Le ski de randonnée connaît depuis quelques années une popularité qui ne cesse de croître. Dans le cadre de cette Fête des Neiges, un marathon de ski de fond aura donc lieu samedi le 5 février à compter de 11 hres au Bassin olympique de l'île Notre-Dame. Tous les membres de la famille

peuvent participer à ce marathon puisque les pistes sont faciles à parcourir. Les distances des circuits sont de 1 km, 3 km, 5 km, et 10 km. Services de cafétéria, vestiaires, restaurant et location d'équipement seront également offerts aux skieurs. L'inscription au marathon est gra-

tuite et elle aura lieu sur place. La fin du marathon est prévue pour 15 hres.

Pour de plus amples informations sur ce magnifique week-end de plein air on peut communiquer avec le service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal en téléphonant au 725-3942.

Activités sportives et culturelles Encore des places disponibles

Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal de la Région Rosemont et les comités de loisirs offrent aux citoyens plusieurs activités sportives et culturelles. Déjà la période d'inscription bat son plein, mais il reste encore quelques places disponibles dans différents cours. Vous êtes invités à vous inscrire au cours de votre choix.

Piscine Père Marquette, 1600 rue Dru-court, 872-4714. Initiation à la compétition le mardi et vendredi de 16h00 à 17h00 pour les 5 à 12 ans. Initiation à la nage synchronisée le mercredi de 16h à 17h pour les 5 à 12 ans. Degré 2 (natation) le vendredi de 16h à 17h pour les 7 à 17 ans. Degré 1 (natation) le

jeudi de 16h à 17h pour les 7 à 17 ans. Bain familial le samedi de 9h à 10h30 pour les enfants de 1 à 6 ans accompagnés d'un adulte.

Piscine Rosemont, 6101 8e avenue, 725-7039. Initiation à la natation le mardi et jeudi de 20h30 à 21h30 pour adultes et le mardi et jeudi de 16h à 17h pour les enfants de 7 à 17 ans. Club de natation le mardi au vendredi de 18h à 19h30 pour les 7 ans et plus.

Centre Père Marquette, 1600 rue Dru-court, 872-4715. Émaux sur cuivre le lundi de 13h à 16h et de 19h à 22h pour les 18 ans et plus. Courte pointe le mercredi de 9h00 à 12h00 pour les 18 ans et plus. Métiers d'arts le mardi et jeudi de 13h à 16h

pour les 18 ans et plus.

Centre Masson, 2705 rue Masson, 725-2164. Détente et relaxation le lundi de 19h15 à 20h15 pour les 18 ans et plus. Formation d'un club de scrabble le mardi de 19h à 22h.

Club du samedi au centre Père Marquette, 1600 rue Dru-court, 872-4715 ou au centre Étienne Desmarteau, 3430 rue Bellechasse, 728-3525, pour garçons et filles de 6 à 13 ans le samedi de 10h à 15h. Activités sportives: mini-basket, soccer et bien d'autres. Apporte ton lunch.

Centre Étienne Desmarteau, 3430 rue Bellechasse, 728-3525. Activités familiales le dimanche de 13h à 16h30.

Pour informations: 727-3768.

Pendant la grève Un horaire spécial des installations de sports et loisirs

Au cours de la période de grève dans le secteur scolaire, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal augmentera ses heures d'opération dans ses installations.

Dans le secteur aquatique, les 25 piscines municipales seront ouvertes du mardi au samedi inclusivement pour des périodes de natation libre de 10h à 12h et de 13h à 15h. À compter de 15h le programme régulier (cours, compétitions, entraînement) reprendra jusqu'à 22h.

Dans le secteur des arénas, les arénas municipales offriront des périodes de patinage libre gratuit en matinée de 10h à 12h et en après-midi de 13h à 15h.

Au niveau récréatif et sportif, les centres de loisirs de quartier débiteront leurs périodes d'activités libres à compter de 14h jusqu'à 16h.

Pour les activités de plein air d'hiver, les Montréalais pourront s'en donner à cœur joie sur les 173 patinoires extérieures réparties sur le territoire. Le Centre Nautique et de Plein air de Montréal situé sur l'île Notre-Dame offrira une programmation de sports d'hiver pour les enfants à compter de 9h jusqu'à 21h tous les jours.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur cette programmation, les citoyens peuvent composer le 725-8451.

HEURES SPÉCIALES D'OUVERTURE DES INSTALLATIONS DE SPORTS ET LOISIRS

Au cours de la période de grève dans le secteur scolaire, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal augmentera ses heures d'opération dans ses installations.

Dans le secteur aquatique, les 25 piscines municipales seront ouvertes du mardi au samedi inclusivement pour des périodes de natation libre de 10h00 à 12h00 et de 13h00 à 15h00. À compter de 15h00 le programme régulier (cours, compétitions, entraînement) reprendra jusqu'à 22h00.

Dans le secteur des arénas, les arénas municipales offriront des périodes de patinage libre gratuit en matinée de 10h00 à 12h00 et en après-midi de 13h00 à 15h00.

Au niveau récréatif et sportif, les centres de loisirs de quartier débiteront leurs périodes d'activités libres à compter de 14h00 jusqu'à 16h00.

Pour les activités de plein air d'hiver, les Montréalais pourront s'en donner à cœur joie sur les 173 patinoires extérieures réparties sur le territoire. Le Centre Nautique et de Plein air de Montréal situé sur l'île Notre-Dame offrira une programmation de sports d'hiver pour les enfants à compter de 09h00 jusqu'à 21h00 tous les jours.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur cette programmation, les citoyens peuvent composer le 725-6451.

LA FETE DES NEIGES ET SES PLAISIRS



voir page 7

Photo d'actualité à l'avant-plan des représentants de Purina. Debout de g. à d. de Mas Jean Jacques Fortin de C.F.T.M., Jean Emond directeur du Service Sport & Loisirs, Angélo Anfossi membre Comité exécutif, madame Edna Couillard de Agropur, Serge Bélanger et Michel Morin tous deux membres du comité exécutif.

LA FÊTE DES NEIGES ET SES PLAISIRS



La Fête des Neiges dans les îles du 5 et 6 février. Cet événement exceptionnel donnera lieu à plusieurs activités inédites qui sauront plaire à tous les membres de la famille.

Un programme varié a été élaboré pour célébrer l'hiver comme il se doit. Il y a des activités de plein air conventionnelles

comme le patinage, le ski de randonnée, la raquette, les promenades en traîneau et des événements plus originaux tels le concours de pêche sur glace, les courses de traîneaux à chiens, le concours de sculpture sur glace, des cliniques de ski de randonnée, bref, tout un choix pour découvrir les plaisirs du plein air dans un site des plus

pittoresques.

Certains événements spéciaux se dérouleront aussi à cet endroit dans le cadre de la Fête des Neiges, en l'occurrence le Marathon populaire sur glace et le tournoi de curling à l'ancienne au Vieux Fort de l'île Ste-Hélène.

Une mascotte représentant un ours

polaire sera sur le site des activités tout au cours de la Fête des Neiges.

La Fête des Neiges est une réalisation du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal en collaboration avec différents organismes visant à promouvoir le plein air d'hiver.

La fête des neiges et ses plaisirs

La sculpture sur glace

Tournoi de ballon sur glace

Courses de traîneaux à chiens

En raquettes, découvrons les îles

Marathon de ski de fond

Un programme d'animation scolaire en plein air

Curling à l'ancienne mode au vieux fort de l'île Ste-Thérèse

ACTIVITES SPORTIVES ET CULTURELLES

Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal de la Région Rosemont et les comités de loisirs offrent aux citoyens plusieurs activités sportives et culturelles. Déjà la période d'inscription bat son plein, mais il reste encore quelques places disponibles aux différents cours suivants: Nous vous invitons à venir vous inscrire au cours de votre choix.

Piscine Père Marquette, 1600 rue Droucourt, 872-4714, initiation à la compétition le mardi et vendredi de 16h à 17h pour les 5 à 12 ans. Initiation à la nage synchronisée le mercredi de 16h à 17h pour les 5 à 12 ans. Degré 2 (natation) le vendredi de 16h à 17h pour les 7 à 17 ans. Degré 1 (natation) le

jeudi de 16h à 17h pour les 7 à 17 ans. Bain familial le samedi de 9h à 10h30 pour les enfants de 1 à 6 ans accompagnés d'un adulte.

Piscine Rosemont, 6101 8e avenue, 725-7039. Initiation à la natation le mardi et jeudi de 20h30 à 21h30 pour adultes et le mardi et jeudi de 16h à 17h pour les enfants de 7 à 17 ans. Club de natation le mardi au vendredi de 18h à 19h30 pour les 7 ans et plus.

Centre Père Marquette, 1600 rue Droucourt, 872-4715. Emaux sur cuivre le lundi de 13h à 16h et de 19h à 22h pour les 18 ans et plus. Courte pointe le mercredi de 9h à 12h pour les 18 ans et plus. Métiers d'arts le mardi et jeudi de 13h à 16h pour les 18 ans et plus.

Centre Masson, 2705 rue Masson, 725-2164. Détente et relaxation le lundi de 19h15 à 20h15 pour les 18 ans et plus. Formation d'un club de scrabble le mardi de 19h à 22h.

Centre St-Jean Vianney, 6455 27e avenue, 728-0149. Tricot crochet le mardi de 13h à 16h et le mercredi de 19h à 22h pour adultes. Gymnastique artistique le lundi et mercredi de 16h à 18h pour les enfants de 5 à 12 ans.

Centre St-François Solano, 5560 18e avenue, 729-2043. Boxe le lundi et mercredi de 17h à 19h pour les 10 à 17 ans, le lundi de 19h à 20h30 pour les 18 ans et plus. Echec le mercredi de 19h à 22h pour les 12 ans et plus. Ballet jazz le lundi de 16h à 18h15 pour les 7 à 14 ans. Golf le mercredi de 19h et plus pour adultes. Tricot/crochet le mardi de 13h à 16h pour les adultes. Karaté le jeudi de 18h à 19h pour les 7 à 14 ans et le jeudi de 19h à 20h30 pour les 18 ans et plus.

Centre St-Eugène, 3500 rue Beaubien E., 729-2043. Tennis de table le mercredi et vendredi de 16h à 18h pour les 8 à 12 ans pour inscriptions té-

léphonez au 728-7663 ou 729-2043. Peinture le mardi de 13h à 16h pour les 18 ans et plus.

Club du samedi au centre Père Marquette, 1600 rue Droucourt, 872-4715 ou au centre Etienne Desmarteau, 3430 rue Bellechasse, 728-3525, pour garçons et filles de 6 à 13 ans le

samedi de 10h à 15h. Activités sportives: mini-basket, soccer et bien d'autres. Tu apportes ton lunch.

Centre Etienne Desmarteau, 3430 rue Bellechasse, 728-3525. Activités familiales le dimanche de 13h à 16h30.

Bienvenue à tous. Pour des informations 727-3768.

■ Le Service des Sports et Loisirs de la ville de Montréal, région 9, offre, aux personnes de 54 ans et plus seulement, des cours de danse pour débutants et avancés tous les jeudis soirs, de 18h15 à 20h, au Centre Laurier, 1 115 est, rue Laurier. Renseignements complémentaires : Mme Pauline Meunier, 872-4672.

Durant la grève des étudiants

Montréal augmente ses heures de loisirs

Le service des sports et loisirs de la ville de Montréal, augmentera ses heures d'opération dans ses installations, durant la grève dans le secteur scolaire.

Les 25 piscines municipales seront ouvertes du mardi au samedi inclusivement pour des périodes de natation libre de dix heures à midi et d'une heure à trois heures. À compter de trois heures, le programme régulier, qui comprend des cours, des compétitions et l'entraînement, reprendra jusqu'à 22 heures.

Par ailleurs, les arénas municipales offriront des périodes de patinage libre gratuit en matinée de dix heures à midi et d'une heure à trois heures.

Au niveau récréatif et sportif, les centres de loisirs de quartier débiteront leurs périodes d'activités libres à compter de 14h à 16 heures.

En ce qui a trait aux activités en plein air, les Montréalais pourront toujours, si la météo collabore, pratiquer leurs sports favoris sur les 173 patinoires extérieures réparties sur le territoire.

Le centre nautique et de plein air de l'Île Notre-Dame, offrira une programmation de sports d'hiver pour les enfants à compter de neuf heures et ce jusqu'à 21 heures tous les jours.

Les citoyens peuvent toujours communiquer à 725-6451 pour de plus amples renseignements.

■ Au cours de la période de grève dans le secteur scolaire, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal augmente les heures d'ouverture de ses installations : les 25 piscines municipales seront ouvertes du mardi au samedi pour des périodes de natation libre de 10h à 12h et de 13h à 15h ; les arénas municipales offriront des périodes de patinage libre et gratuit de 10h à 12h et de 13h à 15h ; les centres de loisirs de quartier auront des périodes d'activités libres de 14h à 16h ; les 173 patinoires extérieures, la température le permettant, seront ouvertes ; et le Centre nautique et de Plein air de l'île Notre-Dame offre une programmation de sports d'hiver pour les enfants de 9h jusqu'à 21h tous les jours. Renseignements complémentaires : 725-6451.

■ Le Service des Sports et loisirs de la Ville de Montréal tient une soirée d'information sur le programme **Santé-Danse**, réservé aux responsables ou aux délégués de l'Âge d'or et de tout autre organisme concerné par les loisirs et la condition physique du troisième âge, les 7 et 21 février, de 9h à midi, au Centre communautaire Masson, 2 705, rue Masson (angle 3e Avenue). Renseignements complémentaires et inscriptions : Monique Rivard, 725-2441. .

■ Dans le cadre de la Fête des Neiges de la Ville de Montréal, il y aura le samedi 5 février, marathon populaire de ski de fond et journée des raquetteurs; le dimanche 6 février, journée de la tuque, il y aura course de traîneaux à chiens, remise des trophées et des prix de participation pour terminer avec la cérémonie de clôture du Palais de glace. Ces activités se déroulent sur l'île Notre-Dame et l'île Sainte-Hélène. Renseignements complémentaires : 872-8093.

■ Le Service des Sports et loisirs de la Ville de Montréal tient une soirée d'information sur le programme **Santé-Danse**, réservé aux responsables ou aux délégués de l'Âge d'or et de tout autre organisme concerné par les loisirs et la condition physique du troisième âge, les 7 et 21 février, de 9h à midi, au Centre communautaire Masson, 2 705, rue Masson (angle 3e Avenue). Renseignements complémentaires et inscriptions : Monique Rivard, 725-2441.

Certaines activités de la Fête des Neiges annulées

La température inclemente a "massacré" la belle Fête des Neiges prévue par le Service des loisirs et des sports de la ville de Montréal à l'île Notre-Dame.

En effet, hier on a dû annuler le marathon de ski de fond et de raquette. D'autre part, les courses de chien qui avaient été organisées pour aujourd'hui ont également été annulées.

Cependant, comme il a fait froid les patinoires sur les canaux et au bassin olympique sont ouvertes. La glissoire est également en opération. Tous les services fonctionnent aussi normalement.

Les amateurs de pêche sur la glace peuvent pratiquer leur sport favori.

... La Fête des Neiges dans les Iles Notre-Dame et Ste-Hélène se poursuit ce week-end. Aujourd'hui, la mascotte "Boule de Neige" sera l'hôte des amateurs de pêche sur glace et d'une compétition de courses de traîneaux à chiens... _____

Le temps nuit à la Fête des Neiges

La Fête des Neiges porte mal son nom cette année! En effet, le Service des Loisirs nous avisait, à regret, qu'il devait annuler certaines manifestations aujourd'hui.

Le concours des raquetteurs et la course en traîneaux à chiens ont dû être annulés par manque de neige.

Toutefois, la patinoire du bassin

Olympique reste ouverte et n'a même jamais été si belle, la glissade pour les tout-petits aussi, et l'on annonce qu'on peut également se rendre pour pêcher sur la glace. Le championnat de ballon sur glace aura lieu comme prévu. Donc, les Montréalais auront quand même de quoi s'amuser une journée de plus!

■ Au cours de la période de grève dans le secteur scolaire, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal augmente les heures d'ouverture de ses installations : les 25 piscines municipales seront ouvertes du mardi au samedi pour des périodes de natation libre de 10h à 12h et de 13h à 15h ; les arénas municipales offriront des périodes de patinage libre et gratuit de 10h à 12h et de 13h à 15h ; les centres de loisirs de quartier auront des périodes d'activités libres de 14h à 16h ; les 173 patinoires extérieures, la température le permettant, seront ouvertes ; et le Centre nautique et de Plein air de l'île Notre-Dame offre une programmation de sports d'hiver pour les enfants de 9h jusqu'à 21h tous les jours. Renseignements complémentaires : 725-6451.

La Fête des neiges : un succès... sans neige

■ (PC) — La Fête des neiges organisée dans les îles Notre-Dame et Sainte-Hélène par la Ville de Montréal a été un succès... malgré l'absence de neige, a affirmé hier un porte-parole du Service des sports et loisirs de la municipalité, M. André Girard.

« Nous avons attiré près de 50 000 personnes dans les conditions météo que l'on sait, alors que l'objectif était de 50 000 dans des conditions idéales. C'est donc un résultat éloquent en ce qui nous concerne. Le service va recommander à la Ville de recommencer la Fête des neiges l'an prochain », a ajouté M. Girard.

La fête a débuté le samedi 29 janvier. On prévoyait y disputer des sports d'hiver tel des courses en raquettes, en skis de randonnée et en traîneaux à chiens. Ces activités ont dû être annulées à cause de l'absence de neige.

Par contre, la population a acti-

vement participé aux événements sportifs qui ont pu survivre : le patinage, le curling à l'ancienne, la glissade et la sculpture sur glace où l'on a accueilli, selon M. Girard, beaucoup plus de monde que prévu.

« Nous espérons que la Fête des neiges devienne un événement annuel pour la population. Si l'on se fie au nombre de participants des deux week-ends de festivités, nos plus beaux espoirs seront comblés », a-t-il conclu.

La Suisse l'emporte

À Québec, par ailleurs, c'est l'équipe de la Suisse qui a remporté hier le premier prix, décerné par le Québec, du 11ème Concours international de sculpture sur neige, organisé dans le cadre du Carnaval de Québec.

Les équipes de Grande-Bretagne et d'Italie ont remporté les deuxième et troisième prix, décernés respectivement par la Ville de Québec et le Carnaval.

Les sculpteurs suisses Thomas Ehrler, Ueli Gantner et Albert Steiger ont reçu leur prix des mains du ministre des Affaires culturelles, M. Clément Richard.

Le maire de Québec, M. Jean Pelletier, a remis le deuxième prix aux Britanniques John Mills, Laurence Broderick et Alan Essington Webb, et le président du 29ème Carnaval de Québec, M. Benoît Desrosiers, a remis le troisième prix aux Italiens Dino Gaspari, Mario Pais et Andrea Gaspari.

Des équipes de 14 pays appartenant à quatre continents ont participé au concours, l'activité du carnaval qui regroupe le plus grand nombre de pays.

Quatre personnes de la région de Québec ont aussi reçu des prix pour les sculptures réalisées devant leur résidence dans le cadre du concours populaire de sculpture sur neige.

■ Au cours de la période de grève dans le secteur scolaire, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal augmente les heures d'ouverture de ses installations : les 25 piscines municipales seront ouvertes du mardi au samedi pour des périodes de natation libre de 10h à 12h et de 13h à 15h ; les arénas municipales offriront des périodes de patinage libre et gratuit de 10h à 12h et de 13h à 15h ; les centres de loisirs de quartier auront des périodes d'activités libres de 14h à 16h ; les 173 patinoires extérieures, la température le permettant, seront ouvertes ; et le Centre nautique et de Plein air de l'Île Notre-Dame offre une programmation de sports d'hiver pour les enfants de 9h jusqu'à 21h tous les jours. Renseignements complémentaires : 725-6451.

À Montréal

Heures spéciales d'ouverture des installations de sports et loisirs

Au cours de la période de grève dans le secteur scolaire, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal augmentera ses heures d'opération dans ses installations.

Dans le secteur aquatique, les 25 piscines municipales seront ouvertes du mardi au samedi inclusivement pour des périodes de natation libre de 10 à 12 hres et de 13 à 15 hres. A compter de 15 hres le programme régulier (cours, compétitions, entraînement) reprendra jusqu'à 22 hres.

Dans le secteur des arénas, les arénas municipales offriront des périodes de patinage libre gratuit en matinée de 10 à 12 hres, et en après-midi de 13 à 15 hres.

Au niveau récréatif et sportif, les centres de loisirs de quartier débiteront leurs périodes libres à compter de 14 hres jusqu'à 16 hres.

Pour les activités de plein air d'hiver, les Montréalais pourront s'en donner à coeur joie sur les 173 patinoires extérieures réparties sur le territoire. Le Centre Nautique et de Plein air de Montréal situé sur l'île Notre-Dame offrira une programmation de sports d'hiver pour les enfants à compter de 9 hres jusqu'à 21 hres tous les jours.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur cette programmation, les citoyens peuvent composer le 725-6451.

Un président originaire d'Ahuntsic, Claude Mailhot

(P.L.) — Le Comité sportif de la Région 3, formé il y a quelques semaines en prévision des Jeux de Montréal, n'a pas perdu son temps. Après trois réunions les membres du Comité se sont déjà répartis les tâches et la campagne de financement a débuté avec des dons de plusieurs de nos centres de loisirs. Le président d'honneur des Jeux de Montréal pour notre région, Claude Mailhot, a suscité un enthousiasme et une détermination des membres du Comité et de tous les intervenants dans le domaine du sport chez nous.

Formé de gens actifs qui ont fait leurs preuves dans différents organismes, le Comité sportif poursuit des objectifs précis, d'une part mettre sur pied les préliminaires des Jeux de Montréal et, d'autre part, de susciter un intérêt grandissant des jeunes du quartier afin de les encourager à participer aux Jeux, ce grand rendez-vous annuel de la jeunesse montréalaise. La tenue d'un Gala des Mérites à la suite des préli-

minaires constituera un puissant incitatif, non pas tellement pour récompenser des performances mais pour souligner la participation des jeunes. Cette année, plus que jamais, on veut impliquer le milieu scolaire, afin d'étendre la participation à tous les jeunes qui pratiquent des sports de groupe ou individuels à l'école. La présente grève des enseignants ne facilite pas la tâche du Comité sportif puisque les horaires des élèves risquent d'être sérieusement perturbés, ce qui peut restreindre leur disponibilité lors des Jeux de Montréal.

Les préliminaires des Jeux de Montréal, le festival sportif et le Gala des Mérites, même le concours de la mascotte, sont sous la responsabilité du Comité sportif, et c'est grâce au travail des bénévoles du Comité ainsi qu'à l'aide financière des citoyens du quartier qu'on peut espérer un franc-succès de cette manifestation sportive dans le Nord de la Ville. Le président d'honneur Claude Mailhot et son équipe ont

montré jusqu'ici un enthousiasme communicatif, mais pourquoi un tel engagement d'un des animateurs de télévision parmi les plus populaires au Québec présentement? Claude nous a répondu.

Un ancien de St-Paul-de-la-Croix

Claude Mailhot a accepté la présidence d'honneur du Comité sportif de la région 3 pour deux raisons, d'abord parce qu'il a vécu une bonne partie de son enfance et de sa jeunesse dans la paroisse St-Paul-de-la-Croix, aussi par amitié pour Gilles Chéron, assistant-gérant de la région 3, avec qui Claude a déjà joué au hockey. D'autres raisons ont motivé Claude Mailhot, il nous a expliqué qu'il avait connu les Olympiades de Montréal entre 1959 et 1963 au parc Jarry à l'époque; Claude a participé dans la section athlétisme à ces Olympiades, ancêtres des actuels Jeux de Montréal. L'animateur de Sport-Mag a été fasciné par la rencontre d'autres jeunes de quartiers moins fa-

vorisés, les barrières et les préjugés cèdent le pas chez ces jeunes sportifs provenant de milieux si différents. En toute humilité, Claude Mailhot nous a avoué qu'il était très sollicité à droite et à gauche par des groupes sociaux et sportifs, mais qu'il devait souvent refuser faute de temps. C'est dans une petite pièce du bureau de la région rue Bois-de-Boulogne, que nous avons rencontré Claude Mailhot qui nous a expliqué en détails son rôle dans le Comité sportif. Claude doit chapeauter le Comité organisateur, assister le plus souvent possible aux compétitions et faire profiter le Comité de son expérience des médias. Claude Mailhot est conscient de son rôle «de carte de visite» pour le Comité sportif auprès des intervenants dans notre milieu.

Fervent sportif, Claude Mailhot se souvient de son adolescence et des marques d'encouragement qu'il a reçues de son père alors qu'il jouait au hockey ou au football, il souhaiterait que les parents d'aujourd'hui agissent de la même façon. «Quand ton père te sourit, tu te sens valorisé, nous a dit Claude qui a précisé qu'il ne fallait pas exagérer l'importance de perdre ou de gagner à condition que tu donnes de ton meilleur.» Tout au long de ses études collégiales, Claude a pratiqué tous les sports et maintenant qu'il occupe une pla-

ce importante au Québec en tant qu'animateur sportif à la télé, il veut souligner le sport amateur et sa participation aux Jeux de Montréal constitue ici une bonne occasion. Claude Mailhot ne veut pas être simplement un président de parade et il entend jouer pleinement son rôle. Claude est marié et père de deux enfants, Catherine 5 ans, et Patrick-Olivier 2 ans.

L'expérience et l'implication

Réal Latreille qui assume depuis plusieurs années la présidence des Loisirs St-Paul-de-la-Croix, a accepté de faire partie du Comité dont il est devenu le porte-parole officiel. À la question que fait un président de loisirs au sein d'un comité sportif? «Nos jeunes sont impliqués dans le sport à St-Paul-de-la-Croix, il y a des activités sportives dans les différents centres et mon rôle sera d'aller rencontrer les responsables des centres de loisirs, je les connais tous.» Le Comité s'est fixé comme objectif de recueillir 2 500 \$, une contribution même modeste des centres de loisirs sera appréciée, et monsieur Réal Latreille se fera un plaisir d'aller chercher vos dons. D'ailleurs, le président des Loisirs St-Paul-de-la-Croix doit rencontrer tous les présidents dans Ahuntsic, Bordeaux et Cartierville, suite à l'envoi d'une lettre d'introduction du

Comité sportif. Voilà pour monsieur Latreille qui se dit fier de participer à ce projet.

Jacques Descaries, professeur d'histoire et président du Comité de parents de St-André-Apôtre, aura la responsabilité de rencontrer les politiciens du Nord de la Ville, députés et conseillers afin de solliciter leur participation financière. Jacques Descaries est aussi un arbitre de la Ligue canadienne de football.

Otis Boies est un enseignant, il a acquis une bonne expérience à titre de responsable du Rendez-Vous Soccer 1982 et comme bénévole de la FSS, la Fédération sportive Salaberry. Il est responsable de la campagne de financement. Claude Chagnon de la paroisse Ste-Odile agira comme secrétaire-trésorier, il a enseigné plusieurs disciplines sportives. Deux autres participants au Comité, Claudette Hadsipentalis des Braves d'Ahuntsic et Norbert Langevin, président des Orioles d'Ahuntsic, apporteront chacun l'expérience du travail au sein d'Associations sportives vouées à des sports de groupe comme le hockey et le baseball. À ce groupe de bénévoles se sont joints les responsables du Service des sports pour la région 3, Gilles Chéron et Jacques Fecteau ainsi que Robert Asselin qui participent intensément au Comité.



Le Comité sportif: assis, de gauche à droite, messieurs Jacques Décary, Claude Mailhot et Réal Latreille. Debout, messieurs Robert Asselin, Otis Bois, Gilles Charron, Jacques Focteau et Claude Chagnon.

Quebec's initial triathlon planned for Ile Notre Dame

Quebec's first swimming, cycling and running triathlon will tentatively be held June 25 at the Olympic Basin on Ile Notre Dame, says the basin's technical consultant **Tom Dienstmann**.

After swimming the two-kilometre length of the basin, competitors will cycle 45 kilometres and run 20 kilometres.

Amateur Sports

JANET BROOKS

■ Le Service des Sports et Loisirs de la ville de Montréal, région 9, offre, aux personnes de 54 ans et plus seulement, des cours de danse pour débutants et avancés tous les jeudis soirs, de 18h15 à 20h, au Centre Laurier, 1 115 est, rue Laurier. Renseignements complémentaires : Mme Pauline Meunier, 872-4672.

LA PRESSE, MONTRÉAL, JEUDI 10 FÉVRIER 1983

■ Le Regroupement des artisans et artisanes en théâtre amateur de Montréal (RAATAM), en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, offre trois ateliers sur la formation de l'acteur : improvisation, interprétation et interprétation et improvisation, d'une durée de 12 heures chacun, le samedi 26 et le dimanche 27 février, de 9h à 17h, au Centre Guybourg, 1925, rue Cadillac. Les inscriptions reçues avant le 18 février coûteront 20\$ aux membres de la RAATAM et 30\$ aux non-membres ; après le 18 février, ces prix seront majorés de 5\$. Les chèques ou mandats-poste à l'ordre du RAATAM doivent être adressés au 5279, 9e Avenue, Montréal H1Y 2J5. Renseignements complémentaires : Lyette Archambault, 725-2441 ou Liliane Carra, 387-4773.

■ Le Regroupement des artisans et artisanes en théâtre amateur de Montréal (RAATAM), en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, offre trois ateliers sur la formation de l'acteur : improvisation, interprétation et improvisation, d'une durée de 12 heures chacun, le samedi 26 et le dimanche 27 février, de 9h à 17h, au Centre Guybourg, 1925, rue Cadillac. Les inscriptions reçues avant le 18 février coûteront 20 \$ aux membres de la RAATAM et 30 \$ aux non-membres ; après le 18 février, ces prix seront majorés de 5 \$. Les chèques ou mandats-poste à l'ordre du RAATAM doivent être adressés au 5279, 9e Avenue, Montréal H1Y 2J5. Renseignements complémentaires : Lyette Archambault, 725-2441 ou Liliane Carra, 387-4773.

Un colloque pour établir un plan d'action dans le secteur du loisir socio-culturel

Vendredi et samedi se déroulera au centre Pierre Charbonneau un colloque portant sur le thème de "BATIR ENSEMBLE" alors que s'élaborera un plan d'action concerté des trois principaux acteurs du développement socio-culturel montréalais: les réseaux privés, scolaires et municipaux.

Lors du carrefour socio-culturel de juin dernier, le Service des sports et loisirs, dépositaire du mandat de la "municipalité-maître d'oeuvre" du loisir, a saisi quelque quatre-vingts intervenants socio-culturels du territoire, de l'importance de la gestion et du rôle déterminant qu'auront à jouer l'ensemble des intervenants du milieu socio-culturel montréalais.

Pour les quelque cinquante recommandations qu'ont laissées les participants à ce carrefour, une vingtaine ont déjà été réalisées ou en cours de l'être, touchant des aspects tels que la promotion du personnel d'encadrement, l'utilisation des ressources matérielles, les interventions dans le domaine socio-culturel, etc.

Sur cette dernière question, les partici-

pants demandaient unanimement "que la municipalité joue pleinement son rôle de "maître d'oeuvre" afin de réaliser la concertation avec tous les intervenants dans le respect des caractéristiques et des moyens d'action de chacun d'eux" et "que s'engage avec l'aide de la municipalité, une structuration générale des intervenants socio-culturels afin de créer une plus forte représentativité chez ces derniers".

Soulignoris qu'à cet effet, plus de treize associations socio-culturelles disciplinaires et/ou d'appartenance, ainsi que la Commission socio-culturelle Montréal Concordia, organisme regroupant les trois réseaux, ont vu le jour dans les derniers huit mois. Cependant, beaucoup reste à faire, et c'est pourquoi il est d'une extrême importance que tous les intéressés des réseaux viennent y participer massivement pour "bâtir ensemble", afin d'assurer une meilleure accessibilité du citoyen aux activités socio-culturelles.

Dancez à votre santé!

Le programme Santé-Danse à l'intention des personnes du troisième âge, organisé par le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal en collaboration avec l'Association montréalaise pour les loisirs du troisième âge se poursuit le 6 mars à 13h30 au centre Pierre-Charbonneau situé au 3000 rue Viau.

Les participants seront initiés à la danse à l'aide d'un répertoire

facile et adapté. Il n'est pas nécessaire d'être accompagné ni de savoir danser, vous n'avez qu'à suivre le mouvement et à danser à votre santé! Des animateurs spécialisés sont à votre service et vous découvrirez des danses faciles et créatives.

Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez communiquer avec Madame Monique Rivard au 725-2441.

La jeunesse rend hommage à Hubert Mallette, un des grands instructeurs de natation au Canada

Monsieur Hubert Mallette, un résidant du parc Georges-Etienne Cartier à St-Henri, est employé de la ville de Montréal comme surveillant d'activités à la piscine St-Charles.

Monsieur Mallette est à l'aube de sa retraite prévue à l'été 1983. Ce surveillant d'activités fut l'un des principaux promoteurs de la natation de compétition et des cours de sauvetage à la ville de Montréal depuis 32 ans. Voici les principales



En août 1969, Hubert Mallette (en avant, à l'extrême gauche) accompagnait l'équipe de natation du Québec aux premiers Jeux du Canada.

étapes de sa carrière.

En 1951: Occupe le premier poste officiel de sauveteur à la piscine Rosemont.

En 1957: Est nommé instructeur de natation, grade I, à la piscine Notre-Dame-de-Grâces.

En 1959: Est nommé instructeur de natation, grade II, à la piscine Gadbois.

En 1960: Fit l'ouverture officielle du Centre Gadbois, sous le règne du maire Sarto Fournier.

En 1964: Avec le succès que remportent ses nageurs de la piscine Gadbois, conjointement avec M. John McDermott, création du

premier club de natation de nageurs élites à Montréal, sous le nom de club de natation Concordia de Montréal.

En 1965: Vues les performances de ce club et le nombre grandissant de nageurs élites, M. Mallette se doit de transférer son équipe aux piscines Hogan et St-Charles.

Cette dernière deviendra le centre d'entraînement des nageurs élites. Le club portera le nom: club de natation les Pingouins de Montréal, qui changera de nouveau de nom pour le club de natation Montréal Olympique.

En 1969: Ce club et son entraîneur sont maintenant reconnus au niveau canadien. Aux premiers Jeux du Canada, M. Mallette devient le premier entraîneur francophone de l'équipe québécoise. De ces recrues, on peut nommer les Colette Duhamel, Yvon Montpetit, François Robin, Tadd Ziman, Peter Cross tous des nageurs de calibre canadien.

De 1971 à 1983: Laisant l'entraînement de son club à ses recrues, M. Mallette occupe les postes: d'instructeur de natation grade III, surveillant de district et pour cause de maladie, il cessera ces activités et occupera de nouveau

son poste de surveillant d'activités à la piscine St-Charles. En plus de s'occuper de natation de compétition, M. Mallette a formé la relève des employés en donnant des cours et des cliniques de sauvetage, tant à la Croix-Rouge qu'à la Société Royale de Sauvetage. On peut



Deux jeunes filles qui ont profité des enseignements de M. Mallette: Josée Constantin, à droite, et Colette Duhamel qui allait devenir championne canadienne.

compter 67 certificats obtenus par M. Mallette, dont un certificat de remerciement de 25

années de service à la Croix-Rouge, un certificat de remerciement de la société Royale de Sauvetage, signé de la main de la Reine Elizabeth d'Angleterre et être ainsi nommé membre honoraire à vie de cette société.

De ses élèves, on peut nommer M. Marcel Dubois, directeur-adjoint au service des Sports et Loisirs, et dans le district No. 1, M. Louis Ménard, surveillant d'activités à la piscine Gadbois; M. Yvon Mallette, surveillant d'activités à la piscine St-Henri; M. Yvon Montpetit, surveillant d'activités par intérim à la piscine Hushion, ainsi que plusieurs instructeurs de natation.

Après n'avoir qu'effleuré toutes les activités auxquelles M. Mallette a participé, il ne nous reste plus qu'à le remercier pour le travail et l'amour qu'il a donnés pour un sport qui a été toute sa vie: La natation. Monsieur Mallette, un gros merci de la part de tous les jeunes et moins jeunes qui ont eu la chance de vous connaître.

Les 10^e Jeux du sud-ouest

C'est la fête pour plus de 1,300 jeunes

Depuis dix ans déjà, le service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal organise dans la région administrative 1, une grande fête sportive connue sous le nom des **Jeux du sud-ouest**.

S'adjoignant la précieuse collaboration du Club Optimiste St-Paul inc. et de plusieurs autres intervenants de notre milieu, le service des Sports et Loisirs a eu depuis ces dix dernières années, impliquer les jeunes résidents des secteurs St-Henri, Côte St-Paul, Emard, Pointe St-Charles et Petite Bourgogne, à l'intérieur de ce grand événement.

Les **Jeux du sud-ouest** se dérouleront cette année du 19 février au 26 février 1983. La majorité des manifestations sportives se tiendront au Centre Gadbois, situé au 5485 Chemin de la Côte St-Paul.

Vingt-quatre (24) disciplines sportives prendront l'affiche à l'intérieur de ces jeux, et au-delà de mille trois-cents (1,300) jeunes, âgés de six à dix-huit ans, participeront au volet compétitif.

Une dimension spéciale s'est ajoutée au long des années à cette



Les compétitions de boxe se dérouleront au Centre Iberville.

fête sportive, puisque les nombreuses compétitions qui s'y déroulent, servent maintenant de qualification pour les Jeux de Montréal.

En effet, plusieurs de nos jeunes athlètes, suite à leurs performances aux prochains **Jeux du sud-ouest**, se verront le droit de représenter notre région dans leur discipline respective. Ils composeront donc la délégation officielle de la région 1 aux Jeux de Montréal, au mois

d'avril prochain.

Pour ce dixième anniversaire des **Jeux du sud-ouest**, nous avons désiré ajouter une autre dimension, soulignant principalement le caractère de "fête" à ces jeux.

C'est pourquoi le volet participatif prendra place cette année à la programmation des jeux. Du lundi au vendredi, à tous les matins, de grands rassemblements seront organisés pour tous les enfants de la région.

Explorant les thèmes de plein air, de jeux récréatifs, de mascara-de, de jeux aquatiques, chaque journée de la semaine offrira aux jeunes un programme diversifié, leur permettant de découvrir les facilités qu'offre le service des Sports et Loisirs dans notre région, et de terminer par une participation active, aux jeux culturels et sportifs.

"Dix ans déjà, les **Jeux du sud-ouest**", c'est surtout des milliers de jeunes et moins jeunes qui bénéficient ou ont profité de l'effort d'une collectivité et de l'encadrement du service des Sports et Loisirs, leur permettant ainsi de progresser, dans l'atteinte d'une formation sportive, vers l'excellence.

PRESIDENTS D'HONNEUR DES JEUX DU SUD-OUEST 1983

M. Yvon Lamarre, président du Comité exécutif de la Ville de Montréal, et conseiller municipal du district Côte St-Paul; M. Angelo Anfossi, membre du Comité exécutif de la Ville de Montréal, et conseiller municipal du district Emard; M. Germain Prigent, conseiller municipal du district St-Henri et M. Yves Magagnoli, conseiller municipal du district Pointe St-Charles et membre de la commission permanente évaluation et finances à la Communauté Urbaine de Montréal.

Le comité organisateur des **Jeux du sud-ouest 1983**, remercie les conseillers municipaux de la région administrative 1, pour leur contribution à l'amélioration de la

Calendrier des compétitions

DISCIPLINE	DATE	ENDROIT	LOCAL	HEURE
Athlétisme	19 février	Gadbois	Gymnase 1	10:00
		Gadbois	Gymnase 2	10:00
Badminton	23 février	Gadbois	Gymnase 2	10:00
	24 février	Gadbois	Gymnase 2	18:00
Basketball	20 février	Gadbois	Gymnase 1	10:00
	21 février	Gadbois	Gymnase 2	18:00
	22 février	Gadbois	Gymnase 2	16:00
Boxe	23 février	Iberville	Gymnase	19:30
Escrime	25 février	Gadbois	Gymnase 1	19:00
Gymnastique	19 février	Marché Atwater	Gymnase	10:00
	20 février	Marché Atwater	Gymnase	10:00
Haltérophilie	22 février	Gadbois	Salle 5	19:00
Handball	23 février	Gadbois	Gymnase 2	16:00
Hockey Cosom	19 février	Gadbois	Gymnase 1	13:00
	23 février	Gadbois	Gymnase 1	16:00
	24 février	Gadbois	Gymnase 1	16:00
	25 février	Gadbois	Gymnase 1	16:00
Hockey Novice	24 février	Gadbois	Aréna	18:00
	26 février	Gadbois	Aréna	10:30
Inter-Crosse	21 février	Gadbois	Gymnase 1	18:00
Judo	26 février	Gadbois	Gymnase 1	10:00
Lutte Olympique	24 février	Gadbois	Gymnase 1	19:00
Natation	19 février	Gadbois	Piscine	10:00
Nage synchronisée	26 février	Gadbois	Piscine	10:00
Patinage artistique	24 février	Gadbois	Aréna	18:00
Patinage de vitesse	25 février	Gadbois	Aréna	17:00
Plongeon	25 février	St-Henri	Piscine	18:00
Ringuette	24 février	Gadbois	Aréna	17:00
Soccer	20 février	Gadbois	Gymnase 2	10:00
Tennis de table	25 février	Gadbois	Gymnase 2	18:00
Tir à l'arc	21 février	C.R.C.S. St-Zotique	Salle	19:00
Volleyball	26 février	Gadbois	Gymnase 2	10:00
Water Polo	26 février	Gadbois	Piscine	15:00

La fête des neiges laisse sa trace

On parle effrontément et sans gêne d'un hiver passablement capricieux et qui ne ressemble en rien... à un hiver. Cette constatation heureuse pour les automobilistes mais d'une tristesse inouïe pour les amateurs de sport n'a pas empêché les autorités du Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal de poursuivre leur projet de la Fête des Neiges. Ainsi, bien qu'amputée de quelques unes des activités prévues, la Fête aura attiré quelques 50 000 personnes sur l'île Notre-Dame durant

ses deux fins de semaine d'activités.

Le froid n'ayant pas été trop distant, les participants ont patiné avec joie, glissé avec enthousiasme, pêché sur la glace avec patience ou simplement déambulé avec délices dans ce cadre enchanteur de l'île Notre-Dame. C'est le conseiller municipal de Langelier, monsieur Michel Morin, qui a inauguré la fête en amorçant le canon de la compagnie Franche-de-la-Marine pour annoncer de façon percutante le début des activités.

Cette Fête des

Neiges qui vient concrétiser un peu plus la vocation sportive de l'île Notre-Dame aura connu un succès garantissant sa réédition dans les années à venir.

Même cette année avec un peu plus de neige, on peut espérer encore de bons moments dans les îles. L'hiver n'est pas terminé et il est encore temps de se remettre à l'exercice sain et agréable du patin, du ski ou de la raquette pour faire le plein d'air pur et de saine fatigue.



Dans la lignée des premiers ministres et présidents de pays étrangers, le conseiller municipal de Langelier, monsieur Michel Morin, allume l'amorce du canon de la compagnie Franche-de-la-Marine pour donner le signal d'envoi de la Fête des neiges.

Un colloque pour établir un plan d'action dans le secteur du loisir socio-culturel

Vendredi et samedi se déroulera au centre Pierre Charbonneau un colloque portant sur le thème de "BATIR ENSEMBLE" alors que s'élaborera un plan d'action concerté des trois principaux acteurs du développement socio-culturel montréalais: les réseaux privés, scolaires et municipaux.

Lors du carrefour socio-culturel de juin dernier, le Service des sports et loisirs, dépositaire du mandat de la "municipalité-maître d'oeuvre" du loisir, a saisi quelque quatre-vingts intervenants socio-culturels du territoire, de l'importance de la

gestion et du rôle déterminant qu'auront à jouer l'ensemble des intervenants du milieu socio-culturel montréalais.

Pour les quelque cinquante recommandations qu'ont laissées les participants à ce carrefour, une

vingtaine ont déjà été réalisées ou en cours de l'être, touchant des aspects tels que la promotion du personnel d'encadrement, l'utilisation des ressources matérielles, les interventions dans le domaine socio-culturel, etc...

Sur cette dernière question, les participants demandaient unanimement "que la municipalité joue pleinement son rôle de "maître d'oeuvre" afin de réaliser la concer-

tation avec tous les intervenants dans le respect des caractéristiques et des moyens d'action de chacun d'eux" et "que s'engage avec l'aide de la municipalité, une structuration générale des intervenants socio-culturels afin de créer une plus forte représentativité chez ces derniers".

Soulignons qu'à cet effet, plus de treize associations socio-culturelles disciplinaires et/ou d'appartenance, ainsi que la

Commission socio-culturelle Montréal Concordia, organisme regroupant les trois réseaux, ont vu le jour dans les derniers huit mois. Cependant, beaucoup reste à faire, et c'est pourquoi il est d'une extrême importance que tous les intéressés des réseaux viennent y participer massivement pour "bâtir ensemble", afin d'assurer une meilleure accessibilité du citoyen aux activités socio-culturelles.

Montréal, Quartier P.A.T. Service sports et loisirs

Dans le cadre de la préparation de la Finale des Jeux du Québec qui aura lieu du 4 au 13 mars 1983, les autorités municipales des différentes villes de la région Bourassa se sont rencontrées. Cette rencontre visait principalement à souligner la grande collaboration apportée jusqu'à maintenant par les villes de la région Bourassa, par la même occasion, différentes informations ont été fournies aux maires des villes d'Anjou, Montréal-Est et Montréal-Nord ainsi qu'au

conseiller Mauricé H. Vanier du quartier Pointe-aux-Trembles.

Reprise des activités de loisirs Service des sports et loisirs

Bain libre pour tous
Mercredi 16 février 1983, 21h00 à 22h30
Vendredi, 18 février 1983, 21h00 à 22h30
Samedi, 19 février 1983, 13h00 à 16h00
Polyvalente de Pointe-aux-Trembles
Bain libre pour le troisième âge
Vendredi, 18 février 1983, 15h00 à 18h00
Centre athlétique



Roussin

Pour toutes autres informations, communiquez au 642-1430.

Centre communautaire Loisirs Ressources

Toutes les activités en gymnase reprendront à compter du 14 février 1983. Pour informations, communi-

quez au 645-4519.

Centre communautaire Relais du Bout Inc.

Toutes les activités de cet organisme reprendront normalement le lundi 14 février 1983. Pour informations, communiquez au 642-0261.

Service des loisirs du

Bout de l'île Inc.

Toutes les activités de cet organisme débuteront normalement le lundi 14 février 1983 à la Polyvalente de Pointe-aux-Trembles. Pour informations, communiquez au 642-3602.

De gauche à droite, on reconnaît Monsieur Maurice H. Vanier, conseiller du quartier Pointe-aux-Trembles; Me Antonio Di Ciocco, maire de la ville de St-Léonard; Monsieur Yvon Labrosse, maire de la Ville de Montréal-Est; Monsieur Yves Ryan, maire de la Ville de Montréal-Nord et Monsieur Jean Corbeil, maire de Ville d'Anjou. Monsieur Louis Tanguay, président du comité organisateur de la finale des Jeux du Québec à St-Léonard signe le livre d'or.

■ Le Regroupement des artisans et artisanes en théâtre amateur de Montréal (RAATAM), en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, offre trois ateliers sur la formation de l'acteur : improvisation, interprétation et improvisation, d'une durée de 12 heures chacun, le samedi 26 et le dimanche 27 février, de 9h à 17h, au Centre Guybourg, 1 925, rue Cadillac. Renseignements complémentaires : Lyette Archambault, 725-2441 ou Liliane Carra, 387-4773.



Photo Le Journal - Claude RIVEST

Nicole Vandendaele, gérante de la région administrative 1 où se dérouleront les Jeux de l'Ouest, pose ici avec un groupe de jeunes représentants chacun une discipline sportive au programme de ces jeux.

Montréal présente les 10e Jeux du Sud-Ouest

Depuis dix ans déjà, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal organise dans la région administrative 1 une grande fête sportive connue sous le nom des JEUX DU SUD-OUEST.

S'adjoignant la précieuse collaboration du Club Optimiste St-Paul Inc., et de plusieurs autres intervenants de notre milieu, le Service des sports et loisirs a su depuis ces dix dernières années impliquer les jeunes résidents des districts Peter McGill, de Pointe-St-Charles, de Saint-Henri, de Saint-Paul, Emard, à l'intérieur de ce cette fête sportive.

Les JEUX DU SUD-OUEST se dérouleront cette année du 19 au 26 février. La majorité des manifestations sportives se tiendront au centre Gadbois, situé au 5485 de la Côte St-Paul.

Vingt-quatre disciplines sportives prendront l'affiche à l'intérieur de ces jeux, et au-delà de mille trois cents (1.300) jeunes, âgés de six à dix-huit ans, participeront au volet compétitif.

Une dimension spéciale s'est ajoutée au long des années à cette fête sportive, puisque les nombreuses compétitions qui s'y déroulent servent maintenant de qualification pour les Jeux de Montréal.

En effet, plusieurs de nos jeunes athlètes, à la suite de leurs performances aux prochains JEUX DU SUD-OUEST, se verront accorder le droit de représenter notre région dans leur discipline respective. Ils composeront donc la délégation officielle de la région 1 aux Jeux de Montréal, au mois d'avril.

Pour ce dixième anniversaire des JEUX DU SUD-OUEST, on a ajouté une autre dimension, soulignant principalement le caractère de «fête» de ces jeux.

C'est pourquoi le volet participatif aura sa place cette année dans la programmation des jeux. Du lundi au vendredi, tous les matins, de grands rassemblements seront organisés pour tous les enfants de la région. Explorant les thèmes de plein air, de jeux récréatifs, de mascarade, de jeux aquatiques, chaque journée de la semaine offrira aux jeunes un programme diversifié, leur permettant de découvrir les installations qu'offre le Service des sports et loisirs dans notre région, et de s'initier par une participation active aux jeux culturels et sportifs.

«Dix ans déjà, les JEUX DU SUD-OUEST», c'est surtout des milliers de jeunes et moins jeunes qui bénéficient ou ont profité de l'effort d'une collectivité et de l'encadrement du Service des sports et loisirs, leur permettant ainsi de progresser, dans l'atteinte d'une formation sportive, vers l'excellence.

Les présidents d'honneur
M. Yvon Lamarre président du Comité exécutif de la Ville de Montréal, et conseiller municipal du district Côte St-Paul;

M. Angelo Anfossi, membre du Comité exécutif de la Ville de Montréal, et conseiller municipal du district Emard;

M. Germain Prigent, conseiller municipal du district St-Henri et

M. Yves Magnan, conseil-

ler municipal du district Pointe-St-Charles
Calendrier des compétitions

Athlétisme, 19 février, Gadbois, Gymnase 1 10h
Athlétisme, 19 février, Gadbois, Gymnase 2 10h
Badminton 23 février, Gadbois, Gymnase 2 10h
Badminton 24 février, Gadbois, Gymnase 2 18h
Basket-ball 20 février, Gadbois, Gymnase 1 10h
Basket-ball 21 février, Gadbois, Gymnase 2 16h
Basket-ball 22 février, Gadbois, Gymnase 2 16h
Boxe 23 février, Iberville, Gymnase 19h30
Escrime 25 février, Gadbois, Gymnase 1 19h
Gymnastique 19 février, Marché Atwater, Gymnase 10h
Gymnastique 20 février, Marché Atwater, Gymnase 10h
Multisport 22 février, Gadbois, Salle 5 19h
Hand-ball 23 février, Gadbois, Gymnase 2 16h
Hockey Casam 19 février, Gadbois, Gymnase 1 13h
Hockey Casam 23 février, Gadbois, Gymnase 1 16h
Hockey Casam 24 février, Gadbois, Gymnase 1 16h
Hockey Casam 25 février, Gadbois, Gymnase 1 16h
Hockey Novice 24 février, Gadbois, Arena 18h
Hockey Novice 26 février, Gadbois, Arena 10h30
Inter-Crosse 21 février, Gadbois, Gymnase 1 18h
Judo 26 février, Gadbois, Gymnase 1 10h
Lutte olympique 24 février, Gadbois, Gymnase 1 19h
Natation 19 février, Gadbois, Piscine 10h
Nage synchronisée 26 février, Gadbois, Piscine 10h
Patinage artistique 24 février, Gadbois, Arena 18h
Patinage de vitesse 25 février, Gadbois, Arena 17h
Plongeon 25 février, St-Henri, Piscine 19h
Ringette 24 février, Gadbois, Arena 17h
Soccer 20 février, Gadbois, Gymnase 2 10h
Tennis de table 25 février, Gadbois, Gymnase 2 18h
Tir à l'arc 21 février, CRCS, Salle de tir 19h
Volley-ball 26 février, Gadbois, Gymnase 2 10h
Water-polo 26 février, Gadbois, Piscine 15h

L'activité socio-culturelle à Montréal: On s'organise

• (R.R.) — C'est mardi dernier, au centre Pierre-Charbonneau, que la Commission socio-culturelle de Montréal-Concordia en collaboration avec le service des sports et loisirs de la Ville de Montréal a présenté simultanément deux nouvelles importantes: la constitution de la Commission socio-culturelle de Montréal-Concordia et les éléments du colloque «Bâtir Ensemble» qui se déroulera les 18 et 19 février prochain.

La Commission socio-culturelle de Montréal-Concordia:

Organisme structuré de regroupement volontaire et concerté des agents de développement socio-culturels des trois principaux réseaux d'intervention soit, le privé (associations ou fédérations d'associations), le scolaire et le municipal, la Commission socio-culturelle de Montréal-Concordia a été formée dans le but d'établir, de maintenir et de développer des mécanismes de concertation nécessaires à la démocratisation du loisir socio-culturel à Montréal.

En fonction des grandes lignes de structuration demandées par tous lors du

«Carrefour socio-culturel» de juin dernier, il faut souligner qu'au cours des huit derniers mois, que treize associations socio-culturelles disciplinaires et/ou d'appartenance ont vu le jour.

M. Gilles Gagnon, président de la Commission et directeur du Service d'animation communautaire de l'Université du Québec à Montréal nous a assuré que l'établissement des commissions sera finalisé l'automne prochain. Ainsi chaque quartier aura sa structure d'articulation pour le développement de ses activités propres.

Le colloque

«Bâtir Ensemble»

Le colloque, des 18 et 19 février prochain, se veut une concertation des réseaux face au développement socio-culturel montréalais. C'est une étape importante dans le processus de décentralisation du loisir.

Il y eût, ces derniers mois, des efforts considérables consentis par les réseaux privé, scolaire et municipal pour collaborer ensemble au développement socio-culturel de la communauté montréalaise dans

l'esprit du mandat de la municipalité maître d'oeuvre.

Cette concertation devrait donc permettre aux réseaux et à leurs commettants d'énoncer les principes directeurs entourant les actions à entreprendre afin que se réalise cette prise en charge du loisir par les citoyens.

Objectifs

L'on peut définir quatre objectifs principaux à ce colloque: 1. permettre aux réseaux de faire connaître leurs attentes et les solutions proposées afin d'atteindre les résultats recherchés. 2. Cerner les mandats propres à chacun des réseaux selon leur nature et leur niveau d'intervention. 3. Rechercher les bases sur lesquelles doivent s'établir les échanges réciproques de services. 4. Harmoniser les interventions afin de maximiser l'impact des actions à entreprendre.

Les réseaux, dans leur champ d'intervention feront ainsi connaître la problématique qui les confronte dans l'action qu'ils mènent et proposeront des moyens visant à les solutionner.

■ Le Service des Sports et Loisirs de la ville de Montréal, région 9, offre, aux personnes de 54 ans et plus seulement, des cours de danse pour débutants et avancés tous les jeudis soirs, de 18h15 à 20h, au Centre Laurier, 1115 est, rue Laurier. Renseignements complémentaires : Mme Pauline Meunier, 872-4672.

"Bâtir ensemble"

Un important colloque sur les activités socio-culturelles s'est tenu hier au centre Pierre-Charbonneau. Sous le thème "Bâtir ensemble", on a discuté d'un plan d'action concerté des trois principaux acteurs du développement socio-culturel montréalais: les réseaux privés, scolaires et municipaux. Sur cette photo, on remarque quelques participants à ce colloque: MM. Michel Bédard, Marcel Parent, Pierre Bernier, sous-ministre au ministère du Loisir



de la Chasse et de la Pêche, André Huneault, directeur ad-

joint, division des activités du sport et loisir de la ville de Montréal,

Mme Michèle Jean, et MM. Gilles Gagnon et Pierre Larivière.

Loisir socio-culturel à Montréal:

CONCERTATION DES INTERVENANTS

Quelque 230 intervenants représentant les secteurs municipal, scolaire et privé, ont établi au cours du week-end les besoins du loisir socio-culturel à Montréal.

Depuis vendredi soir et jusqu'à samedi soir, ces personnes ont participé au premier colloque socio-culturel montréalais organisé conjointement par la Ville de Montréal et la Commission socio-culturelle Montréal-Concordia.

La Commission est un regroupement des représentants des associations de loisir socio-culturel de la ville de Montréal, du service des sports et loisirs de la Ville ainsi que du milieu scolaire.

L'organisme existe depuis une année, sa première assemblée générale ayant eu lieu en décembre dernier.

Parmi les associations, on retrouve, les Vif-Argent, la plus ancienne des associations de loisir socio-culturel de Montréal,

Loisirs-Femmes de l'Île de Montréal, l'Alliance régionale des chorales de l'Île de Montréal, l'Association montréalaise du jeune cinéma, l'Association montréalaise pour les loisirs du troisième âge, etc. Elles sont 11 au total.

L'Association montréalaise pour les loisirs du troisième âge est un jeune organisme, né justement de l'appel à la concertation lancé il y a un an par le service des sports et Loisirs de Montréal, qui avait convoqué un carrefour socio-culturel, auquel étaient conviés les différents intervenants privés qui oeuvraient à ce moment dans le domaine.

Le service a suscité par la même occasion la création d'associations, dont l'Associa-



Trois ateliers sur les rôles et besoins dans le loisir socio-culturel des Montréalais.

tion montréalaise pour les loisirs du troisième âge. Cet organisme vise à faciliter le regroupement de personnes intéressées à une activité ou une autre. Il a d'autant plus de raisons d'exister que la clientèle des clubs de l'âge d'or rejoint à peine 20 pour cent des citoyens de cet âge. L'Associa-

tion lance bientôt un programme de santé-danse -- il y aura une danse le 6 mars prochain, au Centre Pierre-Charbonneau, dans l'après-midi -- poursuit l'inventaire des activités intéressantes les personnes, tels les voyages, de façon à faciliter la coordination des groupes et parvenir



(Photos Fernand Mercier)

Des administrateurs de la Commission socio-culturelle Montréal-Concordia: Robert Legault, sport et loisirs, Ville de Montréal; Gilles Gagnon, président; Robert M. Béliveau. Debouts: Pierre Piché, Luc Larocque et Hratch Der Sarkissian.

à réduire les coûts pour les usagers, etc.

Il y a aussi l'exemple des Vif-Argent, une association structurée et dotée d'une longue expérience, qui a donné des normes et des moyens pour l'épanouissement de la danse et de l'enseignement de la danse. Les Vif-Argent fournissent à l'Association montréalaise du 3e âge les moniteurs de danse, par exemple.

Les associations produisent généralement

les services socio-culturel, tandis que le réseau scolaire assure la gestion des équipements socio-culturels, tandis que le réseau municipal assure la coordination du programme, des ressources, du contrôle et de la communication.

Les intervenants ont discuté de ces rôles et proposé des recommandations. Comment les associations peuvent-elles s'entraider, échanger des services ou en obtenir de la municipalité par

exemple? Le réseau municipal pourrait fournir une banque centrale de données...

Dans un autre palier, les intervenants se sont demandés comment le réseau scolaire pourrait ouvrir ses ateliers au bénéfice des adultes.

Enfin, les intervenants se sont arrêtés au processus de restructuration du loisir socio-culturel et de concertation qui permettra au réseau municipal et scolaire de mieux répondre aux besoins des Montréalais.

■ Une séance d'information sur le programme « Santé-Danse » du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal se tiendra le 21 février, de 9h à 12h, au centre communautaire Masson, 2 705, rue Masson. Cette séance est réservée aux responsables ou aux délégués des clubs de l'âge d'or et de tout organisme concerné par les loisirs et la condition physique des personnes du 3e âge. Renseignements complémentaires : Monique Rivard, 725-2441.

■ La Ville de Montréal offre cet hiver 69,3 km de sentiers de ski. La plupart des endroits où se trouvent ces sentiers on trouve des installations sanitaires, des relais et des terrains de stationnement. Les principales pistes se trouvent aux endroits suivants : île Notre-Dame, parc Maisonneuve, parc Mont-Royal, parc Angrignon, île Sainte-Hélène, parc Lafontaine, parc Thomas-Chapais, le long de la rivière des Prairies, île de la Visitation, le long du canal de l'Aqueduc, dans le parc régional du Bois de l'Héritage. D'autre part, on peut pratiquer le ski alpin ou le toboggan sur diverses pentes situées au coeur de la ville (certaines sont munies de remonte-pente que l'on peut utiliser gratuitement de 9h à 22h jusqu'au 4 janvier, puis de 14h à 22h pour le reste de la saison) : les pentes de Cabrini, Des Hirondelles, Ignace-Bourget, Mont-Royal, parcs Ahuntsic, Joseph-Paré, Le Pélican, parc Lafond, parc Angrignon (glissoire), abords de l'étang du parc Lafontaine.

A l'ouverture des Jeux du sud-ouest

Une surprise de taille attendait Hubert Mallette

—Par Jean-Pierre TRUDEL

C'est devant une centaine d'invités que s'est déroulée la cérémonie officielle d'ouverture des 10^es Jeux du sud-ouest. C'est au conseiller municipal de St-Henri, M. Germain Prigent, qui représentait M. Yvon Lamarre alors en dehors de la Ville, qu'est revenu l'honneur de déclarer officiellement ouvert ces jeux où plus de 1.300 jeunes du sud-ouest participent.

M. Prigent devait souligner qu'aux derniers Jeux d'hiver de Montréal, quelque 450 athlètes de différentes disciplines avaient représenté notre secteur.

S'adjoignant la précieuse collaboration du Club Optimiste St-Paul et de plusieurs autres intervenants de notre milieu, le Service des sports et loisirs a su, depuis ces dix dernières années, impliquer les jeunes résidents des districts Peter McGill, Pointe St-Charles, Saint-Henri, Saint-Paul et Emard, à l'intérieur de ce grand événement.

Les Jeux du sud-ouest se déroulent jusqu'au 26 février et les plus de 1.300 jeunes, âgés entre 6 et 18 ans, participent au volet compétitif qui a lieu dans 24 disciplines sportives. Les nombreuses compétitions servent de qualification pour les Jeux de Montréal qui se dérouleront en avril prochain.

Mme Nicole Vandendaele, gérant de la région administrative numéro 1, fut ensuite invitée à prendre la parole et elle souligna l'aspect grande fête qu'empruntent également les 10^es Jeux du sud-ouest. En effet, en plus du volet compétitif, on attache une grande importance au volet participatif. De dire Mme Vandendaele: "Cette année nous désirons mettre l'accent particulièrement sur le volet participatif des jeunes à l'intérieur de notre grande fête des

Jeux du sud-ouest en utilisant la semaine de congé des élèves de la C.E.C.M.

"Du lundi au vendredi, à tous les matins, de grands rassemblements seront organisés pour tous les enfants de la région. Explorant les thèmes de plein air, de jeux récréatifs, de mascarades, de jeux aquatiques, chaque journée de la semaine offrira aux jeunes un programme diversifié, leur permettant de découvrir les facilités qu'offre le Service des sports et loisirs dans notre région et de s'initier par une partici-



Le conseiller municipal de St-Henri, M. Germain Prigent, a ouvert officiellement les 10^es Jeux du sud-ouest.

ipation active aux jeux culturels et sportifs."

Mme Vandendaele disait ensuite espérer compter 600 représentants de notre région aux Jeux de Montréal, avec naturellement une place enviable dans le total des points pour la participation et la performance.

Elle remercia enfin tous les bénévoles, les participants et le personnel du Service des sports et loisirs.

Vint ensuite une présentation qui fut très appréciée de la part des invités: celle d'une vingtaine de jeunes qui représentaient les différentes disciplines sportives qui ont lieu aux Jeux du sud-ouest. Le président du Club Optimiste St-Paul, M. Camilien Delisle, leur a remis un macaron représentant les 10^es

Jeux du sud-ouest.

UN MOMENT D'ÉMOTION INTENSE

Cette cérémonie d'ouverture officielle des 10^es Jeux du sud-ouest se voulait également l'occasion rêvée pour rendre hommage à M. Hubert Mallette, l'un des plus grands instructeurs de natation au Canada, qui prendra sa retraite dans quelques mois. M. Marcel Dubois rappellera tout d'abord quelques grands moments de la carrière de M. Mallette, en plus de souligner les qualités de leader, de psychologue et de grand pédagogue de celui-ci. Le travail de M. Mallette et ses nombreuses heures de bénévolat ont eu une grande influence sur les jeunes qu'il a côtoyés. Si ce bel hommage avait déjà ému M. Mallette, il ne put contenir ses larmes lorsqu'on annonça que c'était son instructeur de natation à la piscine Lapointe, M. Louis T. Ménard, qui allait lui remettre une plaque commémorative. Ces deux bons-hommes ne s'étaient pas vus depuis 13 ans. En apercevant M. Ménard, Hubert Mallette ne put s'empêcher de l'étreindre dans un élan de grande amitié non oubliée. Dans sa courte allocution de remerciements, encore sous le coup de l'émotion, M. Mallette devait naturellement remercier les organisateurs de cette fête avant de préciser que lui, comme beaucoup d'autres instructeurs de natation, devaient tout à M. Ménard. Puis, se retournant vers les quelque 20 jeunes qu'on avait présentés plus tôt à la foule, M. Mallette déclara que ça faisait chaud au cœur de voir cette future élite prête à prendre la relève.

Avant de terminer, nous nous en voudrions de ne pas mentionner l'excellent travail de Michel Gervais dans l'organisation de cette magnifique cérémonie d'ouverture.

Nous invitons les jeunes et le grand public à participer en deuxième semaine des 10^es Jeux du sud-ouest. Votre encouragement est plus qu'important, c'est souvent une très grande source de motivation pour ces jeunes.



M. Hubert Mallette, entouré des membres de sa famille, a remercié chaleureusement M. Louis T. Ménard.



Une vingtaine de jeunes représentaient les différentes disciplines sportives qui sont au programme des Jeux du sud-ouest. Se sont joints à eux: Mme Nicole Vandendaele, MM. Marcel Dubois, Hubert Mallette, Yves Magnan, Louis T. Ménard, Camilien Delisle et Germain Prigent.

(Photos LVP — Studio de photos populaire, 768-2388)

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ À cause du succès obtenu par le programme spécial d'activités sportives et récréatives mis de l'avant par la Ville de Montréal à l'occasion du conflit scolaire, le Service des sports et loisirs annonce que les jeunes pourront continuer de fréquenter les arénes dès 10h du matin et les centres de loisirs à partir de 14h. Les piscines municipales continuent également d'ouvrir leurs portes à 10h.

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ A cause du succès obtenu par le programme spécial d'activités sportives et récréatives mis de l'avant par la Ville de Montréal à l'occasion du conflit scolaire, le Service des sports et loisirs annonce que les jeunes pourront continuer de fréquenter les arénas dès 10h du matin et les centres de loisirs à partir de 14h. Les piscines municipales continuent également d'ouvrir leurs portes à 10h.

■ On peut patiner gratuitement dans les arénas de la Ville de Montréal du lundi au vendredi, de 16h à 17h, ainsi qu'à divers moments, les samedis et dimanches moyennant un prix d'entrée minime. La Ville a pour la saison d'hiver 25 surfaces glacées intérieures.

■ Le Service des Sports et Loisirs de la ville de Montréal, région 9, offre, aux personnes de 54 ans et plus seulement, des cours de danse pour débutants et avancés tous les jeudis soirs, de 18h15 à 20h, au Centre Laurier, 1115 est, rue Laurier. Renseignements complémentaires : Mme Pauline Meunier, 872-4672.

Course de chiens sur l'île Notre-Dame



Photo LE JOURNAL

Le Grand Ours des Îles sera là dimanche au bassin olympique pour amuser les enfants qui assisteront à 13 heures à la course de traîneaux tirés par des chiens Huskies.

La patinoire de l'île Notre-Dame sera le site, demain, d'une véritable course de traîneaux tirés par des attelages de 5 ou 7 chiens Huskies sibériens.

**La
compétition
débutera
à
13 h**

La compétition débutera à 13 heures au bassin olympique juste en face du quartier des Athlètes. Vingt attelages participeront à la

course. Parmi elles, celle de Claude Rainville, champion du monde de la saison 76-77.

Les attelages de chiens vont parcourir une piste de 7 kilomètres. Les deux premiers coureurs remporteront respectivement des bourses de \$1,000 et de \$500.

Sur place, pour la grande joie des petits, il y aura le Seigneur Boule de neige, le Grand Ours des Îles et le roi du Plein Air.

157111001
-91

La plus importante compétition d'attelages de chiens Huskies sibériens organisée à Montréal a lieu cet après-midi, à compter de 13h, sur la patinoire du Bassin olympique. Les champions **CLAUDE RAINVILLE** et **CAMILLE VAILLANCOURT** seront à surveiller et provoqueront sans doute des sensations fortes aux nombreux spectateurs qui se rendront sur l'île Ste-Hélène pour les voir à l'oeuvre.

COURSE DE TRAÎNEAUX À CHIENS CET APRÈS-MIDI À L'ÎLE NOTRE-DAME

Cet après-midi, les Montréalais pourront assister à la plus importante compétition d'attelages de chiens Huskies Sibériens jamais présentée à Montréal. Ces comptétitions auront lieu à l'île Notre-Dame. Les participants viendront des différentes régions de la province: 20 attelages de 5 à 7 chiens Huskies Sibériens.

Le grand départ est prévu à 13h00 précise; c'est une sensation à découvrir! La ligne est située sur la patinoire du Bassin olympique, en face du Quartier des

Athlètes et lancera les conducteurs dans une course effrénée sur un parcours accidenté de 7 kilomètres.

Cette activité unique en son genre est la seule à être présentée à Montréal. Parmi les participants, mentionnons Claude Rainville, champion du monde pour la saison 76-77 dans la catégorie 5 et 7 chiens Huskies Sibériens; Camille Vaillancourt, le champion des conducteurs du Club la Rivière du Nord 1980.

Incidentement, ça ne coûte rien pour voir cet enlevant spectacle.

Course de traîneaux à l'île Notre-Dame

ON SE SERAIT CRU DANS LES PAYS D'EN-HAUT



C'est le départ, les chiens s'élançant à toute vitesse.

On se serait cru dans les Pays d'en Haut, du temps du Père Ovide, de Bidou Laloge et d'Alexis Labranche: les gens étaient emmitouffés dans leurs parkas, dans leurs capots de poil, ils se frottaient les pieds pour se réchauffer, les chiens Husky, eux, couraient à perdre haleine attelés à leurs traîneaux. Il ne manquait que le petit caribou pour égayer et Donald! pour faire pitié...

La scène ne se déroulait pourtant pas à Sainte-Adèle, mais bien au bassin olympique de l'île Notre-Dame, hier. Elle mettait en présence 17 attelages de chiens husky-sibériens, du club de la Rivière du Nord, venus courir sur la piste de 7 kilomètres et montrer aux citadins comment un moyen de transport d'antan est devenu aujourd'hui un sport d'hiver aussi sain que la raquette ou le ski de fond.

Les chiens étaient nerveux. «D'habitude, a expliqué le président du club, M. Raymond Bri-sebois, ils courent en forêt dans de la neige folle. C'est le silence et ils entendent bien les cris de leurs maîtres.» Hier, à l'île Notre-Dame, c'était autre chose: la foule applaudissait, des enfants traversaient la

piste, il y avait des barrières et des drapeaux, les traîneaux filaient sur des plaques de glace et, toutes les cinq minutes, l'annonceur disait aux dames de tenir leurs toutous à l'écart pour ne pas distraire les chiens-coureurs.

Il n'empêche que le spectacle valait le déplacement: les meutes de 5 ou de 7 chiens s'élançaient, tous muscles tendus, sur la piste, obéissant aux moindres cris de leurs maîtres «Ahead» (en avant), Dji (à droite), Ah (à gauche). Au départ, ils fonçaient à une quarantaine de kilomètres

heure. Vingt minutes plus tard, ils traversaient la ligne d'arrivée complètement épuisés.

C'est M. Paul Boudreau, de Saint-Gérard de Beaucluse, qui a remporté la première

Texte:
André DALCOURT
photos:
Michel MILLER

place en 17 minutes, deux secondes, suivi de M. Claude Rainville, de Saint-Jean-de-Matha, et de M. Roland Grégoire, de L'Annonciation.

Dès après la remise des bourses totalisant \$1,500, maîtres et meutes ont repris la piste du Nord. «Ahead!».



A l'arrivée, les chiens étaient habituellement épuisés.



Le président du club de la Rivière du Nord, M. Raymond Brisebois retient ici l'attelage de l'équipe no 10.



Le grand Ours des Îles a amusé les enfants.



Gazette, Michael Dugas.

Move along, there!

Paul Lamoureux, 69, of Tracy was the oldest contestant in the Club de la Riviere du Nord dog sled championships on Ile Notre Dame yesterday. He came fifth as world champion Claude Rainville, 45, was beaten into second place by Paul Boudreau, 40.

EN PRÉLIMINAIRE AUX JEUX DE MONTRÉAL

FESTIVAL SPORTIF 83 DANS LA RÉGION

Horaire
complet
en page
3



C'est lundi soir dernier au Centre d'Achats Normandie qu'avait lieu le lancement officiel du Festival Sportif '83 qui débute ces jours-ci. Au cours d'une soirée d'information agrémentée d'un diaporama sur les Jeux de Montréal '82 et sur la région 3, on a pu prendre connaissance du déroulement de ces compétitions régionales et rencontrer l'équipe responsable de la mise sur pied d'un tel événement. Ce sont de gauche à droite à l'avant-plan Claude Chagnon, Jacques Décarie, Claudette Hanspantaisie, Réal Latreille, Otis Bois, tous membre du comité d'administration et Jacques Fecteau, du service des sports et loisirs, région 3. Dans le même ordre, à l'arrière-plan, Robert Asselin et Gilles Cheron, du service des sports et loisirs, région 3, Claude Mailhot, président d'honneur du Festival Sportif et Jacques Marcourie, gérant de la région 3 du Service des Sports et loisirs. Plus de détails sur ce Festival en page 2.

Calendrier des compétitions du festival sportif '83 de la région 3

Mini handball, 2 mars, 15.30 hres, centre Ste-Odile, 12055, rue Dépatie, Resp.: Robert Asselin, 331-7641.

Tennis de table, 8 mars, 18 hres, Centre St-Paul de la Croix, 10217 rue Georges-Baril, resp.: André Lalande, 389-4165.

Volleyball, 8 mars, 19 hres, Centre St-André Apôtre, 215, rue Prieur ouest, resp. Michel Confortate, 336-6700.

Handball, 9 mars, 18 hres, Centre St-Gaëtan, 11845 boul. de l'Acadie, resp. Robert Asselin, 331-1943.

Badminton, 10 mars, 18 hres, 11 mars 18 hres, Centre St-Gaëtan, 11845 boul. de l'Acadie, resp.: Jacques Fecteau, 336-1943.

Athlétisme, 12 mars, 9.30 hres, Centre Claude-Robillard, 1000, av.

Emile-Journault, resp.: Claude Lamoureux, 389-5022.

Natation: 12 mars, 9 hres, Piscine Edouard-Montpetit, 6100, av. Pierre de Coubertin, Resp.: Michel Confortate, 336-6700.

Basketball, 15 mars, 18.30 hres, Ecole Pie X, 9955, rue Papineau, resp.: Claude Lamoureux, 389-5022.

Inter-crosse, 18 mars, 16 hres, Centre St-André Apôtre, 215 rue Prieur ouest, resp.: Michel Confortate, 336-6700.

Judo, 18 mars, 18 hres, Centre St-Paul de la Croix, 10217, rue Georges-Baril, resp.: André Lalande, 389-4165.

Soccer, 22 mars, 18 hres, Ecole Pie IX, 9955, rue Papineau, resp.: Laurent Catudal, 387-9696.

Escrime (fleuret), 22 mars, 17 hres, Centre Claude Robillard, 1000, av. Emile-Journault, resp.: Jacques Fecteau, 337-1943.

Lutte olympique, 24 mars, 17 hres, Centre Claude Robillard, 1000, av. Emile-Journault, Resp: Jacques Fecteau, 337-1943.

Gymnastique, 25 mars, 16 hres, Centre Ste-Odile, 12055, rue Dépatie, resp.: Robert Asselin, 331-7641.

Patinage de vitesse, 25 mars, 18 hres, Aréna Marcellin-Wilson, 11301 boul. de l'Acadie, resp.: Roger Milette, 334-1415.

Tir à l'arc, 28 mars, Centre Claude Robillard, 1000, av. Emile-Journault, Resp.: Robert Asselin, 331-7641.

Boxe, 21 mars, 18.30 hres, Salle de combat, 12137 avenue Bois de

Boulogne, resp.: Laurent Catudal, 387-9696.

Haltérophilie, 28 février, 18 hres, Centre St-Victor, 2600 rue Fletcher, Resp.: Claude Lamoureux, 389-5022.

Patin artistique, 23 mars, 18.30 hres, Aréna Marcellin-Wilson, 11401 boul. de l'Acadie, Aréna Ahuntsic, 10560 rue St-Hubert, resp.: Laurent Catudal, 387-9696.

Hockey Novice, 24 mars, 18.30 hres, Aréna Ahuntsic, 10560 rue St-Hubert, resp.: Roger Milette, 334-1415.

Plongeon, 18 mars, 18.30 hres, Centre Claude Robillard, 1000, rue Emile-Journault, resp.: Roger Milette, 334-1415.

Note: Sujet à changement, renseignements 332-1183.

En préliminaire aux Jeux de Montréal '83

Festival sportif '83 dans la région

Texte: Jocelyne Moisan Blanchet

Chaque année, au mois d'avril, les Jeux de Montréal sont ouverts aux résidents montréalais et ont pour but de sensibiliser les jeunes à différentes disciplines sportives en plus de leur donner la chance de participer dans un premier temps à une compétition régionale et parfois par la suite à

une compétition de niveau municipal.

C'est donc en vue de ces Jeux de Montréal 83 qu'un Comité d'administration a été formé dans la région 3 afin de mettre sur pied le Festival Sportif 83.

Ce festival lancé officiellement la semaine dernière comporte une série de compétitions sportives qui se dérou-

leront du 2 au 26 mars un peu partout dans la région et dans d'autres installations de la Ville de Montréal.

Ces compétitions permettront de déterminer ceux et celles qui représenteront la région 3 lors des grandes finales du mois d'avril. Une soirée des mérites viendra clôturer le Festival Sportif qui débute ces jours-ci.

Les responsables

La mise sur pied d'un tel Festival nécessite la collaboration de plusieurs paliers de résidents de la région.

Soulignons tout d'a-

bord que la présidence d'honneur de ce Festival sera assumée par Claude Mailhot, personnalité bien connue du domaine sportif et résident du quartier.

Quant au comité d'administration du Festival Sportif 83, il est composé d'un groupe de bénévoles plein d'enthousiasme et déjà tous reconnus pour leur grand dévouement. Ce sont Jacques Descaries, membre du comité de parents de l'école St-André Apôtre, Otis Bois de la Fédération Sportive Salaberry, Claude Chagnon, mar-

quillier à la paroisse Ste-Odile, Réal Latreille, président des loisirs St-Paul de la Croix et membre actif de l'A.L.B.A.C., Claudette Hansipantaliste qui oeuvre dans le domaine des sports de hockey, de soccer et baseball depuis plus de 10 ans et Norbert Langevin, président des Orioles d'Ahuntsic Junior AA.

Cette équipe de bénévoles bénéficiera de l'appui technique du personnel de la région 3 du service des Sports et Loisirs dont Jacques Marc Aurèle est le gérant en étroite collaboration avec Gilles Cherron, responsable du dossier du Festival.

Et bien sûr toute cette collaboration de part et d'autre sera financièrement soutenue par un grand nombre de généreux donateurs provenant du milieu des associations et services de loisirs, les commerçants et personnalités politiques de la région 3.

Comme le soulignait Jacques Marc Aurèle, gérant de la région 3, "Le Festival Sportif 83 tentera de regrouper dans une même équipe de concertation tous les secteurs, soit le privé, le scolaire et le municipal. On souhaite que chaque athlète, quelle que soit la discipline qu'il pratique, puisse évaluer sa propre progression en se confrontant à ses amis athlétiques. On désire également inculquer l'esprit d'appartenance qui doit animer l'équipe multidisciplinaire qui représentera la région 3 aux Finales des Jeux de Montréal".

Nous vous donnons un peu plus bas, le calendrier complet des compétitions.

La région 3 a maintenant sa mascotte

Suite à un concours ouvert à tous les résidents de la région en janvier dernier par les responsables du Festival Sportif 83, la région 3 du Service des Sports et Loisirs a maintenant sa mascotte officielle.

C'est en effet au cours du lancement officiel du Festival Sportif 83 qui avait lieu la semaine dernière que l'on a procédé au dévoilement de la maquette gagnante de ce concours.

La mascotte se nomme "Gaillard le renard". L'auteur, Nathalie Lépine, explique ce choix en soulignant "je voulais un nom sympathique qui nous fait penser à quelqu'un de jovial, de bon vivant. Pourquoi pas Gaillard? Selon la définition du Larousse, "gaillard" signifie quelqu'un de vigoureux, d'adroit, de malin. Alors présente Gaillard le renard!" Nathalie a poursuivi la présentation de sa mascotte en expliquant que l'on se devait de trouver un emblème qui puisse éventuellement devenir une mascotte pour le Festival Sportif de la région 3, il fallait donc que l'emblème soit relativement facile à confectionner pour devenir une mascotte. Selon Nathalie, une mascotte se représente sous la forme d'un animal; elle a donc cherché parmi les animaux du Québec afin d'en trouver un qui soit agile, intelligent et beau à regarder. Les participants à des compétitions sportives se doivent d'être adroits et agiles et selon elle le renard remplit bien ces fonctions.

Gaillard sera habillé de blanc et bourgogne, couleur de la région.



Monsieur Claude Chagnon, marguillier à la paroisse Ste-Odile et membre du comité d'administration du Festival Sportif '83 a remis le chèque de 100,00\$ en prix à Nathalie Lépine gagnante du concours de la mascotte tout en dévoilant la maquette de ce nouveau personnage de la région.

Les disciplines sportives faisant partie du festival ont également été représentées dans l'emblème sans toutefois en favoriser une plus qu'une autre et sans non plus perdre le renard parmi les éléments proposés. C'est pourquoi les articles de sport sont donc placés dans un sac tout près de "Gaillard le renard" qui demeure ain-

si à l'honneur sans oublier l'aspect sportif.



Un dernier jour de fête dans l'île Notre-Dame.

Fin des activités d'hiver dans les îles

■ La cinquième saison d'activités d'hiver dans les îles Notre-Dame et Sainte-Hélène a pris fin dimanche avec la présentation d'une course d'attelages de chiens Huskies. Cette saison 1983, qui aura commencé sans neige et fait son petit bonhomme de chemin... sans neige, aura cependant permis à 175 000 visiteurs de se divertir sainement. Par ailleurs, la cabane à sucre « La Merisière », une nouveauté dans l'île Notre-Dame, continue ses activités sept jours par semaine.

Le Festival Sportif 83

C'est parti

• (R.R.) — C'est lundi dernier, au Centre d'achat Normandie, que M. Claude Mailhot, président d'honneur des Jeux de Montréal 1983 de la région administrative numéro 3, personnalité bien connue du milieu sportif et résidant du quartier, présenta aux représentants des différentes associations sportives et à la presse locale, l'ensemble du Festival sportif 1983.

quelques installations sophistiquées, tel le Complexe Claude - Robillard. C'est pour cette raison que l'on insiste tant, au niveau des préliminaires, sur l'idée de participations de masse et que le système de pointage accorde autant d'importance à la participation qu'à la performance des athlètes.

Il est aussi très important que l'athlète puisse évaluer

vé (association locale ou fédération), le secteur scolaire et enfin le secteur municipal. Cette concertation de ces trois acteurs permettra à l'avenir une meilleure gestion des installations existantes pour le plus grand bien de toute la population.

Le Comité d'administration du Festival sportif 1983

Un événement de cette envergure demande une solide structure d'organisation et de coordination, c'est pour cela que l'on nous a annoncé la participation des personnes suivantes au Comité d'administration du Festival sportif 1983:

M. Jacques Décarie, est membre du Comité de parents de l'école St-André-Apôtre et professeur d'histoire. Il est arbitre dans la Ligue canadienne de Football et analyste sportif à la télévision à l'occasion. Il a déjà été président de la Campagne de financement du sport scolaire au Québec.

M. Otis Bois, est bénévole à la Fédération sportive Salaberry, et, très actif au niveau du soccer. Il est professeur en sciences commerciales. Il a entre autres participé activement au Rendez-vous Soccer 1982.

M. Claude Chagnon, est marguillier à la paroisse Ste-Odile et possède l'expérience de l'enseignement de divers sports au niveau organisation et participation d'élite (karaté, halthérophilie, natation, plongée sous-marine).

M. Réal Latraille, est président des Loisirs St-Paul-de-la-Croix et membre actif de l'Albac. Sa connaissance du quartier sur le plan «loisirs» et association de bénévoles sera des plus précieuses. Il est vice-président adjoint aux règlements et relations avec les professionnels de la Croix-Bleue.

Mme Claudette Hansipantaliste, oeuvre dans le domaine des sports de hoc-

key, de soccer et de baseball. Depuis plus de dix ans, elle est très active au niveau du hockey au sein des Braves d'Ahuntsic, et depuis plus d'un an, est très impliquée au niveau du soccer. Elle a été secrétaire au Comité de zone pendant trois ans. Sa collaboration au sein du Comité administratif du Festival sportif est des plus précieuses.

M. Norbert Langevin, est président des Orioles d'Ahuntsic Junior AA, de la Ligue de Baseball Montréal Junior. Il a oeuvré plusieurs années à titre de bénévole aux Loisirs St-Alphonse d'Youville. De sa profession, il était représentant des ventes et maintenant retraité. Il est bien connu du milieu sportif.

Naturellement, ces personnes, bénévoles, seront sérieusement épaulées par la dynamique équipe des permanents de la Région administrative 3.

Le système de pointage

L'on a déjà relevé dans cet article que les Jeux de Montréal sont doublement évalués et que la participation avait autant d'importance que la performance, il est donc aussi important pour une région d'être représentée par un maximum d'athlètes.

Ainsi, pour chacune des disciplines, la première place au niveau, de la performance vaut 9 points alors qu'une deuxième en vaut 8, et ainsi de suite, de façon décroissante jusqu'à la neuvième place qui ne vaut qu'un point.

En même temps, chaque discipline attribue des points pour la participation variant entre 1 point et 9 points selon le nombre d'athlètes présents à une compétition; ceci en rapport avec le maximum de participants que la région aurait pu présenter, considérant le nombre d'épreuves et de catégories.

Et pour vous démontrer l'importance quantitative de ces jeux, il suffit de rappeler qu'au niveau des préliminaires régionales 1982, 985 jeunes athlètes, dans 18 disciplines différentes, ont participé.

C'est cela le Festival sportif 1983.



Le président d'honneur, Claude Mailhot, a accepté d'être l'animateur de la conférence de presse qui lance le Festival sportif 1983.

Les objectifs

Il est important de rappeler les objectifs de ce grand événement sportif comme l'a fait M. Marc-Aurèle puisque des centaines de jeunes athlètes de notre région, dès le 28 février, participeront à ces préliminaires.

Il s'agit de permettre à des jeunes de niveau initiation de participer pour une première fois à une compétition d'envergure régionale, et peut-être par la suite, à une compétition au niveau municipal dans

sa propre progression en se confrontant à ses amis et cela, quelle que soit la discipline qu'il pratique. Les préliminaires servent aussi à inculquer l'esprit d'appartenance qui doit animer notre équipe multidisciplinaire qui nous représentera aux finales des Jeux de Montréal.

Enfin, il faut profiter de l'occasion pour regrouper, dans une même équipe de concertation, tous les secteurs impliqués avec la jeunesse sportive de notre quartier, soit le secteur pri-



Le fer de lance du Festival sportif 1983: Soit M. Fecteau, M. Chaisson, M. Bois, Mme Hansipantaliste, M. Asselin, en haut, M. Latreille, M. Chagnon, M. Décarie et M. Mailhot.

En vue des Jeux de Montréal

Festival sportif de la région 3

Le Festival sportif, dans la région administrative 3, a débuté lundi et se poursuivra jusqu'à la fin du mois.

Vingt et une disciplines figurent au programme de ce Festival qui constitue en réalité la finale de district de la région no 3 en vue des Jeux de Montréal.

Les Jeux s'adressent exclusivement aux habitants de Montréal. Ils ont pour but de sensibiliser les jeunes à différents sports, dont le tennis de table, le handball, le badminton, l'escrime et le tir à l'arc, tout en leur donnant la chance de participer une première fois à une compétition régionale dans quelques installations sophistiquées, comme le centre Claude-Robillard.

Aujourd'hui, le mini-handball sera à l'affiche au centre Sainte-Odile dès 15h30. Mardi prochain, il y aura le tennis de table à 18 heures, au centre

Saint-Paul-de-la-Croix, et le volleyball à 19 heures, au centre Saint-André-Apôtre.

Par ailleurs, les organisateurs ont adopté un système de pointage qui comporte deux volets, la performance et la participation. Ainsi, le gagnant d'une épreuve récoltera neuf points, celui qui terminera deuxième en obtiendra huit, etc. Pour ce qui est de la participation, les points seront attribués en tenant compte du nombre d'athlètes présents par région et de la discipline en question. Autrement dit, une région pourra recevoir 9 points pour avoir délégué 45 gymnastes, et 9 points également pour avoir eu huit représentants au badminton.

Finalement, soulignons que ce Festival sportif de la région 3 se déroule sous la présidence d'honneur de Claude Mailhot.

Les Jeux de Montréal

Les préliminaires de la Région 3

• (P.L.) — Tout le monde est à l'oeuvre au sein du Comité chargé d'organiser la participation de la région 3 aux prochains Jeux de Montréal; déjà les préliminaires servant à sélectionner les jeunes qui participeront aux Jeux sont en marche et des compétitions de mini-handball se sont déroulées au Centre Ste-Odile mercredi dernier, hier il y avait du volleyball à St-André Apôtre et ce soir du handball à St-Gaétan au 11845 boulevard de l'Acadie.

Selon Gilles Chéron, assistant-gérant du Service des Sports de la région 3, la grève dans les écoles affecte surtout les sports d'équipe, et bien que ce contretemps retarde les préparatifs des Jeux de Montréal, il sera possible, pense Gilles, de combler les retards. Actuellement, le Service des Sports profite de la trêve prévue jusqu'au 14 mars, pour visiter les écoles et rencontrer les professeurs d'éducation physique afin de s'assurer de la participa-

tion du maximum de jeunes aux préliminaires dans toutes les disciplines.

Les membres du Comité ne chôment pas pour leur part, ainsi Réal Latreille s'occupe présentement de faire fabriquer le costume de la mascotte choisie dans la région 3, Gaillard; madame Claudette Hadsipentalis prépare de son côté l'organisation du Gala qui couronnera la participation des jeunes aux préliminaires à quelques semaines des Jeux, une date pour ce Gala a été avancée, le 11 avril, sous toute réserve. D'ici là, Otis Boies aura complété sa tournée de financement, les résultats sont très encourageants, d'ailleurs, et chacun des jeunes participants aux différentes disciplines pourra recevoir une attestation pour son implication, et ce grâce aux fonds recueillis par le Comité depuis un mois.

Quelques dates à corriger

Les dates des compétitions pour certaines disciplines ont été reportées

parce que les locaux n'étaient pas disponibles, ainsi le tennis de table aura lieu le 15 mars plutôt que le 8 et ce toujours à 18h00 au Centre St-Paul-de-la-Croix, 10217, rue Georges-Baril. Il y aura du soccer le 26 mars à 13h00 et le 22 mars à 18h00 à l'école St-Pie X, 9955 rue Fapineau. Le tir à l'arc se tiendra le 21 mars à 17h00 au Centre Claude-Robillard, 1000 avenue Emile-Journault. Pour le patin artistique, les compétitions se dérouleront simultanément à l'aréna Marcellin-Wilson et à l'aréna Ahuntsic le 23 mars à 18h30. Rappelons qu'il y aura des rencontres de handball ce soir à St-Gaétan, du badminton les 10 et 11 mars à partir de 18h00 également à St-Gaétan, le 12 mars de l'athlétisme à partir de 9h30 au Centre Claude-Robillard et de la natation le même jour à partir de 9h00 à la piscine Édouard-Montpetit du 6100 avenue Pierre-Coubertin. La région 3 peut vous informer, composer 332-1183.

Jeux de Montréal.

Les Jeux de Montréal 1983 en sont à leur sixième édition. Cet événement annuel attendu des jeunes Montréalais se déroulera les 15, 16 et 17 avril prochain et clôturera ainsi la saison automne-hiver des activités sportives. Sous la forme de rencontres inter-régions, les Jeux de Montréal donnent la possibilité aux jeunes de 7 à 17 ans de s'initier à une première compétition. Cette année 23 disciplines seront au programme. Une nouveauté s'ajoute, celle de la participation des handicapés à la compétition d'athlétisme. Les rencontres se tiendront dans les installations sportives de la Ville de Montréal: Centre Claude-Robillard, Centre Étienne Desmarteau, Centre Pierre Charbonneau et Aréna Michel Normandin.

Comme le veut la tradition, cette grande fête se termine par une cérémonie de clôture avec défilé de tous les participants des Jeux, proclamation de la région gagnante, spectacle de gymnastique et autres...

Enfin la région gagnante est définie grâce à un système de pointage alliant participation et performance. La participation dépend uniquement du nombre de représentants présents aux compétitions tandis que le pointage performance dépend du rang atteint lors d'une compétition; la région terminant première ayant 9 points et la région terminant dernière, un point.

Jeux de la Région Centre-Nord.

• Pour accéder à la finale des Jeux de Montréal, les participants doivent d'abord être sélectionnés lors de compétitions de région. Dans la région 8 du Service des Sports et Loisirs, regroupant les quartiers Villeray, Crémazie et Parc Extension, le Comité sportif du Centre Nord Inc. organise conjointement avec le Service des Sports et Loisirs (région 8) les 1er Jeux du Centre Nord.

Ces compétitions prévues au niveau de 19 disciplines sur les 23 au programme débuteront le mercredi 23 février et s'étendront jusqu'au samedi 26 mars.

L'organisation technique de chacune des compétitions relève du personnel du Service des Sports et Loisirs qui sont aussi responsables du suivi de chacune des disciplines sur le plan orientation et développement.

L'animation en regard de ces compétitions relève du Comité sportif du Centre Nord.

Les Jeux du Centre Nord sont ouverts aux jeunes de moins de 17 ans, garçons et filles, provenant de divers secteurs: scolaire, clubs sportifs, organisations de loisirs, et autres...

Pour participer, il suffit de communiquer avec les responsables au niveau des disciplines et remplir les conditions d'admissibilité.

Enfin, notons que ces premiers Jeux du Centre Nord sont organisés sur le thème de la Participation où le slogan mis de l'avant est: «Tous ensemble, aux Jeux du Centre Nord».

**Ville de Montréal - Bureau de
coordination
Quartier Pointe-aux-Trembles
Service des sports et loisirs**

Bibliothèque de Pointe-aux-Trembles - Manifestations culturelles

La population est invitée aux manifestations culturelles qui se déroulent à la bibliothèque de Pointe-aux-Trembles, succursale Rose-Alma-Gilbert, 1515, boulevard du Tricentenaire.

Tout en étant très enrichissantes, ces activités vous sont offertes gratuitement. Il y en a pour tous les goûts et tous les âges.

Les personnes intéressées à connaître à l'avance le programme d'activités culturelles offertes à tous les Montréalais peuvent se procurer la brochure à la bibliothèque de Pointe-aux-Trembles.

Visite de Monsieur Yves Thériault
Mercredi, 16 mars, 19h30, Auteurs du livre "Agaguk"

Lois des rumeurs de la Ville

Samedi 19 mars, 13h30, Pour tous.

Film

Ple-Ple

Samedi 26 mars, 13h00 Pour Tous.

Film

Heures d'ouverture de la bibliothèque

Mardi et mercredi - 12h30 à 21h00

Jéudi et vendredi - 12h30 à 18h00

Samedi - 9h30 à 16h30

Dimanche - 13h00 à 17h00

Patinage libre

Le samedi 19 mars 1983, le patinage libre aura lieu seulement de 21h30 à 22h30, à cause de la tenue des championnats régionaux de hockey.

Championnats régionaux

Du 15 au 20 mars 1983, au Centre culturel et sportif Rodrigue-Gilbert, aura lieu la tenue des championnats de hockey de la région Bourassa organisés par l'Association du hockey mineur de Pointe-aux-Trembles.

Terrains de balle - Saison 1983

Toutes les personnes qui désirent utiliser un terrain de balle pour la saison 1983, pourront obtenir la documentation et le coupon-réponse en s'adressant à:

Mme Sylvane Ouellet-Fortin
Service des sports et loisirs
Quartier Pointe-aux-Trembles
1515, boul. du Tricentenaire
Téléphone: 642-1430

Heures d'ouverture: 9h00 à 20h00, du lundi au vendredi

***Tous les coupons-réponses devront être retournés, dûment remplis, avant le 23 mars 1983, à l'adresse ci-haut mentionnée.

En marge des Jeux de Montréal

Gala des Mérites le 11 avril à St-Paul-de-la-Croix



C'est l'équipe féminine de volley-ball de l'école Malcom Campbell qui représentera la région 3 aux Jeux de Montréal. L'équipe du Collège Ste-Marcelline s'est inclinée après avoir joué un bon match dans un 2 de 3.

• (P.L.) — Les Jeux du Québec viennent à peine de se terminer à St-Léonard, qu'il nous faut penser aux Jeux de Montréal, déjà les préliminaires de ces Jeux sont amorcées dans la région 3 et dans moins d'un mois un Gala des Mérites viendra couronner les efforts de nos jeunes athlètes avant la grande finale du Centre Claude-Robillard.

C'est officiel, le Gala des Mérites aura lieu le lundi 11 avril prochain à 18h30 au sous-sol de l'église St-Paul-de-la-Croix; à cette occasion les gagnants des préliminaires dans les différentes disciplines recevront un trophée, on leur remettra aussi un chandail de couleur bourgogne, identifiant notre région. Enfin les jeunes athlètes recevront toute la documentation à propos des Jeux de Montréal et ils partageront une collation-santé, un souci écologique de notre région.

Le président d'honneur et maître de cérémonie de cette soirée, Claude Mailhot remettra les trophées aux jeunes athlètes, par la suite, il y aura un cocktail pour les invités-adultes. Des certificats seront remis à tous ceux qui auront contribué à la cam-

pagne de financement des Jeux de Montréal dans notre région et la soirée se terminera par un goûter. On se propose de faire parvenir à tous les jeunes qui ont participé aux compétitions préliminaires un certificat soulignant leur implication. Madame Claudette Hadsipentalis, active chez les Braves d'Ahuntsic, assume l'organisation de ce Gala des Mérites qui suscitera un grand enthousiasme chez les jeunes d'Ahuntsic et des environs. Lors de la réunion du 7 mars dernier, les membres du Comité organisateur ont aussi discuté de la campagne de financement qui bat

son plein actuellement, les prochains groupes sollicités seront les clubs sociaux du Nord de la Ville. Traditionnellement ces groupes contribuent à l'avancement du sport et à la participation des jeunes.

Les compétitions se poursuivent

Les compétitions préliminaires ont débuté par le

mini-handball au Centre Ste-Odile le 2 mars dernier et se sont poursuivies la semaine dernière avec le volley-ball à St-André-Apôtre le 8 mars et le handball à St-Gaétan le 9. Par la suite le badminton les 10 et 11 mars, l'athlétisme et la natation le 12 ont eu lieu comme prévu. Cette semaine, le public pourra assister

à des compétitions d'inter-crosse à 16h00 le vendredi 18 mars au Centre St-André-Apôtre, 215 ouest, Prieur, il y aura du judo le même jour à 18h00 au Centre St-Paul-de-la-Croix, 10217 rue Georges-Baril. Nous publierons un compte rendu des compétitions d'athlétisme la semaine prochaine.

Réal Laramée à la présidence d'honneur des Jeux du Centre-Nord

Le Bureau de direction du Comité Sportif du Centre-Nord, à sa réunion du 10 mars dernier, a invité le représentant du Conseil Municipal auprès du regroupement sportif, Monsieur Réal Laramée, à accepter sa nomination à titre de Président d'Honneur des premiers Jeux du Centre-nord.

La nomination de Monsieur Réal Laramée a été accueillie avec joie par tous les membres. Notons que Monsieur Laramée est

très impliqué dans le développement des activités physiques et sportives, par sa présence assidue aux réunions et son apport à titre de personne ressource. Monsieur Laramée est conseiller municipal du district électoral No. 24, de St-Sulpice et résident de cet endroit.

Nous tenons à féliciter Monsieur Laramée pour cette nomination et le remercions d'avoir accepté avec empressement.



Réal Laramée.

Stage-Moniteur 1 en Soccer

• Le Service des Sports et Loisirs de la région administrative no 3 est heureux d'offrir à tous les fervents de soccer un Stage de formation Moniteur 1 en soccer. Ce stage s'adresse à tous les parents, adolescents et adultes intéressés par le soccer. Ce cours de formation se veut une initiation et une découverte de cette discipline. C'est une exploration des multiples facettes que renferme le sport le plus pratiqué au monde.

Contenu: l'art du jeu, les techniques de base, les tactiques de base, comment l'enseigner.

Coordonnées du stage:

samedi le 9 avril 1983, à 9h30, au Centre Ste-Odile, 12055 rue Dépatie. Coût: 5,00 \$. Responsable: monsieur Robert Roméra (332-1183).

Pour inscriptions et renseignements: 332-1183.

Améliorer sa santé physique et mentale

Mardi le 29 mars: A 1:30 heures, au café, Info-Femmes invite les femmes en ménopause à venir se renseigner sur la prévention de l'ostéoporose et sur les traitements hormonaux. Nous partagerons notre vécu et nous regarderons comment vivre une ménopause positive et surtout comment faire pour obtenir les informations sur le sujet et l'aide auquel nous avons droit. Francine Gagnon, animatrice, vous attend. Bienvenue!

Mercredi le 30 mars: A 1:30 hres, au café, nous poursuivrons ensemble le conditionnement physique, au son de la musique. Toutes sont les bienvenues; les nouvelles intéres-

sées n'ont qu'à se présenter.

Mardi le 5 avril: A 1:30 hres, au café, Info-Femmes vous propose un atelier intitulé: "La femme et l'écriture". Première activité du mois d'avril ayant pour thème général: **La santé mentale.** Par l'écriture, nous pouvons libérer des désirs, des sentiments refoulés et atteindre, par ce moyen, une plus grande santé mentale. Une expérience qui promet d'être enrichissante. Apportez une photo de votre enfance, si possible.

L'activité spéciale du mois sera une **pièce de théâtre** intitulée: "Marie haute à la marée basse" présentée par la Troupe: La Mitaine à mi-temps. Le sujet: la dépression et la

consommation de pilules. Qui est à l'abri de ces problèmes? Ca nous concerne toutes et tous. C'est un rendez-vous vendredi le 15 avril, à 19:30 heures, à l'auditorium de la polyvalente Daniel-Johnson, 1200 Tricentenaire. Billets: 4,50\$ en vente au café. Info: 645-1526.

Info-Femmes: 1050 boul. St-Jean Baptiste, Tel.: 645-1526

En collaboration avec le Service des Loisirs, ville de Montréal.

Les 6^e Jeux de Montréal

Les Jeux de Montréal 1983 en sont à leur sixième édition. Cet événement annuel attendu des jeunes montréalais se déroulera les 15-16-17 avril prochain et clôturera ainsi la saison automne-hiver des activités sportives. Sous la forme de rencontres inter-régions, les Jeux de Montréal donnent la possibilité aux jeunes de 7 à 17 ans de s'initier à une première compétition. Cette année 23 disciplines seront au programme. Une nouveauté s'ajoute; celle de la participation des handicapés à la compétition d'athlétisme. Les rencontres se tiendront dans les installations sportives de la ville de Montréal: Centre Claude Robillard, Centre Étienne Desmarteau, Centre

Pierre Charbonneau, et Aréna Michel Normandin.

Comme le veut la tradition, cette grande fête se termine par une cérémonie de clôture avec défilé de tous les participants des Jeux, proclamation de la région gagnante, spectacle de gymnastique et autre...

Enfin la région gagnante est définie grâce à un système de pointage alliant participation et performance. La participation dépend uniquement du nombre de représentants présents aux compétitions tandis que le pointage performance dépend du rang atteint lors d'une compétition; la région terminant première ayant 9 points et la région terminant dernière, un point.

Jeux de Montréal

Les Jeux de Montréal 1983 en sont à leur sixième édition. Cet événement annuel attendu des jeunes montréalais se déroulera les 15-16-17 avril prochain et clôturera ainsi la saison automne-hiver des activités sportives. Sous la forme de rencontres inter-régions, les Jeux de Montréal donnent la possibilité aux jeunes

de 7 à 17 ans de s'initier à une première compétition. Cette année 23 disciplines seront au programme. Une nouveauté s'ajoute; celle de la participation des handicapés à la compétition d'athlétisme. Les rencontres se tiendront dans les installations sportives de la ville de Montréal: Centre Claude Robillard, Centre Étienne

Desmarteau, Centre Pierre Charbonneau, et Aréna Michel Normandin.

Comme le veut la tradition, cette grande fête se termine par une cérémonie de clôture avec défilé de tous les participants des Jeux, proclamation de la région gagnante, spectacle de gymnastique et autre...

Jeux de Montréal

Des préliminaires qui ont connu un franc succès

• (P.L.) — Les compétitions préliminaires en vue des Jeux de Montréal, s'achèvent un peu partout cette semaine et dans l'ensemble les organisateurs se disent satisfaits des résultats. Tant dans le district 3 que dans le 8, la participation des jeunes a été très importante et chacune des régions pourra envoyer de fortes délégations aux Jeux pour toutes les disciplines où elles sont inscrites.

Les disciplines de l'athlétisme et de la gymnastique ont permis de rassembler un grand nombre de participants dans chacune de nos régions, pour la région

3 les compétitions avaient lieu le 12 mars à Claude-Robillard comme nous l'avons rapporté dans une édition antérieure du journal. Claude Lamoureux, responsable de ces compétitions, s'est dit très satisfait du résultat. Dans la région 8, les compétitions de gymnastique se sont déroulées mercredi dernier le 23 mars à Georges-Vanier et ils ont rassemblé plus de 150 participants filles et garçons de 5 à 15 ans. Les membres du Club des Assymétriques ont dominé l'événement, la directrice de ce Club, madame Huguette Therrien, qui est en même

temps présidente du comité sportif Centre-Nord, estime que la région 8 est prête pour participer aux Jeux de Montréal, et ce à la lumière des performances obtenues par les jeunes participants. Le même soir, des compétitions d'intercrosse avaient lieu pour déterminer les équipes qui participeront aux Jeux de Montréal en avril prochain.

Tennis de table et Judo dans le 3

Sous la direction d'André Lalonde, le Centre St-Paul-de-la-Croix a accueilli les compétitions de judo et de tennis de table, qui ont servi à déterminer la liste des

participants aux Jeux de Montréal pour cette région. En judo, on a enregistré 54 participants qui provenaient des différents centres de loisirs, de ce nombre, 25 ont été choisis pour accompagner la délégation régionale aux Jeux et cinq substitués ont été inscrits sur la liste de réserve. En tennis de table, André Lalonde a enregistré 27 participants dans les catégories de 11 ans et moins, 13 ans et moins et adolescents de 14 et 15 ans, on notera qu'il y a eu 10 gagnants et six substitués choisis dans cette discipline.



Quelques-unes des participantes aux compétitions de gymnastique de la région 8, il s'agit du groupe des Assymétriques dont la responsable Huguette Therrien est en même temps présidente du comité sportif Centre-Nord. Dans l'ordre sur la photo, Huguette Therrien, Carole Massicotte, technicienne en gymnastique et à l'extrême-droite, Linda Guertin, entraîneur du groupe. Plus de 150 jeunes ont participé mercredi dernier aux compétitions préliminaires à la tenue des Jeux de Montréal, des athlètes de St-Isaac Jogues, Christ-Roi et St-Simon-Apôtre participaient à l'événement.



Le Centre St-Paul-de-la-Croix accueillait les compétitions préliminaires de judo le 18 mars dernier. 25 jeunes ont été sélectionnés pour accompagner la délégation de la région 3 au Centre Claude-Robillard en avril prochain.

**Festival Sportif '83
Préliminaire aux
Jeux de Montréal**

Description:

patinage de vitesse

Tous les jeunes garçons et filles sont invités dans le cadre du Festival sportif '83 à la compétition de patinage de vitesse.

La compétition se déroulera à l'aréna Marcellin-Wilson (11401 boul. de l'Acadie) vendredi le 25 mars 1983 à 18h00.

Les inscriptions se prennent sur place.

Pour renseignements: monsieur Roger Millette (334-1415).

Catégories d'âges

Minime (Pee Wee), garçons et filles, nés(es) en 1976-77, 100 et 300 mètres; Benjamin (Bantam), garçons et filles, nés(es) en 1974-75, 200 et 400 mètres; Cadet (Midget), garçons et filles, nés(es) en 1972-73, 300 et 500 mètres; Juvénile, garçons et filles, nés(es) en 1970-71, 400 et 800 mètres; Junior, garçons et filles, nés(es) en 1968-69, 400 et 800 mètres.

**Personnalité
de chez nous à
la présidence
d'honneur des jeux
du Centre-Nord**

• En effet, le Bureau de direction du Comité sportif du Centre-Nord, à sa réunion du 10 mars dernier, a invité le représentant du Conseil municipal auprès du regroupement sportif, monsieur Réal Laramée, à accepter sa nomination à titre de président d'honneur des premiers Jeux du Centre-Nord.

La nomination de monsieur Réal Laramée a été accueillie avec joie par tous les membres. Notons que monsieur Laramée est très impliqué dans le développement des activités physiques et sportives, par sa présence assidue aux réunions et son apport à titre de personne - ressource. Monsieur Laramée est le conseiller municipal du district électoral numéro 24, de St-Sulpice et résidant de cet endroit.

Nous tenons à féliciter monsieur Laramée de cette nomination et le remercions d'avoir accepté avec empressement.

Préliminaires des Jeux de Montréal

L'athlétisme en vedette à Claude Robillard

Les compétitions d'athlétisme qui se sont déroulées le 12 mars dernier au centre Claude-Robillard nous ont permis de constater la vitalité de la région 3 dans les différentes disciplines comme le saut en hauteur, le saut en longueur, le lancer du poids et la course. Il s'agissait en fait de compétitions préliminaires dans le but de sélectionner les participants aux prochains Jeux de Montréal.

Indiscutablement, le jeune Daniel Bray a battu tous les records en remportant la palme dans les 5 disciplines de sa catégorie Benjamin. Chez les filles, la benjamine Véronique Lavoie s'est distinguée dans la course de 50 et 400 mètres et dans le saut en longueur. Les autres figures dominantes de ces compéti-

tions sont Magali Blanchette, Malia Dextrase, Johanne Saccomani, Lucie Ladouceur, Luc Jean, Enrico Orsini et Jean-Philippe Gauthier. Les compétitions comprenaient la course de 50 mètres et de 300 mètres dans les catégories Moustiques de 8 et 9 ans, mouches de 10 et 11 ans; par ailleurs, les Benjamins de 12 et 13 ans et les cadets de 14 et 15 ans ont couru le 50 mètres et le 400 mètres. Les autres disciplines consistaient, dans le saut en hauteur, le saut en longueur et le lancer du poids. La région 3 a droit à 64 participants, 8 par catégorie et groupe d'âge, il y a actuellement 60 candidats choisis et le responsable, Claude Lamoureux, espère que la région sera encore au premier rang cette année.



Les compétitions d'athlétisme dans le cadre des préliminaires des Jeux de Montréal se sont déroulées au Centre Claude-Robillard, le 12 mars dernier; plus de 196 jeunes ont participé à l'événement, une augmentation par rapport à l'an dernier où 174 athlètes avaient participé. Le responsable de ces compétitions, l'animateur Claude Lamoureux, s'est dit satisfait du résultat, et il compte décrocher plusieurs médailles aux Jeux de Montréal pour la région 3.

■ Le Conseil régional des Cercles de jeunes naturalistes, en collaboration avec le Jardin Botanique et le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, invite le grand public à la projection de films sur la nature, le 9 avril, à 13 h 30, au Jardin Botanique, 4 101 est, rue Sherbrooke. Au programme : « L'amant de la nature »; « Sous le règne du printemps » (partie 1); « Sous le règne du printemps » (partie 2). Renseignements complémentaires : 681-4358. Entrée libre.



Carolynne Guy et Stéphane Bélair, deux représentants de la région no 6, championne de l'an dernier, convoitent la Coupe enlevée par leurs prédécesseurs.

Jean Emond et Yvon Lamarre, de la Ville de Montréal, deux des grands responsables des Jeux, les accompagnent.

Photo Réal Saint-Jean, LA PRESSE

LES 6e JEUX DE MONTRÉAL, DU 13 AU 17 AVRIL

Une affaire d'initiation

■ Les Jeux de Montréal ont maintenant six ans. «Presque l'âge de raison», dit en souriant Jean Emond, le directeur du services des sports et loisirs de la Ville de Montréal.



LILIANNE LACROIX

Les affiches publicitaires annonçant les Jeux à la grandeur de Montréal disent que ceux-ci auront lieu du 14-17 avril. Mais ça n'est pas tout à fait vrai. En raison du nombre record de 5100 finalistes dans les 24 disciplines en lice, on devra en fait entreprendre les activités un jour plus tôt, soit le 13 avril dans les trois Temples sportifs de la Ville (Claude-Robillard et son voisin, l'Aréna Michel-Normandin; le Centre Etienne-Desmarteau et finalement le Centre Pierre-Charbonneau).

Au total, plus de 15.000 jeunes de 6-14 ans des neuf régions ont pris part aux préliminaires. Pour ces jeunes, les Jeux de Montréal représentaient l'aboutissement de la saison automne-hiver du programme sportif offert par le Service des

Sports et Loisirs de la Ville.

Pour bien situer les gens quant à la nature de «ses» Jeux, Emond insiste énormément sur l'aspect participation, sur l'aspect initiation de l'événement: «Il y a déjà un réseau compétitif conventionnel qui peut répondre aux besoins des sportifs plus avancés. Les Jeux de Montréal, eux, sont là pour initier les jeunes à la compétition, pour leur donner la piqûre qui leur insufflera l'envie de s'embarquer dans ces réseaux réguliers. Une fois que des jeunes sont venus aux Jeux, on ne veut plus les y voir l'année suivante. On voudrait plutôt les retrouver inscrits à un club, embarqués dans le système sportif. Dans cet esprit, nous ne tenons aucun record, aucun classement, sauf un classement par région, d'ailleurs beaucoup plus basé sur l'élément participatif qu'élite. Les Jeux, à notre avis, combient de cette façon une carence évidente.»

Selon Emond, les dirigeants de la Ville ne se sont toutefois pas limités à leur seule opinion pour connaître la valeur des Jeux.

«Avons-nous besoin de répéter, année après année, ces Jeux de la participation, ces Jeux de l'initiation? Les jeunes en tirent-ils quelque chose? La formule de la finale est-elle vraiment idéale?» lançait Emond.

Pour connaître les réponses à ces

questions, Emond avoue être allé, avec son monde, dans les différents quartiers: «Il semble vraiment que nous sommes sur la bonne voie et que les Jeux répondent à un besoin pressant», a-t-il conclu.

La maturité

Cette année, en plus d'augmenter la période à cinq jours, on a procédé à une autre modification: celle d'intégrer aux Jeux des compétitions pour jeunes handicapés.

«Les Jeux de Montréal ont maintenant atteint leur maturité et font maintenant partie de la tradition sportive de la Ville», déclarait le président honoraire, Yvon Lamarre, président du Comité exécutif de la Ville.

«On voudrait susciter un sentiment d'appartenance au milieu de vie, au quartier», poursuivait Lamarre en rappelant le slogan de ces prochains Jeux:

«J'y vais parce que j'aime mon quartier.»

Les disciplines au programme sont les suivantes: athlétisme, badminton, basketball, boxe, escrime, gymnastique, haltérophilie, handball, hockey sur glace, hockey cosom (pour personnes handicapées), inter-crosse, judo, lutte, nage synchronisée, natation, patinage artistique, patinage de vitesse, plongeon, ringuette, soccer, tennis de table, tir à l'arc, volleyball, water-polo.



Photo Le Journal - Gilles LAFRANCE

Plus de 5,000 jeunes sportifs oeuvrant dans 24 disciplines sportives participeront aux Jeux de Montréal, qui cette année, sont sous le patronage d'honneur de M. Yvon Lamarre. Les épreuves de cet événement, qui se dérouleront du 13 au 17 avril, seront présentés aux centres sportifs Claude-Robillard, Étienne-Desmarteau, Pierre-Charbonneau et Michel-Normandin. Le président du Comité exécutif de la ville de Montréal a rencontré hier Caroline Guy, médaillée de bronze en patinage de vitesse et Stéphane Bélaïr, médaillé d'argent en hockey cosom.

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un stage d'entraîneurs de baseball, le 9 avril, de 9 h 30 à 12 h 30, au Centre Saint-Paul-de-la-Croix, 10 217, avenue Georges-Baril, ainsi qu'un stage d'entraîneurs en baseball et balle-molle, le 11 avril, de 19 h à 22 h, au Centre Père-Marquette, salle III et IV, 1 600, rue Drucourt et le 12 avril, aux mêmes heures, au Bureau régional, 3 440 est, rue Jarry. Ces stages sont dispensés gratuitement aux personnes intéressées. Pour s'inscrire, communiquer avec le bureau de la région administrative où l'on désire suivre le stage. Tout au cours de l'été, des arbitres et marqueurs sont payés par la Ville de Montréal et ces stages visent à recruter le personnel désiré. Renseignements complémentaires : M. Roland Bleau, 725-9125.

Toutes les personnes inté-
ressées à suivre un stage
pour devenir marqueur en
baseball ou en balle-molle,
arbitre ou entraîneur, son in-
vitées à s'inscrire aux stages
offerts par le Service des
sports et loisirs de la Ville de
Montréal. 725-9125

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un stage d'entraîneurs de baseball, le 9 avril, de 9 h 30 à 12 h 30, au Centre Saint-Paul-de-la-Croix, 10 217, avenue Georges-Baril, ainsi qu'un stage d'entraîneurs en baseball et balle-molle, le 11 avril, de 19 h à 22 h, au Centre Père-Marquette, salle III et IV, 1 600, rue Drucourt et le 12 avril, aux mêmes heures, au Bureau régional, 3 440 est, rue Jarry, ainsi qu'au Centre Saint-Charles, 1 055, rue Hibernia. Ces stages sont dispensés gratuitement aux personnes intéressées. Pour s'inscrire, communiquer avec le bureau de la région administrative où l'on désire suivre le stage. Tout au cours de l'été, des arbitres et marqueurs sont payés par la Ville de Montréal et ces stages visent à recruter le personnel désiré. Renseignements complémentaires : M. Roland Bleau, 725-9125.

L'Association régionale d'haltérophilie de Montréal organise en collaboration avec le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal, un stage d'officiels le samedi 23 avril au 7400 boulevard St-Michel. Informations: 725-9125.

Par contre, les personnes intéressées à suivre un stage pour devenir marqueur au baseball ou en balle-molle, arbitre ou entraîneur en baseball sont invitées à s'inscrire aux stages offerts par la Ville de Montréal.

Ces stages sont dispensés gratuitement et pour s'y inscrire, il faut communiquer au bureau de la région administrative du Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal où l'on désire suivre le stage. Informations: 725-9125.

Les jeux de Montréal 1983

Depuis maintenant six ans, grâce aux Jeux de Montréal, les jeunes montréalais ont l'occasion de participer à des compétitions sportives à la fin de la session automne-hiver du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal.

Cette année, les fi-

nales des Jeux de Montréal auront lieu les 13, 14, 15, 16 et 17 avril aux centres Claude Robillard, Etienne Desmarteau et Pierre Charbonneau. Vingt-quatre disciplines sportives sont à l'horaires de ces compétitions interrégionales.

Les quelques 57 quartiers de Montréal sont regroupés en neuf régions administratives qui se livrent une chaude lutte pour remporter les honneurs de ces Jeux. L'an dernier, c'est la région 6 (Marie-Victorin, Bourbonnière, de Rosemont, Etienne Desmarteau,

Louis Hébert, du Père Marquette) qui a remporté le championnat.

C'est à l'occasion du spectacle de clôture, le dimanche 17 avril, à 15h00, que le nom du vainqueur sera dévoilé. La région championne recevra la coupe Jean-Dupire, trophée perpétuel des Jeux de Montréal ainsi que le drapeau des Jeux.

L'entrée est gratuite pour les compétitions et pour le spectacle de clôture.

Horaire des compétitions

Athlétisme, Claude Robillard (salle omnisports) samedi, 16 avril, 09h00 à 15h00.

Badminton, Pierre Charbonneau (palestre) samedi 16 avril, 09h00 à 7h00.

Basket-ball, Etienne Desmarteau (gymnase double) Mercredi, 13 avril, 18h00 à 21h00, jeudi 14 avril, 18h00 à 21h00, vendredi 15 avril, 18h00 à 21h00, samedi 16 avril, 09h00 à 21h00, dimanche 17 avril, 09h00 à 14h00.

Boxe, Claude Robillard (salle d'escrime) jeudi 14 avril, 18h00 à 21h00, vendredi 15 avril, 18h00 à 21h00, samedi 16 avril, 09h00 à 17h00.

Escrime Claude Robillard (salle de tir-à-l'arc) samedi 16 avril, 17h00 à 21h00.

Gymnastique, Claude Robillard (salle omnisports) samedi, 16 avril, 17h30 à 21h00, dimanche 17 avril, 09h00 à 14h00.

Haltérophilie, Claude Robillard (salle d'escrime), dimanche 17 avril, 09h00 à 14h00.

Handball, Pierre Charbonneau, (palestre), mercredi 13 avril, 18h00 à 21h00, jeudi 14 avril, 18h00 à 21h00, vendredi 15 avril, 18h00 à 21h00, samedi 16 avril 17h00 à 21h00, dimanche 17 avril 09h00 à 14h00.

Hockey sur glace, Aréna Michel Normandin, mercredi 13 avril 18h00 à 21h00, vendredi 15 avril 18h00 à 21h00, samedi 16 avril 13h00 à 17h00, dimanche 17 avril 09h00 à 14h00.

Hockey cosm., (pour personnes handicapées) Claude Robillard, (gymnase double) vendredi 15 avril 18h00 à 21h00.

Inter-crosse, Pierre Charbonneau (gymnase) vendredi 15 avril 18h00 à 21h00, samedi 16 avril, 09h00 à 21h00, dimanche 17 avril, 09h00 à

14h00.

Judo, Claude Robillard, (salle de judo) samedi 16 avril, 09h00 à 21h00, dimanche 17 avril 09h00 à 14h00.

Lutte, Claude Robillard, (salle de lutte) samedi 16 avril 09h00 à 21h00. Nage synchronisée, Claude Robillard, vendredi 15 avril 18h00 à 21h00, samedi 16 avril, 15h30 à 18h00.

Natation, Claude Robillard, (piscine) dimanche 17 avril, 09h00 à 14h00.

Patinage artistique, Etienne Desmardeaux (patinoire 1) samedi 16 avril 09h00 à 21h00.

Patinage de vitesse, Etienne Desmarteau (patinoire 2) samedi 16 avril 09h00 à 17h00.

Plongeon, Claude Robillard (bassin de plongeon) samedi 16 avril 09h00 à 15h00.

Ringuette, Aréna Michel Normandin, jeudi 14 avril, 18h00 à 21h00, samedi 16 avril 09h00 à 12h00, 17h00 à 21h00, dimanche 17 avril 09h00 à 14h00.

Soccer, Claude Robillard, (salle omnisports) mercredi 13 avril 18h00 à 21h00, (gymnase double) mercredi 13 avril 18h00 à 21h00, jeudi 14 avril 18h00 à 21h00, samedi 16 avril 09h00 à 17h00, Pierre Charbonneau (gymnase) mercredi 13 avril 18h00 à 21h00, jeudi 14 avril 18h00 à 21h00.

Tennis de table, Claude Robillard, (salle de tir-à-l'arc) samedi 16 avril 09h00 à 17h00, vendredi 15 avril, 18h00 à 21h00.

Volley-ball, Claude Robillard, (gymnase double) samedi 16 avril 18h00 à 22h00, dimanche 17 avril, 09h00 à 14h00.

Water-polo, Claude Robillard, (piscine), vendredi 15 avril 18h00 à 21h00 samedi 16 avril, 09h00 à 15h00.

**Début
des Jeux
de
Montréal-**

Les 6e Jeux de Montréal débutent cette semaine

"Les jeunes la place et à vous", telle est l'invitation que lance le directeur des Sports et loisirs de la Ville de Montréal M. Jean Emond, aux jeunes athlètes de Montréal alors, qu'il les convie à participer aux 6e Jeux de Montréal qui débutent mercredi de cette semaine. C'est près de 5,000 participants qui sont attendu pour les finales de quelque 24 disciplines différentes placées sous le thème de: "Les Jeux de Montréal, j'y vais parce que j'aime mon quartier".

Les Jeux de Montréal sont l'aboutissement de la saison automne-hiver du programme sportif offert par le Service des sports et loisirs. Tous les jeunes inscrits aux activités peuvent participer aux JEUX DE MONTRÉAL qui constituent une initiation à la compétition sportive. Cette année, un nombre record de 5 100 jeunes prendront part aux finales du 13 au 17 avril alors qu'environ 15 000 ont disputé les épreuves préliminaires au cours du mois de mars.

Outre l'honneur personnel attaché à une victoire, les

jeunes montréalais participent aux JEUX DE MONTRÉAL dans le but de défendre les couleurs de leur région d'origine puisqu'il s'agit de compétitions interrégionales, les neufs régions administratives du Service des sports et loisirs se disputant le titre de champion des Jeux. Le système de pointage est axé sur la participation ce qui valorise l'effort de chacun des participants. Une forte participation régionale dans chacune des disciplines au programme assure déjà une bonne place au classement final.

Les centres sportifs Claude Robillard, Étienne Desmarteau, Pierre Charbonneau et l'aréna Michel Normandin sont les installations où se dérouleront les compétitions.

Une place pour les handicapés

Parmi les éléments nouveaux à signaler cette année, mentionnons que les compétitions des JEUX DE MONTRÉAL sont échelonnées sur cinq jours par rapport à trois jours l'an dernier. De plus, les compétitions ont été concentrées dans trois centres sportifs seulement afin d'éviter l'éparpillement des participants sur plusieurs sites.

Un volet spécial a été ajouté à cette sixième édition des JEUX DE MONTRÉAL. Il s'agit de la participation des personnes handicapées

dans six des vingt-quatre disciplines au programme. Quelque 103 personnes handicapées prendront donc part aux compétitions de natation, tir à l'arc, badminton, tennis de table, hockey cosom et volley ball. En hockey cosom et en volley ball, les personnes handicapées auront une soirée spéciale de compétitions le vendredi 16 avril alors qu'il s'agit de participation intégrée dans les quatre autres sports.

Le dénouement des JEUX DE MONTRÉAL sera dévoilé au public le dimanche 17 avril, à 15h00, à l'occasion des cérémonies de clôture qui se dérouleront à la salle omnisports du complexe sportif Claude Robillard. Monsieur Yvon Lamarre proclamera le vainqueur et remettra aux jeunes de la région championne, le drapeau des JEUX et la Coupe Jean Dupire.

Auparavant, les

spectateurs et les participants pourront assister gratuitement à un magnifique spectacle offert par les danseurs professionnels de Hugo de Pot en plus des démonstrations en gymnastique exécutées par les groupes suivants: le Club de gymnastique Gadbois, le Club Flexart, le Club Gymnacentre, le Club Flipgym, le Club Asymétrique et le Club Gymnix.

L'animation dans la foule sera assurée par des amuseurs publics qui sauront soulever l'enthousiasme des participants. Comme par les années antérieures, des activités à caractère socio-culturel viendront combler les périodes d'attente entre les compétitions.

Les champions des JEUX '83 recevront finalement la Coupe permanente Jean Dupire des mains de M. Yvon Lamarre parrain des compétitions lors des cérémonies de clôture le dimanche 17 avril.

Les 6e Jeux de Montréal débutent cette semaine

"Les jeunes la place et à vous", telle est l'invitation que lance le directeur des Sports et loisirs de la Ville de Montréal M. Jean Emond, aux jeunes athlètes de Montréal alors, qu'il les convie à participer aux 6e Jeux de Montréal qui débutent mercredi de cette semaine. C'est près de 5,000 participants qui sont attendu pour les finales de quelque 24 disciplines différentes placées sous le thème de: "Les Jeux de Montréal, j'y vais parce que j'aime mon quartier".

Les Jeux de Montréal sont l'aboutissement de la saison automne-hiver du programme sportif offert par le Service des sports et loisirs. Tous les jeunes inscrits aux activités peuvent participer aux JEUX DE MONTRÉAL qui constituent une initiation à la compétition sportive. Cette année, un nombre record de 5 100 jeunes prendront part aux finales du 13 au 17 avril alors qu'environ 15 000 ont disputé les épreuves préliminaires au cours du mois de mars.

Outre l'honneur personnel attaché à une victoire, les jeunes montréalais participent aux JEUX DE MONTRÉAL dans le but de défendre les couleurs de leur région d'origine puisqu'il s'agit de compétitions interrégionales, les neufs régions administratives du Service des sports et loi-

sirs se disputant le titre de champion des Jeux. Le système de pointage est axé sur la participation ce qui valorise l'effort de chacun des participants. Une forte participation régionale dans chacune des disciplines au programme assure déjà une bonne place au classement final.

Les centres sportifs Claude Robillard, Étienne Desmarteau, Pierre Charbonneau et l'aréna Michel Normandin sont les installations où se dérouleront les compétitions.

Une place pour les handicapés

Parmi les éléments nouveaux à signaler cette année, mentionnons que les compétitions des JEUX DE MONTRÉAL sont échelonnées sur cinq jours par rapport à trois jours l'an dernier. De plus, les compéti-

tions ont été concentrées dans trois centres sportifs seulement afin d'éviter l'éparpillement des participants sur plusieurs sites.

Un volet spécial a été ajouté à cette sixième édition des JEUX DE MONTRÉAL. Il s'agit de la participation des personnes handicapées dans six des vingt-quatre disciplines au les quatre autres sports.

Le dénouement des JEUX DE MONTRÉAL sera dévoilé au public le dimanche 17 avril, à 15h00, à l'occasion des cérémonies de clôture qui se dérouleront à la salle omnisports du complexe sportif Claude Robillard.

programme. Quelque 103 personnes handicapées prendront donc part aux compétitions de natation, tir-à-l'arc, badminton, tennis de table, hockey cosom et volley ball. En hockey cosom et en volley ball, les personnes handicapées auront une soirée spéciale de compétitions le vendredi 16 avril alors qu'il s'agit de participation intégrée dans

Monsieur Yvon Lamarre proclamera le vainqueur et remettra aux jeunes de la région championne, le drapeau des JEUX et la Coupe Jean Dupire.

Auparavant, les spectateurs et les participants pourront assister gratuitement à un magnifique spectacle offert par les danseurs professionnels de Hugo de Pot en plus des démon-

trations en gymnastique exécutées par les groupes suivants: le Club de gymnastique Gadbois, le Club Flexart, le Club Gymnacentre, le Club Flippgym, le Club Assymétrique et le Club Gymnix.

L'animation dans la foule sera assurée par des amuseurs publics qui sauront souligner l'enthousiasme des participants. Comme par les an-

nées antérieures, des activités à caractère socio-culturel viendront combler les périodes d'attente entre les compétitions. Au cours de la fin de semaine, des spécialistes en animation seront sur les lieux pour organiser diverses activités telles que des jeux ainsi que

des ateliers de maquillage et de bricolage.

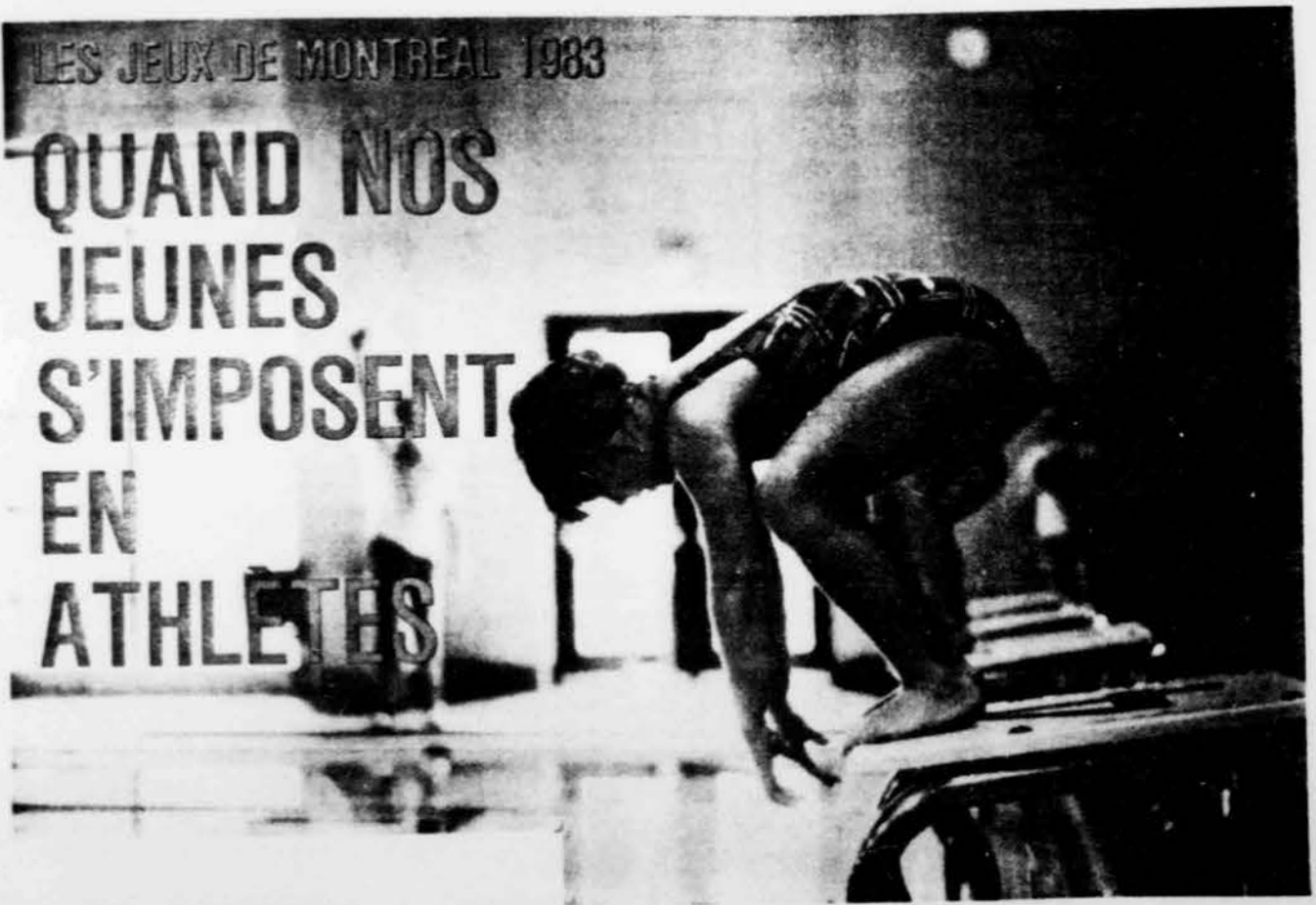
Les champions des JEUX '83 recevront finalement la Coupe permanente Jean Dupire des mains de M. Yvon Lamarre parrain des compétitions lors des cérémonies de clôture le dimanche 17 avril.



Deux jeunes représentantes de la région 6, gagnante de l'année dernière, remettant ici la coupe aux responsables afin qu'elle soit remise aux vainqueurs de cette année.

LES JEUX DE MONTREAL 1983

QUAND NOS
JEUNES
S'IMPOSENT
EN
ATHLETES



Félicitations à nos jeunes!

encourageons-les lors des jeux de Montréal qui se dérouleront du 13 au 17 avril prochains

BADMINTON



ATHLÉTISME



NATATION



Les Jeux de Montréal 1983

Depuis maintenant six ans, grâce aux Jeux de Montréal, les jeunes montréalais ont l'occasion de participer à des compétitions sportives à la fin de la session automne-hiver du Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal.

Les quelques 57 quartiers de Montréal sont regroupés en neuf régions administratives qui se livrent une chaude lutte pour remporter l'honneur de ces jeux qui auront lieu cette année du 13 au 17 avril aux centres Claude Robillard, Etienne Desmarteaux et Pierre Charbonneau. Notre région, la région 8 qui regroupe de Saint-Sulpice, de Parc-Extension, Jean-talon, Octave Crémazie, Villeray, Jarry, de St-Edouard espère encore une fois faire belle figure à ces compétitions et qui sait, peut-être remporter les grands honneurs de ces jeux.

Vingt-quatre disciplines sportives sont à l'honneur de ces compétitions sportives. C'est à l'occasion du spectacle de clôture, le dimanche 17 avril, à 15 heures, que le nom de la région championne sera dévoilé. Celle-ci recevra la coupe Jean Dupire, trophée perpétuel des Jeux de Montréal et le drapeau des jeux.



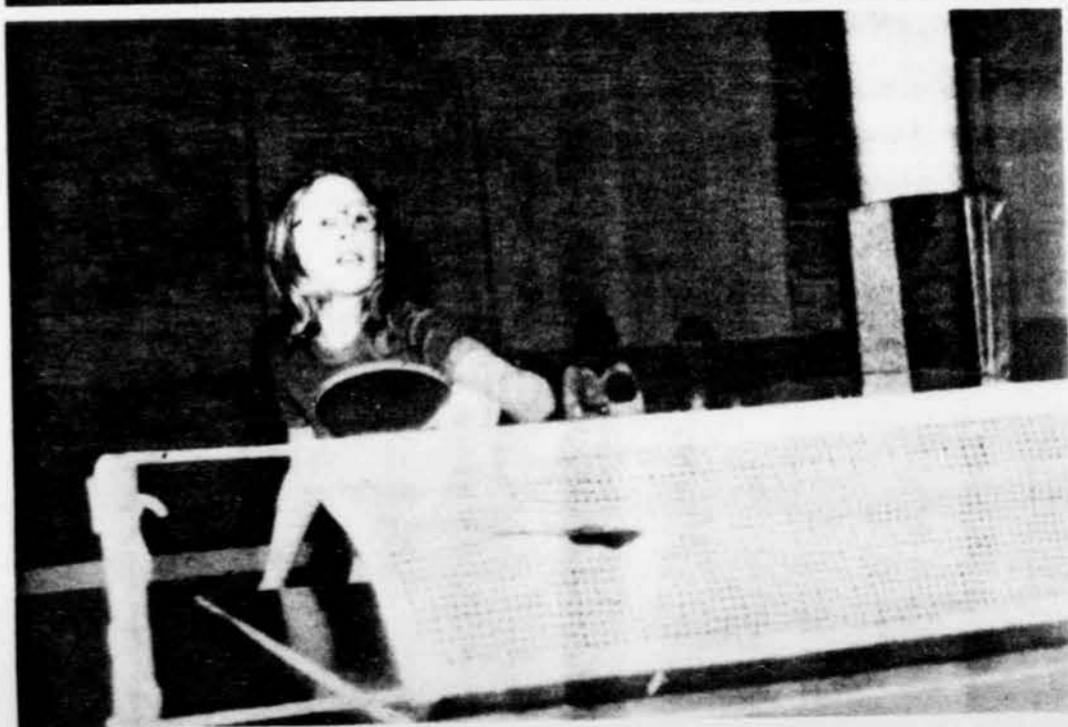
INTER CROSSE BANTAM



HANDBALL BENJAMIN



TENNIS SUR TABLE



Les photos de ces pages sont une gracieuseté du service des sports et loisirs de la Ville de Montréal et représentent quelques-uns des 1289 participants aux jeux préliminaires de la région 8. Les finalistes, dont la liste est publiée ci-contre prendront part aux Jeux de Montréal les 13, 14, 15, 16 et 17 avril prochain. Bonne chance à tous les participants de notre région.

WATER POLO FILLES



VOLLEYBALL CADETS



SOCCER PEE WEE



VOLEYBALL CADETTES



GYMNASTIQUE



Participants en plongeon



Les finalistes de la région 8 aux jeux de Montréal

Le 26 mars dernier, se terminait dans la région 8 du Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal les 1er Jeux du Centre-Nord, organisés sous l'égide du Comité Sportif du Centre-nord en collaboration avec les nombreux organismes du loisir et du sport de la région.

1,289 jeunes de la région ont participé aux différentes compétitions préliminaires aux Jeux de Montréal soit 19% de plus qu'en 1982. Suite à ces différentes rencontres, notre délégation aux Jeux de Montréal, les 15, 16 et 17 avril sera de 512 participants soit une augmentation de 27% sur l'année 1982. C'est donc dire que le Comité Organisateur de ces 1er Jeux du Centre-Nord a pleinement atteint son objectif de participation et le slogan mis de l'avant "Tous ensemble, aux Jeux du Centre-Nord", a connu un vif succès.

Vous trouverez ci-joint par discipline les nombres de représentants aux préliminaires ainsi qu'aux finales ainsi que les délégués de la région à la grande finale des Jeux de Montréal.

Athlétisme:
150 participants aux Jeux du Centre-Nord
50 participants aux Jeux de Montréal

Catégorie Moustique

Filles:
50 m: Maryse Morin
Catherine Ethier
300 m: Maryse Morin
Sonia Morin
Saut hauteur: Nancy Beauchamp; Danielle Duperron
Saut longueur: Catherine Ethier; Josianne Bathalien.

Catégorie Moustique

Garçons:
50 m: Charles Stuart,
Richard Chénier
300 m: François Martin, Richard Chénier.
Saut hauteur: Eric St-Pierre; Marc Paradis
Saut longueur: Charles Stuart, François Martin.

Catégorie Mouche

Filles:
80 m: Marie-Josée Bruneau, Sona Poirier
300 m: Annick Leclerc,
Mireille Vega
Saut hauteur: Vanphila Phinphranchanh, Michèle Morin
Saut longueur: Marie-Josée Bruneau, Mireille Vega.

Catégorie Mouche

Garçons:
50 m: Enrico Scardocchio
300 m: Nicolas Vanchestein, Jovani Traina
Saut hauteur: Loui Kai-Ky, Alexandre Brunelle
Saut longueur: Alexandre Brunelle,
Lou Kai-Ky

(Suite la semaine prochaine)

La région 8 en chiffres

Cette année

1289 participants

soit 19% de plus qu'en 1982

512 finalistes aux jeux de Montréal

soit 27% de plus qu'en 1982

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un stage d'entraîneur de baseball, le 13 avril, de 18 h 30 à 22 h 30, à l'école polyvalente Pierre-Dupuy, 2 000, rue Parthenais; à l'école Saint-Patrick, 3 711, rue de Bullion; à l'école Félix-Leclerc, 1 750, boulevard du Tricentenaire (quartier Pointe-aux-Trembles). Ces stages sont dispensés gratuitement aux personnes intéressées. Pour s'inscrire, communiquer avec le bureau de la région administrative où l'on désire suivre le stage. Tout au cours de l'été, des arbitres et marqueurs sont payés par la Ville de Montréal et ces stages visent à recruter le personnel désiré. Renseignements complémentaires : M. Roland Bleau, 725-9125.

LES JEUX DE MONTRÉAL ET L'APPARTENANCE AU QUARTIER

Cette année, les JEUX DE MONTRÉAL auront lieu les 13, 14, 15, 16 et 17 avril. Ce rendez-vous annuel des jeunes sportifs montréalais regroupera en finales plus de 5 000 participants dans quelque vingt-quatre sports différents.

Les centres sportifs Claude Robillard,

Étienne Desmarreau, Pierre Charbonneau et l'aréna Michel Normandin sont les installations où se dérouleront les compétitions.

Les JEUX DE MONTRÉAL sont l'aboutissement de la saison automne-hiver du programme sportif offert par le Service des sports et loisirs.

Tous les jeunes inscrits aux activités peuvent participer aux JEUX DE MONTRÉAL qui constituent une initiation à la compétition sportive. Cette année, un nombre record de 5 100 jeunes prendront part aux finales du 13 au 17 avril alors qu'environ 15 000 ont disputé les épreuves

préliminaires au cours du mois de mars.

Outre l'honneur personnel attaché à une victoire, les jeunes montréalais participent aux JEUX DE MONTRÉAL dans le but de défendre les couleurs de leur région d'origine puisqu'il s'agit de compétitions interrégionales, les neuf régions administratives du Service des sports et loisirs se disputant le titre de champion des Jeux. Le système de pointage est axé sur la participation ce qui valorise l'effort de chacun des participants. Une forte participation régionale dans chacune des disciplines au programme assure déjà une bonne place au classement final.

Cette manière de procéder a l'avantage d'inciter les jeunes à participer peu importe s'ils sont de plus bas calibre. Leur part à la victoire collective est acquise du simple fait de leur participation, ce qui fait dire à plusieurs: "Les JEUX DE MONTRÉAL, j'y vais parce que j'aime mon quartier".



ILS ÉTAIENT AU RENDEZ-VOUS...

Photos prises lors de la conférence de presse qui a eu lieu au Centre Claude-Robillard, en marge des JEUX DE MONTRÉAL. On remarque de g. à d. Jean-Jacques Fortin du canal 10, Jacques Dion directeur des Hebdo-Métropolitain, Jean Emond directeur des sports de Montréal, M. Yvon Lamarre président du comité exécutif de Montréal, Mme Aline St-Onge des Hebdo-Métropolitain, Gaby Mancini représentant de la Brasserie O'Keefe, Robert Rivest du canal 10 et Gaston Régner rédacteur sportif du Progrès de St-Léonard. (Photo Réjean Gosselin).

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un stage d'entraîneurs de baseball, le 14 avril, de 18 h à 22 h, au Centre Liébert, 8100, rue de Marseille, et de 19 h à 22 h, à l'école J. F. Kennedy, 3030, rue Villeray. Ces stages sont dispensés gratuitement aux personnes intéressées. Pour s'inscrire, communiquer avec le bureau de la région administrative où l'on désire suivre le stage. Tout au cours de l'été, des arbitres et marqueurs sont payés par la Ville de Montréal et ces stages visent à recruter le personnel désiré. Renseignements complémentaires: M. Roland Bleau, 725-9125.

Des stages en baseball offerts par la Ville

• (P.L.) — Tous les gens qui veulent s'impliquer dans le baseball, et même gagner un peu d'argent, avis aux étudiants, se doivent de suivre les stages requis pour obtenir le «grade» exigé pour devenir marqueur, entraîneur ou arbitre.

Il y a un stage d'entraîneur «grade 1», le 14 avril de 19h00 à 22h00 à l'école J-F Kennedy, 3030 rue Villeray est; le «grade 2» se donnera le 16 avril entre 9h30 et 15h30 au Centre Père Marquette, 6220 rue Marquette. Toujours pour les entraîneurs, le «grade 3» se donnera à la Polyvalente Pierre Dupuy, 2000 rue Parthenais le 29 avril de 19h00 à 23h00, aussi le 30 avril de 9h00 à 17h00, et le 1er mai de 9h00 à 17h00.

Un stage de marqueur niveau 1 sera donné le 19 avril de 19h00 à 22h00 au

bureau de la région 3, 12137 rue Bois-de-Boulogne. Un stage d'arbitre se donnera au Centre St-André Apôtre 215 ouest, Prieur, le 2 mai de 18h00 à 23h00, et sera repris aux mêmes heures le 3 et le 4 mai. Pour de plus amples informations, appeler le registraire de la région 3, Gilles Prud'homme au 332-1183.

Les jeux de Montréal améliorés

• Parmi les éléments nouveaux à signaler cette année, mentionnons que les compétitions des Jeux de Montréal sont échelonnées sur cinq jours par rapport à trois jours l'an dernier. De plus, les compétitions ont été concentrées dans trois centres sportifs seulement afin d'éviter l'éparpillement des participants sur plusieurs sites.

Un volet spécial a été ajouté à cette sixième édition des Jeux de Montréal. Il s'agit de la participation des personnes handicapées dans six des vingt-quatre disciplines au programme. Quelque 103 personnes handicapées prendront

donc part aux compétitions de natation, tir-à-l'arc, badminton, tennis de table, hockey cosom et volleyball. En hockey cosom et en volleyball, les personnes handicapées auront une soirée spéciale de compétitions le vendredi 16 avril alors qu'il s'agit de participation intégrée dans les quatre autres sports.

D'une année à l'autre, les Jeux de Montréal subissent des modifications de manière à les rendre toujours plus proches de la réalité montréalaise et améliorer ainsi l'impact de ces compétitions parmi la jeune clientèle sportive.

Les jeux de Montréal et l'appartenance au quartier

• Cette année, les Jeux de Montréal auront lieu les 13, 14, 15, 16 et 17 avril. Ce rendez-vous annuel des jeunes sportifs montréalais regroupera en finales plus de 5 000 participants dans quelque vingt-quatre sports différents.

Les centres sportifs Clau-

de Robillard, Étienne Desmarteau, Pierre Charbonneau et l'aréna Michel Normandin sont les installations où se dérouleront les compétitions.

Les Jeux de Montréal sont l'aboutissement de la saison automne-hiver du programme sportif offert

par le Service des sports et loisirs. Tous les jeunes inscrits aux activités peuvent participer aux Jeux de Montréal qui constituent une initiation à la compétition sportive. Cette année, un nombre record de 5 100 jeunes prendront part aux finales du 13 au 17 avril a-

lors qu'environ 15 000 ont disputé les épreuves préliminaires au cours du mois de mars.

Outre l'honneur personnel attaché à une victoire, les jeunes Montréalais participent aux Jeux de Montréal dans le but de défendre les couleurs de leur région d'origine puisqu'il s'agit de compétitions interrégionales, les neuf régions administratives du Service des sports et loisirs se disputant le titre de champion des Jeux. Le système de pointage est axé sur la participation ce qui valorise l'effort de chacun des participants. Une forte participation régionale dans chacune des disciplines au programme assure déjà une bonne place au classement final.

Cette manière de procéder a l'avantage d'inciter les jeunes à participer peu importe s'ils sont de plus bas calibre. Leur part à la victoire collective est acquise du simple fait de leur participation, ce qui fait dire à plusieurs: «Les Jeux de Montréal, j'y vais parce que j'aime mon quartier».

Les neufs concurrents en lice

Les 57 quartiers de Montréal sont groupés en neuf

régions au niveau de l'administration du Service des sports et loisirs.

Les Jeux de Montréal constituent une compétition sportive interrégionale où chaque participant tente de faire remporter la victoire à sa région.

Une couleur distinctive a été attribuée à chaque région et un chandail de la couleur de sa région est donné à chaque jeune qui participe aux Jeux de Montréal.

Voici donc la répartition des quartiers montréalais ainsi que la couleur assignée à chaque région.

Région 1: Peter McGill, Pointe St-Charles, St-Henri, St-Paul, Emard, Bleu marine.

Région 2: Décarie, Loyola, Confédération, Notre-Dame-de-Grâce, Snowdon, Côte-des-Neiges, Darlington, Mont-Royal, Victoria, noir.

Région 3: Sault-au-Récollet, Fleury, Ahuntsic, l'Acadie, Cartierville; bourgogne.

Région 4: Préfontaine, Maisonneuve, Hochelaga, Ste-Marie; beige.

Région 5: Louis Riel, Longue-Pointe, Tétraultville, Honoré Beaugrand, Langelier, Rivière-des-Prairies, Pointe-aux-Trembles, Rousselière, Bout-de-l'île; bleu ciel.

Région 6: Marie-Victorin, Bourbonnière, Rosemont, Étienne Desmarteau, Louis Hébert, Père, Marquette; orange.

Région 7: François Perreault, Gabriel Sagard, Jean Rivard, St-Michel; jaune.

Région 8: St-Sulpice, Parc Extension, Jean-Talon, Octave-Crémazie, Villeray, Jarry, St-Edouard; vert.

Région 9: Mile End, Laurier, Jeanne-Mance, Plateau Mont-Royal, de Lorimier, St-Jacques, St-Jean-Baptiste, Ville-Marie; brun.



La coupe tant convoitée par tous les quartiers de notre Ville sera bientôt décernée à la région qui accumulera le maximum de points dans les différentes compétitions des Jeux de Montréal. Autour de cette Coupe Jean Dupire, les représentants de nos deux régions ont accepté d'être photographiés. On reconnaît là leur esprit sportif, dans l'ordre, Gilles Chéron, assistant-gérant et Jacques Marc-Aurèle le gérant de la région 3 ainsi que le conseiller municipal Réal Laramée du Domaine St-Sulpice, président des Jeux du Centre-est, Yves Chabot, gérant et Pierre Dugas, assistant-gérant de la région 8.

Stages pour officiels

■ Le Service des Sports et Loisirs de la *Ville de Montréal* met sur pied une série de stages gratuits pour marqueurs en baseball ou balle-molle et pour arbitres et entraîneurs en baseball. Les intéressés sont priés de communiquer au bureau de leur région administrative. Par ailleurs, en collaboration avec le Service des Sports et Loisirs de Montréal, l'Association d'haltérophilie de Montréal organise le samedi, 23 avril, un stage d'officiels d'halté-

**Au Centre
Claude-Robillard
10,000 SPECTATEURS
ONT ENCOURAGÉ LES
JEUNES ATHLÈTES AUX
JEUX DE MONTRÉAL**

La région No 1, comprenant les quartiers Peter-McGill, Pointe-Saint-Charles, Saint-Henri, Saint-Paul et Ville Emard, est au poste de commande à l'issue de l'avant-dernière journée de compétition des Jeux de Montréal.

Cette région devance le secteur No 3 qui englobe Sault-aux-Récollets, Fleury, Ahuntsic, de l'Acadie et Cartierville.

Un total de 11 disciplines ont été complétées sur un total de 24 et près de 10,000 personnes sont venues assister aux efforts des jeunes participants depuis le début de ces Jeux qui se tiennent au Centre Claude-Robillard, 1,000 Avenue Emile-Journault.

Les compétitions se poursuivent aujourd'hui et prendront fin vers 14h. Elles seront suivies d'un spectacle de clôture à 15h au cours duquel Yvon Lamarre, le président d'honneur de ces Jeux, dévoilera la région gagnante qui se verra remettre la coupe Jean-Dupire.

Un spectacle de gymnastique, de même que des chorégraphies exécutées par des danseurs professionnels, seront présentés au public. Des amuseurs publics sauront aussi mettre de l'enthousiasme parmi les spectateurs qui peuvent assister au tout gratuitement.

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un stage **d'entraîneurs de baseball**, le 18 avril, de 18 h 30 à 22 h, à l'Aréna Confédération, 4 985, rue Westhill; de **marqueurs en baseball et balle-molle**, le 18 avril, de 19 h à 22 h, au Bureau régional, 2 040, rue Alexandre-de-Sève, ainsi qu'à l'Habitat des Pointeliers, 850, rue Saint-Jean-Baptiste, quartier Pointe-aux-Trembles; le 19 avril, de 19 h à 22 h, au Bureau régional, 12 137, avenue Bois-de-Boulogne. Ces stages sont dispensés gratuitement aux personnes intéressées. Pour s'inscrire, communiquer avec le bureau de la région administrative où l'on désire suivre le stage. Tout au cours de l'été, des arbitres et marqueurs sont payés par la Ville de Montréal et ces stages visent à recruter le personnel désiré. Renseignements complémentaires : M. Roland Bleau, 725-9125.

Jeux de Montréal

Les honneurs à la région 6

Les 6es Jeux de Montréal sont maintenant chose du passé et c'est la région No 6 avec 284 points qui en a remporté les grands honneurs pour une seconde année d'affilée. Ce secteur comprend les quartiers Marie-Vic-

torin, Bourbonnière, Rosemont, Etienne-Desmarteau, Louis-Hébert et Père Marquette.

La région No 3 (Fleury, Sault-aux-Récollets, Ahuntsic, l'Acadie et Cartierville) a fini en seconde place avec 269

points, tandis que la troisième position est revenue à la région No 5 (Louis-Riel, Longue-Pointe, Tétréautville, Honoré-Beaugrand, Lange-lier, Rivière-des-Prairies, Pointe-aux-Trembles, de la Rousselière et Bout-

de-l'Île).

Environ 8,000 personnes étaient présentes à cette dernière journée de compétition au Centre Claude-Robillard lorsque le président de ces Jeux, Yvon Lamarre, président du comité exécutif de

la ville de Montréal, a remis à la région championne la coupe Jean-Dupire, trophée perpétuel de cet événement annuel.

Participation record

Au niveau de la participation, les Jeux de 1983 ont battu tous les records alors que le total de jeunes athlètes inscrits aux finales a été de 35% supérieur à celui de l'an dernier.

À la clôture des Jeux, les jeunes sportifs montréalais se sont donné rendez-vous pour la 7e reprise en avril prochain.

LES JEUX DE MONTRÉAL

Les honneurs à la région No 06

■ (PC) — Les 6e Jeux de Montréal sont maintenant terminés et c'est la région No. 06, avec 284 points, qui a remporté les honneurs pour une deuxième année consécutive. Cette région comprend les quartiers Marie-Victorin, Bourbonnière, Rosemont, Etienne-Desmarceaux, Louis-Hébert et Père Marquette.

Avec 269 points au classement, la région No. 03 s'est classée deuxième. Il s'agit de la région de Fleury, Sault-au-Recollet, Ahuntsic, l'Acadie et Cartierville.

La troisième place est revenue à la région No. 5, comprenant Louis-Riel, Longue-Pointe, Tétréautville, Honoré-Beaugrand, Langelier, Rivière-des-Prairies, Pointe-aux-Trembles, la Rousse-lière et Bout de l'Île.

Hier après-midi, au centre Claude-Robillard, quelque 8.000 personnes étaient présentes pour applaudir les vainqueurs des Jeux de Montréal. M. Yvon Lamarre, président des Jeux, a remis à la région 06 la coupe Jean-Dupire, qui est le trophée perpétuel des Jeux de Montréal.

• Au niveau de la participation, les Jeux de 1983 ont battu tous les records. La participation des jeunes inscrits aux finales a été de 35 pour cent supérieure à l'an dernier.

Stages pour officiels de baseball et balle-molle

Toutes les personnes intéressées à suivre un stage pour devenir marqueur en baseball ou en balle-molle, arbitre ou entraîneur en baseball sont invitées à s'inscrire aux stages offerts par le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal.

Ces stages sont dispensés gratuitement. Pour s'y inscrire, il faut communiquer au bureau de la région administrative 1 à 872-3066.

Tout au cours de la saison estivale, des arbitres et marqueurs

sont payés par la Ville de Montréal et le Service des sports et loisirs doit incessamment procéder au recrutement des officiels pour la prochaine saison.

Voici l'horaire des différents stages offerts par la ville de Montréal.

STAGE DE MARQUEURS EN BASEBALL - BALLE-MOLLE

Niveau 1: Centre St-Charles 1055, rue Hibernia, le jeudi 21 avril de 19h30 à 22h30.

Niveau 2: Centre Pierre Charbonneau (Auditorium) 1000, rue Viau, le lundi 2 mai de 19h00 à 22 heures.

STAGES D'ARBITRES 1983

Les stages sont donnés de 18 à 23 heures.

Centre St-Charles, 1055, rue Hibernia les 2-3-4 mai.

Pour des renseignements supplémentaires: Monsieur Roland Bleau Tél.: 725-9125.

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un stage de **marqueurs en baseball et ballé-molle**, de 19 h30 à 22 h30, au Centre Saint-Charles, 1 055, rue Hibernia. Ce stage est dispensé gratuitement aux personnes intéressées. Pour s'inscrire, communiquer avec le bureau de la région administrative où l'on désire suivre le stage. Tout au cours de l'été, des arbitres et marqueurs sont payés par la Ville de Montréal et des stages visent à recruter le personnel désiré. Renseignements complémentaires : M. Roland Bleau, 725-9125.

Il y aura un stage pour les joueurs de balle molle organisé par le Service des sports et loisirs de la ville de Montréal pour adultes et mineurs. Ces stages se dérouleront le mercredi 27 avril prochain (adultes) de 20h30 à 22h30 et le samedi 30 avril (mineurs) de 9h à 12h à la Polyvalente Édouard-Montpetit au 6,200, rue Pierre-de-Coubertin. Aucuns frais ne sont exigés et les intéressés n'ont qu'à se présenter à la polyvalente.

LES HEBDOS S'IMPLIQUENT DANS LES JEUX DE MONTRÉAL

texte Marc-M. Dagenais photos Régent Gosselin



Les représentants de la presse parlée et écrite étaient encore une fois heureux de collaborer avec la Ville de Montréal pour nos jeunes.

Au moment où vous lirez ces lignes, les Jeux de Montréal, édition 1983, seront choses du passé.

Nous serons en mesure la semaine prochaine de vous donner un compte rendu des résultats et nous espérons que la région 6 comprenant Rosemont se sera bien classée.

Dernièrement, les autorités municipales étaient fières de présenter à la presse les différentes activités prévues durant le week-end.

Les Jeux de Montréal représentent une excellente façon d'encourager les jeunes qui ont travaillé durant toute l'année afin de se préparer le mieux possible dans la discipline qu'ils préfèrent.

Nous espérons pouvoir vous communiquer d'excellentes performances et nous sommes convaincus que les jeunes de Rosemont sauront faire honneur à leur Quartier.



La coupe des Jeux de Montréal sera remise à la région que remportera les grands honneurs de la compétition. Les jeunes Stéphane Bélair et Caroline Guy espèrent bien la remporter. M. Yvon Lamarre, président du comité exécutif et M. Jean Emond, directeur des services des sports et loisirs de la Ville de Montréal sont heureux de cette compétition pour les jeunes athlètes de la Ville.



La Région 6 était très bien représentée et espère mettre encore la main sur le précieux trophée.

Vers les Retrouvailles d'Arlequin

• Comme nous vous en avons déjà parlé, le festival culturel régional sert de préliminaire pour les Retrouvailles d'Arlequin. Mais que sont les Retrouvailles d'Arlequin?

Les Retrouvailles constituent le festival municipal de la culture regroupant les meilleurs artistes ou artisans de la métropole. Un jury de sélection voit à choisir les milliers d'œuvres qui seront exposées ou encore les centaines d'artistes qui se produiront au Centre Claude-Robillard.

Eh oui, c'est encore au Centre multi-disciplinaire de la rue Émile-Journéault que se dérouleront les Retrouvailles d'Arlequin.

En plus de sillonner les différentes allées d'expositions, vous pourrez relaxer au café-concert; assister aux représentations théâtrales et spectacles de danse ou encore visiter l'atelier de photo-cinéma. Bref, tout un émerveillement à découvrir.

Un passage au Centre Claude-Robillard entre le 13 mai et le 18 mai vous permettra de connaître la communauté culturelle montréalaise par ce moyen privilégié d'expression que sont les Retrouvailles d'Arlequin.

Soyez-y car Blanco y sera en compagnie d'Arlequin.

■ Le Conseil régional des Cercles de jeunes naturalistes, en collaboration avec le Jardin Botanique et le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, invite le grand public à la projection de films sur la nature, le 23 avril, à 13 h 30, au Jardin Botanique, 4 101 est, rue Sherbrooke. Au programme : « Portrait d'une baleine » ; « Le grand héron » ; « Cavernes et geysers » ; « La feuille verte » ; « Au pays des loups » ; « Au monde mystérieux des océans ». Renseignements complémentaires : 681-4358. Entrée libre.

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un stage d'entraîneurs de baseball, le 23 avril, de 9 h à 17 h, à l'école Saint-Patrick, 3 711, rue de Bullion. Ce stage est dispensé gratuitement aux personnes intéressées. Pour s'inscrire, communiquer avec le bureau de la région administrative où l'on désire suivre le stage. Renseignements complémentaires : M. Roland Bleau, 725-9125.



Aux Jeux de Montréal, la région 6 rafle les honneurs

C'est finalement la région 6, qui comprend les quartiers Marie-Victorin, Bourbonnière, Rosemont, Étienne Desmarteau, Louis-Hébert et Père Marquette, qui a raflé les honneurs de ces 6es Jeux de Montréal. Récoltant 284 points elle a devancé la région 3, finissant en deuxième position avec 269 points, suivie de la région 5. Près de

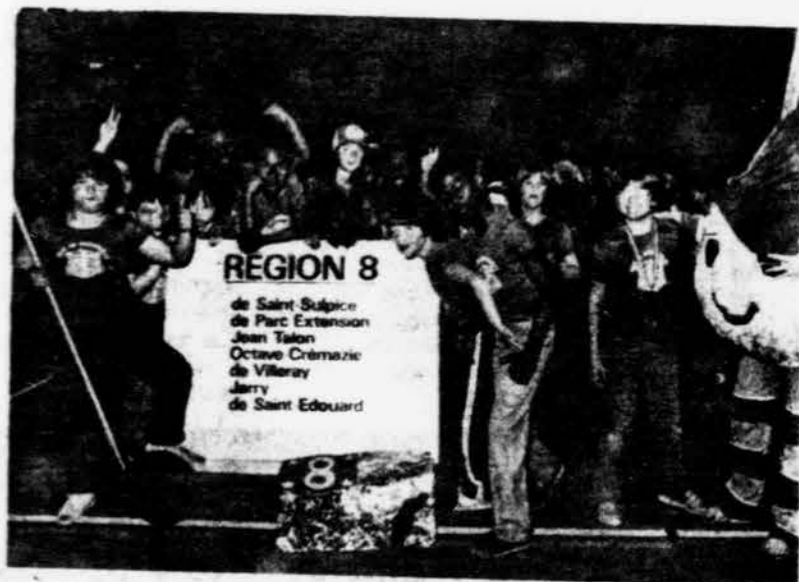
8,000 personnes étaient venues assister aux cérémonies de clôture et à la remise de la coupe Jean-Dupire par le président du comité exécutif et président d'honneur de ces Jeux, M. Yvon Lamarre. Ces 6es Jeux de Montréal ont aussi battu des records de participation alors que 35% de plus de jeunes athlètes s'étaient inscrits cette année.



Le président d'honneur des 6es Jeux de Montréal a été littéralement pris d'assaut par les jeunes athlètes débordant de joie à l'annonce de leur victoire.



Des compétitions chaudement disputées par les milliers de jeunes participants à ces Jeux.



Tous les quartiers étaient présents à cette rencontre, y compris le nôtre.



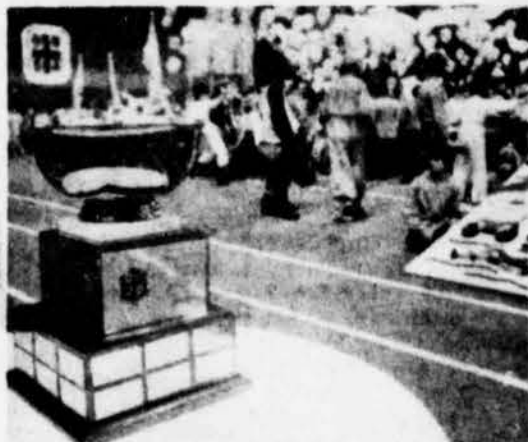
Des cérémonies de clôture très colorées.



Les vainqueurs de la région 6 arberent triomphalement la coupe Jean-Dupire, symbole de leur suprématie.

Les sports...

Les médaillés de la région 8 aux Jeux de Montréal 83



C'est dans l'allégresse que ce sont terminés les Jeux de Montréal dimanche le 18 avril dernier au Centre Claude Robillard. C'est la région 6 qui s'est méritée le trophée Jean Dupire pour une 21ème année consécutive. De la région 8, voici la liste des médaillés aux Jeux de Montréal 83:

Au plongeon: Caroline Grenier (or), Stéphane Giampeira (argent), catégorie 9 - 10 ans F et G

Athlétisme: Louis

Dionne (bronze) au poids benjamin G, épreuves 4 x 200 mètres: (argent) en catégories cadet et benjamin G, épreuves 400 mètres: (argent) Alain Grenier, (bronze) Chantal Germain cadet G et F. Epreuve 50 mètres (bronze) Jules Retrul benjamin G, et Maryse Morin moustique F. Epreuve longueur (or) Marie-Josée Bruneau mouche F et (or) Charles Stuart, (bronze) François Martin en moustique G. Epreuve 4 x 50 mè-

tres: (argent) en mouche F.

Soccer: (bronze) atome mixte William Hingston, (or) moustique mixte Lucien Pagé, (argent) Pee wee garçon Joseph Charbonneau.

Tennis sur table: (bronze) Jacques Lamothe, (or) Aryane Brosseau catégorie 13 ans et moins G et F.

Judo: (or) Christine Déziel 36 kg et moins, (argent) Jacques Eric Mecteau 42 kg et moins et (argent) Sylvie Malouin 45 kg et moins.

Lutte: (or) André Belotte (bronze), André Bellina au 50 kg, (or) Louis Morotti au 43 kg, (argent) Ernest Belotte au 43 kg et (or) James Merise au 53 kg.

Patinage artistique: (or) Nelly Stergennis A - 13, 15 Dames, (bronze) Daniel Blouin H - 13 et - Messieurs.

Hand-ball: (argent) filles Hélène Boulé minime et (or) Lucien Pagé garçons benjamin.

Hockey: (argent) F.A.S. novice A et (bronze) P.E.Y.O. novice B.

Haltérophilie: (argent) Stéphane Gauthier 82.5 kg et (or)

George Sibley 90 kg 12 - 17 ans.

Natation: (or) Stéphane Giampasa, (bronze) Christian Leduc 50 mètres libre 9 - 10 ans G, (or) Eric Arpin 100 mètres libre 11 - 12 ans G, (argent) Louis Sébastien Buisson 25 mètres brasse 8 ans et moins G, (bronze) Marie-Claude

Brière 50 mètres brasse 9 - 10 ans F, (argent) Cynthia Brosseau 100 mètres 4 nages 11 - 12 ans F, (argent) Daniel Joly 25 mètres dos 8 ans et moins G, (argent) Christian Leduc 50 mètres dos 9 - 10 ans G, (or) P. Brière/M.E. Thériault N. Pelletier/C. Blouin 100 mè-

tres relais 4 nages 8 ans et moins F, (argent) M.C. Brière/N. Huntley N. Boutin/S. Leduc 100 mètres relais 4 nages 9 - 10 ans F.

Volleyball: (or) cadet F et G.

Sincères félicitations à tous.

Photo: Dominik Beaulieu.



Lise Laforte Ouimet

Parks groups want City action

By J.T. BURLEY

John McDermott, City of Montreal coordinator of the West end park facilities, is apparently not doing his job to the satisfaction of local minor baseball associations. They have decided to take the matter up with his boss, Jean Emond, who is the director of sports and recreational services for the City of Montreal.

Ron Collins, president of the Terrebonne Park Association told The Monitor that it may just be that McDermott lacks the power to change things.

Writing on behalf of the NDG Minor Baseball Association which sponsors boys and girls ages five to 18, Collins brings a few matters to the atten-

tion of the authorities.

Toilets at Confederation Park are said to be a necessity, as well as dug-out fences to protect players from injury. Such fences he states are installed at most other parks in the area.

Benches for players at Benny and Kensington parks were apparently removed for repairs two years ago and have never been returned.

Baseball equipment sent to the district is "too old and dilapidated to be used safely." The association wants "reasonable" equipment.

In a separate appeal to McDermott, Collins states that the caretaker of Confederation Parks should be located at the Confederation Arena and not at Marymount High School, which is two blocks away where he cannot be found to place bases.

Collins suggests further that children's baseball games should start earlier to accommodate adult softball games. He objects to the caretaker's action "of telling children the bases will be removed in 10 minutes because he (the caretaker) does not work overtime."

Another area of contention is games at Kent Park, which the association feels should be rescheduled to Jean Brilliant because of the "impossibility of completing games with spectators constantly walking across the outfield causing delays."

Mr. McDermott could not be reached for comment prior to press time.

In District Two, comprising N.D.G., Snowdon and Cote Des Neiges, we find children participating in sports other than baseball, hockey and soccer, who are enjoying themselves and doing well... The city of Montreal is said to be providing facilities for them, but we do not hear much about them.

Quartier Pointe-aux-Trembles

Activités de loisirs

Concert classique - vendredi 13 mai

A l'Eglise Saint-Enfant-Jésus, 11, boulevard St-Jean Baptiste, le vendredi 13 mai à 20 heures, l'Orchestre civique des jeunes de Montréal et l'Orchestre civique de Montréal auront le plaisir de présenter un concert classique sous l'habile direction de Monsieur Jacques Clément.

Ce concert est organisé conjointement avec le Service des activités culturelles et le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal. L'entrée est gratuite.

Tennis au parc Clémentine de la Rousselière
Tennis libre

- Les réservations se prennent au chalet du parc Clémentine de la

Rousselière, à l'angle de la rue Notre-Dame et du boulevard de la Rousselière, numéro de téléphone à composer: 642-4338.

- Les citoyens pourront réserver un terrain la journée précédant la date d'utilisation.

- Lors de la réservation, le citoyen sera tenu de fournir le nom des utilisateurs ainsi que le numéro de leurs cartes d'identité et d'activité. Cette dernière demeure obligatoire pour avoir accès au terrain de tennis.

Vous pouvez vous procurer votre carte d'identité et d'activité au Centre culturel et sportif Rodrigue-Gilbert, 1515, boul. du Tricentenaire, du lundi au vendredi de 12 à 20 hres.

Pour ceux qui possèdent déjà leur carte de citoyen 1982, il suffira de la faire valider pour l'année 1983 et, bien sûr, en acquitter les coûts s'y rattachant.

Prix:
carte familiale 20,00\$
Carte individuelle 10,00\$
Personne du 3e âge 5,00\$.
Important: Vous devez vous présenter sur les lieux pour vous faire photographier.

Horaire d'utilisation et de réservation de terrain

2 mai au 19 juin 1983
Lundi au vendredi 17 à 23 hres; samedi et dimanche 9 à 23 hres.

20 juin au 4 septembre 1983
Lundi au vendredi, 12 à 23 hres; samedi et dimanche 9 à 23 hres.

6 septembre au 18 septembre 1983
Lundi au vendredi, 17 à 22 hres; samedi et dimanche 9 à 20 hres.

Cours de tennis Adultes

Les participants seront partagés en groupe selon leurs aptitudes, soit débutants ou avancés.

1ère session: 9 mai au 3 juin 1983; 2e session: 13 juin au 8 juillet 1983.

Dates d'inscription

1ère session: 27 avril au 6 mai 1983; 2e session: 23 mai au 5 juin 1983.

Coût

22,00\$. La carte d'identité et d'activité sera exigée lors de l'inscription.

Lieu d'inscription

Au Service des sports et loisirs, 1515, boul. du Tricentenaire, de 12 à 20 hres, du lundi au vendredi. Renseignement: 642-1430.

Horaire des cours

Entre 18.30 et 20.30 hres. La durée des cours sera d'une heure. Le Service se réserve le droit de modifier et/ou d'annuler les heures de cours, selon les inscriptions.

Enfants

Les participants seront divisés selon leurs groupes d'âge et d'aptitudes.

Les cours seront dispensés sur une période de 8 semaines à raison de 2 cours par semaine, soit du 27 juin au 19 août 1983.

Dates et lieu d'inscription

Du 23 mai au 21 juin 1983 au Service des sports et loisirs, 1515, boul. du Tricentenaire, de 12 à 20 hres, du lundi au vendredi. Renseignement: 642-1430.

Coût

5,00\$. La carte d'identité et d'activité sera exigée lors de l'inscription.

Horaire

Entre 9 et 12 hres. La durée des cours sera d'une heure. Le Service se réserve le droit de modifier et/ou d'annuler les heures de cours selon les inscriptions.

Les terrains de tennis seront fermés au public les 23 mai, 24 juin, 1er juillet et 5 septembre, jours fériés.

Centre communautaire de loisirs Ressources Manifestation culturelle

Le personnel du Centre communautaire de loisirs Ressources prépare fébrilement la grande manifestation culturelle du printemps "Ressour-

Arts".

Tous les participants aux cours exposeront les travaux qu'ils ont réalisés au cours des sessions d'automne et d'hiver. Les disciplines suivantes seront représentées: émaux sur cuivre, découpage (trois dimensions), broderie japonaise (peinture à l'aiguille), poterie, peinture à l'huile, tricot au crochet et à l'aiguille, courtepointe et couture. De plus, vous pourrez visionner un vidéo sur la vie du Centre.

A vous tous, qui êtes amateurs de belles choses, c'est un rendez-vous les 13, 14 et 15 mai prochain à l'Habitat des Pointeliers, 850, boul. St-Jean Baptiste. Les heures d'ouverture de l'exposition sont: le vendredi 13 mai de 19 à 22 hres; le samedi 14 mai de 13.30 à 22 hres, et le dimanche 15 mai de 13.30 à 16.30 hres. Renseignement: 645-4519.

Diane Paré
Directrice des services administratifs

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un stage de **marqueurs en baseball et balle-molle**, de 19 h à 22 h, le 26 avril, à la salle de conférence de la Piscine Hochelaga, 1 870, rue Davidson; le 27 avril, (en anglais) au Bureau régional, 3 220, rue Appleton. C'est gratuit. Pour s'inscrire, communiquer avec le bureau de la région administrative où l'on désire suivre le stage. Tout au cours de l'été, des arbitres et marqueurs sont payés par la Ville de Montréal et ces stages visent à recruter le personnel désiré. Renseignements complémentaires : M. Roland Bleau, 725-9125.



Des compétitions chaudement disputées par les milliers de jeunes participant à ces Jeux.

Les Jeux de Montréal La région 6 rafle les honneurs



Le président d'honneur des 8es Jeux de Montréal a été littéralement pris d'assaut par les jeunes athlètes débordant de joie à l'annonce de leur victoire.



Pas de grandes victoires mais une participation imposante.

C'est la région 6 du secteur de Rosemont qui a rafé les honneurs de ces 8es Jeux de Montréal. Récoltant 284 points au classement général, elle a devancé la région 3, finissant en deuxième position avec 269 points, suivie de la région 5. Près de 8,000 personnes étaient venues assister aux cérémonies de clôture et à la remise de la coupe Jean-Dupire par le président d'honneur de ces Jeux et président du comité exécutif, M. Yvon Lamarre.

Quant à la région 4, qui regroupe les jeunes d'Hochelaga-Maisonneuve, elle a dû se contenter de la neuvième et dernière position. La déception était visible sur les visages des entraîneurs mais pour Gilbert Cinq-Mars, gérant de la région, cette déception a été compensée par une participation accrue de la part des jeunes sportifs.

Jeux de Montréal 1983

Succès de participation et enthousiasme des jeunes

• [P.L.] — Plus que jamais les Jeux de Montréal ont fait la preuve de leur permanence, les Jeux sont là pour rester, et lorsque le rideau s'est refermé sur la sixième édition de ces Jeux le 17 avril dernier, plusieurs intervenants sont rentrés chez eux avec la ferme intention de se remettre à la tâche le plus tôt possible pour préparer les prochains Jeux! Chez les responsables de la région Nord, Ahuntsic-Bordeaux-Cartierville, l'enthousiasme était à son comble, et

pour cause, la région s'est hissée au deuxième rang à 15 points des champions qui ont remporté la Coupe Jean-Dupire, la région 6, Rosemont! Fierté bien légitime pour la région 3, d'autant plus qu'on a concentré les efforts sur la participation, et la participation constitue un fondement de ces rencontres annuelles, les Jeux de Montréal!

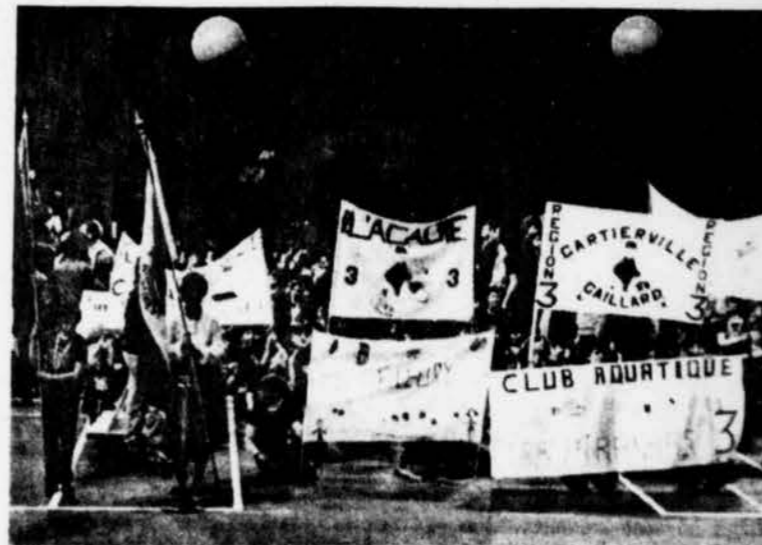
La salle omnisports du Complexe Claude-Robillard était remplie à craquer, de 4 000 à 5 000 personnes occupaient les gradins au

moment où a débuté la cérémonie de clôture marquant la fin des Jeux de Montréal le dimanche 17 avril. Jean-Guy Rochon, animateur attitré du Service des Sports, s'est avancé au micro pour annoncer la fin des compétitions, puis ce fût au tour des jeunes à défiler région par région en un cortège bigarré où la bonne humeur et l'enthousiasme étaient de la partie. Les spectateurs ont aussi eu droit à une démonstration d'envergure des principaux clubs de gymnastique

montréalais, les groupes Gadbois, Flexart, Gymnacentre, Flipgym, Asymétriques et Gymnix se sont succédés dans des chorégraphies originales sous la responsabilité de Carole Massicotte, technicienne en gymnastique de la Ville de Montréal. Afin de maintenir le suspens jusqu'à la fin, les gens du Service des Sports avaient prévu d'énumérer les régions aux six derniers rangs dans le classement et d'intercaler un spectacle de la troupe d'Hugo de Pot avant de divulguer la région gagnante. C'est finalement dans un silence relatif que le président d'honneur des Jeux et président du Comité exécutif de la Ville, monsieur Yvon Lamarre, a énuméré les trois premières places, la région 5 en troisième position derrière la région Nord qui a quatre points de plus à 269, enfin en première Rosemont qui a accumulé 284 points.

Participation: 30% de plus

Le succès de l'édition 1983 des Jeux de Montréal se résume par un mot, la participation, car en effet toutes les régions ont vu leur nombre de finalistes



Plus que jamais la région 3 s'est approchée de la victoire en se classant deuxième aux Jeux de Montréal. Sur notre photo, les jeunes d'Ahuntsic, Bordeaux et Cartierville arborent avec fierté les banderoles qu'ils ont eux-mêmes confectionnées pour identifier leur quartier. Flottant au-dessus de la salle omnisports du Centre Claude-Robillard, deux ballons qui représentent les régions 3 et 6.

augmenter et pour l'ensemble la participation a augmenté de 30%. Du 13 au 17 avril, 4 089 jeunes Montréalais ont participé aux finales des Jeux, ce qui constitue un record; on doit noter ici que le nombre de participants aux épreuves préliminaires avant les Jeux était au moins trois fois plus grand que le nom-

bre de finalistes de chacune des régions! Outre la participation, l'enthousiasme des jeunes a aussi contribué au succès de l'entreprise, les enfants ont mis tout leur cœur parfois sous l'oeil bienveillant des parents quelque part dans les estrades. Les Jeux ont suscité de l'intérêt, au point que l'an prochain plusieurs

jeunes se remémorant les bons souvenirs de cette fin de semaine exceptionnelle voudront y revenir! Un autre facteur à ne pas dédaigner, c'est le dévouement et la disponibilité des intervenants, bénévoles ou employés de la Ville qui ont contribué par leur travail à susciter l'engouement chez tous les participants.

La région 8 aux Jeux Satisfaction malgré tout, de Pierre Dugas

• [P.L.] — La région 8, qui couvre le territoire d'Ahuntsic-Sud, n'a pas gagné de places au classement général des Jeux de Montréal par rapport à l'an dernier, cette région conserve le huitième rang. Aussi nous avons demandé à monsieur Pierre Dugas, assistant gérant responsable des sports dans ce secteur de la Ville ce qu'il pensait des résultats de son groupe aux Jeux de Montréal.

Les intervenants en sport de la région 8, caressaient l'espoir de décrocher une sixième ou une septième place au classement mais le sort en a décidé autrement. En fait, plusieurs facteurs expliquent ce demi-échec du Centre-Nord de Montréal, le manque de participation des pupilles du Patro Le Prévoist en est un, la complexité de cette région administrative qui s'étend d'Ahuntsic à Parc Extension et qui compte pas moins de 30 groupes ethniques difficiles à rassembler pour un événement comme les Jeux de Montréal, constitue une cause beaucoup plus sérieuse, expliquant les déboires du 8. La formation tardive d'un comité sportif sous la présidence d'Huguette Therrien, qui malgré des efforts louables, n'a pu



Le président d'honneur des Jeux de Montréal, monsieur Yvon Lamarre participe à l'euphorie de la victoire, alors que les jeunes athlètes de la région 6 portent à bout de bras la Coupe Jean Dupire qui consacre la supériorité de Rosemont aux Jeux de 1983.

rallier tout le monde à quelques semaines d'avis, explique aussi les difficultés du Centre-Nord.

Pierre Dugas se dit

quand même satisfait de la participation des jeunes et des intervenants, il note une augmentation de 27% du nombre des finalistes malgré les désistements, par ailleurs les enfants sont contents d'avoir remporté la médaille d'or en volleyball. Le responsable des sports précise que sa région a atteint plusieurs de ses objectifs comme de sensibiliser le milieu et mettre l'accent sur les programmes. Il nous a affirmé que dès septembre il se remettrait à la tâche pour les prochains Jeux.

Jeux de Montréal

Un succès d'équipe pour la région Nord

• [P.L.] — En se hissant au deuxième rang, à 15 points des vainqueurs, la région 3, Ahuntsic, Bordeaux et Cartierville, a réalisé sa meilleure performance depuis la création des Jeux de Montréal il y a cinq ans, et ce malgré certains handicaps majeurs comme le manque d'installations sportives, l'absence d'écoles polyvalentes bien pourvues en gymnastes et l'âge moyen relativement élevé de la population du secteur. La région 3 comptait 615 athlètes sélectionnés lors des préliminaires, mais de ce nombre seulement 467 jeunes se sont présentés aux finales dans les vingt disciplines auxquelles participait la région.

Il faut avoir suivi nos intervenants au cours des trois derniers mois pour se rendre compte des efforts consentis dans l'ombre par des dizaines de personnes qui ont consacré de nombreuses heures à la préparation des Jeux dans notre région 3. Par manque d'intérêt ou par indifférence, plusieurs groupes ont refusé de s'impliquer et les intervenants sont quand même revenus à la charge afin de susciter la participation des jeunes en milieu scolaire. Ou'on pense aux difficultés des animateurs Clau-

de Lamoureux et Michel Confortate pour s'assurer la participation des jeunes en handball et en volleyball, qu'on pense aux démarches ardues de Robert Asselin pour intéresser les Arméniens de Bordeaux aux Jeux de Montréal. André Lalonde et Jacques Fecteau ont eux aussi comme animateurs de la Ville, consacré beaucoup de temps à rassembler des jeunes et

susciter leur participation. La création d'un comité sportif réunissant des personnalités très diverses mais qui se sont complétées dans la préparation du Festival sportif, a joué un rôle déterminant dans les succès remportés par la région 3 aux Jeux de Montréal. La réussite du Gala des Mérites anticipait déjà une participation massive des jeunes du secteur aux Jeux.

On doit à Gilles Chéron, assistant gérant du Service des Sports et à son patron Jacques Marc-Aurèle d'avoir réussi le tour de force de réunir autour d'une même table des intervenants provenant de milieux aussi différents mais qui ont constitué un comité d'une rare efficacité.

Une moisson de médailles

Malgré la faiblesse de la région 3 en natation, en

effet la région était carrément absente de deux disciplines aquatiques, le plongeon et la nage synchronisée, celle-ci a tout de même remporté une médaille de bronze en water-polo et cinq autres médailles dont deux d'or, deux d'argent et une de bronze en nage. La natation en est à ses premiers balbutiements dans la région Nord et on note déjà des résultats

intéressants, que seront les performances lorsque la piscine du Centre Sophie-Barat accueillera ses premiers athlètes? Actuellement il n'y a pas de piscine fermée dans la région et nos animateurs ont tout de même réuni 23 nageurs!

Si la natation a fait perdre des points, la ringuette aussi faute de participants, par contre la région a dominé l'athlétisme, l'escrime,

le patinage artistique, le handball, le volleyball et l'haltérophilie. Les jeunes ont remporté 62 médailles d'or, 48 d'argent et 31 de bronze, ils ont tous représenté dignement la région Nord dans la victoire comme dans la défaite et nous les remercions de leur participation car en définitive les Jeux de Montréal honorent autant la participation que les performances.

Jeux de Montréal 1983 POUR UNE DEUXIÈME ANNÉE ROSEMONT SAVOURE LA VICTOIRE

texte Marc-M. Dagenais

Cette année, les Jeux de Montréal ont donné lieu à une lutte farouche entre trois régions, les régions 3, 5 et 6.

La délégation de la région représentait cette année le plus haut de participation

aux jeux ainsi que le plus haut taux de performance. La région était représentée dans 22 disciplines sur les 23 inscrites au programme des jeux.

Certains résultats méritent d'être soulignés: en Basketball,

Gymnastique, patinage de vitesse, tennis de table et Water

Ce n'est que dans les dernières épreuves que notre région 6, a pu se détacher de ses adversaires et méritent la coupe Jean Dupire, emblème de l'excellence

aux jeux de Montréal.

Les préliminaires ont permis à 1600 participants de tenter leur chance entre le 15 février et le 28 mars. De ce nombre, près de 600 ont participé aux jeux de Montréal.



M. Yvon Lamarre, président du comité exécutif de la ville de Montréal et président d'honneur des jeux de Montréal, remet aux représentants de la région 6 la coupe Jean Dupire, emblème de l'excellence aux jeux de Montréal.



Les participants de la délégation de la région 6 étaient fiers et avec raison lors de la cérémonie de clôture des jeux de Montréal.

Jeux de Montréal 1983

POUR UNE DEUXIÈME ANNÉE ROSEMONT SAVOURE LA VICTOIRE



La parade, lors de la cérémonie d'ouverture.

photos Régent Gosselin

Cette année, les Jeux de Montréal ont donné lieu à une lutte farouche entre trois régions, les régions 3, 5 et 6.

Ce n'est que dans les dernières épreuves que notre région 6, a pu se détacher de ses adversaires et méritent la coupe Jean Dupire, emblème de l'excellence aux jeux de Montréal.

Les préliminaires ont permis à 1600 participants de tenter leur chance entre le 15 février et le 28 mars. De ce nombre, près de 600 ont parti-

cipé aux jeux de Montréal.

La délégation de la région représentait cette année le plus haut de participation aux jeux ainsi que le plus haut taux de performance. La région était représentée dans 22 disciplines sur les 23 inscrites au programme des jeux.

Certains résultats méritent d'être soulignés: en Basketball, Gymnastique, patinage de vitesse, tennis de table et Water polo, les portes couleurs de la région 6 ont mérité une pre-

mière place laors que dans plusieurs autres disciplines, ils terminaient second ou troisièmes. La boxe était représentée cette année pour la première fois.

Les compétitions de gymnastique ont certainement été disputées dans une atmosphère très intéressante puisqu'elles ont permis, quelques minutes avant les cérémonies de clôture de connaître la région championne. Rosemont (région 6) a terminé cette compétition en première position.



C'est le district No-6- de Rosemont qui a été le vainqueur au derniers jeux de Montréal. On remarque au centre de la photo le président de comité exécutif de Montréal, M. Yvon Lamarre.

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un stage d'entraîneurs de baseball, le 2 mai, de 19 h à 22 h, au Centre Pierre-Charbonneau, auditorium, 1 000, rue Viau; des stages d'arbitre, les 2, 3 et 4 mai, au Centre Saint-Charles, 1 055, rue Hibernia; au Bureau régional, 3 220, rue Appleton (en anglais); au Centre Saint-André-Apôtre, 215 ouest, rue Prjeur. Ces stages sont dispensés gratuitement aux personnes intéressées. Pour s'inscrire, communiquer avec le bureau de la région administrative où l'on désire suivre le stage. Tout au cours de l'été, des arbitres et marqueurs sont payés par la Ville de Montréal et ces stages visent à recruter le personnel désiré. Renseignements complémentaires: M. Roland Bleau, 725-9125.

Inauguration du Festival culturel de la région 3 au Centre St-Paul-de-la-Croix



L'inauguration du Festival culturel de la région 3 a donné lieu à une étrange cérémonie au sous-sol du Centre St-Paul-de-la-Croix, faute de bouteille de champagne, on s'est contenté de casser des tasses en céramique, ce qui fait dire à plusieurs qu'au moins quatre personnes n'ont pas eu de café ce soir-là! Dans l'ordre, Fernand Joubert, conseiller municipal de district Sault-au-Récollet, Germain Roy, conseiller municipal de l'Acadie, Guy Tardif, député-ministre de Crémazie et André Huneault du Service des Sports et Loisirs de la Ville.

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre des stages **d'arbitre** les 9, 10 et 11 mai, de 18 h à 23 h, au Centre Pierre-Bernard, 3 055, rue Mousseau; au Centre Père-Marquette, 1 600, rue Drucourt; au Bureau Régional, 2 040, rue Alexandre-de-Sève. Ces stages sont dispensés gratuitement aux personnes intéressées. Pour s'inscrire, communiquer avec le bureau de la région administrative où l'on désire suivre le stage. Tout au cours de l'été, des arbitres et marqueurs sont payés par la Ville de Montréal et ces stages visent à recruter le personnel désiré. Renseignements complémentaires : M. Roland Bleau, 725-9125.

Du 13 au 18 mai au Centre Claude Robillard

Pour tous les goûts au festival culturel du grand Montréal

Exposition

L'exposition comprend des oeuvres représentatives des disciplines des arts visuels telles que peinture, dessin, aquarelle, batik, sculpture, modelage, assemblage, gravure, monotype, céramique, émaux, tapisserie, vêtements, tissage, joaillerie, vitrail, meuble photo.

Le public pourra visiter l'exposition entre 12 et 22 hres du samedi 14 au mercredi 18 et le vendredi 13 de 20 à 24 hres. L'entrée est gratuite.

Responsable du programme: Mme Nicole Gauvin, 725-9581.

Démonstrations

Dans la ruelle des artisans, le public pourra observer la démarche qu'exige un médium d'expression à partir de la matière brute jusqu'à l'accomplissement final de l'oeuvre d'art. Des ateliers porteront sur les sujets suivants: peinture sur diapositives, collage "Matisse", vitrail, émaux sur cuivre, cinéma d'animation, peinture d'observation, broderie, batik, tissage, peinture corporelle, ébénisterie et restauration, céramique et sculpture environnementale.

Les ateliers seront ouverts de 14.30 à 17.30 hres et de 19 à 22 hres du 14 au 18 mai et de 19 à 23 hres le vendredi 13 mai. L'entrée est gratuite.

Responsable du programme: Mme Nicole Gauvin, 725-9581.

Photo-cinéma

Il y aura exposition de photos ainsi qu'un service de renseignements sur les actions de l'AML (l'Association Montréalaise du Loisir Photographique).

Le deuxième festival du jeune cinéma montréalais, organisé par l'Association montréalaise du Jeune Cinéma, aura lieu du 13 au 17 mai. Voici l'horaire des présentations:
Vendredi 13 mai: 20 hres, Rétrospective
Samedi 14 mai: 14 hres, Hors-compétition; 20 hres, Compétition avec jury
Lundi 16 mai: 19.30 hres, Hors-compétition

Mardi 17 mai: 19.30 hres, Compétition et remise des prix.

L'entrée est gratuite. Responsable du programme: M. Roland Lecours, 725-9581.

Tout-petits

Les enfants âgés de 3 à 6 ans pourront s'ébattre dans une aire de

jeux spécialement aménagée pour eux avec une petite maison, une glissade, des tubes pour ramper et un coin d'animaux vivants et un gonflable sur lequel les enfants peuvent sauter. Des animateurs seront sur place pour accueillir les enfants.

Le jardin des tout-petits sera ouvert gratuitement de 10.30 à 12 hres et de 13 à 17 hres le dimanche 15 et le lundi 16 mai et jusqu'à 17.30 hres les autres jours.

Responsable du programme: Mme Andrée Martel, 725-9581.

Spectacles

Adolescents et adultes

Des spectacles en danse et en théâtre seront présentés gratuitement au public de 19 à 24 hres du vendredi 13 au mercredi 18 mai. Les différentes formes d'expression utilisées seront le ballet, ballet-jazz, danse moderne, claquette, comédie musicale, danse sociale et danse expressive pour le domaine de la danse alors qu'en théâtre on présentera des pièces de répertoire, création, boulevard, cirque et mime.

Enfants 3 à 5 ans

Des spectacles seront présentés aux tout-petits selon l'horaire suivant:

Le bal de rêve: samedi et mardi, 12 à 14.15 hres

Le prêt-à-partir de To-fu et Mouchette: dimanche 12 à 14.15 hres
Les clowns du carrefour: lundi 12 à 14.15 hres

Portrait de vacances à Vitalamer: mercredi 12 à 14.15 hres.

L'entrée est gratuite.

Enfants 6 à 12 ans

Du samedi 14 au mercredi 18, les enfants de 6 à 12 ans pourront assister à un spectacle à leur intention.

Ce spectacle sera présenté à 13 hres tous les jours avec une représentation supplémentaire à 15.30 hres le samedi et le dimanche.

L'entrée est gratuite. Responsable du programme: Mme Lyette Archambault, 725-9581.

Café-Concert

Le café-concert constituera une halte où les visiteurs pourront apprécier le talent des jeunes artistes montréalais non professionnels du domaine des arts d'interprétation. Les spectacles seront présentés par des solistes, duos et petits groupes

dans les disciplines suivantes: musique, poésie, chanson, danse, théâtre.

Voici l'horaire du café-concert:

Le 13 mai, ouverture 18 à 24 hres, spectacles 20.30 à 23.30 hres; 14 mai, ouverture 15 à 24 hres, spectacles 16 à 23.30 hres; 15 mai, ouverture 15 hres à 17 hres, spectacles 15 à 17 hres; 15 mai (1), ouverture 19.45 à 24 hres, spectacles 20 à 23.30 hres; 16-17 mai, ouverture 15 à 24 hres, spectacles 19 à 23 hres; 18 mai, ouverture, 15 à 21 hres, spectacles 19 à 20.30 hres.

(1) La soirée du 15 mai est réservée aux bénévoles, sur invitation seulement.

L'entrée est gratuite.

Responsables du programme: Mme Jeannette Labrecque, 725-9581; Mme Suzanne Paquet, 725-9581.

Manifestations

Vendredi 13 mai

Soirée d'ouverture à compter de 20 hres; spectacle d'ouverture; l'entrée est gratuite.

Samedi 14 mai

Soirée de danse "Et tout l'monde danse" pour personnes du troisième âge. La soirée débute à 19 hres et elle se déroulera sous le signe de la fantaisie.

Admission: \$3.00. Responsable de la soirée: Mme Monique Rivard, 725-9581.

Dimanche 15 mai

Soirée des auxiliaires bénévoles du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal à compter de 19.30 hres (sur invitation seulement).

Lundi 16 mai

Journée des jeux créatifs (bridge, "500", sacs de sable, pétanque intérieure, palet, badminton, échecs, tennis de table, scrabble, dames, go).

(Suite semaine prochaine)

**ARLEQUIN
VOUS
ATTEND...
du 13 au 18 mai**

Du 13 au 18 mai au Centre
Claude Robillard

Pour tous les goûts au festival culturel du grand Montréal

Exposition

L'exposition comprend des oeuvres représentatives des disciplines des arts visuels telles que: peinture, dessin, aquarelle, batik, sculpture, modelage, assemblage, gravure, monotype, céramique, émaux, tapisserie, vêtements, tissage, joaillerie, vitrail, meuble, photo.

Le public pourra visiter l'exposition entre 12 et 22 hres du samedi 14 au mercredi 18 et le vendredi 13 de 20 à 24 hres. L'entrée est gratuite.

Responsable du programme: Mme Nicole Gauvin, 725-9581.

Démonstrations

Dans la ruelle des artisans, le public pourra observer la démarche qu'exige un médium d'expression à partir de la matière brute jusqu'à l'accomplissement final de l'oeuvre d'art. Des ateliers porteront sur les sujets suivants: peinture sur diapositives, collage "Matisse", vitrail, émaux sur cuivre, cinéma d'animation, peinture d'observation, broderie, batik, tissage, peinture corporelle, ébénisterie et restauration, céramique et sculpture environnementale.

Les ateliers seront ouverts de 14.30 à 17.30 hres et de 19 à 22 hres du 14 au 18 mai et de 19 à 23 hres le vendredi 13 mai. L'entrée est gratuite.

Responsable du programme: Mme Nicoje Gauvin, 725-9581.

Photo-cinéma

Il y aura exposition de photos ainsi qu'un service de renseignements sur les actions de l'AMLP (l'Association Montréalaise du Loisir Photographique).

Le deuxième festival du jeune cinéma montréalais, organisé par l'Association montréalaise du Jeune Cinéma, aura lieu du 13 au 17 mai. Voici l'horaire des présentations:

Vendredi 13 mai: 20 hres, Rétrospective

Samedi 14 mai: 14 hres, Hors-compétition; 20 hres, Compétition avec jury

Lundi 16 mai: 19.30 hres, Hors-compéti-

tion

Mardi 17 mai: 19.30 hres, Compétition et remise des prix.

L'entrée est gratuite.
Responsable du programme: M. Roland Lecours, 725-9581.

Tout-petits

Les enfants âgés de 3 à 6 ans pourront s'ébattre dans une aire de jeux spécialement aménagée pour eux avec une petite maison, une glissade, des tubes pour ramper et un coin d'animaux vivants et un gonflable sur lequel les enfants peuvent sauter. Des animateurs seront sur place pour accueillir les enfants.

Le jardin des tout-petits sera ouvert gratuitement de 10.30 à 12 hres et de 13 à 17 hres le dimanche 15 et le lundi 16 mai et jusqu'à 17.30 hres les autres jours.

Responsable du programme: Mme Andrée Martel, 725-9581.

Spectacles

Adolescents et adultes

Des spectacles en danse et en théâtre seront présentés gratuitement au public de 19 à 24 hres du vendredi 13 au mercredi 18 mai. Les différentes formes d'expression utilisées seront le ballet, ballet-jazz, danse moderne, claquette, comédie musicale, danse sociale et danse expressive pour le domaine de la danse alors qu'en théâtre on présentera des pièces de répertoire, création, boulevard, cirque et mime.

Enfants 3 à 5 ans

Des spectacles seront présentés aux tout-petits selon l'horaire suivant:

Le bal de rêve: samedi et mardi, 12 à 14.15 hres

Le prêt-à-partir de Tofu et Mouchette: dimanche 12 à 14.15 hres
Les clowns du carrefour: lundi 12 à 14.15 hres

Portrait de vacances à Vitalamer: mercredi 12 à 14.15 hres.

L'entrée est gratuite.

Enfants 6 à 12 ans

Du samedi 14 au mercredi 18, les enfants de 6 à 12 ans pourront assister à un

(Suite à la page 13)

ARLEQUIN
VOUS
ATTEND...
du 13 au 18 mai

L'aboutissement des festivals culturels des 9 régions de Montréal

Arlequin vous attend...

L'événement socio-culturel de l'année sur la scène montréalaise se déroulera du 13 au 18 mai au complexe Claude Robillard sous l'appellation de **Festival Socio-culturel de Montréal**, alias les Retrouvailles d'Arlequin.

Arlequin, tête d'affiche des ces festivités, attend tous les Montréalais à la grande fête de l'art populaire: spectacles, théâtre, danse, musique, arts plastiques, etc... Près de 3,000 artistes et artisans seront au rendez-vous pour présenter des oeuvres et des spectacles d'une grande variété.

Depuis septembre dernier, ces artistes et artisans fréquentent les quelque 70 centres municipaux dans lesquels le Service des sports et loisirs de la

Ville de Montréal offre un programme socio-culturel comportant environ 50 activités différentes. Bientôt, pour clôturer leur saison d'activités, ils festoieront avec toute la population montréalaise. En tout, près de 5,000 personnes participent directement à ce festival alors qu'environ 60,000 autres y assistent en tant que spectateurs.

Outre les expositions, démonstrations et spectacles, des manifestations majeures auront lieu dans le cadre du **Festival Socio-culturel de Montréal**: une soirée de danse pour les personnes du troisième âge, une soirée folklorique, une soirée de danse sociale et un tournoi de jeux récréatifs. Les tout-petits et les ado-

lescents auront aussi leur part puisqu'une programmation spéciale a été élaborée pour eux.

Somme toute, une panoplie d'activités se

succéderont et même se cumuleront pendant les six jours du **Festival Socio-culturel de Montréal**.

L'aboutissement du festival culturel

Le festival socio-culturel du grand Montréal

Au cours des dernières semaines, chacune des neuf régions administratives de la Ville de Montréal a tenu un festival culturel régional qui regroupait les artistes et artisans de sa région. Notre région, la région 8, voit son propre festival se terminer le week-end dernier.

Ces festivals culturels étaient un prélude aux manifestations qui débiteront en fin de semaine dans le cadre du festival socio-culturel de Montréal.

Le Service des sports et Loisirs de la Ville de Montréal est donc composé de neuf régions administratives lesquelles comprennent chacune un certain nombre de quartiers municipaux. Pour se faire une idée de la répartition régio-

nale, on peut consulter le tableau ci-dessous:

Région 1: Peter McGill, de Pointe St-Charles, de Saint-Henri, de Saint-Paul, Emard.

Région 2: Décarie, de Loyola, de la Confédération, Notre-Dame-de-Grâce, de Snowdon, de la Côte-des-Neiges, Darlington, du Mont-Royal, Victoria.

Région 3: de Sault-au-Récollet, Fleury, d'Ahuntsic, de l'Acadie de Cartierville.

Région 4: Préfontaine, de Maisonneuve, d'Hochelaga, de Sainte-Marie.

Région 5: Louis Riel, de Longue-Pointe, de Tétéraultville, Honoré-Beaugrand, Langelier, de Rivière-des-Prairies, de Pointe-aux-Trembles, de la Rouselière, du Bout-de-l'île.

Région 6: Marie-Victorin, Bourbonnière, de Rsemont, Etienne Desmarteau, Louis Hébert, du Père Marquette.

Région 7: François pertrault, Gabriel Saggard, Jean Rivard, de Saint-Michel.

Région 8: de Saint-Sulpice, de Parc Extension, Jean Talon, Octave-Crémazie, de Villeay, Jarry, de Saint-Edouard

Région 9: de Mile End, Laurier, Jeanne Mance, du Plateau-Mont-Royal, de Lormier, de Saint-Jacques, de Saint-Jean-Baptiste, de Ville-Marie.

Les couleurs régionales de Montréal seront donc exhibées au Centre Claude Robillard à compter du 13 mai prochain.

Du 13 au 18 mai

La programmation du Festival d'Arlequin

Arlequin vous attend

L'événement socio-culturel de l'année sur la scène montréalaise se déroulera du 13 au 18 mai au complexe Claude Robillard sous l'appellation de Festival Socio-Culturel de Montréal, alias les Retrouvailles d'Arlequin.

Arlequin, tête d'affiche de ces festivités, attend tous les Montréalais à la grande fête de l'art populaire: spectacles, théâtre, danse, musique, arts plastiques, etc... Près de 3,000 artistes et artisans seront au rendez-vous pour présenter des oeuvres et des spectacles d'une grande variété.

Depuis septembre dernier, ces artistes et artisans fréquentent les quelque 70 centres municipaux dans lesquels le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un programme socio-culturel comportant environ 50 activités différentes. Bientôt, pour clôturer leur saison d'activités, ils festoieront avec toute la population montréalaise. En tout, près de 5,000 personnes participent directement à ce festival alors qu'environ 60,000 autres y assistent en tant que spectateurs.

Outre les expositions, démonstrations et spectacles, des manifestations majeures auront lieu dans le cadre du Festival Socio-Culturel de Montréal: une soirée de danse pour les personnes du troisième Âge, une soirée folklorique, une soirée de danse sociale et un tournoi de jeux récréatifs. Les tout-petits et les adolescents auront aussi leur part puisqu'une programmation spéciale a été élaborée pour eux.

Somme toute, une panoplie d'activités se succéderont et même se cumuleront pendant les six jours du Festival Socio-Culturel de Montréal.

Le Festival en bref

Exposition
L'exposition comprend des oeuvres représentatives des disciplines des arts visuels telles que: peinture, dessin, aquarelle, batik, sculpture, modelage, assemblage, gravure, monotype, céramique, émaux, tapisserie, vêtements, tissage, joaillerie, vitrail, meuble, photo.

Le public pourra visiter l'exposition entre 12h et 22h du samedi 14 au mercredi 18 et le vendredi 13 de 20h à 24h. L'entrée est gratuite.

Démonstrations

Dans la ruelle des artisans, le public pourra observer la démarche qu'exige un médium d'expression à partir de la lumière brute jusqu'à l'accomplissement final de l'oeuvre d'art.

Les ateliers seront ouverts de 14h30 à 17h30 et de 19h à 22h du 14 au 18 mai et de 19h à 13h le vendredi 13 mai. L'entrée est gratuite.

Photo-cinéma

Il y aura exposition de photos ainsi qu'un service de renseignements sur les actions de l'AMLP (l'Association Montréalaise du Loisir Photographique).

Le deuxième festival du jeune cinéma montréalais, organisé par l'Association montréalaise du Jeune Cinéma, aura lieu du 13 au 17 mai. Voici l'horaire des présentations: Vendredi 13 mai: 20h - Rétrospective; Samedi 14 mai: 14h - Hors compétition, 20h - Compétition avec jury; Lundi 16 mai: 19h30 - Hors compétition; Mardi 17 mai: 19h30 - Compétition et remise des prix.

L'entrée est gratuite.

Tout-petits

Les enfants âgés de 3 à 6 ans pourront s'ébattre dans une

aire de jeux spécialement aménagée pour eux avec une petite maison, une glissade, des tubes pour ramper et un coin d'animaux vivants et un gonflable sur lequel les enfants peuvent sauter. Des animateurs seront sur place pour accueillir les enfants.

Le jardin des tout-petits sera ouvert gratuitement de 10h30 à 12h et de 13h à 17h le dimanche 15 et lundi 16 mai et jusqu'à 17h30 les autres jours.

Spectacles Adolescents et adultes

Des spectacles en danse et en théâtre seront présentés gratuitement au public de 19h à 24h du vendredi 13 au mercredi 18 mai. Les différentes formes d'expression utilisées seront le ballet, ballet-jazz, danse moderne, claquette, comédie musicale, danse sociale et danse expressive pour le domaine de la danse alors qu'en théâtre, on présentera des pièces de répertoire, création, boulevard, cirque et mime.

Enfants 3 à 5 ans

Des spectacles seront présentés aux tout-petits selon l'horaire suivant:

Le bal de rêve, samedi et mardi 12h et 14h15; Le prêt-à-partir de Tofu et Mouchette, dimanche 12h et 14h15; Les clowns du carrefour, lundi 12h et 14h15; Portrait de vacances à Vitalmer, mercredi 12h et 14h15.

L'entrée est gratuite.

Enfants 6 à 12 ans

Du samedi 14 au mercredi 18, les enfants de 6 à 12 ans pourront assister à un spectacle à leur intention.

Ce spectacle sera présenté à 13h tous les jours avec une représentation supplémentaire à 15h30 le samedi et le dimanche.

L'entrée est gratuite.

Café-concert

Le café-concert constituera une halte où les visiteurs pourront apprécier le talent des jeunes artistes montréalais non professionnels du domaine des arts d'interprétation. Les spectacles seront présentés par des solistes, duos et petits groupes dans les disciplines suivantes: musique, poésie, chanson, danse, théâtre.

Manifestations

Vendredi 13 mai: Soirée d'ouverture à compter de 20h; Spectacle d'ouverture: l'entrée est gratuite.

Samedi 14 mai: Soirée de danse "Et tout l'univers danse" pour personnes du troisième Âge. La soirée

débutera à 19h.

Lundi 16 mai: Journée des jeux récréatifs (bridge, "500", sacs de sable, pétanque intérieure, palet, badminton, échecs, tennis de table, scrabble, dames, go).

Mardi 17 mai: Soirée de danse "La danse c'est la danse". À compter de 19h. Musique continue et danse pour tous.

Mercredi 18 mai: Panorama folklorique à compter de 18h30. Soirée de chants, musique et danses folkloriques animée par madame Monique Benoît. Il y aura des spectacles de différentes communautés culturelles et des danses folkloriques québécoises.

Arlequin vous attend...

au
**Festival
Socio-culturel
de
Montréal**

Du 13 au 18 mai
de 12h00 à 24h00

Complexe Claude Robillard
1000, avenue Emile Journault

Renseignements:
725-6451

Entrée gratuite



Ville de Montréal

Service des sports et loisirs



**Les Hebdomadaires
Métropolitains**

En collaboration avec votre journal local

L'Action
Le Journal
Le Journal de Montréal
Le Journal de Québec
Le Journal de la Côte
Le Journal de la Capitale
Le Journal de la Vallée
Le Journal de la Région
Le Journal de la Montagne
Le Journal de la Mer
Le Journal de la Forêt
Le Journal de la Rivière
Le Journal de la Vallée
Le Journal de la Région
Le Journal de la Montagne
Le Journal de la Mer
Le Journal de la Forêt
Le Journal de la Rivière

Séparation
des capsules
et duilage

par MECO LIFE

ARLEQUIN vous attend

L'événement socio-culturel de l'année sur la scène montréalaise se déroulera du 13 au 18 mai au complexe Claude Robillard sous l'appellation de **Festival socio-culturel de Montréal**, alias les Retrouvailles d'Arlequin.

Arlequin, tête d'affi-

che de ces festivités, attend tous les Montréalais à la grande fête de l'art populaire: spectacles, théâtre, danse, musique, arts plastiques, etc. Près de 3,000 artistes et artisans seront au rendez-vous pour présenter des oeuvres et des specta-

cles d'une grande variété.

Depuis septembre dernier, ces artistes et artisans fréquentent les quelque 70 centres municipaux dans lesquels le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un programme socio-

culturel comportant environ 50 activités différentes. Bientôt, pour clôturer leur saison d'activités, ils festoieront avec toute la population montréalaise. En tout, près de 5,000 personnes participent directement à ce festival alors qu'environ 60,000 autres y assistent en tant que spectateurs.

Outre les expositions, démonstrations et spectacles, des mani-

festations majeures auront lieu dans le cadre du **Festival socio-culturel de Montréal**: une soirée de danse pour les personnes du troisième Age, une soirée folklorique, une soirée de danse sociale et un tournoi de jeux récréatifs. Les tout-petits et les adolescents auront aussi leur part puisqu'une programmation spéciale a été élaborée pour eux.

Somme toute, une panoplie d'activités se succéderont et même se cumuleront pendant les six jours du **Festival socio-culturel de Montréal**.

Pour informations: 872-3066.

∴ LE DOCUMENT SUIVANT
EST ILLISIBLE

Bureau de coordination - P.A.T.
Service des sports et loisirs

Tennis au parc Clémentine de la Rousselière
Tennis libre

- Les réservations se prennent au chalet du parc Clémentine de la Rousselière, à l'angle de la rue Notre-Dame et du boulevard de la Rousselière, numéro de téléphone à composer: 642-4338.

- Les citoyens pourront réserver un terrain la journée précédant la date d'u-

tilisation.

- Lors de la réservation, le citoyen sera tenu de fournir le nom des utilisateurs ainsi que le numéro de leurs cartes d'identité et d'activité. Cette dernière demeure obligatoire pour avoir accès au terrain de tennis.

Vous pouvez vous procurer votre carte d'identité et d'activité au Centre culturel et sportif Rodrigue-Gilbert, 1515, boule-

vard du Tricentenaire, du lundi au vendredi de 12 à 20 hres.

Pour ceux qui possèdent déjà leur carte de citoyen 1982, il suffira de la faire valider pour l'année 1983, et, bien sûr, en acquitter les coûts s'y rattachant.

Prix

Carte familiale, 20,00\$
Carte individuelle 10,00\$
Personne du 3e âge 5,00\$.

Important: Vous devez vous présenter sur les lieux pour vous faire photographier.

Horaire d'utilisation et de réservation de terrain
2 mai au 19 juin 1983

Lundi au vendredi, 17 à 23 hres; samedi et dimanche, 9 à 23 hres.

Adultes

Cours de tennis
Adultes

Les participants seront partagés en groupe selon leurs aptitudes, soit débutants ou avancés.

1ère session: 9 mai au 3 juin 1983; 2e session: 13 juin au 8 juillet 1983.

Dates d'inscription

2e session: 23 mai au 5 juin 1983.

Coût

22,00\$. La carte d'iden-

tité et d'activité sera exigée lors de l'inscription.

Lieu d'inscription

Au Service des sports et loisirs, 1515, boulevard du Tricentenaire, de 12 à 20

Tricentenaire, de 12 à 20 hres, du lundi au vendredi.

Renseignement: 642-1430

Horaire des cours

Entre 18.30 et 20.30 hres. La durée des cours sera d'une heure. Le Service se réserve le droit de modifier et/ou d'annuler les heures de cours, selon les inscriptions.

Enfants

Les participants seront

divisés selon leurs groupes d'âges et d'aptitudes. Les cours seront dispensés sur une période de 8 semaines à raison de 2 cours par semaine, soit du 27 juin au 19 août 1983.

Dates et lieu d'inscription

Du 23 mai au 21 juin 1983 au Service des sports et loisirs, 1515, boulevard du Tricentenaire, de 12 à 20 hres, du lundi au vendredi. Renseignement: 642-1430.

Coût

5,00\$. La carte d'identité et d'activité sera exigée lors de l'inscription.

Horaire

Entre 9 hres à 12 hres.

La durée des cours sera d'une heure. Le Service se réserve le droit de modifier et/ou d'annuler les heures de cours selon les inscriptions.

Les terrains de tennis seront fermés au public les 23 mai, 24 juin, 1er juillet et 5 septembre, jours fériés.

60 000 personnes sont attendues au festival socio-culturel de Montréal

■ Près de 3 000 artistes et artisans participeront cette année au festival socio-culturel de Montréal qui aura lieu du 13 au 18 mai au Centre Claude Robillard.

Cet événement annuel, connu autrefois sous le nom des Retrouvailles d'Arlequin, couronne en quelque sorte la saison des loisirs socio-culturels animés par le Service des sports et loisirs de Montréal dans quelque 70 centres municipaux.

Les organisateurs s'attendent à ce qu'environ 60 000 personnes assisteront aux diverses manifestations et expositions prévues dans le cadre du festival.

Le programme des six jours de fête s'ouvrira à 20 h le vendredi 13 mai par un spectacle gratuit.

Les événements majeurs se résument à une soirée de danse pour les personnes du troisième âge, le samedi soir, à compter de 19 h; la soirée des auxiliaires bénévoles du Service des sports et loisirs, le dimanche soir 15 mai; la journée des jeux récréatifs, le lundi 16 mai; soirée de danse organisée par le groupe Vif-Argent, le mardi soir 17 mai; le Panorama folklorique, le mercredi soir 18 mai.

On trouvera aussi sur place des démonstrations d'artisanat, une exposition de photos et un mini-festival de cinéma, des jeux pour les tout-petits, des spectacles de danse et de théâtre pour les adolescents et les



Cet échange spontané traduit le caractère jovial de la rencontre entre Arlequin, tête d'affiche du Festival socio-culturel de Montréal et M. Yvon Lamarre, qui a accepté d'être le président d'honneur de cette manifestation populaire annuelle au Centre Claude Robillard, du 13 au 18 mai. photo Michel Graval, LA PRESSE

adultes, des ateliers pour les 6-12 ans et enfin un café-concert accueillant de jeunes artistes montréalais non professionnels

dans le domaine des arts d'interprétation.

Le président du Comité exécutif de Montréal, M. Yvon La-

marre, témoignant de son intérêt pour les loisirs socio-culturels, a accepté d'agir comme président d'honneur du festival.

Tout est permis

■ La ville de Montréal et les îles se transformeront en un vaste terrain de jeu pour tout le monde, du 10 au 19 juin, dans le cadre des MontréalYmpiques 83 organisées par le YMCA de Montréal et le Service des Sports et Loisirs de la Métropole.

«Il s'agit en somme d'une joyeuse entreprise de marketing et de soutien des centres YMCA, mais en même temps, d'une franche incitation à participer à une série d'activités de plein air en utili-



FRANÇOIS
BELIVEAU

sant les grandes installations sportives, même le stade olympique, le bassin d'aviron, la piste Gilles-Villeneuve, etc.

Pour y prendre part, il s'agit de former des équipes de six à 12 personnes, hommes et femmes, représentant toutes formes de catégories, soit des entreprises, des écoles, des clubs, des municipalités, des groupes sociaux, etc. Le coût de participation est de \$100 par équipe.

Chaque équipe doit s'inscrire à un minimum de quatre des 15 épreuves, et chaque équipier doit participer à un minimum de deux épreuves et un maximum de six. L'une de ces épreuves, un Marchethon de quatre kilomètres, sur l'Île Notre-Dame, qui complétera ces dix jours d'activités, est toutefois obligatoire pour tous les équipiers.

Naturellement, il y aura des gagnants dans chacune des épreuves et des catégories.

Jouer en ville

Henri Richard et Claire Pimparré (Passe-Partout et danse aérobique) seront les co-présidents de l'événement coordonné par Terry Trainor, le directeur du marketing du YMCA.

«Il est grand temps que les Montréalais s'enthousiasment pour leur ville, commente Henri Richard. Ceux qui y passent leurs vacances ont intérêt à connaître mieux leurs équipements de sport. Ce qui m'emballe dans ce projet, c'est que plusieurs personnes n'ont jamais vu les installations des olympiques et ils auront ainsi l'occasion, non pas seulement de les voir, mais de participer à des épreuves à l'intérieur.»

Henri Richard, évidemment, va se former une équipe, comme bien d'autres, et il espère prendre part à au moins huit épreuves.

Lors d'une rencontre de presse plutôt originale hier, Eddie Shack et Red Storey ont également promis aux organisateurs Wayne Knox, Jean-Claude Fortier et Bill May d'être de la fête, à leur façon. Des entreprises importantes telles Imperial Tobacco, la Sun Life, Imasco, Dominion Textile, Alexis-Nihon, le Canadien National, Ross-Ellis Lée, les Brasseries O'Keefe, Molson et Labatt se sont données la main pour aider au succès des MontréalYmpiques.

\$3 en fournissant chacun \$5,000.

«Cette organisation aura une influence positive sur la popularité des installations sportives de Montréal, explique Jean-Claude Fortier. Mais nous espérons aussi qu'elle fera découvrir le YMCA au milieu francophone.»

Toutes sortes d'épreuves

En plus du Marchethon et d'un concours de photographie pendant les dix jours, les participants pourront tenter leur chance dans des concours de bottés et de lancers de football, avant le match d'ouverture des Concordes le 10 juin, au Stade olympique; un autre concours de bottés, cette fois au soccer, avant le match du Manic le 11 juin; une course cycliste à relais de 17 kilomètres (Y-O-thon) dans les rues de la ville le 12 juin; une compétition de quilles au Salon Laurentien ainsi que des épreuves de coups de départ et de matches de golf à normale 3 au Golf Gardens, du 13 au 17 juin; des lancers-francs au basketball au Centre Claude-Robillard les 16 et 17 juin; quatre longueurs en style libre (relai) à la piscine du Centre Claude-Robillard le 17; un tour de la piste Gilles-Villeneuve en Go-Karts les 18 et 19 juin; et, le 18 juin, une épreuve d'aviron au Bassin olympique; des concours de lancers de distance et de précision au baseball ainsi qu'une épreuve de frappe, au Stade olympique, face à des lanceurs de la Ligue Junior A de Montréal et, enfin, un concours de souque à la corde à l'Île Notre-Dame.

Notons qu'en déformant les mots, on trouve parfois de bonnes idées. En voulant recréer l'esprit qui prévalait en 1967 et en 1976 à Montréal, les organisateurs ont baptisé cette fête sportive de dix jours MontréalYmpiques. L'accent aigu sur le é est devenu un coeur, le Y central se réfère au YMCA et le point, sur le i, est devenu une flamme olympique.



photo René Picard, LA PRESSE

Red Storey et Eddie Shack ont déjà commencé à apporter la bonne humeur aux festivités des «MontréalYmpiques» en se moquant du co-président d'honneur, Henri Richard. Claire Pimparé (Passe-Partout) assume la co-présidence d'honneur avec le Pocket.

Les Montréallympiques

Une compétition de 15 épreuves pour la masse!

Le Service des sports et loisirs de la ville de Montréal a mis sur pied, conjointement avec le YMCA de la métropole, une série de quinze épreuves, touchant douze disciplines, pour la masse. Cet événement, qui s'échelonne du 10 au 19 juin, a été baptisé Montréallympiques.

Les participants au-

ront notamment l'occasion de faire valoir leurs talents aux endroits où ils acclament habituellement leurs idoles. L'événement commencera par un marchethon à l'île Notre-Dame. Les concours de football (bottés et lancers), baseball (frapper et lancer) et de soccer (bottés) auront lieu au Stade olympique, avant

des rencontres des Concordes, des Expos et du Manic, respectivement; ce qui donnera l'occasion aux participants d'assister à ces matchs gratuitement. Aussi, la piste de course Gilles-Villeneuve sera le théâtre d'épreuves de karting.

Les autres épreuves au programme sont le cyclisme, la natation, la lutte à la corde, les quilles, le golf (coups de départ et normales trois), le basket-ball (lancers francs) et l'aviron.

Des prix seront également attribués pour les meilleures photos de l'événement. Ces photos seront ensuite utilisées pour la promotion des Montréallympiques 1984.

Des équipes de célébrités seront composées

de vedettes, de dirigeants d'entreprises et de personnalités des médias. Les autres personnes intéressées doivent former des équipes de six à douze participants. Chaque équipe doit s'inscrire à un minimum de quatre épreuves, incluant le marchethon. Chaque équipier doit par ailleurs prendre part à un minimum de deux épreuves et à un maximum de six.

Le tarif est de \$100 par équipe, avec remboursement de \$10 par personne pour n'importe quel programme du YMCA, valable durant un an. Il y aura des équipes gagnantes dans chacune des catégories suivantes: entreprises, écoles, clubs, municipalités, autres.

Outre l'inscription d'une ou de plusieurs équipes, le monde des affaires est invité à participer à ce marathon en contribuant financièrement au succès du projet.

Les formulaires de demande d'inscription seront disponibles aux neuf succursales du YMCA, ainsi qu'aux magasins United Ci-

gars, Arlington Sports et Pharmaprix, au Golf Garçons, au salon de quilles Laurentien et aux postes de radio participants.



Photo Le Journal - Pablo DURANT

Les anciennes vedettes de la ligue Nationale de hockey Henri Richard, Red Storey et Eddie Shack, l'homme à tout faire des Expos de Montréal Rodger Brulotte, le directeur du marketing du YMCA et celui d'Imperial Tobacco, Terry Trainor et Wayne Knox, et le directeur de l'activité physique du YMCA, Jean-Claude Fortier, ont tous accepté de prêter leur concours au succès de Montréallympiques.

City, YMCA invite teams to join MontrealYmpiques

Get at least six friends together, pay \$100 and you'll have a chance June 10-19 to hit a baseball in the Olympic Stadium, drive a go-kart around the Gilles Villeneuve circuit or row a boat in the Olympic Basin.

Those events and 12 more are part of the first MontrealYmpiques, a joint project of the Montreal YMCA and the City of Montreal sports and recreation department, unveiled yesterday at a news conference at the Henri Richard Brasserie.

"The whole premise," said Bill May of the MontrealYmpiques organizing committee, "was to do the events where the professionals do them. Why not allow people to live their

dreams and do things they've never done?"

Organizers estimate as many as 1,000 teams — or as few as 100 — could register for the competition.

Former National Hockey League player Eddie Shack has already issued a challenge to the MontrealYmpiques co-president Henri Richard. "I beat Henri in just about everything so I want to give him a chance to beat me," said Shack, who added he planned to lose weight before the event.

Co-president Richard, just five pounds over his playing weight, looked ready to take on Shack immediately. He said participation would be an important benefit of the event.

"It gets everybody out to do something and to try most of

the Olympic sites," said Richard. "People may have seen them, but they've never competed in them."

Honed down from an original 30 events — including throwing paper airplanes for distance from the seventh level of the Olympic Stadium — the project now includes a four-kilometre walk (the only compulsory event), bicycle and swimming relays, a tug-of-war, bowling, golf, baseball hitting and throwing, football kicking and throwing, soccer kicking, rowing, go-karting and basketball free-throwing.

Five categories

Any group of six to 12 people can register as a team. An overall winner will be selected from business, school, club, community and open categories.

Each team must enter a minimum of four events; each team member must enter at least two events.

There's no maximum number of events a team can enter; individuals are limited to six events.

Registration forms are available at all YMCA's, United Cigar Stores, Arlington Sports, Pharmaprix drug stores, Golf Gardens and Laurentian Lanes.

Register early

Deadline for entries is June 6. Some events have limited entries so early registration is advised. Team entries for bowling, the tug-of-war and bike and swim relays must be half male, half female.

The registration fee covers entrance to Expos, Concordes and Manic games, if you're competing in events at the Olympic Stadium, and a \$10 rebate on any Y program for one year.

Call 849-9825 or 849-9746 for more information.

La petite histoire du Festival socio-culturel de Montréal

• C'est le 8 avril 1972 que, fortes des résultats obtenus d'une année entière de travail, 26 troupes de théâtre amateur se retrouvent à la Polyvalente Père Marquette pour célébrer ensemble, sous le patronage «d'Arlequin», quelque 12 heures ininterrompues de spectacles, soit «Les 12 heures d'Arlequin».

Devant l'enthousiasme des participants et le succès de l'entreprise, l'année suivante l'événement est repris mais modifié cependant. On aère l'horaire (deux jours plutôt qu'un). Les groupes sont plus nombreux (30 troupes) et les spectacles plus élaborés. Les 14 et 15 avril 1973, on célèbre «Les 24 heures d'Arlequin».

Déjà, à côté, s'organisent aussi d'autres événements qui tous ont lieu à la Polyvalente Père Marquette: les grands Jeux, fête grandiose pour les enfants de 6 à 12 ans; le Festival de Danse Créative Moderne, qui attire déjà la grande majorité des jeunes troupes de danse de Montréal; les compétitions «Concordia» de Danse sociale d'où sortiront un grand nombre de champions provinciaux.

Le festival Son et Ryth-

me, rassemblement pour les adeptes de la musique sous toutes ses formes (chorales, orchestres, solistes, etc.), «dialogue» sur les arts populaires, programme d'animation et de démonstrations de la culture populaire des peuples, fait en collaboration avec les différentes communautés ethniques de Montréal sont autant d'événements qui attirent et sollicitent la participation de groupes de citoyens d'une même communauté d'intérêt.

Il va de soi qu'au niveau de l'organisation générale et de la réalisation de ces événements il y eut un besoin ressenti d'une coordination plus grande des ressources tant humaines que matérielles.

C'est alors qu'en 1974 (les 26, 27, 28 avril, les 3, 4, 5 mai et les 10, 11 et 12 mai) le Festival d'Arlequin regroupe et «chapeaute» l'ensemble de ces événements qui auront lieu cette année-là.

Cependant, la formule «Festival d'Arlequin» et les activités qui la composent sera oubliée pendant deux ans, puis reprise en 1977 sous l'appellation de «Festival socio-culturel». C'est au Centre Pierre

Charbonneau, du 21 au 24 avril 1977, que se déroulera à nouveau cet événement majeur avec une addition importante toutefois. En effet, on allait regrouper sous le même toit les expositions d'arts plastiques et d'artisanat, ces événements artistiques majeurs ayant déjà fait une longue carrière dans plusieurs points de Montréal.

C'est en 1978 (du 21 au 30 avril) que naîtra véritablement le concept des «Retrouvailles d'Arlequin». Les «Retrouvailles» se vouant cette grande fête communautaire d'amis, en l'occurrence tous les artisans et participants de loisir. L'expérience sera heureuse et accueillie avec tout l'enthousiasme que l'on pense.

Puis, en 1979, nouvelle trêve. Durant ce temps, la formule est amendée. On comprend finalement que le citoyen du quartier aurait peut-être un rôle significatif à jouer dans l'élaboration de l'événement.

Un comité d'organisation sera formé de représentants des divers comités de loisirs et c'est aux citoyens des quartiers Ahuntsic, Cartierville, l'Acadie, Saraguay et Nouveau-Bordeaux qu'est revenu l'honneur

d'édifier en collaboration «Les Retrouvailles d'Arlequin 1980».

Durant l'année 1981, est élaboré un plan d'animation qui permettra aux citoyens des différents quartiers de Montréal de prendre en main l'organisation de leur propre festival socio-culturel de quartier. Le Service des sports et loisirs réalise l'événement de 1981 au niveau municipal selon les termes des «Retrouvailles d'Arlequin» antérieures.

Puis en 1982, les neuf régions tiennent respectivement chacun leur festival socio-culturel, alors que la nouvelle section des activités socio-culturelles du Service des sports et loisirs reçoit le mandat de réaliser les Retrouvailles d'Arle-

quin 1982» en mettant davantage l'accent sur le caractère plus «sélectif» de l'événement.

Finalement, 1983 verra s'élargir la collaboration par la participation des toutes nouvelles associations disciplinaires oeuvrant à Montréal qui réaliseront conjointement le Festival socio-culturel de Montréal.

Arlequin vous attend...

L'événement socio-culturel de l'année sur la scène montréalaise se déroulera du 13 au 18 mai au complexe Claude Robillard sous l'appellation de Festival socio-culturel de Montréal, alias les Retrouvailles d'Arlequin.

Arlequin, tête d'affiche de ces festivités, attend tous les Montréalais à la

grande fête de l'art populaire: spectacles, théâtre dansé, musique, arts plastiques, etc. Près de 3 000 artistes et artisans seront au rendez-vous pour présenter des oeuvres et des spectacles d'une grande variété.

Depuis septembre dernier, ces artistes et artisans fréquentent les quelques 70 centres municipaux dans lesquels le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal offre un programme socio-culturel comportant environ 50 activités différentes. Bientôt, pour clôturer leur saison d'activités, ils festoieront avec toute la population montréalaise. En tout, près de 5 000 personnes participent directement à ce festival alors qu'environ

60 000 autres y assistent en tant que spectateurs.

Outre les expositions, démonstrations et spectacles, des manifestations majeures auront lieu dans le cadre du Festival socio-culturel de Montréal: une soirée de danse pour les personnes du troisième âge, une soirée folklorique, une soirée de danse sociale et un tournoi de jeux récréatifs. Les tout-petits et les adolescents auront aussi leur part puisqu'une programmation spéciale a été élaborée pour eux.

Somme toute, une péripétie d'activités se succéderont et même se cumuleront pendant les six jours du Festival socio-culturel de Montréal.

Bilan du Festival Culturel dans la région 3

Exténués mais heureux du résultat!

[P.L.] — Le premier Festival culturel de la région 3 s'est terminé le 1er mai dernier après trois soirées de spectacles qui ont permis de rejoindre un vaste public, et une exposition artisanale d'envergure qui a rassemblé plus de 150 oeuvres représentant tous les centres de loisirs et les différentes techniques qui y sont enseignées. Quand le rideau s'est refermé au sous-sol de St-Paul-de-la-Croix, les animateurs du Service des Sports et Loisirs et tous les bénévoles qui ont donné un coup de main pour la réalisation de ce projet ambitieux, étaient visiblement heureux du succès de l'événement, exténués mais heureux!

Un bilan rapide du Festival culturel de la région 3 nous indique que près de 1 200 personnes ont visité l'exposition artisanale, de ce nombre 600 ont déposé leur bulletin de vote exprimant leurs préférences dans les différentes catégories. Plus de 500 specta-

teurs ont assisté aux représentations lors de la fin de semaine consacré aux arts dynamiques, chant, danse, théâtre et musique; en outre on a dénombré plus de 350 spectateurs au concert offert par la Société pour la Conservation du Sault-au-Récollet à l'église de la Visitation dans le cadre du Festival. En ajoutant les 400 participants, on arrive à un nombre total de près de 2 450 personnes qui de près ou de loin ont été impliquées dans ce Festival, le premier du genre dans le Nord de la Ville. René Therrien, assistant gérant du Service des Sports et Loisirs pour la région Nord, un des artisans du succès de ce Festival, a tenu à préciser «que le Festival n'était pas en compétition avec les expositions qui se tiennent chaque année dans nos centres de loisirs et nos sous-sols d'églises, il ne s'agit pas de remplacer l'initiative de chacun des centres, mais d'assurer une complémentarité. La sélection

des oeuvres traduit la diversité de ce qui se passe dans notre région, d'expliquer René Therrien; de plus, c'est la première fois qu'on unifie dans un même festival, une exposition et des spectacles.» Soixante oeuvres ont été sélectionnées lors du Festival afin de représenter la région Nord aux Retrouvailles d'Arléquin du 13 au 18 mai prochain au Centre Claude-Robillard.

Une soirée mémorable le 1er mai 1983

Pour plusieurs participants au Festival culturel, l'inscription à l'une ou l'autre des compétitions en artisanat ou au niveau des spectacles, constituait une première, et c'est avec une certaine anxiété que tous attendaient la proclamation des gagnants. Inspiré des grands galas télévisés, la soirée de clôture du Festival culturel était animée par messieurs Gilles Prud'homme et Jacques Fecteau et l'annonce des gagnants était ponctuée de

numéros de ballet-jazz et de chansons. Madame Yolande Ricard, trésorière du Comité du Festival, a tiré plusieurs prix de présence offerts par des marchands du secteur.

Bois-de-Boulogne a rafflé plusieurs prix

Le Collège Bois-de-Boulogne ne sort pas perdant de sa participation au Festival culturel car les élèves de cette institution d'enseignement réputée du Nord de la Ville ont rafflé trois prix dont le premier prix dans la catégorie exposition 12 ans à 17 ans qui a été accordé à un collectif du Cégep pour une murale en laine réalisée pendant la grève scolaire de février dernier! Les étudiants n'ont pas perdu leur temps comme vous pouvez le constater!

Voici d'ailleurs la liste de tous les gagnants de ce Festival de la région 3: dans la catégorie exposition pour les 11 ans et moins le premier prix a été décerné à Geneviève Cornu pour une oeuvre en céramique, le

deuxième prix à Martin Patry pour une sculpture sur bois, et le troisième prix à Barbara Mallette pour une pièce en terre glaise.

Toujours dans la catégorie artisanat mais pour les 12 à 17 ans, le premier prix a été remis au collectif de Bois-de-Boulogne pour une murale en laine tandis que le deuxième prix était décerné à Lucie Thibault pour une boîte à outil un travail en bois, le troisième prix allait à Myriam Desmarchais pour un personnage en plâtre. Les 18 ans et plus, catégorie artisanat, Denise Pelletier a remporté le premier prix pour un hibou, oeuvre de découpage, tandis que le deuxième prix était décerné à Thérèse Goulet pour un tableau représentant une maison ancestrale, et

Jean-Paul Arsenault pour une sculpture sur bois, une maison québécoise.

Dans les arts dynamiques, les gagnants de la catégorie chant 18 ans et plus sont, la Chorale St-Charles-Garnier dirigée par Florence Lapierre qui remporte le premier prix, la jeune interprète Nathalie Gagné remporte le deuxième prix et une autre interprète Marielle Jalbert s'est classée troisième. Côté musical chez les 18 ans et plus, le premier prix a été décerné à l'harmoniste Roland Langlois de la troupe Rose-Marie dont l'accompagnateur fut Jacques Pouliot, le deuxième prix est allé à la pianiste Galaise Cormier, mère du curé de St-André-Apôtre, Robert Cormier, et une autre pianiste, madame Bélanger. En art dramatique, un prix a été décerné et c'est la Ligue d'improvisation de Cégep Bois-de-Boulogne qui l'a remporté tandis que pour la danse le prix des 18 ans et plus a été décerné à la troupe de ballet-jazz de Bois-de-Boulogne dirigée par Linda Dakessiau et Roxanne Saulnier. Chez les 17 ans et moins trois prix furent décernés, le groupe des Violons Avancés de St-Paul-de-la-Croix a rafflé le premier prix et le St-Odille débutantes en ballet-jazz,

groupe dirigée par Lucie Marion a remporté la deuxième place et le ballet-jazz de l'école La Dauversière dirigé par Nathalie Raymond a mérité le troisième prix.

Prix de participation

Des prix de participation ont été remis par tirage au sort à France Danis et Mme Jobin, puis à Fernand Roy, Anne-Marie Véronneau et Nathalie Gagné ainsi qu'à Louise Therrien et Mlle Flynn, aussi à Françoise St-Jean, Cécile Corbell et Claudine Meunier et Gael Boucher. Tous ces gagnants ont reçu des prix grâce à la générosité des commanditaires, le Nettoyeur Clean-Net, la bijouterie Chayer, les magasins Koury et RB-Sports ainsi que Laine Fleury et Laine des Prés, la Fièvre Québécoise et les Vins Géloso.

Travail ingrat pour le jury

Pour le jury qui a sélectionné les récipiendaires de prix dans la catégorie des arts dynamiques, le choix n'a pas été facile, les candidats et candidates présentaient toutes et tous des qualités évidentes, en ballet-jazz et en musique, dans le domaine de la chanson aussi, les membres du jury ont été obligés de trancher à contrecoeur parce qu'il fallait bien établir une nomenclature des gagnants. Le jury pour les spectacles é-

tail composé de quatre personnes, Suzanne Roy, professeur de danse, Roméo Montello, pianiste et ténor, Gérard Dubé, pianiste et Jean-Pierre Brouillé, scénariste et professeur de théâtre.



Du plaisir et de la joie pour tous au Festival culturel de la région 3 qui a connu son dénouement le 1er mai à St-Paul-de-la-Croix. La plupart des gagnants se retrouvent sur cette photo, notons la présence de mesdames Cormier et Lapierre, de Geneviève Cornu, de l'animateur, Robert Asselin, des troupes de ballet-jazz du Bois-de-Boulogne et de La Dauversière, aussi la chanteuse Nathalie Gagné. Les autres nous excuseront, la famille est trop nombreuse!



LES MONREALYMPIQUES '83 - Ce projet conjoint du YMCA de Montréal et du Service des Sports et Loisirs de la ville de Montréal veut permettre aux citoyens de la métropole de participer du 10 au 19 juin à une série d'activités de plein air en utilisant les installations de ville. Dans l'ordre habituel: Red Storey, Henri Richard et Eddie Shack qui seront des porte-parole en quelque sorte de ces Montréallympiques.

C'est mardi le 10 mai dernier, lors d'un spectacle offert à quelque 150 invités qu'Arlequin, le gentil ménestrel, est venu annoncer l'ouverture du festival culturel de Montréal. Ce festival qui s'est tenu au centre Claude-Robillard réunissait plus de 5,000 participants de toutes disciplines provenant de toutes les régions du grand Montréal. Nous espérons présenter un reportage plus complet sur ce festival dans un prochain numéro.



On retrouve Arlequin... toujours avec le même plaisir!



Pour une semaine de beauté, d'art et de spectacles, le rendez-vous est au Centre Claude Robillard, et Monsieur Yvon Lamarre, président d'honneur du festival a tenu à souligner l'importance d'un tel événement dans la vie culturelle des Montréalais. Lors de la conférence de presse de mardi dernier, M. Lamarre a réaffirmé son désir de voir s'épanouir et grandir encore la participation de tous les citoyens à ce grand événement. Tout au long de cette semaine de festivités les Montréalais célèbrent ensemble leur héritage, leur culture. Soyez de la fête!

La petite histoire du festival socio-culturel de Montréal

C'est le 8 avril 1972 que, fortes des résultats obtenus d'une année entière de travail, 26 troupes de théâtre amateur se retrouvent à la Polyvalente Père Marquette pour célébrer ensemble, sous le patronage "d'Arlequin", quelques 12 heures ininterrompues de spectacles, soit "Les 12 heures d'Arlequin".

Devant l'enthousiasme des participants et le succès de l'entreprise, l'année suivante l'événement est repris mais modifié cependant. On aère l'horaire (deux jours plutôt qu'un). Les groupes sont plus nombreux (30 troupes) et les spectacles plus élaborés. Les 14 et 15 avril 1973, on célèbre "Les 24 heures d'Arlequin".

Déjà, à côté, s'organisent aussi d'autres événements qui tous ont lieu à la Polyvalente Père Marquette: les grands Jeux, fête grandiose pour les enfants de 6 à 12 ans; le Festival de Danse Créative Moderne, qui attire déjà la grande majorité des jeunes troupes de danse de Montréal; les compétitions "Concordia" de Danse sociale d'où sortiront un grand nombre de champions provinciaux.

Le festival Son et Rythme, rassemblement pour les adeptes de la musique sous toutes ses formes (chorales, orchestres, solistes, etc...), "dialogue" sur les arts populaires, programme d'animation et de démonstrations de la culture populaire des peuples, fait en collaboration avec les différentes communautés ethniques de Montréal

sont autant d'événements qui attirent et sollicitent la participation de groupes de citoyens d'une même communauté d'intérêt.

Il va de soi qu'au niveau de l'organisation générale et de la réalisation de ces événements il y eut un besoin ressenti d'une coordination plus grande des ressources tant humaines que matérielles.

C'est alors qu'en 1974 (les 26-27-28 avril, les 3-4-5 mai et les 10-11 et 12 mai) le Festival d'Arlequin regroupe et "chapeaute" l'ensemble de ces événements qui auront lieu cette année-là.

Cependant, la formule "Festival d'Arlequin" et les activités qui la composent sera oubliée pendant deux ans, puis reprise en 1977 sous l'appellation de "Festival Socio-Culturel". C'est au centre Pierre Charbonneau, du 21 au 24 avril 1977, que se déroulera à nouveau cet événement majeur avec une addition importante toutefois. En effet, on allait regrouper sous le même toit les expositions d'arts plastiques et d'artisanat, ces événements artistiques majeurs ayant déjà fait une longue carrière dans plusieurs points de Montréal.

C'est en 1978 (du 21 au 30 avril) que naîtra véritablement le concept des "Retrouvailles d'Arlequin". Les "retrouvailles" se voulaient cette grande fête communautaire d'amis, en l'occurrence tous les artisans et participants du loisir. L'expérience sera heureuse et accueillie avec tout l'enthousiasme que l'on pense.

Puis en 1979, nouvelle trêve. Durant ce temps, la formule est amendée. On comprend finalement que le citoyen du quartier aurait peut-être un rôle significatif à jouer dans l'élaboration de l'événement.

Un comité d'organisation sera formé de représentants des divers comités de loisirs et c'est aux citoyens des quartiers Ahuntsic, Cartierville, l'Acadie, Saraguay et Nouveau-Bordeaux qu'est revenu l'honneur d'édifier en collaboration "Les Retrouvailles d'Arlequin 1980".

Durant l'année 1981, est élaboré un plan d'animation qui permettra aux citoyens des différents quartiers de Montréal de prendre en main l'organisation de leur propre festival socio-culturel de quartier. Le Service des sports et loisirs réalise l'événement de 1981 au niveau municipal selon les termes des "Retrouvailles d'Arlequin" antérieures.

Puis en 1982, les neuf régions tiennent respectivement chacun leur festival socio-culturel, alors que la nouvelle section des activités socio-culturelles du Service des sports et loisirs reçoit le mandat de réaliser les "Retrouvailles d'Arlequin 1982" en mettant davantage l'accent sur le caractère plus "sélectif" de l'événement.

Enfin, 1983 verra s'élargir la collaboration par la participation des toutes nouvelles associations disciplinaires oeuvrant à Montréal qui réaliseront conjointement le FESTIVAL SOCIO-CULTUREL DE MONTRÉAL.

La petite histoire du festival socio-culturel de Montréal

C'est le 8 avril 1972 qu'éclatent les résultats obtenus d'une année entière de travail. 26 troupes de théâtre amateur se retrouvent à la Polyvalente Père Marquette pour célébrer ensemble, sous le patronage "d'Arlequin", quelques 12 heures ininterrompues de spectacles, soit "Les 12 heures d'Arlequin".

Devant l'enthousiasme des participants et le succès de l'entreprise, l'année suivante l'événement est repris mais modifié cependant. On aère l'horaire (deux jours plutôt qu'un). Les groupes sont plus nombreux (30 troupes) et les spectacles plus élaborés. Les 14 et 15 avril 1973, on célèbre "Les 24 heures d'Arlequin".

Déjà, à côté, s'organisent aussi d'autres événements qui tous ont lieu à la Polyvalente Père Marquette: les grands Jeux, fête grandiose pour les enfants de 6 à 12 ans; le Festival de Danse

Créative Moderne, qui attire déjà la grande majorité des jeunes troupes de danse de Montréal; les compétitions "Concordia" de Danse sociale d'où sortiront un grand nombre de champions provinciaux.

Le festival Son et Rythme, rassemblement pour les adeptes de la musique sous toutes ses formes (chorales, orchestres, solistes, etc...), "dialogue" sur les arts populaires, programme d'animation et de démonstrations de la culture populaire des peuples, fait en collaboration avec les différentes communautés ethniques de Montréal sont autant d'événements qui attirent et sollicitent la participation de groupes de citoyens d'une même communauté d'intérêt.

Il va de soi qu'au niveau de l'organisation générale et de la réalisation de ces événements il y eut un besoin ressenti d'une coordination plus grande des ressources

tant humaines que matérielles.

C'est alors qu'en 1974 (les 26-27-28 avril, les 3-4-5 mai et les 10-11 et 12 mai) le Festival d'Arlequin regroupa et "chapeaute" l'ensemble de ces événements qui auront lieu cette année-là.

Cependant, la formule "Festival d'Arlequin" et les activités qui la composent sera oubliée pendant deux ans, puis reprise en 1977 sous l'appellation de "Festival Socio-Culturel". C'est au centre Pierre Charbonneau, du 21 au 24 avril 1977, que se déroulera à nouveau cet événement majeur avec une addition im-

portante toutefois. En effet, on allait regrouper sous le même toit les expositions d'arts plastiques et d'artisanat, ces événements artistiques majeurs ayant déjà fait une longue carrière dans plusieurs points de Montréal.

C'est en 1978 (du 21 au 30 avril) que naîtra véritablement le concept des "Retrouvailles d'Arlequin". Les "retrouvailles" se voulant cette grande fête communautaire d'amis, en l'occurrence tous les artisans et participants du loisir. L'expérience sera heureuse et accueillie avec tout l'enthousiasme que l'on pense.

Puis en 1979, nouvelle trêve. Durant ce temps, la formule est amendée. On comprend finalement que le citoyen du quartier aurait peut-être un rôle significatif à jouer dans l'élaboration de l'événement.

Un comité d'organisation sera formé de représentants des divers comités de loisirs et c'est aux citoyens des quartiers Ahuntsic, Cartierville, l'Acadie, Saraguay et Nouveau-Bordeaux qu'est revenu l'honneur d'édifier en collaboration "Les Retrouvailles

d'Arlequin 1980".

Durant l'année 1981, est élaboré un plan d'animation qui permettra aux citoyens des différents quartiers de Montréal de prendre en main l'organisation de leur propre festival socio-culturel de quartier. Le Service des sports et loisirs réalise l'événement de 1981 au niveau municipal selon les termes des "Retrouvailles d'Arlequin" antérieures.

Puis en 1982, les neuf régions tiennent respectivement chacune leur festival socio-culturel, alors que la

nouvelle section des activités socio-culturelles du Service des sports et loisirs reçoit le mandat de réaliser les "Retrouvailles d'Arlequin 1982" en mettant davantage l'accent sur le caractère plus "sélectif" de l'événement.

Enfin, 1983 verra s'élargir la collaboration par la participation des toutes nouvelles associations disciplinaires oeuvrant à Montréal qui réaliseront conjointement le FESTIVAL SOCIO-CULTUREL DE MONTRÉAL.

Les retrouvailles d'Arlequin
**LA PETITE HISTOIRE DU
FESTIVAL SOCIO-
CULTUREL DE MONTRÉAL..**

Les Retrouvailles d'Arlequin...

par Sylvie Comeau

Que la fête commence

Laissez-nous vous amener pour un grand voyage à bord du "SS Montréal". C'est le vendredi 13 de l'an 2013. Montréal est à la dérive, depuis 30 ans. Seuls survivants d'un déluge, confinés sur l'île, les Montréalais se rappellent le bon vieux temps: les années 80. Tel était le thème de la soirée d'ouverture du

Festival Socio-Culturel de Montréal qui avait lieu vendredi dernier au centre Claude Robillard. La foule, qui était nombreuse, a été choyée par un spectacle varié et des artistes de talents.

Première étape du voyage, le "night life" de Montréal avec la troupe Turbulence. Les danseurs ont inter-

prété pour nous un numéro Punk, vestige des années 80. On a ensuite enchaîné avec le duo Carbon-14 dans un tango très spécial! En effet les danseurs étaient d'un type nouveau: leur tête était amovible.

Du rire au charme envoûtant du mime Daniel Collins, qui dans son langage bien

particulier nous a conté son périple sur les mers. Plein d'humour et de tendresse ce numéro nous a préparé pour la magnifique complainte interprétée par Sylvie Tremblay. Quel incroyable présent que d'entendre cette voix vibrante d'émotions.

Et le voyage se continue. La nostalgie du Balconville avec "En veillant su'l peron" dans une version renouvelée! Les rues de Montréal sont évoquées dans un extrait de la pièce de Marcel Dubé "ZONE". Ginette Rondeau et Serge Roy se donnaient la réplique dans ce drame de la ville, des enfants de la rue. Sur un air de cirque et de carnaval le spectacle continue avec le groupe La Petite Fanfare qui faisaient les belles nuits de la rue Duluth, et les acrobaties des Cyclones et leur numéro de jongleurs.

La Troupe Mouvement a clos le spectacle avec un numéro de Ballet-Jazz accompagné de Claude Chaput et ses musiciens.

Une bien belle soirée qui augure bien pour le reste du festival!

Consultation meetings planned to set recreation priorities

By **DICK BRAYLEY**

John Richardson, acting manager of District Two, Sports and Recreation Division, will be hold four consulting nights next week, from Tuesday to Friday, at the N.D.G. Community Center, 531-1 Cote St. Antoine Road.

Originally, these consulting meetings were of one night duration twice a year. Last year they were divided into four nights and the new format is said to be more popular.

The discussions for each night will be as follows:

Tuesday, May 24: Activities of outdoor fields, arenas and outdoor rinks.

Wednesday, May 25: Activities of Community recreation (centers, recreation sports, day camps and golden age).

Thursday, May 26: Socio-Cultural activities, folk arts, visuals arts, cultural activities and special events.

Friday, May 27: Assistance to clubs, priority sports, use of gyms and specialized sports equipment.

After these meetings the city will decide on the priority of the requests that are made.

Richardson stated that a permanent committee or consultation group will be named to meet at various times with the District office between each consulting night.

LES ASSOCIÉS D'ARLEQUIN

À nouveau cette année, Arlequin a fait appel à ses collaborateurs ressources pour organiser ses réjouissances du printemps.

Quelques-uns lui sont fidèles depuis fort longtemps alors que de nouveaux collaborateurs se joignent à lui pour la première fois cette année.

Le Service des sports et loisirs de Montréal réalise cet événement avec la participation de commanditaires:

Pour la restauration: la Brasserie O'Keefe Ltée, les Aliments Grissol Ltée, la Compagnie Coca-Cola Ltée, les Restaurants Corneli Inc., les Vins Géloso Inc. et les Croustilles Laurentides.

Pour la réalisation de l'affiche et la publicité: les Hebdos Métropolitains, le journal la Voix Populaire et la Compagnie Mecol Ltée.

Pour le comité des colombines et de la sécurité:

- la chaîne d'hôtels Holiday Inn offre deux coupons d'une valeur de \$50.00 chacun pour un repas (2 personnes) dans l'une de leurs salles à manger.

- Les Anémones bleues, l'école de plongée sous-marine de la fraternité des policiers de Montréal, fera tirer au sort un cours de plongée ain-

si que l'équipement nécessaire à ce cours, le tout d'une valeur de \$300.00. - Le club de baseball Les Expos remettront 60 billets pour assister à un match au cours de la saison. - Le magasin Simpsons offre un appareil stéréo à cassettes d'une valeur de \$120.00 qui sera tiré au sort parmi les colombines et les agents de sécurité. -

Le magasin la Montgolfière fait don d'un imperméable d'une valeur de \$100.00 ainsi qu'un sac assorti d'une valeur de \$40.00. - Terre des Hommes remettra à chaque colombine et à chaque agent de sécurité un visa pour une journée à La Ronde.

Pour les tout-petits: la compagnie de jouets éducatifs Joucus fournit tous les

jeux et jouets nécessaires pour le jardin des tout-petits.

Le Service des sports et loisirs obtient également la collaboration de nombreuses associations: l'Association pour le développement des arts visuels à Montréal, l'Association montréalaise du jeune cinéma, l'Association montréalaise des arts et traditions populaires.

LES HEBDOS ENTOURÉ DE "COLOMBINES" ET D'ARLEQUIN



Lors de la conférence de presse du Festival socio-culturel de Montréal, les Hebdos Métropolitains étaient très bien représentés, on remarque assis, de g. à d. Denis Blanchard éditeur des Nouvelles de l'Est, Gaston Régnier rédacteur sportif du Progrès de St-Léonard (Rosemont), Roger Bricault, conseiller publicitaire des Hebdos et André Audet du journal de Rosemont. Debout même ordre, les Colombines, Monique, Marie Josée, Stéfane, Arlequin, Dominick et Josée.

(Photo de Réjean Gosselin)

LA RÉGION 6 ÉTAIT SUR LES LIEUX



Les représentants de la région "6" étaient à cette conférence de presse. On peut voir sur cette photo, Marjolaine Morin assistante-gérante de la région "6" de Rosemont, Marcel Dubois directeur-adjoint du Service des sports, Jean Emond directeur du Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal et Gaston Régnier des Hebdos Métropolitains.

(Photo Réjean Gosselin)

Le Festival socio-culturel 1983

• [P.L.] — Dès 19h30 vendredi soir dernier, le Centre Claude-Robillard a été pris d'assaut par des centaines d'invités venus assister au spectacle d'ouverture du Festival socio-culturel de Montréal, nouveau nom pour les Retrouvailles d'Arlequin. Au cours de ce Festival qui commençait le 13 mai pour se terminer aujourd'hui 18 mai, les Montréalais ont eu l'occasion de voir à l'oeuvre des artistes et artisans de la Ville, des gens de tout âge qui s'expriment dans la chanson, le théâtre ou la danse, des gens qui se réalisent en travaillant l'argile, le bois ou le métal, en peignant sur soie, sur canevas ou autrement. Une foule nom-

breuse a défilé tout au long des cinq jours du Festival socio-culturel, entre la ruelle d'Arlequin et ses nombreux artisans qui exposaient et montraient quelques-uns des secrets de leur art, au café-concert aussi qui a permis de lever le rideau sur le talent des chanteurs et musiciens de chez nous, enfin dans la grande salle de spectacle où des groupes plus importants ont montré leur savoir-faire.

Il n'est pas facile de résumer le spectacle d'ouverture du 13 mai sinon pour dire qu'il était de calibre professionnel; une distribution impressionnante participait à ce spectacle dont le thème principal s'inspirait de l'idée du dé-

luge. On peut d'ailleurs se demander si le concepteur du spectacle Jean-Pierre Brouillé ne s'est pas inspiré du dernier mois et demi de pluie qu'ont subi les Montréalais. De toute façon l'Empress de Montréal constituait un merveilleux prétexte à des chorégraphies dont l'éclectisme et l'originalité ont enthousiasmé les spectateurs tant au parterre que dans les estrades. Ils étaient près de 5 000 personnes ce soir-là pour admirer les groupes Turbulence, Carbone 14, les Cyclones, le Grand Mouvement, les deux monocyclistes punk, la Petite fanfare et l'orchestre de Claude Chaput et ses musiciens ainsi que la chorale du Choeur Paul et la chanteuse Sylvie Tremblay. Les spectateurs ont eu droit aussi à un «remake» d'En veillant sur le perron et un extrait de la pièce de Marcel Dubé, Zone. Le samedi soir, l'Âge d'Or fut à l'honneur, les participants ont dansé sur la très vaste piste de danse de la salle omnisports. Les groupes de ballet-jazz de Sophie-Barat, La Dauversière, Ste-Odile et Bois-de-Boulogne sont passés en spectacle au cours du Festival tout comme le groupe d'improvisation de Bois-de-Boulogne et au café-concert les chanteuses Héléne Martel, Nathalie Gagné et Marielle Jalbert. Pour la région 8, soulignons la participation très remarquée de Liliane Carra et sa troupe de théâtre de Loisirs Femmes mardi soir.



Arlequin a salué ses nombreux amis lors de la conférence de presse, annonçant l'ouverture du Festival culturel de Montréal, édition 1983. L'ouverture officielle du Festival a donné prétexte à un magnifique spectacle au Centre Claude-Robillard vendredi soir le 13 mai. C'est le jeune Daniel Collins, d'origine américaine, qui personnifie depuis plusieurs années Arlequin toujours accompagnées de plusieurs jolies colombines.

ESSAI GRATUIT EN PLONGÉE SOUS-MARINE?

Toutes les personnes âgées de plus de 14 ans et intéressées à profiter d'un essai gratuit en plongée sous-marine peuvent se rendre avec leur maillot de bain à la piscine du complexe Claude Robillard le mercredi à 20h30. Il n'y a aucun équipement à apporter.

L'école de plongée sous-marine les Anémones bleues, en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, offre des cours de plongée d'une durée de 10 semaines à raison de quatre heures de cours par semaine (deux heures de cours théoriques et deux heures de cours pratiques). Les cours seront donnés de 19h30 à 23h30 chaque mercredi à compter du 18 mai. Le coût de ces cours est de \$140.00 mais un essai tout à fait gratuit est offert afin de permettre aux profanes de s'initier à cette activité aquatique avant de compléter leur inscription.

Pour obtenir des renseignements sur cette activité, on peut composer le 353-6821.

Bilan du Festival Socio-culturel de la région centre-nord

Plus de 16,000 spectateurs...

Lundi soir dernier, réunis au Salon des Di-

gnitaires du Centre Claudé Robillard, le comité du Festival Socio-Culturel de la région centre-nord faisait le bilan de ce

tout 18 698 personnes qui ont participé de près ou de loin au festival.

Le comité a aussi tenu à remercier tous les organismes qui ont

contribué au succès du festival et tout particulièrement le service des sports et les loisirs et leurs représentants messieurs, Yves Chabot et Michel Besner

qui par leur aide technique ont su aider à mener la barque à bon port. Le mot de la fin a été laissé à Monsieur Jean St-Pierre président d'honneur du festival, qui a voulu souligner l'effort et le dévouement de tous les bénévoles qui ont fait de ce deuxième festival une réussite.

par Sylvie Comeau

deuxième festival. Les résultats obtenus sont plus qu'encourageants, et le festival s'est avéré un franc succès. Plus de 293 exposants ont participé aux activités, 1 202 figurants, 504 bénévoles qui ont contribué au succès du festival. Et bien sûr, vous le public qui êtes venu en très grand nombre, plus de 16 699 spectateurs, en



Voici tous ceux et celles qui ont fait de ce deuxième festival un grand succès. Merci à tous et à l'an prochain!

Bilan du Festival Socio-culturel de la région centre-nord

Plus de 16,000 spectateurs...

Lundi soir dernier, réunis au Salon des Dignitaires du Centre Claude Robillard, le comité du Festival Socio-Culturel de la région centre-nord faisait le bilan de ce

val.

Le comité a aussi tenu à remercier tous les organismes qui ont contribué au succès du festival et tout particulièrement le service des sports et les loisirs

et leurs représentants messieurs, Yves Chabot et Michel Besner qui par leur aide technique ont su aider à mener la barque à bon port. Le mot de la fin a été laissé à Monsieur

Jean St-Pierre président d'honneur du festival, qui a voulu souligner l'effort et le dévouement de tous les bénévoles qui ont fait de ce deuxième festival une réussite.

par Sylvie Comeau

deuxième festival. Les résultats obtenus sont plus qu'encourageants, et le festival s'est avéré un franc succès. Plus de 293 exposants ont participé aux activités, 1 202 figurants, 504 bénévoles qui ont contribué au succès du festival. Et bien sûr, vous le public qui êtes venu en très grand nombre, plus de 16 699 spectateurs, en tout 18 698 personnes qui ont participé de près ou de loin au festi-



Voici tous ceux et celles qui ont fait de ce deuxième festival un grand succès. Merci à tous et à l'an prochain!

Regards sur le festival socio-culturel de Montréal



Des travaux toujours en cours; ces personnages en papier mâché attendent qu'on les complète.

Il fut un temps, pas si lointain, où seuls les artistes se permettaient de peindre, chanter, jouer ou danser.

Maintenant, heureusement, les temps ont changé et les comportements aussi. De plus en plus de gens ont découvert des moyens d'expression et à force de volonté et de talents, ont appris à les maîtriser.

C'est pourquoi, depuis cinq ans, le Service des Sports et loisirs de Montréal organise sa grande fête socio-culturelle "Les retrouvailles d'Arle-

quin", afin de permettre à plusieurs milliers de citoyens de présenter à toute la population les fruits de leur travail.

Toutefois cette fête qui se tient au Centre Claude-Robillard n'est pas uniquement une série d'expositions; elle se veut également une fête de la participation, pour les plus jeunes bien sûr, mais pour les grands également.

Qu'on en juge...

Dès l'entrée du centre, une foule joyeuse attire notre attention; les gens rient. C'est que deux

clowns, une fille et un garçon équipés chacun d'un véritable orchestre, discutent avec les petits. Ayant terminé leur présentation, ils se lancent dans une musique entraînés par le rythme, se mettent à bouger et à esquisser quelques pas de danse.

Delaissant la danse, les enfants s'installent à même le sol où tout un équipement de bricolage a été prévu afin de leur permettre de réaliser quelques montages de papier et de carton.

Nous longeons en-

suite le couloir du bas où toute une série d'ateliers offrent aux visiteurs une multitude d'activités.

Dans l'atelier de démonstration où les travaux sont toujours en cours d'exécution, les gens pouvaient se familiariser aux différentes techniques d'artisanat et pouvaient également s'essayer à différentes formes de travail de la matière: poterie, tissage, ébénisterie, tapisserie et pâte à modeler, en plus de la possibilité d'apprendre à se maquiller, ce qui revient

souvent à se déguiser. Debout devant de gigantesques miroirs, garçons et filles transforment leur visage et tentent le plus naturellement de se faire des masques de clowns.

Dans le grand gymnase, la journée des jeux récréatifs bat son plein. Jeux de cartes, de dames, de scrabble, sacs de sable, ping-pong et même pétanque étaient pratiqués par des centaines de personnes qui étaient venues là simplement pour s'amuser ou pour compétitionner un peu.

Finalement, c'est lorsque l'on monte au 2^e niveau, dans le grand hall d'exposition qu'une véritable fête pour les yeux nous attend.

Ici sont rassemblées des centaines d'œuvres. Tout ce que l'art du dessin et de la représentation peut offrir, comme possibilités ont été utilisées. On devine en contemplant tous ces objets les dizaines et parfois les centaines d'heures qui ont été nécessaires à leur réalisation.

Ce n'est là qu'un bref aperçu des nombreuses manifestations qui se sont déroulées dans le cadre du festival socio-culturel de Montréal. Pendant ces quelques jours, on ne sait pas au juste si la fierté

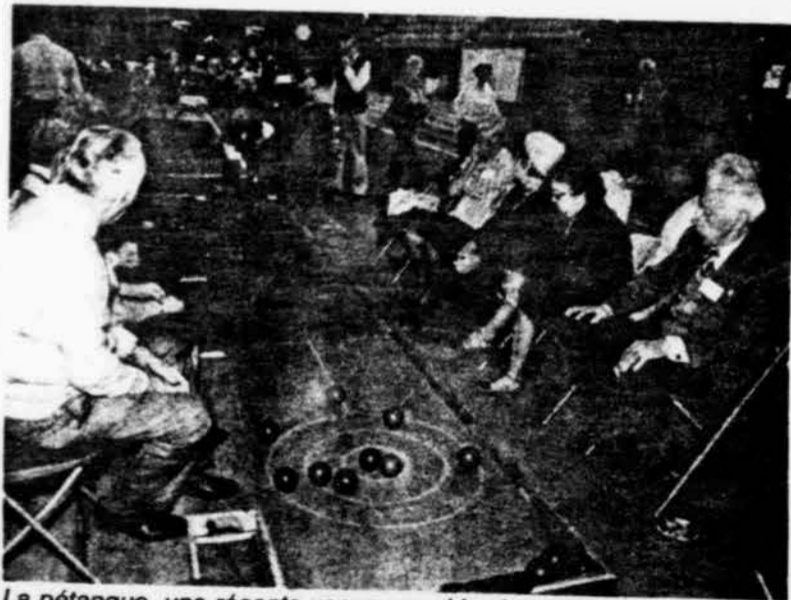
a eu une ville, mais chose certaine, grâce à leurs talents, les Montréalais pouvaient être fiers d'eux-mêmes!...



Dès l'entrée du centre, une foule joyeuse attire notre attention...



Des centaines de personnes ont assisté à la journée des jeux récréatifs.



La pétanque, une récente venue parmi les jeux, était de la partie.



Regards sur le festival socio-culturel de Montréal

Il fut un temps, pas si lointain, où seuls les artistes se permettaient de peindre, chanter, jouer ou danser.

Maintenant, heureusement, les temps ont changé et les comportements aussi. De plus en plus de gens ont découvert des moyens d'expression et à force de volonté et de talents, ont appris à les maîtriser.

C'est pourquoi, depuis cinq ans, le Service des Sports et loisirs de Montréal organise sa grande fête socio-culturelle "Les retrouvailles d'Arlequin", afin de permettre à plusieurs milliers de citoyens de

présenter à toute la population les fruits de leur travail.

Toutefois cette fête qui se tient au Centre Claude-Robillard n'est pas uniquement une série d'expositions; elle se veut également une fête de la participation, pour les plus jeunes bien sûr, mais pour les grands également.

Qu'on en juge...

Dès l'entrée du centre, une foule joyeuse attire notre attention; les gens rient. C'est que deux clowns, une fille et un garçon équipés chacun d'un véritable orchestre, discutent avec les petits. Ayant terminé leur présentation, ils se lancent dans une musique entraînante, faite de banjo, de klaxons et de clochettes. Les enfants, entraînés par le rythme, se mettent à bouger et à esquisser quelques pas de danse.

Délaissant la danse, les enfants s'installent à même le sol où tout un équipement de bricolage a été prévu afin de leur

permettre de réaliser quelques montages de papier et de carton.

Nous longeons ensuite le couloir du bas où toute une série d'ateliers offrent aux visiteurs une multitude d'activités.

Dans l'atelier de démonstration où les travaux sont toujours en cours d'exécution, les gens pouvaient se familiariser aux différentes techniques d'artisanat et pouvaient également s'essayer à différentes formes de travail de la matière; poterie, tissage, ébénisterie, tapisserie et pâte à modeler, en plus de la possibilité d'apprendre à se maquiller, ce qui revient souvent à se déguiser. Debout devant de gigantesques miroirs, garçons et filles transforment leur visage et tentent le plus naturellement de se faire des masques de clowns.

Dans le grand gymnase, la journée des jeux récréatifs bat son plein. Jeux de cartes, de dames, de scrabble, sacs de sable, ping-pong et même pétanque étaient pratiqués par des centaines de per-

sonnes qui étaient venues là simplement pour s'amuser ou pour compétitionner un peu.

Finalement, c'est lorsque l'on monte au 2e niveau, dans le grand hall d'exposition, qu'une véritable fête pour les yeux nous attend.

Ici sont rassemblées des centaines d'oeuvres. Tout ce que l'art du dessin et de la représentation peut offrir comme possibilités ont été utilisées. On devine en contemplant tous ces

objets les dizaines et parfois les centaines d'heures qui ont été nécessaires à leur réalisation.

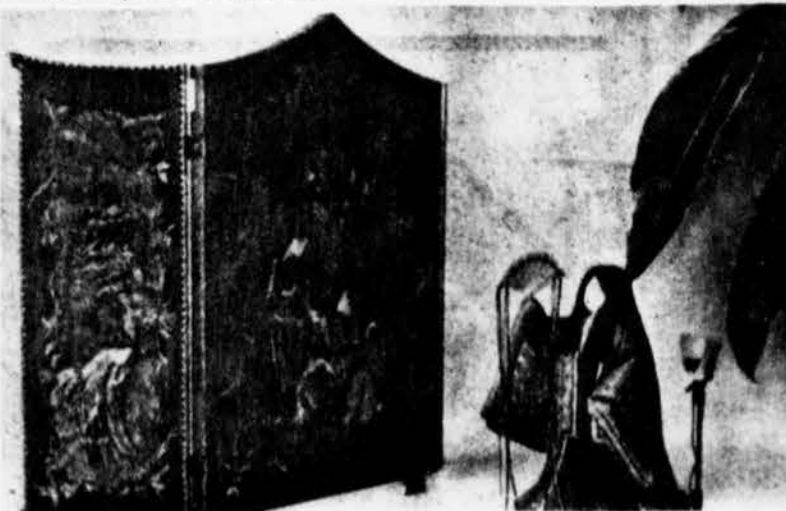
Ce n'est là qu'un bref aperçu des nombreuses manifestations qui se sont déroulées dans le cadre du festival socio-culturel de Montréal. Pendant ces quelques jours, on ne sait pas au juste si la fierté a eu une ville, mais chose certaine, grâce à leurs talents, les Montréalais pouvaient être fiers d'eux-mêmes!... (S.S.)



Des travaux toujours en cours; ces personnages en papier mâché attendent qu'on les complète.



Dès l'entrée du centre, une foule joyeuse attire notre attention...



De la paroisse St-Edouard un minuscule paravent chinois richement brodé.



Debout devant de gigantesques miroirs, garçons et filles transforment leur visage.



Des centaines de personnes ont assisté à la journée des jeux récréatifs.

Un merci aux bénévoles

C'était la soirée des bénévoles dimanche le 15 mai dernier au Centre Claude-Robillard. Organisée une fois l'an par les autorités municipales, cette soirée est une façon pour la Ville de Montréal de rendre hommage à ces bénévoles qui, l'année durant, se dévouent dans le domaine sportif et dans celui du loisir. Plus de 3,000 personnes, provenant de tous les quartiers de la ville, se sont présentées ce soir-là dans la grande salle du Centre Claude-Robillard et elles ont eu droit à une soirée "vins et fromages", agrémentée de la mu-



sique du "big band" de Paul Beauregard. On aperçoit ici un groupe de bénévoles des Loisirs Tambour Battant, dans notre secteur, qui posent en

compagnie du gérant de la région 8 des sports et loisirs. Le

clown, à gauche, a mis "la hache" dans la conversation...

Près de 35,000 visiteurs au Festival Socio-Culturel

[P.L.] Les organisateurs du Festival Socio-Culturel de Montréal, qui a pris la succession des Retrouvailles d'Arlequin, sont très fiers du succès de la manifestation qui a attiré 34,938 visiteurs pendant les six jours d'activités. C'est une augmentation de 5,000 personnes par rapport à l'an dernier. Le Festival s'est déroulé du 13 au 18 mai au Centre Claude-Robillard et les neuf régions administratives ainsi que Pointe-aux-Trembles participaient

aux différentes activités à l'horaire de ce Festival. L'équipe de base pour l'organisation du Festival comptait une cinquantaine de personnes sous la direction de Robert Legault, l'organisation tout au long des six jours du Festival a mobilisé 250 personnes et 9 techniciens ont rendu possible la présentation de spectacles d'un très haut niveau professionnel. 3,000 personnes participaient à l'un ou l'autre spectacle, ou présentaient des œuvres, 700

en tout, dans la section exposition.

C'était au début des années '70 que la Ville de Montréal a organisé les premiers festivals culturels, d'une envergure restreinte à l'époque, depuis l'organisation s'est rodée et la participation a décuplé. Monsieur Robert Legault, un des grands patrons du Festival Socio-Culturel, est conscient du rôle-moteur de cette manifestation dans le développement culturel montréalais, qu'on pense ici au

développement spectaculaire des troupes de théâtre dans la région de Montréal, qui ont pris leur essor grâce à la Ville qui a donné le goût aux gens de faire du théâtre!

En artisanant le scénario est assez semblable, les citoyens ont découvert des moyens d'expression en fréquentant les cours donnés dans les Centres de loisirs et l'organisation d'un vaste festival les a motivés à poursuivre leurs efforts.



Le spectacle d'ouverture du Festival Socio-culturel de Montréal, anciennement Les Retrouvailles d'Arlequin, a réuni plusieurs milliers de spectateurs le soir du 13 mai dans la salle omnisports du Centre Claude Robillard. Spectacle d'envergure, cette présentation à caractère quasi-professionnel réunissait les meilleurs groupes de danse et musiciens impliqués dans le réseau du Service des Sports et Loisirs de la Ville.

EN VRAC

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal organise une **cour-
se sur route** se terminant par une fête
foraine, le 5 juin. Les départs et les ar-
rivées se feront au centre Claude-Ro-
billard, 1 000, avenue Emile-Journault,
vers 10 h du matin. La fête foraine dé-
butera dès l'arrivée des coureurs ayant
participé à la course. Il y aura des
épreuves de 10 km, 5 km et 1,6 km.
Cette dernière est gratuite et les ins-
criptions se font sur place à partir de
9 h.

Camp récréatif au centre Claude Robillard

Cet été, le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal, et plus particulièrement le complexe sportif Claude Robillard, offre aux jeunes Montréalais(es) de 7 à 14 ans l'opportunité de participer à une multitude d'activités au cours de la saison estivale par le biais d'un camp récréatif.

En plus d'un noyau d'activités sportives

telles le soccer, l'athlétisme, la natation, etc..., il y aura également des grands jeux et des olympiades.

De plus, des rencontres éducatives sont prévues avec les pompiers et policiers de la région.

Enfin, des sorties à caractères sportif autant que culturel sont au programme du camp récréatif; aqua-

rium de Montréal, planétarium Dow, bassin olympique, etc...

Deux séjours sont prévus; soit du 27 juin au 15 juillet et du 1er août au 19 août, ces camps ont lieu du lundi au vendredi de 9h à 16h30. On ne peut s'inscrire qu'à un seul camp et les charges sont de \$5.00 par enfant et par camp.

Les inscriptions se feront au complexe

sportif Claude Robillard au 1000 Émile Journault, à partir du 6 juin.

Pour de plus amples renseignements, communiquez au 388-9254.

Bref, des activités sportives intérieures et extérieures, d'autres à caractère social et culturel, des jeux d'équipes et des sorties, le tout sous la direction de moniteurs qualifiés.

Un camp récréatif au Centre Claude Robillard

Cet été, le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal, et plus particulièrement le Complexe Sportif Robillard offre aux jeunes Montréalais(es) de 7 à 14 ans l'opportunité de participer à une multitude d'activités au cours de la saison estivale par le biais d'un camp récréatif.

En plus de notre noyau d'activités sportives telles le soccer, l'athlétisme, la natation, etc... Il y aura également des grands jeux et des olympiades.

De plus, nous prévoyons des rencontres éducatives avec les pompiers et policiers de notre région.

Enfin, des sorties à caractères autant sportif que culturel sont au programme du camp récréatif: aquarium de Montréal, pla-

nétarium Dow, bassin olympique, etc...

Deux séjours sont prévus: soit du 27 juin au 15 juillet 1983 et du 1er août au 19 août 1983, ces camps ont lieu du lundi au vendredi de 9:00h à 16:30h. On ne peut s'inscrire qu'à un seul camp et les charges sont de \$5,00 par en-

fant et par camp.

Les inscriptions se feront au Complexe Sportif Claude Robillard au 1000, Émile Journault à partir du 6 juin 1983.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec nous au 388-9254.

Bref, des activités sportives intérieures et

extérieures, d'autres à caractère social et culturel, des jeux d'équipes et des sorties le tout sous la direction de nos moniteurs "qualifiés".

En vous remerciant,
Normand Chrusten
Coordonnateur Camp Récréatif
Complexe Sportif Claude Robillard



Réunion de consultation des intervenants
en sports et loisirs de la région 8

COMMENT VONT NOS LOISIRS?

Réunion de consultation des intervenants en sport et loisirs de la région 8

Comment vont nos loisirs?...

par Anne-Marie Bédard

Deux fois par année, les responsables au Service des Sports et Loisirs de la Région (8) Centre-nord invitent tous les intervenants à une rencontre d'évaluation des activités accomplies et à une projection pour les six mois à venir.

Considérant le grand nombre de personnes de notre quartier fréquentant les centres de loisirs pour diverses activités, cette réunion revêt une importance toute spéciale et permet de favoriser la connaissance des organismes entre eux et d'être à l'affût des demandes et des besoins des citoyens.

La réunion s'est déroulée au Centre Isaac Jogues en présence de Mme Jocelyne Ménard, conseiller de Villeray et des représentants des différents organismes du Centre-Nord. M. Yves Chabot, gérant de la région 8 pour la Ville de Montréal a fait un rappel des différentes suggestions faites à la réunion précédente. Suite à ces propositions, "l'Annuaire des intervenants en Loisir de la Région 8" est né. Ce botin très pratique, nous donne la liste des différents services des Sports et Loisir de la région, la liste des journaux locaux, des élus, des organismes, des maisons d'enseignement, des Paroisses ainsi que la nomenclature des autres services publics. Cet annuaire est disponible au Service des Sports et Loisirs (725-5213).

D'autre part, en ce qui concerne le permis pour les terrains de baseball, M. Chabot nous informe que ces derniers ont été remis plus tôt, l'éclairage du Parc Villeray ne pouvant se faire avant 1984. En contre, la patinoire du Parc Alma a été décorée et une pataugeuse est installée au Parc de Gaspé.

En septembre prochain, de nouveaux centres de gymnastique seront ouverts et dans le Domaine St-

Sulpice, le parc, entretenu suivant entente par les résidents, sera nettoyé et recevra de la terre sous peu.

Festival socio-culturel

Ces informations furent suivies des commentaires des intervenants sur des sujets régionaux. Le Comité Culturel, par la voix de sa présidente, Mme Jocelyne Moisan Blanchet, souligne la réussite de ce projet. En effet, pour sa 2e année

invite alors chacun à la prochaine rencontre qui planifiera le carnaval.

La fête au village

Un 3e projet régional la "Fête au Village" aura lieu la semaine suivant la St-Jean à l'aréna Howie Morenz et durera 4 jours. Cette fête prendra l'allure d'une kermesse. Elle comprendra un volet folklorique, sportif et culturel.

Une nouvelle association montréalaise



Yves Chabot, gérant des sports et loisirs pour la Ville de Montréal, région 8.

d'existence, les activités qui ont eu lieu du 13 avril au 8 mai ont attiré pas moins de 16,698 spectateurs.

Les buts fixés par le Comité culturel ont été atteints par la participation en plus du 3e âge et des ethnies. Les projets pour la prochaine année sont de diffuser l'information plus tôt et d'inaugurer la participation des enfants de façon plus active par le théâtre, le jeune cinéma et les jeux coopératifs. Dès l'automne, il vous sera possible d'avoir de l'information (273-6455).

Carnaval

Le Carnaval dure une semaine à l'automne et recrute la participation des Centres de la région et la présence du plus grand nombre d'intervenants possible, dans le but bien précis d'être une fête collective. Cette année il y a eu le couronnement d'une reine, des films pour enfants, du patin à roulettes etc. Une suggestion d'un des groupes présents: beaucoup de couleurs, des parades avec des personnes de différentes nationalités, très carnavalesques. Le responsable

en danse expressive (L.A.M.E.D.) cherche à regrouper les personnes impliquées dans les activités récréatives relatives à la danse expressive au sein de la Ville de Montréal dans le but de coordonner l'ensemble des services existants. À l'automne ces ateliers de danse rejoindront le grand public et des cours seront donnés alors par des spécialistes compétents de la Corporation, il s'agira pour vous de vous informer au centre de loisir le plus près de chez nous.

Une ombre au tableau, l'absence des intervenants sportifs, (une seule personne). Le Service des sports et Loisir de la région 8 essaiera de trouver un moyen de les intéresser à une rencontre qui ne peut être que bénéfique au niveau des compétitions du grand Montréal.

Somme toute, la rencontre fut fructueuse et elle a permis aux intervenants d'échanger et de se connaître mieux. Chaque suggestion en vue d'améliorer les situations ici et là, a été prise en note.

Soirée de consultation du service des Sports et Loisirs Des citoyens ont exprimé leurs désirs

—Par Benoit PREGENT

L'invitation avait été lancée à tous mais peu s'y sont rendus, environ 50 personnes sont venues renseigner les dirigeants du service des Sports et Loisirs de la région du sud-ouest sur les différents problèmes rencontrés depuis la dernière consultation populaire de novembre '82.

La gérante du district Mme Nicole Vandendeale, flanquée de ses deux assistant-gérants MM. Michel Gervais et André Brabant, ainsi que de M. Pierre Rochefort, gérant du Complexe sportif Gadbois et Francine Silverstein de

Kino-Québec, ont accueilli les divers intervenants venus pour les informer des situations qui existent dans leurs domaines respectifs.

Mme Vandendeale nous faisait remarquer en début de soirée que beaucoup de nouveaux visages s'étaient joints aux habitués de ce genre de rencontres et que c'était là un bon signe que les Montréalais et surtout les citoyens du District 1, avaient le désir profond de prendre en main les diverses activités culturelles et sportives de la région.



La gérante du district 1, Mme Nicole Vandendeale, était flanquée de, à gauche, Francine Silverstein et André Brabant et, à droite, Michel Gervais et Pierre Rochefort. (Photo LVP-Studio de photos populaire, 768-2388)

Cette soirée n'était pas la première du genre, mais était nouvelle de par sa forme puisque tous les participants se sont divisés en ateliers pour discuter de sujets précis correspondant aux divers centres d'intérêts.

Quatre ateliers se sont donc formés, Pierre Morin et Daniel Dagostino ont animé l'atelier socio-culturel, Michel Gervais et André Brabant se sont occupés des sports, l'atelier de Services aux citoyens était la responsabilité de Guy Deschamps et Denise Delisle et Georgette Dompierre animait l'atelier consacré aux gens du 3^e Age, et tout le monde a pu rencontrer d'autres intervenants qui avaient les mêmes problèmes, les mêmes intérêts.

Ainsi dans l'atelier socio-culturel, on a pu assister à la formation d'un comité provisoire chargé d'explorer les possibilités d'existence

d'une association d'intervenants dans le domaine culturel dans le sud-ouest. On se souviendra que lors de la réunion de consultation de novembre dernier, on avait formé ce qui allait devenir au début '83 la commission socio-culturelle de Montréal - Concordia qui était bien représentée par son président, M. Gilles Gagnon, son vice-président M. Robert Legault et son secrétaire, M. Robert

Béliveau. C'est donc la preuve que ces consultations populaires donnent des résultats concrets et on ne peut que s'en féliciter.

Cette soirée a donc été un succès et on espère que plus de gens répondront à l'appel lors de la prochaine réunion de consultation populaire.

Montréalais, faites-vous plaisir et prenez vos affaires culturelles et sportives en main.



MM. Michel Gervais et André Brabant ont parlé sports avec des intervenants de différentes disciplines et organisations sportives.

LES "COLOMBINES" ET LES HEBDOS



Lors de la conférence de presse du Festival socio-culturel de Montréal, les Hebdos Métropolitains étaient très bien représentés. On remarque assis, de g. à d. Denis Blanchard éditeur des Nouvelles de l'Est, Gaston Régnier rédacteur sportif du Progrès de St-Léonard (Rosemont), Roger Bricault, conseiller publicitaire des Hebdos et André Audet du journal de Rosemont. Debout même ordre, les Colombines, Monique, Marie-Josée, Stéphane, Arlequin, Dominick et Josée. (Photos de Réjean Gosselin)

Réunion très intéressante
Nous avons assisté cette semaine à une réunion groupant tous les intervenants dans le domaine des loisirs culturels et sportifs et les gens de la ville impliqués au niveau du district 7 (St-Michel) ce fut des plus intéressant et tous ceux présents en ont retiré des bénéfices. Selon les renseignements une nouvelle saison bien remplie sera offerte aux résidents jeunes et moins jeunes.

■ Demain, M. Yvon Lamarre, président du Comité exécutif de la ville de Montréal, annoncera la programmation estivale du Service des sports et loisirs de la métropole.

La Ville de Montréal est pleinement consciente de l'importance du bénévolat

"Pour que l'administration montréalaise soit encore en mesure d'offrir les mêmes services à tous ses citoyens et d'en élargir l'éventail, il faudra que la communauté se prenne en main de plus en plus et vienne aider à réduire les coûts sans cesse croissants des services municipaux. Le Service des Sports et Loisirs, pour un, est particulièrement touché à ce chapitre." Tel est en partie le message livré par le conseiller municipal de Langelier et membre du Comité exécutif, M. Michel Morin, lors de la réunion de consultation de la Région 5.

Cette assemblée annuelle qui réunissait une cinquantaine d'intervenants de tous les milieux sportifs et culturels et des différentes organisations de loisirs de notre secteur, avait lieu au centre Guybourg, le 31 mai dernier.

Tenue sous la présidence du gérant de district, M. Robert Gauthier, et de ses deux assistants, MM. Richard Ledoux et Marcel Guillemette, on y retrouvait également, outre le conseiller Morin, les conseillers Jacques Martineau, du district Honoré-Beaugrand, et Claude Frenière de Rivière-des-Prairies, et non les

moindres, les animateurs responsables des différents centres de loisirs de notre région.

Cette réunion avait pour but de faire une rétrospective des activités de l'année écoulée, d'entendre les représentations, de répondre aux ques-



Plus que jamais, selon Michel Morin, la Ville de Montréal est consciente de l'importance de la participation bénévole de ses citoyens pour assurer une présence constante et de haute qualité dans le domaine des loisirs.

tions des intervenants et d'annoncer les politiques et la programmation pour l'été qui vient du Service des Sports et Loisirs dans notre région.

Le gérant de la région, M. Robert Gauthier, n'a pas manqué de souligner le travail des bénévoles en loisirs du secteur qui, jusqu'à maintenant, font de notre région un secteur d'avant-garde parmi les neuf régions administratives de la Ville

de Montréal. "Nous battons la marche au chapitre des réalisations et des initiatives grâce à votre aide et à votre appui. Et nous tenons à ce que cela continue," d'affirmer monsieur Gauthier.

MM. Ledoux et Guillemette ont fait une évaluation des deux dernières grandes activités du service: les Jeux de Montréal et le Festival socio-culturel. Rappelons que notre région s'est classée troisième au Jeux de Montréal, mais première au niveau de la participation.

À ce chapitre, le conseiller Morin a tenu à exprimer toute l'admiration des responsables face au travail des parents, bénévoles et animateurs qui ont su encadrer et bien diriger ces quelque 1 000 participants aux Jeux de Montréal. "La discipline, le maintien et le bon esprit des "chandaills bleus" a soulevé l'admiration de bien de gens," de souligner monsieur Morin.

De la même manière, notre région par la qualité de ses oeuvres et leur présentation occupait une place de choix au Festival socio-culturel. En ce qui concerne le festival régional tenu à l'aréna Saint-Donat, les responsables ont pris note des observations et feront en sorte de les mettre en pratique l'an

prochain. D'ailleurs, deux comités de bénévoles sont formés et prendront charge du soutien à ces deux grandes manifestations.

C'est dans le domaine des patinoires extérieures et des possibilités de rationalisation que les échanges ont été les plus nourris et qu'est ressorti cette importance du bénévolat. "Je me souviens, au temps de ma jeu-

nesse, où on se faisait une gloire de mettre la main sur une gratte pour aider à nettoyer notre patinoire" de dire le conseiller Michel Morin. Les contraintes budgétaires actuelles nous imposent un retour à cet état de chose, peut-être pas si pénible après tout. Le fait que des groupes de citoyens reprennent en main leur patinoire amène souvent un re-

gain de vie et d'animation que l'on avait délaissé depuis longtemps," ajoutait-il, en admettant cependant que les expériences n'ont pas toutes été heureuses et qu'il a fallu se résigner à fermer certaines patinoires.

On a terminé les délibérations en présentant la programmation estivale de nos terrains de jeux. Tous les cen-

tres, exception faite de Pierre-Bernard, ont un projet estival Canada Travail. C'est donc dire que les clubs de vacances qui s'adressent majoritairement aux jeunes de 6 à 12 ans, seront en opération tous les jours de 9:30 à 16:00 heures. On y offrira une gamme complète d'activités allant du tir à l'arc, à la piscine, l'athlétisme et de nombreuses excursions.

Avec le Relais du Bout Inc.

Activités estivales 83

Suite au voyage interplanétaire de l'été 82, on prépare actuellement les camps de jour pour les vacances qui sont à notre porte.

Qu'est ce que les camps de jour? C'est l'atmosphère d'un camp d'été en pleine ville. Les animateurs, animatrices reçoivent les jeunes de 4 à 12 ans chaque jour de la semaine, pendant 8 semaines.

On s'inscrit à un ou plusieurs camps, à notre choix de toute façon des activités amusantes sont planifiées pour chaque jour de l'été: jeux collectifs, activités thématiques, sorties, baignade, arts plastiques et plusieurs surprises. À la fin de l'été une grande fête regroupera tous les

participants et leur famille, on s'en reparlera...

Les activités se dérouleront à: L'École Ste-Germaine Cousin, 1880, 48e avenue P.A.T. Mtl.

Dates: du 27 juin au 9 août. **Horaires:** du lundi au jeudi de 9h à 16h et le vendredi de 9h à 15h. **Coût:** \$5.00 par semaine pour chaque participant. **Dîner:** le repas se prend sur plac chacun apporte son lunch. **Inscription:** École Ste-Germaine cousin les **15-16-17 juin** de 15h à 17h et de 18h à 21h. **Renseignements: Le Relais du Bout.** Josée Dumais 642-0261, 284-0220. **À partir du 27 juin:** 642-0881.

Tennis, planche à voile, jardinage et baignade: Montréal lance son programme de loisirs

Tennis, planche à voile, jardins d'apprentissage pour les tout-petits et baignades traditionnelles, telles sont quelques-unes des activités inscrites au programme estival des loisirs que la ville de Montréal a rendu public hier.

Dans les Iles

Dans les îles Notre-Dame et Sainte-Hélène, tout d'abord, la municipalité a prévu des camps nautiques (aviron, kayak, planche à voile, voile, sécurité aquatique) au bassin olympique pour les jeunes de 10 à 15 ans. On a également organisé divers cours (dont ceux de plongée sous-marine) pour les adultes.

Sur l'île Notre-Dame, quatre pavillons ont été retenus pour les fins du service des sports et loisirs. On retrouvera un pavillon d'animation en loisirs scientifiques, un autre réservé à des expositions reliées à ce dernier thème, un pavillon des arts visuels et un hâvre pour les enfants de deux à six ans. Un sentier historique et écologique a aussi été aménagé sur l'île Sainte-Hélène et de nombreux événements spéciaux sont prévus. On précise que les groupes intéressés à organiser des pique-niques dans les Iles peuvent bénéficier d'un soutien technique gratuit. On peut se procurer le programme complet des activités de plein air dans les Iles, en composant le 872-6093...

Ecoles de hockey, patinage et soccer

Les jeunes de six à 14 ans pourront participer à des écoles de hockey qui offriront des sessions de cours d'une durée de deux semaines pour la somme de \$20 (rens.: 725-9125). Des programmes similaires seront offerts aux adeptes du patinage artistique (rens.: 276-2551) et de soccer (rens.: 725-9125).

Tennis, baignades et "clubs vacances"

Des cours de tennis, tant pour les enfants que pour les adultes seront également offerts cette saison sur les quelque 250 courts de la ville où auront lieu notamment les activités d'une ligue nouvellement créée. Les parcs Kent, De La Vérendrye, Nicolas Viel, Louis Riel, Lafontaine et Claude-Robillard seront représentés dans cette ligue.

Par ailleurs, les 23 piscines extérieures et 81 patageuses de la ville ouvriront leurs portes dès le 23 juin et l'on prévoit encore qu'environ 1 million de Montréalais s'en prévaudront au cours des vagues de chaleur.



Photo Le Journal - Alfred LANCÔT

En compagnie de M. Jean Emond, directeur du service des sports et loisirs de la ville de Montréal, et du conseiller municipal Jean Trottier, le président du comité exécutif Yvon Lamarre, a rendu public hier, le contenu du programme des activités estivales de la ville.

Dans 50 parcs, les jeunes de six à 12 ans trouveront à se divertir au sein des "clubs de vacances", en compagnie des animateurs qui veilleront à l'organisation de multiples jeux, sports et activités socio-culturelles.

Enfin, une foule d'activités diverses ont également été annoncées mais l'espace nous empêche d'en faire la nomenclature complète. Pour en prendre connaissance, il vous suffira de communiquer avec le service des sports et loisirs en composant le 725-6451

Lamarre: le plein air a une ville!

par Angèle Dagenais

« Si la fierté a une ville, le plein air a une ville également » a déclaré hier le président du Comité exécutif de la Ville de Montréal, M. Yvon Lamarre, en présentant la programmation estivale du Service des sports et loisirs, dont le lancement avait lieu au Parc Maisonneuve sous une humidité et un soleil tout à fait caractéristiques des canicules montréalaises.

Selon M. Lamarre, il est possible de passer un été agréable à Montréal et de pratiquer ses sports favoris sans avoir à quitter la métropole. L'accent est mis cette année encore sur les sports nautiques et aquatiques praticables dans les îles de Terre des Hommes notamment, mais aussi dans 23 piscines extérieures, 81 patauges et 26 piscines intérieures du territoire. Le Service des sports et loisirs estime à un million le nombre de Montréalais qui fréquentent les piscines extérieures au cours de l'été.

Pendant que les enfants terminent cette semaine et la semaine prochaine leurs examens de fin d'année, les inscriptions pour la plupart des activités estivales doivent être faites maintenant dans les quartiers et les grands complexes récréatifs. Un numéro à retenir pour tous renseignements: 725-6461. Les activités ne sont pas toutes gratuites, prière de s'informer.

Sur l'île Notre-Dame, le bassin Olympique, les canaux et le lac des Régates seront le siège encore une fois d'intenses activités pour tous ceux que la natation, la voile, l'aviron, la planche à voile, la plongée sous-marine, les cours de sécurité sur l'eau, etc., intéressent. Des sessions d'entraînement de deux semaines sont prévues pour en-

fants et adultes. En plus des activités nautiques, le service des Sports et loisirs organise pour une deuxième année une programmation récréative sur l'île Notre-Dame et l'île Sainte-Hélène par le biais de trois pavillons (Animation et Exposition des loisirs scientifiques et Village des petits). Un sentier écologique et historique (20 points d'intérêt), l'aquarium de Montréal, le Vieux Fort (avec sa Tour et son musée), les parcs naturels où de grands groupes de pique-niqueurs peuvent bénéficier d'un soutien technique (872-6093), etc., sont autant d'attraction des îles de Terre des Hommes.

La Ville organise en outre 50 clubs de vacances pour les jeunes de 6 à 12 ans, des activités pour les tout-petits dans les parcs, des cours intensifs de hockey, soccer (725-9125) et patinage artistique (276-2551). Le complexe sportif Claude Robillard offrira à nouveau deux camps sportifs de trois semaines chacun pour les jeunes de 7 à 14 ans afin de les initier à une multitude d'activités physiques individuelles et collectives. Le tennis est une activité de plus en plus populaire chez les Montréalais. Quelque 250 courts de tennis sont disponibles sur le territoire de la Ville; tournois et compétitions sont organisés tout au long de l'été dans neuf parcs municipaux ainsi que des cours de tennis (\$5 pour les jeunes, \$22 pour les adultes).

La Ville dispose enfin de pistes cyclables totalisant quelque 70 km aux quatre coins du territoire, notamment une longue piste de 15 km le long du canal Lachine. Celui-ci sera d'ailleurs le lieu d'intenses activités d'animation par Parcs Canada cet été (283-0054).

Pour les Montréalais qui passent l'été en ville

■ La chaleur torride d'hier sous un soleil de plomb invitait déjà, comme un prélude aux vacances, à la fugue champêtre. Mais est-ce possible de vivre agréablement en ville durant la saison estivale? La Ville de Montréal ambitionne d'en convaincre les citoyens en déployant la programmation de son service des sports et loisirs sous le thème: « L'été à Montréal, c'est le plein air ». Ceux qui n'ont guère de propension à tuer le temps en se bécotant sur le perron auront l'embarras du choix.

→ **Dans les îles:** Sorte de base de plein-air en milieu urbain, les îles Notre-Dame et Sainte-Hélène offriront une gamme variée d'activités récréatives. Les activités nautiques et aquatiques occupent une place de choix: camp sportif nautique se tenant au Bassin Olympique pour les jeunes de 10 à 15 ans, club de plein-air et club de vacances s'adressant à ceux de 9 à 15 ans. À cela s'ajoutent des cours de voile, planche à voile, kayak, escalade etc. aux adolescents de 17 ans et moins et aux adultes.

Une nouveauté allonge la liste: les adultes pourront apprendre les techniques de la plongée sous-marine et les jeunes de 10 à 16 ans pourront s'inscrire à un cours de plongée apnée (tuba).

À l'île Notre-Dame, la Ville assurera l'animation de quatre pavillons dont l'un se consacre aux enfants de 2 à 6 ans et les autres aux loisirs scientifiques de même qu'aux arts visuels. En outre une kyrielle d'événements spéciaux (championnats en aviron, compétitions de natation, concours de pêche etc.) se dérouleront dans les îles. Pour se procurer la brochure sur la programmation détaillée de l'été '83 dans les îles, il suffit d'en faire la demande en téléphonant au 872-6093.



Jean Emond, directeur du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal; Yvon Lamarre, directeur du Comité exécutif; le conseiller Jean Trotter.
Photo Jean-Yves Létoimeau LA PRESSE

— **Tennis:** Les amateurs de tennis peuvent, s'adonner à ce sport sur les 250 courts aménagés sur le territoire montréalais. Les plus fervents pourront évoluer dans une ligue mixte nouvellement formée, se perfectionner en suivant des cours ou encore mesurer leur calibre en participant à des tournois. Pour de plus amples renseignements ou obtenir le dépliant disponible, il faut télé-

phoner au 725-6451.

— **Les piscines:** La Ville a synchronisé l'ouverture de ses 23 piscines extérieures avec la fin des classes. Du 23 juin au 21 août prochains, petits et grands pourront donc batifoler dans l'eau. Ils pourront toujours se rabattre sur les 26 piscines intérieures si le temps se fait maussade.

— **Pour occuper les enfants:** Comment les parents peuvent-ils

prendre eux aussi du répit durant la période des vacances scolaires de leurs enfants et ceux-ci en profiter sainement? Dans tous les quartiers de Montréal existe la formule des clubs de vacances. Au nombre de 50, ces clubs comportent des jeux, des sports, des activités socio-culturelles et s'adressent aux jeunes de 6 à 12 ans qu'encadrent des animateurs. Pendant de ces clubs, des jardins animés accueilleront les enfants de 3 à 5 ans. L'inscription gratuite aux « clubs » et aux « jardins » débute dès maintenant et leurs activités s'étaleront du 4 juillet au 19 août. Le dépliant général sur la programmation des activités récréatives de l'été contient la liste des clubs de vacances et on peut se le procurer en appelant au 725-6461.

Les camps sportifs et les écoles estivales constituent d'autres formules de loisirs intéressants. Le complexe sportif Claude Robillard offre aux jeunes sportifs âgés de 7 à 14 ans deux sessions d'une durée de trois semaines chacune, à raison de 5 jours par semaine. Les jeunes s'y familiarisent avec un éventail de sports intérieurs et extérieurs tant individuels que collectifs. Renseignements: 388-9254.

Quant aux écoles estivales, il s'agit d'un programme spécial touchant le hockey, le soccer et le patinage artistique. L'école de hockey sur glace dure deux semaines et vise deux groupes d'âge, soit les 6 à 10 ans et les 11 à 14 ans. L'Association régionale de soccer Concordia et le Manic s'occupent des écoles de soccer. Pour de plus amples renseignements: 725-9125. Quant aux écoles de patinage artistique, les quatre sessions sont adaptées aux niveaux débutant, intermédiaire et sénior. Renseignements: 276-2551.

Réunion de consultation des intervenants en sports et loisirs de la région 3

par Lise Laforte

Deux fois par année, les responsables au Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal de la Région 3 invitent tous les intervenants à une rencontre d'évaluation des activités passées et à une projection pour le prochain semestre.

Cette réunion favorise les échanges entre les organismes et permet de connaître les besoins des citoyens qui fréquentent nos centres de loisirs.

Monsieur Jacques Marc-Aurèle, gérant de la région, avait réuni tous ces gens au Cen-

tre Notre-Dame-du-Bel-Amour guide les informer entre autres, de la formation d'un comité permanent socio-culturel pour l'automne prochain.

D'autre part, monsieur Gilles Chéron a donné les résultats de la participation d'Ahuntsic aux Jeux de Montréal. La Région 3 s'est classée 2e et cela grâce à la participation nombreux bénévoles qui travaillent dans nos centres récréatifs.

En sport, la Fédération Sportive de Salaberry organisera du 17 au 31 juillet un tournoi

Midget et du 19 au 21 août UFA Baseball recevra des équipes américaines.

De leur côté, plusieurs organismes ont demandé au Service des Sports et Loisirs de la Région 3 d'appuyer leur demande afin d'avoir une palestre dans Ahuntsic. Ce sera donc une priorité à étudier pour l'avenir. Somme toute la rencontre fut fructueuse et a permis aux intervenants de se mieux connaître et de sensibiliser les personnes ressources à leurs besoins.





RÉUNION DES INTERVENANTS EN SPORTS ET LOISIRS DE LA RÉGION 3

Messieurs Michel Confortate ass.-gérant pour l'été, René Therrien ass.-gérant, Jacques Marc-Aurèle Gérant et Gilles Chéron ass.-gérant.

La gang des "B.Y.L."

Le service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal en collaboration avec les comités de loisirs St-Bernardin, Ste-Yvette, et Ste-Lucie sont heu-

reux de vous aviser que pour une autre saison estivale, vos jeunes garçons et filles de 6 à 12 ans pourront profiter d'une pléiade d'activités qui se dé-

rouleront du 4 juillet au 19 août, au Parc Ste-Lucie, au Parc Ste-Yvette, ainsi qu'à l'école St-Bernardin.

Les inscriptions

auront lieu du 20 au 28 juin (du lundi au jeudi) de 16.30 à 20.30 hres, aux

- chalet Ste-Lucie, 9093, 16ième avenue
- chalet Ste-Yvette, 8950, 10ième avenue
- école St-Bernardin, 7900, 8ième avenue (entrée 7ième).

Les frais d'inscription sont de \$5.00/enfant, et sont payables par chèque à l'ordre des loisirs de sa paroisse.

Pour plus d'information, 322-8488.

Pour un été en couleur, joignez-vous à la gang des "BYL"!

Fête au village

Dans le cadre du programme d'été de la région no. 7 du Service des Sports et Loisirs, il y aura les 11 et 12 juillet des fêtes populaires au terrain de jeux Ste-Lucie (9093, 16e avenue).

La programmation prévue pour ces deux jours des festivités, devrait être comme suit:

Lundi 11 juillet

de 10 à 15 hres.
- jeux (par ateliers pour les clubs de vacances)
à 20.30 hres

- La Roulotte

Mardi 12 juillet

à 14.30 hres

- La Bastingalle

à 20 hres

- Soirée "Rock'n Roll St-Michel"

Si vous faites partie d'un groupe ou connaissez des musiciens faisant partie d'un groupe et êtes intéressés à participer à cette soirée, téléphonez au 722-3573 et demandez Ronald pour les arrangements.

Ronald Caron
Assistant-Gérant
Région no 7

Consultation région 3

Un bilan flatteur pour les intervenants

• [P.L.] — C'est dans une école à l'autre bout de la région 3, à quelques rues du boisé de Saraguay, plus précisément à Notre-Dame du Bel-Amour que les intervenants en sport et loisir se sont réunis pour la consultation bisannuelle convoquée par les responsables municipaux de la région Nord. Pour répondre aux besoins et intéresser tous les secteurs de notre vaste région, le gérant du Service des Sports et Loisirs et ses adjoints se doivent d'orga-

niser alternativement dans l'un ou l'autre secteur, leur assemblée de consultation; cette fois-ci les Loisirs Notre-Dame du Bel-Amour furent les hôtes de l'assemblée. Les conseillers municipaux Fernand Joubert, Roger Sigouin, Germain Roy et Jean Arpin assistaient à l'assemblée tout comme les intervenants Réal Latreille de St-Paul-de-la-Croix, Marcel Daigle de Sts-Martyrs, Gaétan Côté de St-Antoine, David Gargano de St-André Apô-

tre, Guy Dubuc de St-Joseph de Bordeaux, Yolande Ricard de St-Gaétan et plusieurs autres. Des représentants du monde du sport comme Jean Deschenaux, Jean Lachapelle et Marc Therrien ainsi qu'Otis Boies participaient à la consultation.

En grande forme, le gérant de la région 3, Jacques Marc-Aurèle, a mené promptement l'assemblée assisté de Gilles Chéron, assistant gérant responsable des sports et René Therrien, assistant gérant artisan du Festival culturel. La rencontre a pris la forme d'un tour d'horizon, une sorte de bilan des actions menées au niveau régional depuis l'automne dernier. Les intervenants espèrent toujours que leurs remarques sur le fonctionnement des services municipaux dans notre région ne tomberont pas dans l'oreille d'un sourd puisqu'il faut bien le dire, ces rencontres sont strictement consultatives; les élus municipaux semblent toutefois à l'écoute du milieu comme le démontre bien l'aménagement récent de tennis au parc Marcellin-Wilson, le fruit d'une revendication des intervenants du secteur de Bordeaux depuis plus d'un an.

Bilan prometteur

C'est avec une certaine fierté bien légitime que les responsables régionaux ont dressé un bilan du Festival sportif et du Festival culturel qui ont marqué la vie sportive et socio-culturelle au cours des derniers mois. Quelques chiffres indiquent bien l'ampleur du succès de ces manifestations dans le Nord de la Ville: le Festival sportif a suscité la participation de 1 500 jeunes aux diverses compétitions qui

se sont déroulées aux quatre coins du territoire. Par la suite, plus de 615 finalistes représentaient notre région aux Jeux de Montréal dans 20 disciplines sportives. La formation d'un comité sportif ad hoc en janvier dernier a donné l'élan décisif au mouvement et la deuxième place de notre région au compte final des Jeux de Montréal ne venait que confirmer la pertinence de la démarche de Gilles Chéron et des nombreux animateurs impliqués. En conclusion on se prépare déjà pour un deuxième Festival sportif l'an prochain.

En huit semaines, René Therrien du Service des Sports et Loisirs de la Ville et le comité ad hoc formé pour préparer le Festival culturel a accompli des prouesses d'organisation! Plus de 277 personnes ont participé à l'événement qui a été le point de ralliement de 2 755 spectateurs tant pour les spectacles que pour l'exposition au sous-sol de St-Paul-de-la-Croix. Au Festival socio-culturel montréalais anciennement Les Retrouvailles d'Arlequin, la représentation d'A-huntsic, Bordeaux, Cartierville et le Sault était particulièrement importante, en fait 110 personnes ont présenté des spectacles et 58 participaient à l'exposition au Centre Claude-Robillard. On se doit de souligner le travail des membres du comité dont Nicole Patry la présidente, ainsi que Yolande Ricard, Céline Bengle, Guy Vadeboncoeur et les autres animateurs et bénévoles. La participation des milieux scolaires a beaucoup contribué au succès de l'événement, une première pour une région difficile à faire bouger sur le plan socio-culturel.

Des revendications

Les gens de la région 3 n'aiment pas la controverse et les débats interminables, deux dossier semblent en préoccuper plusieurs, la restauration dans les arénas qui semble laisser à désirer, et l'absence de salles dans les mêmes arénas Ahuntsic et Marcellin-Wilson ce qui interdit les réceptions lors de cérémonie d'ouverture ou de remises de prix à des athlètes. Le président de l'assemblée Jacques Marc-Aurèle a pris note des doléances et les intervenants en sport ont signalé qu'ils avaient fait parvenir des lettres à tous les conseillers municipaux du secteur afin de les sensibiliser. Les gens du soccer avaient aussi des revendications à propos des terrains comme le parc d'Auteuil. Rue Sauvé qu'on voudrait pourvu d'un éclairage adéquat pour jouer le soir.

D'autres interventions nous ont permis de connaître divers projets en cours d'organisation dans la région comme le cours de gymnastique artistique qui doit débiter l'automne prochain à Ste-Odile sous la direction de Christiane Thibault et le projet «Vélo-plein air» parrainé par l'ALBAC, et qui depuis le 30 mai fait de l'animation parmi les cyclistes du secteur.



Une consultation avant les vacances d'été, les dirigeants de la région Nord du Service des Sports et Loisirs de la Ville ont échangé avec une quarantaine d'intervenants des différents centres de loisirs et plusieurs représentants du milieu sportif.

Club de vacances '83

jeux d'été

• Les Loisirs Sts-Martyrs-Canadiens en collaboration avec le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal, organisent un camp d'été pour les jeunes de 6 à 13 ans du 4 juillet au 19 août 1983, de 9h00 à 16h00. De nombreuses et intéressantes activités seront sous la surveillance de 3 moniteurs et d'un animateur, il y aura également des sorties à l'extérieur.

Le coût d'inscription est de 25,00 \$ par enfant plus 40 billets d'autobus pour 35 jours d'activités, ce qui revient à 1,00 \$ par jour. Les inscriptions se feront les 14, 15 et 16 juin 1983 de 18h00 à 20h30 au 10007 rue Parthenais.

Il y aura également des activités pour les 3 à 5 ans au Parc Gabriel Lalemant sous la surveillance d'une monitrice. Les inscriptions se feront aussi au 10007 rue Parthenais.

Pour plus de renseignements, communiquez avec André Lalande 381-8772 ou Marcel Daigle à 389-6138.

Ne passez pas l'été à vous ennuyer, venez jouer avec nous.

Où trouver une garderie pour 1,00 \$ par jour? A Sts-Martyrs-Canadiens.

Les inscriptions sont limitées, premier arrivé, premier servi.

VACANCES - LOISIRS CLUBS DE VACANCES

A nouveau cet été, le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal, les comités de loisirs, les projets Été Canada, offriront des clubs de vacances du tonnerre aux jeunes de 6 à 11 ans et pour les adolescents, dans la région Rosemont.

Des activités nombreuses et variées ont été portées au programme de façon à vous aider à passer un été plein de gaieté et de fraîcheur.

Nous vous attendons! Venez vous inscrire du 13 juin au 23 juin du lundi au vendredi entre 15:00 et 20:00. Faites vite, le nombre est limité. Vous devez apporter tous les jours votre lunch, costume de bain, souliers de course.

Nous vous attendons, à bientôt.

Centre Alphonse Desjardins (6-11 ans et 12-16 ans)

6755, 36e avenue
728-7172

Centre Masson (6-12 ans)

2705 rue Masson
725-2164

Centre Père Marquette (6-12 ans)

1600 rue Drucourt
872-4715

Centre Etienne Desmarteau (6-11 ans et 12-16 ans)

3430 rue Bellechasse
728-3525



Montréal vous ouvre ses parcs

■ La Ville de Montréal, par l'entremise d'Yvon Lamarre, le vice-président du Comité exécutif, et Jean Emond, le directeur des sports, lançait hier midi, au Chalet du Parc Maisonneuve, sa programmation d'été 82.

Dans une série de communiqués (10), les gens de la ville ont dévoilé aux journalistes présents leur programme d'été: Iles Vertes pour le plein air; 51 clubs de vacances répartis dans tous les quartiers, jardins animés pour les 3 à 6 ans, la fête dans les «villages» de Montréal, les piscines qui recevront 1 million de visiteurs, camps pour les jeunes sportifs, écoles d'été, grands espaces de verdure, sports de balle et de raquette.

Enumérés de cette façon-là, le programme semble nébuleux pour le commun des mortels. D'ailleurs, la Ville de Montréal n'est plus à l'époque où ses budgets la forçaient à limiter ses activités à ses parcs et terrains de jeux dirigés par des moniteurs.

Ainsi, tout au long de l'été, au fur et à mesure que les activités se présenteront, nous vous en ferons part dans cette chronique.

Soulignons tout de suite qu'il y aura des camps sportifs au Complexe Claude-Robillard. Le premier débutera le 28 juin et le deuxième se mettra en branle le 2 août. Il en coûte 4,50\$ pour participer à ces camps et on peut s'inscrire jusqu'au 23 juin au kiosque central d'information du Complexe Claude-Robillard.

Puis, dans 37 parcs différents, il y aura des jardins animés pour les enfants de 3 à 6 ans. L'inscription est gratuite et elle doit se faire avant le 23 juin aux endroits où il existe un club de vacances.

Finalement, puisqu'il est question des clubs de vacances, soulignons qu'il y en aura 51 cet été. Encore là, l'inscription est gratuite et elle doit se faire avant le 23 juin.

Une histoire à suivre!

P.L.



L'ÉTÉ À MONTRÉAL - Les activités nautiques et aquatiques occuperont une place de choix dans la programmation estivale d'activités récréatives du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal dont les grandes lignes ont été dévoilées ces jours derniers. Pour en savoir davantage, on peut téléphoner au 872-6093. Dans l'ordre habituel: Yvon Lamarre, le président du comité exécutif de la Ville, Jean Emond et Jean Trottier.

Dehors tout l'monde... L'été dans le sud-ouest, c'est le plein air!

Si vous passez l'été à Montréal, ce ne sont pas les activités qui manquent. En effet, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal a prévu un programme des plus variés et le sud-ouest n'a pas été oublié comme vous pourrez le constater à la lecture de ce qui suit.

L'ÉTÉ AU CLUB DE VACANCES

L'été constitue la saison par excellence pour que les jeunes profitent des bienfaits du plein air. La période des vacances scolaires leur procure du temps libre qu'ils peuvent occuper par différentes activités de loisirs.

Afin de leur faciliter la tâche, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal met à leur disposition 50 clubs de vacances. Ces clubs s'adressent aux jeunes de 6 à 12 ans et comprennent des jeux, des sports, des activités socio-culturelles ainsi que des visites et sorties organisées. Des animateurs assurent l'encadrement nécessaire.

A compter du 4 juillet dans tous les quartiers de Montréal, les clubs de vacances seront en

opération et ce jusqu'au 19 août. Pour s'inscrire, les jeunes doivent se présenter à l'adresse où aura lieu le club de vacances de leur quartier entre 9h00 à 22h00. Dans notre secteur, les inscriptions se font aux centres de loisirs: St-Irène, 222, rue Bérard, St-Charles, 1055, rue Hibernia; Iberville, 520, rue St-Martin; Ste-Elisabeth, 670 A, rue DeCourcelles; St-Jean-de-Matha, 2700, rue Allard; St-Henri, 521, Place St-Henri. L'inscription est gratuite. Informations: 872-3066.

LA VIE SPORTIVE DANS LES PARCS

Le baseball et la balle-molle sont deux sports fort populaires sur les terrains de la Ville de Montréal.

Entretenus par le Service des travaux publics, les terrains sont au nombre de 200 répartis dans les neuf régions administratives du Service des sports et loisirs.

Environ 1700 équipes de balle-molle et près de 600 équipes de baseball fréquentent ces terrains pendant la belle saison. Comme par les années antérieures, le Service des sports et loisirs a procédé cette saison à la formation d'officiels compétents dans ces

sports puisque pas moins de 23 stages ont été dispensés au début du printemps.

Quant au soccer et à l'athlétisme, ces disciplines sportives sont maintenant pratiquées durant toute l'année. Le soccer intérieur a maintenant conquis ses titres de noblesse mais les amateurs de soccer profitent de la belle saison pour retrouver les plaisirs des plus grands espaces. A Montréal, plus de 20 terrains sont aménagés pour le soccer.

En ce qui concerne l'athlétisme, de plus en plus de citoyens s'y adonnent et les installations extérieures pour ce sport sont nombreuses à Montréal. Pour n'en nommer que

quelques-unes, mentionnons le parc St-Kent, le parc Etienne Desmartheau, le complexe Claude Robillard, le parc St-Henri, le parc Louis Riel, le parc Marquette, le parc Jarry et le parc St-Donat.

LE PLEIN AIR C'EST AUSSI DES BAINADES

Dès la fin des classes soit le 23 juin, les piscines extérieures de la Ville de Montréal seront prêtes pour accueillir les amateurs de baignades en plein air.

Le réseau des 23 piscines extérieures est complété par quelque 81 "pataugeoires". On peut fréquenter les piscines extérieures de 10h00 à 21h00 jusqu'au début du mois d'août puis ensuite de 11h00 à 20h00 jusqu'à leur fermeture le 21 août.

On y accède gratuitement sur semaine jusqu'à 16h00 et par la suite moyennant une entrée de \$0.75 pour les enfants et \$1.00 pour les adultes. Les fins de semaine et jours fériés, il en coûte \$0.50 aux enfants et \$1.00 aux adultes pour se baigner dans les piscines municipales. Dans notre région, on peut fréquenter les piscines extérieures Ignace Bourget, 5925 De Montmagny et Sir G.-E.E. Cartier, 4550 Ste-Emilie.

Habituellement environ 1,000,000 de Mont-

réalais fréquentent les piscines extérieures au cours de l'été. Si le soleil se met de la partie, les citoyens pourront donc se rafraîchir à souhait en utilisant les installations extérieures de la Ville de Montréal alors que pendant les jours plus sombres, les 26 piscines intérieures sauront offrir une alternative fort appréciable.

LE TENNIS EN PLEIN AIR

Dans le domaine du tennis, il y a du nouveau à Montréal. Récemment une ligue de tennis mixte a été formée grâce à la collaboration du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal. Cette ligue évoluera dans les principaux parcs possédant des courts de tennis dont le parc De La Vérandrye dans notre secteur.

Des cours et des tournois sont également offerts par le Service des sports et loisirs dans neuf parcs municipaux. De différents niveaux, les cours coûtent \$5.00 pour les jeunes et \$22.00 pour les adultes. Quant aux compétitions, elles sont gratuites pour les jeunes et pour les adultes, le coût de participation est très minime.

Quelque 250 courts de tennis sont aménagés sur le territoire montréalais et les

citoyens peuvent les fréquenter à des prix vraiment très modiques.

LE PLEIN AIR DANS LES GRANDS PARCS

La saison estivale étant plutôt courte, les Montréalais profitent au maximum de la belle saison et c'est par milliers qu'ils envahissent les parcs de Montréal dès que l'été apparaît.

Que ce soit pour des promenades, du jogging ou des pique-niques en famille, les citoyens ont le choix entre plusieurs espaces verts, allant du petit parc du quartier aux plus grandes étendues comme le parc Angrignon.

Plusieurs parcs sont munis d'équipement de jeux pour les enfants, de tables à pique-nique, de foyers pour grillades en plein air ainsi que bancs de repos.

PROGRAMME SPÉCIAL D'ÉCOLES ESTIVALES

Tout au cours de l'été, des écoles estivales seront tenues dans certains sports: le hockey, le patinage artistique et le soccer.

En hockey, les écoles estivales seront au nombre de sept dans autant d'aréna. Deux groupes d'âge sont visés par ce programme soit les 6 à 10 ans et les 11 à 14 ans. Pour un coût de \$20.00, les jeunes joueurs apprendront et perfectionneront pendant deux semaines les techniques du hockey. La période d'inscription est actuellement en cours. Ce programme est présenté en collaboration avec la Région de Montréal de la Fédération Québécoise de hockey sur glace. (Pour renseignements: 725-9125).

Egalement réalisées en collaboration avec l'association régionale, les écoles d'été de patinage artistique Montréal - Concordia seront offertes dans sept aréna municipales en quatre sessions différentes. Le prix est de \$4.00 pour les débutants et de \$20.00 pour le niveau intermédiaire et sénior.

(Pour renseignements: 276-2551).

En soccer, les écoles estivales sont offertes avec le club de soccer Manic et l'Association Régionale de Soccer Concordia. Il y en aura huit en tout qui se dérouleront au cours de l'été au complexe sportif Claude Robillard. (Pour renseignements: 725-9125).

Toutes ces sessions spéciales de cours sont très appréciées par les jeunes puisqu'en étant dispensées de manière intensive, elles amènent des progrès remarquables dans l'apprentissage ou le perfectionnement d'une discipline sportive. Un autre avantage de ces programmes réside dans les coûts très minimes exigés compte tenu de la qualité des services.

L'APPRENTISSAGE DU PLEIN AIR POUR LES 3 À 5 ANS

Dès leur plus jeune âge, les petits citoyens peuvent apprivoiser leur environnement naturel grâce aux nombreuses possibilités que la Ville de Montréal offre sur le plan du plein air.

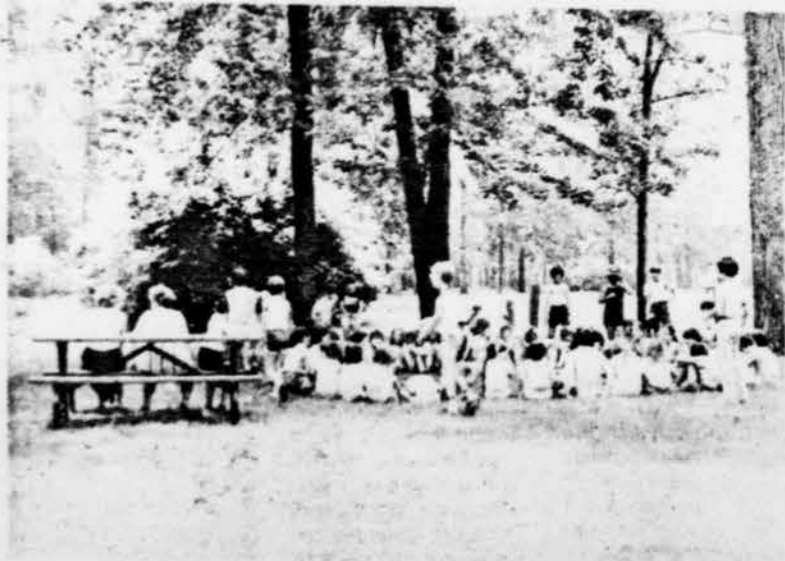
Par la fréquentation du parc de quartier, les tout-petits découvriront

les agréments du plein air. Au cours de l'été, une quarantaine de jardins animés accueilleront les enfants de 3 à

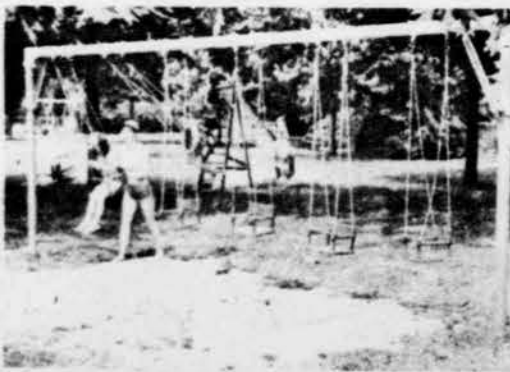
5 ans dans les différents quartiers montréalais. Sous la surveillance d'animateurs spécialisés, les enfants participent à des jeux et activités diverses axées sur le plein air. L'utilisation de la "pataugeoire" fait aussi partie des activités de même que des visites et sorties dans le quartier. A l'occasion, des spectacles sont présentés grâce à la collaboration du Service des activités culturelles.

On peut inscrire les tout-petits gratuitement depuis le 13 juin entre 9h00 et 22h00 dans la plupart des endroits où un club de vacances est en opération.

Les jardins animés débiteront leurs activités le 4 juillet et ils opéreront jusqu'au 19 août. Chaque été, environ 2,000 enfants profitent de ce programme.



Les enfants peuvent rencontrer leurs amis dans les parcs où des animateurs et animatrices organisent des activités pour eux.



Maman et les enfants s'amuse en plein air dans un des parcs du sud-ouest.
(Photos LVP-Studio de photos populaire, 768-2388)

Le programme d'été des activités culturelles: UNE MOISSON POUR TOUS

Le président du Comité exécutif, Monsieur Yvon Lamarre, a présidé la conférence de presse annonçant le programme des manifestations culturelles qui seront présentées dans les parcs de la ville de Montréal au cours de l'été.

Une vingtaine d'activités, pour un total de 387 représentations, réparties dans 52 parcs, seront offertes au public. Soulignons que ces chiffres démontrent à quel point l'administration municipale désire rendre la vie du quartier de plus en plus agréable, puisqu'il s'agit d'une augmentation sensible des activités présentées dans les différents parcs de la ville.

L'ÉTÉ DANS LES PARCS

"La Poule noire", opérette en un acte, constituera l'attrait principal de ces manifestations présentées dans les parcs, cet été, par le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal.

Dix représentations de "La Poule noire" seront données dans autant d'endroits différents. Rappelons que les paroles de cette opérette sont de Nino et que la musique est de Manuel Rosenthal. Cinq chanteurs et deux comédiens constituent la distribution: Paule Verschelden, mezzo; Bruno Laplante, baryton; Céline Dussault, soprano "colorature"; Paul Trépanier, ténor;

Pierre Charbonneau, basse; Claude Gai, comédien, et Sylvie Ferlatte, comédienne. L'orchestre sera sous la direction de Léon Bernier. La mise en scène a été assurée par René-Daniel Dubois et les décors ainsi que les costumes sont l'oeuvre de Jacinthe Vézina et d'Alain Tanguay.

La Roulotte nous reviendra comme tous les étés depuis plus de trente ans avec, cette fois, une satire de la télévision intitulée **Studio 83** qui sera présentée à 32 reprises.

La Bastingalle présentera "Le Cheval volant", spectacle de marionnettes des plus sensationnels avec ses nouvelles marionnettes à tige et dont le contexte esthétique s'inspire des miniatures persanes. La Bastingalle donnera 45 représentations.

Du nouveau pour les petits de 3 à 6 ans: La Troupe Ludique saura les divertir avec son spectacle "De belles vacances" présenté dans 40 parcs différents.

Le conte fantaisiste et les personnages clownesques du spectacle "L'Épouvantail enchanté" que présentera La Goutte de Miel à huit endroits différents, s'adresse à tous mais surtout aux enfants d'âge préscolaire et à ceux du premier cycle de l'élémentaire.

Michel Legault, accompagné d'un

guitariste, intéressera toute la famille avec **Les Contes de Monsieur Formol**. Il établit très vite une relation avec le public pour qui il choisit des contes appropriés. Au cours des cinq rencontres avec Monsieur Formol, ce sera tantôt des contes tirés du folklore, tantôt de ses propres compositions.

Marionnettes et comédies interpréteront des personnages rabelaisiens dans un contexte moderne. C'est le spectacle "Mieux vaut en rire qu'en pleurer" (Mieux est de ris que de larmes escripre), production des "Ateliers des clowns du Québec". Le texte de Marie Legendre colle vraiment bien à la réalité montréalaise. Quinze représentations seront données.

Cette année encore, les Montréalais auront la chance d'assister aux **Concerts populaires d'été**, à l'aréna Maurice Richard, 2000, rue Viau, tous les mercredis soir, du 29 juin au 24 août. Les billets se vendent \$4.00, \$4.50 et \$4.75 pour les places aux tables; et \$3.00 ou \$3.50 pour celles dans les gradins. Un escompte est accordé aux personnes de l'Age d'or. Des vins et des fromages sont offerts, à prix raisonnables, aux spectateurs assis aux tables. Neuf concerts sont prévus. Réservations: 254-4557.

Le Quintette à vent du conservatoire n'existe que depuis deux ans mais il est déjà bien connu. Lise Beauchamp, hautboïste; Martine Lepage, clarinettiste; Jean-Philippe Tanguay, flûtiste; Jocelyn Veilleux, corniste et Robert Gravel, bassoniste, présenteront des pots-pourris de chansons québécoises et de la musique moderne. En tout, vingt concerts dans autant de parcs.

profiter les auditeurs de son vaste répertoire.

Caroline Joubert, Suzanne Huard, Eric Lefebvre et Philippe Tanguay, tous spécialistes de la flûte traversière, se sont regroupés sous le nom de **Quatuor de flûtes de Montréal**. Ils donneront treize concerts et interpréteront des oeuvres de leur répertoire, allant du baroque au moderne.

Pour leur part, les amateurs de guitare seront bien servis puisque **Paul Mark W. Bryan**, guitariste, leur offrira pas moins de 40 concerts. Il s'agira plutôt de rencontres entre le public et le guitariste qui tentera de faciliter l'accès à la musique classique par la communication. Ce sera donc une façon divertissante d'apprendre.

Les concerts Campbell reviennent comme tous les ans: 21 concerts de variétés mettant en vedette le Groupe Cashemire, avec Michel Dulac; le Groupe Haute Forme, avec Lucie Morin; Paolo Noël et ses musiciens, Nicole Martin, Pierre Lalonde, Serge Laprade et Pauline Julien. Quant aux concerts de fanfare, douze différents groupes donneront un total de 35 représentations.

Créée dans une école secondaire de Montréal par Jimmy Di Genova, qui en est toujours le directeur, la troupe "Les Sortilèges" compte maintenant quinze ans

d'existence. Elle est l'une de nos troupes folkloriques les plus reconnues. Les Montréalais auront l'avantage de voir ce fameux groupe à trois endroits différents au cours du mois d'août.

Les amateurs de folklore pourront s'en donner à coeur joie cet été, puisque 40 soirées de danse sont prévues.

La maison de la Culture Marie Uguay présente depuis le 31 mai et jusqu'au 24 août, une série de films et de conférences avec diapositives. Il s'agit de courts métrages présentés par le ciné-club du canal de Lachine, Parcs Canada: douze films et neuf conférences sur l'histoire du canal Lachine et ses environs.

Il y aura, bien sûr, différentes expositions: 1) celle du square Dominion, du 29 juin au 5 septembre, montrant des oeuvres provenant de onze galeries du haut Saint-Denis; 2) une exposition de sculptures à la maison de la Culture Marie Uguay, du 6 juillet au 27 août, organisée par le Conseil de la sculpture du Québec; 3) l'exposition itinérante en provenance de Lyon, France,

intitulée L'ART EN SOIE, à la maison de la Culture Côte-des-Neiges; 4) l'exposition des oeuvres du peintre Georges Delfosse dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville, du 30 juin au 29 août; 5) l'exposition CONFRONTATION 83, organisée par le Conseil de la sculpture du Québec, au pavillon de la France à Terre des Hommes, et 6) l'exposition d'Elizabeth Galate à l'Aquarium de Montréal, du 30 mai au 30 août.

La Voix Populaire vous tiendra au courant de la présentation des différentes activités dans notre secteur. Informations: 872-3066.



Le Bastingalle présentera un spectacle de marionnettes des plus sensationnels: "Le cheval volant".

Venez passer l'E.T. au C.R.C.S. St-Zotique.

Le C.R.C.S. St-Zotique, en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, vous invite à son club de vacances, du 4 juillet au 19 août.

Nous proposons aux enfants, âgés entre 6 et 12 ans de venir passer l'E.T. avec nous. Du

lundi au vendredi, de 9h30 à 15h30, à notre programme: du bricolage, des jeux et bien sûr plusieurs sorties.

Une somme de \$4.00 par semaine, par enfant, est demandée afin de payer les locations et les billets d'autobus ainsi que les prix d'entrée des différents

endroits prévus à notre programme.

Alors, venez passer l'E.T. avec nous dans une ambiance de joie et d'amitié. C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec nous, de 9h00 à 16h30, au numéro 935-2001.

L'équipe du C.R.C.S.

Des activités dans les Îles

Voilà la deuxième année que le Service des sports et loisirs détiend le mandat d'établir la programmation d'activités récréatives dans les îles Notre-Dame et Ste-Hélène. Le programme de cette deuxième saison estivale est des plus variés et il innove en plusieurs points.

Les activités nautiques et aquatiques occupent évidemment une place de choix. Un camp sportif nautique, qui s'adresse aux jeunes de 10 à 15 ans, aura lieu au bassin olympique. Les sessions durent chacune deux semaines et on y pratique les activités suivantes: planche à voile, voile, aviron, kayak, natation et cours de sécurité sur l'eau. Sont destinés à cette même clientèle, un club

de plein-air d'une durée de deux semaines également ainsi qu'un club de vacances au contenu très varié.

D'autres activités nautiques plus spécifiques sont aussi à l'horaire pour les 17 ans et moins.

Pour les adultes, il y a des cours de voile, planche à voile, canoë, aviron, kayak, escalade et plongée sous-marine. Cette dernière catégorie de cours constitue une nouveauté et les leçons sont dispensées par le club de plongée "Les Anémone s bleues". Les jeunes de 10 à 16 ans peuvent ainsi s'inscrire à un cours de plongée apnée.

Le Service des sports et loisirs assure également l'animation de quatre pavillons à l'Île Notre-Dame. Il

s'agit d'un pavillon d'animation en loisirs scientifiques, un autre d'exposition en loisirs scientifiques, le pavillon des arts visuels, et finalement un quatrième est consacré aux enfants de 2 à 6 ans.

L'Île Ste-Hélène constitue un site riche d'un passé historique doublé de qualités écologiques peu communes. C'est ce qu'on peut découvrir en parcourant le sentier écologique et historique composé de vingt points d'intérêts où une signalisation spéciale permet d'apprendre tous les secrets de l'île.

Une brochure est disponible sur la programmation de l'été dans les îles. Elle est gratuite et il suffit d'en faire la demande en téléphonant au 872-6093.

L'été à Montréal

La saison d'été ayant enfin accepté de prendre place dans notre belle métropole, ce qui fera dire à d'aucuns que l'humidité à une ville, le service des Sports et loisirs a officiellement annoncé sa programmation d'été lors d'une conférence de presse au chalet du Parc Maisonneuve qui, cette journée-là, était assailli par des centaines de bronzers et bronzées dont les épidermes affichaient toutes les teintes permises entre le blanc pâle et le brun foncé.

Si vous faites partie de cette catégorie de gens qui désirez faire des économies cet été et ne pas vous éloigner trop de la ville, voici une liste d'activités à l'intérieur desquelles vous devriez être en mesure d'en trouver une à votre goût. Et si vous trouvez les enfants particulièrement bruyants lorsqu'ils s'amuse à neuf sur votre petite galerie ou dans la cour intérieure bétonnée de vos appartements, pourquoi ne pas les inscrire à une, deux ou trois activités dans un parc ou un camp d'été de votre secteur? La liste qui suit vous donnera des idées. Et bon été! Comme disait la mère de Napoléon: "Pourvu que ça dure..."

Le plein air c'est aussi des baignades

Dès la fin des classes soit le 23 juin, les piscines extérieures de la Ville de Montréal seront prêtes pour accueillir les amateurs de baignades en plein air.

Le réseau des 23 piscines extérieures est complété par quelque 81 "pataugeoires". On peut fréquenter les piscines de 10h à 21h jusqu'au début du mois d'août puis ensuite de 11h à 20h jusqu'à leur fermeture le 21 août.

On y accède gratuitement sur semaine jusqu'à 16h et par la

suite moyennant une entrée de \$0.75 pour les enfants et \$1.00 pour les adultes. Les fins de semaine et jours fériés, il en coûte \$0.50 aux enfants et \$1.00 aux adultes pour se baigner dans les piscines municipales.

L'été au club de vacances

L'été constitue la saison par excellence pour que les jeunes profitent des bienfaits du plein air.

Afin de leur faciliter la tâche, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal met à leur disposition 50 clubs de vacances. Ces clubs s'adressent aux jeunes de 6 à 12

ans et comprennent des jeux, des sports, des activités socio-culturelles ainsi que des visites et sorties organisées. Des animateurs assurent l'encadrement nécessaire.

À compter du 4 juillet dans tous les quartiers de Montréal, les clubs de vacances seront en opération et ce jusqu'au 19 août. Pour s'inscrire, les jeunes doivent se présenter à l'adresse où aura lieu le club de vacances de leur quartier entre 9h et 22h, à partir du 13 juin jusqu'au début des activités. L'inscription est gratuite.

La liste des 50

clubs de vacances est contenue dans le dépliant sur la programmation de l'été '83 intitulé "L'été à Montréal, c'est le plein air".

Programme spécial d'écoles estivales

Tout au cours de l'été, des écoles estivales seront tenues dans certains sports: le hockey, le patinage artistique et le soccer.

En hockey, les écoles estivales seront au nombre de sept dans autant d'arénes. Deux groupes d'âge sont visés par ce programme soit les 6 à 10 ans et les 11 à 14 ans. Pour un coût de \$20, les jeunes joueurs apprendront et perfectionneront pendant deux semaines les techniques du hockey. La période d'inscription est actuellement en cours. Ce programme est présenté en collaboration avec la Région de Montréal de la Fédération Québécoise de hockey sur glace. (Pour renseignements: 725-9125).

Egalement réalisées en collaboration avec l'association régionale, les écoles d'été de patinage artistique Montréal-Concordia seront of-



Nul doute que ces bronzers et bronzées seront contents de profiter d'une ou l'autre des activités proposées par le service des sports et loisirs, entre autres de la baignade.

ferentes dans sept arénes municipales en quatre sessions différentes. Le prix est de \$4 pour les débutants et de \$20 pour le niveau intermédiaire et sénior. (Pour renseignements: 276-2551).

En soccer, les écoles estivales sont offertes avec le club de soccer Manic et l'Association Régionale de Soccer Concordia. Il y en aura huit en tout qui se dérouleront au cours de l'été au complexe sportif Claude Robillard. (Pour renseigne-

ments: 725-9125).

Pour les 7 à 14 ans: des camps sportifs

Le complexe sportif Claude Robillard sera encore cet été le siège de deux camps sportifs qui feront le bonheur de plusieurs centaines de jeunes âgés de 7 à 14 ans.

Pendant trois semaines, à raison de cinq jours par semaine du lundi au vendredi, de 9h à 16h30, les jeunes sportifs se familiariseront avec une multitude d'activités physiques: sports intérieurs ou extérieurs,

individuels ou collectifs. Certaines activités spéciales telles que des olympiades, rallyes, visites, etc... feront également partie du programme.

Deux sessions sont à l'horaire, du 27 juin au 15 juillet et du 1er au 19 août. Pour s'inscrire, il faut se présenter avant le 23 juin au kiosque d'information du complexe Claude Robillard, 1000, avenue Émile Journault, entre 9h et 20h du lundi au vendredi. Les frais d'inscription sont de \$5 et le nombre de places est limité.

Camp sportif les Asymétriques 1983

(projet "Canada Été
au travail")

Le camp sportif les Asymétriques, opéré durant la saison estivale dans le cadre d'un projet "Été Canada au Travail" en collaboration avec le service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal, t'offre la possibilité de t'initier à divers sports tels que le soccer, la gymnastique, l'athlétisme, le handball, le basketball et la natation. Le camp offrira deux séjours de quatre semaines. Les activités se dérouleront à la polyvalente Georges-Vanier, 1275 Jarry est du lundi au vendredi de 9 à 16 hres.

Dates des séjours:

1- du 27 juin au 22 juillet '83

2- du 25 juillet au 19 août '83

Condition d'admission:

1- être âgé(e) entre 6 et 14 ans

2- être disponible pour la durée entière d'un séjour

3- compléter la formule d'inscription

Coût:

C'est gratuit mais le nombre de place est limité.

Information:

François Proulx directeur du projet 725-5213:

Les îles à Montréal, c'est le plein air!

Voilà la deuxième année que le Service des sports et loisirs détiend le mandat d'établir la programmation d'activités récréatives dans les îles Notre-Dame et Ste-Hélène. Le programme de cette deuxième saison estivale est des plus variés et il innove en plusieurs points.

Les activités nautiques et aquatiques occupent évidemment une place de choix. Un camp sportif nautique, qui s'adresse aux jeunes de 10 à 15 ans, aura lieu au bassin olympique. Les sessions durent chacune deux semaines et on y pratique les activités suivantes: planche à voile, aviron,

kayak, natation et cours de sécurité sur l'eau. Sont destinés à cette même clientèle, un club de plein-air d'une durée de deux semaines également ainsi qu'un club de vacances au contenu très varié.

D'autres activités nautiques plus spécifiques sont aussi à l'horaire pour les 17 ans et moins.

Pour les adultes, il y a des cours de voile; planche à voile, canoë, aviron, kayak, escalade et plongée sous-marine. Cette dernière catégorie de cours constitue une nouveauté et les leçons sont dispensées par le club de plongée "Les Anémone bleues". Les jeunes de 10 à 16 ans peuvent ainsi

s'inscrire à un cours de plongée apnée.

Le Service des sports et loisirs assure également l'animation de quatre pavillons à l'île Notre-Dame. Il s'agit d'un pavillon d'animation en loisirs scientifiques, un autre d'exposition en loisirs scientifiques, le pavillon des arts visuels, et finalement

un quatrième est consacré aux enfants de 2 à 6 ans.

L'île Ste-Hélène constitue un site riche d'un passé historique doublé de qualités écologiques peu communes. C'est ce qu'on peut découvrir en parcourant le sentier écologique et historique composé de

vingt points d'intérêt où une signalisation spéciale permet d'apprendre tous les secrets de l'île.

Une brochure est disponible sur la programmation de l'été dans les îles. Elle est gratuite et il suffit d'en faire la demande en téléphonant au 872-6093.

Pour les 6 à 12 ans...

Club de vacances à St-Fabien

Comme à chaque année, le Club de vacances St-Fabien ouvre ses portes pour accueillir tous les enfants de la paroisse St-Fabien, Marie-Reines-Coeurs, et des environs.

Cette année encore, les enfants auront la possibilité de s'amuser avec des moniteurs qualifiés, très dynamiques, et très responsables. Ces moniteurs seront, soit employés, par la Ville de Montréal, ou par un projet Été Canada au travail, "Club Nature Plein-Air".

Le Club de Vacances s'adresse aux enfants de 6 à 12 ans et les inscriptions peuvent se faire au **Centre de Loisirs St-Fabien, 6500 De**

Renty (école St-Fabien), de 16 à 18 hres et de 19 à 21 hres, du lundi au vendredi, et ce, jusqu'à 4 juillet, date du début des activités.

Nous vous attendons en grand nombre.

N.B. Pour de plus amples renseignements, téléphonez au 256-4374.

L'équipe de St-Fabien

Vos loisirs cet été !

Le plein air à Montréal pour tous les goûts

• [P.L.] — C'est dans la canicule montréalaise, au chalet du Parc Maisonneuve, que le président du Comité exécutif de la Ville de Montréal, Yvon Lamarre, a dévoilé le programme du Service des Sports et Loisirs pour l'été 1983. Cette première semaine de chaleur de l'été montréalais avait incité des milliers de gens à envahir le Parc Maisonneuve ce jour-là, et si

Dame Nature est aussi généreuse au cours des deux prochains mois, chacun d'entre nous pourra profiter pleinement des nombreuses activités inscrites au programme dans nos parcs, nos centres de loisirs, nos piscines ainsi qu'à Terre des Hommes. Selon M. Lamarre, d'ailleurs, il est possible de passer un été agréable à Montréal et de pratiquer ses sports fa-

voris sans avoir à quitter la métropole.

Quelques chiffres qui en disent long

Les sports nautiques et aquatiques s'inscrivent en bonne place dans l'agenda des activités, avec la chaleur des derniers jours, c'est très rafraîchissant de savoir que la Ville propose 23 piscines extérieures, 81 pataugeuses et 26 piscines intérieures. Sur l'île Notre-

Dame, le bassin olympique, les canaux et le lac des Régates, il y aura des activités pour tous ceux qu'intéressent la natation, la voile, l'aviron, le kayak, la planche à voile, la plongée sous-marine (attention aux requins!) et la sécurité nautique. Des sessions de deux semaines sont prévues, dépêchez-vous de vous inscrire et d'y inscrire vos enfants! Un chiffre pour épater la galerie, on estime à un million le nombre de Montréalais qui fréquentent les piscines extérieures au cours de l'été. Le tennis aussi a une Ville comme la fierté des Montréalais car on met à votre disposition plus de 250 courts de tennis sur le territoire montréalais pour l'été '83, à noter les nouveaux courts au Parc Marcellin-Wilson!

Des activités pour tous!

La Ville dispose de pistes cyclables totalisant près de 70 km, notamment dans la région 3 Ahuntsic-Bordeaux et Cartierville incluant le Parc de La Visitation, aussi une piste de 15 km le long du canal Lachine. Dans les îles de Terre des Hommes, trois pavillons ouvriront leurs portes aux loisirs scientifiques, à

l'animation et au divertissement des tout-petits. Un programme est prévu. Fait à remarquer, un sentier écologique et historique comprenant une vingtaine de points d'intérêt sera accessible aux jeunes accompagnés d'animateurs dans les îles. De plus, nos grands parcs municipaux sont ouverts aux groupes de pique-niqueurs qui peuvent bénéficier d'un soutien technique en composant 872-6093.

Les clubs de vacances

La Ville organise 50 clubs de vacances pour les jeunes de 6 à 12 ans, dont quatre dans la région 3 respectivement à Saints-Martyrs, Visitation, Saint-André Apôtre et Sainte-Odile; en plus des activités pour les tout-petits dans les parcs, il y aura aussi des cours intensifs de hockey, soccer (725-9125) et de patinage artistique (276-2551). Le complexe sportif Claude-Robillard offrira deux camps sportifs de trois semaines chacun pour les jeunes de 7 à 14 ans qui pourront les rudiments de différents sports individuels et collectifs.

S'informer et s'inscrire

Il est temps de vous ins-

crire pour l'une ou l'autre des activités dans votre centre de loisirs préféré ou au bureau de votre région administrative, pour se renseigner ou pour réserver sa place au soleil de l'été montréalais, composez le 332-1183 (région 3) ou le 725-5213 (région 8). Certaines activités exigent une modeste contribution, renseignez-vous!

Le volet culturel a fait

l'objet d'une deuxième conférence de presse jeudi dernier, et là aussi on trouve des activités pour tous les goûts et des spectacles qui sauront enchanter les nuits étoilées de Montréal dans nos parcs et sur nos places publiques. En résumé l'été commence le 2 juillet pour le Service des Sports et Loisirs et vous êtes tous conviés au rendez-vous.



Le directeur du Service des Sports et Loisirs, Jean Émond en compagnie du président du Comité exécutif de la Ville, Yvon Lamarre, et du gérant de la région 3, Jacques Marc-Aurèle, ont participé au lancement de la programmation estivale des Sports et Loisirs. Monsieur Lamarre semble nous inviter à enfourcher notre bicyclette pour rejoindre les milliers d'adeptes de nos pistes cyclables.

Entertainment for all

There will be 20 different productions distributed over 387 performances in 52 Montreal parks, for public benefit.

These figures help to stress the fact that

the civic administration wishes to make life in each district as pleasurable as possible by increasing its activities in every park of the city.

Paule Verschelden,

mezzo-soprano, and Bruno Laplante, baritone, will play the leading parts of the *La Poule Noire*, operetta, which will be played 11 times in as many places.



The performers of *La Poule Noire* in action.

L'été au club de vacances

• L'été constitue la saison par excellence pour que les jeunes profitent des bienfaits du plein air. La période des vacances scolaires leur procure du temps libre qu'ils peuvent occuper par différentes activités de loisirs.

Afin de leur faciliter la tâche, le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal met à leur disposition 50 clubs de vacances. Ces clubs s'adressent aux jeunes de 6 à 12 ans et comprennent des jeux, des sports, des activités socio-culturelles ainsi que des visites et sorties organisées. Des animateurs assurent

l'encadrement nécessaire.

A compter du 4 juillet dans tous les quartiers de Montréal, les clubs de vacances seront en opération et ce jusqu'au 19 août. Pour s'inscrire, les jeunes doivent se présenter à l'adresse où aura lieu le club de vacances de leur quartier entre 9h00 et 22h00, à partir du 13 juin jusqu'au début des activités. L'inscription est gratuite.

La liste des 50 clubs de vacances est contenue dans le dépliant sur la programmation de l'été '83 intitulé «L'été à Montréal, c'est le plein air».

Plusieurs activités culturelles dans les parcs

Dix-huit activités, pour un total de 385 représentations réparties dans 52 parcs, seront offertes aux Montréalais et aux visiteurs pour leur permettre de mieux profiter de la belle saison. **La Poule noire**, opérette en un acte, constituera l'attrait principal de ces manifestations présentées dans les parcs, cet été, par le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal.

Dix représentations

de **La Poule noire** seront données dans autant d'endroits différents. Rappelons que les paroles de cette opérette sont de Nino et que la musique est de Manuel Rosenthal.

La Roulotte nous reviendra comme tous les étés depuis plus de trente ans avec, cette fois, une satire de la télévision intitulée **STUDIO 83** qui sera présentée à 32 reprises.

La Bastingalle pré-

sentera "**Le Cheval volant**", spectacle de marionnettes des plus sensationnels avec ses nouvelles marionnettes à tige et dont le contexte esthétique s'inspire des miniatures persanes. La Bastingalle donnera 45 représentations.

Du nouveau pour les petits de 3 à 6 ans: **La Troupe Ludique** saura les divertir avec son spectacle "**De Belles Vacances**" présenté dans 40 parcs différents.

Le conte fantaisiste et les personnages clownesques du spectacle "**L'Épouvantail enchanté**" que présentera **La Goutte de Miel** à huit endroits différents, s'adresse à tous mais surtout aux enfants d'âge scolaire et à ceux du premier cycle de l'élémentaire.

Michel Legault, accompagné d'un guitariste, intéressera toute la famille avec **Les Contes de Monsieur Formol**. Il établit très vite une relation avec le public pour qui lui choisit des contes appropriés. Au cours des cinq rencontres avec Monsieur Formol, ce sera

bientôt des contes tirés du folklore, tantôt de ses propres compositions.

Marionnettes et comédiens interpréteront des personnages rabelaisiens dans un contexte moderne. C'est le spectacle "**Mieux vaut en rire qu'en pleurer**" (Mieux est de ris que de larmes escripre), production des "Ateliers des clowns du Québec". Le texte de Marie Legendre colle vraiment bien à la réalité montréalaise. Quinze représentations seront données.

Cette année encore, les Montréalais auront la chance d'assister aux **Concerts populaires d'été**, à l'aréna Maurice Richard, 2000, rue Viau, tous les mercredis soir, du 29 juin au 24 août. Les billets se vendent 4,00\$, 4,50\$ et 4,75\$ pour les places aux tables; et 3,00\$ ou 3,50\$ pour celles dans les jardins. Un escompte est accordé aux personnes de l'âge d'or. Des vins et des fromages sont offerts, à prix raisonnables, aux spectateurs assis aux tables. Neuf concerts

sont prévus. Réservations: 254-4557.

Le Quintette à vent du conservatoire n'existe que depuis deux ans mais il est déjà bien connu. Lise Beauchamp, hautboïste; Jocelyn Veilleux, corniste et Robert Gravel, bassoniste, présenteront des pots-pourris de chansons québécoises et de la musique moderne. En tout, vingt concerts dans autant de parcs.

Le Quintette à vent de Montréal a été fondé en avril 1980 et regroupe cinq professionnels de la région métropolitaine: il présentera, cet été, dans quatorze endroits différents, un programme très varié: Bach, Vivaldi, Mozart, Beethoven, Ibert, Sousa, etc. Le Quintette de cuivres de Montréal, s'est déjà gagné une excellente réputation et les mélomanes pourront l'entendre dans quatorze parcs différents. Il saura faire profiter les auditeurs de son vaste répertoire.

Caroline Joubert, Suzanne Huard, Éric Lefebvre et Philippe

Tanguay, tous spécialistes de la flûte traversière, se sont regroupés sous le nom de **Quatuor de flûtes de Montréal**. Ils donneront treize concerts et interpréteront des oeuvres de leur répertoire, allant du baroque au moderne.

Pour leur part, les amateurs de guitare seront bien servis puisque **Paul Mark W. Bryan**, guitariste,

leur offrira pas moins de 40 concerts. Il s'agira plutôt de rencontres entre le public et le guitariste qui tentera de faciliter l'accès à la musique classique par la communication. Ce sera donc une façon divertissante d'apprendre.

Pour tous renseignements complémentaires, le public pourra téléphoner au 725-6451.

Project Genesis plans Street Festival

Project Genesis, a non-profit community social service agency operating in the Cote des Neiges/

Snowdon area, has announced that it will hold its Sixth Annual Multi-Cultural Street Festival.

This summer the event is scheduled to take place on Sunday, July 31, from 1 to 7 p.m. on Victoria Avenue between Van Horne and Bourret.

The Festival has been made possible by three government grants which were recently received.

The first grant which has permitted the hiring of four students was provided by Employment and

Immigration Canada through the Student Summer Employment Program.

Grants have also been received from the Secretary of State and from the Quebec Ministry of Cultural Communities and Immigration.

The goals of the festival are "to bring together the diverse ethnic groups in the community, and to foster better communication and cooperation across cultural, linguistic and ethnic lines."

The afternoon will consist of live entertainment representing various cultural groups, as well as a children's corner and kiosks providing information about the social, legal and health services available to the community.

Volunteers are needed to plan and implement the event. For further information contact Estelle Katz or Renée Greenberg at Project Genesis; 738-2036.

Installation sportive disponible cet été

Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal met à la disposition des citoyens les gymnases de la polyvalente Georges Vanier du 27 juin 83 au 26 août 83.

Il reste encore quelques périodes disponibles pour les groupes ou associations qui voudraient pratiquer leur sport préféré à l'intérieur durant la saison estivale. Hâtez-vous de réserver une période pour votre groupe.

Pour les fervents du badminton et du volley ball, nous avons pensé vous offrir des périodes de pratique libre: badminton: mardi 19 - 22 hres; volleyball, jeudi 19 - 22 hres.

N.B.: Les frais d'inscription sont de 12\$ par personne pour la session (chèque ou mandat).

Inscription: Polyvalente Georges Vanier, lundi au vendredi, 9 à 16 hres et 17 à 22 hres.

(entrée du gymnase).
Information: 725-5213 entre 9 et 22 hres.



PLEIN AIR MONTREAL • PLEIN AIR

Le plein air à Montréal? Eh oui! La variété des services offerts par le service des sports et loisirs de la ville de Montréal saura plaire à tous les sportifs et sportives. En plus, le service des sports et loisirs offre aux jeunes des camps de vacances de jour qui combleront leurs journées de vacances. La plupart des activités sont gratuites ou demandent un déboursé minime à l'inscription.

Pour les amateurs de plein air, il existe de nombreux parcs à Montréal qui sont des sites rêvés pour les pique-niques ou pour une randonnée pédestre.

Il ne faut surtout pas oublier les Îles Notre-Dame et Sainte-Hélène qui sont des endroits merveilleux pour pratiquer des activités de plein air.

Nous vous suggérons ici quelques unes des activités prévues au programme du service sports et loisirs de la ville de Montréal pour l'été 83. Il y en a vraiment pour tous les goûts.

Clubs de vacances

Le service des sports et loisirs de la ville de Montréal offre à tous les jeunes Montréalais l'opportunité de participer à une multitude d'activités au cours de la saison estivale par le biais des clubs de vacances.

Les clubs de vacances constituent un moyen par excellence d'occuper les temps libres par des jeux de plein air, des activités à caractère social, culturel ou sportif, des jeux d'équipes et des sorties, le tout sous la direction de moniteurs qualifiés. Pour les jeunes, les clubs de va-

cances sont une occasion de se faire des amis dans un encadrement conçu pour répondre à leurs besoins spécifiques.

On peut s'inscrire à ces clubs à partir du 13 juin jusqu'au début des activités le 4 juillet entre 9h et 22h du lundi au vendredi, en se présentant au lieu indiqué.

Région 8

St-Isaac-Jogues, 9355, avenue de Galilée, 384-3267.

Le Renard Blanc, 9300 rue St-Denis, 389-5456.

St-Simon-Apôtre, 195 rue de Beauhar-

nois, 388-3226.

Parc Extension, 7076 avenue Bloomfield, 872-4331.

Patro Le Prévost, 7355 Christophe-Columb, 273-8535.

Camp Sportif, Les assymétriques, 1275 rue Jarry est, 725-5213.

Région 3

Sts-Martyrs-Canadiens, 10007 rue Parthenais, 381-8772.

La Visitation, 10591 rue Séguin, 389-5022.

St-André-Apôtre, 215 rue Prieur Ouest, 336-6700.

Ste-Odile, 12055 rue Dépatie, 331-7641.

PLEIN AIR MONTREAL • PLEIN AIR

Du tennis pour tous...

Cours pour jeunes

Niveau: Initiation, Perfectionnement, Calibre supérieur.

Dates: du 27 juin au 19 août.

Jours: du lundi au vendredi.

Heures: 9h à midi et 13h à 16h.

Durée: 12 heures au minimum (cours de 1h30)

Cout: résident montréalais: 5.00\$

Région 3, Parc Nicolas Viel (Gouin-Saint-Laurent) et aussi au Centre Claude Robillard (Crémazie et St-Hubert).

Pour s'inscrire il faut se présenter au bureau de la région ou est situé le parc choisi, entre 15h et 21h30, du mardi au vendredi.

Remplir sur place une formule d'inscription et y joindre un

chèque visé ou un mandat-poste au montant indiqué.

Fournir une preuve de résidence.

Bureau de la région 3 est situé au 12137, avenue Bois-de-Boulogne.

Dans le domaine du Tennis il y a du nouveau à Montréal. Récemment une ligue de

tennis mixte a été formée grâce à la collaboration du service des sports et loisirs de la ville de Montréal. Cette ligue évoluera dans les principaux parcs possédant des courts de tennis, soit les parcs De la Vérendrye, Kent, Nicolas Viel, Louis Riel, Lafontaine et Claude Robillard.

Si vous désirez participer à ces tournois il faut vous renseigner ou encore passer cher

cher la brochure et la formule d'inscription à votre bureau local des sports et loisirs.

De plus comme par les années passés, on peut réserver des courts de tennis dans les différent parc de la ville.

Heure d'ouverture et coûts

Adultes: Lundi au Vendredi de 9h à 16h au coût de \$3.25 de l'heure par court, et de 17h à 22h au coût de

\$4.40 de l'heure par court. Samedi, dimanche et jour de fête 9h à 22h au coût de \$4.40 de l'heure par court.

l'heure par court, et de 17h à 22h au coût de \$4.40 de l'heure par court.

Pour réservation: Parc Jarry 872-4579, Centre Claude Robillard 381-6125, Parc Nicolas Viel 336-3218.



Le plein air dans les Îles

Centre nautique et de plein air.

Le camp sportif (nautique) aura lieu au Bassin Olympique, du lundi au vendredi de 8h à 18h, pour une session de deux semaines au coût de \$100.00. Les activités offertes sont: planche à voile, voile, aviron, canoë, Kayak, natation et cours de sécurité sur l'eau. Ce camp s'adresse aux jeunes de 10 à 15 ans. Il y aura 5 sessions, cet été. Pour tous renseignements, veuillez communiquer au 872-6093.

Club de plein air

Cette activité est gratuite et offerte par le Service des sports et loisirs de la ville de Montréal aux jeunes de 9 à 15 ans du lundi au vendredi pour une période de deux semaines. Ils auront la chance de pratiquer différentes activités, telles que: canot, escalade, randonnée pédestre ou en bicyclette, baignade, jeux coopératifs et, de plus, les jeunes pourront participer à une nuit de camping sur l'île Notre-Dame à la fin des

deux semaines.

Clubs Vacances pour les jeunes de 9 à 15 ans

Différentes activités sont offertes aux jeunes soit le canot, le catamaran, l'escalade, le sentier écologique, l'animation loisirs-science, la visite des pavillons, de l'aquarium, du Vieux Fort et du jardin du Petit Prince.

Certaines activités sont libres alors que d'autres sont offertes avec encadrement. Le programme dure une journée, de 10h30 à 15h30.

Le plein dans les grands parcs

La saison estivale étant plutôt courte, les Montréalais profitent au maximum de la belle saison et c'est par milliers qu'ils envahissent les parcs de Montréal dès que l'été apparaît.

Que ce soit pour des promenades, du jogging ou des pique-niques en famille, les citoyens ont le choix entre plusieurs espaces verts, allant du petit parc du quartier aux plus grandes étendues comme le parc Angrignon, le Mont-Royal, le parc Maisonneuve, le parc Jarry, le parc Bellerive, l'Île Ste-Hélène et le parc La-fontaine.

Plusieurs parcs sont munis d'équipement de jeux pour les enfants, de tables à pique-nique, de foyers pour grillades en plein air ainsi que bancs de repos. L'entretien des parcs est assuré par le Service des travaux publics de la Ville de

Montréal.

Le plein air c'est aussi des baignades.

Dès la fin de classes soit le 23 juin, les piscines extérieures de la Ville de Montréal seront prêtes pour accueillir les amateurs de baignades en plein air.

Le réseau des 23 piscines extérieures est complété par quelques 81 "pateageoires". On peut fréquenter les piscines extérieures de 10h à 21h jusqu'au dé-

but du mois d'août puis ensuite de 11h à 20h jusqu'à leur fermeture le 21 août.

On y accède gratuitement sur semaine jusqu'à 16h et par la suite moyennant une entrée de 75¢ pour les enfants et \$1.00 pour les adultes. Les fins de semaine et jours fériés, il en coûte 50¢ aux enfants et \$1.00 aux adultes pour se baigner dans les piscines municipales.





PLEIN AIR MONTREAL • PLEIN AIR

Le plein air à Montréal? Eh oui! La variété des services offerts par le service des sports et loisirs de la ville de Montréal saura plaire à tous les sportifs et sportives. En plus, le service des sports et loisirs offre aux jeunes des camps de vacances de jour qui combleront leurs journées de vacances. La plupart des activités sont gratuites ou demandent un déboursé minime à l'inscription.

Pour les amateurs de plein air, il existe de nombreux parcs à Montréal qui sont des sites rêvés pour les pique-niques ou pour une randonnée pédestre.

Il ne faut surtout pas oublier les Îles Notre-Dame et Sainte-Hélène qui sont des endroits merveilleux pour pratiquer des activités de plein air.

Nous vous suggérons ici quelques unes des activités prévues au programme du service sports et loisirs de la ville de Montréal pour l'été 83. Il y en a vraiment pour tous les goûts.

Clubs de vacances

Le service des sports et loisirs de la ville de Montréal offre à tous les jeunes Montréalais l'opportunité de participer à une multitude d'activités au cours de la saison estivale par le biais des clubs de vacances.

Les clubs de vacances constituent un moyen par excellence d'occuper les temps libres par des jeux de plein air, des activités à caractère social, culturel ou sportif, des jeux d'équipes et des sorties, le tout sous la direction de moniteurs qualifiés. Pour les jeunes, les clubs de va-

cances sont une occasion de se faire des amis dans un encadrement conçu pour répondre à leurs besoins spécifiques.

On peut s'inscrire à ces clubs à partir du 13 juin jusqu'au début des activités le 4 juillet entre 9h et 22h du lundi au vendredi, en se présentant au lieu indiqué.

Région 8

St-Isaac-Jogues, 9355, avenue de Galinée, 384-3267.

Le Renard Blanc, 9300 rue St-Denis, 389-5456.

St-Simon-Apôtre, 195 rue de Beauhar-

nois, 388-3226.

Parc Extension, 7076 avenue Bloomfield, 872-4331.

Patro Le Prévost, 7355 Christophe-Columb, 273-8535.

Camp Sportif, Les asymétriques, 1275 rue Jarry est, 725-5213.

Région 3

Sts-Martyrs-Canadiens, 10007 rue Parthenais, 381-8772.

La Visitation, 10591 rue Séguin, 389-5022.

St-André-Apôtre, 215 rue Prieur Ouest, 336-6700.

Ste-Odile, 12055 rue Dépatie, 331-7641.

PLEIN AIR MONTREAL • PLEIN AIR

Du tennis pour tous...

Cours pour jeunes

Niveau: Initiation, Perfectionnement, Calibre supérieur.

Dates: du 27 juin au 19 août.

Jours: du lundi au vendredi.

Heures: 9h à midi et 13h à 16h.

Durée: 12 heures au minimum (cours de 1h30)

Cout: résident montréalais: 5.00\$

Région 3, Parc Nicolas Viel (Gouin-Saint-Laurent) et aussi au Centre Claude Robillard (Crémazie et St-Hubert).

Pour s'inscrire il faut se présenter au bureau de la région ou est situé le parc choisi, entre 15h et 21h30, du mardi au vendredi.

Remplir sur place une formule d'inscription et y joindre un

chèque visé ou un mandat-poste au montant indiqué.

Fournir une preuve de résidence.

Bureau de la région 3 est situé au 12137, avenue Bois-de-Boulogne.

Dans le domaine du Tennis il y a du nouveau à Montréal. Récemment une ligue de

tennis mixte a été formée grâce à la collaboration du service des sports et loisirs de la ville de Montréal. Cette ligue évoluera dans les principaux parcs possédant des courts de tennis, soit les parcs De la Vérendrye, Kent, Nicolas Viel, Louis Riel, Lafontaine et Claude Robillard.

Si vous désirez participer à ces tournois il faut vous renseigner ou encore passer cher-

cher la brochure et la formule d'inscription à votre bureau local des sports et loisirs.

De plus comme par les années passés, on peut réserver des courts de tennis dans les différent parc de la ville.

Heure d'ouverture et coûts

Adultes: Lundi au Vendredi de 9h à 16h au coût de \$3.25 de l'heure par court, et de 17h à 22h au coût de

\$4.40 de l'heure par court. Samedi, dimanche et jour de fête 9h à 22h au coût de \$4.40 de l'heure par court.

Jeunes: Lundi au vendredi de 9h à 16h au coût de \$1.65 de

l'heure par court, et de 17h à 22h au coût de \$4.40 de l'heure par court.

Pour réservation: Parc Jarry 872-4579, Centre Claude Robillard 381-6125, Parc Nicolas Viel 336-3218.



Le plein air dans les Îles

Centre nautique et de plein air

Le camp sportif (nautique) aura lieu au Bassin Olympique, du lundi au vendredi de 8h à 18h, pour une session de deux semaines au coût de \$100.00. Les activités offertes sont: planche à voile, voile, aviron, canoë, Kayak, natation et cours de sécurité sur l'eau. Ce camp s'adresse aux jeunes de 10 à 15 ans. Il y aura 5 sessions, cet été. Pour tous renseignements, veuillez communiquer au 872-6093.

Club de plein air

Cette activité est gratuite et offerte par le Service des sports et loisirs de la ville de Montréal aux jeunes de 9 à 15 ans du lundi au vendredi pour une période de deux semaines. Ils auront la chance de pratiquer différentes activités, telles que: canot, escalade, randonnée pédestre ou en bicyclette, baignade, jeux coopératifs et, de plus, les jeunes pourront participer à une nuit de camping sur l'île Notre-Dame à la fin des

deux semaines.

Clubs Vacances pour les jeunes de 9 à 15 ans

Différentes activités sont offertes aux jeunes soit le canot, le catamaran, l'escalade, le sentier écologique, l'animation loisirs-science, la visite des pavillons, de l'aquarium, du Vieux Fort et du jardin du Petit Prince.

Certaines activités sont libres alors que d'autres sont offertes avec encadrement. Le programme dure une journée, de 10h30 à 15h30.

Le plein dans les grands parcs

La saison estivale étant plutôt courte, les Montréalais profitent au maximum de la belle saison et c'est par milliers qu'ils envahissent les parcs de Montréal dès que l'été apparaît.

Que ce soit pour des promenades, du jogging ou des pique-niques en famille, les citoyens ont le choix entre plusieurs espaces verts, allant du petit parc du quartier aux plus grandes étendues comme le parc Angrignon, le Mont-Royal, le parc Maisonneuve, le parc Jarry, le parc Bellerive, l'Île Ste-Hélène et le parc La-fontaine.

Plusieurs parcs sont munis d'équipement de jeux pour les enfants, de tables à pique-nique, de foyers pour grillades en plein air ainsi que bancs de repos. L'entretien des parcs est assuré par le Service des travaux publics de la Ville de

Montréal.

Le plein air c'est aussi des baignades.

Dès la fin de classes soit le 23 juin, les piscines extérieures de la Ville de Montréal seront prêtes pour accueillir les amateurs de baignades en plein air.

Le réseau des 23 piscines extérieures est complété par quelques 81 "pateaugeoires". On peut fréquenter les piscines extérieures de 10h à 21h jusqu'au dé-

but du mois d'août puis ensuite de 11h à 20h jusqu'à leur fermeture le 21 août.

On y accède gratuitement sur semaine jusqu'à 16h et par la suite moyennant une entrée de 75¢ pour les enfants et \$1.00 pour les adultes. Les fins de semaine et jours fériés, il en coûte 50¢ aux enfants et \$1.00 aux adultes pour se baigner dans les piscines municipales.



L'apprentissage du plein air pour les 3 à 5 ans

Au cours de l'été, une quarantaine de jardins animés accueilleront les enfants de 3 à 5 ans dans les différents quartiers montréalais. Sous la surveillance d'animateurs spécialisés, les enfants participeront à des jeux et activités diverses axés sur le plein air. L'utilisation de la "pataugeoire" fait aussi partie des activités de même que des vi-

sites et des sorties dans le quartier. À l'occasion, des spectacles sont présentés grâce à la collaboration du Service des activités culturelles. On peut inscrire les tout-petits dans la plupart des endroits où un club de vacances est en opération.

Les jardins débiteront leurs activités le 4 juillet et ils opéreront jusqu'au 19 août.



Camps sportifs pour les 7 à 14 ans

Ces camps ont pour but de familiariser les jeunes sportifs avec une multitude d'activités physiques: sports intérieurs et extérieurs, individuels ou collectifs. Certaines activités spéciales telles que des olympiades, rallye visites, etc... feront également partie du programme.

Il y a encore des

places de disponibles pour la session du 1er au 19 août. Pour s'inscrire, il faut se présenter au kiosque d'information du complexe Claude Robillard, 1000 avenue Émile Journeault, entre 9h et 20h du lundi au vendredi. Les frais d'inscription sont de 5.00\$ et le nombre de places est limité.

L'apprentissage du plein air pour les 3 à 5 ans

Au cours de l'été, une quarantaine de jardins animés accueilleront les enfants de 3 à 5 ans dans les différents quartiers montréalais. Sous la surveillance d'animateurs spécialisés, les enfants participeront à des jeux et activités diverses axés sur le plein air. L'utilisation de la "pataugeoire" fait aussi partie des activités de même que des vi-

sites et des sorties dans le quartier. À l'occasion, des spectacles sont présentés grâce à la collaboration du Service des activités culturelles. On peut inscrire les tout-petits dans la plupart des endroits où un club de vacances est en opération.

Les jardins débiteront leurs activités le 4 juillet et ils opéreront jusqu'au 19 août.



Camps sportifs pour les 7 à 14 ans

Ces camps ont pour but de familiariser les jeunes sportifs avec une multitude d'activités physiques: sports intérieurs et extérieurs, individuels ou collectifs. Certaines activités spéciales telles que des olympiades, rallye visites, etc... feront également partie du programme. Il y a encore des

places de disponibles pour la session du 1er au 19 août. Pour s'inscrire, il faut se présenter au kiosque d'information du complexe Claude Robillard, 1000 avenue Émile Journeault, entre 9h et 20h du lundi au vendredi. Les frais d'inscription sont de 5.00\$ et le nombre de places est limité.

L'été à Montréal: du plein air pour tous les goûts



Nul doute que ces bronzers et bronzées seront contents de profiter de l'une ou l'autre des activités proposées par le service des sports et loisirs, entre autres les baignades

La saison d'été ayant enfin accepté de prendre place dans notre belle métropole, ce qui fera dire à d'aucuns que l'humidité à une ville, le service des Sports et loisirs a officiellement annoncé sa programmation d'été lors d'une conférence de presse au chalet du Parc Maisonneuve qui, cette journée-là, était assailli par des centaines de bronzers et bronzées dont les épidermes affichaient toutes

les teintes permises entre le blanc pâle et le brun foncé.

Si vous faites partie de cette catégorie de gens qui désirez faire des économies cet été et ne pas vous éloigner trop de la ville, voici une liste d'activités à l'intérieur de laquelle vous devriez être en mesure d'en trouver une à votre goût. Et si vous trouvez les enfants particulièrement bruyants lorsqu'ils s'amuse à neuf sur votre petite gale-

rie ou dans la cour intérieure bétonnée de vos appartements, pourquoi ne pas les inscrire à une, deux ou trois activités dans un parc ou un camp d'été de votre secteur? La liste qui suit vous donnera des idées. Et bon été! Comme disait la mère de Napoléon: "Pourvu que ça dure..."

Le plein air c'est aussi des baignades

Depuis la fin des classes soit le 23 juin,

les piscines extérieures de la Ville de Montréal sont prêtes pour accueillir les amateurs de baignades en plein air.

Le réseau des 23 piscines extérieures est complété par quelque 81 "pataugeoires". On peut fréquenter les piscines de 10h à 21h jusqu'au début du mois d'août puis ensuite de 11h à 20h jusqu'à leur fermeture le 21 août.

On y accède gratuitement sur semaine jusqu'à 16h et par la suite moyennant une entrée de \$0.75 pour les enfants et \$1.00 pour les adultes. Les fins de semaine et jours fériés, il en coûte \$0.50 aux enfants et \$1.00 aux adultes pour se baigner dans les piscines municipales.

L'été au club de vacances

L'été constitue la saison par excellence pour que les jeunes profitent des bienfaits du plein air.

Afin de leur faciliter la tâche, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal met à leur disposition

50 clubs de vacances.

Ces clubs s'adressent aux jeunes de 6 à 12 ans et comprennent des jeux, des sports, des activités socio-culturelles ainsi que des visites et sorties organisées. Des animateurs assurent l'encadrement nécessaire.

À compter du 4 juillet dans tous les quartiers de Montréal, les clubs de vacances seront en opération et ce jusqu'au 19 août. Pour s'inscrire, les jeunes doivent se présenter à l'adresse où aura lieu le club de vacances de leur quartier entre 9h et 22h, à partir du 13 juin jusqu'au début des activités. L'inscription est gratuite.

La liste des 50 clubs de vacances est contenue dans le dépliant sur la programmation de l'été '83 intitulé "L'été à Montréal, c'est le plein air".

Programme spécial d'écoles estivales

Tout au cours de l'été, des écoles estivales seront tenues dans certains sports: le hockey, le patinage artistique et le soccer.

En hockey, les écoles estivales seront au nombre de sept dans autant d'a-

rénes. Deux groupes d'âge sont visés par ce programme soit les 6 à 10 ans et les 11 à 14 ans. Pour un coût de \$20, les jeunes joueurs apprendront et perfectionneront pendant deux semaines les techniques du hockey. La période d'inscription est actuellement en cours. Ce programme est présenté en collaboration avec la Région de Montréal de la Fédération Québécoise de hockey sur glace. (Pour renseignements: 725-9125).

Également réalisées en collaboration avec l'association régionale, les écoles d'été de patinage artistique Montréal-Concordia seront offertes dans sept arènes municipales en quatre sessions différentes. Le prix est de \$4 pour les débutants et de \$20 pour le niveau intermédiaire et sénior. (Pour renseignements: 276-2551).

En soccer, les écoles estivales sont offertes avec le club de soccer Manic et l'Association Régionale de Soccer Concordia. Il y en aura huit en tout qui se dérouleront au cours

de l'été au complexe sportif Claude Robillard. (Pour renseignements: 725-9125).

Pour les 7 à 14 ans: des camps sportifs

Le complexe sportif Claude Robillard sera encore cet été le siège de deux camps sportifs qui feront le bonheur de plusieurs centaines de jeunes âgés de 7 à 14 ans.

Pendant trois semaines, à raison de cinq jours par semaine du lundi au vendredi, de 9h à 16h30, les jeunes sportifs se familiariseront avec une multitude d'activités physiques: sports intérieurs ou extérieurs, individuels ou collectifs. Certaines activités spéciales telles que des olympiades, rallyes, visites, etc... feront également partie du programme.

Deux sessions sont à l'horaire, du 27 juin au 15 juillet et du 1er au 19 août. Pour s'inscrire, il faut se présenter avant le 23 juin au kiosque d'information du complexe Claude Robillard, 1000, avenue Émile Journault, entre 9h et 20h du lundi au vendredi. Les frais d'inscription sont de \$5 et le nombre de places est limité.

Ville de Montréal - Quartier P.A.T.

Service des sports et loisirs

Cours de natation

Le Service des sports et loisirs offre, durant la période estivale, des cours de natation pour les jeunes. Les cours sont dispensés sur une base intensive, c'est-à-dire à tous les jours pendant deux semaines, soit du lundi au vendredi.

Endroit: Piscine olympique (27e Avenue et Prince-Albert)

Dates: 1ère session: 4 au 15 juillet

2e session: 25 juillet au 6 août

Cours offerts

Initiation - bout'chou

1er degré - Apprendre à flotter sur le dos et le ventre

2e degré - Contrôler le crawl et le back-crawl

Prix

5,00\$ La carte d'identité et d'activités est exigé.

Inscription

Bureau de coordination

11953, rue Notre-Dame Est

Tél.: 645-5381

Lundi et vendredi - de 9h00 à 12h00 - 13h15 à 17h00

Mardi, mercredi et jeudi - de 9h00 à 12h00 - 13h15 à 17h00 - 18h30 à 20h00

1ère session - du 21 au 30 juin

2e session - du 4 au 22 juillet

Inscriptions

Les inscriptions relatives aux cours de natation, cours de tennis ainsi que celles concernant le Service de loisirs du Bout de l'île se feront au Bureau de coordination (ex-Hôtel de Ville de P.A.T.), selon les heures d'ouverture

du bureau soit:

Lundi et vendredi - 9h00 à 12h00 - 13h15 à 17h00

Mardi, mercredi, jeudi - 9h00 à 12h00 - 13h15 à 17h00 - 18h30 à 20h00

Carte d'identité et d'activités

Celle-ci demeure obligatoire pour les activités de libre détente: bain libre, pétanque, tennis libre, cours de tennis et camp de jour; les activités organisées concernant l'Age d'Or et les personnes handicapées; ainsi que les activités spécialisées: crosse - baseball - soccer, etc... Il est entendu que les coûts inhérents à la pratique de l'activité seront perçus par l'organisme concerné.

Vous pouvez vous procurer votre carte à l'ex-Hôtel de Ville de P.A.T. - Bureau de coordination - les lundi et vendredi - de 9h00 à 12h00 - 13h15 à 17h00 et les mardi, mercredi et jeudi - de 14h00 à 17h00 - 18h30 à 20h00.

Prix:

Carte familiale: 20,00\$

Carte individuelle: 10,00\$

Personne du 3e Age: 5,00\$

Laissez-passer

Le citoyen détenteur d'une carte d'identité et d'activités pourra se procurer un laissez-passer de saison, valide pour deux personnes, au coût de 5,00\$ l'activité, donnant droit à ses visiteurs de s'adonner aux activités suivantes: piscine intérieure - piscine extérieure - tennis libre.

Important: Vous devez vous présenter sur les lieux pour vous faire photographier.

UNE OPÉRETTE DANS LES PARCS: LA POULE NOIRE

La Poule Noire, opérette en un acte, composée en 1933, par Manuel Rosenthal, un brillant élève de Ravel, sur un livret de Nino, sera présentée par l'Ensemble Cantabile de Montréal, dans le cadre des manifestations culturelles offertes, au cours de l'été, par le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal.

Cinq chanteurs et deux comédiens font partie de la distribution: Bruno Laplante, baryton, (Berbiqui, jeune homme de vingt ans); Paule Verschelden, mezzo-soprano, (Constance, jeune veuve); Sylvie Ferlatte, comédienne,

(Madeleine, sa bonne); Claude Gai, comédien, (Lajoie, père de Constance); et un chœur formé de Céline Dussault, soprano "colorature"; Paul Trépanier, ténor; et Pierre Charbonneau, basse.

L'orchestre de onze musiciens sera dirigé par Léon Bernier. La mise en scène a été assurée par René-Daniel Dubois et les costumes sont de Jacinthe Vézina et Alain Tanguay.

La Poule Noire a été présentée pour la première fois à Paris, en 1937. Rosenthal a été l'un de musiciens les plus respectés de son époque. Sa re-

nommée en Amérique du Nord est due principalement à ses brillants arrangements et surtout à ceux qu'il a faits pour Gaieté Parisienne, tirée de partitions d'Offenbach.

Dans Ste-Marie LE SERVICE DU 3^e ÂGE SE POURSUIT AU C.I.C.D.

Le C.I.C.D. Ste-Marie est heureux d'annoncer qu'en collaboration avec le Ministère de la Santé et Bien Être Social Canada, nous continuons d'offrir à chaque mercredi le service offert aux personnes du 3^e âge et cela jusqu'à la fin de décembre 1983.

En effet à tous les

Rappelons que La Poule Noire a remporté un grand succès au cours de la saison dernière dans le cadre du festival de théâtre et de musique organisé par l'hôtel Méridien.



La Poule noire: Opérette en un acte.

mercredis, des représentants seront sur place pour informer les gens du 3^e âge sur les différents programmes du ministère et pour les aider à compléter les formules s'y rattachant.

Si vous avez besoin d'information concernant les allocations

familiales, la pension de la sécurité de la vieillesse, le supplément du revenu garanti, l'allocation au conjoint et le crédit d'impôt enfant, les représentants seront toujours heureux de répondre à vos demandes. Composez le 526-4908 ou venez les rencontrer au

2766 rue de Rouen de 10h00 à 4h30 chaque mercredi.

Nous sommes heureux d'être toujours à votre disposition.

L'ÉTÉ DANS LES PARCS

Dix-huit activités, pour un total de 385 représentations réparties dans 52 parcs, seront offertes aux Montréalais et aux visiteurs pour leur permettre de mieux profiter de la belle saison. **La Poule noire**, opérée en un acte, constituera l'attrait principal de ces manifestations présentées dans les parcs, cet été, par le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal.

Dix représentations de **La Poule noire** seront données dans autant d'endroits différents.

La Roulotte nous reviendra comme tous les étés depuis plus de trente ans avec, cette fois, une satire de la télévision intitulée **Studio 83** qui sera présentée à 32 reprises.

La Bastingalle présentera **"Le Cheval volant"**, spectacle de marionnettes des plus sensationnels avec ses nouvelles marionnettes à tige et dont le contexte esthétique s'inspire des miniatures persanes. La Bastingalle donnera 45 représentations.

Du nouveau pour les petits de 3 à 6 ans: **La Troupe Ludique** sera les divertir avec son spectacle **"De Belles Vacances"**

présenté dans 40 parcs différents.

Le conte fantaisiste et les personnages clownesques du spectacle **"L'Épouvantail enchanté"** que présentera **La Goutte de Miel** à huit endroits différents, s'adresse à tous mais surtout aux enfants d'âge préscolaire et à ceux du premier cycle de l'élémentaire.

Michel Legault, accompagné d'un guitariste, intéressera toute la famille avec **Les Contes de Monsieur Formol**. Il établit très vite une relation avec le public pour qui il choisit des contes appropriés. Au cours des cinq rencontres avec Monsieur Formol, ce sera tantôt des contes tirés du folklore, tantôt de ses propres compositions.

Marionnettes et comédiens interpréteront des personnages rabelaisiens dans un contexte moderne. C'est le spectacle **"Mieux vaut en rire qu'en pleurer"** (Mieux est de ris que de larmes escrites), production des "Ateliers des clowns du Québec". Le texte de Marie Legendre colle vraiment bien à la réalité montréalaise. Quinze représentations seront données.

Cette année encore, les Montréalais auront la chance d'assister aux **Concerts populaires d'été**, à l'aréna Maurice Richard, 200, rue Viau, tous les mercredis soir, du 29 juin au 24 août. Les billets se



vendent 4,00\$, 4,50\$ et 4,75\$ pour les places aux tables; et 3,00\$ ou 3,50\$ pour celles dans les gradins. Un escompte est accordé aux personnes de l'âge d'or. Des vins et des fromages sont offerts, à prix raisonnables, aux spectateurs assis aux tables. Neuf concerts sont prévus. Réservations: 254-4557.

Le Quintette à vent conservatoire n'existe que depuis deux ans mais il est déjà bien connu. Lise B e a u c h a m p, hautboïste; Martine Lepage, clarinettiste;

Jean-Philippe Tanguay, flûtiste; Jocelyn Veilleux, corniste et Robert Gravel, bassoniste, présenteront des pots-pourris de chansons québécoises et de la musique moderne. En tout, vingt concerts

dans autant de parcs.

Le Quintette à vent de Montréal a été fondé en avril 1980 et regroupe cinq professionnels de la région métropolitaine: Francine Voyer, flûtiste; Stella Amar, hautboïste; Jean-Guy Boisvert, clarinettiste; Pierre Savoie, corniste; et Joëlle Amar, bassoniste. Il présentera, cet été, dans quatorze endroits différents, un programme très varié: Bach, Vivaldi, Mozart, Beethoven, Ibert, Sousa, etc.

Le Quintette de cuivres de Montréal,

composé de Daniel Doyon et Tom oyer, trompettistes; Guy Carmichael, corniste; David Martin, tromboniste et Lance agels, tuba, s'est déjà gagnée une excellente réputation et les mélomanes pourront l'en-

tendre dans quatorze parcs différents. Il saura faire profiter les auditeurs de son vaste répertoire.

Caroline Joubert, Suzanne Huard, Eric Lefebvre et Philippe Tanguay, tous spécialistes de la flûte traversière, se sont regroupés sous le nom de **Quatuor de flûtes de Montréal**. Ils donneront treize concerts et interpréteront des oeuvres de leur répertoire, allant du baroque au moderne.

Pour leur part, les amateurs de guitare seront bien servis puisque **Paul ark W.**

Bryan, guitariste, leur offrira pas moins de 40 concerts. Il s'agira plutôt de rencontres entre le public et le guitariste qui tentera de faciliter l'accès à la musique classique par la communication. Ce sera donc une façon divertissante d'apprendre.

Les concerts Campbell reviennent comme tous les ans: 21 concerts de variétés mettant en vedette le Groupe Casmere, avec Michel Dulac; le Groupe Haute Forme, avec Lucie Morin; Paolo Noël et ses musiciens, Nicole Martin, Pierre Lalonde, Serge Laprade et Pauline Julien. Quant aux concerts de fanfare, douze différents groupes donneront un total de 35 représentations.

Créée dans une école secondaire de Montréal par Jimmy Di Genova, qui en est toujours le directeur, la troupe **"Les Sortilèges"** compte maintenant quinze ans d'existence. Elle est l'une de nos troupes folkloriques les plus reconnues. Les Mon-

tréalais auront l'avantage de voir ce fameux groupe à trois endroits différents au cours du mois d'août.

Les amateurs de folkore pourront s'en donner à cœur joie cet été, puisque 40 soirées de danse sont prévues. Au Lac-aux-Castors, il y aura des danses de **folkore international**, tous les jeudis soir, du 2 juin au 25 août. De plus, les personnes intéressées à prendre des **cours** pourront se rendre au Lac-aux-Castors, tous les lundis soir, du 27 juin au 22 août. Celles qui préfèrent le **folkore québécois** pourront se rendre au parc Maisonneuve, tous les mardis soir, du 28 juin au 23 août. Enfin, il y aura des **"Square Dances"**, tous les mercredis soir, du 29 juin au 24 août, au square Dominion.

La maison de la Culture Marie Uguay présentera, du 31 mai au 24 août, une **série de films et de conférences** avec diapositives. Il s'agit de courts métrages présentés par le Cinéclub du canal Lachine, Parc Canada: douze films et neuf conférences sur l'histoire du canal Lachine et ses environs.

L'apprentissage du plein air pour les 3 à 5 ans

• Dès leur plus jeune âge, les petits citoyens peuvent apprivoiser leur environnement naturel grâce aux nombreuses possibilités que la Ville de Montréal offre sur le plan du plein air.

Par la fréquentation du parc de quartier, les tout-petits découvriront les agréments du plein air. Au cours de l'été, une quarantaine de jardins animés accueilleront les enfants de 3 à 5 ans dans les différents quartiers montréalais. Sous la surveillance d'animateurs spécialisés, les enfants participent à des jeux et activités diverses axées sur le plein air. L'utilisation de la «pataugeoire» fait aussi partie des activités de même que des visites et sorties dans le quartier. À l'occasion, des spectacles sont présentés grâce à la collaboration du Service des activités culturelles.

On peut inscrire les tout-petits gratuitement à compter du 13 juin entre 9h00 et 22h00 dans la plupart des endroits où un club de vacances sera en opération. (La liste des clubs de vacances est contenue dans le dépliant «L'été à Montréal, c'est le plein air»).

Les jardins animés débuteront leurs activités le 4 juillet et ils opéreront jusqu'au 19 août. Chaque été, environ 2 000 enfants profiteront de ce programme du Service des Sports et Loisirs.

Du hockey cet été pour les jeunes de 6 à 14 ans

■ La Fédération québécoise de hockey sur glace de la *région de Montréal* organise en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal des écoles estivales de hockey. Ces cours seront dispensés aux jeunes de six à 14 ans, en deux sessions: **du 1er au 12 août** et **du 15 au 26 août**. Le coût par session est de \$20 pour les résidents et \$40 pour les non-résidents de Montréal. Pour renseignements supplémentaires, il suffit de se téléphoner à 725-9125.

Au Parc St-Jean-Baptiste

"La poule noire"

Par Mychel Lapointe

Les Pointelières et Pointelières auront l'occasion, ce soir (mardi), d'avoir un aperçu de la programmation estivale du Service des activités culturelles de la Ville de Montréal.

"La poule noire", manifestation vedette de l'été 83, sera, effectivement, présentée au Parc Saint-Jean-Baptiste, angle Saint-Jean-Baptiste et Dorchester dans le quartier de Pointe-aux-Trembles. Ce à compter de

20h30.

"La Poule noire" est une opérette en un acte, composée en 1933, par Manuel Rosenthal, un élève de Ravel sur un livret de Nino. Elle est présentée par l'Ensemble Contabile de Montréal.

Qui sont les participants de cette opérette?

"Cinq chanteurs et deux comédiens font partie de la distribution. Bruno Laplante, baryton, (Berliqui, jeune homme de vingt ans), Paule Verschelden, mezzo-soprano (Constance, jeune veuve), Sylvie Ferlatte, comédienne, (Madeleine, sa bonne), Claude Gai, comédien, (Lajoie, père

de Constance), et un chœur formé de Cécile Dussault, soprano "coloratine", Paul Trépanier, ténor et Pierre Charbonneau, basse" nous rapporte les responsables du service des activités culturelles de la Ville de Montréal.

De plus, il faut ajouter à la distribution les 11 musiciens qui sont sous la direction de

Léon Bernier.

La mise en scène est assurée par René Daniel Dubois et les costumes sont de Jacinthe Vézina et Alain Tanguay.

AU MERIDIEN

Certains Montréalais et Montréalaises connaissent déjà l'immense succès de "La Poule noire" qui a été

présenté, en sol québécois, au cours de la saison dernière dans le cadre du festival de théâtre et de musique organisé par les dirigeants de l'Hôtel Méridien.

La première mondiale remonte à 1937 alors que les comédiens et chanteurs se produisaient à Paris.

Conservez cet article

Allez vous DIVERTIR dans les parcs du sud-ouest cet été

Les parcs du sud-ouest seront le théâtre durant la saison estivale de nombreux spectacles tous plus intéressants les uns que les autres grâce à un programme fort élaboré présenté par le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal. Les dates de ces spectacles ne soient pas oubliées puisque vous passerez d'excellents moments à quelques pas de votre domicile. Conservez cet article pour vous y référer.

Le parc Angrignon,

situé aux limites du quartier Ville-Émard, accueillera une opérette intitulée "La Poule noire" dès 20h30, ce samedi 9 juillet. Cette opérette mettra en vedette de nombreux chanteurs et comédiens.

La populaire Roulotte de la Ville de Montréal, dirigée par le comédien Paul Buissonneau, présente "Studio 83". Elle visitera le parc de la polyvalente St-Henri (angle St-Jacques et du Couvent) le 19 juillet à 20h30 et le parc Campbell-Ouest (angle

Laurendeau et de Maricourt) le 26 juillet à 20h30 spectacle de marionnettes pour enfants "Le Cheval volant" sera présenté au parc de la polyvalente St-Henri le 20 juillet, au parc Campbell-Ouest le 27 juillet et au parc Angrignon les 31 juillet et 14 août prochains. Ce spectacle sera présenté à 14h30 dans tous les parcs.

Les enfants de 3 à 6 ans sont invités à venir suivre les aventures de Victarine avec la Troupe Ludique qui présente "De belles vacances". Le jeudi 4 août à 10 heures, au parc St-Charles (rue

Hibernia) et à 14 heures au parc St-Jean-de-Matha (rue d'Aragon). Le 17 août, au parc Campbell-Ouest à 10 heures et à 14 heures au parc Vinet (angle Vinet et Charlevoix).

Pour les amateurs de musique classique, de jazz et également de musique moderne, le Quintette à vent du Conservatoire sera au parc Sir Georges Étienne Cartier le 17 août à 19 heures.

Pour sa part, le parc Angrignon accueillera la Quintette à vent de Montréal le 31 juillet à 13 heures. Fondé en 1980, ce groupe présentera des oeuvres de

Bach, Vivaldi, Mozart, Beethoven, etc.

La Quintette de cuivres se produira au parc Angrignon le 10 juillet à 14 heures; le Quatuor de flûtes traversières sera au parc Sir Georges Étienne Cartier le 10 août à 19 heures, et les amateurs de guitare seront choyés par M. Paul Mark W. Bryan alors qu'il sera au parc Angrignon le 31 juillet à 16 heures.

Enfin, la Troupe folklorique "Les sortilèges" sera au parc Angrignon le 28 août à 14 heures.



Le Quintette de cuivres de Montréal.



La Roulotte présente Studio 83.

Activités culturelles dans les parcs

Activités culturelles

Dix-huit activités, pour un total de 385 représentations réparties dans 52 parcs, seront offertes aux Montréalais et aux visiteurs pour leur permettre de mieux profiter de la belle saison. **La Poule noire**, opérette en un acte, constituera l'attrait principal de ces manifestations présentées dans les parcs, cet été, par le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal.

Dix représentations de **La Poule noire** seront données dans autant d'endroits différents. Rappelons que les paroles de cette opérette sont de Nino et que la musique est de Manuel Rosenthal.

La Roulotte nous reviendra comme tous les étés depuis plus de trente ans avec, cette fois, une

satire de la télévision intitulée **STUDIO 83** qui sera présentée à 32 reprises.

La Bastingalle présentera **"Le Cheval volant"**, spectacle de marionnettes des plus sensationnels avec ses nouvelles marionnettes à tige et dont le contexte esthétique s'inspire des miniatures persanes. La Bastingalle donnera 45 représentations.

Du nouveau pour les petits de 3 à 6 ans: **La Troupe Ludique** saura les divertir avec son spectacle **"De Belles Vacances"** présenté dans 40 parcs différents.

Le conte fantaisiste et les personnages clownesques du spectacle **"L'Épouvantail enchanté"** que présentera **La Goutte de Miel** à huit endroits différents, s'adresse à tous mais surtout aux enfants d'âge scolaire et à



Une image de l'opérette "La poule noire"

ceux du premier cycle de l'élémentaire.

Michel Legault, accompagné d'un guitariste, intéressera toute la famille avec **Les Contes de Monsieur Formol**. Il établit très vite une relation avec le public

pour qui il choisit des contes appropriés. Au cours des cinq rencontres avec Monsieur Formol, ce sera bientôt des contes tirés du folklore, tantôt de ses propres compositions.

Marionnettes et comédiens interpréteront des personnages rabelaisiens dans un contexte moderne. C'est le spectacle **"Mieux vaut en rire qu'en pleurer"** (Mieux est de ris que de larmes escrire), production des "Ateliers des clowns du Québec". Le texte de Marie Legendre colle vraiment bien à la réalité montréalaise.

Quinze représentations seront données.

Cette année encore, les Montréalais auront la chance d'assister aux **Concerts populaires d'été**, à l'aréna Maurice Richard, 2000, rue Viau, tous les mercredis soir, du 29 juin au 24 août. Les billets se vendent 4,00\$, 4,50\$ et 4,75\$ pour les places aux tables; et 3,00\$ ou 3,50\$ pour celles dans les jardins. Un escompte est accordé aux personnes de l'âge d'or. Des vins et des fromages sont offerts, à prix raisonnables, aux spectateurs assis aux tables. Neuf concerts

sont prévus. Réservations: 254-4557.

Le Quintette à vent du conservatoire n'existe que depuis deux ans mais il est déjà bien connu. Lise Beauchamp, hautboïste; Jocelyn Veilleux, corniste et Robert Gravel, bassoniste, présenteront des pots-pourris de chansons québécoises et de la musique moderne. En tout, vingt concerts dans autant de parcs.

Le Quintette à vent de Montréal a été fondé en avril 1980 et regroupe cinq professionnels de la région métropolitaine: il présentera, cet été, dans quatorze endroits différents, un programme très varié: Bach, Vivaldi, Mozart, Beethoven, Ibert, Sousa, etc.

Le Quintette de cuivres de Montréal s'est déjà gagné une excellente réputation et les mélomanes pourront l'entendre dans quatorze parcs différents. Il saura faire profiter les auditeurs de son vaste répertoire.

Caroline Joubert, Suzanne Huard, Éric Lefebvre et Philippe Tanguay, tous spécialistes de la flûte traversière, se sont regroupés sous le nom de Quatuor de flûtes de Montréal. Ils donneront treize concerts et interpréteront des oeuvres de leur répertoire, allant du baroque au moderne.

Pour leur part, les amateurs de guitare seront bien servis puisque **Paul Mark W. Bryan**, guitariste, leur offrira pas moins de 40 concerts. Il s'agira plutôt de ren-

contres entre le public et le guitariste qui tentera de faciliter l'accès à la musique classique par la communication. Ce sera donc une façon divertissante d'apprendre.

Les concerts Campbell reviennent comme tous les ans: 21 concerts de variétés mettant en vedette le Groupe Cashmere, avec Michel Dulac; le Groupe Haute Forme, avec Lucie Morin; Paolo Noël et ses musiciens, Nicole Martin, Pierre Lalonde, Serge Laprade et Pauline Julien. Quant aux concerts de fanfare, douze différents groupes donneront un total de 35 représentations.

Créée dans une école secondaire de Montréal par Jimmy Di Genova, qui en est toujours le directeur, la troupe **"Les Sortilèges"** compte maintenant quinze ans d'existence. Elle est l'une des nos troupes folkloriques les plus reconnues. Les Montréalais auront l'avantage de voir ce fameux groupe à trois endroits différents au cours du mois d'août.

Pour tous renseignements complémentaires, le public pourra téléphoner au 725-6451.

L'E.T. au club de vacances St-Henri

Le centre St-Henri t'invite à venir passer un "E.T." épatant en compagnie de ses moniteurs.

De nombreuses activités sportives, du bricolage, des jeux de groupe, des ateliers de plein air ainsi que plusieurs sorties te sont offertes: Plattsburg, Blue Bonnets, Jardin des Merveilles, Planétarium Dow, Village du Far-West, Terre des Hommes et le Parc Belmont.

Ce club de vacances

s'adresse aux jeunes de 6 à 12 ans. Les inscriptions se font au centre St-Henri, 521 Place St-Henri, depuis le 4 juillet, au coût de \$4.00 par semaine payable à chaque lundi.

Etant donné que les places sont limitées, il faut te dépêcher et réserver ta place par téléphone entre 17 et 20 heures ou te rendre au centre pour te procurer ta carte de réservation. Le numéro à composer est le 872-2334. Nous t'attendons.

Folklore Québécois au Parc Maisonneuve

Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de danses folkloriques à se rendre au parc Maisonneuve tous les mardis, et ce jusqu'au 23 août 1983, de 20h à 23h. Que ce soit à titre de participants ou de spectateurs, ils pourront passer de bonnes soirées en compagnie d'un groupe de quatre musiciens et du traditionnel "calleur". Le tout est offert gratuitement.

En cas de pluie, les danses auront lieu à l'intérieur du chalet du parc.

Folklore International au Lac-aux-Castors

Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de danses folkloriques à se rendre au Lac-aux-castors tous les lundis (jusqu'au 22 août 1983) et tous les jeudis (jusqu'au 25 août 83), à 20 heures. Que ce soit à titre de participants ou de spectateurs, ils pourront passer de bonnes soirées en compagnie de musiciens, les lundis sont consacrés à des cours d'initiation aux danses folkloriques de divers pays, les jeudis sont consacrés à la mise en pratique et aux spectacles. Le tout est offert gratuitement.

**"Square Dance"
au
Square Dominion
(Place du Canada)**

Le Service des activités culturelles de la ville de Montréal invite les amateurs de "danses carrées" ("square dances aux États-Unis) à se rendre au square Dominion (Place du Canada) tous les mercredis, et ce jusqu'au 24 août 1983, à 20 heures.

Des danseurs costumés appartenant à différents groupes participeront à ces soirées où le "mot de passe" est de rigueur.

**"Square Dances"
au Square
Dominion**

Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de "dances carrées" ("Square Dances" aux États-Unis) à se rendre au Square Dominion (Place du Canada) tous les mercredis, du 29 juin au 24 août 1983, à 20h.

Des danseurs costumés appartenant à différents groupes participeront à ces soirées où le "mot de passe" est de rigueur.

**Folklore
International au
Lac-aux-Castors**

Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de "danses folkloriques" à se rendre au Lac-aux-Castors tous les lundis (du 27 juin au 22 août 1983) et tous les jeudis (du 2 juin au 25 août 1983), à 20h. Que ce soit à titre de participants ou de spectateurs, ils pourront passer de bonnes soirées en compagnie de musiciens. Les lundis sont consacrés à des cours d'initiation aux danses folkloriques

de divers pays, les jeudis sont consacrés à la mise en pratique et aux spectacles. Le tout est offert gratuitement.

**Folklore
québécois au
parc Maisonneuve**

Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de danses folkloriques à se rendre au parc Maisonneuve tous les mardis, du 28 juin au 23 août 1983, de 20h à 23h. Que ce soit à titre de participants ou de spectateurs, ils pourront passer de bonnes soirées en compagnie d'un groupe de quatre musiciens et du traditionnel "caleur". Le tout est offert gratuitement.

En cas de pluie, les

danses auront lieu à l'intérieur du chalet du parc.

ACTIVITÉS ESTIVALES DANS LES PARCS

Semaine du 22 au 8 juillet 1983

La Poule noire, opérette de Manuel Rosenthal: samedi 2 juillet, 20h30, Parc Maisonneuve, angle Viau et Sherbrooke. Dimanche 3 juillet,

20h30, parc Le Pélican, angle Masson et 1ère avenue.

Studio 83, par la Roulotte: mardi 5 juillet, 20h30, parc Le Pélican, angle Masson et 1ère avenue.

Le Cheval volant, par La Bastingalle: mercredi 6 juillet, 14h30, parc Le Pélican, angle Masson et 1ère avenue.

Mieux vaut en rire qu'en pleurer (Mieux est de ris que de larmes escripre), par Les Ateliers des clowns du Québec.

Dimanche, 3 juillet, 14h, parc Maisonneuve, angle Viau et Sherbrooke.

L'Épouvantail enchanté, par la Goutte de Miel: mercredi 6 juillet, 14h, Parc Le Prévoist, Christophe Colomb, entre Jean-Talon et Everett.

Concerts popu-

lares d'été, avec l'orchestre symphonique de Montréal: mercredi 6 juillet, 20h15, aréna Maurice Richard, 2000, rue Viau (réservations: 254-4557).

Le Quintette à vent de Montréal: dimanche 3 juillet, 14h, Jardin botanique, angle Sherbrooke et Pie IX.

Le Quintette de cuivres de Montréal: samedi 2 juillet, 14h, Jardin botanique, angle Sherbrooke et Pie IX.

Concerts de guitare: dimanche 3 juillet, 16h, Jardin botanique, angle Sherbrooke et Pie IX. Lundi 4 juillet, 14h, parc Le Pélican, angle

Masson et 1ère avenue. Vendredi 8 juillet, 19h, parc Molson, angle Beaubien et d'Iberville.

Concerts de variétés Campbell: mardi 5 juillet, 20h30, Paolo Noël et ses musiciens, parc Molson, angle Beaubien et d'Iberville.

Concerts de fanfare Campbell (suite) Parc Molson, 19h30, angle Beaubien et d'Iberville.

Danses en plein air: mardi 5 juillet, 20h, folklore québécois, Parc Maisonneuve (en cas de pluie, à l'intérieur du chalet). Renseignements: 725-6451.

**Ateliers
des Clowns**

Production: Ateliers
des Clowns du Qué-
bec, 8770, Foucher,
Montréal, H2M 1V3,
Tél.: 389-2859.

Mieux est de ris-
que de larmes es-
cripre. (Mieux vaut en
rire qu'en pleurer).
Marionnettes et
comédiens interprè-
tent les personnages
rabelaisiens dans un
contexte moderne.
D'après un texte de:
R o s e - M a r i e
Legendre. Samedi 13
août à 14h, au Parc Le
Pélican, (angle Mas-
son et 1ère avenue).

**Ateliers
des Clowns**

Production: Ateliers
des Clowns du Qué-
bec, 8770, Foucher,
Montréal, H2M 1V3,
Tél.: 389-2859.

Mieux est de ris-
que de larmes es-
cripre, (Mieux vaut en
rire qu'en pleurer).
Marionnettes et
comédiens interprè-
tent les personnages
rabelaisiens dans un
contexte moderne.
D'après un texte de:
R o s e - M a r i e
Legendre. Samedi 13
août à 14h, au Parc Le
Pélican, (angle Mas-
son et 1ère avenue).

Activités culturelles

Des spectacles pour tous les goûts cet été

• [P.L.] — En attendant la sortie officielle du programme des activités de la Fête au Village édition 1983 qui encore une fois se tiendra au Parc Ahuntsic, vraisemblablement à partir du 19 juillet, nous publions ici la liste des spectacles qui au cours de l'été seront présentés dans l'un ou l'autre des nombreux parcs du quartier sous l'égide de la Ville de Montréal. Vous remarquerez probablement que la majorité des spectacles sont annoncés pour le mois de juillet plutôt que le mois d'août, attendez donc en août pour prendre des vacances et réservez vos belles soirées de juillet afin de profiter de la programmation estivale d'activités

culturelles dans nos parcs. Plusieurs intervenants ont reproché au service concerné la mauvaise répartition des activités au calendrier mais l'horaire était déjà fait et on pouvait difficilement changer quoi que ce soit. D'ailleurs au moment d'aller sous presse, la roulotte aura déjà présenté son spectacle, «Studio 83» le lundi 4 juillet au Parc Ahuntsic, il vous sera cependant possible de revoir le spectacle au Parc Chabanel, angle Chabanel et avenue de Galinée dans le Domaine Saint-Sulpice le mercredi 13 juillet à 20h30, et elle reviendra le mardi 9 août à 20h30 au Parc Gabriel Lalemant, angle Sauvé et Parthenais.

De quoi passer un bel été

Dès vendredi qui vient, les mélomanes d'Ahuntsic seront servis par la présentation d'une opérette de Manuel Rosenthal «La poule noire» mettant en vedette quelques-uns des meilleurs artistes de l'art lyrique au Québec, Paule Verschelden, Bruno Laplante, Céline Dussault et Paul Trépanier; le spectacle débutera à 20h30 le 8 juillet au Parc Ahuntsic.

Le lendemain, samedi le 9 juillet à 14h00, l'atelier des clowns du Québec présentera la pièce de Rose-Marie Legendre «Mieux vaut en rire qu'en pleurer», c'est au Parc Ahuntsic et les enfants aussi bien que les parents sont invités à partager de bons moments en compagnie des marionnettes, des clowns et des comédiens de la troupe.

Toujours au Parc Ahuntsic, il y aura un concert de guitare le dimanche 10 juillet à 14h00. Conçu sous la forme d'une rencontre avec le guitariste professionnel Paul W. Bryan, ce concert permettra au public de se familiariser avec la musique de guitare classique. Le concert reviendra à l'af-

fiche le 24 juillet à 14h00 au Parc Ahuntsic.

Le Domaine Saint-Sulpice recevra la visite de la roulotte le 13 juillet à 20h30 au Parc Chabanel et le lendemain jeudi le 14 à 14h30 ce sera au tour de La Bastingalle de visiter le Parc Chabanel avec un spectacle de marionnettes intitulé «Le cheval fou». Le mardi 19 juillet à 10h00, les enfants de 3 à 6 ans suivront avec intérêt les aventures de Victarine en vacances au bord de la mer, un spectacle présenté par la Troupe Ludique au Parc Saint-Isaac-Jogues dans le Domaine Saint-Sulpice. Le même jour à 14h00 la Troupe Ludique sera au Parc Saint-Simon, angle De Beauharnois et Waverly.

La Troupe Ludique poursuivra sa tournée dans le Nord de la Ville en visitant le Parc Gabriel Lalemant angle Sauvé et Parthenais le mardi 26 juillet à 10h00, le Parc Sainte-Odile au 12055 Dépatie à 14h00 et le lendemain mercredi le 17 juin au Parc Saint-André Apôtre, 215 ouest, Prieur, à 10h00 et au Parc Saint-Paul-de-la-Croix, 9900 rue Hamel, à 14h00. Les tout-petits seront avisés par chacun des centres de loisirs lors du passage de la Trou-



La Culture à Montréal cet été, c'est aussi la musique et les petits ensembles qui seront de la partie en juillet et août. Ici nous voyons le Quintette de cuivres de Montréal qui se produira au parc Ahuntsic, le 31 juillet prochain, à 14h00.

pe Ludique. Le 1er août ce spectacle sera présenté au Parc du Sault-aux-Récollets angle Prieur et Hamelin, c'est votre dernière chance de le voir dans le Nord de la Ville.

Le Quintette de cuivres de Montréal présentera un concert le dimanche 31 juillet à 14h00 au Parc Ahuntsic, les musiciens de ce groupe se sont acquis une réputation qui dépasse largement nos frontières, leur concert est remarquable par la diversité du répertoire,

la qualité et la sensibilité de l'interprétation.

Le 10 août, La Bastingalle revient cette fois au Parc Gabriel Lalemant à 14h30, ce qui permettra aux enfants de la paroisse Saints-Martyrs et les environs de voir ce spectacle de marionnettes.

Le samedi 20 août à 14h00, le Parc Ahuntsic vibrera au son de la musique du Quintette à vent du Conservatoire qui répètera ce concert le mercredi 24 août à 19h00 au Parc Nicolas-

Viel, angle Saint-Laurent et Somerville. Une semaine plus tard, le samedi 27 août à quelques jours de la fin des vacances, le Quatuor de flûtes de Montréal présentera un concert au Parc Ahuntsic à 14h00.

Il restera la Fête au Village, un événement qui s'échelonne sur au moins deux jours et qui met à contribution les talents du quartier avec la roulotte du ménestrel. On sait d'ore et déjà qu'une journée sera consacrée aux enfants.

L'ÉTÉ AU CLUB DE VACANCES

L'été constitue la saison par excellence pour que les jeunes profitent des bienfaits du plein air. La période des vacances scolaires leur procure du temps libre qu'ils peuvent occuper par différentes activités de loisirs.

Afin de leur faciliter la tâche, le Service

des sports et loisirs de la Ville de Montréal met à leur disposition 50 clubs de vacances. Ces clubs s'adressent aux jeunes de 6 à 12 ans et comprennent des jeux, des sports, des activités socio-culturelles ainsi que des visites et sorties organisées. Des animateurs assurent

l'encadrement nécessaire.

À compter du 4 juillet dans tous les quartiers de Montréal, les clubs de vacances seront en opération et ce jusqu'au 19 août. Pour s'inscrire, les jeunes doivent se présenter à l'adresse où aura lieu le club de vacances de leur quar-

tier entre 9h et 22h, à partir du 13 juin jusqu'au début des activités. L'inscription est gratuite.

La liste des 50 clubs de vacances est contenue dans le dépliant sur la programmation de l'été '83 intitulé "L'été à Montréal, c'est le plein air".

Jeux récréatifs

Quelques 15 parcs permettent de pratiquer soit la balle molle, le baseball, ou certains jeux récréatifs tels: bocce, pétanque, galet, fer... etc.

Champdore
Iberville et Louvain,
Bl, Bs, Bo, S.
De Sienne
53e rue et boul. Pie

IX, Pa

François Perreault
7601, rue François
Perreault, Bl, Bs., Bo,
Pa.

Georges Vernot
8475, 13e ave. Bl, Bs,
Bo, S, T.

Jean Rivard
2e ave et Deville, Bl,
Bo.

René Goupil

8661, 25e ave, Bl, Bo,
Pa.

Ste-Bernadette
6825, 16e ave, Bl, Bs,
Bo, Pa, Fe, T.

St-Damase
7645, 20e ave, Bl, Pa.

Ste-Lucie
9093, 16e ave, Bl, Bo,
Pa, T.

Ste-Yvette
8950, 10e ave, Pa,

Bo.
Bélair
7035, 6e ave, Bo, Pa.

Bon Air
8e ave et Everett, Pa.

Joseph Robin
18e ave et Everett,
Bo.

Michel Ange
17e ave et Michel
Ange, Pa.

Shaughnessy

17e ave et Shaugh-
nessy.

Abréviations:

Bl: Balle-Molle

Bs: Baseball

Bo: Bocce

Pa: Pataugôtre

S: Soccer

T: Tennis

Fe: Fer

Événements spéciaux

De nombreux événements se dérouleront durant tout l'été à St-Michel. Nous vous présentons ci-dessous une liste des différentes activités et des dates où elles auront lieu ainsi que les endroits:

Juillet

11 — Fête au village, La Roulotte, **Parc Ste-**

Lucie à 20h30.

12 — Fête au Village, La Bastingalle, **Parc**

Ste-Lucie, à 14h30.

Sortie au stade olympique Manic.

Club de vacances St-Damase.

13 — Sortie à la base de Plein Air de l'Île Notre-Dame pour le **Club de vacances Ste-Lucie.**

14 — Sortie à la base de Plein Air de l'Île Notre-Dame pour le **Club de vacances St-René Goupil.**

18 — Le Petit Théâtre en Tournée, **Parc St-Damase**, à 10h00.

20 — Le Petit Théâtre en Tournée **Parc Bon Air** à 10h00.

Sortie à la base de Plein Air de l'Île Notre-Dame pour le **Club de vacances St-Damase.**

21 — Sortie à la base de Plein Air de l'Île Notre-Dame pour le **Club de vacances St-Mathieu.**

27 — Sortie au stade olympique Manic **Les clubs de soccer** de la région.

Août

1er — La Roulotte **Parc François Perreault**, à 20h30.

2 — La Bastingalle, **Parc François Perreault** à 14h30.

Sortie au stade olympique Manic **Club de vacances Ste-Lucie.**

10 — Jeux dans les Îles.

16 — Le Petit Théâtre en Tournée **Parc René Goupil** à 14h00.

17 au 19: Fêtes de fermeture des Clubs de vacances.

23 au 26 — Fêtes de fermeture des projets Emploi Canada.

Renseignements utiles

Nous vous présentons quelques renseignements touchant le domaine des sports et Loisirs et nous croyons qu'il seront utiles pour tous les nouveaux résidents et aussi pour les anciens.

Région 7 Arénas

St-Michel, 3440 est, rue Jarry, 722-3572.

Piscines intérieures

Georges Vernot, 8475, 13e avenue, 727-7051. John F. Kennedy (polyvalente), 3030, rue Villeray, 725-6500. René Goupil 4250, rue René Goupil, 725-2886.

Piscines extérieures

François Perrault,

7601, boul. François Perrault, 725-8225. Ste-Lucie, 9093, 16e avenue, 324-5189.

Centres

Bibliothèque St-Michel 7601-boul. François Perrault, 721-8333. Chalet Ste-Lucie, 9093, 16e avenue, 322-8488. Chalet St-Damase, 7645, 20e avenue, 725-2906. Chalet Ste-Yvette, 8950, 10e avenue, 387-3379. Chalet de Sienna, 53e rue et boul. Pie IX, 323-6113. École Bienville, 9275, 25e avenue, 323-6113. Piscine Georges Vernot, 8475, 13e avenue, 729-1610. Poly. John F. Kennedy, 3030, rue Villeray, 725-6500. Poly. Joseph François Perreault, 7450, boul.

François Perreault, 725-2907. Poly. Louis Joseph Papineau, 2901, rue Louvain, 322-8488. École Montcalm, 8800, 12e avenue, 725-1113. École St-Bernardin, 7900, 8e avenue, 725-1728. École St-Damase, 7575, 19e avenue, 725-2906. Centre St-Damase, 7411, 17e avenue, 725-2906. Centre St-Mathieu, 7110, 8e avenue, 725-6479. Centre St-René Goupil, 4121, 42e rue, 323-6113.

Terrains sportifs (parcs)

Champdoré, Iberville et Louvain, BI-Bs-Bo-S-PP. De Sienna, 53e rue et boul. Pie IX, Pa-PP. François Perreault, 7601, boul. François Perrault, B1E-B2-Bo-Pa-PD-PH-T. Georges Vernot, 8475, 13e avenue, BBE-B1E-Bo-PD-PH-F/SE-T. Jean Rivard, 2e avenue et Deville, B1-Bo. René Goupil, 8661, 25e

avenue, B1E-Bo-Pa-PD-PH-T. Ste-Bernadette, 6825, 16e avenue, BBE-2B1E-FE-PH-PP-T. St-Damase, 7645, 20e avenue, B1E-Pa. Ste-Lucie, 9093, 16e avenue, B1E-Bo-Pa-PH-PP-T. Ste-Yvette, 8950, 10e avenue, Bo-PH-PP-Pa.

Terrains récréatifs (parcs)

Bélair, 7035, 6e avenue, Bo-Pa. Bon Air, 8e avenue et Everett, Pa. Joseph Robin, 18e avenue et Everett, Bo. Michel Ange, 17e avenue et Michel Ange, Pa. Shaughnessy, 17e avenue et Shaughnessy. **Bureau régional** 3440 est, rue Jarry, 722-3572.

Légende:

BBE: Baseball éclairé

(2). BI: Terrain de balle réglementaire (2). B1E: Terrain de balle réglementaire éclairé (7). B2: Terrain de balle pratique (1). Bo: Bocce (8). FE: Football éclairé (1). Pa: Pataugeoire (9). PD: Patinoire décorative (3). PH: Patinoire de hockey (7). PP: Patinoire de patinage libre (5). S: Soccer (1). T: Tennis (5).

Le Renard Blanc est de retour...

• C'est lundi dernier que débutaient les activités au Camp de jour Renard Blanc. Situé dans le magnifique Parc Henri-Julien, les jeunes des quartiers avoisinant peuvent de nouveau bénéficier d'un programme varié d'activités: sports, bricolage, jeux, natation, sorties en ville et à l'extérieur, fêtes, journées spéciales et ce, de 9h00 à

16h00, du lundi au vendredi.

Tout comme l'été dernier, un personnel compétent assure le bon fonctionnement du camp et les jeunes furent ravis de faire la connaissance de Stratus, Coeur de pomme, Croki-gnolle, Mandragus, Frisson et Philémon.

Précisons que c'est grâce

au Camp Renard Blanc, à la Ville de Montréal et au gouvernement fédéral (projet Été-Canada) que les jeunes peuvent occuper sainement leurs vacances. Si vous êtes intéressés à envoyer votre enfant au camp, communiquez avec la directrice au 389-5456, il reste encore quelques places de disponible sur les différents séjours et c'est gratuit.

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ La Fédération québécoise de hockey sur glace de la région de Montréal et le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal organisent des écoles estivales de hockey. Deux sessions sont offertes, soit du 1er au 12 août et du 15 au 26 août. Le coût par session est de 20\$ pour les résidents et 40\$ pour les non-résidents de Montréal. Les jeunes de 6 à 14 ans peuvent participer à ces écoles dans les arénes suivantes : Sylvio-Mantha (tél. 872-3066); Etienne-Desmarreau (tél. 727-3768); Saint-Michel (722-3572); Mont-Royal (872-2644); Clément-Jetté (254-8098); René-Masson (tél. 648-2589); Michel-Normandin (tél. 332-1183). Renseignements complémentaires : 725-9125.

**Folklore
québécois au
Parc Maisonneuve**

Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de danses folkloriques à se rendre au parc Maisonneuve tous les mardis, jusqu'au 23 août de 20h à 23h. Que ce soit à titre de participants ou de spectateurs, ils pourront passer de bonnes soirées en compagnie d'un groupe de quatre musiciens et du traditionnel "calleur". Le tout est offert gratuitement.

En cas de pluie, les danses auront lieu à l'intérieur du chalet du parc.

"Square Dance" au Square Dominion

Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de "danses carrées" ("square dances aux

Etats-Unis") à se rendre au square Dominion (Place du Canada) tous les mercredis, du 29 juin au 24 août 1983, à 20 heures.

Des danseurs costumés appartenant à différents groupes participeront à ces soirées où le "mot de passe" est de rigueur.

Folklore québécois au Parc Maisonneuve

Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de danses folkloriques à se rendre au parc Maisonneuve tous les mardis, du 21 juin au 23 août 1983, de 20h à 23h. Que ce soit à titre de participants ou de spectateurs, ils pourront passer de bonnes soirées en compagnie d'un groupe de quatre musiciens et du traditionnel "calleur". Le tout est offert gratuitement.

En cas de pluie, les danses auront lieu à l'intérieur du chalet du parc.

Au Parc Maisonneuve

Folklore Québécois

Le service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de danse folkloriques à se rendre au parc Maisonneuve tous les mardis, du 28 juin au 23 août 1983, de 20h à 23h. Que ce soit à titre de participants ou de spectateurs, ils pourront passer de bonnes soirées en compagnie d'un groupe de quatre musiciens et du traditionnel "calleur". Le tout est offert gratuitement.

En cas de pluie, les danses auront lieu à l'intérieur du chalet du parc.

Au Lac-aux-Castors
Folklore
international

Le service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de danses folkloriques à se rendre au Lac-aux-Castors tous les lundis (du 27 juin au 22 août 1983) et que tous les jeudis (du 2 juin au 25 août 83), à 20 heures. Que ce soit à titre de participants ou de spectateurs, ils pourront passer de bonnes soirées en compagnie de musiciens. Les lundis sont consacrés à des cours d'initiation aux danses folkloriques de divers pays, les jeudis sont consacrés à la mise en pratique et aux spectacles. Le tout est offert gratuitement.

L'été 83 à Montréal

L'apprentissage du plein air pour les 3 à 5 ans

Dès leur plus jeune âge, les petits citoyens peuvent apprivoiser leur environnement naturel grâce aux nombreuses possibilités que la Ville de Montréal offre sur le plan du plein air.

Par la fréquentation du parc de quartier, les tout-petits découvriront les agréments du plein air. Au cours de l'été, une quarantaine de jardins animés accueilleront les enfants de 3 à 5 ans dans les différents quartiers montréalais. Sous la surveillance d'animateurs spécialisés, les enfants participent à des jeux et activités diverses axées sur le plein air. L'utilisation de la "pataugeoire" fait aussi partie des activités de même que des

visites et sorties dans le quartier. A l'occasion, des spectacles sont présentés grâce à la collaboration du Service des activités culturelles.

On peut inscrire les tous-petits gratuitement depuis le 13 juin entre 9h et 22h dans la plupart des endroits où un club de vacances sera en opération. (La liste des clubs de vacances est contenue dans le dépliant "L'été à Montréal, c'est le plein air").

Les jardins animés opéreront jusqu'au 19 août. Chaque été, environ 2,000 enfants profiteront de ce programme du Service des sports et loisirs.

ACTIVITÉS ESTIVALES DANS LES PARCS

Semaine du 16 au 22 juillet 1983: Studio 83, par la Roulotte: jeudi, 21 juillet, 20h30 Parc Molson, angle Beaubien et d'Iberville.

Le Cheval volant, par la Bastingalle (suite): vendredi 22

juillet, 14h30 Parc Molson, angle Beaubien et d'Iberville.

Concerts populaires d'été, avec l'orchestre symphonique de Montréal: mercredi 20 juillet, 20h15 Aréna Maurice Richard, 2000 rue Viau

(réservations: 254-4557).

Concerts de guitare: dimanche 17 juillet, 14h Parc Maisonneuve, angle Sherbrooke et Viau.

Concerts de variétés Campbell: mardi 19 juillet, 20h30 Pierre Lalonde, Parc Molson, angle Beaubien et d'Iberville.

Danses en plein air: mardi 12 juillet, 20h Folklore québécois, Parc Maisonneuve (en cas de pluie, à l'intérieur du chalet). Renseignements: 725-6451.

Le Cheval Volant dans les parcs de Montréal



De la fin juin à la fin août, le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal présentera aux enfants qui fréquentent les parcs de Montréal **LE CHEVAL VOLANT**, un spectacle de marionnettes animé par La Bastingalle, groupe montréalais dirigé par France Chevrette et Jacques Landesque, dont le but est la création théâtrale et cinématographique pour enfants. Il s'agit d'un conte tiré des Mille et Une Nuits, dans lequel un prince réussit à voler sur un cheval magique qui l'entraîne malgré lui vers une merveilleuse aventure. Des marionnettes à tige et à tête en simili-porcelaine donnent vie à ce spectacle raffiné dont le graphisme s'inspire de miniatures persanes anciennes.

La "troupe" comprend 22 marionnettes. Il y aura plus de 40 représentations. Renseignements: 725-6451.

DU THÉÂTRES ET DES CONCERTS



POUR TOUS

"STUDIO 83" OU LA TÉLÉVISION EN ROULOTTE

Cet été, une satire intitulée "Studio 83" sera présentée par La Roulotte, ce théâtre sur roues qui divertit les Montréalais depuis plus de trente ans.

Le spectacle illustrera avec humour comment une émission de télévision est

enregistrée et répondra ainsi à bien des questions que l'on se pose devant le petit écran où passent téléromans, documentaires, reportages, etc. Et en relief, pardessus le marché!

Il y aura trente-deux spectacles, mettant en scène dix

comédiens et plus de soixante costumes différents. Le tout est offert gratuitement.

La mise en scène est de Sylvain Galarneau et de Jean-Pierre Saint-Michel. La direction artistique est assurée par Paul Buissonneau. Les costumes sont de Ja-

cinthe Vézina, les décors et accessoires, de Mario Bouchard.

Le spectacle aura lieu jeudi 14 juillet 20h30 au parc Laurier.

N.B. En cas de pluie le spectacle est annulé.

Pour informations complémentaire 725-6451.

HORAIRE DES AUTRES SPECTACLES

Le Cheval volant, par la Bastingalle:

Samedi 16 juillet, 14h30 Lac-aux-Castors
Dimanche 17 juillet, 14h30 Parc LaFontaine
Angle Rachel et Calixa Lavallée

Le Quintette à vent de Montréal:

Dimanche 17 juillet, 14h Lac-aux-Castors.

Concerts de guitare:

Samedi 16 juillet, 12h Place Jacques Cartier
Vieux Montréal.

Dimanche 17 juillet, 14h Parc Maisonneuve
Angle Sherbrooke et Viau

Concerts de variétés Campbell:

Mercredi 20 juillet, 20h30 Pierre Lalonde
Théâtre de Verdure Parc LaFontaine Angle

Rachel et Calixa Lavallée (Remis au lendemain s'il pleut)

Concerts de fanfare Campbell:

Lundi 18 juillet, 19h30 Théâtre de Verdure
Parc LaFontaine Angle Rachel et Calixa Lavallée.

Danses en plein air:

Jeudi 21 juillet, 20h Folklore international
Lac-aux-Castors.

Lundi 18 juillet, 20h Cours de danse folklorique
Lac-aux-Castors

Mardi 12 juillet, 20h Folklore québécois Parc
Maisonneuve (en cas de pluie, à l'intérieur
du chalet) Renseignements: 725-6451

QUI DIT MIEUX...!

avec Jacques de Laplante



LE CHEVAL VOLANT DANS LES PARCS DE MONTRÉAL

De la fin juin à la fin août, le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal présentera aux enfants qui fréquentent les parcs de Montréal LE CHEVAL VOLANT, un spectacle de marionnettes animé par **La Bastingalle**, groupe montréalais dirigé par France Chevette et Jacques Landesque, dont le but est la création théâtrale et cinématographique pour enfants. Il s'agit d'un conte tiré des *Mille et Une Nuits*, dans lequel un prince réussit à voler sur un cheval magique qui l'entraîne malgré lui vers une merveilleuse aventure. Des marionnettes à tige et à tête en simili-porcelaine donnent vie à ce spectacle raffiné dont le graphisme s'inspire de miniatures persanes anciennes.

La "troupe" comprend 22 marionnettes. Il y aura plus de 40 représentations. Renseignements: 725-6451.

L'été dans les parcs de Montréal

• Dix-huit activités, pour un total de 385 représentations réparties dans 52 parcs, seront offertes aux Montréalais et aux visiteurs pour leur permettre de mieux profiter de la belle saison. «La Poule noire», opérette en un acte, constituera l'attrait principal de ces manifestations présentées dans les parcs, cet été, par le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal.

Dix représentations de La Poule noire seront données dans autant d'endroits différents. Rappelons que les paroles de cette opérette sont de Nino et que la musique est de Manuel Rosenthal. Cinq chanteurs et deux comédiens constituent la distribution: Paule Verschelden, mezzo; Bruno Laplante, baryton; Céline Dussault, soprano «cofrature»; Paul Trépanier, ténor; Pierre Charbonneau, basse; Claude Gal, comédien; et Sylvie Ferlatte, comédienne. L'orchestre sera sous la direction de Léon Bernier. La mise en scène a été assurée par René-Daniel Dubois et les décors ainsi que les costumes sont l'oeuvre de

Jacinthe Vézina et d'Alain Tanguay.

«La Roulotte» nous reviendra comme tous les étés depuis plus de trente ans avec, cette fois, une satire de la télévision intitulée «Studio 83» qui sera présentée à 32 reprises.

La Bastingalle présentera «Le Cheval volant», spectacle de marionnettes des plus sensationnels avec ses nouvelles marionnettes à tige et dont le contexte esthétique s'inspire des miniatures persanes. La Bastingalle donnera 45 représentations.

Du nouveau pour les petits de 3 à 6 ans: «La Troupe Ludique» saura les divertir avec son spectacle «De Belles Vacances» présenté dans 40 parcs différents.

Le conte fantaisiste et les personnages clownesques du spectacle «L'Épouvantail enchanté» que présentera «La Goutte de Miel» à huit endroits différents, s'adresse à tous mais surtout aux enfants d'âge préscolaire et à ceux du premier cycle de l'élémentaire.

Michel Legault, accompagné d'un guitariste, intéressera toute la famille avec «Les Contes de Mon-

sieur Formol». Il établit très vite une relation avec le public pour qui il choisit des contes appropriés. Au cours des cinq rencontres avec Monsieur Formol, ce sera tantôt des contes tirés du folklore, tantôt de ses propres compositions.

Marionnettes et comédiens interpréteront des personnages rabelaisiens dans un contexte moderne. C'est le spectacle «Mieux vaut en rire qu'en pleurer» (Mieux est de ris que de larmes escrire), production des «Ateliers des clowns du Québec». Le texte de Marie Legendre colle vraiment bien à la réalité montréalaise. Quinze représentations seront données.

Cette année encore, les Montréalais auront la chance d'assister aux «Concerts populaires d'été», à l'aréna Maurice Richard, 2000, rue Viau, tous les mercredis soirs, du 29 juin au 24 août. Les billets se vendent 4,00 \$, 4,50 \$ et 4,75 \$ pour les places aux tables; et 3,00 \$ ou 3,50 \$ pour celles dans les gradins. Un escompte est accordé aux personnes de l'âge d'or. Des vins et des fromages

sont offerts, à prix raisonnables, aux spectateurs assis aux tables. Neuf concerts sont prévus. Réservations: 254-4557.

«Le Quintette à vent du conservatoire» n'existe que depuis deux ans mais il est déjà bien connu. Lise Beauchamp, hautboïste; Martine Lepage, clarinettiste; Jean-Philippe Tanguay, flûtiste; Jocelyn Veilleux, corniste et Robert Gravel, bassoniste, présenteront des pots-pourris de chansons québécoises et de la musique moderne. En tout, vingt concerts dans autant de parcs.

«Le Quintette à vent de Montréal» a été fondé en avril 1980 et regroupe cinq professionnels de la région métropolitaine: Francine Voyer, flûtiste; Stella Amar, hautboïste; Jean-Guy Boisvert, clarinettiste; Pierre Savoie, corniste; et Joëlle Amar, bassoniste. Il présentera, cet été, dans quatorze endroits différents, un programme très varié: Bach, Vivaldi, Mozart, Beethoven, Ibert, Sousa, etc.

«Le Quintette de cuivres de Montréal», composé de Daniel Doyon et Tom Moyer, trompettistes; Guy Carmichael, corniste; David Martin, tromboniste; et Lance Nagels, tuba, s'est déjà gagné une excellente réputation et les mélomanes pourront l'entendre dans quatorze parcs différents. Il saura faire profiter les auditeurs de son vaste répertoire.

Caroline Joubert, Suzanne Huard, Éric Lefebvre et Philippe Tanguay, tous spécialistes de la flûte traversière, se sont regroupés sous le nom de «Quatuor de flûtes de Montréal». Ils donneront treize concerts et interpréteront des oeuvres de leur répertoire, allant du baroque au moderne.

Pour leur part, les amateurs de guitare seront bien servis puisque «Paul Mark W. Bryan», guitariste, leur offrira pas moins de 40 concerts. Il s'agira plutôt de rencontres entre le public et le guitariste qui tentera de faciliter l'accès à la musique classique par la communication. Ce sera donc une façon divertissante d'apprendre.

«Les concerts Campbell» reviennent comme tous les ans: 21 concerts de variétés mettant en vedette le Groupe Cashmere, avec Michel Dulac; le Groupe Haute Forme, avec Lucie Morin; Paolo Noël et ses musiciens, Nicole Martin, Pierre Lalonde, Serge Laprade et Pauline Julien. Quant aux concerts de fanfare, douze différents groupes donneront un total de 35 représentations.

Créée dans une école secondaire de Montréal par Jimmy Di Genova, qui en

est toujours le directeur, la troupe «Les Sortilèges» compte maintenant quinze ans d'existence. Elle est l'une de nos troupes folkloriques les plus reconnues. Les Montréalais auront l'avantage de voir ce fameux groupe à trois endroits différents au cours du mois d'août.

Les amateurs de folklore pourront s'en donner à coeur joie cet été, puisque 40 soirées de danse sont prévues. Au Lac-aux-Castors, il y aura des danses de «folklore international», tous les jeudis soirs, du 2 juin au 25 août. De plus, les personnes intéressées à prendre des cours pourront se rendre au Lac-aux-Castors, tous les lundis soirs, du 27 juin au 22 août. Celles qui préfèrent le «folklore québécois» pourront se

rendre au parc Maisonneuve, tous les mardis soirs, du 28 juin au 23 août. Enfin, il y aura des «Square Dances», tous les mercredis soirs, du 29 juin au 24 août, au square Dominion.

La maison de la Culture Marie Uguay présentera, du 31 mai au 24 août, «une série de films et de conférences» avec diapositives. Il s'agit de courts métrages présentés par le Ciné-club du canal Lachine, Parc Canada: douze films et neuf conférences sur l'histoire du canal Lachine et ses environs.

Il y aura, bien sûr, différentes expositions: 1) celle du square Dominion, du 29 juin au 5 septembre, montrant des oeuvres provenant de onze galeries du haut Saint-Denis; 2) une exposition de

sculptures à la maison de la Culture Marie Uguay, du 6 juillet au 27 août, organisée par le Conseil de la sculpture du Québec; 3) l'exposition itinérante en provenance de Lyon, France, intitulée «L'Art en soie» à la maison de la Culture Côte-dés-Neiges; 4) l'exposition des oeuvres du peintre Georges Delfosse dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville, du 30 juin au 29 août; 5) l'exposition «Confrontation 1983», organisée par le Conseil de la sculpture du Québec, au pavillon de la France à Terre des Hommes et 6) l'exposition d'Élizabeth Galante à l'Aquarium de Montréal, du 30 mai au 30 août.

Pour tous renseignements complémentaires, le public pourra téléphoner au 725-6451.

Le Cheval Volant dans les parcs de Montréal

De la fin juin à la fin août, le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal présentera aux enfants qui fréquentent les parcs de Montréal «Le Cheval Blanc», un spectacle de marionnettes animé par La Bastingalle, groupe montréalais dirigé par France Chevrette et Jacques Landesque, dont le but est la création théâtrale et cinématographique pour enfants. Il s'agit d'un conte tiré des Mille et Une Nuits, dans lequel un prince réussit à voler sur un cheval magique qui l'entraîne malgré lui vers une merveilleuse aventure. Des marionnettes à tige et à tête en simili-porcelaine donnent vie à ce spectacle raffiné dont le graphisme s'inspire de miniatures persanes anciennes.

La «troupe» comprend 22 marionnettes. Il y aura plus de 40 représentations. Renseignements: 725-6451.

L'été dans les parcs de Montréal

Dix-huit activités, pour un total de 385 représentations réparties dans 52 parcs, seront offertes aux Montréalais et aux visiteurs pour leur permettre de mieux profiter de la belle saison. **La Poule noire**, opérette en un acte, constituera l'attrait principal de ces manifestations présentées dans les parcs, cet été, par le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal.

Dix représentations de **La Poule noire** seront données dans autant d'endroits différents. Rappelons que les paroles de cette opérette sont de Nino et Manuel Rosenthal. Cinq chanteurs et deux comédiens constituent la distribution: Paule Verschelden, mezzo; Bruno Laplante, baryton; Céline Dussault, soprano "colorature"; Paul Trépanier, ténor; Pierre Charbonneau, basse; Claude Gai, comédien et Sylvie Ferlatte, comédienne. L'orchestre sera sous la direction de Léon Bernier. La mise en scène a été assurée par René-Daniel Dubois et les décors ainsi que les costumes sont l'oeuvre de Jacinthe Vézina et d'Alain Tanguay.

La Roulotte nous reviendra comme tous les étés depuis plus de trente ans avec, cette fois, une satire de la télévision intitulée **STUDIO 83** qui sera présentée à 32 reprises.

La Bastingalle présentera "**Le Cheval volant**", spectacle de marionnettes, des plus sensationnels avec ses nouvelles marionnettes à tige et dont le contexte esthétique s'inspire des miniatures persanes. La Bastingalle donnera 45 représentations.

Du nouveau pour les petits de 3 à 6 ans: **La Troupe Ludique** saura les divertir avec son spectacle "**De Belles Vacances**" présenté dans 40 parcs différents.

Le conte fantaisiste et les personnages clownesques du spectacle "**L'Épouvantail enchanté**" que présentera **La Goutte de Miel** à

huit endroits différents, s'adresse à tous mais surtout aux enfants d'âge préscolaire et à ceux du premier cycle de l'élémentaire.

Michel Legault, accompagné d'un guitariste, intéressera toute la famille avec **Les Contes de Monsieur Formol**. Il établit très vite une relation avec le public pour qui il choisit des contes appropriés. Au cours des cinq rencontres avec Monsieur Formol, ce sera tantôt des contes tirés du folklore, tantôt de ses propres compositions.

Marionnettes et comédiens interpréteront des personnages rabelaisiens dans un contexte moderne. C'est le spectacle "**Mieux vaut en rire qu'en pleurer**" (Mieux est de ris que de larmes escripre), production des "Ateliers des clowns du Québec". Le texte de Marie Legendre colle vraiment bien à la réalité montréalaise. Quinze représentations seront données.

Cette année encore, les Montréalais auront la chance d'assister aux **Concerts populaires d'été**, à l'aréna Maurice Richard, 2000, rue Viau, tous les mercredis soir, du 29 juin au 24 août. Les billets se vendent 4,00\$, 4,50\$ et 4,75\$ pour les places aux tables; et 3,00\$ ou 3,50\$ pour celles dans les gradins. Un escompte est accordé aux personnes de l'âge d'or. Des vins et des fromages sont offerts, à prix raisonnables, aux spectateurs assis aux tables. Neuf concerts sont prévus. Réservations: 254-4557.

Le Quintette à vent du conservatoire n'existe que depuis deux ans mais il est déjà bien connu. Lise Beauchamp, haut boïste; Martine Lepage, clarinetiste; Jean-Philippe Tanguay, flûtiste; Jocelyn Veilleux, corniste et Robert Gravel, bassoniste, présenteront des pots-pourris de chansons québécoises et de la musique moderne. En tout, vingt concerts dans autant de parcs.

Le Quintette à vent de Montréal a été fondé en avril 1980 et regroupe cinq professionnels de la région métropolitaine: Francine Voyer, flûtiste; Stella Amar, hautboïste; Jean-Guy Boisvert, clarinetiste; Pierre Savoie, corniste; et Joëlle Amar, bassoniste. Il présentera, cet été, dans quatorze endroits différents un programme très varié: Bach, Vivaldi, Mozart, Beethoven, Ibert, Sousa, etc.

Le Quintette de cuivres de Montréal, composé de Daniel Doyon et Tom Moyer, trompettistes; Guy Carmichael, corniste; David Martin, tromboniste et Lance Nagels, tuba, s'est déjà gagné une excellente réputation et les mélomanes pourront l'entendre dans quatorze parcs différents. Il saura faire profiter les auditeurs de son vaste répertoire.

Caroline Joubert, Suzanne Huard, Éric Lefebvre et Philippe Tanguay, tous spécialistes de la flûte traversière, se sont regroupés sous le nom de **Quatuor de flûtes de Montréal**. Ils donneront treize concerts et interpréteront des oeuvres de leur répertoire, allant du baroque au moderne.

Pour leur part, les amateurs de guitare seront bien servis puisque **Paul Mark W. Bryan**, guitariste leur offrira pas moins de 40 concerts. Il s'agira plutôt de rencontres entre le public et le guitariste qui tentera de faciliter l'accès à la musique classique par la communication. Ce sera donc une façon divertissante d'apprendre.

Les concerts Campbell reviennent comme tous les ans: 21 concerts de variétés mettant en vedette le Groupe Cashmere, avec Michel Dulac; le Groupe Haute Forme, avec Lucie Morin; Paolo Noël et ses musiciens, Nicole Martin, Pierre Lalonde, Serge Laprade et Pauline Julien. Quant aux concerts de fanfare, douze différents groupes donneront un total de 35 représentations.

Créée dans une école secondaire de Montréal par Jimmy Di Genova, qui en est toujours le directeur, la troupe "**Les Sortillèges**" compte maintenant quinze ans d'existence. Elle est l'une de nos troupes folkloriques les plus reconnues. Les Montréalais auront l'avantage de voir ce fameux groupe à trois endroits différents au cours du mois d'août.

Les amateurs de folklore pourront s'en donner à coeur joie cet été, puisque 40 soirées de danse sont prévues. Au Lac-aux-Castors, il y aura des danses de **folklore international**, tous les jeudis soir, du 2 juin au 25 août. De plus, les personnes intéressées à prendre des **cours** pourront se rendre au Lac-aux-Castors, tous les lundis soir, du 27 juin au 22 août. Celles qui préfèrent le **folklore québécois** pourront se rendre au parc Maisonneuve, tous les mardis soir, du 28 juin au 23 août. Enfin, il y aura des "**Square Dances**", tous les mercredis soir, du 29 juin au 24 août, au square Dominion.

La maison de la Culture Marie Uguay présentera, du 31 mai au 24 août, une **série de films et de conférences** avec diapositives. Il s'agit de courts métrages présentés par le Ciné-club du canal Lachine, Parcs Canada: douze films et neuf conférences sur l'histoire du canal Lachine et ses environs.

Il y aura, bien sûr, différentes **expositions**: 1) celle du square Dominion, du 29 juin au 5 septembre, montrant des oeuvres provenant de onze galeries du haut Saint-Denis; 2) une exposition de sculptures à la maison de la Culture Marie Uguay, du 6 juillet au 27 août, organisée par le Conseil de la sculpture du Québec; 3) l'exposition itinérante en provenance de Lyon, France, intitulée **L'ART EN SOIE**, à la maison de la Culture Côte-des-Neiges; 4) l'exposition des oeuvres du peintre Georges Delfosse dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville, du 30 juin au 29 août; 5) l'exposition **CONFRONTATION 83**, organisée par le Conseil de la sculpture du Québec, au pavillon de la France à Terre des Hommes et 6) l'exposition d'Élizabeth Galante à l'Aquarium de Montréal, du 30 mai au 30 août.

Pour tous renseignements complémentaires, le public pourra téléphoner au 725-6451.

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, en collaboration avec le Club Nautique et de plein air de Montréal, offre à tous les jeunes Montréalais de 9 à 15 ans, la possibilité de vivre un camp de jour d'une durée de deux semaines. Diverses activités nautiques et terrestres sont pratiquées dans les Îles Sainte-Hélène et Notre-Dame, ainsi qu'une nuit de camping. Ce programme se termine le 19 août. C'est gratuit. Renseignements complémentaires : 872-6093.

La nature en ville

Dans le cadre d'un Projet Été Canada intitulé "La nature en ville" et parrainé par le Club d'Observateurs d'Oiseaux Marie-Victorin, différents Centres de loisirs de la ville de Montréal seront visités.

Le projet en est un d'animation visant la promotion et la sensibilisation du public à la protection et à la conservation de la faune et de la flore urbaine.

Deux équipes d'animateurs seront dans la région 5 dans le but de

présenter un montage audio-visuel sur la nature en ville. Les centres visités seront St-Justin (1er août), St-Victor (1er et 3 août) ainsi que le centre St-Fabien (4 août).

Des excursions au Mont-Royal (2 août) et au parc Maisonneuve (4 août) sont organisées afin de concrétiser les thèmes vus dans les diaporamas.

De nombreux centres de loisirs, résidences, centres d'accueil et écoles ont déjà été visités depuis le 14 juin. Le projet se pour-

suit jusqu'au 26 août. Tout groupe intéressé peut obtenir des informations supplémentaires sur les possibilités de conférences, d'excursions ou de l'installation de notre kiosque d'exposition

en téléphonant au numéro suivant: 325-0150 poste 369.

Au plaisir de vous rencontrer lors de notre passage dans votre région!

Josée Tousignant

Cet été à Montréal

La vie Sportive dans les parcs

Le baseball et la balle-molle sont deux sports fort populaires sur les terrains de la Ville de Montréal.

Entretenus par le Service des travaux publics, les terrains sont au nombre de 200 répartis dans les neuf régions administratives du Service des sports et loisirs.

Environ 1700 équipes de balle-molle et près de 600 équipes de baseball fréquentent ces terrains pendant la belle saison.

Comme par les années antérieures, le Service des sports et loisirs a procédé cette saison à la formation d'officiels compétents dans ces sports puisque pas moins de 23 stages ont été dispensés au début du printemps.

Quant au soccer et à l'athlétisme, ces disciplines sportives sont maintenant pratiquées durant toute l'année.

Le soccer intérieur a maintenant conquis ses titres de noblesse mais les amateurs de soccer profitent de la belle saison pour retrouver les plaisirs des plus grands espaces. À Montréal, plus de 20 terrains sont aménagés pour le soccer.

En ce qui concerne l'athlétisme, de plus en plus de citoyens s'y adonnent et les installations extérieures pour ce sport sont nombreuses à Montréal. Pour n'en nommer que quelques-unes, mentionnons le parc Kent, le parc Étienne Desmarreau, le complexe Claude Robillard, le parc St-Henri, le parc Louis Riel, le parc Marquette, le parc Jarry et le parc St-Donat.

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, en collaboration avec le Club Nautique et de plein air de Montréal, offre à tous les jeunes Montréalais de 9 à 15 ans, la possibilité de vivre un **camp de jour** d'une durée de deux semaines. Diverses activités nautiques et terrestres sont pratiquées dans les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame, ainsi qu'une nuit de camping. Ce programme se termine le 19 août. C'est gratuit. Renseignements complémentaires : 872-6093.

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, en collaboration avec le Club Nautique et de plein air de Montréal, offre à tous les jeunes Montréalais de 9 à 15 ans, la possibilité de vivre un **camp de jour** d'une durée de deux semaines. Diverses activités nautiques et terrestres sont pratiquées dans les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame, ainsi qu'une nuit de camping. Ce programme se termine le 19 août. C'est gratuit. Renseignements complémentaires : 872-6093.

■ Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, en collaboration avec le Club Nautique et de plein air de Montréal, offre à tous les jeunes Montréalais de 9 à 15 ans, la possibilité de vivre un **camp de jour** d'une durée de deux semaines. Diverses activités nautiques et terrestres sont pratiquées dans les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame, ainsi qu'une nuit de camping. Ce programme se termine le 19 août. C'est gratuit. Renseignements complémentaires : 872-6093.

Le programme d'été des activités culturelles:

Moisson de spectacles pour tous



Les enfants adoreront les spectacles présentés dans les parcs cet été, comme celui de la Troupe La Roulotte.

Le président du Comité exécutif, Monsieur Yvon Lamarre, présidait ce matin, à la maison de la Culture Côte-des-Neiges, 5290, Chemin de la Côte-des-Neiges, la conférence de presse annonçant le programme des manifestations culturelles qui seront présentées dans les parcs de la ville de Montréal au cours de l'été.

Une vingtaine d'activités, pour un total de 387 représentations, réparties dans 52 parcs, seront offertes au public. Soulignons que ces chiffres démontrent à quel point l'Administration municipale désire rendre la vie de quartier de plus en plus agréable, puisqu'il s'agit d'une augmentation sensible des activités présentées dans les différents parcs de la ville.

Le directeur du Service des activités culturelles, monsieur Yves Desmarais, a d'abord présenté Paule Verschelden, mezzo-soprano, et Bruno Laplante, baryton, qui tiendront les principaux rôles de l'opérette La Poule Noire. Ce spectacle sera présenté à onze reprises dans autant d'endroits différents. Puis, ces derniers, portant les costumes de leur rôle respectif, ont à leur tour présenté les artistes qui participeront aux autres manifestations.



Les marionnettes seront aussi à l'honneur dans les parcs de Montréal durant l'été. Ici on voit un des interprètes de la Troupe La Bastingalle.

L'été 83 à Montréal

Programme spécial d'écoles estivales

Tout au cours de l'été, des écoles estivales seront tenues dans certains sports: le hockey, le patinage artistique et le soccer.

En hockey, les écoles estivales seront au nombre de sept dans autant d'arénes. Deux groupes d'âge sont visés par ce programme soit les 6 à 10 ans et les 11 à 14 ans. Pour un coût de \$20.00, les jeunes joueurs apprendront et perfectionneront pendant deux semaines

les techniques du hockey. La période d'inscription est actuellement en cours. Ce programme est présenté en collaboration avec la Région de Montréal de la Fédération Québécoise de hockey sur glace. (Pour renseignements: 725-9125).

Egalement réalisées en collaboration avec l'association régionale, les écoles d'été de patinage artistique Montréal-Concordia seront offertes dans

sept arénes municipales en quatre sessions différentes. Le prix est de \$4.00 pour les débutants et de \$20.00 pour le niveau intermédiaire et sénior. (Pour renseignements: 276-2551).

En soccer, les écoles estivales sont offertes avec le club de soccer Manic et l'Association Régionale de Soccer Concordia. Il y en aura huit en tout qui se dérouleront au cours de l'été au complexe sportif Claude Robil-

lard. (Pour renseignements: 725-9125).

Toutes ces sessions spéciales de cours sont très appréciées par les jeunes puisqu'en étant dispensées de manière intensive, elles amènent des progrès remarquables dans l'apprentissage ou le perfectionnement d'une discipline sportive. Un autre avantage de ces programmes réside dans les coûts très minimes exigés compte tenu de la qualité des services.

L'été 83 à Montréal

Les îles à Montréal, c'est le plein air

Voilà la deuxième année que le Service des sports et loisirs détient le mandat d'établir la programmation d'activités récréatives dans les îles Notre-Dame et Ste-Hélène. Le programme de cette deuxième saison estivale est des plus variés et il innove en plusieurs points.

Les activités nautiques et aquatiques occupent évidemment une place de choix. Un camp sportif nautique, qui s'adresse aux jeunes de 10 à 15 ans, aura lieu au Bassin Olympique. Les sessions durent chacune deux semaines et on y pratique les activités suivantes: planche à voile, voile, aviron, kayak, natation et cours de sécurité sur l'eau. Sont destinés à cette même clientèle, un club de plein-air d'une durée de deux semaines, également ainsi qu'un club de vacances au contenu très varié.

D'autres activités nautiques plus spécifiques sont aussi à l'horaire pour les 17 ans et moins.

Pour les adultes, il y a des cours de voile, planche à voile, canoë, aviron, kayak, escalade et plongée sous-marine. Cette dernière catégorie de cours constitue une nouveauté et les leçons sont dispensées par le club de plongée "Les Anémones bleues". Les jeunes de 10 à 16 ans peuvent ainsi s'inscrire à un cours de plongée apnée.

Le Service des sports et loisirs as-

sure également l'animation de quatre pavillons à l'île Notre-Dame. Il s'agit d'un pavillon d'animation en loisirs scientifiques, un autre d'exposition en loisirs scientifiques, le pavillon des arts visuels, et finalement un quatrième est consacré aux enfants de 2 à 6 ans.

L'île Ste-Hélène constitue un site riche d'un passé historique doublé de qualités écologiques peu communes. C'est ce qu'on peut découvrir en parcourant le sentier écologique et historique composé de vingt points d'intérêts où une signalisation spéciale permet d'apprendre tous les secrets de l'île.

Parmi les événements spéciaux qui doivent se dérouler dans les îles cet été, mentionnons plusieurs championnats de niveau provincial et national soit en aviron, crosse et canoë-kayak, des compétitions de natation, nage synchronisée, voile, water-polo, bateaux miniatures, un concours de pêche, un concours d'élégance de voitures anciennes et des super pique-niques. D'ailleurs, tous les groupes intéressés à organiser des pique-niques dans les îles peuvent bénéficier gratuitement d'un soutien technique.

Une brochure est disponible sur la programmation de l'été '83 dans les îles. Elle est gratuite et il suffit d'en faire la demande en téléphonant au 872-6093.

Un public clairsemé pour la Fête du Village

• [P.L.] — Heureusement que les enfants sont venus en grand nombre avec leurs moniteurs des clubs de vacances mardi midi, parce qu'autrement la Fête au Village aurait passé pratiquement inaperçue dans le quartier. En effet, malgré les efforts des dirigeants du Service des Sports et Loisirs de la région Nord, le public adulte n'a pas dai-

gné se montrer le bout du nez lors des deux soirées d'animation prévues au parc Ahuntsic. La Fête au Village se déroulait cette année les 19 et 20 juillet, en pleine période des vacances de la construction; la journée de plein air du mardi 19 juillet a connu beaucoup de succès avec la participation de plus de 300 enfants, le point culminant fut le super

picnic qui a permis aux amateurs de la Ville dont Claude Lamoureux et Michel Confortate d'exercer leurs talents de cuisiniers!

En soirée, le spectacle qui devait être donné par le trio de Jean-Marc Labbé, François Labbé et Philippe Noiraud s'est terminé abruptement à cause d'un orage qui a dispersé les quelques dizaines de spec-

tateurs rassemblés près de la roulotte du Ménestrel. Ce trio de musiciens et chanteurs du quartier proposait un programme varié et fort bien choisi mais la pluie a eu raison des plus téméraires. Le lendemain, mercredi 20 juillet, Claire Paquette présentait une soirée folklorique qui devait susciter la participation des spectateurs, ils étaient malheureusement une petite poignée et le spectacle n'a pas vraiment démarré faute de participants.

De l'avis du responsable de la Fête au Village, Michel Confortate, il faudra repenser la formule car elle ne suscite aucun enthousiasme chez nos concitoyens. Absence de moyens financiers, organisation de dernière minute, peu de participation des centres de loisirs, voilà autant de facteurs qui réduisent à néant les efforts louables de nos animateurs locaux.



La Fête au Village a permis à des centaines de jeunes des clubs de vacances de vivre pour quelques heures une expérience commune de plein air au parc Ahuntsic. Ici le picnic sous les arbres, un repos bien mérité après des activités essouffantes!

ACTIVITÉS PHYSIQUES

Le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, en collaboration avec le Club nautique et de plein-air de Montréal, offre à tous les jeunes Montréalais âgés de 9 à 15 ans la possibilité de vivre un camp de jour d'une durée de deux semaines. Diverses activités nautiques et terrestres ainsi qu'une nuit de camping sont pratiquées dans les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame. Ce programme se termine le 19 août. C'est gratuit. Renseignements complémentaires : 872-6093.

Potins sportifs de R.M.

Une centaine de golfeurs se donneront rendez-vous le 13 août prochain pour le tout nouveau tournoi de golf des arbitres. Celui-ci se tiendra sur le terrain de golf de Mascouche. On prévoit tout de suite que cette journée sera couronnée de succès. Les organisateurs Jacques Lafleur et Réal Travers sont des plus optimistes.

Qui aura le meilleur score?... à suivre.

Inscriptions du hockey

Il faut prendre note que les inscriptions de hockey se feront cette année du 20 août au 1er septembre de 19 hres à 1.30 hre à l'aréna St-Michel. Il est bon de noter qu'aucune augmentation n'a été faite cette saison et que l'inscription coûtera 20.00\$.

Championnat de balle molle

Ne pas oublier le championnat de balle molle organisé par le Service des sports et loisirs de la

Ville de Montréal. Ce tournoi se tiendra du 19 au 28 août au parc Ste-Bernadette. Ce tournoi s'adresse aux équipes féminines et masculines groupant les catégories (disciplines) suivantes balle-rapide, balle-lente, balle-molle et balle donnée. Des bourses totalisant plus de \$4,000.00 seront offertes.

Montréal maître-d'oeuvre

Kino-Québec déménagé au Service des Sports et Loisirs

• [P.L.] — Si vous téléphonez au Collège Bois-de-Boulogne, on vous dira que Kino-Québec n'est plus au Collège et on s'empressera de vous donner le numéro de téléphone, avec gentillesse d'ailleurs, de la région 3 du Service des Sports et Loisirs. Profitant des vacances et de la disponibilité des locaux désertés au bureau de la région, Irène Martineau, la coordonnatrice du module Kino-Québec a déménagé conformément à l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche du Québec, qui fait de la Ville le véritable maître d'oeuvre dans le domaine des sports et loisirs. Québec définira de grandes orientations mais ce sont les municipalités qui verront à la gestion quotidienne du Loisir. Pour Kino-Québec, cela signifie un transfert de juridiction, désormais Jacques Marc-Aurèle et son patron André Huneault du Service des Sports et Loisirs de la Ville se substituent à l'autorité du ministre et deviennent les patrons immédiats d'Irène Martineau. A peine remise de

la fatigue du déménagement Irène Martineau nous a reçu dans son bureau encombré de boîtes et de documents qui restent à classer.

A l'avenir c'est ici au 12137 rue Bois-de-Boulogne qu'on pourra rencontrer la coordonnatrice de Kino-Québec pour les régions 3 et 8 du Service des Sports. Madame Martineau nous a précisé que le gouvernement remettait une enveloppe globale de subventions et que la Ville se chargeait d'administrer les six modules de Kino sur son territoire qui comptait plus de 305 000 habitants, en perdant la région 7 soit St-Michel, la coordonnatrice du module se retrouve avec un bassin de population de 218 000 personnes. C'est beaucoup pour un module qui ne dispose que d'un budget annuel de 37 000 \$, heureusement que le bénévolat supplée le manque d'argent car une seule personne ne peut assumer une aussi lourde tâche sans aide.

Kino-Québec veut inciter les Québécois à la pratique d'activités sportives, histoire de se tenir en forme comme le dit si bien le slogan! Loin de

privilegier le sport de compétition, Kino propose aux gens la participation et les activités accessibles au public sont nombreuses, qu'on pense au cyclisme, à la natation dans nos piscines extérieures, au tennis et à la marche!

Les priorités pour cette année

Si le Rendez-vous Kino constitue un temps fort dans l'année, une période d'activités marquées par la volonté des animateurs Kino de sensibiliser davantage la population, on peut dire que tout au long de l'année les actions des coordonnateurs visent à impliquer les intervenants chacun dans son secteur. On ne peut pas rejoindre individuellement les gens d'où la nécessité d'agir auprès d'intervenants qui eux touchent des clientèles particulières, centres de loisirs, clubs de l'âge d'or ou services sociaux. Les priorités d'Irène Martineau, ce sont tout d'abord les personnes âgées, plus de 55 515 personnes âgées dans le Nord et le Centre-Nord de la Ville, les adultes en milieu de travail constituent une autre priorité et enfin les femmes de 20 à

54 ans qui comptent pour plus de 57 335 personnes chez nous. Les personnes âgées sont sédentaires et inactives, sur le plan physique, c'est un facteur important qui accentue la détérioration de leur état de santé d'où l'implication du département de santé communautaire et de Kino-Québec dans un programme de conditionnement physique conçu pour nos amis du 3e âge. Les adultes en milieu de travail sont souvent des gens inactifs en dehors des activités reliées à leur travail, les femmes pour toutes sortes de raisons sont souvent inactives et leur condition physique se détériore. D'ici le prochain Rendez-vous Kino, Madame Martineau ne chômera pas avec cet ambitieux programme de sensibilisation!

Un mot sur le dernier Rendez-vous Kino
Mieux structuré et mieux organisé que jamais, le Rendez-vous



Kino-Québec a fêté le succès du Rendez-vous Kino 1983 peu de temps avant le déménagement au bureau régional du Service des Sports et Loisirs. On remarquera sur la photo l'animatrice de Kino, Irène Martineau en compagnie de Raymond Monette du Collège Bois-de-Boulogne. Plusieurs bénévoles qui ont donné un coup de main à Irène Martineau lors du «Rendez-vous» étaient présents, Huguette Therrien, André Lynch, Marielle Lauzon, Micheline Dubé, etc.

Kino-Québec 1983 a attiré 6 000 participants incluant le milieu scolaire, environ 15 associations étaient impliquées et une dizaine d'événements se sont déroulés ici et là dans le Nord de la Ville. Même si la course autour d'Ahuntsic n'a pas con-

nu le succès de participation espéré c'était une première et il est fort possible qu'on tente une nouvelle fois l'expérience l'an prochain. Le Rendez-vous Kino 1983 s'est déroulé du 28 mai au 5 juin dernier. Dans l'ensemble Irène Martineau

se dit très satisfaite du dernier Rendez-vous.

Maintenant installé au bureau de la région 3 du Service des Sports et Loisirs, Irène attend vos appels et vos suggestions, composer 332-1183.

DANS LES PARCS DE MONTRÉAL

■ Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal organise dans les parcs de Montréal les activités suivantes le 17 août : « Studio 83 » donné par La Roulotte, à 20 h 30, au parc Le Pélican, angle de la rue Masson et de la 1ère Avenue; « Le cheval volant » donné par La Bastingalle, à 14 h 30, au parc de la Louisiane, angle de la 33e Avenue et de la rue Beaubien; « De belles vacances » donné par la Troupe Ludique, à 10 h, au parc Campbell Ouest, angle Laurendeau et de Maricourt; à 14 h, au parc Vinet, angle des rues Vinet et Charlevoix; « L'épouvantail enchanté » donné par La Goutte de Miel, à 14 h, au parc Préfontaine, angle des rues Rouen et Préfontaine; « Le Quintette à vent du Conservatoire », à 19 h, au parc Sir-Georges-Étienne-Cartier, angle des rues Saint-Émile et Sir-Georges-Étienne-Cartier; « Le Quatuor de flûtes de Montréal », à 14 h, au parc Le Pélican, angle de la rue Masson et de la 1ère Avenue. Renseignements complémentaires : 725-6451.

DANS LES PARCS DE MONTRÉAL

■ Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal organise dans les parcs de Montréal les activités suivantes le 18 août : « Studio 83 » donné par La Roulotte, à 20 h 30, à l'école Saint-Henri, angle des rues Saint-Jacques et du Couvent; « Le cheval volant » donné par La Bastingalle, à 14 h 30, au parc Lafontaine, angle des rues Rachel et Calixa-Lavallée; « De belles vacances » donné par la Troupe Ludique, à 10 h, au parc Maisonneuve, angle du boulevard de Maisonneuve et de la rue Fullum; « Le Quintette à vent du Conservatoire », à 12 h, au square Phillips, angle des rues Sainte-Catherine et Union. Renseignements complémentaires : 725-6451.

QUELQUES AFFAIRES MUNICIPALES ...

Après 30 années au service de la métropole, monsieur Jean-Louis Sauvé prenait sa retraite le 24 janvier dernier. C'est monsieur Raymond Régnier qui lui succède au poste de secrétaire administratif de la Ville... Les autorités municipales étudient un projet de requête au Lieutenant-gouverneur de lettres patentes constituant une corporation sans but lucratif ayant pour objet l'exploitation sur les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame d'activités à caractère culturel, récréatif et touristique. Voilà sans doute les structures qui permettront de lancer la tradition annuelle de la "Fête des Neiges", la nouvelle version montréalaise d'un carnaval d'hiver. Est-ce aussi l'une des raisons pour laquelle la Société du Vieux-Port ne veut plus parler de "festival" pour les futures activités populaires qui se tiendront au pied de la Place Jacques-Cartier? ... Le service de la promotion des marchés publics de la Ville lance une nouvelle offensive. En effet, en collaboration avec des agriculteurs de la région métropolitaine, les marchés publics entreprennent dès maintenant, aux quatre coins de la Ville et aux principales stations de métro, leur nouvelle saison. Il y a le Festival de l'Érable. Suivent, consécutivement jusqu'en septembre, ceux des fleurs, de la fraise, de la framboise, du bleuets, du blé d'Inde, de la pomme. Et, en septembre dans le Vieux Montréal, ce sera le Festival des Huîtres de Catalogne qui, aux dires de certains, prendra l'allure d'une gigantesque fête d'automne... Quand aurons-nous, dans le Vieux Montréal, une Maison de la Culture comme c'est le cas dans plusieurs autres quartiers de Montréal?

DANS LES PARCS DE MONTRÉAL

■ Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal organise dans les parcs de Montréal les activités suivantes le 19 août : « Le cheval volant » donné par La Bastingalle, à 14 h 30, au parc Saint-Georges, angle de la rue Prince-Albert et de la 27^e Avenue, quartier Pointe-aux-Trembles; « Le Quintette à vent du Conservatoire », à 12 h, au square Victoria, angle des rues Saint-Antoine et Côte du Beaver Hall. Renseignements complémentaires : 725-6451.

■ Les Service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de **danses folkloriques**, à titre de participants ou de spectateurs, tous les lundis et jeudis soirs, à 20h, au Lac-aux-Castors. Les lundis, ils peuvent y suivre des cours d'initiation aux danses folkloriques de divers pays, alors que les jeudis sont consacrés à la mise en pratique et aux spectacles. Le tout est offert gratuitement.



Photo Le Journal - Gilles LAFRANCE

«Plein air Montréal 1983» se déroulera les 10 et 11 septembre à Terre des Hommes. Dans l'ordre habituel, Guy Pagé, chroniqueur de chasse et pêche au *Journal de Montréal* et l'un des deux présidents de l'événement avec Louis-Paul Allard, de CKAC; Jean Émond, directeur des sports à la Ville de Montréal; Yvon Lamarre, président du comité exécutif de Montréal; Tom Martel, de la Brasserie O'Keefe et Claude Despatie, directeur des relations publiques au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

«PLEIN AIR MONTRÉAL»

Le plein air sera à l'honneur les 10 et 11 septembre dans les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame. «Plein air Montréal 1983» permettra aux Montréalais de se divertir gratuitement lors de ce week-end qui sera marqué par un concours de pêche peu commun dans le Lac des Régates, ensemencé de plus de 9,000 truites pour l'occasion.

On attend d'ailleurs des milliers de pêcheurs lors de ce concours. Quelque 538 truites seront portues de prix variant de \$5 à... \$10,000.

Le président du comité exécutif de la Ville de Montréal, Yvon Lamarre, a promis de sortir sa canne

à pêche. Il n'a pas dit cependant avec quels appâts il tentera d'attraper les poissons!

«Plein air Montréal 1983» devrait attirer plus de 50,000 personnes durant les deux jours d'activités. L'an dernier, environ 40,000 Montréalais avaient participé à cet événement.

Tout au cours du week-end, les participants pourront pratiquer des activités de plein air allant de l'escalade, de la descente de rapides en pneumatique, en passant par le deltaplane, la montgolfière, la randonnée pédestre et même la plongée sous-marine.

■ Les Service des activités culturelles de la Ville de Montréal invite les amateurs de **danses folkloriques**, à titre de participants ou de spectateurs, tous les lundis et jeudis soirs, à 20h, au Lac-aux-Castors. Les lundis, ils peuvent y suivre des cours d'initiation aux danses folkloriques de divers pays, alors que les jeudis sont consacrés à la mise en pratique et aux spectacles. Le tout est offert gratuitement.

Community festival held in park—

SUNDAY IN THE PARK

The Heads and Hands organization is sponsoring its second community festival of the summer, this Sunday in N.D.G. Park (corner of Girouard and Sherbrooke Sts.) between 10 a.m. and 8:30 p.m. Events are planned for all ages. A special *Children's World* will feature clowns, games, races, theatre, face painting, balloons, prizes, refreshments and a parade. For more information call 481-0277.

KIDSTUFF

For more information call 842-6880.

DANS LES PARCS DE MONTRÉAL

■ Le Service des activités culturelles de la Ville de Montréal organise dans les parcs de Montréal les activités suivantes le 27 août : « Le Quintette à vent du Conservatoire », à 14 h, à la place Jacques-Cartier, dans le Vieux-Montréal; à 16 h, à la place Borduas, près de la rue Saint-Denis, entre la rue Ontario et le boulevard de Maisonneuve; « Le Quatuor de flûtes de Montréal », à 14 h, au parc Ahuntsic, rue Lajeunesse, au nord de la rue Fleury; le 28 août : « Le Quintette à vent du Conservatoire », à 14 h, au parc Morgan, angle des rues Sainte-Catherine et Morgan; « Le Quatuor de flûtes de Montréal », à 13 h, au 8 000 est, boulevard Gouin; à 15 h, au parc du Tricentenaire, angle du boulevard du Tricentenaire et de la rue de Montigny, quartier Pointe-aux-Trembles; « Les Sortilèges », à 14 h, au parc Angrignon, boulevard des Trinitaires (en cas de pluie, aucune reprise n'est prévue). Renseignements complémentaires : 725-8451.

Plein air Montréal les 10 et 11 septembre



Dans l'ordre habituel: entre autres, Claude Provost, Jean Emond, du Service des sports et loisirs de la Ville, Yvon Lamarre, Tom Martel.

Pour une deuxième année consécutive, la population montréalaise est conviée à un rendez-vous plein air dans un des plus beaux sites naturels de la région, les 10 et 11 septembre, aux Iles Ste-Hélène et Notre-Dame. Tout au cours du week-end, les participants pourront pratiquer des activités très variées. Mentionnons, entre autres: concours de pêche (qui pêchera la truite de 10,000\$) au Lac des Régates; descente de rapides en pneumatique; deltaplane; canot; montgolfière; planche à voile; parcours du sentier écologique et historique; et randonnée pédestre ou en bicyclette.

Chacun y trouvera son compte. Louis-Paul Allard, de CKAC, et Guy Pagé, du Journal de Montréal, deux personnalités bien connues présideront Plein Air Montréal 1983.

Plein Air Montréal

Plus de 50,000 Montréalais et leurs amis invités à l'excursion

Au cours d'une conférence de presse qui s'est déroulée au restaurant Hélène de Champlain mercredi midi, le président du comité exécutif, monsieur Yvon Lamarre, n'a pu faire autre chose que d'inviter les 40,000 Montréalais présents l'an dernier à l'excursion de pêche populaire et gratuite du lac des Régates de Terre des Hommes à ajouter au groupe un autre 10,000 Montréalais pour pêcher à la ligne à quelques minutes du métro.

Les lots de l'an dernier, composés de quelques \$10,000, ont donc été doublés cette année et monsieur Lamarre s'est dit fort heureux de constater que la Brasserie O'Keefe avait, elle aussi, découvert la popularité croissante de ce loisir qu'on peut pratiquer à deux pas de la ville.

«Elles ne sont pas nombreuses, d'ajouter monsieur Yvon Lamarre, les grandes villes américaines ou canadiennes qui peuvent inviter leurs populations à une fin de semaine de pêche et de plein air, gratuite en plus, à deux pas de leur ville.»

Toutes les fédérations

Au cours de cette fin de semaine des 10 et 11 septembre, l'animation ne manquera pas. Toutes les fédérations de plein air seront présentes et feront participer les 50,000 amateurs de la nature qui voudront bien se présenter.

Cette année, le Service des Sports et Loisirs a réalisé un objectif plus que valable car cette journée que vous passerez au lac des Régates vous donnera l'occasion de vous rendre en automobile et de le remettre gratuitement dans toutes les stationne-

ments de Terre des Hommes.

Une pêche spéciale

9,000 truites seront donc ensemencées et quelque 538 seront étiquetées pour des prix de \$5 à \$10,000.

«Nous voulons insister auprès de la population, de nous rapporter monsieur Tom Martel, responsable de la promotion de Sport O'Keefe, pour qu'elle sache que toutes les truites de \$5 à \$10,000 que nous offrons aux pêcheurs durant ces concours de pêche sont assurées, c'est-à-dire qu'elles sont payées, capturées ou non.

«Nous payons une assurance à un courtier, et nous souhaitons de tout coeur que ces truites soient capturées car nous n'avons aucun intérêt à ce qu'elles ne le soient pas, les prix étant payés par l'assurance. Qu'il soit donc bien clair que les truites doivent être prises et nous voulons qu'elles soient toutes capturées car notre prime d'assurance nous cou-

vre pour les \$20,000.»

Afin de familiariser les participants avec ce tournoi, voici les règlements qui prévaudront pour ce concours. Il s'agit d'une promotion du *Journal de Montréal*, du Service des Loisirs de la Ville de Montréal, de CKAC, de Pêche Sport O'Keefe et je suis heureux, avec mon bon ami Louis-Paul Allard, d'être le co-patron d'honneur de cet événement.

Plein Air Montréal règlements de pêche

— La pêche est ouverte de 10h à 18h samedi et de 10h à 17h dimanche.

— La pêche est permise à partir de la rive seulement, aucune embarcation ou moyen personnel de flottaison n'est autorisé. Le pêcheur doit avoir les pieds hors de l'eau.

— Une seule ligne est permise par pêcheur.

— Les appareils électroniques ou magnétiques, dard, fusil de plongée ou tout autre moyen que la simple canne à pêche sont interdits.

— Le lancer à la mouche est interdit.

— Le quota à respecter est de 6 truites et 12 poissons d'autres espèces, selon les règlements de pêche de la zone A-1.

— Pour être éligible aux prix, toute capture étiquetée doit être enregistrée immédiatement et par une personne majeure (18 ans et plus).

— L'enregistrement est obligatoire à chaque trois prises; trois prises donnent droit à un billet au tirage de participation.

— Il est interdit de jeter quoi que ce soit dans le lac.

— L'interprétation des règlements faite par le patrouilleur identifié est finale et sans appel.

— Les employés des commanditaires et du Service des sports et loisirs ainsi que les membres de leur famille ne peuvent participer au concours de pêche.

Quantité	Étiquetage	Valeur
400	truites	\$5
100	truites	\$10
20	truites	\$50
10	truites	\$100
4	truites	\$500
3	truites	\$1,000
1	truite	\$10,000

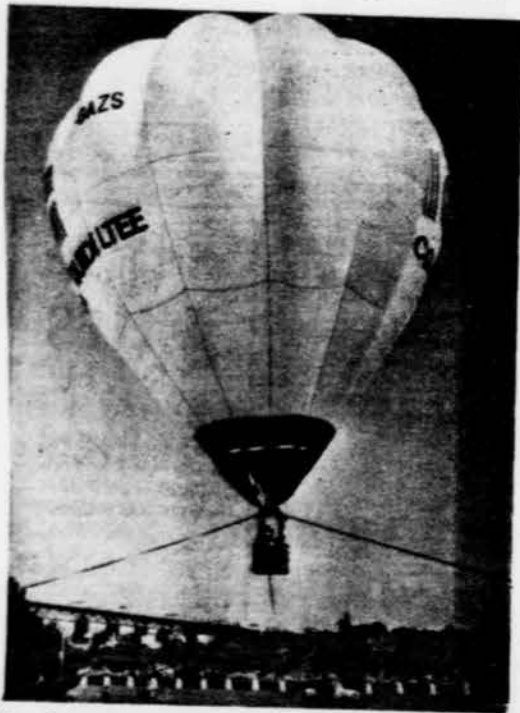
**Plein air Montréal
récidive
encore cette année**



Plein air Montréal 1983

Des activités de plein air variées et des truites bien spéciales

Pour une deuxième année consécutive, la population montréalaise est conviée à un rendez-vous de plein air dans un des plus beaux sites naturels de la région. C'est en



Des tours de montgolfière pour ceux que les hauteurs n'effraient pas.

effet les 10 et 11 septembre que "Plein-Air Montréal" se déroulera dans les îles Ste-Hélène et Notre-Dame.

Suite au succès retentissant remporté par cet événement l'année dernière, les autorités montréalaises ont décidé de récidiver et de présenter à nouveau cette fin de semaine d'initiation aux activités de plein air. Plus de 40,000 participants avaient littéralement pris d'assaut les îles et cette année on en attend près de 50,000.

Tout au cours du week-end, les participants pourront pratiquer gratuitement des activités de plein air des plus variées: escalade, descente de rapides en pneumatique, deltaplane, canot, kayak, montgolfière, cerfs-volants, pêche, planche à voile, voile, plongée sous-marine, parcours du sentier écologique et historique, randonnée pédestre ou en bicyclette et pique-nique. Le programme comprend vraiment des activités pour toute la famille.

Une pêche bien spéciale

Mais ce qui avait eu le succès le plus éclatant fut sans aucun doute le concours de pêche peu commun qui se tenait dans le Lac des régates. Une truite spécialement étiquetée valant \$10,000. Malheureusement pour les pêcheurs, elle avait décidé de

bouder les offrandes de ceux-ci, estimant qu'elle avait mieux à faire que de terminer sa carrière dans la poêle à frire.

Encore cette année, le Lac des régates, qui peut accueillir plusieurs milliers de pêcheurs sur ses berges, seraensemencé de plus de 9,000 truites. Quelques 538 truites seront porteuses de prix de \$5 à \$10,00 dont bien entendu, le poisson le plus convoité de tous, celui valant \$10,000.

Pour toucher les prix, il faut enregistrer immédiatement toute prise de poisson étiquetée. Quant aux poissons non-étiquetés, la capture de trois d'entre eux donne droit, lors de l'enregistrement, à un billet pour le tirage de nombreux prix de participation.

La pêche se déroulera de 10h à 18h le samedi 10 septembre et de 10h à 17h le dimanche. Seule la pêche à la ligne est permise. Le lancer à la mouche est cependant interdit cette année.

De plus, une exposition de plein air sera

érigée à proximité du Lac des régates.

Le Ministère du loisir, de la chasse et la pêche du Québec, les fédérations de plein air ainsi que les bases de plein air du Québec diffuseront de l'information sur leurs services alors que la Croix-Rouge procédera à des démonstrations de sécurité en embarcation.

C'est donc une invitation à toute la population ainsi qu'aux pêcheurs qui est lancée, de profiter de ce site incomparable, au coeur du St-Laurent.

La fête au village marque la fin des vacances

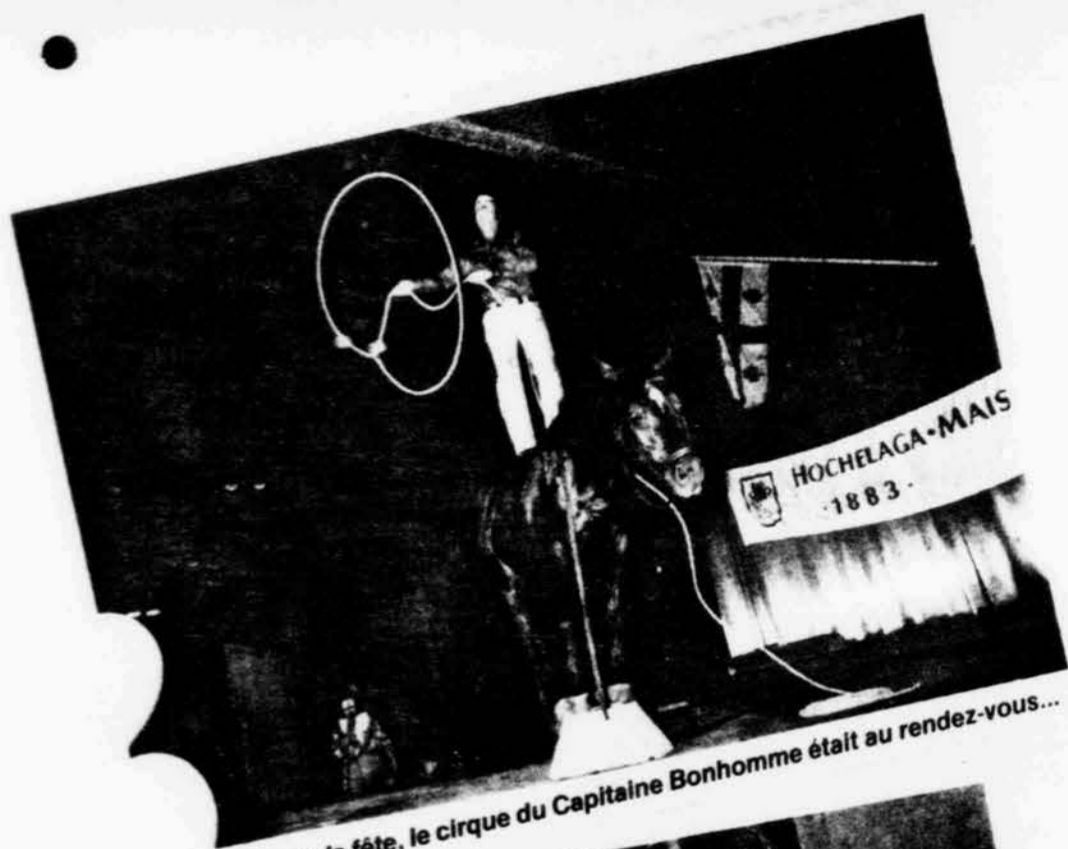
Deux journées de festivités sont venues marquer la fin des activités dans les parcs du quartier et sonner... la fin de la récréation. La "Fête au village", une manifestation culturelle et sportive de plein air, organisée par le Service des sports et loisirs de la région 4 et le comité des fêtes du Centenaire, la semaine dernière, a permis à des centaines de jeunes de finir l'été en beauté avant le retour, accueilli avec joie par certains ou encore avec dépit pour d'autres, en classe de la semaine prochaine.



L'événement sans doute le plus spectaculaire de ces deux journées de fêtes fut sans contredit la course de boîtes à savon de la rue Cuvillier.



Photos
Régent Gosselin



Pour clôturer la fête, le cirque du Capitaine Bonhomme était au rendez-vous...



Un bon moyen de se rafraichir en été.



Il y avait aussi le souper en plein air avec le menu préféré des jeunes; devinez quoi? Des hot dog!

Une pêche bien spéciale

• Un concours de pêche peu commun aura lieu dans le cadre du Plein Air Montréal 1983. En plein cœur de Montréal, dans le Lac des Régates de l'île Notre-Dame, les amateurs de pêche seront à l'affût pour attraper les poissons étiquetés parmi lesquels se trouve une truite valant 10 000,00 \$.

Ensemencé de plus de 9 000 truites pour l'occasion, le Lac des Régates peut accueillir plusieurs milliers de pêcheurs sur ses berges. Quelque 538 truites seront porteuses de prix de 5,00 \$ à 10 000,00 \$. Pour toucher les prix, il faut enregistrer immédiatement toute prise de poisson étiqueté. Cet enregistrement doit être fait par une personne majeure. Quant aux poissons non étiquetés, la capture de trois d'entre eux donne droit,

lors de l'enregistrement, à un billet pour le tirage de nombreux prix de participation.

La pêche se déroulera de 10h00 à 18h00 samedi 10 septembre et de 10h00 à

17h00 dimanche 11 septembre. C'est donc une invitation à tous les pêcheurs qui pourront pratiquer leur sport favori tout en courant la chance de prendre un des nombreux

poissons «magiques». Enfin, ceux qui n'auront pas capturé un poisson étiqueté pourront au moins se régaler en dégustant sur place ou à domicile le fruit de leur pêche.

Expo Plein Air

• Dans le cadre de Plein Air Montréal, une Expo plein air sera érigée à proximité du Lac des Régates.

Le ministère du Loisir, de la Chasse et la Pêche du Québec, les fédérations de plein air ainsi que les bases de plein air du Québec diffuseront de l'information sur leurs services alors que la Croix-Rouge procédera à des démonstrations de sécurité en embarcation.

Le public est invité à visiter gratuitement l'Expo Plein air tout au cours de la fin de semaine des 10 et 11 septembre.

Plein Air Montréal 1983

• Pour une deuxième année consécutive, la population montréalaise est conviée à un rendez-vous plein air dans un des plus beaux sites naturels de la région. C'est en effet les 10 et 11 septembre que Plein Air Montréal se déroulera dans les îles Ste-Hélène et Notre-Dame.

Tout au cours du week-end, les participants pourront pratiquer gratuitement des activités de plein air des plus variées: escalade,

descente de rapides en pneumatique, deltaplane, canot, kayak, montgolfière, cerfs-volants, pêche, planche à voile, voile, plongée sous-marine, parcours du sentier écologique et historique, randonnée pédestre ou en bicyclette et pique-nique. Le programme comprend vraiment des activités pour toute la famille. Chacun y trouvera son compte. Le fameux concours de pêche sera également à l'horaire du week-end avec tout ce qu'il comporte de suspense.

Deux personnalités bien

connues présideront Plein Air Montréal: monsieur Louis-Paul Allard de la station C.K.A.C., et monsieur Guy Pagé, chroniqueur au Journal de Montréal.

Le succès retentissant du Plein Air Montréal 1982 a incité le Service des Sports et Loisirs à reprendre l'événement cet automne. La réputation des îles comme centre de plein air est maintenant bien établie chez les Montréalais, qui d'ailleurs les fréquentent de plus en plus assidûment.



Avant d'entreprendre l'automne, pourquoi ne pas profiter des derniers beaux jours de l'été? La Ville de Montréal nous propose un week-end de plein air, et c'est en présence de plusieurs artisans des Sports et Loisirs que le programme a été annoncé: dans l'ordre, sur la photo, René Therrien, assistant-gérant région 3, Roger Meilleur, technicien du volley-ball à la Ville, Jacques Marc-Aurèle, gérant de la région 3 et debout, Fernand Joubert, conseiller municipal du district Sault-au-Récollet, représentant le Nord de la Ville pour l'occasion.

PLEIN AIR MONTRÉAL 1983

Pour une deuxième année consécutive, la population montréalaise est conviée à un rendez-vous plein air dans un des plus beaux sites naturels de la région. C'est en effet les 10 et 11 septembre que PLEIN AIR MONTRÉAL se déroulera dans les îles Ste-Hélène et Notre-Dame.

Tout au cours du week-end, les participants pourront pratiquer gratuitement des activités de plein air des plus variées: escalade, descente de rapides en pneumatique, deltaplane, canot, kayak, montgolfière, cerfs-volants, pêche, planche à voile, plongée sous-marine, parcours du sentier écologique et historique, randonnée pédestre ou en bicyclette et pique-nique. Le programme comprend vraiment des activités pour toute la famille. Chacun y trouvera son compte. Le fameux concours de pêche sera également à l'horaire du week-end avec tout ce qu'il comporte de suspense.

Deux personnalités bien connues présideront PLEIN AIR MONTRÉAL: Monsieur Louis-Paul Alard de la station C.K.A.C. et Monsieur Guy Pagé, chroniqueur au Journal de

Montréal.

Le succès retentissant du PLEIN AIR MONTRÉAL 82 a incité le Service des sports et loisirs à reprendre l'événement cet automne. La réputation des îles comme

centre de plein air est maintenant bien établie chez les Montréalais, qui d'ailleurs les fréquentent de plus en plus assidûment.

Les 10 & 11 septembre **UNE PÊCHE BIEN SPÉCIALE**

Un concours de pêche peu commun aura lieu dans le cadre du PLEIN AIR MONTRÉAL '83. En plein cœur de Montréal, dans le Lac des Régates de l'île Notre-Dame, les amateurs de pêche seront à l'affût pour attraper les poissons étiquetés parmi lesquels se trouve une truite valant \$10,000.00

Ensemencé de plus de 9,000 truites pour l'occasion, le Lac des Régates peut accueillir plusieurs milliers de pêcheurs sur ses berges. Quelque 538 truites seront porteuses de prix de \$5.00 à \$10,000.00. Pour toucher les prix, il faut enregistrer immédiatement toute prise de poisson étiqueté.

Cet enregistrement doit être fait par une personne majeure. Quant aux poissons non-étiquetés, la capture de trois d'entre eux donne droit, lors de l'enregistrement, à un billet pour le tirage de nombreux prix de participation.

La pêche se déroulera de 10h00 à 18h00 samedi 10 septembre et de 10h00 à 17h00 dimanche 11 septembre. C'est donc une invitation à tous les pêcheurs qui pourront pratiquer leur sport favori tout en courant la chance de prendre un des nombreux poissons "magiques". Enfin, ceux qui n'auront pu capturer un poisson étiqueté pourront au moins se régaler en

dégustant sur place ou à domicile le fruit de leur pêche.

SPORTIVES INTÉRESSÉES

L'équipe sénior féminine de ballon sur glace LES ARCS-EN-CIELLES DE MONTRÉAL, est sur le point d'entamer sa troisième saison d'activité. Comme l'année dernière, les parties se joueront le mercredi soir à l'aréna ST-LOUIS.

Toutes les personnes ou équipes intéressées à faire parti de l'équipe ou de la ligue de ballon sur glace doivent communiquer avec FRANÇOIS BÉDARD après 5:00 p.m. au 721-6878.

Au plaisir de vous rencontrer.

Tout l'été dans les parcs

Spectacles en plein air

La Ville de Montréal lançait jeudi le 16 juin dernier sa programmation culturelle d'été, sous le thème : «Cet été, la culture a une ville : Montréal». Ce programme comporte une série de 385 représentations artistiques réparties dans 52 parcs de la Ville. Dans les parcs de Côte-des-Neiges nous pourrions assister aux spectacles suivants :

Studio 83 (de la Roulotte) une satire de la télévision le 8 août à 20h30 au Parc Jean-Brillant.

Le Cheval Volant (par la Bastingalle) un spectacle de marionnettes tiré des Mille et une nuits, le 9 août à 14h30 au Parc Jean-Brillant.

De Belles Vacances (avec la Troupe Ludique) où les 3 à 6 ans suivront les aventures de Victarine en vacances à



Scène tirée du «cheval volant» spectacle de marionnettes par la Bastingalle.

la mer, le 8 août à 10h00 au Parc Jean-Brillant et le 9 août à 10h00 au Parc Kent.

Mieux vaut en rire qu'en pleurer (production des Ateliers des clowns du Québec) un spectacle où marionnettes et comédiens in-

terprètent les personnages rabelaisiens dans un contexte moderne, le 23 juillet à 14h00 au Parc Kent.

Concerts de guitare (avec Paul Mark W. Bryan) au Parc de Châteaufort le 12 juillet à 14h00.

Enfin au programme, un

peu partout à Montréal, seront présentés des opérettes, des concerts de fanfares, de flûtes et de cuivres ainsi que plusieurs autres activités artistiques. Certains de ces spectacles ont lieu tout près, au Lac au Castor sur la montagne.

Une rentrée active!

Danielle Soulière)

L'été tire déjà à sa fin mais, avec la belle température que nous avons eue cette année, plusieurs en ont profité pour "aller jouer dehors". Il ne faut pas s'arrêter là!

Le mois de septembre correspond à la rentrée scolaire mais il est aussi le mois des inscriptions pour les activités d'automne de la majorité des centres sportifs. Alors pourquoi ne pas en profiter pour vous inscrire à une activité qui corresponde à vos goûts et à vos moyens?

Le choix des activités offertes est très grand et varie d'un centre à l'autre. À titre d'exemple, mentionnons des

activités aussi différentes que la danse du ventre (baladi), le conditionnement physique en piscine, le ballet-jazz, le volley-ball, la danse-exercice. . . Il y a sûrement une activité qui corresponde à vos goûts!

Dirigée ou libre?

Généralement, les centres offrent deux types d'activités sportives: des activités dirigées ou libres. Les activités dirigées sont animées par des spécialistes de la discipline alors que dans les activités libres, les participant-e-s ont accès à des installations et des équipements qui leur permettent de pratiquer librement leur activité sans moniteur.

C'est à vous de décider si vous préférez être encadré ou si, au contraire, vous voulez pratiquer l'activité de votre choix librement. Les deux types d'activités sont tout aussi bonnes, c'est une question de préférence.

Période d'inscriptions

L'espace me manque pour vous énumérer tous les centres du quartier de même que leurs dates d'inscriptions. Je vais me limiter à quelques centres importants établis depuis longtemps.

Ainsi, le **Centre Immaculée-Conception (527-1256)**, les **Ateliers d'Éducation Populaire (271-4084)**, l'**Université du Québec à Montréal (282-**

3105), le **YMCA International (271-2548)**, le **Centre de Développement Physique (526-7741)** et le **Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal (872-2644)** sont, pour la plupart, actuellement en période d'inscriptions.

En téléphonant directement à ces organismes, vous pourrez vérifier les dates d'inscription de même que le début des cours. Vous pouvez également surveiller la sortie de la brochure "Mont-réalais, faites-vous plaisir" où vous trouverez toutes les programmations des centres sportifs de votre quartier.

Dépêchez-vous de vous inscrire à l'activité de votre choix!

**Loisirs municipaux
dans C.D.N.**

La programmation de cette année est encore plus variée que par les années passées. Celle-ci touche les centres Kent, St-Pascal, N.-D.-des-Neiges et St-Kevin, de même que l'aréna Bille Durnan. Vous trouverez tous les détails dans un dépliant que nous avons produit et dans la brochure du Service des Sports et Loisirs : «Montréalais Faites Vous Plaisir». Ces renseignements sont disponibles dès maintenant au centre Kent, 3220 rue Appleton, téléphones 737-8415 et 739-1755; de même qu'en plusieurs endroits dans le quartier.

Serez-vous cette année du Plein air Montréal?

Pour la 2e année consécutive, toute la population montréalaise est conviée à un grand rendez-vous de plein air et dans l'un des plus beaux sites naturels de la région par dessus le marché, soit les Iles Ste-Hélène et Notre-Dame, en fin de semaine prochaine.

Tout au cours du prochain week-end, les participants pourront pratiquer des activités très variées. Mentionnons, entre autres: ce grand concours de pêche au Lac des Régates (Qui pêchera la truite étiquetée de 10,000\$?); descente de rapides; randonnée en bicyclette; montgolfière, etc.

Chacun y trouvera assurément son compte. Louis-Paul Allard, de CKAC, et Guy Pagé, du Journal de Montréal, deux personnalités bien connues dans la région, présideront ce Plein Air Montréal 1983.

CAN ANYBODY CATCH THE \$10,000 TROUT?

They'll be fishing for a small fortune next weekend at Lac des Regattes on Ile Notre Dame — \$10,000 to be exact. That's the price a certain trout has been tagged with and if an angler can pull it in he'll be that much richer.

It's all part of this year's edition of **Plen Air Montreal**, a weekend of outdoor activities on Ile Notre Dame and Ile Ste. Helene that'll be highlighted by a two-day fishing

contest.

Lac des Regattes will be stocked with 9000 trout and exactly 538 of them will be worth a cash prize ranging from \$5 to \$10,000 — \$20,000 in total prize money.

The contest is open to anyone and begins at 10 a.m. Saturday. Lines must be out of the water at 6 p.m., but the luckless will take heart in knowing the contest resumes Sunday from 10 a.m. to 5 p.m.

Basic rules for the contest are: one line per fisherman, fishing from the bank only, no fly casting and catches are limited to six trout and a dozen other types of fish.

If fishing isn't your fancy the sponsors — City of Montreal, O'Keefe Breweries, Journal de Montreal and CKAC Radio — have plenty of other activities planned. Wind-surfing, sailing, canoeing, kayaking and hiking are just a few.

Plein air Montréal

Samedi, dimanche, 10 et 11 septembre.



Une expérience unique de plein air à Montréal (voile, canot, pique-nique, bicyclette et pêche).

Admission, stationnement et balade sont gratuits. Ile Notre-Dame—Île Ste-Hélène.

Le Super-Concours "Pêche Sport O'Keefe" Journal de Montréal.

Participez à ce grand concours de pêche qui aura lieu dans le cadre de Plein air Montréal '83. Les participants pourront mériter des prix selon la formule des truites étiquetées. Les participants devront se conformer aux règlements en vigueur et dont copie sera disponible sur les lieux du tournoi.

Venez tous participer! Il y aura du plaisir et des prix.

PRIX DE PRÉSENCE

Lors de ce tournoi, toute personne présente sur les lieux sera éligible au tirage de deux grands prix de présence:

- canot de 14' en fibre de verre de marque Lavigne (valeur de 400 \$)
- moteur 2 C.V. de marque Mariner (valeur de 500 \$)

Pour participer au tirage des prix de présence, vous devez compléter le coupon de participation ci-dessous et le déposer dans la boîte marquée Journal de Montréal placée au kiosque d'enregistrement sur les lieux du tournoi. Remplissez autant de coupons que vous le désirez... et bonne chance!

RÈGLEMENTS: les récipiendaires des prix doivent être âgés de 18 ans et plus. Les règlements complets sont disponibles sur les lieux du tournoi. Tout litige quant à la conduite de ce concours publicitaire et à l'attribution d'un prix devra être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec. Les employés du Journal de Montréal, de la Brasserie O'Keefe, de CKAC et de la Ville de Montréal ainsi que tous leurs parents ne sont pas éligibles à ce concours.

20,000 \$

à gagner en argent et en prix.

Venez lancer votre ligne à:
Plein air Montréal '83
10 et 11 septembre.

TRUITES ÉTIQUETÉES:

QUANTITÉ	VALEUR
400.....	5 \$
100.....	10 \$
20.....	50 \$
10.....	100 \$
4.....	500 \$
3.....	1,000 \$
1.....	10,000 \$

la forêt à une ville



VILLE DE MONTRÉAL
Service des Sports
et Loisirs

CKAC '83

PRIX DE PRÉSENCE

Remplissez et déposez ce coupon de participation dans la boîte Journal de Montréal placée au kiosque d'enregistrement sur les lieux du tournoi.

Nom _____ Age _____
Adresse _____
Ville _____
Code postal _____ Tél _____

Journal de Montréal

Sport O'Keefe

À St-Fabien

Une saison fantastique

Le programme des activités, session automne-hiver, à la paroisse St-Fabien est lancé: plusieurs nouveaux cours seront ajoutés à ceux de l'année dernière.

Voici donc la programmation complète:

Lundi, adulte, Ballet-jazz, 19 à 22 hres, \$20.00; Décoration intérieure, 13 à 15 hres, \$30.00; Artisanat 19.30 à 22 hres, \$35.00./

Mardi adulte, Danse sociale, 20 à 21.30 hres, \$3.00 cours. Conditionnement physique, 13.30 à 15.30 hres, \$15.00. Conditionnement physique, 20.30 à 22.30 hres, \$15.00. Dentelle à fuseau, 19.30 à 22 hres, \$35.00. Sculpture sur bois, 19 à 22 hres, \$30.00. Photographie, 19.30 à 22 hres, \$30.00. Chorale, date, endroit et heures à déterminer.

Mercredi adulte, Age d'or, Couture (cours avancé pantalon) 19.30 à 22 hres, \$40.00. Peinture sur soie, 19.30 à 22 hres, \$35.00. Alimentation, 19 à 22 Hres, \$50.00.

Jeudi adulte, Danse aérobie, 19.30 à 20.30 hres, \$20.00. Couture, cours débutant, 19.30 à 22 hres, \$40.00.

Vendredi, adulte, Conditionnement physique, 9.30 à 11.30 hres, \$15.00.

Activités Jeunes, Hockey et Baseball, Guitare, 19 à 22 hres, \$25.00. Ballet Classique, 30 cours, \$40. samedi.

Louveteaux.

L'inscription se tiendra au Centre St-Fabien, 6500 De Renty, du 14 au 23 septembre 1983, de 16 à 21 hres. Pour renseignement au Centre, 256-4374.

Charlotte L'Ecuyer

Au Centre Liébert...

Programmation automnale

Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal et le Service des Loisirs Ste-Louise-de-Marillac vous proposent les activités suivantes pour la session d'automne.

Badminton: Mardi 19h00 - 22h00 adultes \$5 par session, jeudi de 19h00 - 22h00 adultes \$5 par session. **Ballet-Jazz (débutants):** mercredi 16h30 - 22h00 11-17 ans \$20 par 12 semaines, vendredi 16h30-18h00 7-10 ans \$20 par 12 semaines. **Basket-Ball (mini):** mardi 15h30-16h30 9-10 ans gratuit, jeudi 15h30-16h30 9-10 ans gratuit. **Basket-Ball (garçons):** lundi 15h30-17h00 11-12 ans gratuit, (filles): mardi 16h30-18h30 11-12 ans gratuit. **Danse-exercice:** mercredi 18h15-19h45 adultes \$30 par 12 semaines, mercredi 20h00-21h30 adultes \$30 par 12 semaines. **Photogra-**

phie (débutants): mardi 19h00-22h00 adultes \$22 par session. **Soccer:** jeudi 17h00-19h00 9-10 ans à déterminer.

Procédures d'inscription

Les inscriptions pour les activités ballet-jazz et danse-exercice se prendront au centre LIÉBERT (8100 rue de Marseille) le 12 septembre, de 19h00 à 21h00; pour toutes les autres activités les inscriptions se prendront au centre PIERRE-BERNARD (3055 rue Mousseau) du 14 au 23 septembre, de 17:00 à 21:00; pour de plus amples renseignements concernant une activité, vous êtes priés de communiquer avec l'animatrice à 354-5256, entre 16h00 et 22h00.

Ginette Gauthier
animatrice

Au Centre Pierre-Bernard

Activités et loisirs

Aquarelle (perfectionnement): lundi 19h30 à 22h00 adultes \$75 par 12 semaines. Badminton: lundi 19h00 à 22h00 adultes \$5 par session. Badminton: mardi 19h00 à 20h30 12-17 ans gratuit. Basket Ball (garçons): mercredi 16h00 à 17h30 11-12 ans gratuit. Basket Ball (filles): vendredi 16h00-17h30 11-12 ans gratuit. Bricolage: lundi 16h00 à 18h00 8-12 ans \$5 par session. Conditionnement physique: mercredi 19h00 à 20h30 adultes \$22 par 10 semaines. Émaux sur cuivre: lundi 13h00 à 16h00 adultes \$22 par session, lundi 19h00 à 22h00 adultes \$22 par session, mardi 13h00 à 16h00 adultes \$22 par session, mardi 16h00 à 18h00 8-12 ans \$5 par session, mardi 19h00 à 22h00 adultes \$22 par session, mercredi 9h00 à 12h00 adultes \$22 par session, mercredi 19h00 à 22h00 adultes \$22 par session. Gymnastique (initiation): lundi 16h00 à 17h30 5-8 ans \$5 par session, lundi 17h30 à 19h00 9-12 ans \$5 par session. Hockey Cosom: jeudi 16h00 à 17h30 6-9 ans gratuit, jeudi 19h00 à 20h30 13-15 ans gratuit. Hockey en salle: jeudi 17h30 à 19h00 10-12 ans gratuit. Judo: mardi 16h00 à 17h30 6-11 ans \$5 par session, mardi 17h30 à 19h00 12-17 ans \$5 par session. Peinture: mardi 19h00 à 22h00 adultes \$22 par session. Peinture sur soie: mercredi 19h00 à 22h00 adultes \$30 par 10 semaines. Soccer: samedi 10h00 à 12h00 13-14 ans à déterminer, samedi 12h00 à 14h00 11-12 ans à déterminer, samedi 14h00 à 16h00 7-8 ans à déterminer,

jeudi 20h30 à 22h00 15-16 ans à déterminer. Tir à l'arc: vendredi 19h00 à 20h30 10-17 ans \$5 par session, vendredi 20h30 à 22h00 adultes \$22 par session. Tout-Petits: lundi 13h30 à 15h30 3-5 ans \$5 par session, mardi 9h30 à 11h30 3-5 ans \$5 par session, mardi 13h30 à 15h30 3-5 ans \$5 par session, mercredi 9h30 à 11h30 3-5 ans \$5 par session, mercredi 13h30 à 15h30 3-5 ans \$5 par session, jeudi 13h30 à 15h30 3-5 ans \$5 par session. Volley Ball: mardi 20h30 à 22h30 adultes \$5 par session.

Procédures d'inscription

- Les inscriptions se prendront au centre Pierre-Bernard, 3055, rue Mousseau (entrée cour de l'école);
- du 14 au 23 septembre;
- de 17h00 à 21h00;
- les frais doivent être acquittés au moyen d'un chèque visé ou d'un mandat-poste à l'ordre de la Ville de Montréal excepté pour les activités aquarelle, conditionnement physique et peinture sur soie (voir l'animatrice pour ces activités);
- le Service des Sports et Loisirs se réserve le droit d'annuler une activité si le nombre des inscriptions ne justifie pas sa mise au programme;
- le matériel est au frais du participant pour les activités aquarelle, peinture, peinture sur soie et émaux sur cuivre;
- pour de plus amples renseignements concernant une activité, vous êtes priés de communiquer avec l'animatrice à 354-5256, entre 16h00 et 22h00.

Peinture sur soie au Centre Pierre-Bernard

Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Mtl et le Service des Loisirs Sainte-Claire sont heureux de vous annoncer l'ouverture prochaine d'un cours de PEINTURE SUR SOIE donné par l'artiste Lise Desjardins.

Lise Desjardins, diplômée universitaire en Arts Plastiques a déjà plusieurs années

d'enseignement à son actif dans le domaine des arts et textiles. En effet, elle fut auparavant professeur de peinture sur soie et de dessin au centre de loisirs Ressources de P.A.T., à l'Union des Familles d'Ahuntsic et tout dernièrement au Centre des Arts Visuels de Montréal ainsi qu'à l'atelier de batik de Jacqueline Duples-

sis (artiste reconnue).

La peinture sur soie est un procédé qui consiste à appliquer directement sur la soie des encres au coloris variés, à l'aide de pinceaux, éponges, etc... permettant ainsi une exploration infini dans le domaine des couleurs, de la forme et des effets texturés. Étant donné la souplesse du tissu ainsi

peint, il est possible de créer des objets aux couleurs et aux formes variés tels que; tableaux, vêtements, coussins, abat-jours etc...

Le cours se donnera le mercredi, de 19h00 à 22h00 et débutera le 5 octobre prochain. Le coût est de \$30.00 pour une session de 10 semaines. Le matériel requis est au frais du par-

ticipant. Les inscriptions se prendront au centre Pierre-Bernard 3055, rue Mousseau (entrée cour de l'école) du 14 au 23 septembre, de 17h00 à 21h00. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'animatrice du centre à 354-5256, après 16:00.

Au plaisir de vous rencontrer.

Service des sports et loisirs Quartier Pointe-aux-Trembles

Carte d'identité et d'activités - Demi-tarif à compter du 1er septembre

La carte d'identité et d'activités est obligatoire pour les personnes qui désirent participer à des **activités de libre détente** comme: bain libre, patinage libre; à des **activités organisées** concernant l'âge d'or et les personnes handicapées ainsi qu'à des **activités spécialisées** - sports fédérés tels: hockey, nage synchronisée, patinage artistique, patinage de vitesse, (en plus des coûts inhérents perçus par l'organisme concerné).

Vous pouvez vous procurer votre carte, à demi-tarif, à compter du lundi 1er septembre au bureau de coordination (ex-Hôtel de Ville) 11953, rue Notre-Dame Est: mardi, mercredi, jeudi - de 15 à 21 hres.

Prix: Carte familiale: 10,00\$, Carte individuelle: 5,00\$.

Important: vous devez vous présenter sur les lieux pour vous faire photographier.

Laissez-passer: le citoyen détenteur d'une carte d'identité et d'activités pourra se procurer un laissez-

sez-passer de saison, valide pour deux personnes, au coût de **5,00\$ l'activité**, donnant droit à ses visiteurs de s'adonner aux activités suivantes: **patinage libre, piscine intérieure.**

Nouvel horaire

Veillez prendre note du nouvel horaire, à compter du 6 septembre, du Service des sports et loisirs, relocalisé temporairement au bureau de coordination (ex-Hôtel de Ville) 11953, rue Notre-Dame Est.

Lundi au vendredi: 10 à 22 hres.

C'est demain au Lac des Regates que l'on procédera à l'ensemencement de 9,000 truites. Parmi ces truites, 538 seront étiquetées pour une valeur de \$20,000. Ces prix seront offerts par la brasserie O'Keefe lors du concours de pêche qui se déroulera les 10 et 11 septembre. Le concours de pêche est organisé dans le cadre de PLEIN AIR MONTRÉAL 83. Il s'agit d'une autre belle initiative du service des Sports et Loisirs de la ville de Montréal.

Plein air Montréal 1983

9,000 truites dont une valant \$10,000

Au cours d'une conférence de presse qui s'est déroulée hier midi au Pavillon Katimavik de l'île Notre-Dame, M. André Hunault, assis-

de Montréal: «Plein air Montréal 83.

À sa deuxième édition, selon M. Hunault, le Service des Loisirs s'at-



tant-directeur du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, a brossé un tableau de l'événement le plus important dans le domaine des loisirs de la ville

tend à une participation encore plus grande cette année, même que l'an dernier, plus de 40,000 personnes ont participé à ces deux journées de plein air.



Photo Le Journal - Luc BELISLE

En plus de la participation de la Brasserie O'Keefe à la totalité des prix d'une valeur de \$20,000, attachés aux 538 truites étiquetées, Gaby Mancini a remis un autre chèque de \$10,000 au Service des Loisirs et des Sports de la Ville de Montréal. On aperçoit, sur cette photo, MM. Gaby Mancini, directeur des promotions de la Brasserie O'Keefe qui a remis le chèque de \$10,000 à M. André Huneault du Service des Loisirs et des Sports de la Ville de Montréal; M. André Aubin de l'AMARC et Tom Martel, responsable du Concours de pêche et de cette promotion.

Machine bien rodée

Dans le cadre de ces deux jours, nous sommes d'avis que Plein Air Montréal remportera le même succès que l'an dernier et la participation des amateurs de plein air devrait être plus grande, du fait que l'expérience de l'an dernier servira à réaliser de plus grands objectifs.

Activités à pratiquer

Au cours de ces deux jours, on pourra participer aux activités suivantes, gratuitement: escalade, deltaplane, canot, descente de canot pneumatique, kayak, montgolfière,

cerfs-volants, pêche, plongée sous-marine, voile, planche à voile, parcours de sentiers écologiques, randonnée pedestre, en bicyclette, et on pourra y faire du pique-nique.

L'événement principal

Qu'on le veuille ou non, ce sont les 538 truites étiquetées pour une valeur globale, en argent, de \$20,000 qui intéressent les quelque \$0,000 personnes qui pêcheront dans le lac des Régates. Ces truites se trouvent parmi les 9,000 dont on a commencé le lac jeudi, et tous ont une chance égale de capturer cette truite en or.

Afin de vous familiariser avec ce concours, 400 truites étiquetées vaudront chacune \$5; 100 autres vaudront \$10; 20 autres vaudront \$50; 10 autres, la somme de \$100; 4 truites vaudront chacune \$500; 3 poissons seront étiquetés pour \$1000 et enfin la truite en or vaudra \$10,000, pour un grand total de \$20,000, commandite de la Brasserie O'Keefe.

L'heure du départ

C'est à compter de 10h, samedi matin, qu'on pourra tendre sa ligne dans le lac des Régates. Le samedi, la pêche devra être terminée à 16h pour reprendre dimanche à 10h et se terminer enfin à 17h. D'ailleurs, un dépliant est disponible sur tout le site pour que les pêcheurs puissent prendre connaissance du déroulement du concours et des règlements.

50 000 pêcheurs attendus à l'île Notre-Dame

■ La Ville de Montréal compte attirer 50 000 personnes à son concours de pêche qui se déroulera au lac des Régates de l'île Notre-Dame, au cours de la fin de semaine.

Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la pêche a déposé 9 000 truites dans ce lac pour l'occasion, dont 538 sont porteuses d'une étiquette valant de \$5 à \$10 000. Les pêcheurs sont invités à se présenter autour du lac à partir de 10 h samedi. Le concours se termine dimanche à 17 h. Chaque pêcheur ne peut utiliser qu'une canne à la fois et la pêche à la mouche artificielle est interdite. Plusieurs prix de participation seront aussi offerts au public.

L'an dernier, le même événement avait attiré 38 000 personnes. Des 7 000 perchaudes et truites alorsensemencées, seuls 3 500 poissons avaient été capturés durant le week-end. Ironie du sort, la truite portant l'étiquette de \$10 000 a été prise le lendemain du concours.

Cette manifestation s'inscrit dans le cadre de l'organisation Plein Air Montréal 83 qui a lieu sur les îles Sainte-Hélène et Notre-Dame dans le but d'initier les Montréalais aux activités en plein air. Il n'y aura aucun frais de stationnement pour les automobilistes et la pratique des activités est aussi gratuite. Au programme: pêche, escalade, deltaplane, canot, descente de rapides en canot, kayak, montgolfière, cerfs-volant, voile, planche à voile, sentier écologique, randonnée, bicyclette ou pique-nique. Un kiosque de renseignements sera à la disposition du public dans l'île Notre-Dame.

LA TRUITE DE 10 000\$ sera-t-elle pêchée?

Le suspense durera jusqu'à 17 h ce soir avant de savoir si l'un des milliers de pêcheurs qui auront participé au concours de pêche organisé au lac des Régates de l'Île Notre-Dame aura capturé la fameuse truite portant l'étiquette valant 10 000\$.

Claude GARIÉPY

À l'ouverture du concours hier matin, ils n'étaient pas tellement nombreux à taquiner la truite dans un décor particulier, sur les ponts reliant les îles ou entre les pavillons de Terre des Hommes. Un ciel menaçant ou la trop grande popularité du concours de l'an dernier en étaient peut-être les principales causes.

Quoi qu'il en soit, les amateurs n'ont pas mis de temps à s'installer le long des canaux ou sur les berges. Si la pêche à la mouche était défendue, certains avaient tout de même apporté tout l'attirail nécessaire à une pêche miraculeuse.

Ça ne mord pas

Plus de deux heures après le début du concours, ils étaient plusieurs à se plaindre du manque d'appétit des petites truites: "Je me demande si on ne les a pas gavées avant de les mettre à l'eau", de s'interroger un amateur quelque peu frustré.

Quelques mètres plus loin on constatait également que les truites se faisaient capricieuses: "Je suis venu l'an dernier alors qu'on se frappait les coudes quand on lançait nos lignes à l'eau" d'indiquer un résident du quartier

Rosemont. "Ça ne mord pas beaucoup cette année mais au moins on a plus de liberté dans nos mouvements".

Un autre pêcheur nous a précisé qu'il participait au concours parce qu'il voulait attraper la truite de 10 000\$: "De la façon qu'on est parti, il n'y aura pas beaucoup de chances que le montant soit gagné. Pis encore, on pourra même pas goûter à la truite."

Plein air Montréal 83

Si le concours de

pêche demeure l'élément principal de la fin de semaine, d'autres activités marquent cette manifestation du service des sports et loisirs de la Ville de Montréal.

Au cours des deux jours, les visiteurs pourront s'initier à la pratique d'activités en plein air. On a ainsi mis au programme: montgolfière, randonnées pédestres, escalades, descente de rapides, voile, etc.

Comme l'expliquait M. Marc Campagna, responsable de la gestion récréative des îles, le service des sports et

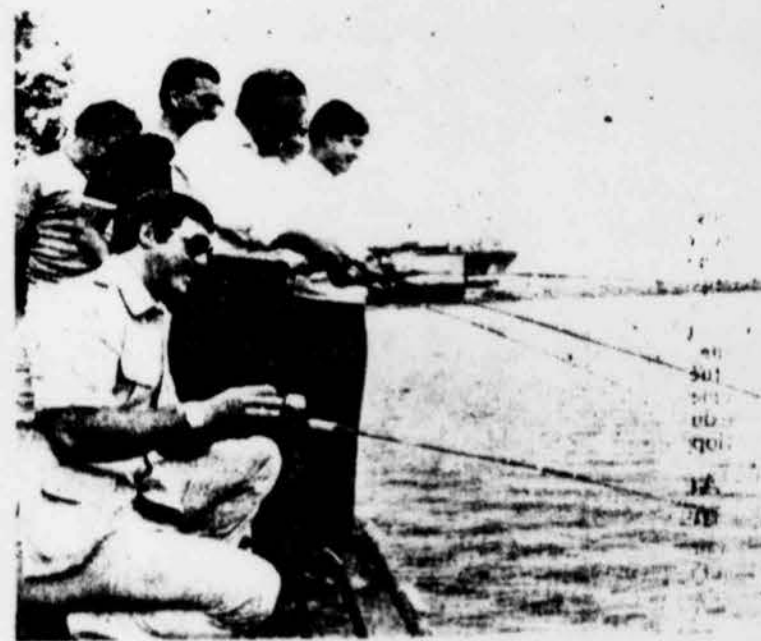


L'animateur radiophonique Louis-Paul Allard, le ministre du Loisir de la Chasse et de la Pêche, M. Guy Chevette, M. Michel Morin, membre de l'Exécutif de la Ville de Montréal et M. Gaby Mancini de O'Keefe ont donné le signal d'ouverture du concours.

loisirs met fin à ses activités en permettant à la population de découvrir de nouvelles activités.



Ce pêcheur a déclaré ses prises. Malheureusement aucune ne portait d'étiquette.



Taquiner la truite à côté du pavillon de la France, ça n'arrive pas tous les jours.

(Photos: Fernand Mercier)

Plein Air Montréal 1983
Qui pêchera
la truite de 10,000\$?

C'est depuis hier matin que se déroule au lac des Régates de l'Île Notre-Dame le super-concours de pêche Plein Air Montréal 83, commandité par la Brasserie O'Keefe, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, la station CKAC et le Journal de Montréal.

Un total de 9,000 truites mouchetées pourront ainsi être pêchées dans le lac des Régates dont 538 éti-

quetées et porteuses de 20,000\$ de prix. Une truite de 10,000\$ et trois de 1,000\$ sont au nombre de ces dernières. C'est pour une deuxième année que les Montréalais sont conviés à ce Plein Air.

Tout au cours du présent week-end, la population montréalaise est invitée à participer à des activités très variées sur les Îles Notre-Dame et Ste-Hélène. Mentionnons, entre autres: outre le



Hope them fish are bitin'

The \$10,000 prize offered by Plein Air de Montreal's trout fishing contest may be just one bite away for "tall tale" hopefuls Felix Potvin, Martin Thomas and Mario Fournier.

Photo by Aussie Whiting

Qui pêchera la truite de 10 000\$



Des centaines de pêcheurs, jeunes et moins jeunes, ont envahi hier l'île Notre-Dame pour pêcher des truites mouchetées qui ont été jetées dans le lac des Regates. Plus de 500 d'entre elles ont été étiquetées et rapporteront un prix. Une de ces truites vaudra 10 000\$. On pourra continuer à pêcher ces truites aujourd'hui. Ce concours de pêche est organisé dans le cadre de Plein Air Montréal.



Chasse, pêche et plein air guy pagé

Plein Air Montréal 83 a atteint ses objectifs

Dès 21h30, au Pont du Cosmos, deux couples d'amants (de la nature) attendaient patiemment l'ouverture des barrières qui menaient au lac des Régates pour participer aux deux jours d'activités de Plein Air Montréal.

Près de 14.000 personnes avaient traversé les tourniquets, à 13h, pour participer à cette première journée d'activités, ces chiffres nous ayant été fournis par Marc Campagna, directeur général du Bassin olympique.

À notre arrivée, il

faut le souligner, l'équipe responsable de l'accueil, dirigée par Marcel Guillemette, Marcel Caron et Roger Meilleur nous a démontré qu'ils avaient choisi des responsables de qualité. On doit dire que Sylvie Chagnon et Paul Boyer, qui recevaient les invités, ont été d'un charme et d'un doigté, dignes des hôtes d'expérience.

Une équipe valoureuse

Le grand maître d'oeuvre, Marc Campagna, s'est entouré

d'une équipe fort bien rodée. Sous la surveillance du directeur adjoint des Sports et Loisirs, André Hunesault. Marc s'est associé à Michel Beauregard, Serge Desnoyers, Marc Caron et j'en passe, une équipe du tonnerre, qui fonctionnait en collaboration avec la brasserie O'Keefe.

On peut s'amuser

Nous avons fait le tour du propriétaire et nous devons admettre que le nombre de personnes qui ont

traversé les guichets vers les deux heures ont toutes pu pratiquer librement l'activité de leur choix.

«Nous avons souhaité, de me confier Marc Campagna, ne pas recevoir vingt-cinq ou trente mille personnes, durant le premier jour. Nous étions prêts pour une telle éventualité, mais nous étions assurés que certaines personnes auraient été insatisfaites d'une si grande foule.

«Je suis heureux de réaliser que tous s'amuse à merveille, que tous participent

et qu'il y aura place, demain (en parlant d'aujourd'hui) pour un autre 15.000 à 20.000 personnes.»

Jean Lafleur, de son côté, un gars expérimenté dans le domaine de la pêche, était heureux de constater que tous ceux qui pêchaient, pouvaient le faire avec aisance. «La Brasserie O'Keefe souhaite de tout coeur que la truite de \$10.000 soit capturée et nous espérons que les Montréalais se rendront nombreux demain (en parlant d'aujourd'hui) au lac des Régates. Il y a 9.000 truites à capturer, dont 538 étiquetées avec des prix en argent, nous souhaitons qu'elles soient toutes capturées. Il ne faudrait pas toutefois croire que les pêcheurs pourront re-

partir avec des quantités de poissons effrayantes.

Les activités

Louis-Paul Allard, Michel Morin et M. Guy Chevette ont lancé, les premiers, leurs leurres à l'eau, mais les résultats se font encore attendre.

Le mongolfière vaut que vous alliez y faire une montée, la descente en kayak, en raft, les tours de catamaran, l'usage d'un voilier, d'une planche à voile, vous pouvez pratiquer toutes ces activités, d'autant plus que cette année, il n'y a pratiquement pas de lignes d'attente.

À compter de 10h., aujourd'hui, le lac des Régates vous attend, l'île Notre-Dame est convertie en une immense base de plein air où vous pourrez expérimenter

une dizaine d'activités gratuitement.

On vous prendra au terrain de stationnement (gratuit), au métro en balade et on vous déposera n'importe où, à l'activité de votre choix et sans aucuns frais.

La truite de \$10.000

Comme il n'en coûte rien, apportez votre panier à pique-nique, une canne à pêche et courez la chance de ramasser le gros lot de \$10.000, de cette super-promotion Plein Air Montréal.

Encore une fois, cette promotion est une réalisation de Plein Air Montréal, en collaboration avec les fédérations de plein air, du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, de C.K.A.C., de la Brasserie O'Keefe et du Journal.

Un reportage photographique
sur Plein Air Montréal en pages 36 et 37



Dès les premières minutes de l'ouverture, hier matin, nous avons eu le privilège de jeter un coup d'oeil, du haut du pavillon du Québec, vers le lac des Régates où des milliers de pêcheurs tentaient leur chance. On aperçoit sur cette photo, dans l'ordre, votre humble serviteur, M. Jean Lafleur, directeur du marketing de la Brasserie O'Keefe, le ministre Guy Chevrette, M. André Huneault, directeur adjoint du Service des loisirs et des sports de la Ville de Montréal, Gaby Mancini, responsable du service des promotions à cette même brasserie.

PLEIN AIR MONTREAL

c'est pour tous!



Une photo qui se passe de commentaires...



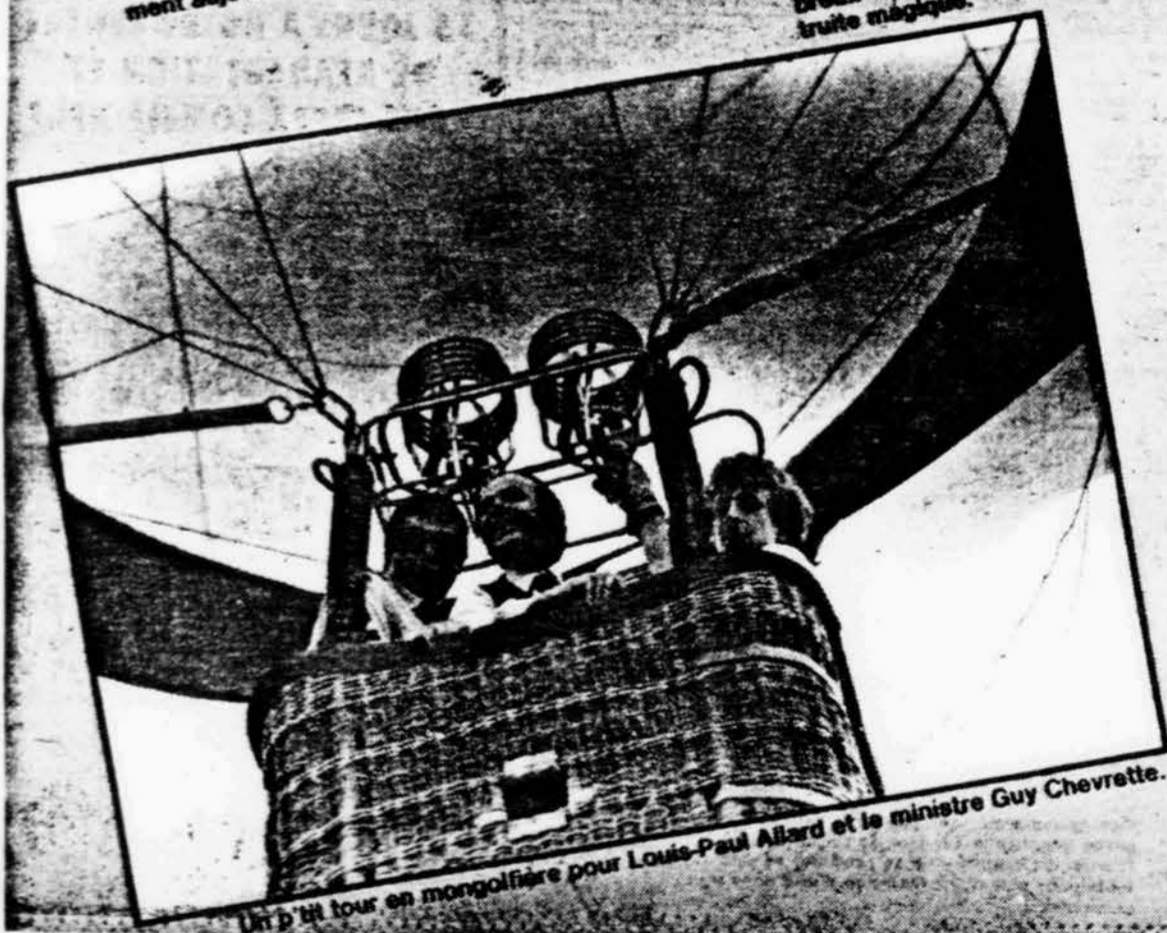
Après que papa eut fini de se désaltérer, les fistons, eux, ont préféré remplir leurs cannettes avec de l'eau. Un jeu bien amusant.



Quelques heureux pêcheurs qui reviendront sûrement aujourd'hui tenter leur chance.



Les amateurs de pêche sont nombreux et tous tentent de capturer la truite magique.



Un p'tit tour en mongolfière pour Louis-Paul Allard et le ministre Guy Chevrette.



Qu'à cela ne tienne. Si ça ne mord pas avec les appâts habituels, pourquoi ne pas essayer avec une douille de fusil «12». Gaby Mancini, de la promotion à la brasserie O'Keefe, Louis-Paul Allard de CKAC, Michel Morin membre du comité exécutif de la Ville de Montréal et le ministre Guy Chevrette ont bien ri.



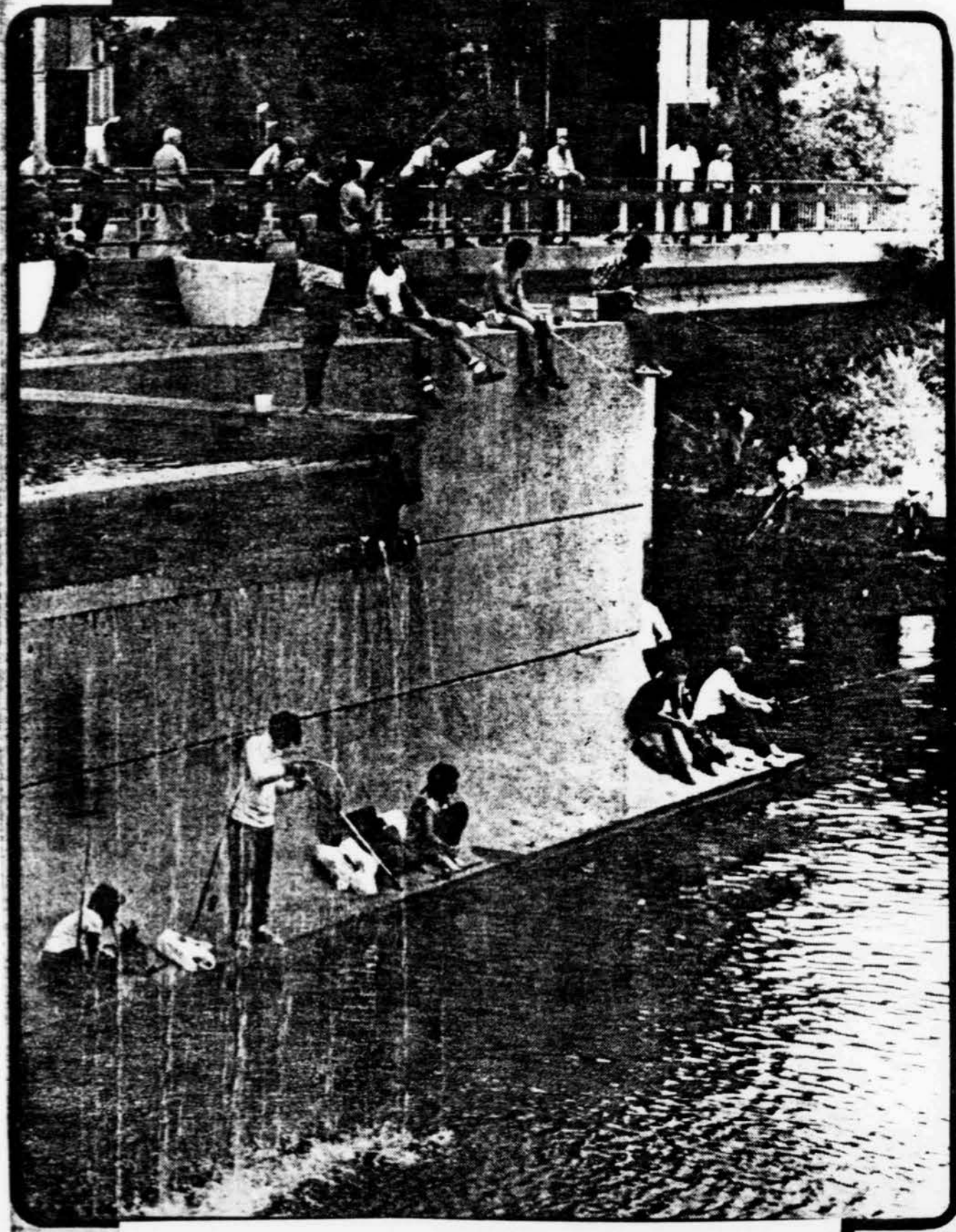
Coucou, petits poissons... êtes-vous là?

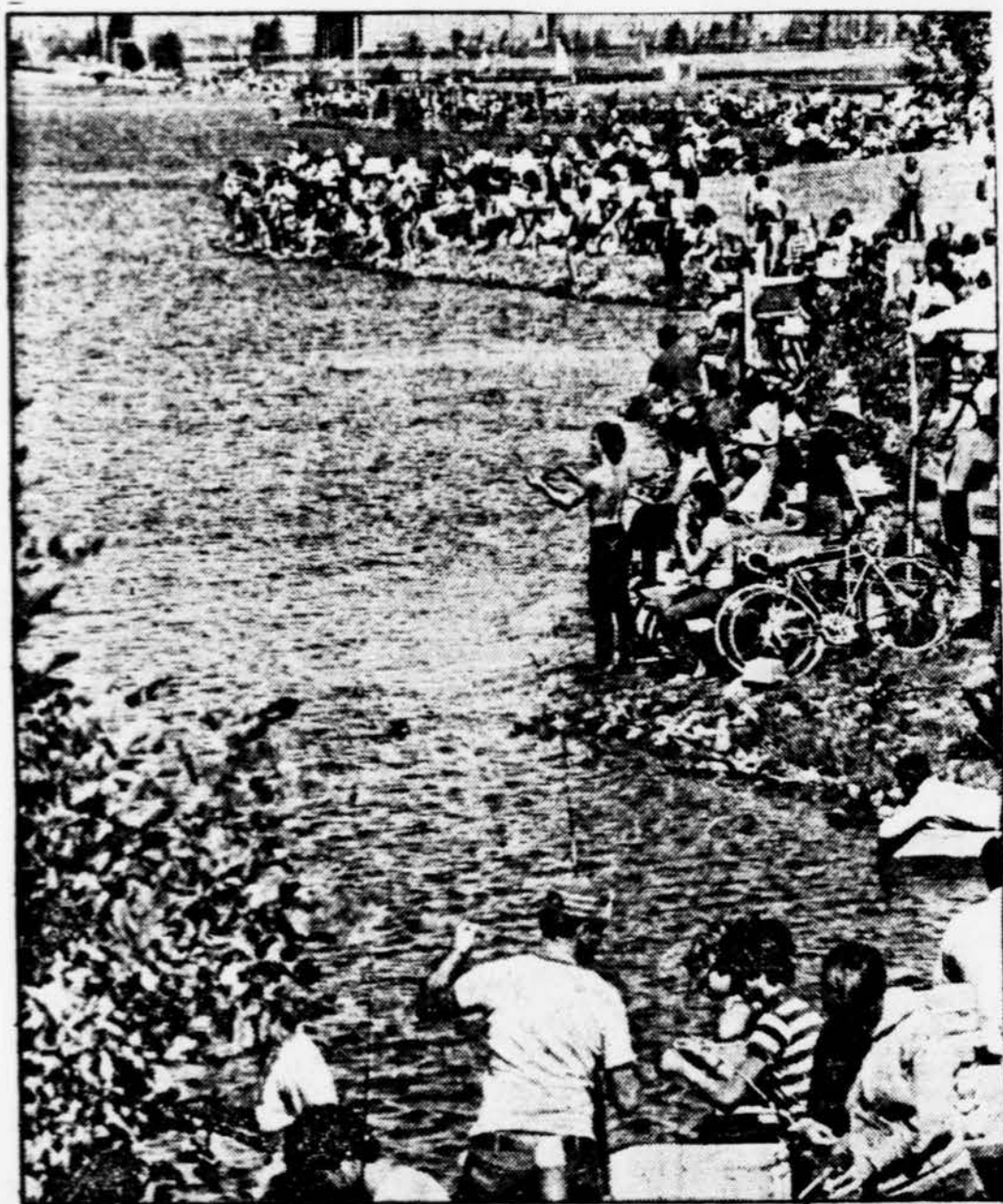
**Photos
de**



**Luc
Bélisle**

Plein Air Montreal... un nom synonyme de divertissement pour des milliers de Mont-
realais, depuis hier matin. Promenades en mongolfiere, kayak, catamaran, raft, voi-
lier, planche a voile et, bien sûr, un fabuleux concours de pêche où un chanceux pé-
cheur capturera une truite de \$10.000 aujourd'hui sont les activités disponibles a
tous... et c'est gratuit. Le lac des Régates de l'île Notre-Dame reçoit ainsi les visi-
teurs et on s'attend à un nombre record au cours du week-end. Il y a de la joie pour
tous et ces photos nous le prouvent bien. Pour s'y rendre, on peut stationner gratui-
tement la voiture et un autobus viendra vous chercher. L'île Notre-Dame est ainsi
convertie en une immense base de plein air.





Gazette, Jean Pierre Rivest

Cast of hundreds

Hundreds try their luck at a fishing contest over the weekend at Regatta Lake on Ile Notre Dame. They were angling for 558

of lake's 9,000 fish with tags worth from \$5 up. The big one, worth \$10,000, was landed by Joseph Bruno of St. Leonard.



photo Armand TROTTIER LA PRESSE

Ricky Beal, 11 ans, un des quelque 20 000 pêcheurs à avoir participé au cours du week-end à Terre-des-Hommes.

Pêche «miraculeuse» au lac des Régates: une truite de \$10 000

■ La truite de \$10 000 a été pêchée en fin de semaine au lac des Régates de l'île Notre-Dame. L'auteur de sa capture: un dénommé Joseph Bruno, de Saint-Léonard.

Le concours de pêche *Plein air Montréal*, organisé par le Service des sports de la Ville de Montréal avec l'aide de divers commanditaires, a attiré quelque 20 000 pêcheurs sur les rives du lac des Régates.

Les employés du ministère des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche y avaient semé 9 000 truites, dont 538 qui portaient un numéro chanceux: des prix «automatiques» de \$5 et des prix «mystère» de \$10, \$50, \$500, \$1 000 et \$10 000.

Au cours des deux jours qu'a duré le concours, quelque 1 800 poissons ont été pêchés, mais pas

uniquement des truites puisque le lac abrite également 40 000 crapes, perchades et autres bestioles marines. Seules les truites donnaient droit à des prix en argent mais les autres prises pouvaient mériter des prix de participation à leurs auteurs.

Seulement 32 des 538 truites étiquetées ont été pêchées: 24 prix «automatiques» de \$5, quatre prix de \$10, deux de \$50, un de \$100 et celui de \$10 000. Lors de la présentation des prix, hier soir, au pavillon nautique Katimavik, il ne manquait...que le grand gagnant.

Le concours de pêche *Plein air Montréal* avait lieu pour la deuxième année consécutive. L'an dernier, la truite de \$10 000 n'avait été pêchée que le lendemain du concours. Elle ne valait donc plus rien.

Une truite de \$10,000



Photo Le Journal - Michel MILLER

Dans le cadre du week-end Plein Air Montréal, un heureux pêcheur a réussi à capturer la jolie truite de \$10,000 lors du concours de pêche O'Keefe. M. Joseph Bruno, de la rue Salvailly de Montréal, a été l'heureux pêcheur et il a capturé son poisson samedi. Martin Pelletier du Journal; Christian Poullot un juge, Gaby Mancini de O'Keefe; André Huneault de la Ville de Montréal; Jean Brulotte de CKAC; Tom Martel de O'Keefe; Michel Morin du comité exécutif de la ville et Marc Campagna, directeur du Plein Air étaient présents lors de l'annonce de la capture. L'heureux gagnant n'était toutefois pas présent mais il recevra son chèque dans les plus brefs délais.



Ceux ou celles qui désireraient obtenir la brochure ci-dessus peuvent s'adresser au Service des sports et Loisirs en composant

725-6451

2004




Montréalais
faites-vous plaisir!


Ville de Montréal
Service des Sports et Loisirs

Ceux et celles qui désireraient
obtenir la brochure ci-dessus
peuvent s'adresser au Service des
Sports et Loisirs en composant

725-6451

Montréalais
faites-vous plaisir!



 Ville de Montréal
Service des sports et loisirs

Ceux ou celles qui désireraient obtenir
la brochure ci-dessus peuvent s'adres-
ser au Service des sports et loisirs en
composant

725-6451

Le
Relais du Bout inc.
de Pointe-aux-Trembles

Avec l'automne revient le goût de s'inscrire à une activité régulière qui permet à chacun d'apprendre quelque chose de nouveau tout en étant une détente et un divertissement.

Le Centre Communautaire Le Relais du Bout en collaboration avec le Service des Sports et Loisirs de la ville de Montréal offre toute une gamme d'activités pour tous les membres de la famille de 3 à 99 ans.

Les Jardins Animés sont de retour pour les 3 à 5 ans. Pour les 6 à 12 ans: l'Auto-Défense, du Ballet-Jazz, de la Gymnastique Artistique, des Activités du samedi ainsi que du Tir à l'arc sauront bien les intéresser.

Les 13 à 17 ans ne sont pas oubliés puisqu'ils auront la possibilité de faire du Ballet-jazz, de l'Auto-Défense du tir à l'arc, du Batik, de la Création Jeunesse et de venir jouer au Badminton ainsi qu'au Scrabble.

Quant au 18 ans et plus, ils pourront faire du Ballet-Jazz, de la Relaxation du Batik, jouer au badminton, au scrabble, et apprendre la Coiffure, le Golf et du Tir à l'Arc.

Les activités débuteront dans la semaine du 3 octobre prochain. Elles ont une durée de 10 semaines.

Les inscriptions se feront le: 15 septembre de 15.30 à 17.30 hres et de 19 à 21 hres, 16 septembre de 19 à 21 hres.

Endroit: Ecole Notre-Dame, 14,425 Notre-Dame est P.A.T. Informations: 12, 13, 14, 15 septembre de 9 à 16 hres, 642-4131.

Montréalais
faites-vous plaisir!



Ville de Montréal
Service des sports et loisirs

CEUX OU CELLES QUI DÉSIRERAIENT OBTENIR LA BROCHURE CI-DESSUS PEUVENT S'ADRESSER AU SERVICE DES SPORTS ET LOISIRS EN COMPOSANT

725-6451



Ceux ou celles qui désireraient obtenir
la brochure ci-dessus peuvent s'adres-
ser au Service des sports et loisirs en
composant

725-6451

Plaisirs populaires à prix populaires

■ Le programme des **sports et loisirs** de la **Ville de Montréal** comprend une panoplie d'activités auxquelles les personnes soucieuses de leur conditionnement physique peuvent participer. Le **patinage libre** et le **bain libre** obtiennent la cote favorable, mais plusieurs autres disciplines apparaissent au programme. Pour informations, téléphonez au Service des sports et loisirs, à 725-6451, de 8h30 à 20h00, du lundi au vendredi, et de 9h00 à 16h00, en fin de semaine.





Ceux ou celles qui désireraient obtenir
la brochure ci-dessus peuvent s'adres-
ser au Service des sports et loisirs en
composant

725-6451



Ceux ou celles qui désireraient obtenir la brochure ci-dessus peuvent s'adresser au Service des sports et Loisirs en composant

725-6451

La truite de \$10,000 s'est fait attendre durant un an

Vendredi soir dernier, au pont du Cosmos, deux couples d'amoureux, sac au dos, canne à pêche à la main, attendaient patiemment l'ouverture des barrières pour aller pêcher des truites chanceuses, le lendemain dans le lac des Régates de l'île Notre-Dame.

Jeudi dernier, plus de 9,000 truites mouchetées étaient ensemencées dans le lac des Régates, s'additionnant aux milliers de poissons déjà existants dans ce lac.

De ces 9,000 truites mouchetées, 538 portaient des étiquettes dont les valeurs en argent variaient entre \$5 et \$10,000, pour un grand total de \$20,000.

Au cours de la dernière saison de pêche, la brasserie O'Keefe a offert aux pêcheurs, un nombre de truites qui valaient au total plus de \$80,000, si elles étaient capturées. On sait qu'à Gatineau une autre de ces truites à \$10,000 a été capturée et plusieurs autres, un peu partout ailleurs, ont rapporté diverses sommes d'argent à des pêcheurs chanceux.

De la vraie chance

Dans cet immense lac des Régates, 538 truites nageaient avec une étiquette au corps et seulement 32 d'en-

tre elles ont daigné mordre à l'appât, dont celle de \$10,000, truite miraculeuse certes qui a rapporté cette jolie somme à monsieur Joseph Bruno de St-Léonard. En tout \$10,360, sur un total possible de \$20,000 ont été récoltés par les pêcheurs.

Objectif atteint

Les organisateurs de Plein Air Montréal sont satisfaits des résultats. La température incertaine de samedi matin, suivi du même problème dimanche a certes ralenti un peu l'élan des Montréalais durant ces deux jours, eux qui n'aiment pas tellement sortir à la pluie.

Plein Air Montréal a fourni l'occasion à des milliers de Montréalais de découvrir le «Plein Air en Pleine Ville», c'était l'objectif du Service des Sports et Loisirs de Montréal.

Nous croyons que ceux qui ont participé ont apprécié ces deux jours, d'autant plus qu'ils n'ont pas connu l'encombrement de l'année dernière.



Yvon Lamarre, le président du Comité exécutif de la ville de Montréal, a procédé au lancement de la programmation d'automne au Service des sports et loisirs. Jean Émond (à gauche), le directeur de ce service, a choisi le thème montréalais, "Faites-vous plaisir!". Robert Threifall (au centre) était l'hôte de ce lancement au Centre Claude-Robillard.



Dans l'ordre habituel: Yvon Lamarre, le président du comité exécutif de la Ville de Montréal, et Jean Emond, le responsable du Service des Sports et Loisirs de la Ville.

"Montréalais, faites-vous plaisir"

La Ville de Montréal est l'une des villes qui offrent dans le domaine des sports et loisirs un programme parmi les plus complets et les plus accessibles, tenant compte du prix et du grand nombre d'installations où se déroulent les activités.

Le Service des Sports et Loisirs de la Ville présentait cette semaine aux citoyens sa brochure "Montréalais, faites-vous plaisir", contenant sa programmation complète pour la saison 83-84.

Outre les renseignements généraux sur l'inscription et les activités, la brochure comprend la liste des installations accessibles aux personnes handicapées, les renseignements relatifs aux administrations régionales du Service.

On y retrouve également le programme des activités offertes dans les Îles Ste-

Hélène et Notre-Dame ainsi qu'un tableau illustrant les activités et les sites de plein air d'hiver à Montréal.

Pour la session d'automne, la période d'inscription s'étend du 14 au 23 septembre. Pour la session d'hiver, elle se déroulera du 9 au 20 janvier. La Fête des Neiges aura lieu dans les Îles à la fin de janvier.

La brochure "Montréalais, faites-vous plaisir", éditée en 300,000 exemplaires, sera distribuée dans chaque foyer montréalais par le biais du journal du quartier affilié aux Hebdomadaires Métropolitains.

Les citoyens qui n'auraient pas reçu la brochure pourront l'obtenir de leur bureau régional du Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal. Les heures de bureaux régionaux sont de 9h00 à 22h00 du mardi au vendredi.

Initiation à la musique

Cette automne, l'Association pour la déficience mentale, un prolongement à la famille de Montréal en collaboration avec le Service de Sports et Loisirs de la Ville de Montréal, vous informe de son projet "Initiation à la musi-

que".

Nous invitons les personnes qui ont une déficience mentale, âgées entre 18 et 30 ans à s'inscrire à ce projet qui permettra pour le participant qui a une déficience mentale de vivre des expériences musicales multiples, ceci afin de susciter chez lui des réactions affectives et cognitives face au phénomène du son et ceci dans un atmo-

sphère de détente.

Le projet est d'une durée de dix (10) semaines, commençant le 5 octobre. La période d'inscription se terminera le 3 octobre 1983.

Pour de plus amples informations n'hésitez pas à communiquer avec monsieur Réjean Bouliane au service de l'information et de l'éducation communautaire au numéro suivant 645-7597.

Participation massive à "Plein Air Montréal 83"

Plein Air Montréal '83 s'est déroulé lors du dernier week-end aux Ile Ste-Hélène et Notre-Dame. Plus de 32,000 personnes ont répondu à l'invitation du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal et ont envahi ces lieux pour pratiquer à leur aise et gratuitement toute une multitude d'activités de plein air telles que la voile, planche à voile, kayak, montgolfière, deltaplane, escalade, pique-nique, etc.

Le fameux concours de pêche organisé dans le cadre de Plein Air Montréal a également été très couru. Une truite valant \$10,000. avait été déposée dans le Lac des Régates et ne demandait qu'à

être pêchée. Ce qui fut fait par Monsieur Joseph Bruno de St-Léonard. Fort heureux de sa prise, monsieur Bruno deviendra probablement un adepte inconditionnel de la pêche comme d'ailleurs tous ceux qui ont pêché des poissons porteurs de prix variant de \$5.00 à \$10,000.00. Il faut noter que le Lac des Régates avait été ensemencé de 9,000 truites dont 538 étaient étiquetées et porteuses de prix offerts par la Brasserie O'Keefe.

Plein Air Montréal est un événement annuel réalisé par le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal en collaboration avec le Ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche du Québec et de nombreux commanditaires.



Voici l'heureux gagnant, M. Joseph Bruno, de \$10,000. qu'il s'est mérité lors du Concours de Pêche Sport O'Keefe tenu au Lac des Régates les 10 et 11 septembre dernier.

Cette activité tenait place dans le cadre du week-end PLEIN AIR MONTRÉAL 1983.

De gauche à droite: M. André Huneault, assistant directeur aux sports et loisirs de la Ville de Montréal, Gaby Mancini, directeur du service de la promotion à La Brasserie O'Keefe Mme Palma Bruno, M. Joseph Bruno, Tony Bruno et Normand Martel, responsable des promotions Pêche Sport O'Keefe.

Volleyball et basketball pour adultes

Un bref rappel à tous(tes) les sportifs(ves) de notre région.

Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal vous offre la possibilité d'exercer l'une ou l'autre de ces activités à l'intérieur de votre région.

Si vous êtes intéressés, vous n'avez qu'à téléphoner au bureau de la région 8: auprès du coordonnateur de Volleyball et basketball, de 14 à 22 hres, du lundi au vendredi au: 725-5213.

N'hésitez pas, que vous soyez seul(e) ou un groupe d'amis.

On vous attend!!!

VOUS RENSEIGNER EST UN PLAISIR

Au fil des années, le Service des sports et loisirs intensifie son processus d'information afin de servir de mieux en mieux sa clientèle.

À ce niveau, la saison 83-84 bénéficiera d'une promotion hors pair. La brochure "Montréalais, faites-vous plaisir" éditée en 300,000 exemplaires sera distribuée dans chaque foyer montréalais par le biais du journal de quartier affilié aux Hebdomadaires Métropolitains. De plus, des annonces publicitaires seront télédiffusées pour inciter la population à profiter des services qui lui sont offerts.

Pour répondre aux demandes de plus en plus nombreuses provenant du public, un service de renseignements décentralisé est prêt à fournir toute l'information requise. Chaque région administrative du Service des sports et loisirs peut répondre aux demandes concernant la programmation de son secteur. Sur simple appel, les citoyens qui n'auraient pas reçu la brochure "Montréalais, faites-vous plaisir" pourront l'obtenir de leur bureau régional.

Les heures d'ouverture des bureaux régionaux sont de 9h à 22h du mardi au

vendredi, de 9h à 17h le samedi et de 14h à 22h le lundi.

Voici donc la composition des régions et le numéro de téléphone de chacune d'elles.

Région 6: 727-3768, Marie-Victorin, Bourbonnière, de Rosmont, Étienne Desmarceau, Louis Hébert, du Père Marquette.

Le numéro du service des renseignements généraux pour le Service des sports et loisirs est le 725-6451. On peut y téléphoner entre 8h30 et 20h du lundi au vendredi et entre 9h et 16h les samedis et dimanches.

PSBGM, city agree on split for playground, pool times

School classes will use City of Montreal pools and arenas in school hours and city leagues and programs will use school playgrounds and gyms after hours under a new agreement with the Protestant School Board of Greater Montreal (PSBGM).

City Recreation Director Jean Emond said yesterday that the agreement is the first between the city and a school board for a straight sharing of services, without any payments.

Hal Sylvia, PSBGM director of buildings and equipment, said the agreement is similar to ones the board already had with a number of the other municipalities where it has schools.

"We're working closer together in a rationalization of availability and use," Sylvia said.

He said "both parties are aware" of a need to keep a rough balance between city use of board installations and the reverse, but "we don't try to keep a balance sheet."

The one-year renewable umbrella agreement does not affect certain special arrangements, such as the one under which the city operates a pool and gym attached to West Hill High School in the west-end NDG area.

Emond said the city hopes to use the PSBGM agreement as an example in urging the Montreal Catholic School Commission (MCSC) and the east-end Jerome Le Royer School Commission to reach similar agreements.

At the moment, he said, MCSC classes use city installations free of charge but the city has to pay to use those of the board.

■ Le Club nautique et de plein air de Montréal offre en collaboration avec le Service des sports de la Ville de Montréal un stage intensif d'escalade pour adultes, les 21, 22 et 23 octobre. Renseignements complémentaires : 872-6093.

■ Le Club nautique et de plein air de Montréal offre, en collaboration avec le Service des sports de la Ville de Montréal, un **programme d'activités journalières** pour les écoliers de niveau élémentaire et premier cycle du secondaire, programme comprenant des activités de découverte de la nature et des activités de caractère éducatif et sportif. Renseignements complémentaires : 872-6093.

Native Festival at Park Lafontaine

The Native Friendship Centre of Montreal is currently planning its **Second Annual Native Cultural Festival of Montreal** which will be held at the Calixa-Lavallée Cultural Centre in Lafontaine Park on Saturday and Sunday, October 29 and 30. This Cultural Festival will showcase the talents of both Indian and Inuit artists, musicians, dancers, artisans and craftpersons. It is intended to present to the public of Montreal, the wealth of traditional and contemporary Native Cultural artistry through exhibits, displays and performances of all Native participants.

The two-day event will be open to the public from 2 pm to 11 pm and will provide continuous displays of examples of Native Art, handicrafts and music. Audio-visual presentations (16mm films and slide shows) will be screened... Authentic Indian and Inuit Works of art will be exhibited... Amateur and professional artisans will demonstrate craft techniques such as leatherwork; stone carving; beadwork; basket

weaving and silver crafting... Information booths will be provided by the **Native Women Association; The Native Friendship Centre of Montreal; Native Parajudicial service;** various Native Cultural Centres; and others...

- Live performances are scheduled to include the following Native Musicians: Alanis Obomsawin (Abinaki); The Inuit Throat Singers: Condo Martin (Mic Mac); David Campbell (Arowak); Willie Dunn (Mic Mac); Tony Bear (Malicite);... In addition, traditional cultural dance and drum performances will include the Whirlwind Singers (Ojibway) and the Mic Mac Children's dance troupe from the Restigouche reserve... Also scheduled are Native poets and traditional Native speakers, who will address the audience.

An exhibition area will be open for Native craft-people to display their artwork and a wide variety of hand-made items will be available for sale in all price ranges...

Le 27 octobre

Les sports et loisirs de la région 8 en réunion de consultation

Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal profite de l'ouverture officielle du nouveau Patro Le Prévost pour consulter la population locale sur sa satisfaction au niveau du loisir.

Le Patro sera donc en fête et accueillera les intervenants du Centre-Nord de Montréal. Une visite de ce milieu de vie est même prévue.

Comme lors des dernières consultations, vous pourrez souligner les points de satisfaction et à amélioration des ser-

vices de loisir. Cette réunion est en quelque sorte le temps de faire le point aussi bien pour l'intervenant principal qu'est le Service des Sports et Loisirs que pour tous les autres intervenants de notre région.

Au plaisir de se rencontrer le jeudi 27 octobre prochain au 7355, avenue Christophe - Colomb à 19 hres.

Pour un accueil encore meilleur, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir confirmer vo-

tre présence au 725-5213.

Ordre du jour

1. Arrivée des intervenants.
2. Mot de bienvenue du gérant de la région.
3. Mot de bienvenue du président du Conseil du Patro Le Prévost.
4. Diaporama sur ce qu'est le Patro.
5. Visite de l'installation.
6. Pause.
7. Retour sur la dernière réunion de consultation.
8. Consultation.
9. Mot de la fin.



Les réunions de consultation du service des Sports et Loisirs de la région donnent toujours lieu à des échanges constructifs dont tous les intervenants en sports et loisirs tirent profit. Ci-dessus, lors de la dernière réunion du genre en juin 83, de nombreux bénévoles s'étaient déplacés afin d'échanger leur point de vue. Au premier plan, on aperçoit Yves Chabot, gérant de la région 8 qui anime le débat.

**Volleyball et basket-
ball pour adultes**

Un bref rappel à tous(tes) les sportifs (ves) de notre région.

Le Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal vous offre la possibilité d'exercer l'une ou l'autre de ces activités à l'intérieur de votre région.

Si vous êtes intéressés, vous n'avez qu'à téléphoner au bureau de la région 8, auprès du coordonnateur de volleyball et basketball, de 14 à 22 hres, du lundi au vendredi au 725-5213.

N'hésitez pas, que
vous soyez seul(e) ou
un groupe d'amis.

On vous attend!!!

En profond désaccord avec l'animatrice
déléguée par la Ville de Montréal

L'EXÉCUTIF DES LOISIRS ST-JUSTIN DÉMISSIONNE EN BLOC

- L'intérim assuré par 5 membres actifs
- Importante assemblée générale, demain
mercredi, 26 octobre à 19h30

Tous les détails en page 3



Démission en bloc au Service des Loisirs St-Justin

Les membres actifs et les administrateurs du Service des Loisirs St-Justin sont au regret de vous annoncer qu'ils ont été forcés de démissionner.

Conscient du service que l'on doit rendre à la population, le Comité des Loisirs désire vous fournir des éclaircissements face à leur démission.

Le bénévolat est un engagement social libre et gratuit. Le dévouement de ses membres n'a eu d'égal que leur ténacité. La réalisation de nombreux projets en témoigne, et ce, en constante collaboration avec les divers organismes.

Malheureusement ou, heureusement, le dit comité de loisirs a été dérangeant par certains employés du District 5 à la Ville de

Montréal, en défendant les droits des citoyens, face à une ingérence abusive de leur part.

Dès ce moment, les bénévoles ont subi des harcellements de toutes sortes et ils ont été victimes de nombreux et incessants préjudices.

Au district 5, face à notre désarroi concernant notre travail bénévole, on nous affirmait qu'un animateur devait aider un service de loisirs à bien fonctionner et qu'on devait compter sur leur soutien technique, que s'il y avait des problèmes, nous devions leur en faire part.

On semblait suivre le dossier de près, nous donnant l'espoir que tout s'arrangerait, nous faisant perdre

temps et énergies en vaines réunions.

Nous avons toujours collaboré avec le Service des Sports et Loi-

une certaine justice.

On nous a imposé une duplicité d'activités sans la moindre concertation, dans le but de nous faire dis-

rités du district 5. On a ri des bénévoles en place en pratiquant une politique d'écoeurement et on nous a demandé une collabo-

que année, soit aux cours spécialisés, soit aux activités sociales.

Jamais un comité en place n'a eu à défendre les droits d'une population en loisirs, avec autant d'acharnement.

On dérange la Ville en leur ouvrant les yeux; avec preuves à l'appui, et après que celle-ci nous ait demandé de le faire. On leur a prouvé comment on empêchait les bénévoles de travailler par, l'inertie, l'incompétence et l'ingérence abusive de certains employés envers le Service des Loisirs St-Justin. La Ville trompe ses bénévoles qui leur épargnent pourtant des milliers de dollars chaque année: environ 3,5 milliards de dollars au Canada, c'est-à-

dire 15,2% de la population active (RND MAI 83).

Telle est la politique du Service des Sports et Loisirs de la Ville de Montréal: exploiter deux services de bénévoles dans le même centre de loisirs, afin d'entretenir une concurrence qui leur est utile pour mieux manipuler et asservir ces mêmes bénévoles. Par notre action, nous croyons que le prochain comité pourra travailler avec tout le soutien qu'il est en droit d'atteindre de la Ville de Montréal, via l'animation.

**Les membres
démisionnaires
du Service des
Loisirs
St-Justin Inc.**

L'Hebdo Flambeau à l'heure de St-Justin

N.D.L.R. - Afin de donner l'heure juste aux citoyens de St-Justin concernant le dossier impliquant la Ville de Montréal et le Service des Loisirs St-Justin, l'Hebdo Flambeau a délégué son dynamique journaliste, Yves Chatrand. Dès cette semaine, ce dernier va s'attarder à rencontrer toutes les personnes impliquées de près dans ce dossier.

La direction

sirs de la Ville de Montréal et souvent de façon tangible en défrayant certains coûts d'aménagement; ça, malgré tous les mensonges, car on croyait encore naïvement en

paraître. On a pratiqué un favoritisme éhonté, allant même jusqu'à demander une charte provinciale pour fonder "L'entraide Amicale Tétreaultville", avec l'accord des auto-

ration unilatérale. On nous a même enlevé toute autonomie.

Le Service des Loisirs St-Justin répond aux besoins de plus de 2.700 personnes cha-

Survie des Loisirs St-Justin

Importante assemblée générale ce mercredi 26 octobre à 19h30

Démission en bloc des administrateurs et de plusieurs membres actifs aux Loisirs St-Justin.

Veillez prendre note que vous êtes expressément convoqués à l'assemblée générale spéciale des Loisirs St-Justin Inc., afin de remplacer tous les administrateurs démissionnaires et plusieurs membres actifs.

Cette réunion se tiendra au Centre Communautaire St-Justin (église), 5025, rue Joffre, mercredi le 26 octobre prochain à 19.30 hres.

N'oubliez pas que si le Service de Loisirs St-Justin Inc. disparaît, vous perdez 15 ans d'investissement, de temps, d'énergies et d'argent.

Parmi la population

de St-Justin, il existe des demandes de plus de 700 participants qu'il ne faut pas négliger.

A cause des circonstances, la population devra se prendre en main pour élire un nouveau comité, avec l'aide des 5 membres actifs restants. Nous osons espérer que parmi les nombreux participants, il y aura une

relève, sans quoi, le Service qui existe et a sa raison d'être par ses membres, sera dissout et tous les actifs devront être liquidés.

Il serait déplorable de perdre toutes les activités existantes auxquelles vous avez droit et que vous avez réalisées par votre travail dévoué et l'investissement de vos argents.

Noubliez pas que:

- 1- Des cours spécialisés sont organisés jusqu'en décembre au Centre St-Justin
- 2- Que la position financière des Loisirs est excellente.
- 3- Qu'il y a des investissements de vos argents à la poterie-céramique pour plus de 5,000\$ et que la demande est là.
- 4- Que vous êtes une

force de frappe de plus de 700 participants.

5- Ne vous laissez pas expulser du Centre et n'oubliez pas que le Centre a été loué à la C.E.C.M. par la Ville de Montréal (section sports et loisirs) pour votre Service de Loisirs St-Justin Inc. en tant qu'organisme privilégié.

6- Que la Ville a le devoir de vous offrir ce

service.

Il y va de la survie du Service des Loisirs que vous vous y intéressez.

Venez nombreux à cette assemblée. On vous attend, le 26 octobre prochain, à 19.30 hres.

Le Service des Loisirs St-Justin Inc.

Pour les
aides-animateurs

UN STAGE DU SERVICE DES SPORTS ET LOISIRS

Ce stage s'adresse à tous les futurs candidats à la fonction d'aide-animateur grade I (centres de loisirs, parc école, du Service des Sports et Loisirs).

Conditions d'admissions

- avoir 17 ans au 22 décembre 1983; - être résidant de la Ville de Montréal; - avoir réussi un secondaire 3.

Durée du stage

Du 11 novembre au 17 décembre 1983: 45 heures.

Période d'inscription

A compter du 26 octobre 1983 au bureau de la région administrative Rosemont no 6, 6100 9e avenue à Rosemont.

Pour renseignements généraux: 727-3768.

Pour les aides-animateurs
UN STAGE DU SERVICE
DES SPORTS ET LOISIRS

Ce stage s'adresse à tous les futurs candidats à la fonction d'aide-animateur grade I (centres de loisirs, parc école, du Service des Sports et Loisirs).

Conditions d'admissions

- avoir 17 ans au 22 décembre 1983; - être résidant de la Ville de Montréal; - avoir réussi un secondaire 3.

Durée du stage

Du 11 novembre au 17 décembre 1983: 45 heures.

Période d'inscription

A compter du 26 octobre 1983 au bureau de la région administrative Rosemont no 6, 6100 9e avenue à Rosemont.

Pour renseignements généraux: 727-3768.

DE GRANDS MOMENTS DE PLAISIR

La programmation du Service des sports et loisirs est ponctuée au cours de l'année de grands événements qu'il convient d'énumérer ici.

Dès la fin janvier, la Fête des neiges aura lieu dans les îles Ste-Hélène et Notre-Dame. Il s'agit d'un ralliement pour tous les amateurs de sports d'hiver au cours duquel des activités gratuites sont prévues pour intéres-

ser toute la famille. Boule de Neige, la mascotte de l'événement, a d'ailleurs commencé à faire parler de lui en faisant des sorties fort remarquées...

Puis, pour couronner les sessions d'activités dans le domaine des sports, les Jeux de Montréal viendront encore une fois susciter l'enthousiasme des jeunes sportifs. Se voulant une initiation à la

compétition pour les jeunes Montréalais, les Jeux de Montréal représentent le premier tremplin susceptible de mener des athlètes aux autres niveaux de compétition. Vécus comme une grande fête printanière, les Jeux de Montréal sont une compétition interrégionale se déroulant à la mi-avril. Chaque région possède une mascotte qui encourage les jeunes participants tout au cours des compétitions.

Vient ensuite le Festival Socio-Culturel de Montréal qui constitue quant à lui, l'apogée de la saison dans le domaine socio-culturel. Toujours sous le patronage du célèbre Arlequin, ce festival se déroulera au début du mois de mai. Le programme de cet événement comporte des activités socio-culturelles fort variées.

Somme toute, l'année d'activités qui débute au Service des sports et loisirs réserve du plaisir à profusion pour tous les Montréalais.

Du 11 au 18 février 84

Le Carnaval de la Région Centre-Nord

Pour une 4^e année
consécutive, le Car-
naval refait surface. Cen-

tres de Loisirs, Asso-
ciations, culturelles,
communautaires ou
sportives, vous êtes in-
vités à présenter votre
candidate au titre de
Reine du Carnaval et
ce avant le 25 novem-
bre 83.

Ce groupement for-
mé afin de réunir une
fois l'an tous les inter-
venants de la région
dans le cadre d'une se-
maine d'activités, at-
tend aussi tous vos
projets pour offrir à no-
tre clientèle un éventail
complet de divertisse-
ments pour toute la fa-
mille. Hâtez-vous donc
de répondre à notre
appel car sans votre
collaboration on ne
peut rien. Pour de plus
amples renseigne-
ments vous pouvez
communiquer avec
nous au 273-8535.

■ Le Club nautique et de plein air de Montréal offre, en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal des **leçons de fartage**, les 1er et 3 décembre. Renseignements complémentaires : 872-6093.

Le développement des activités sportives dans la région 8

Dans le but de favoriser la pratique d'activités sportives chez les jeunes de 6 à 17 ans, le Service des Sports et Loisirs de la région Centre-Nord a mis sur pied tout un système de promotion et de développement des disciplines sportives comprises dans sa programmation de loisirs annuelle.

Dans les 19 disciplines au programme de la Région Centre-Nord, un responsable a été identifié pour s'occuper du développement et du suivi de

chacune des disciplines. Ainsi, les responsables sont identifiés aux endroits où se déroulent ces disciplines, ont établis une façon de procéder et mis sur pied, selon les cas, des calendriers de rencontres pour stimuler les jeunes dans leurs sports favoris.

Les responsables des disciplines sont:

Athlétisme: Pierre Dufresne

Badminton: Diane Desroches

Basketball: Yves Bour-

bonnière

Gymnastique artistique: Yves Bourbonnière

Haltérophilie: Louise Dufour

Hand-ball: Yves Bourbonnière

Hockey sur glace: Léo Fiore et Jean de Bondy

Inter-crosse: Micheline Dubé

Judo: Pierre Dufresne

Lutte: Pierre Dufresne

Nage synchronisée:

Michel Mercier

Natation: Michel Mercier

Patinage artistique: Léo Fiore et Jean de Bondy

Plongeon: Michel Mercier

Ringuette: Léo Fiore et Jean de Bondy

Soccer: Francine Thibodeau

Tennis de table: Louise Dufour

Volleyball: Yves Bourbonnière

Water-polo: Michel Mercier.

Dans plusieurs cas aussi, les responsables sont assistés de personnes ressources qui sont des animateurs régionaux de disciplines ou des instructeurs qualifiés. On peut rejoindre ces personnes par le biais du bureau régional au 725-5213.

Le calendrier des rencontres, de stages ou de ligues a débuté au mois d'octobre. La première partie du calendrier se termine en décembre. À compter d'aujourd'hui, les événements sportifs à venir sont par dates chronologiques.

23 nov. Compétition de mini-handball au centre St-Isaac Jogues et à St-Grégoire le Grand.

26 nov: Compétition de plongeon à la piscine Joseph Charbonneau

26 nov: Rencontre inter-régionale inter-crosse à Daniel Johnson

1er déc. Clinique d'arbitre de tennis de table

pour tous au centre Ste-Cécile

10 déc.: Compétition de natation "Boutchoux" à la piscine St-Denis

3 déc: Rencontre inter-régionale inter-crosse à Daniel Johnson

7 déc: Compétition de mini-handball au centre de loisirs Christ-Roi et au centre Bloomfield

8 déc: Tournoi régional de tennis de table ouvert à tous, au Centre Ste-Cécile

9 déc: Compétition régionale de badminton à la polyvalente Georges-Vanier

10 déc: Rencontre régionale d'inter-crosse à la polyvalente Joseph-Charbonneau

10 déc: Compétition de plongeon à la piscine du centre Claude Robillard

10 déc: Tournoi junior de soccer au centre Claude Robillard

11 déc: Tournoi atome et moustique en soccer à la polyvalente William Hingston

14 déc: Compétition de mini-handball au centre St-Isaac Jogues et au centre Notre-Dame du Rosaire

16-17 et 18 déc: Clinique d'entraîneurs en hockey à l'aréna Jean Rougeau

17 déc: Compétition-démonstration de gymnastique artistique à la polyvalente Georges-Vanier par le club Asymétrique.

Les jeunes et les adultes intéressés par ses événements peuvent obtenir plus d'information quant aux heures, âges et autres en communiquant avec les responsables des disciplines par le bureau régional au 725-5213

■ Le Club nautique et de plein air de Montréal offre, en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal des **leçons de fartage**, les 5 et 7 décembre, à 19 h. Renseignements complémentaires : 872-6093.

Le développement des activités sportives dans la région 8

Dans le but de favoriser la pratique d'activités sportives chez les jeunes de 6 à 17 ans, le Service des Sports et Loisirs de la région Centre-Nord a mis sur pied tout un système de promotion et de développement des disciplines sportives comprises dans sa programmation de loisirs annuelle.

Dans les 19 disci-

plines au programme de la Région Centre-Nord, un responsable a été identifié pour s'occuper du développement et du suivi de chacune des disciplines. Ainsi, les responsables sont identifiés aux endroits où se déroulent ces disciplines, ont établis une façon de procéder et mis sur pied, selon les cas, des calendriers de

rencontres pour stimuler les jeunes dans leurs sports favoris.

Les responsables des disciplines sont:

Athlétisme: Pierre Dufresne

Badminton: Diane Desroches

Basketball: Yves Bourbonnière

Gymnastique artistique: Yves Bourbonnière

Haltérophilie: Louise Dufour

Hand-ball: Yves Bourbonnière

Hockey sur glace: Léo Fiore et Jean de Bondy

Inter-crosse: Micheline Dubé

Judo: Pierre Dufresne

Lutte: Pierre Dufresne

Nage synchronisée: Michel Mercier

Natation: Michel Mercier

Patinage artistique: Léo Fiore et Jean de Bondy

Plongeon: Michel Mercier

Ringuette: Léo Fiore et Jean de Bondy

Soccer: Francine Thibodeau

Tennis de table: Louise Dufour

Volleyball: Yves Bourbonnière

Water-polo: Michel Mercier.

Dans plusieurs cas aussi, les responsables sont assistés de personnes ressources qui sont des animateurs régionaux de disciplines ou des instructeurs qualifiés. On peut rejoindre ces personnes par le biais du bureau régional au 725-5213.

Le calendrier des rencontres, de stages ou de ligues a débuté au mois d'octobre. La première partie du calendrier se termine en décembre. À compter d'aujourd'hui, les événements sportifs à venir sont par dates chronologiques.

23 nov. Compétition de mini-handball au centre St-Isaac Jogues et à St-Grégoire le Grand.

26 nov. Rencontre inter-régionale inter-crosse à Daniel Johnson

1er déc. Clinique d'arbitre de tennis de table pour tous au centre Ste-Cécile

10 déc.: Compétition de natation "Boutchoux" à la piscine St-Denis

3 déc.: Rencontre inter-régionale inter-crosse à Daniel Johnson.

7 déc.: Compétition de mini-handball au centre de loisirs Christ-Roi et au centre Bloomfield

8 déc.: Tournoi régional de tennis de table ouvert à tous, au Centre Ste-Cécile

9 déc.: Compétition régionale de badminton à la polyvalente Georges-Vanier.

10 déc.: Rencontre régionale d'inter-crosse à la polyvalente Joseph-Charbonneau

10 déc.: Compétition de plongeon à la piscine du centre Claude Robillard

10 déc.: Tournoi junior de soccer au centre Claude Robillard

11 déc.: Tournoi atome et moustique en soccer à la polyvalente William Hingston

14 déc.: Compétition de mini-handball au centre St-Isaac Jogues et au centre Notre-Dame du Rosaire

16-17 et 18 déc.: Clinique d'entraîneurs en hockey à l'aréna Jean Rougeau

17 déc.: Compétition-démonstration de gymnastique artistique à la polyvalente Georges-Vanier par le club Asymétrique.

Les jeunes et les adultes intéressés par ces événements peuvent obtenir plus d'information quant aux heures, âges et autres en communiquant avec les responsables des disciplines par le bureau régional au 725-5213

Consultation des Sports et Loisirs Le monde du loisir veut dialoguer avec la CECM

par Pierre LUSSIER

Les consultations bisannuelles du Service des Sports et Loisirs de la région 3 ne semblent pas susciter beaucoup d'intérêt chez nos intervenants d'Ahuntsic et des environs si on se fie à la faible participation lors de la dernière consultation à Sophie-Barat le 22 novembre dernier. A peine une trentaine de personnes assistaient à l'assemblée convoquée par le gérant de la région Jacques Marc-Aurèle et son équipe, les sujets de discussion ne manquaient pourtant pas d'intérêt puisqu'on a abordé le problème des relations du monde des loisirs avec les directeurs d'écoles, aussi la participation des jeunes aux activités des centres de loisirs, et

enfin dans le domaine du sport la question du dédoublement des services et l'approche qu'on souhaite plus globale en ce qui concerne le sport et le milieu scolaire.

Une innovation cet automne à la réunion de consultations des Sports et Loisirs, après une entrée en matière

s'adressant à tous les participants, l'assemblée s'est divisée en deux ateliers consacrés l'un au sport, et l'autre aux loisirs socio-culturels. Réunis en deux groupes plus restreints, les intervenants ont eu des échanges plus profitables, et c'est en plénière que l'ensemble des

réflexions ont fait l'objet d'une discussion mieux articulée.

LES LOISIRS ET LE MILIEU SCOLAIRE

Suite à une rencontre des dirigeants de la région 3 dont René Therrien assistant-gérant, avec des représentants de la CECM il y a deux semaines, le Service des Sports et Loisirs de notre secteur, a voulu demander aux intervenants le type de relations qu'ils veulent avoir avec un des principaux partenaires du monde du Loisir, l'école, lieu physique mais aussi bassin de participants. Les gens des centres de loisirs sont conscients de l'importance de l'école et ils souhaiteraient

pouvoir traiter directement avec la CECM car des problèmes il y en a, même qu'une certaine rancœur perce à la lumière des témoignages de plusieurs intervenants. La CECM certes loue des locaux au tarif communautaire à des organismes de loisirs mais on obtient aucune collaboration du milieu scolaire qui semble mépriser le monde du loisir. "Une intervenante Mme Ginchereau a même affirmé qu'il faudrait convaincre les gens du milieu scolaire que les équipements nous appartiennent aussi à titre de contribuables". De son côté René Therrien du bureau régional a précisé que le milieu scolaire avait des ressources; on ne peut dissocier les intervenants si on veut augmenter la participation et améliorer la qualité des services, aussi la Ville, la CECM

et les gens des Loisirs doivent se concerter. On a parlé de planifier la programmation des cours et des activités en consultant les directions d'écoles, on a aussi insisté sur l'absence de participants d'âge scolaire ce qu'on a déploré. Les intervenants voudraient impliquer l'association étudiante de l'école à l'élaboration de la programmation. René Therrien a confirmé qu'il devait rencontrer les responsables des bâtiments à la CECM afin de discuter des besoins des centres de loisirs. Autre conclusion de cette rencontre en ce qui a trait au socio-culturel, on a décidé de faire des rencontres séparées du secteur socio-culturel et du secteur sportif à l'avenir.

(La semaine prochaine, la consultation dans le sport).



La direction du Service des Sports et Loisirs de la région 3 consulte les intervenants du quartier lors d'une assemblée le 22 novembre dernier.

Notre espion du
Journal nous informe
que M. Vézina, direc-
teur de la Banque
d'Épargne, a été nom-
mé président d'honneur
du Festival Culturel de
la région 3. Son dyna-
misme est certes garant
de la réussite de ce
festival. Bravo!

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ Le Club nautique et de plein air de Montréal offre, en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal des **leçons de fartage**, les 5 et 7 décembre, à 19 h. Renseignements complémentaires : 872-6093.

ACTIVITÉS PHYSIQUES

■ Le Club nautique et de plein-air de Montréal organise, en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, une expérience de vie en plein air pour les adolescents et les adultes désirant s'initier au **camping d'hiver**, tous les week-ends, du 6 janvier au 26 février. Renseignements complémentaires : 872-6093.

Consultation des sports et loisirs (3) **POUR UNE MEILLEURE UTILISATION DES RESSOURCES**

Un aspect important du fonctionnement des Sports et Loisirs dans la région administrative no 3 couvrant Ahuntsic, Bordeaux et Cartierville, c'est l'utilisation massive des écoles de quartier par les différents services de loisirs, en effet seulement deux centres de loisirs affiliés au réseau de centres de la Ville, se servent de sous-sols d'églises pour leurs activités. Il s'agit du Centre Saints-Martyrs-Canadiens rue Parthenais et Saint-Paul-de-la-Croix rue Georges-Baril, les autres centres profitent des locaux de la CECM loués par la Ville. On comprend mieux ici l'importance des rapports entre le monde du loisir et la Commission Scolaire, et ainsi les préoccupations des intervenants qui souhaitent un dialogue plus établi avec les directeurs d'écoles et les commissaires. Lors de la dernière consultation

le 22 novembre, les intervenants du milieu sportif ont eux aussi exprimé leurs doléances face à la CECM. Dans l'ensemble on constate un certain dédoublement des interventions et l'absence du milieu scolaire au niveau du sport régional.

Le Service des Sports et Loisirs de la région 3 a connu un succès appréciable avec le dernier festival sportif régional et les Jeux de Montréal qui ont suivi; sur cette lancée Gilles Chéron assistant-gérant de la région 3 et son équipe souhaitent renouveler leur exploit en 84, en élargissant les bases de la participation plus particulièrement le milieu scolaire peu présent dans les délégations sportives du Nord de la Ville. L'atelier consacré au sport, a conclu que des ressources existaient mais étaient mal utili-

sés, qu'il y avait un certain dédoublement entre le scolaire et le municipal, qu'on devrait privilégier une approche plus globale dans le sport en assurant une représentation régionale du milieu scolaire. Les jeunes encadrés dans le milieu scolaire ne s'intègrent pas aux activités mis de l'avant par le Service des Sports et Loisirs et les intervenants locaux; c'est dommage car le sport scolaire est bien implanté chez nous. De plus il y a des ressources qui pourraient mieux servir la popula-

tion, qu'on pense aux gymnases dans les écoles secondaires et au Collège Bois-de-Boulogne. Les intervenants du milieu sportif souhaitent qu'on puisse déterminer les populations-cibles, tant du domaine scolaire que récréatif. Il faut en définitive favoriser des échanges et regrouper toutes les instances afin d'impliquer les éducateurs physiques, les directions d'écoles et les jeunes dans le sport de niveau régional.

Comme chaque année, le milieu sportif ne répond pas tellement à

l'invitation du Service des Sports et Loisirs pour la consultation, aussi le hockey, le baseball, la ringuette et les autres sports organisés sont le plus souvent absents des rencontres; heureusement Jean Lachapelle

de FSS était là, et une fois de plus il a soulevé la question des concessions de restaurants dans les arénas. D'après Monsieur Lachapelle, la qualité et surtout le choix des produits offerts par les cantines administrées

par la Ville laissent à désirer. Quand la Ville accordera-t-elle des concessions aux associations sportives? Le problème se pose dans nos deux plus vieux arénas Ahuntsic et Marcellin-Wilson.

DU 9 EN DIRECT

Le Ministère des loisirs, de la chasse et de la pêche a confié à la ville de Montréal le rôle de maître d'oeuvre en loisirs. Ce mandat est réalisé par son Service des Sports et Loisirs. C'est le seul service municipal décentralisé au niveau même des quartiers; de ce

fait il est proche et à l'écoute des citoyens.

La ville est ainsi divisée en 9 secteurs autonomes et décisionnels qui tout en respectant et en composant avec leur milieu spécifique rend opérationnel le mandat de maître d'oeuvre.

Chacune des

régions administratives met à la disposition des citoyens et des organismes de loisirs des activités et des ressources aptes à favoriser et à développer une participation au loisir sous toutes ses formes.

Par son mécanisme de consultations régulières, une région administrative agit en concertation étroite avec les différents organismes de

loisirs ainsi qu'avec le monde scolaire, afin d'éviter une duplication d'intervention et pour permettre une utilisation maximale des ressources.

Elle gère l'exploitation des équipements municipaux (parcs, piscines, arénas, centres) et coordonne l'ensemble des programmes d'activités.

Elle encourage, facilite et soutient l'action des bénévoles

qui prennent en main leurs loisirs en leur reconnaissant un rôle d'intervenants privilégiés. Ceux-ci adhèrent aux objectifs du Service des Sports et Loisirs, sans pour autant nuire à leur autonomie, leurs droits et leurs structures.

Elle met à leur disposition les services et ressources suivants:

Ressources humaines, matériel,

équipements, locaux, expertise technique, expertise de gestion, expertise d'animation, subventions et informations.

Votre région administrative est la région no.9 et fera l'objet de notre prochaine chronique quant à sa description, son caractère spécifique et son action en matière de loisirs.

Le Service des Sports et Loisirs de la

région 9, en collaboration avec les organismes du milieu et votre journal de quartier est heureux de vous présenter sa nouvelle chronique.

Nous parlerons entre autre des structures du service, de l'action des organismes et d'événements susceptibles de vous intéresser.

Nous espérons que cet effort de diffusion et d'information vous permettra de mieux connaître les services et suscitera votre participation aux activités.

A ne pas manquer:



la fête de Noël à Gadbois

La fête de Noël au centre récréatif Gadbois, organisée conjointement par le Club Optimiste St-Paul et le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, arrive à grands pas et c'est à ne pas manquer le 21 décembre prochain.

A une semaine de ce grand événement, il nous reste encore des activités à vous dévoiler.

Venez admirer la parade du Père Noël et de son escorte à 17h30. Le Père Noël sera entouré de ses amis Mickey Mouse, Yogi Fours, Big Bird, Oscar le Grincheux, Cookie Monster, Darth Vader et Tuf-Tuf. Ils défilent pour vous à l'intérieur du complexe récréatif Gadbois.

Vous pourrez également entendre Gabriel, "l'homme orchestre", dans une prodigieuse harmonie de sons puisqu'il joue de trente-trois instruments à la fois. Les Frères Passe seront également de la partie; ils jongleront et vous feront quelques

tours de magie. Vous resterez tout simplement bouche bée devant leur grande habileté.

LE CIRQUE VOUS ATTEND

Le clou de la soirée, un voyage fantastique dans un univers merveilleux; le cirque vous attend. Le célèbre Buckskin et son cheval savant, vous étonneront par leurs numéros d'une grande originalité. Johnny Limbo, équilibriste, déploiera ses multiples talents et vous en serez émerveillés et agréablement surpris.

En assistant à cette magnifique soirée vous serez éligible aux prix de présence: un ordinateur "Commodore VIC 20" et deux ensemble de jeux vidéo. Pour participer à cette fête, il vous faut un billet d'entrée gratuit qui sera également le billet pour le tirage des prix.

Découpez celui-ci et conservez-le précieusement jusqu'au 21 décembre. Il vous donnera le droit d'en-

trée et la chance de gagner un des superbes prix.

Avec ce billet, vous pouvez amener votre



famille et vos amis. Ils n'auront qu'à compléter un billet pour le tirage à l'entrée.

N'oubliez pas les nombreuses autres activités, le patinage libre, les spectacles de plongeon, de nage synchronisée, de patinage artistique, la soirée canadienne et le hockey. A bientôt!

DU LOISIR DANS VOTRE RÉGION!

Bonjour,

Pour faire suite à notre première chronique, voici une description détaillée du portrait de la région administrative no. 9.

C'est une structure décentralisée qui se veut proche du citoyen et dont le mandat premier est de jouer son rôle de maître d'oeuvre en loisirs en coordonnant et en soutenant l'action des organismes bénévoles.

Les Quartiers

La région 9 regroupe les quartiers Centre-Sud, Lafontaine, Laurier, Plateau Mont-Royal, St-Jacques, St-Louis et Ste-Marie. Elle est limitée au sud par le fleuve à l'est par la rue Delorimier jusqu'à Sherbrooke, au nord par la voie ferrée et à l'ouest par les rues McGill et l'avenue du Parc. Elle met à la dis-

position de sa population (143,000 habitants) les installations suivantes:

7 centres de loisirs de quartier avec leurs annexes

- Centre St-Georges (école Lambert-Closse) 5840, rue St-Urbain (872-4887). Annexe: école Édward VII 6080, rue Esplanade. - Centre Jean-Jacques Olier (école Jean-Jacques Olier) 311 ave des Pins est (872-4367). Annexe: école St-Patrick 3711, rue de Bullion. - Centre St-Pierre Claver (école St-François Xavier) 2110, boul. St-Joseph (872-4901). Annexe: école St-Louis de Gonzague 2175, rue Rachel est; école Lanaudière 4300, ave de Lanaudière; église St-Pierre Claver 4850, rue de Lorimier. - Centre Alexandre de

Sève 2040, rue Alexandre de Sève (872-2928). Annexe: école Marguerite bourgeois 2070, rue Plessis; école Garneau 1808, rue Papineau. - Centre (Habitation Jeanne-Mance) St-Jacques 200, rue Ontario est (872-3878). Annexe: Cégep du Vieux Montréal 255, ontario est. - Centre Ste-Catherine d'Alexandrie 1700, rue Amherst (872-4165). - Centre St-Denis 5115, rue Rivard (872-3441). Annexe: école Laurier 505, rue Laurier; école St-Louis 38, Fairmount est; école polyvalente Émile Nelligan 4725 Hôtel de Ville. - Centre de l'âge d'or Laurier 1115, rue Laurier (872-4672)

2 Centres Socio-Culturels

- Atelier de photo 1570, rue de Lorimier

(872-3600). - Centre Calixa Lavallée 3819, rue Calixa Lavallée (872-3947).

3 Arénas

- Camilien Houde 1696, rue de Montcalm (872-3240). - Mont-Royal 4365, rue Cartier (872-4705). - St-Louis 5633, rue St-Dominique (872-2062)



7 Piscines Intérieures

- Piscine Généreux 2050, rue Amherst (872-2589). - Piscine Lévesque 4356, rue Boyer (872-2823). - Piscine St-Michel 5300, rue St-Dominique (872-4892). - Piscine Schubert 3950, boul. St-Laurent (872-2587). -

Piscine Lavolette 1570, rue de Lorimier (872-2777). - Piscine Vieux-Montréal 255, rue Ontario est (284-7358). - Piscine Y.M.C.A. 5550, ave du Parc (271-2548)

2 Piscines Extérieures

- Piscine Baldwin 2330, rue Rachel est

872-3533). - Piscine Laurier 5200, rue Brébeuf (872-4050)

14 Parcs Extérieurs

On retrouve des équipements d'été (baseball et soccer) et d'hiver (patinoire et piste).

Les Organismes privés

Enfin ce réseau

d'installations est complété par des équipements appartenant à des organismes privés associés à la région comme intervenants privilégiés. Citons le comité de loisirs St-Pierre Claver, le centre Immaculée-Conception 4265, rue Papineau (527-1256), le YMCA International 5550, ave du Parc (271-2548), le centre Multi-Éthnique St-Louis 3553, rue St-Urbain (842-8836), le centre communautaire Ste-Catherine d'Alexandrie 1700, rue Amherst (872-4165), l'Association sportive Centre Sud 2022, rue de la Visitation (522-2246), les Ateliers populaires de Mercier 350, rue Boucher est (271-4084)

Sun Youth 4251, rue St-Urbain (842-6822), la Maison des Jeunes de Mercier 1267, rue Gilford (527-1995), le Vidéographe 4550, rue Garnier (521-2116), le comité social Centre Sud 1710, rue Beaudry (526-9411), le centre de Céramique Poterie Bonsecours, 444, rue St-Gabriel (866-6581), la Maison

Lucie Bruneau 2222, rue Laurier est (872-4901), enfin l'UQAM mettant certaines installations du service socio-culturel à la disposition du public.

La région travaille avec 300 organismes répartis en sports, socio-culturel et loisirs communautaires, âge d'or et garderies, pour offrir à la population des programmes d'activités l'automne, l'hiver et l'été.

Enfin son action auprès des organismes se traduit par un support en terme de ressources humaines, de matériels et d'installations, d'une expertise technique sportive ou socio-culturelle, d'un rôle de conseiller administratif, d'un soutien au dossiers des subventions, d'une coordination lors de la réalisation d'événements spéciaux, d'une animation et d'une gestion des programmes d'activités.

La région possède un bureau administratif situé au 2040, rue Alexandre De Sève (872-2644) ouvert du lundi au vendredi de 9:00 à 22:00 hres et le samedi de 9:00 à 17:00 hres.

■ La Ville de Montréal dévoilera mardi les principales activités hivernales. Il y en aura pour tous les goûts, dit-on.

LANCEMENT DE LA MASCOTTE DU DISTRICT 6



C'est le 26 novembre dernier qu'avait lieu le lancement de la mascotte du district 6. On a profité de la réunion des intervenants du district 6 en sports et loisirs pour faire la présentation de Stouki. La présentation fut faite par Adrien Michaud, gérant du district, Serge Gagnon, assistant-gérant et Robert Millard, l'animateur du centre.

Les intéressés qui aimeraient présenter Stouki lors de leurs événements peuvent appeler au 728-7172. Demander Robert.

Service sports et loisirs - quartier Pointe-aux-Trembles

Activités à l'occasion des fêtes

Patinoires extérieures

À compter du lundi 19 décembre, jusqu'au vendredi 13 janvier - selon la température.

Patinoires extérieures avec services

(munies de bandes et possédant un chalet et un étang glacé)

- Parc Saint-Jean Baptiste: (à l'angle du boul. Saint-Jean Baptiste et de la rue Lagauchetière).
- Parc Clémentine de la Rousselière: (à l'angle de la rue Notre-Damé et du boul. de la Rousselière).

Heures d'ouverture régulières:

Du lundi au vendredi: de 15h30 à 23h30. le samedi: de 9h à 21h. Le dimanche: de 13h à 21h.

Il est possible, pour les groupes suivants, et ce, par ordres de priorité, de se procurer un permis d'utilisation afin de réserver une patinoire extérieure:

- 1) Comité de zone de Hockey mineur
- 2) Organisme de loisirs communautaires
- 3) Ligue de hockey ou de ballon-balai à but non lucratif
- 4) Tout regroupement de citoyens résidant dans le quartier
- 5) Ligue à caractère

commercial résidant dans le quartier.

Pour réserver une patinoire, les groupes sont priés de communiquer avec Guy Boisclair en composant 642-1430.

Étangs glacés

(pour le patin libre seulement).

- Parc du Colombier: (à l'angle de la rue du Colombier, à l'ouest du boul. du Tricentenaire)
- Parc Prince-Albert: (à l'angle de la rue Prince-Albert et de la 9e avenue)

- Parc Saint-Georges: (à l'angle de la rue Prince-Albert et de la 27e avenue);

- Parc Montmartre: (à l'angle de la rue Demontigny et de la 60e avenue).

Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi: de 15h30 à 22h. Les samedi et dimanche: de 9h à 22h.

N.B. Les étangs glacés ont été prévus pour le patin libre seulement. Il est donc inter-

dit de jouer au hockey ou au ballon-balai. Aucune réservation ne sera accordée pour les étangs.

Heures d'ouverture spéciales pour la période des fêtes

Patinoires avec services

23 et 24 déc.: de 10h à 18h. 25 décembre: Fermé. 26, 27, 28, 29 déc.: de 9h à 23h30. 30 et 31 déc.: de 10h à 18h. 1er janvier: fermé. 2, 3, 4, 5, 6 janv.: de 9h à 23h30. 7 janvier: retour à l'horaire régulier. Rens.: 642-1430.

Aréna Rodrigue Gilbert - Horaire spécial des activités

24 décembre: de 8h30 à 12h (midi). 25 décembre: fermé. 26 décembre: de 13h à 1h. 27, 28, 29, 30 déc.: de 9h à 1h. 31 décembre: de 9h à 12h (midi). 1er janvier: fermé. 2 janvier: de 13h à 1h. 3, 4, 5, 6 janv.: de 9h à 1h. 7 janvier: retour à l'horaire régulier.

Pendant les heures d'ouverture de l'aréna, les activités régulières se dérouleront selon la

programmation déterminée par les organismes suivants.

- Club de Patinage artistique de P.A.T.: 642-9656;

- Association du Hockey mineur de P.A.T.: 642-2168;

- Club du Patinage de vitesse de P.A.T.: 645-7358.

Pour de plus amples renseignements concernant ces activités, veuillez communi-

quer avec le responsable de l'organisme.

Aréna Rodrigue Gilbert - Patinage libre pour tous

Du lundi au vendredi de 16h à 17h. Entrée gratuite jusqu'au 6 janvier 1984. Rens.: 642-1430.

Bain libre - gratuit:

Il est à noter que l'activité bain libre ne reprendra que le mardi 24 janvier à compter de 20h30 à la polyvalente Pointe-aux-Trembles, 15200, rue Sherbrooke

Est. L'entrée sera gratuite.

Carte de citoyen

Pour l'année 1984, la carte de citoyen ne sera plus requise. Tout frais inhérent à une activité quelconque sera perçu sur les lieux-mêmes.

Tout le personnel du service des sports et loisirs profite de l'occasion pour vous souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année 1984.

LANCEMENT DE LA MASCOTTE DU DISTRICT 6

C'est le 26 novembre dernier qu'avait lieu le lancement de la mascotte du district 6. On a profité de la réunion des intervenants du district 6 en sports et loisirs pour faire la présentation de Stouki. La présentation fut faite par Adrien Michaud, gérant du district, Serge Gagnon, assistant gérant et Robert Millard, l'animateur du centre.

Les intéressés qui aimeraient présenter Stouki lors de leurs événements peuvent appeler au 728-7172. Demander Robert.

Une fête des neiges sur le Saint-Laurent

À la fin du siècle dernier, les Montréalais profitaient de l'hiver pour envahir les glaces du Saint-Laurent et s'amuser joyeusement. De grandes fêtes populaires se déroulaient entre les deux rives. La compétition était joyeuse entre les randonneurs, les raquetteurs, les sculpteurs

FLORIAN BERNARD

sur glace, les patineurs et les amateurs de plein air. C'est un peu cette tradition que le service des sports et loisirs de Montréal va rétablir, cet hiver, par une grande fête des neiges sur le Saint-Laurent.

Cette fête des neiges couronnera les activités hivernales de la métropole. Elle se déroulera en deux étapes, soit les 28 et 29 janvier et les 4 et 5 février, avec une sorte d'apothéose le 19 février. Les festivités seront organisées en collaboration avec Kino-Québec. À cette occasion, une multitude d'événements reliés aux plaisirs de l'hiver se dérouleront simultanément dans tous les sites de plein air de la métropole, et principalement dans l'île Notre-Dame.

En divulguant cette nouvelle, hier, le conseiller Michel Morin du comité exécutif a déclaré que la Ville consacrerait cette année près de \$50 millions aux activités sportives et récréatives, dont une part importante aux activités d'hiver. La métropole s'est dotée de nouveaux équipements et a l'intention d'accentuer ses programmes d'hiver, de façon à permettre aux citoyens de demeurer dans leur île et d'y trouver joie et détente tout au long de l'hiver.

Ainsi, une nouvelle glissoire géante a été installée dans l'île Notre-Dame. Elle comporte 300 pieds de descente sur trois couloirs. Dans les îles, 500 nouveaux sapins ont été ajoutés à la décoration ainsi que 12 000 lumières et deux portes d'arche qui coiffent le pont de la Concorde.

Cet hiver, les Montréalais pourront disposer de 156 patinoires extérieures, de 25 patinoires

intérieures, de sept pentes de ski alpin, de près de 70 kilomètres de pistes de ski de randonnée ainsi que de plusieurs sentiers pour la raquette ou simplement la marche à pied.

Des descentes pour le toboggan ont été aménagées sur le versant opposé des pentes de ski alpin aux parcs des Hirondelles, Cabrini, Ignace-Bourget, Mont-Royal, Ahuntsic, Joseph-Paré et Le Pélican. Quant aux inconditionnels de la raquette, ils pourront pratiquer leur sport dans nombre d'endroits spécialement aménagés pour eux, notamment dans l'île Notre-Dame, l'île Sainte-Hélène, et les parcs Maisonneuve, Lafontaine, Mont-Royal, Thomas-Chapais, Angri-gnon, Ahuntsic et Jarry. Certains sites sont dotés d'installations sanitaires, relais, restaurants, foyers avec bois de chauffage et tables à pique-nique.

Bref, cet hiver, les Montréalais pourront s'adonner joyeusement à tous les sports de neige sans avoir à quitter la métropole.

Avec l'arrivée de la période des Fêtes et les jours de congé plus nombreux, pourquoi ne pas profiter de toutes les installations de sport de plein air que la ville de Montréal met à votre disposition pour meubler sainement toutes ces heures de loisirs?

Le merveilleux site des îles Notre-Dame et Ste-Hélène constitue un véritable royaume pour pratiquer la raquette, le ski de randonnée, le patinage et une toute nouvelle activité cette saison: de la planche à voile sur neige. On peut aussi y pratiquer la pêche sur glace, du camping d'hiver et même des promenades en traîneau. Des facilités de location de matériel et d'équipement sont offertes et l'accès aux installations est gratuit.

Les glissoires

Une toute nouvelle glissoire de 300 pieds avec trois couloirs a été aménagée cette année sur l'île Notre-Dame. D'autres descentes pour le toboggan sont aussi aménagées sur le versant opposé des pentes de ski alpin aux parcs des Hirondelles, Cabrini, Ignace-Bourget, Mont-Royal,

Ahuntsic, Joseph-Paré et Le Pélican.

Les patinoires

Les patinoires appelées «décoratives» seront au nombre de 27 cette saison. Aux parcs Angrignon, Lafontaine, Mont-Royal, Maisonneuve et à l'île Notre-Dame, l'horaire de la musique est de 10h30 à 22h en semaine et de midi à 20h le dimanche (18h à l'île Notre-Dame). Toutes ces patinoires sont éclairées et les locaux adjacents sont ouverts de 15h30 à 22h du lundi au vendredi, de 9h à 20h le samedi et de 13h à 20h le dimanche. En plus de ces 27 patinoires «décoratives», 55 autres sont accessibles pour le patinage libre dans les différents parcs de quartiers.

Le ski alpin ou de randonnée

Pour le ski alpin, quatre des sept pentes municipales sont dotées

d'un remonte-pente. L'utilisation en est gratuite et ils sont en opération entre 9h et 22h pendant la période des Fêtes et entre 14h et 22h par la suite. Ces pentes sont celles de Cabrini (46 pieds de dénivellation), Ignace-Bourget (59 pieds), des Hirondelles (57 pieds) et du Mont-Royal (54 pieds). Les autres pentes offertes aux skieurs alpins se trouvent aux parcs Joseph-Paré, Ahuntsic et Le Pélican. Pour ce qui est du ski de randonnée, voici la

liste des pistes de même que le kilométrage de chacune d'elles:

— Trois au parc Maisonneuve, à l'ouest de la rue Viau: une de 3,5 km, une autre de 3 km et une dernière de 2 km.

— Trois à l'île Notre-Dame, près du bassin olympique: une de 5 km, une de 3 km et une autre de 5,5 km.

— Deux au parc Mont-Royal: une de 4,5 km et une de 3 km.

— Deux au parc Angrignon soit de 3 et 3,5

km, qui sont raccordées à la piste du canal Lachine.

— Une au canal Lachine de 11 km, éclairée jusqu'à 22 heures tous les soirs. Accès à LaSalle, Saint-Pierre, le Vieux port de Montréal, station de métro Charlevoix et de nombreux circuits d'autobus.

— Une à l'île Ste-Hélène de 1,3 km.

— Une au parc Lafontaine de 1,7 km.

— Une au parc Thomas-Chapais de 1,3 km.

— Une le long de la Rivière-des-Prairies de 2,4 km.

— Une sur l'île de la Visitation de 1,6 km.

— Une le long du canal de l'Aqueduc de 17 km.

— Une au parc régional Bois de l'Héritage de 8 km.

La raquette

Pour les inconditionnels de la raquette, rappelons seulement que certains sites sont dotés d'installations sanitaires, relais, restaurant, foyers avec bois de

chauffage et table à pique-nique, soit l'île Notre-Dame, l'île Sainte-Hélène et les parcs Maisonneuve, Lafontaine, Mont-Royal, Thomas-Chapais, Angrignon, Ahuntsic et Jarry.

Pour plus de détails, le numéro du service des renseignements généraux pour le Service des sports et loisirs de Montréal est le 725-6451. On reçoit vos appels entre 8h30 et 20h du lundi au vendredi et entre 9h et 16h les samedis et dimanches.

CE QU'ON PEUT FAIRE À MONTRÉAL EN HIVER SANS BOURSE DÉLIER

Si vous êtes « condamnés » à la ville durant le congé

Quelques idées pour passer des Fêtes urbaines en famille

MARIE-ANNE RAINVILLE

Si vous errez dans le tourbillon des Fêtes, qu'au gré des jours et de votre humeur, vous vacillez entre la folie pure, l'enthousiasme, le recueillement, l'euphorie, la démesure ou, pire, la faillite (...), une courte lecture vous est proposée. Pour le moment, contentez-vous de découper l'article.

Si, ce samedi 24 décembre, dégustant lentement, à petites lampées, votre café et vos relaxantes inspirations, vous entendez subitement le téléviseur se refermer sur les dessins animés et qu'une voix enfantine s'écrie : « Qu'est-ce qu'on fait durant les vacances de Noël ? » Pas de panique ! Calmement, en parent averti, reprenez la coupure du DEVOIR ... à loisir et lisez.

Le goût de partir

Pour ceux et celles qui auraient envie de quitter la ville deux ou trois jours, pas plus, avec les enfants entre Noël et le jour de l'An, les bases de plein air vous conviennent. Pour une trentaine de dollars par jour pour les adultes et une quinzaine pour les enfants, ces sites de villégiature vous offrent l'équipement pour les sports d'hiver (raquette, ski de randonnée, ski à voile, patinage, glissade, camping d'hiver ...), les repas, l'hébergement et l'animation. Pour informations complémentaires, il faut communiquer avec le Réseau plein-air à 374-3453 ou 1-800-361-9202. Bon séjour !

Dehors en ville

Peut-être serez-vous étonné d'apprendre que Montréal possède une vingtaine de sites de plein air. Situés tant au sud qu'au nord, à l'ouest qu'à l'est, ces parcs se veulent une incitation aux sports d'hiver.

À Montréal, le ski alpin se pratique aux parcs Ahuntsic, Cabrini, des Hirondelles, Ignace-Bourget, Jarry, Mont-Royal et Pélican. Lorsqu'il y a un remonte-pente, il est gratuit. C'est « à portée de métro » pour essayer des skis tous neufs reçus au réveillon !

Quant au ski de randonnée, quelques sites méritent d'être mentionnés pour leurs pistes de plus de cinq kilomètres : les parcs du Mont-Royal, Maisonneuve, l'île Notre-Dame, le canal de l'Aqueduc, le bois de l'Héritage et le parc Angrignon. Avec quelques autres pistes plus courtes, Montréal compte 70 km de pistes aménagées.

Évidemment, chaque quartier compte sa patinoire. Toutefois, certaines dites « décoratives » méritent un passage. Les patineuses et les patineurs auront musique et lumière pour les entraîner aux parcs Maisonneuve, La Fontaine et Angrignon ainsi qu'à l'île Notre-Dame et au lac des Castors.

Et d'ici, on les entend déjà rire, ces enfants qui dévalent la glissade de bois de l'île Notre-Dame. C'est tout neuf de l'année : faudrait l'essayer !

Le parc : une féerie

Du 15 décembre au 13 janvier, de 10 heures à 22 heures, le parc Angrignon est touché de la baguette de la Fée d'hiver. Après avoir pratiqué l'un des nombreux sports d'hiver, la visite d'un zoo avec spectacle d'otaries et de marionnettes pourra en réchauffer plusieurs. Le coût : \$2 par adulte, \$1 pour les enfants de plus de quatre ans, les plus jeunes

étant admis gratuitement.

On va aux vues !

D'abord, la Cinémathèque de la Ville de Montréal, sise au 880 est, rue Roy, offre des films pour enfants, des dessins animés qui pourront être choisis à même la banque de films disponibles lors de votre visite. Cinq salles de visionnement pouvant recevoir jusqu'à 15 personnes vous attendent gratuitement le 28 décembre de 12 h 30 à 18 heures ; le 29 décembre de neuf heures à 18 heures ; le 30 décembre de neuf heures à midi. Il est préférable de réserver au numéro de téléphone suivant : 873-3680.

Radio-Québec et Radio-Canada, pour la période des Fêtes, mettent à l'antenne des films pour enfants. Consultez votre horaire de télévision !

Parlant de télévision, la Maison de Radio-Canada, via sa série d'émissions *Tape-Tambour* s'adressant aux tout-petits, abordera l'idée du temps des Fêtes à compter du 26 décembre à 10 h 45. Bon matin !

Musées et galeries

Le Château Dufresne (Musée d'arts décoratifs de Montréal, 2929, rue Jeanne-d'Arc) ouvert les 28, 29, 30 et 31 décembre de midi à 17 heures, présente une exposition d'arbres de Noël et, imaginez ! un château musical.

Quant au Musée des beaux-arts de Montréal (1379 ouest, rue Sherbrooke), il nous propose une expérience toute visuelle. Le hall d'entrée du musée présente une exposition des oeuvres des jeunes participants du samedi sous le thème des anges. L'aventure consiste à montrer cette exposition à des enfants puis, les dirigeant vers les salles réservées aux oeuvres du Moyen-Âge, de leur demander de répertorier les tableaux dont, là aussi, le thème est celui des anges. Voilà quelques heures passées parmi les peintres ! L'expérience est possible du 26 au 31 décembre inclusivement, de 11 heures à 17 heures pour \$2 par adulte, et c'est gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.

De son côté, la galerie des marionnettes du Théâtre de l'Avant-Pays (550, rue Atwater) vous invite à une exposition de 70 marionnettes et à son spectacle *Barnabé les bottines*. C'est à l'affiche du 26 au 31 décembre inclusivement. Deux spectacles par jour, soit à 14 heures et 15 h 30, au coût de \$2.50 par enfant et \$3.50 par adulte. Le spectacle réjouira les enfants de quatre à 10 ans. Il est recommandé de réserver en composant le 935-7257.

Suivez l'étoile

Le Planétarium Dow de Montréal (1000, rue Saint-Jacques) offre aux enfants de plus de quatre ans son céleste spectacle sur *L'Étoile des Mages*. Cet observatoire sera ouvert les mardi, mercredi et jeudi entre Noël et le jour de l'An. Pour information : 872-4580.

Au théâtre, les enfants !

Au pavillon Lafontaine de l'UQAM (1301 est, rue Sherbrooke), se produiront deux compagnies de théâtre pour enfants durant cette festoyante semaine. Du 26 au 30 décembre, à 14 heures, le Théâtre de carton présente, à l'intention des enfants de six à 11 ans, son spectacle *Je regarde le soleil en face*. Aux mêmes dates, mais à 20 heures, suivra le Théâtre petit-à-petit avec son spectacle pour les adolescents et les adultes intitulé : *Où est-ce qu'elle est ma gang*.



(Photo Jacques Grenier)

Le Théâtre de quartier jouera, à la salle Fred-Barry du Théâtre Denise-Pelletier, son spectacle *Qui a raison ?* du 26 au 31 décembre à 14 heures. Les représentations, au coût de \$3 pour les enfants et de \$5 pour les adultes, interpellent particulièrement les enfants de cinq à 12 ans.

De leur côté, les Grands Ballets canadiens nous reviennent avec *Casse-Noisette*. Une heure et demie de ballet classique en deux actes pour les enfants de plus de trois ans. Les détails de l'horaire et des coûts sont disponibles en téléphonant à la billetterie de la Place des arts.

Le Théâtre de la marmaille produira un spectacle s'adressant aux plus de six ans au Théâtre d'aujourd'hui. Cette pièce, intitulée *L'Umiak* et parlant du Nord, sera jouée du 26 au 30 décembre en matinée et en soirée. Le prix d'entrée : \$4 pour les enfants et \$6 pour

les adultes.

C'est de la Tchécoslovaquie que nous vient *Laterna Magika*, spectacle joué au Théâtre Arlequin jusqu'au 1er janvier. Le Théâtre national de Prague présente cette pièce à l'intention des enfants de plus de quatre ans. Des matinées sont prévues les samedi et dimanche alors qu'en semaine les représentations ont lieu à 20 heures. Pour informations supplémentaires, communiquer avec les guichets du théâtre.

Il y a sûrement mille autres choses à faire avec nos enfants ou ceux des autres, comme une partie de cartes ou de dames, du collage, du bricolage et du dessin... Ou encore, ne rien faire en regardant une fine neige tomber du ciel durant cette nuit qui ne saurait être pareille aux autres, et pourtant, si semblable.

Joyeux Noël !

Montreal winter

Something for all — Holiday sports options

What do you have planned for the Christmas holidays besides the customary celebrations? Here's an Express suggestion list for sports fans and participants who are weary of wining and dining and who wish to get out. Or, for those who want to wine and dine with their feet up, there's always TV sport. **Outdoor activities being offered by city of Montreal**

Ice skating at Beaver Lake and Angrigon Park from 10 a.m. to 10 p.m. daily. Snow shoeing and cross country skating is also being offered at Angrigon.

Please note that all municipal arenas will close at noon Saturday and reopen on Monday. They will close again the following Saturday and reopen on Monday Jan. 2. The indoor pools will close tomorrow and reopen Jan. 3.

Sporting events

Canadiens home games

Tuesday Dec. 27. Buffalo at Habs (7:30 p.m.)

Saturday Dec. 31. Nordiques at Habs (8 p.m.)

Quebec Major Junior Hockey League

Wednesday, Dec. 28. Verdun Juniors at Laval Voisins (7:30 p.m.)

Thursday Dec. 29. St. Jean Beavers at Longueuil Chevaliers (7:30 p.m.)

Friday Dec. 30. Hull Olympics at Verdun Juniors

(7:30 p.m.)

Monday Jan. 2. League all star game at Forum preceded by Midget "AAA" contest (6 p.m.)

Harness racing

Blue Bonnets raceway will be closed for the next two weekends in addition to the usual dark days Tuesdays and Thursdays. But the sulkies will go Monday, Wednesday and Friday. Post time is 7:45.

Television sports

Saturday Dec. 24 1 p.m. College Basketball ch. 3, 2 p.m. Wide World of Sports chs. 8, 12, 3 p.m. Sun Bowl — Alabama vs. SMU ch. 3, 4 p.m. NFL (AFC) playoff game — Denver at Seattle ch. 8, 12

Sunday Dec. 25 12:30 p.m. Blue-Gray game ch. 3, 2 p.m. Sportsworld ch. 5, 3:30 p.m. NBA Basketball — Nets at Nicks ch. 3, 4 p.m. College Basketball ch. 5

Monday Dec. 26 2:30 p.m. NFL (NFC) playoff game — LA Rams at Dallas ch. 3

Thursday Dec. 29 8 p.m. Pre-Olympic hockey — Soviets vs. Team Canada at Calgary chs. 8, 12, 8:30 p.m. Liberty Bowl — Boston College vs. Notre Dame ch. 22

Friday Dec. 30 3 p.m. Peach Bowl — North Carolina vs. Florida State ch. 3, 7:30 p.m. World Pro Figure Skating ch. 6, 8 p.m. Gator Bowl — Iowa vs. Florida chs. 8, 22 11:30 p.m. College Basketball ch. 3



ENVIRONNEMENT

PASSER L'HIVER À MONTRÉAL

Durant le temps des fêtes, il est fort agréable de profiter au maximum de cette période. C'est le temps de partager nos joies, on se visite, on fête et on s'amuse! Que peut-on faire entre Noël et le jour de l'An, surtout lorsqu'on habite au troisième étage?

Malgré tous les défauts de Montréal: l'air pollué, manque d'espaces, «slutcheux», etc., les autorités municipales ont fait en sorte que l'on puisse quand même tirer certains profits de cette métropole. Enfin, à juste titre, ils ont pensé à ceux qui doivent passer leurs vacances en ville en aménageant certains parcs (espaces verts) pour les moments de détente et de loisirs. De ce fait, pour mieux connaître le potentiel récréatif de Montréal, nous allons faire un bref aperçu des ressources offertes durant les périodes glaciales et enneigées de notre ville.

Il est intéressant de noter qu'au niveau des espaces verts, la fierté de Montréal en prend un dur coup! Étonnant de voir le peu d'espaces qui y sont affectés, nous n'avons qu'à prendre une carte de Montréal pour en faire le bilan! En effet, une association américaine, National Recreation and Parks Association, a évalué qu'un certain espace de deux hectares (20.000 mètres carrés) par 1.000 habitants est nécessaire pour que l'on puisse vivre avec un minimum de bien-être...

Malheureusement, on constate encore une fois que notre belle ville se trouve bien en dessous de ce faible seuil, soit 0.4 hectare par 1.000 habitants. Ce qui représente un gros total de 4.000 mètres carrés par 1.000 personnes, c'est-à-dire, cinq fois moins que la norme désirable. Ce n'est pas peu dire surtout lorsqu'on pense que nous avons moins d'espaces verts que la ville de New York. En effet, Montréal est l'une des villes en Amérique du Nord ayant le moins d'espaces dédiés à nos moments de loisirs et de détente.

Revenons à nos petits moutons, nous disions donc que durant le temps des fêtes, on s'amusait, alors que peut-on faire à Montréal? Heureusement pour nous, il existe certains parcs tels le parc Agrignon, le parc Olympique, l'île Sainte-Hélène, le parc du Mont-Royal et depuis peu le Canal Lachine qui sont facilement accessibles pour les citoyens de Montréal grâce au métro. Nous pouvons y pratiquer plusieurs sports tels le patinage, le ski de randonnée, la raquette, les glissades de traîneaux... De plus, question de se rafraîchir, on peut faire des randonnées pédestres ainsi que l'observation d'oiseaux et d'écureuils. Les amateurs pourront être surpris de voir le nombre d'oiseaux qui passent l'hiver en ville. Au parc du Mont-Royal, le Grand duc d'Amérique, le geai bleu, la mésange, le cardinal rouge et bon nombre d'autres espèces y nichent en permanen-

ce. Un petit coin tranquille et un brin de patience c'est tout ce qu'il faut pour les observer. Notre nature n'est pas aussi endormie qu'elle en a l'air! Pour les amateurs de photo les sujets sont plus qu'intéressants. Malgré tout, un petit conseil: faites attention à notre belle nature! Ne jetez pas vos déchets sur le peu de neige blanche qui subsiste (les poches sont souvent de bons secours!). Double attention à nos arbres surtout après ce qui vient de se produire...

Enfin, les espaces verts ou blancs nous appartiennent, il faut donc s'en servir à bon escient. C'est à nous d'en réclamer de nouveaux pour des utilités nouvelles et nécessaires à notre vie stressé de citoyen. Notre devise: pas de stade mais des espaces verts! La ville nous paraîtra moins plate et plus éveillée. JOYEUX NOËL et beaucoup de bon temps!

**MICHÈLE
DUBÉ
PIERRE
LESSARD**

On pratique des sports tel le ski de randonnée à l'île Sainte-Hélène ou, encore, on peut faire de la planche à voile sur glace au canal Lachine.



Un hiver de plein air à Montréal

Le directeur du service des Sports et Loisirs de la ville de Montréal, M. Jean Emond (à droite), accompagné des conseillers municipaux Claude Provost, Michel Morin et Fernand Joubert, a lancé officiellement hier le programme des activités de plein air accessible aux Montréalais cet hiver. Pour ce faire, ils dispo-

seront des 156 patinoires, 25 arénas, 7 pentes de ski alpin, 69,3km de ski de randonnée ainsi que de nombreux parcs pour la raquette et les randonnées pédestres. Si les conditions climatiques sont propices, les Montréalais pourront tirer le maximum de toutes ces installations sans sortir de leur île!



Photo — Yvan TREMBLAY

Ski de randonnée le long du Canal Lachine

Les skieurs de randonnée pourront, comme par les années passées, pratiquer leur sport favori sur la piste du Canal de Lachine.

Éclairée jusqu'à 22h tous les soirs, la piste de ski de randonnée du Canal de Lachine est entrete-

nue mécaniquement sur toute la longueur de ses onze kilomètres. Parcs Canada offre pour le confort et la sécurité des usagers, les services suivants: panneaux de renseignements de fartage et d'orientation, bancs, tables de pique-

nique et toilettes.

La piste de ski du Canal de Lachine permet aux citoyens de se recréer tout en côtoyant un riche patrimoine urbain qui rappelle l'essor industriel important que Montréal connut au siècle dernier.

On peut accéder au Canal de Lachine de plusieurs façons. Des panneaux de signalisation placés à proximité du canal indiquent aux automobilistes les aires de stationnement. On retrouve notamment des parkings gratuits à Ville La-Salle, Ville Saint-Pierre et à Montréal aux endroits suivants: Fenêtre Notre-Dame, Centre Gadbois, à l'angle

des rues Saint-Patrick et Atwater, à l'écluse no 3 et à la rue Mill sous l'autoroute Bonaventure. Le canal peut être aussi rejoint de la station de métro Charlevoix qui se trouve à moins de 200 mètres de la piste. De nombreux circuits d'autobus y mènent également. Pour renseignements, il faut signaler: 288-6287.

Les skieurs peuvent, du canal, rejoindre le réseau de pistes de la Communauté Urbaine de Montréal au Parc Angrignon par la passerelle des Trinitaires et le lien skiable aménagé par la ville de La-Salle.

Ski de randonnée le long du Canal Lachine



Les skieurs de randonnée pourront, comme par les années passées, pratiquer leur sport favori sur la piste du Canal de Lachine.

Éclairée jusqu'à 22h tous les soirs, la piste de ski de randonnée du Canal de Lachine est entretenue mécaniquement sur toute la longueur de ses onze kilomètres. Parcs Canada offre pour le confort et la sécurité des usagers, les services suivants: panneaux de renseignements de fartage et d'orientation, bancs, tables de pique-nique et toilettes.

La piste de ski du Canal de Lachine permet aux citadins de se recréer tout en côtoyant un riche patrimoine urbain qui rappelle l'essor industriel important que Montréal connut au siècle dernier.

On peut accéder au Canal de Lachine de plusieurs façons. Des panneaux de signalisation placés à proximité du canal

indiquent aux automobilistes les aires de stationnement. On retrouve notamment des parkings gratuits à Ville La-Salle, Ville Saint-Pierre et à Montréal aux endroits suivants: Fenêtre Notre-Dame, Centre Gadbois, à l'angle des rues Saint-Patrick et Atwater, à l'écluse no 3 et à la rue Mill sous l'autoroute Bonaventure. Le canal peut être aussi rejoint de la station de métro Charlevoix qui se trouve à moins de 200 mètres de la piste. De nombreux circuits d'autobus y mènent également. Pour renseignements, il faut signaler: 288-6287.

Les skieurs peuvent, du canal, rejoindre le réseau de pistes de la Communauté Urbaine de Montréal au Parc Angrignon par la passerelle des Trinitaires et le lien skiable aménagé par la ville de La-Salle.

Le ski: un plaisir de l'hiver

Le ski a depuis fort longtemps conquis ses titres de noblesse parmi les sports d'hiver, qu'il s'agisse du ski alpin ou du ski de randonnée. Jouissant d'une popularité peu commune, ces sports sont donc favorisés par les installations aménagées sur le territoire municipal.

Pour le ski alpin, quatre des sept pentes municipales sont dotées d'un remonte-pente: celle de

Cabrini avec 46 pieds de dénivellation, celle d'Ignace Bourget avec 59 pieds, celle Des Hirondelles avec 57 pieds et celle du Mont-Royal avec 54 pieds. L'utilisation des remonte-pentes est gratuite et ils sont en opération entre 9h et 22h pendant la période des Fêtes et entre 14h et 22h par la suite. Aux parcs Joseph Paré, Ahuntsic et Le Pélican, d'autres pentes sont offertes

aux skieurs.

Quant au ski de randonnée, il peut être pratiqué dans tous les grands parcs montréalais. Des pistes de ski de randonnée sont aménagées pour une longueur totale de 69,3 km. Les pistes sont balisées et bien entretenues. On retrouve un peu partout des installations sanitaires, des relais et des facilités de stationnement à proximité des sentiers.

Voici la liste des pistes de ski de randonnée situées à Montréal de même que le kilométrage de chacune d'elles:

- Trois au parc Maisonneuve, à l'ouest de la rue Viau: une de 3,5 km, une autre de 3 km et une dernière de 2 km
- Trois à l'île Notre-Dame, près du bassin olympique: une de 5 km, une de 2 km et une autre de 5,5 km
- Deux au parc Mont-Royal: une de 4,5 km et une de 3 km
- Deux au parc Angrignon soit 3 et 3,5 km, qui sont raccordées à la piste du canal Lachine de Parcs Canada
- Une à l'île Ste-Hélène mesurant 1,3 km
- Une de 1,7 km au parc Lafontaine
- Une au parc Thomas-Chapais d'une longueur de 1,3 km
- Une piste de 2,4 km, le long de la Rivière-des-Prairies
- Une de 1,6 km sur l'île de la Visitation
- Une le long du canal de l'Aqueduc qui atteint 17 km de longueur
- Une de 8 km dans le parc régional du Bois de l'Héritage.

Le ski: un plaisir de l'hiver

Le ski a depuis fort longtemps conquis ses titres de noblesse parmi les sports d'hiver, qu'il s'agisse du ski alpin ou du ski de randonnée. Jouissant d'une popularité peu commune, ces sports sont donc favorisés par les installations aménagées sur le territoire municipal.

Pour le ski alpin, quatre des sept pentes municipales sont dotées d'un remonte-pente: celle de Cabrini avec 46 pieds de dénivellation, celle d'Ignace Bourget avec 59 pieds, celle Des Hirondelles avec 57 pieds et celle du Mont-Royal avec 54 pieds. L'utilisation des remonte-pentes est gratuite et ils sont en opération entre 9h et 22h pendant la période des Fêtes et entre 14h et 22h par la suite. Aux parcs Joseph Paré, Ahuntsic

et Le Pélican, d'autres pentes sont offertes aux skieurs.

Quant au ski de randonnée, il peut être pratiqué dans tous les grands parcs montréalais. Des pistes de ski de randonnée sont aménagées pour une longueur totale de 69,3 km. Les pistes sont balisées et bien entretenues. On retrouve un peu partout des installations sanitaires, des relais et des facilités de stationnement à proximité des sentiers.

Voici la liste des pistes de ski de randonnée situées à Montréal de même que le kilométrage de chacune d'elles:

- Trois au parc Maisonneuve, à l'ouest de la rue Viau: une de 3,5 km, une autre de 3 km et une dernière de 2 km
- Trois à l'île Notre-

Dame, près du bassin olympique: une de 5 km, une de 2 km et une autre de 5,5 km

- Deux au parc Mont-Royal: une de 4,5 km et une de 3 km
- Deux au parc Angrignon soit 3 et 3,5 km, qui sont raccordées à la piste du canal La-chine de Parcs Canada

- Une à l'île Ste-Hélène mesurant 1,3 km
- Une de 1,7 km au parc Lafontaine
- Une au parc Thomas-Chapais d'une longueur de 1,3 km
- Une piste de 2,4 km le long de la Rivière-des-Prairies
- Une de 1,6 km sur l'île de la Visitation
- Une le long du canal de l'Aqueduc qui atteint 17 km de longueur
- Une de 8 km dans le parc régional du Bois de l'Héritage.



Les Îles: le royaume du plein air

Le merveilleux site des Îles Notre-Dame et Ste-Hélène constitue un véritable royaume pour les amateurs de plein air et ce autant l'hiver que l'été.

On peut y pratiquer une gamme inégalée de sports d'hiver: raquette, patinage, ballon sur glace, ski de randonnée, pêche sur glace, ski-voile, planche à voile sur neige, promenades en traîneau et même camping d'hiver.

En plus de la pratique libre de ces acti-

vités, le programme à l'intention des jeunes comprend des excursions organisées de ski de randonnée, des stages de camping d'hiver et un camp de jour hivernal offert pendant le congé scolaire du mois de février moyennant une minime contribution de \$5 pour la semaine.

Un programme spécial est également offert aux groupes scolaires. Il s'agit d'un camp de jour pour les groupes ou de séjours en classe nature. Un encadrement adéquat est assuré à ceux qui désirent profiter de ce service.

Pour les adultes, des stages de camping d'hiver sont aussi possibles. Le ski de randonnée est également en vedette avec des cours offerts aux femmes (service gratuit de garderie pour les enfants de 2 à 5 ans), des excursions nocturnes de ski de randonnée, des cours individuels et des cours de groupe. Cette saison, une toute nouvelle activité est à l'horaire: de la planche à voile sur neige.

Nouvelle glissoire pour le toboggan

Une toute nouvelle glissoire sera érigée cette saison et pourra être utilisée par les amateurs de toboggan. Elle constituera un site de premier ordre pour ce sport avec ses 300 pieds et ses 3 couloirs.

D'autres descentes pour le toboggan sont aussi aménagées sur le versant opposé des pentes de ski alpin soit aux parcs Des Hirondelles, Cabrini, Ignace Bourget, Mont-Royal, Ahuntsic, Joseph Paré et Le Pélican. Il y a également une pente au parc Lafond et une glissoire en glace au parc Angrignon.

Des facilités de stationnement ainsi que de location de maté-

riel et d'équipement aux installations est offert. L'accès gratuit.





SITES DE PLEIN AIR D'HIVER DANS LE SECTEUR



HOCKEY
SUR GLACE



RAQUETTE



SKI DE
RANDONNÉE



PATINOIRE
DÉCORATIVE



PATINAGE

MAISONNEUVE
4601, rue Sherbrooke est



LAFONTAINE
3819, avenue Calixa Lavalée



DES VÉTÉRANS
1655, avenue Papineau



CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DE L'EST
4375, rue Ontario



JOS MONTFERRANT
2560, boulevard de Maisonneuve Est



LALANCETTE
2315, rue Nicolet



OVILA-PELLETIER
4495, rue Ontario Est



ST-ALOYSIUS
avenue Valois et rue Adam



ST-ÉMILE
rue Sherbrooke Est et rue Davidson



WALTER STEWART
2455, rue Larivière



POUR INFORMATION: 872-2273

L'hiver à Montréal: c'est

(P.B.) Encore une fois, cette année, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal avait invité la presse montréalaise au chalet du parc Maisonneuve pour lui dévoiler son programme d'activités hivernales. À nouveau, les autorités invitent Montréalais et Montréalaises à profiter des installations que la Ville met à leur disposition pour pratiquer les sports d'hiver.

Depuis quelques années, Montréal s'est donné une vocation de ville de plein air. Si ce thème répond au goût du jour, il faut avouer que nous sommes particulièrement choyés. Bien des villes envient notre montagne au coeur de la cité et les îles en plein milieu du fleuve St-Laurent. En plus de ces deux sites privilégiés, d'autres parcs offrent également des facilités pour la pratique du patinage, ski de fond,

aussi le plein air

glissade, raquette, etc. "En somme, un vaste et magnifique territoire", devait dire M. Michel Morin, membre du comité exécutif de la Ville de Montréal.

Les responsables du Service des sports et loisirs invitent donc le public à profiter d'un "hiver de plein air à Montréal". Précédant sans doute les questions des journalistes, le directeur du service, M. Jean Emond s'est lui-même

demandé: "Les éléments nouveaux? La neige?" s'est-il exclamé. En effet, s'il y avait un peu de neige lors du lancement de l'an dernier, elle a disparu peu après pour ne jamais revenir. L'année précédente c'est la pluie qui était au rendez-vous.

Alors cette année, tout le monde est heureux puisqu'il semble que la saison sera "normale". Enfin presque, car lors du lancement nous

avons quasiment brisé un record... de froid!

Enfin, pour jouir au maximum de cette "campagne en ville", vous pourrez prendre connaissance dans ces pages des possibilités qui s'offrent à vous dans les principaux sites de la région et de notre secteur. Et si les enfants... et les adultes se tournent les pouces en cette période de congé, vous pourrez toujours leur dire: "Va jouer dehors!"



MONTRÉALAIS, FAITES-VOUS PLAISIR!

Les sports de glace à l'extérieur et à l'intérieur

À chaque année, des patinoires sont aménagées dans plusieurs parcs municipaux. Cet hiver, 156 patinoires seront aussi mises à la disposition des Montréalais. De ce nombre, 74 sont réservées pour le hockey, le ballon sur glace et la ringuette alors que 55 sont utilisées pour le patinage libre en plus des 27 patinoires décoratives.

Il faut noter l'ampleur prise par le concept des patinoires érigées par la Ville mais entretenues par les citoyens. Cette

année, plus de 25 patinoires extérieures seront en opération grâce à des ententes de ce genre. La Ville de Montréal préconise de plus en plus cette implication des citoyens dans la vie communautaire et par conséquent, elle est prête à considérer toute demande à cet effet provenant d'un groupe de citoyens.

Toutes les patinoires sont éclairées et les locaux adjacents sont

Pendant la période des Fêtes, les services sont assurés de 9h00 à 22h00 à l'exception de

ouverts de 15h30 à 22h00 du lundi au vendredi, de 9h00 à 20h00 le samedi et de 13h00 à 20h00 le dimanche.

Noël et du Jour de l'An. Pour réserver une patinoire, il faut s'adresser aux bureaux régionaux du Service des sports et loisirs afin d'obtenir un permis d'utilisation.

La Ville de Montréal possède également

tout un réseau de patinoires intérieures soit 25 arénas. Plusieurs périodes de patinage libre sont réservées et mises gratuitement à la disposition des usagers. Pour s'informer au sujet de l'horaire des arénas, on peut téléphoner au bureau central des régions administratives du Service des sports et loisirs.

Dans les arénas de la

Ville de Montréal, différents sports de glace sont pratiqués. Le hockey occupe évidemment une place de choix avec 1000 équipes de tous les niveaux et 20 écoles de formation pour les joueurs atomes et novices. On retrouve aussi de la ringuette, du ballon sur glace, du patinage de vitesse et 14 clubs de patinage artistique.



MONTREALAIS, FAITES-VOUS PLAISIR!

Ski alpin ou de randonnée...

Le ski a depuis fort longtemps conquis ses titres de noblesse parmi les sports d'hiver, qu'il s'agisse du ski alpin ou du ski de randonnée. Jouissant d'une popularité peu commune, ces sports sont donc favorisés par les nombreuses installations aménagées sur le territoire municipal.

Pour le ski alpin, quatre des sept pentes municipales sont dotées d'un remonte-pente: celle de Cabrini avec 46 pieds de dénivellation, celle d'Ignace Bourget avec 59 pieds, celle Des Hiron-

delles avec 57 pieds et celle du Mont-Royal avec 54 pieds. L'utilisation des remonte-pentes est gratuite et ils sont en opération entre 9 et 22 hres pendant la période des Fêtes et entre 14 et 22 hres par la suite. Aux parcs Joseph Paré, Ahuntsic et Le Pélican, d'autres pentes sont offertes aux skieurs. Considérant leur proximité et leur caractère de gratuité, ces endroits constituent des sites de premier ordre pour l'initiation au ski ou même pour les habitués qui désirent se perfectionner et se distraire à peu de

frais.

Quant au ski de randonnée, il peut être pratiqué dans tous les grands parcs montréalais. Des pistes de ski de randonnée sont aménagées pour une longueur totale de 69,3 km. Les pistes sont balisées et bien entretenues. On retrouve un peu partout des installations sanitaires, des relais et des facilités de stationnement à proximité des sentiers.

Voici la liste des pistes de ski de randonnée situées à Montréal de même que le kilométrage de chacune d'elles:

- Trois au parc Maisonneuve à l'ouest de la rue Viau: une de 3,5 km, une autre de 3 km et une dernière de 2 km;

- Trois à l'île Notre-Dame, près du bassin olympique: une de 5 km, une de 3 km et une autre de 5,5 km;

- Deux au parc Mont-Royal: une de 4,5 km et une de 3 km;

- Deux au parc Angrignon soit 3 et 3,5 km, qui sont raccordées à

la piste du canal La-chine de Parcs Canada;

- Une à l'île Ste-Hélène mesurant 1,3 km;

- Une de 1,7 km au parc Lafontaine;

- Une au parc Thomas-Chapais d'une longueur de 1,3 km;

- Une piste de 2,4 km, le long de la Rivière-des-Prairies

- Une de 1,6 km sur l'île de la Visitation;

- Une le long du canal de l'Aqueduc qui atteint 17 km de longueur;

- Une de 8 km dans le parc régional du Bois de l'Héritage.

Cet hiver,

Montréalais
faites-vous plaisir!



SITES DE PLEIN AIR D'HIVER



BUREAU CENTRAL DE LA RÉGION
5005, rue Duquesne
254-6096

Résidents des quartiers:

Louis Riel
de Longue-Pointe
de Tétreaultville
Honore Beaugrand
Langelier
de Rivière-des-Prairies

de Pointe-aux-Trembles
de la Rousselière
du Bout-de-l'île

pratiquez les sports d'hiver au cœur même de votre quartier grâce aux magnifiques sites de plein air que la Ville de Montréal met à votre disposition tout près de chez-vous. Montréalais, faites-vous donc plaisir en pratiquant des activités de plein air cet hiver.

ALEXIS CARREL
10600, avenue Alexis Carrel

BONNEVILLE
terrasse Jacques Léonard
près de la rue Victoria

CABRINI
rue Bossuet au nord du boul. Rosemont

CLÉMENTINE DE LA ROUSSELIÈRE
boul. de la Rousselière et rue Notre-Dame

DE LA BRUÈRE
2150, avenue de la Bruère
DU COLOMBIER
rue du Colombier à l'ouest du
boul. Tricentenaire

JEAN AMYOT
avenue Pierre-de-Coubertin et rue Duquesne

LIEBERT
8100, rue de Marseille

LOUIS RIEL
5850, avenue de Carignan

MONTMARTRE
50e Avenue et rue Demontigny

PIERRE BERNARD
3055, rue Mousseau

PIERRE TÊTREAU
avenue Pierre-de-Coubertin et rue Pierre-Tétreault

PRINCE ALBERT
9e Avenue et Prince Albert

ROUGEMONT
rue Ontario et rue Bossuet

ST-GEORGES
rue Prince Albert près de la 27e Avenue


ST-JEAN-BAPTISTE
boul. St-Jean-Baptiste et boul. Dorchester

ST-JOSEPH
87e Avenue et boul. Gouin Est

ST-VALÉRIEN
87e Avenue et boul. Gouin Est

ST-VICTOR
9175, rue Hochelaga

THOMAS-CHAPAIS
rue de Grosbois et boul. Pierre Bernard

VILLE DE MONTRÉAL 
service des sports et loisirs

Montréalais, faites-vous plaisir!

Un hiver de plein air à Montréal

En cette saison exceptionnelle de plein air, les Montréalais ne seront certes pas déçus par les services et installations que la Ville de Montréal met à leur disposition. Encore plus de facilités sont offertes cette année que dans le passé et cela coïncide avec des conditions climatiques fort propices à la pratique des sports d'hiver.

Plusieurs nouveautés sont au programme dans les îles Notre-Dame et Ste-Hélène qui comptent parmi les plus beaux sites de plein air qui soient. Une magnifique Fête des neiges consacrera l'apogée des activités hivernales les 28-29 janvier et les 4-5 février, alors qu'une journée de plein air aura lieu le 19 février. À cette occasion, une multitude d'activités se dérouleront simultanément dans tous les sites de plein air à Montréal. Cette journée sera organisée en collaboration avec Kino-Québec.

Les activités de plein air qui sont

le plus couramment pratiquées par les Montréalais sont le patinage, le hockey, le ballon sur glace, la ringuette, le toboggan, le ski alpin, le ski de randonnée et la raquette.

Pour ce faire, ils disposent de 156 patinoires, 25 arénas, 7 pentes de ski alpin, 69,3 km de ski de randonnée ainsi que plusieurs parcs pour la raquette, les pique-niques et les randonnées pédestres.

L'hiver 83-84 s'annonce extraordinaire pour les sports d'hiver tant par la quantité de neige déjà tombée que par le choix des activités que les citoyens peuvent pratiquer gratuitement près de chez-eux. Il n'en tient qu'aux Montréalais de profiter au maximum de tous ces avantages.

Le programme du plein air d'hiver est réalisé par le Service des sports et loisirs et par le Service des travaux publics, lequel assure l'entretien de toutes les installations de plein air.

Les îles: le royaume du plein air

Le merveilleux site des îles Notre-Dame et Ste-Hélène constitue un véritable royaume pour les amateurs de plein air et ce autant l'hiver que l'été.

On peut y pratiquer une gamme inégalée de sports d'hiver: raquette, patinage, ballon sur glace, ski de randonnée, pêche sur glace, ski-voile, planche à voile sur neige, promenades en traîneau et même camping d'hiver.

En plus de la pratique libre de ces activités, le programme à l'intention des jeunes comprend des excursions organisées de ski de randonnée, des stages de camping d'hiver et un camp de jour hivernal offert pendant le congé scolaire du mois de février moyennant une minime contribution de \$5.00 pour la semaine.

Un programme spécial est également offert aux groupes scolaires. Il s'agit d'un camp de jour pour les groupes ou de séjours en classe nature. Un encadrement adéquat est assuré à ceux qui désirent profiter de ce service.

Pour les adultes, des stages de camping d'hiver sont aussi possi-

bles. Le ski de randonnée est également en vedette avec des cours offerts aux femmes (service gratuit de garderie pour les enfants de 2 à 5 ans), des excursions nocturnes de ski de randonnée, des cours individuels et des cours de groupe. Cette saison, une toute nouvelle activité est à l'horaire: de la planche à voile sur neige.

Des facilités de stationnement ainsi que de location de matériel et d'équipement sont offertes. L'accès aux installations est gratuit.

Cet hiver, les îles se sont faites toute une beauté avec l'ajout d'environ 500 sapins, 12,000 lumières, la construction de deux portes d'arche et l'aménagement d'une nouvelle glissoire de 300 pieds. C'est à voir!

L'hiver 83-84 sera ponctué de plusieurs événements spéciaux tels la Fête des Neiges, le 75^e anniversaire de l'hôpital St-Luc et diverses compétitions sportives. Le programme détaillé de ces festivités sera annoncé ultérieurement. On peut d'ores et déjà parler d'une saison bien remplie dans les îles surtout si les conditions climatiques continuent d'être favorables.

Vous renseigner est un plaisir...

Au fil des années, le Service des sports et loisirs intensifie son processus d'information afin de servir de mieux en mieux sa

clientèle.

Pour répondre aux demandes de plus en plus nombreuses provenant du public, un service de renseignements décentralisé est prêt à fournir toute l'information requise. Chaque région administrative du Service des sports et loisirs peut répondre aux demandes concernant la programmation de son secteur.

Les heures d'ouverture des bureaux régionaux sont de 9 à 22 hres du mardi au vendredi, de 9 à 17 hres le samedi et de 14 à 22 hres le lundi.

Voici donc la composition des régions et le numéro de téléphone de chacune d'elles.

Région 5, 254-6096, Louis Riel, de Longue-Pointe, de Tétraultville, Honoré Beau-grand, Langelier, de Rivière-des-Prairies, de Pointe-aux-Trembles, de la Rousselière, du Bout de l'île. Quartier Pointe-aux-Trembles, 642-1430.

Le numéro du service des renseignements généraux pour le Service des sports et loisirs est le 725-6451. On peut y téléphoner entre 8.30 à 20 hres du lundi au vendredi et entre 9 et 16 hres les samedis et dimanches.

NOUVELLE GLISSOIRE POUR LE TOBOGGAN

Une toutenouvelle glissière sera érigée cette saison et pourra être utilisée par les amateurs de toboggan. Elle constituera un site de premier ordre pour ce sport avec ses 300 pieds et ses 3 couloirs. Cette glissière sera située à l'île Notre-Dame grâce à une collaboration du Club nautique et de plein air de Montréal et du projet Katimavik.

D'autres descentes pour le toboggan sont aussi aménagées sur le versant opposé des pentes de ski alpin soit aux parcs Des Hirondelles, Cabrini, Ignace Bourget, Mont-Royal, Ahuntic, Joseph Paré et Le Pélican. Il y a également une pente aux Parc Lafond et une glissière en glace au parc Angrignon.

Le toboggan est un sport qui se prête bien aux activités familiales puisque l'âge ou la condition physique importe peu pour réussir des descentes spectaculaires.

NOUVELLE GLISSOIRE POUR LE TOBOGGAN

Une toutenouvelle glissoire sera érigée cette saison et pourra être utilisée par les amateurs de toboggan. Elle constituera un site de premier ordre pour ce sport avec ses 300 pieds et ses 3 couloirs. Cette glissoire sera située à l'île Notre-Dame grâce à une collaboration du Club nautique et de plein air de Montréal et du projet Katimavik.

D'autres descentes pour le toboggan sont aussi aménagées sur

le versant opposé des pentes de ski alpin soit aux parcs Des Hirondelles, Cabrini, Ignace Bourget, Mont-Royal, Ahuntsic, Joseph Paré et Le Pélican. Il y a également une pente aux Parc Lafond et une glissoire en glace au parc Angrignon.

Le toboggan est un sport qui se prête bien aux activités familiales puisque l'âge ou la condition physique importe peu pour réussir des descentes spectaculaires.



SITES DE PLEIN AIR D'HIVER

(PRINCIPALES INSTALLATIONS)

	HOCKEY SUR GLACE	TOBOGAN	RAQUETTE	PATINOIRE DÉCORATIVE	PATINAGE	SKI ALPIN	SKI DE RANDONNÉE	SKI DE FOND
AHLUNTIC 10 565, rue Lacombe								
ANGRIGNON 7050, boul. de la Visitation								6,5
BOIS DE L'HERITAGE rue Sherbrooke et BP, Avenue								1
CABRINI rue Bossuet au nord du boul. Rosemont								
CANAL DE L'ACQUEDUC boul. LaSalle à rue Galt								17
HERONDELLES 2574, rue Fleury est								
KONACE BOURGET 5825, avenue de Montmagny								13,9
LE NOTRE-DAME Tara des Hommes								1,3
LE STE-HELENE Tara des Hommes								
JARRY 7800, boul. Saint-Laurent								
JOSEPH-PAIRE 6550, 43e Avenue								
LAFOND 13e Avenue et avenue Laurier								
LAFONTAINE 3813, avenue Cartier-Lavoie								1,7
MAISONNEUVE 4501, rue Sherbrooke est								8,5
MARQUETTE 1550, rue Des Carrières								7,5
MONT-ROYAL 2000, voie Camille-Houde								
RELICAN 2190, rue Masson								
THOMAS-CHAFAIS rue de Grébois et Pierre-Samart								1,3
VISITATION 10 de la Visitation								4

Cet hiver, Montréalais faites-vous plaisir!



Région 5

SITES DE PLEIN AIR D'HIVER



BUREAU CENTRAL DE LA REGION
5005, rue Duquesne
254-6096

VILLE DE MONTRÉAL
service des sports et loisirs

Résidents des quartiers:

Louis-Riel
de Longue-Pointe de Tétraultville
Honoré Beaugrand
Langlois
de Rivière-des-Prairies

pratiquez des sports d'hiver au cœur même de votre quartier grâce aux magnifiques sites de plein air que la Ville de Montréal met à votre disposition tout près de chez vous. Montréalais, faites-vous donc plaisir en pratiquant des activités de plein air cet hiver.

ALEXIS CARREL
10600, avenue Alexis Carrel

BONNEVILLE
terrasse Jacques-Léonard
près de la rue Victoria

CABRINI
rue Bossuet au nord du boul. Rosemont

CLEMENTINE DE LA ROUSSELIÈRE
boul. de la Rousseillère et rue Notre-Dame

DE LA BRUIÈRE
2150, avenue de la Bruerie

DU COLOMBIER
rue du Colombier à l'ouest du
boul. Tricentenaire

JEAN AMYOT
avenue Pierre-de-Coubertin et rue Duquesne

LIEBERT
8100, rue de Marseille

LOUIS RIEL
5850, avenue de Cangnan

MONTMARTRE
60e Avenue et rue Demosthène

PIERRE BERNARD
3055, rue Mousseau

PIERRE TETREAU
avenue Pierre-de-Coubertin et rue Pierre-Tetraut

PRINCE ALBERT
9e Avenue et Prince Albert

ROUGE-MONT
rue Ontario et rue Bossuet

ST-GEORGES
rue Prince Albert près de la 27e Avenue

ST-JEAN-BAPTISTE
boul. St-Jean-Baptiste et boul. Dorchester

ST-JOSEPH
87e Avenue et boul. Gouin Est

ST-VALÉRIEN
87e Avenue et boul. Gouin Est

ST-VICTOR
9175, rue Hochelaga

THOMAS-CHAFAIS
rue de Grébois et boul. Pierre-Bernard

Cet hiver, Montréalais faites-vous plaisir!



SITES DE PLEIN AIR D'HIVER

Région 6



BUREAU CENTRAL DE LA REGION
6100, 9e Avenue
727-3768

VILLE DE MONTRÉAL
service des sports et loisirs

Résidents des quartiers:

Maria-Victoria
Bourbonnière
de Rosemont
Étienne Desmaré
Louis Hébert
du Parc Marquette

pratiquez des sports d'hiver au cœur même de votre quartier grâce aux magnifiques sites de plein air que la Ville de Montréal met à votre disposition tout près de chez vous. Montréalais, faites-vous donc plaisir en pratiquant des activités de plein air cet hiver.

BEAUBIEN
6333, 6e Avenue

DE LA LOUISIANE
35e Avenue et rue de Déléclasse

JOSEPH-PAIRE
rue Beaubien et 41e Avenue

LAFOND
13e Avenue et avenue Laurier

LE PELICAN
2590, rue Masson

MAISONNEUVE
4501, rue Sherbrooke est

MOLSON
rue Beaubien et rue d'Orville

PERE-MARQUETTE-SUD
1555, rue des Carrières

ROSEMONT
5625, rue d'Orville

UN HIVER DE PLEIN AIR À MONTRÉAL

En cette saison exceptionnelle de plein air, les Montréalais ne seront certes pas déçus par les services et installations que la Ville de Montréal met à leur disposition. Encore plus de facilités sont offertes cette année que dans le

passé et cela coïncide avec des conditions climatiques fort propices à la pratique des sports d'hiver.

Plusieurs nouveautés sont au programme dans les îles Notre-Dame et Ste-Hélène qui comptent parmi les plus beaux

sites de plein air qui soient. Une magnifique Fête des neiges consacra l'apogée des activités hivernales les 28-29 janvier et les 4-5 février, alors qu'une journée de plein air aura lieu le 19 février. À cette occasion, une multitude

d'activités se déroulent simultanément dans tous les sites de plein air à Montréal. Cette journée sera organisée en collaboration avec Kino-Québec.

Les activités de plein air qui sont le plus couramment pra-

tiquées par les Montréalais sont le patinage, le hockey, le ballon sur glace, la ringuette, le toboggan, le ski alpin, le ski de randonnée et la raquette.

Pour ce faire, ils disposent de 156 patinoires, 25 arènes, 7 pentes de ski alpin, 69,3km de ski de randonnée ainsi que plu-

sieurs parcs pour la raquette, les pique-niques et les randonnées pédestres.

L'hiver 83-84 s'annonce extraordinaire pour les sports d'hiver tant par la quantité de neige déjà tombée que par le choix des activités que les citoyens peuvent pratiquer gratuitement près de chez-eux. Il

n'en tient qu'aux Montréalais de profiter au maximum de tous ces avantages.

Le programme du plein air d'hiver est réalisé par le Service des sports et loisirs et par le Service des travaux publics, lequel assure l'entretien de toutes les installations de plein air.

Les Îles: le royaume du plein air

Le merveilleux site des Îles Notre-Dame et Ste-Hélène constitue un véritable royaume pour les amateurs de plein air et ce autant l'hiver que l'été.

On peut y pratiquer une gamme inégalée de sports d'hiver: ra-

quette, patinage, ballon sur glace, ski de randonnée, pêche sur glace, ski-voile, planche à voile sur neige, promenades en traîneau et même camping d'hiver.

En plus de la pratique libre de ces activités, le programme à l'intention des jeunes comprend des excursions organisées de ski de randonnée, des stages de camping d'hiver et un camp de jour hivernal offert pendant le congé scolaire du mois de février moyennant une minime contribution de \$5 pour la semaine.

Un programme spécial est également offert aux groupes scolaires. Il s'agit d'un camp de jour pour les groupes ou de séjours en classe nature. Un encadrement adéquat est assuré à ceux qui désirent profiter de ce service.

Pour les adultes, des stages de camping d'hiver sont aussi possibles. Le ski de randonnée est également en vedette avec des cours offerts aux femmes (service gratuit de garderie pour les enfants de 2 à 5 ans), des excursions nocturnes de ski de randonnée, des cours individuels et des cours de groupe. Cette saison, une toute nouvelle activité est à l'horaire: de la planche à voile sur neige.

Nouvelle glissoire pour le toboggan

Une toute nouvelle glissoire sera érigée

cette saison et pourra être utilisée par les amateurs de toboggan. Elle constituera un site de premier ordre pour ce sport avec ses 300 pieds et ses 3 couloirs.

D'autres descentes pour le toboggan sont aussi aménagées sur le versant opposé des pentes de ski alpin soit aux parcs Des Hirondelles, Cabrini,

Ignace Bourget, Mont-Royal, Ahuntsic, Joseph Paré et Le Pélican. Il y a également une pente au parc Lafond et une glissoire en glace au parc Angrignon.

Des facilités de stationnement ainsi que de location de matériel et d'équipement sont offertes. L'accès aux installations est gratuit.



UN HIVER DE PLEIN AIR À MONTRÉAL

En cette saison exceptionnelle de plein air, les Montréalais ne seront certes pas déçus par les services et installations que la Ville de Montréal met à leur disposition. Encore plus de facilités sont offertes cette année que dans le passé et cela coïncide avec des conditions climatiques fort propices à la pratique des sports d'hiver.

Plusieurs nouveautés sont au programme dans les îles Notre-Dame et Ste-Hélène qui comptent parmi les plus beaux

sites de plein air qui soient. Une magnifique Fête des neiges consacrera l'apogée des activités hivernales les 28-29 janvier et les 4-5 février, alors qu'une journée de plein air aura lieu le 19 février. À cette occasion, une multitude d'activités se déroulent simultanément dans tous les sites de plein air à Montréal. Cette journée sera organisée en collaboration avec Kino-Québec.

Les activités de plein air qui sont le plus couramment pra-

tiquées par les Montréalais sont le patinage, le hockey, le ballon sur glace, la ringuette, le toboggan, le ski alpin, le ski de randonnée et la raquette.

Pour ce faire, ils disposent de 156 patinoires, 25 arénes, 7 pentes de ski alpin, 69,3km de ski de randonnée ainsi que plusieurs parcs pour la raquette, les piqueniques et les randonnées pédestres.

L'hiver 83-84 s'annonce extraordinaire

pour les sports d'hiver tant par la quantité de neige déjà tombée que par le choix des activités que les citoyens peuvent pratiquer gratuitement près de chez-eux. Il n'en tient qu'aux Montréalais de profiter au maximum de tous ces avantages.

Le programme du plein air d'hiver est réalisé par le Service des sports et loisirs et par le Service des travaux publics, lequel assure l'entretien de toutes les installations de plein air.



Jean Emond, le directeur du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, indique à Jacques Dion, le directeur général des Hebdomadaires Métropolitains, les nouveaux aménagements du parc Maisonneuve, en présence du conseiller Michel Morin, membre du Comité exécutif de Montréal.
(photo; Régent Gosselin)

L'hiver à Montréal: c'est aussi le plein air

(P.B.) Encore une fois, cette année, le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal avait invité la presse montréalaise au chalet du parc Maisonneuve pour lui dévoiler son programme d'activités hivernales. À nouveau, les autorités invitent Montréalais et Montréalaises à profiter des installations que la Ville met à leur disposition pour pratiquer les sports d'hiver.

Depuis quelques années, Montréal s'est donné une vocation de ville de plein air. Si ce thème répond au goût du jour, il faut avouer que nous sommes particulièrement choyés. Bien des villes envient notre montagne au coeur de la cité et les îles en plein milieu du fleuve St-Laurent. En plus de ces deux sites privilégiés, d'autres parcs offrent également des facilités pour la pratique du patinage, ski de fond, glissade, raquette, etc. "En somme, un vaste et magnifique territoire", devait dire M. Michel Morin, membre du comité exécutif de la Ville de Montréal.

Les responsables du Service des sports et loisirs invitent donc le public à profiter d'un "hiver de plein air

à Montréal". Précédant sans doute les questions des journalistes, le directeur du service, M. Jean Emond s'est lui-même demandé: "Les éléments nouveaux? La neige?" s'est-il exclamé. En effet, s'il y avait un peu de neige lors du lancement de l'an dernier, elle a disparu peu après pour ne jamais revenir. L'année précédente c'est la pluie qui était au rendez-vous.

Alors cette année, tout le monde est heureux puisqu'il semble que la saison sera "normale". Enfin

presque, car lors du lancement nous avons quasiment brisé un record... de froid!

Enfin, pour jouir au maximum de cette "campagne en ville", vous pourrez prendre connaissance dans ces pages des possibilités qui s'offrent à vous dans les principaux sites de la région et de notre secteur. Et si les enfants... et les adultes se tournent les pouces en cette période de congé, vous pourrez toujours leur dire: "Va jouer dehors!"



LES PLAISIRS DE L'HIVER
À MONTRÉAL Page 5



Bonne Année à tous et toutes!

Cet hiver,

Montréalais
faites-vous
plaisir!

Un hiver de plein air à Montréal

En cette saison exceptionnelle de plein air, les Montréalais ne seront certes pas déçus par les services et installations que la Ville de Montréal met à leur disposition. Encore plus de facilités sont offertes cette année que dans le passé et cela coïncide avec des conditions climatiques fort propices à la pratique des sports d'hiver.

collaboration avec Kinno-Québec.

Les activités de plein air qui sont le plus couramment pratiquées par les Montréalais sont le patinage, le hockey, le ballon sur glace, la ringuette, le toboggan, le ski alpin, le ski de randonnée et la raquette.

Pour ce faire, ils disposent de 156 patinoires, 25 arénas, 7 pentes de ski alpin,

sports et loisirs et par le Service des travaux publics, lequel assure l'entretien de toutes les installations de plein air.



De gauche à droite, messieurs Jacques Marc-Aurèle, gérant de la région 3, Jean Emond, directeur du Service des Sports et Loisirs à la Ville de Montréal, Michel Morin, membre du Comité exécutif et Yves Chabot, gérant de la région 8. Photo: D. Beaulieu

Plusieurs nouveautés sont au programme dans les Iles Notre-Dame et Ste-Hélène qui comptent parmi les plus beaux sites de plein air qui soient. Une magnifique Fête des neiges consacra l'apogée de activités hivernales les 28-29 janvier et les 4-5 février, alors qu'une journée de plein air aura lieu le 19 février. À cette occasion, une multitude d'activités se dérouleront simultanément dans tous les sites de plein air à Montréal. Cette journée sera organisée en

69,3 km de ski de randonnée ainsi que plusieurs parcs pour la raquette, les pique-niques et les randonnées pédestres.

L'hiver 83-84 s'annonce extraordinaire pour les sports d'hiver tant par la quantité de neige déjà tombée que par le choix des activités que les citoyens peuvent pratiquer gratuitement près de chez eux. Il n'en tient qu'aux Montréalais de profiter au maximum de tous ces avantages.

Le programme du plein air d'hiver est réalisé par le Service des

Vous renseigner est un plaisir

Au fil des années, le Service des sports et loisirs intensifie son processus d'information afin de servir de mieux en mieux sa clientèle.

Pour répondre aux demandes de plus en plus nombreuses provenant du public, un service de renseignements décentralisé est

prêt à fournir toute l'information requise. Chaque région administrative du Service des sports et loisirs peut répondre aux demandes concernant la programmation de son secteur.

Les heures d'ouverture des bureaux régionaux sont de 9h à 22h du mardi au vendredi, de 5h à 17h le sa-

medi et de 14h à 22h le lundi.

Voici donc la composition des régions et le numéro de téléphone de chacune d'elles.

Région 3

De Sault-au Récollet, Fleury d'Ahuntsic, de l'Acadie, de Cartierville.

Région 8

De Saint-Sulpice, de

Parc Extension, Jean Talon, Octave Crémazie, de Villeray, Jarry de Saint-Edouard.

Le numéro de service des renseignements généraux pour le Service des sports et loisirs est le 725-6451. On peut y téléphoner entre 8h30 et 20h du lundi au vendredi et entre 9h et 16h les samedis et dimanches.

**LES PLAISIRS DE L'HIVER
À MONTRÉAL**



Bonne Année à tous et toutes!

Cet hiver,

Montréalais
faites-vous
plaisir!

Un hiver de plein air à Montréal

En cette saison exceptionnelle de plein air, les Montréalais ne seront certes pas déçus par les services et installations que la Ville de Montréal met à leur disposition. Encore plus de facilités sont offertes cette année que dans le passé et cela coïncide avec des conditions climatiques fort propices à la pratique des sports d'hiver.

Plusieurs nouveautés sont au programme dans les îles Notre-

couramment pratiquées par les Montréalais sont le patinage, le hockey, la ballon sur glace, la ringuette, le toboggan, le ski alpin, le ski de randonnée et la raquette.

Pour ce faire, ils disposent de 156 patinoires, 25 arènes, 7 pentes de ski alpin, 69,3 km de ski de randonnée ainsi que plusieurs parcs pour la raquette, les pique-niques et les randonnées pédestres.



De gauche à droite, messieurs Jacques Marc-Aurèle, gérant de la région 3, Jean Emond, directeur du Service des Sports et Loisirs à la Ville de Montréal, Michel Morin, membre du Comité exécutif et Yves Chabot, gérant de la région 8.
Photo: D. Beaulieu

Dame et Ste-Hélène qui comptent parmi les plus beaux sites de plein air qui soient. Une magnifique Fête des neiges consacrera l'apogée des activités hivernales les 28-29 janvier et les 4-5 février, alors qu'une journée de plein air aura lieu le 19 février. À cette occasion, une multitude d'activités se dérouleront simultanément dans tous les sites de plein air à Montréal. Cette journée sera organisée en collaboration avec Kino-Québec.

Les activités de plein air qui sont le plus

L'hiver 83-84 s'annonce extraordinaire pour les sports d'hiver tant par la quantité de neige déjà tombée que par le choix des activités que les citoyens peuvent pratiquer gratuitement près de chez-eux. Il n'en tient qu'aux Montréalais de profiter au maximum de tous ces avantages.

Le programme du plein air d'hiver est réalisé par le Service des sports et loisirs et par le Service des travaux publics, lequel assure l'entretien de toutes les installations de plein air.

Cet hiver,
Montréalais
Faites-vous plaisir!

Un sport peu coûteux: la raquette

Parmi les sports qui requièrent des efforts physiques modérés, la raquette occupe une place de choix.

Les inconditionnels de la raquette connaissent bien les endroits privilégiés par la nature pour d'agréables randonnées. Nous nous permettons de suggérer certains sites qui sont dotés d'installations sanitaires, relais, restaurant, foyers avec bois de chauffage et tables à pique-nique soit l'île Notre-Dame, l'île Ste-Hélène et les

parcs Maisonneuve, Lafontaine, Mont-Royal, Thomas-Chapais, Angrignon, Ahuntsic et Jarry. Cette liste n'est pas exhaustive et nul doute que plusieurs autres endroits en ville offrent des attraits spéciaux aux raquetteurs.

La raquette est un sport dont l'équipement est peu coûteux et qui peut être pratiqué facilement en plusieurs endroits. De plus, sa pratique n'entraîne aucun déboursé.

Ski alpin ou ski de randonnée: un plaisir de l'hiver

Le ski a depuis fort longtemps conquis ses titres de noblesse parmi les sports d'hiver,

qu'il s'agisse du ski alpin ou du ski de randonnée. Jouissant d'une popularité peu

commune, ces sports sont donc favorisés par les nombreuses installations aménagées sur le territoire municipal.

Pour le ski alpin, quatre des sept pentes municipales sont dotées d'un remontepente: celle de Cabrini avec 46 pieds de dénivellation, celle d'Ignace Bourget avec 59 pieds, celle Des Hirondelles avec 57 pieds et celle du Mont-Royal avec 54 pieds. L'utilisation des remontepentes est gratuite et ils sont en opération entre 9h00 et 22h00 pendant la période des Fêtes et entre 14h00 et 22h00 par la suite. Aux parcs Joseph Paré, Ahuntsic et Le Pélican, d'autres pentes sont offertes aux skieurs.

Considérant leur proximité et leur caractère de gratuité, ces endroits constituent des sites de premier ordre pour l'initiation au ski ou même pour les habitués qui désirent se perfectionner et se distraire à peu de frais.

Quant au ski de randonnée, il peut être pratiqué dans tous les grands parcs montréalais. Des pistes de ski de randonnée sont aménagées pour une longueur totale de 69,3 km. Les pistes sont ba-

lisées et bien entretenues. On retrouve un peu partout des installations sanitaires, des relais et des facilités de stationnement à proximité des sentiers.

Voici la liste des pistes de ski de randonnée situées à Montréal de même que le kilométrage de chacune d'elles:

- Trois au parc Maisonneuve, à l'ouest de la rue Viau: une de 3,5 km, une autre de 3 km et une dernière de 2 km
- Trois à l'île Notre-Dame, près du bassin olympique: une de 5 km, une de 3 km et une autre de 5,5 km
- Deux au parc Mont-Royal: une de 4,5 km et une de 3 km
- Deux au parc Angrignon soit 3 et 3,5 km, qui sont raccordées à la piste du canal La-chine de Parcs Canada
- Une à l'île Ste-Hélène mesurant 1,3 km
- Une de 1,7 km au parc Lafontaine
- Une au parc Thomas-Chapais d'une longueur de 1,3 km
- Une piste de 2,4 km, le long de la Rivière-des-Prairies
- Une de 1,6 km sur l'île de la Visitation
- Une le long du canal de l'Aqueduc qui atteint 17 km de longueur
- Une de 8 km dans le parc régional du Bois de l'Héritage.

Cet hiver,
Montréalais
faites-vous
plaisir!

Les sports de glace à l'extérieur et à l'intérieur

À chaque année, des patinoires sont aménagées dans plusieurs parcs municipaux. Cet hiver, 156 patinoires seront ainsi mises à la disposition des Montréalais. De ce nombre, 74 sont réservées pour le hockey, le ballon sur glace et la ringuette alors que 55 sont utilisées pour le patinage libre en plus des 27 patinoires décoratives.

Il faut noter l'ampleur prise par le concept des patinoires érigées par la Ville mais entretenues par les citoyens. Cette année, plus de 25 patinoires extérieures seront en opération grâce à des ententes de ce genre. La Ville de Montréal préconise de plus en plus cette implication des citoyens dans la vie communau-

taire et par conséquent, elle est prête à considérer toute demande à cet effet provenant d'un groupe de citoyens.

Toutes les patinoires sont éclairées et les locaux adjacents sont ouverts de 15h30 à 22h00 du lundi au vendredi, de 9h00 à 20h00 le samedi et de 13h00 à 20h00 le dimanche.

Pendant la période des Fêtes, les services sont assurés de 9h00 à 22h00 à l'exception de Noël et du Jour de l'An. Pour réserver une patinoire, il faut s'adresser aux bureaux régionaux du Service des sports et loisirs afin d'obtenir un permis d'utilisation.

La Ville de Montréal possède également tout un réseau de patinoires intérieures soit

25 arénas. Plusieurs périodes de patinage libre sont réservées et mises gratuitement à la disposition des usagers. Pour s'informer au sujet de l'horaire des arénas, on peut téléphoner au bureau central des régions administratives du Service des sports et loisirs.

Dans les arénas de la Ville de Montréal, différents sports de glace sont pratiqués. Le hockey occupe évidemment une place de choix avec 1000 équipes de tous les niveaux et 20 écoles de formation pour les joueurs atomes et novices. On retrouve aussi de la ringuette, du ballon sur glace, du patinage de vitesse et 14 clubs de patinage artistique.

Montréal comme un gros village...

■ Montréal et son quartier des affaires prennent des airs de rue principale de grand village un dimanche matin endormi. Il en sera d'ailleurs ainsi jusqu'au milieu de la semaine prochaine.

PIERRE VENNAT

Le mercure ayant enfin commencé à grimper quelque peu, des centaines de jeunes Montréalais, et quelques moins jeunes bénéficiant encore de congés pour la période des Fêtes, en ont profité, hier, pour aller étrenner les patins, les skis, traîneaux et autres étrennes héritées le jour de Noël.

Il était temps. Le lendemain de Noël, seuls quelques braves s'étaient risqués à braver le froid et surtout le vent; le Mont-Royal et la plupart des parcs de la métropole avaient l'air déserts.

Hier, c'était beaucoup mieux, mais on ne pouvait pas dire que c'était l'affluence.

Autour du lac des Castors, un seul des trois terrains de stationnement était vraiment plein. Assez pour dire qu'il y avait du monde, mais sûrement rien si on a compare avec certains dimanches matins. Sur les pentes, des skieurs bien protégés contre le froid empruntaient les pistes, sans se piler sur les pieds. Les amateurs de traîneaux étaient plus nombreux au-dessus du lac des Castors que sur les côtes donnant sur la rue du Parc, peut-être parce que celles-ci sont plus exposées au froid. Quant aux patineurs, ils se comptaient par dizaines mais on a déjà vu trois ou quatre fois le même nombre.

Ceux qui étaient là, toutefois, depuis

des gens d'un certain âge jusqu'à de petites bonnes femmes volubiles patinant presque autant avec leur fond de culotte qu'avec les patins proprement dit, s'en donnaient à coeur joie. C'est à se demander si ceux qui gèlent le plus ne seraient pas justement ceux qui ne sortent pas de chez eux et grelottent juste à écouter la météo.

Le quartier des affaires, lui, était désert. La plupart des grands édifices à bureaux, banques, etc. du quartier des affaires étaient fermés, de même que la Place de la bourse. La station de métro du Square Victoria avait l'air désert d'une église paroissiale, le lundi après-midi. De même, les abords de la Place Ville-Marie et de la Place Bonaventure. Quant aux terrains de stationnement habituellement bondés du centre-ville, on aurait pu, hier, y entrer facilement avec

une maison mobile et y camper sans problème.

Au Terminus Voyageur et à la gare centrale, les voyageurs se faisaient nombreux. Quand le Québec est enneigé et sa population en bonne partie en congé, on voyage, par train ou par autobus, soit pour visiter la parenté, soit pour aller faire du ski en montagne.

Si, comme prévu, c'est aujourd'hui moins froid, sans doute encore plus de gens seront-ils sur les pentes, les patinoires et peut-être sur les trottoirs des quartiers résidentiels.

Pour ce qui est du quartier des affaires, il faudra attendre la semaine prochaine pour que la cohue y revienne et la ville reprenne son air souvent inhumain.

Pour le moment, Montréal ressemble à un grand village et reprend son souffle.



Le froid se faisant moins mordant, les Montréalais, jeunes et moins jeunes, ont commencé à envahir les pentes du Mont-Royal pour essayer skis, patins et traîneaux.

photo Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE